

Scanned by CamScanner



223 posts

followers

18.5k

following

Promote

Edit Profile



Public Figure

لثره

باشترین و بهسودترین و پر خوتنمرترین کتیبهکان به خورایی و به شیوهک PDF داگره

Ganjyna

لینکی کتیبہکان ایک بکہر موہ بؤ داگر تنی کتیبہکان drive.google.com/folderview?id=1gk8e3nSJGJLu36xeLUjwdbjgTSVslbo\_ Hawraman, Slemani, As Sulaymaniyah, Iraq



#### Directions





















**∀** خوودکهی

نهوجهواناني



باشترین ریبهر بۆ نەوجەوانى سەركەوتو



دیارییهکی راستهقینه به روحی سالانی همرزهکاریی

ناوی کتیب: حموت خووهکهی نهوجهوانانی پیشهنگ ناوی نوسهر: شین کوفی ناوی وهرگیر: د. شیرکو عهبدولار ناوی وهرگیر: د. شیرکو عهبدولار بابهت: پهروهردهیی تیراژ: ۲۰۰۰ دانه رماردی سپاردنی (۲۷۹۶)ی ۲۰۱۲ی وهزارهتی روشنبیری پیدراوه. چاپی یهکهم — سلیمانی ۲۰۱۲



#### له باردى "هيوا فاوندهيشن" دوه

دامهزراوهیهکی قازانجنهویستی سهربهخوی نههلییه، له سائی (۲۰۱۲)دا لهلایهن بهریّز (هیوا رهوف)هوه له شاری سلیّمانی ههریّمی کوردستانی عیّراق دامهزراوه هیوا فاوندهیشن کار دهکات بو گهشه پیّدانی تواناکانی خهنّك له ریّگهی بلاوکردنهوه و پشتگیریکردنی بابهتی داهیّنهرانهی پهروهردهییهوه، نهمهش به وهبهرهیّنان له سهرمایه مروّییهکانی کوّمهنگاکهمان دهزانیّت نامانجیش لهم کاره گهیشتنه به نهنجامی نهریّنی له نهوهکانی داهاتودا و یارمهتیدانی تاکهکانی کوّمهنگایه به ژن و پیاوهوه بو پیشخستنی تواناکانیان و گهیشتن به نامانجه بهنرخهکانیان.



#### ينرست

بهشی یه کهم - نامادمکردن
سوود ومرکرتن له خووهکان
خوو ده توانیت دروستت بکات و ده شتوانیت تیکت بشکینیت
ئيونه کان ۽ سهره تاکان 10
ئەرەي دەستت دەكەرىت ئەرەپە كە دەپبىنىت
بەشى دووەم — سەركەوتنى تاييەتى
ژمارهی تاییه تی بانق
به خوّت دهست پیْبکه
خووس ژماره (۱): دەستپیتشخەر به
خوّم هيّزم
خووس ژماره (۲): پیتشومخت له میتشکتدا نامانجه کانت دیارس بکه
خوّت چارەنووسى خوّت بەرتوە ببە ئەگىنا كەستكى دىكە بوّت بەرتو، دەبات
خووی ژماره (۳): مدسدله کرنکه کان له پیشه وه دابنی
بەشى سىيەم — سەركەوتنى گشتى
ژماره بانقی پهیوهندییهکان
ئەو ماددەيەي ژيانى ئى دروستكراوە
خووس ژماره (٤): به شینوازس براوه – براوه بیر بکهرهوه
ژیان سفره یه که خواردن و خواردنه وه به له زه ته کانی به شی هه مومان ده کات
نووس ژماره (۵): پهکهمجار ههول بده تن بگهیت نینجا دواس نهوه ههول بده تیت بگهن ۲۳۷
ئيمه دوو گويچكهمان ههيه و دهميك: (سيحهتت باشه؟)
نووس ژماره (1): هاریکارینووس ژماره (1): هاریکاری
ینگهی هاویهش
بدشی چواردم - تازمکردندوه
PARISO VI DE 1978 - 22
نووس ژماره (۷): مشارهکه تیژ بکهرموه



#### من كيم؟

#### من هاورئ هەمىشەييەكەتم

رهنگه بیمه گهورهترین یاریدهدهرت، یاخود قورسترین باری شانت دهتوانم بهرزت بکهمهوه بهرهو سمرکهوتن، یاخود راتبکیشم بهرهو شکست ههمیشه وام له خزمهتی تودا. دهتیوانیت نیوهی کارو کردهوهکانت به من بسپیریت دلامیشه وام له خزمهتی تودا. دهتیوانیت نیوهای کارو کردهوهکانت به من بسپیریت دههمیشه وام له خزمه و خیرا نهنجامیان دهده

هه لکردن لهگه ل مندا کاریکی ناسانه بهس بهو مهرجه ی نازم نهدهیتی داواکارییه کهم نهوه یه پیم بلی ی چیت لیم دهویت؟ کهمیک سهبرت ههبیت، که بوت رونکردمه وه بزانه جون خوم نیشه کهت بو ده کهم

من کارهکمری هممو ناودارهکانم، بهداخهوه کارهکمری هممو شکستخواردوهکانیشم ناودارهکان من ئاوا مهزنم کردن

> شکستخواردووهکانیش تهنیا ههر من هؤکاری شکستخواردنیانم من نامیّر نیم، بهلام وهکونامیّر وردم له کارهکهمدا زیرهکیی مرؤفیشم پیبهخشراوه

دهتوانیت بو کاری باش بهکارم بهینیت ههروهها بو کاولکارییش به لای منهوه جیاوازییهکیان لهنیواندا نهیه. نهگهر بمبهیت و مهشقم پئ بکهیت و راشکاوبیت لهگه لمدا، ههمو دنیات بو دههینم و دهیخهمه بهردهستت به لام نهگهر شلوشیواو بیت، ویرانت دهکهم به کهواته من کیم ؟



# بەشى يەكەم

# ئامادەكردن



# سوود وەرگرە لە خووەكان

خوو دهتوانیّت مروّق دروست بکات و دهشتوانی بیپوفیّنیت نمونهکان و بنهماکان

نەوەس دەيبينين نەوەيە كە دەستمان دەكەويت

#### سوود وەرگرتن لە خووەكان

# خوو دەتوانىت دروستت بكات و دەشتوانىت تىكت بشكىنىت

ئهم كاتمت باش. من ناوم (شين)ه. منى نووسهرى ئهم كتيبه. نازانم كتيبهكهت جوّن دەستكەوتوە. لەوانەيە دايكت بيشكەشى كردبيت بو نەوەى ئاراستەت بكات و گەشەت پى بدات. لەوانەشە بە پارەى خۆت كريبيتت چونكە سەرنجى راكيشاويت. بە هەر حالّ. من به ختهوهرم که ئهم کتیّبهت دەستکهوتووه و ئهوهی لهسهرت پیّویسته خوٽندنەوەيەتى.

هەرزەكارەكان زوربەيان كتيب دەخويننەوە، بەلام من خوم له هەرزەكاريدا وا نهبوم، (ههر چهنده لهراستیدا کورتکراوه و بیرهوهری زور کتیبم خویندوتهوه). ئەوانەي وەكو من وان رەنگە ئىستا كتىبەكە بخەنە سەر رەفەيەك و فەرامۇشى بكەن، به لام پیش ئهوهی وا بکهیت گویم لی بگره. نهگهر به لین بدهیت کتیبهکه بخوينيتهوه منيش بهلينت بي دهدهم كه گهشتهكه گهشتيكي سهرنجراكيش دهبيت. له راستیدا من کتیبهک تووه له وینهی جیاجیا و بیروباومری سهرنجراکیش و قسهی وهرگیراوی خهلک وبانگ و بهسهرهاتی خوّشی ههرزهکاری جیاجیای سەرتاسەرى دنيا و ھەرومھا چەند بابەتىكى چاوەرواننەگراوى دىكەش. مەبەستەكەشم ئەوەيە چێژ لە خوێندنەوەى كتێبەكە وەربگريت. كەواتە ئايا دەيخوينىتەوە؟ زۆر باشە. زۆرباشە.

ئيستا دەگەرنىنەوە بۆ كتىبەكە كە لە بنەرەتدا لەسەر كتىبىكى دىكە دانراوە كە چەند سائ<u>ن</u>ك لەمەوپیش باوكم نوسيوینتى. ئەو كتیبەش لەژیر ناونیشانى "حەوت خووهکهی کهسانی ههره سهرکهوتوو"دا بوو.



مایهی سهرسامیمانه که نهم کتیبه بوو
به یهکیک له کتیبه ههره پرفروشهکانی
میروو دهمهشدا کتیبهکهی باوکم قهرزاری
من و خوشک و براکانمه نهگهر نیمه
نهبوینایه هینده متمانهپیکراو و
سهرکهوتوو دهرنهده چوو کهرصهکانی
باوکم له لیکولینهوه و تاقیکردنهوهکانیدا
بواکم له لیکولینهوه و تاقیکردنهوهکانیدا
بواری دهرونناسیدا بهسهر نیمهدا تاقی
کردهوهو ههر نهمهشه وایکردووه من و
خوشک و براکانم ههموومان کیشهی قولی
دهرونیمان ههبیت (سوعبهت دهکهم ها).



خوشبهختانه من بهبی زیان لیّی دورچووم. کهواته بوّچی نهم کتیبهم نووسی؟ لهبهر نهوه که لهم سهردهمهدا ژیان نیتر بوّ ههرزهکار تهنیا یاریگایه کی خوش نییه به لکو دارستانه. نامانجی من له نوسینی نهم کتیبهدا نهوهیه بیکهمه قیبلهنمایه کیارمهتیت بدات له گهران و گهشتهکاندا که لهم دارستانه ی ژیاندا نهنجامیان دهدهیت. جگه لهمانهش نهم کتیبه به پیچهوانه ی کتیبه که ی باوکههوه که بوّ خهاکی پیرتری نوسی، من بهتایبهت بوّ ههرزهکارانم نوسیوه. دیاره نهمهشه به باوهری من وایلیکردووه بهتام و سهرنجراکیش بیت. من ههرچهنده نیستا وا نهماوم، به لام جاران همرزهکاریکی گوشهگیر بووم. زوّر چاک نهو قوناغهم بیر دیتهوه که زوربه ی کاتهکانی خومم له شاری یاریدا بهسهر دهبرد سواری نوتومبیله خیراکان دهبووم که وهکو شیت بهسهر ریّگا ناسنهکاندا ههددوزنان و لهپر دههاتنه خوارهوه. نیستا که نهو روژانهم بیر دهکهویتهوه سهیرم له خوّم دی که چوّن هیشتا ماوم. همرومها همرگیز هوناغی بول حموتهم بیر ناجیتهوه که کچیکم خوش دهویست ناوی نیکول بوو. کلاری هاوریم راسپارد پیّی بایت که من خوشم دهویت (جونکه نهمدهویرا راستهوخو هسه هاهگهاندا بکهم). کلار نهرکهکه ی جینه جی کرد و گهرایهوه بو لام و پیّی راگهیاندم؛

"گوێ بگره شين، من لهسهر قسهكهى خوّت به نيكوّلم وت كه توّ خوّشت دهوێت." دەمم تىكەل و پىكەل بوو؛ "ئەي ئەو وتى چى؟" وتى؛ "شين؟! وي زۆر قەلەوە" كلار به بیکهنینهوه وهلامهکهی بی راگهیاندم بهلام من تیك شکام. ههستم کرد كەوتومەتە چاڭيكى قولەوە مەحالە بتوانم ليّى دەرباز بېم. بەئينىم بەخۆم دا ھەتا دەمرم رقم له كچ بيّت. بهلام خۆشبهختانه هۆرمۆنهكانى نيْرينه بالادمست بوون و هیندهی نهبرد کچانی دیکهم خوش ویستهوه. وابزانم ههندیک له شهری هەرزەكارەكان كە خۆيان بۆيان باس كردووم بەلاى تۆشەوە نامۆ نين؛

"ئەركىكى زۆر زۆرم لەسەرە كە دەبئ تەواويان بكەم. كاتەكەش بەش ناكات. دەبيّت بچم بۆ خويّندنگا و سەعى بكەم و بروم بو لاى ھاوريّكانم و ئيشيش بكەم و ئاهەنگ و سەيرانيش بچم. ئەركەكانى خيزانيش لەولاوە بومستن كە لە ھەموويان گرنگترن. بهراستی هیلاك و ماندووم. تكایه فریامكهون."

"من چۆن دەتوائم له خۆم رازى بېم له كاتنكدا كه زۆر له هاورنكائم كەمترم. ههر شویّنیّك دهچم كهسیّك دهبینم له من زیرهكتر و جوانتر و بهناوبانگتره. بهدهست خوّم نیه خوزگهیان پی دهخوازم. دهلیّم خوزگه قرْم، چاوم، ناوبانگم، جلهکائم، كەسايەتيم وەك هى ئەوان بوايە. ئاي كە بەختەوەر دەبووم."

"وا همست دمكهم ژيائم له كۆنترۆل دەرچووه."

"به دهست مانهوه خمریکه شنّت دهبم. ناخ بهس باوك و دایکمم له كۆلّ ببونايەتەوە ئيىر دەمزانى چۆن دەژيم. ئەم دوانە دايم بۆلەبۆليانە."

"دەزائم من زۆر ھەللە دەۋىم. ھەلسوكەوتەكائم ھەموويان ھەللەن بەلام بەدەست خوّم نىيە. كە دەچمە ناو ھاوريكانمەوە تەسلىمى ئارەزووەكانى ئەوان دەبم و ھەر ' ئەو شتانە دەكەم كە ئەوان پێيان خۆشە."

"ريْجيميْكي تازەم دەست پيْكردووه. وابزانم ئەمسالْ ئەمە پيْنجەمين ريْجيمە كە دديگۆرم. من بەراستى حەزم لە گۆرانە بەلام مەرجەكانىم پى جىنبەجى ناكرىت. ههموو جاریک که سیستمیکی تازه دهست پی دهکهم نومیدی زورم بو پهیدا دهبیت به لام نومیده که تهمهنی کورته و خیرا وازی لی دینم و دهروم بهسهروه ختی سیستمنکی دیکهوه. دواجاریش ههست به بنزاری و نائومندییهکی زور دهکهم سەبارەت بەو شكستانە."

"من حالّی حازر له خویّندنگادا زوّر خراپم. نهگهر ناواش بمیّنمهوه و نمرهی باش بهددست نههیّنم هیچ زانکوّیهك وهرم ناگریّت."

"من کهسیّکی حولحولیم و زوّر جار ههست به خهموّکی دهکهم. ناشرانم چی بکهم."

نهم گیروگرفتانه راسته قینهن. مرؤ فیش ناتوانیت خوّی له ژیانی واقیعی دوور بخاته وه. لهبهر نه وه هه ول مه ده خوّت له کیشه کان بدزیته وه. له بری خوّ دزینه وه من کوّمه نیك که رهسه ده خه مه به ردهستت بو نه وه یارمه تیت بده م له ژیاندا به کاریان به ینیت. نه و که رهسانه بریتین له چی؟ نه و که رهسانه بریتین له حه وت خووه که ی نه و جه وانه هه ره کاریگه ره کان. یا خود به جوّریکی دیکه ناوی بنیین ده نین ده نین بریتین له و حه وت خه سله ته یکه نه و جه وانه سه رکه و تو وه که و که را به سه رتاسه ری بریتین له و حه و تا خه سله ته و که نه و جه و تا نیستا نه خوّت ده پرسیت ده نیست نه و حه و تا خووه بریتین له چی؟

من بۆ ئەوەى پرسيار و سەرسامىيەكەت نەھىلم زۆر بە كورتى بۆت باس دەكەم و دەلىم:

خووی ژماره (۱)؛ دمستپیشخهر به

خۆت بەرپرسياريتى ژيانى خۆت وەربگرە

خووی ژماره (۲): بِیْشتر له میّشکی خوتدا نامانجهکانت دیاری بکه

پەيام و ئامانجەكانى ژيانت دەستنيشان بكە

خووی ژماره (۲)؛ له پیشهوه مهسهله گرنگهکان دیاری بکه

مەسەلە گرنگەكان ديارى بكە و يەكەمجار بە ھەرە

گرنگەكەيان دەست پى بكە

خووی ژماره (٤)، به شێوازی براوه - براوه بير بکهرهوه

بروای تمواوت بهو هسهیه همبیّت که دملیّت همموو

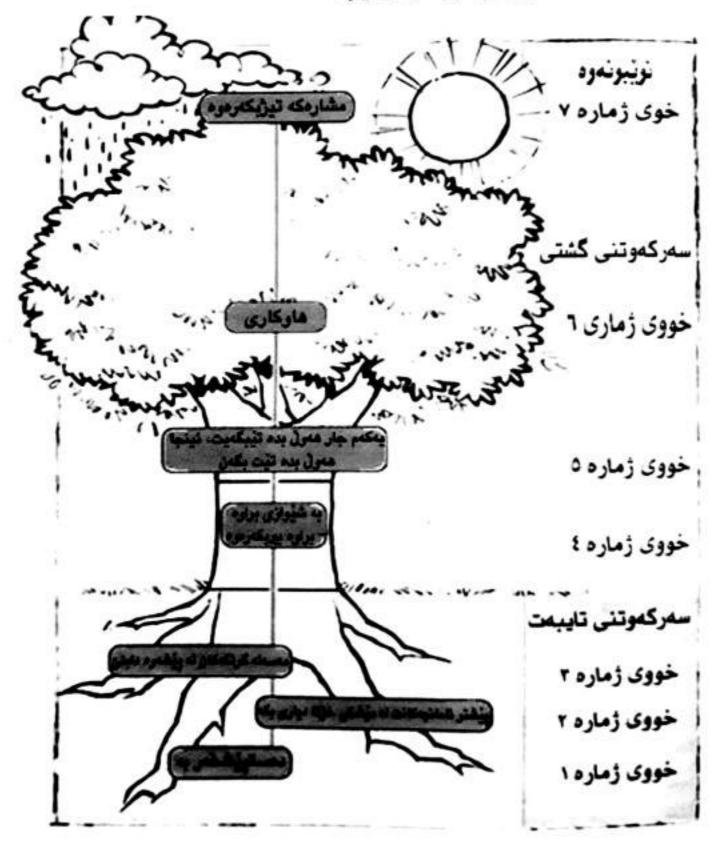
كەس دەتوانى سەركەوتن بەدەست بەينىيت

خووی ژماره (۵)؛ یهکهمجار عهول بده تیبگهیت، ئینجا ههول بده تیّت بگهن دلسورانه و راستگویانه گوی له خهلکی بگره

خووی ژماره (٦)؛ هاوکاری

بۆ بەدەستەينانى ئامانجى زياتر ھاوكارى لەگەل خەلكى دىكەدا بكە خووى ژمارە (۷)؛ مشارەكە تىژ بكەرەوە

بهردهوام خۆت تازه بكهرموه



خووهکهی دیکه لهمهوه سهر چاوه وهر دهگرن.

وهك له وينه هينكارييهكهى سهرهوهدا دهبينين، خووهكان يهك لهسهر يهك بنياد دهنرين. يهكهم و دووهم و سييهم خوو، پهيوهستن به كۆنترۆلگردنى ناخى خۆتهوه. نيمه نهمه ناو دهنيين سهركهوتنى تايبهت. بهلام خووهكانى ژماره چوار و پينچ و شهش پهيوهستن به پهيوهندييه كۆمهلايهتييهكان و به كارى دهستهجهمعىيهوه. نيمه نهوه ناو دهنيين سهركهوتنى گشتى. مرۆڤ پيش نهوهى ههول بدات ببيته ياريزانيكى باشى ناو تيپهكه پيويسته يهكهمجار به تهواوى ناخى خوى كونترول بكات. ههر نهمهشه وايكردووه سهركهوتنى تايبهت پيش سهركهوتنى گشتى بكهويت. حدوتهمين خووش بريتىيه له خووى خوتازهكردنهوه و پيويسته بزانين ههر شهش حموتهمين خووش بريتىيه له خووى خوتازهكردنهوه و پيويسته بزانين ههر شهش

شیوه کارکردنی نهم حهوت خووه زور سادهیه. به لام بو نهوه برانیت چهیز و کاریگهرییه کیان هه به باشتر وایه پیچهوانه کانیان تی بگهین. واته بو نهوه برانین نهو حهوت خووه چهیزیکیان ههیه و چون کار ده که ن چاکتر وایه له پیچهوانه کانیان تی بگهین. وا له خواره وه پیچهوانه کانی ههر حهوت خووه کهت بو باس ده کهم.

# حموت خوومكمى نموجموانه همره كممتمرخمممكان

خووی ژماره ۱: ههڵسوكهوتهكانت بريتين له كاردانهوه

نوبانی ههموو گیروگرفته کانت بخهره نهستوی باوك و دایکت و ماموستاکانی ناوهندی و ماموستاکانی زانکو یان بیانخهره نهستوی دراوسی موزعیجه کانت یاخود هی هاوریکانت یاخود هی حکومه یا ههرکهس و شتیك بیجگه له خوت. خوت به (قوربانی) دابنی هیچ بهرپرسیاریّتییه کی ژیانت مهگره نهستو وه ک ناژه لیک هه سوکهوت بکه نهگهر برسیت بوو نان بخو نهگهر کهسیک قیراندی به رووندا توش به روویدا بقیریّنه رموه ههر کاریّک به خهیالتدا دیّت بیکه تهنانه تهگهر زانیشت هه لهیه.

هەرشوينيك بۆت هەلكەوت بخەوە. بىر لە ئايندە مەكەرەوە. ھەر بۆ ئەمرۇت بژى. كىٰ دەلىٰ سبەينىٰ ھەموومان نامرين؟

خووی ژماره ۳: مهسهله گرنگهکان بخمره کوتاییهوه

نهگهر بابهتهکه زور زور گرنگیش بیّت بو ژیانت، نهنجامی مهده همتا جاریکی دیکهش فیلمهکهی تهلهفزیوّن نهبینیتهوه و تیّر و پر به تهلهفون قسمت نهکردبیّت و ماوهیهکی دوور و دریّژیش بهبیّ نامانج خهریکی نینتهرنیّت نهبوبیت و .. تاد. ههمیشه نیش و کارهکانت دوابخه بو سبهینی. ههولبده له پیشهوه مهسهله ىنبايەخەكان جنبەجى بكەيت.

خووی ژماره ٤: به شێوازی براوه - دۆراو بير بکهرهوه

وا تەماشاى ژيان بكه كه بۆربۆرينىكى توندوتىژى درندانەيە. ھاورىي پۆلەكەت هەولدەدات بەسەرتا زال ببیت، كەواتە باشتر وايە تۆ دەستپیشخەرى بكەیت و لەناوى ببهیت. ریّگه مهده بیّجگه له خوّت کهسی دیکه له هیچ شتیّکدا براوه بیّت چونکه ئەگەر ئەو بىباتەوە ماناى وايە تۆ دۆراويت. لەبەر ئەوە ئەگەر ھەستت كرد خەرىكىت دەدۆريىت ھەول بدە ئەويش لەگەل خۆتدا راكيشىتە بنى بىرەكەوە.

خووى ژماره ٥: پهكهمجار تۆ خۆت قسه بكه، ئينجا دواتر وا نيشان بده كه گوئ دەگرىت.

تؤ دهم و زمانت ههیه لهبهر نهوه بهكاریان بهینه. ههول بده قسه زور بكهیت. هەمىشە يەكەم جار بە دريْرى باسى ئەو شتانەى چىرۆكەگە بكە كە پەيوەندىيان بهخوتهوه ههیه. كاتیكیش كه دلنیا بوویت ههموو تیت گهیشتوون وا خوت نیشان بده که گوییان لی دهگریت. سهریان بو بلهقینه و بلی وایه وایه. نهگهر ویستیشت بەراستى بىرورايەكيان ھەبيت ئەوا بىروراى خۆتيان بەسەردا بسەپينە.

خووی ژماره ٦: هاوکاری مهکه

كەس لە تۆ ناچىت. ھەموويان جياوازن. كەواتە بۆچى ھەول بدەيت بەدەنگيانەوە بنيت و ھاوكارييان بكەيت؟ كارى بەكۆمەل بۆ خەلكى زيرەك نيە. مادام تو ههمیشه خاوهنی باشترین بیر و بوچوونیت، کهواته باشتر وایه ههر خوت هەموو ئىشەكان بكەيت. خۆت بكەرە دوورگەيەكى تەنياى گۆشەگىر بۆخۆت.

# خووی ژماره ۷: هَنِز له خوت بیرِه و خوت ماندوو بکه

خۇت بە ژيانەود زۇر سەرقال بكە بەجۇرنىڭ كە ھىچ كاتت بەدەستەوە نەبنىت بۇ

خو نویکردنهوه و خو جاککردن. همرگیز سهعی مهکه، هیچ شتیکی نوی هیر مهبه، خوت له مهشق و راهینان دوور بخهردود، همرومها له سروشت و له کتیبی تازدش، له همر شتیکیش که نیلهامی نویت پی دهبه خشیت.

ودك تيبينى ددگهيت نهو خووانهى سمردود ههموويان ردچهتهى كارصاتن. كهجى لهگهل نهودشدا زؤر كهس پهيردوييان ددگهن. تهنانهت منيش. لهبهر



نهوه بیت سهیر نهبی که ژیان ههندیک جار زؤر خراب و بیزراو دهبیت. خوو چکیه؟ خوو بریتکیه لهو شتانهی که ههمیشه دووباتیان دهکهینهوه. نیمه زؤر جار بینی نازانین بهلام نهو به شیوهیهکی نؤتؤماتیکی کار دهکات و ناراستهمان دهکات. ههندیک خوو ههیه باشن وهکو:

- مەشق كردن بەرنك و بنكى
  - پلاندانانی بیشوهخت
    - ۔ ریزگرتنی دموروہمر

#### هەندىكىشيان خراپن وەكو:

- ببركردنهوه بمشيوهيهكي نمريني
- خؤ بهکهم زانین و ههستکردن بهومی پاشکؤی یهکیکیت
  - لۆمەكردنى خەلكى

همندی خووی دیکه همن که گرنگ نین ومکو خوشوردن به شمو، ماست خواردن به کموچك، خویندنمومی روژنامه و گوفار لمسمرمتاوه تا کوتایی.

خوو به پنی سروشتهکهی دیاری دهکریت. خووی وا همیه مروّهٔ بنیاد دهنیّت و

خووی واش همیه تیکی دهشکینیت. نیمهی مرؤف دهبینه نهو شتهی که دایم و دهرههم دووباتی دهکهینهوه. سامؤنیل سمایلزی نوسهر ناوا باسی نهو حالمته دمکات:

بيرؤكهيهك بجينيت كرداريك دمدووريتموه

كرداريك بجينيت خوويهك دمدووريتهوه

خوويهك بجينيت كمسايهتييهك دمدووريتموه

كمسايهتييهك بجينيت جارهنووسيك دهدووريتهوه

خوشبه ختانه مروّق له خووهکانی بههیّرتره لهبهر نهوه دهتوانیّت بیانگوریّت. بو نمونه نیستا ههول بده همردوو مهچهکت بچهمیّنهردوه. زور باشه. نینجا نیستا به پیچهوانهوه بیانچهمیّنهردوه. بهلاتهوه چونه؟ سهیره وانا؟ بهلام نهگهر ۲۰ روژی بهرددوام مهشق بکهیت لهسهر نهوهی ههردوو هوّلت به ناراسته پیچهوانهکهدا بچهمیّنیتهوه مهسهلهکهت بهلاوه سهیر نابیّت. تهنانهت وات لی دیّت بهبی بیرکردنهوهش نهو کاره بکهیت. کهواته نیّستا تو نهو شتهت لی بووه به خوو. مروّق هموو کاتیّك دهتوانی له ناویّنهدا سهیری خوّی بکات و بلیّت نهم شتهی خوّمم بهدل نییه. ههر بهو شیّوهیهش دهتوانی له ناویّنهدا سهیری خوّی بکات و بلیّت نهم شتهی خوّمم بهدل نییه. ههر بهو شیّوهیهش دهتوانیت خوویهکی خراب له خوّتدا بگوریت به خوویهکی باش. دیاره نهم کاره ههموو جاریّك ناسان نکیه بهلام مهحال نکیه و دهکری. هممیشه دهکریّ. دوور نکیه تو ههموو بیروّکهکانی ناو نهم کتیّبهت بهدل بیّت. بهلام له ههمانکاتیشدا ناچار نیت ببیته مروّقیّکی نمونهیی و ههموو نهنجامهکان بهچاوی خوّت ببینیت. تهنانهت ههلکردن لهگهل ههندی خووی باشدا بو ماوهیهکی گونجاو خوّت ببینیت. تهنانهت ههلکردن لهگهل ههندی خووی باشدا بو ماوهیهکی گونجاو رهنگه بتوانیّت گوّرانکاری گهوره له ژیانتدا بیّنیّته

دی.



- كۆنىر ۆڭكردنى ئاراستەى ژيانت
- -چاككردنى پەيوەندىيەكانت لەگەل ھاوريكانتدا
  - گەيشتنە بريارى باشتر
  - هاوگاری و ههلکردن لهگهل دایك و باوكتدا
    - زالبوون بهسهر ئالووده بوون به تلياك و



- دیاریکردنی نرخ و بهها و شته ههره گرنگهکانی ژیانت
- نەنجامدانى كارى زياتر بە كاتى كەمتر
  - متمانه بهخؤگردنت زیاد بیّت
    - ههستکردن به بهختهومری
  - زالبوون بەسەر خووە خراپەكاندا
- بهدیهیّنانی هاوسهنگی لهنیّوان خویّندنگا و کار و هاوریّکان و ههموو شتیّکی دیکهدا.

دوا مەسەلەش كە حەز دەكەم جەختى لەسەر بكەمەوە پەيوەندى بەم كتيبەوە ههیه که نیستا بهدهستتهوهیه. بهتهواوی بهکاری بینه. ج ههنهم و پاندان و سوهتیك بهباشی دهزانیت بیگره به دهستتهوه و هیچ دوودل مهبه له بهکارهینانیدا. خهت بهينه بهژير نهو بيروکهيهدا که بهدلته يان بازنهيهکی بهدهوردا بکيشه. تيبينييه كانت له پهراويزى لاپهرهكهدا بنووسه. بنووسه و بكيشه. نهو چيرؤكانه چەند جارنىك بخوننەرەوە كە ئىلھامت پى دەبەخشن. ئەو سوپاس و پىزانىنانە بياريْزه كه هيوات بيّ دەبەخشن. له كۆتايى هەموو بەشيْكى كتيْبەكەشدا راهيّنانەكان بخویننهرهوه و داواکارییهکان بهنهنجام بگهیهنه. بابهتهکان وا داریزراون که تو بتوانيت دەستبەجى لەگەل ئەو خووانەدا ھەلكەيت. ئەم كتىبە ھەتا لەگەلىدا برۆيت زانیاری زیاتر و زیاترت پی دهبهخشیت. خو نهگهر تو یهکیکیشیت لهو جوره کهسانهی که تهنیا بهدوای وینه و نیگار و زانیاری سهیر و سهرنجراکیشدا دهگهرین نهوه ههر دهتوانیت سوود له کتیبهکه وهربگریت بهلام له خالیکدا دهگهیته نهو بريارهى كه پيويسته كتيبهكه له سهرهتاوه بو كوتايي بخوينيتهوه چونكه حهوت خووهکه بهدوای یهکدا دین و یهکتری تهواو دهکهن. ههر یهکهیان لهسهر نهوی پیش خوّی بنیاد نراوه. بو نمونه، خووی ژماره یهك له پیش خووی ژماره دوودا دیّت نهمهش له خورا نييه، لهبهر نهوه تكايه دلم خوش بكه و كتيبهكه بخوينهرموه.

# نمونهکان و سمرهتاکان

# نەوەي دەستت دەكەونت ئەوەپە كە دەپىينىت

له خواردوه لیستیکی نهو قسه ههره خراپانهت پیشکهش دهکهم که شارهزای بواره حياجياكان جاران وتويانه. ئهو قسانه له كاتى خؤيدا به قسهى راست و لؤجيكى لمقهلهم دراون بهلام به تیپهربوونی کات دمرکهوت که همموویان قسهی ههله و بی ىناغەن.

# ده نمونهی هه له ترین قسهی سالانی رابردوو،

دەھەم؛ كينيسن ئۆلسن دامەزرينەر و سەرۇكى كۆمبانياى دىجيتال ئىكويپمينت كۆرپۆرەيشن سالى ١٩٧٧ وتى: "هيچ پٽويست ناكات هەموو كەسٽك لە مالەوە كۆمپيوتەرىكى ھەبىت."

نۆھەم؛ مارشال فيردينارد فۆرج كه پسپۆريكى فەرەنسى بوو له بوارەكانى ستراتیجی جهنگدا و دواتر له جهنگی یهکهمی جیهانیدا بوو به سهرگردهی هيّزهكاني فرهنسا، له سائي ١٩١١ وتي: "فروّكه تهنيا يارييهكي خوّشه تهكينا هيج بايەخىكى سەربازى نيە."

باشترین کار نهوهیه که خوّت پاک و بریقهدار راگریت، چونکه تق خۆت ئەو پەنجەرەپەيت كە دنياس ليۆە دەبينيت.

#### جورج برنادشق– شانؤنوسی ٹینگلیز

هەشتەم: د. لى دى فۆرست داهينەرى زمانەى ئەلكترۆنى و باوكى راديۆ لە ٢٥ى شوباتي ١٩٦٧ دا وتي: "زانست له ئايندهشدا چهند پيش بكهويّت بهلام مهحاله مروّڤ بگاته سهر مانگ."

حەوتەم: دايەل ئۆف زانۆك سەرۆكى كۆمپانياى سەدەى بيست - فۆكس لە سالى ۱۹٤٦ دا وتی: "تەلەفزيۆن ھەرگيز ناتوانيّت ھيج بەشيّكى كۆمەل بەلاى خۆيدا راکیشیت چونکه دوای شهش مانگ مرؤف لیّی بیّزار دهبیّت و تافهتی نامیّنیّت ههموو شەويّك تەماشاي سندوقيّك بكات ويّنه نيشان بدات."

شەشەم: كۆمپانياى دىكا رىكۆردەرس سائى ١٩٦٣ ئەم ھەٽويْستەي بەرامبەر تىپى بيتلس هەبوو: "ئيمه مۆسىقاى ئەو تىپەمان بەدل نيە چونكە بريتىيە لە كۆمەليك گيتار كه خەريكن باويان نامێنێت."

پێنجهم: دکتور ئايان جي ماکدوٚنال نهشتهرگهري بهناوبانگي لوٚس ئهنجلس له ۱۸ی تشرینی دووهمی ۱۹۲۹ دا له لیّدوانیّکیدا بوّ گوّفاری نیوزویك وتی: "تووتن به زوربەي خەڭك شتېكى بەسوودە."

چوارهم: سالّی ۱۸٦۷ له راپوْرتیّکی ناوخوّی کوٚمپانیای ویّسترن یونیهن دا نوسراوه: "ئهم تهلهفونه هینده کهم و کوری زؤره که مرؤف ناتوانی وهك نامیریکی راستهقینهی بهیوهندیکردن بیری لی بکاتهوه. بهلای نیمهوه نهم نامیره هیچ نرختکی نی یه."

سنيهم: بهتليموسي زاناي فهلهكناسي مهزني ميسر له سهدهي دووهمدا وتي: "سەنتەرى گەردوون زەوىيە."

دووهم: شا جۆرجى سێيهم، بادشاي ئينگليز له ٤ي حوزهيراني ١٧٧٦ دا كه سەربەخۆيى ويلايەتە يەكگرتووەكان راگەيەندرا نوسيويتى: "ئەمرۆ ھىچ شتيكى گرنگ رووی نهداوه."

يەكەم: چارنس ئنج دۆيەل سانى ١٨٩٩ كە نوينەرى ويلايەتە يەكگرتووەكان بوو

بۆ كۆنگرەى داھێنانەكان وتى: "ئەوەى كە ينويست بوو دابهننريت تا ئنستا داهننراوه، ئيتر كەس ناتوانى ھىجى نوى دابھينيت."

باش خوێندنهودي نهم وتانه رێگهم بده با چەند نمونەيەكى دىكەت بىشكەش بكەم له قسهی نهو ههرزدگارانهی که وهکو نیستای تۆ وابون و قسەكانيان له بيبايهخى دا ومكو ده وتهکهی سهردود وان:

"بنشتر هیچ کهسنك له خنزانهکهی

نيْمه نەيتوانيود بچيْتە زانكۆ. كەواتە منيش بى ئەقلْم ئەگەر بەتەماي زانكۆ بم.

"کهلکی نییه، من و باودپیاردکهم ههرگیز له یهکتری تی ناگهین. نیمه دوو كەساپەتى زۇر جياوازين لە يەكترى."

"زيردكى مەسەلەيەكى بى بايەخە."

"ماموستاكهم دەيەويت بشتم بشكينيت."

"نهو كچه زؤر جوانه. گردو دهكهم بيّ نهقله."

"نهگهر پشتت نهبيّت له ژياندا ههرگيز ناتوانيت پيْش بكهويت."

"من؟! من دەتوانم خوم لاواز بكهم؟ به جديته؟ مهحاله! ئيمه خيزانهكهمان هەموومان قەلەوين."

"مهحاله لهم سهردهمهدا پوستیکی باشم دهست کهویّت چونکه کهس نیش نادات ىە گەنج."

#### كەواتە نمونەكە چىيە؟

بابهتی هاوبهش لهو دوو لیسته دا کامهیه؟ یهکهم. ههموویان گوزارشت له ھەقىقەتى شتەكان دەكەن. دووھەم. ھەموويان ناراستن يان ناتەواون تەنانەت ئەگەر خاوەنەكانىشيان باوەرى تەواويان بەو قسانە ھەبيّت.

نمونه ههمان وشهى چهمكه. دهتوانين بليين نمونه بريتىيه لهو ريگهيهى كه شتیکی پی دهبینرییت یان گوشهنیگایه یاخود بیروباوهره. همرومها رهنگه تیبینیت كردبيت كه ئيمه زور جار نمونهكانمان ههلهن. نهم ههلهبوونهش سنوور و بهربهستمان بو دروست دهکات. رهنگه تو لهو باوهرهدا بیت که ههرگیز توانای نهوهت نابيّت بگهيته قوناغي زانكوّ. به لام بيرت نه چيّت بهتليموّسي مهزنيش باوهري تهواوي بهوه ههبوو که زهوی سهنتهری گهردوونه.

بیر لهو ههرزهکاره بکهرهوه که باوهری وایه ناتوانیّت لهگهل باوهپیارهکهیدا هەنبكات. ئەگەر كەستىك بەم شتوەيە بىر لە پەيوەندى خۆى و باوەپيارەكەى بكاتەوە ئايا ھەرگيز دەتوانيّت لەگەلىدا ھەلبكات؟ زۆر زەحمەتە چونكە بىركردنەوەكەي ريّى لی دهگریّت. ریّی نهوهی که ههول بدات لیّی تیّ بگات.

نمونه کان وه کو چاویلکه وان. نهگهر لهگه ڵ ناخی خوّتدا نهگونجا یاخود تنگهیشتننکی ههله بوو له ژیان به شنوهیهکی گشتی، وهك نهوه وایه چاویلکهیهکی خرابت كردبيته جاوت.

نهم چاویلکه خرابه ههموو شتیکی دیکهیشت خراپ نیشان دهدات. له نهنجامیشدا



مرؤهٔ چی ببینیت ههر دهبیته خاوهنی نهوه. بو نمونه نهگهر ههستت کرد گیلیت نهوا نهم بوچوونه وات لی دهکات بهراستی گیل ببیت. ههروهها نهگهر باوه وا وا بیت که براکهت گیله ههمیشه بهدوی بهلگهیهکدا دهگهرییت باوه دهکهت بسهلینیت. نهو بهلگهیهش دهدوزیته و و براکهت لهبهر چاودا ههر به گیلی دهدی نهگهر باوه دو و براکهت لهبهر چاودا ههر به گیلی دهمینیته وه و بوو

که تو کهسیّکی زیرهکیت نهوا نهم باوهره رهنگیّکی پهمهیی گهشبین دهبهخشیّت به ههموو شتهکانت.

کریستی نهوجهوان جاریّکیان بوّی گیّرامهوه وتی من زوّر حهزم له دیمهنی شاخ و داخ بوو به لام روّژیکیان که چووم بوّلای دکتوّری چاو و فه حسی کردم بوّم دمرکهوت چاوم زوّر زوّر لاوازه، کاتیکیش که چاویلکه تازهکهم کرده چاوم به تهواوی سهرسام بووم چونکه هیّزی بینینم زوّر به چاکی گوّرا و تهنیا نهو کاته بوّم دمرکهوت که شاخ و دره خت و تهنانهت تابلوّی سهر جادهکانیش وردهکاری زوّر زوّر لهوه زیاتریان تیایه که من بیرم لیّ دهکردنهوه، نهمه بهلامهوه ناموّترین شتیّک بوو که هاتبیّته ریّگام، من ههتاکو نهمزانی به چاویلکهی باش هیّزی بینینم چهند چاک دهبیّت نهمدهزانی بارودوّخی چاوم چهند خرابه، زوّر جار مهسهلهکان بهو شیّوهیهن، واته به بارودوّخی چاوم چهند خرابه، زوّر جار مهسهلهکان بهو شیّوهیهن، واته به نوفسانییهکانمان نازانین چونکه ههموو نمونهکانمان تیّکهل کردووه و شیّواندومانه، نوفسانییهکانمان نازانین به کومسانی دیکه و تهنانهت دهربارهی ژیانیش به شیّوهیهکی گشتی نمونه ی تایبهت به خوّمانمان ههیه، دهبا نیّستا چاویّک بهو نمونانه دا بخشیّنین.

# نمونهكان دەرباردى خؤمان

ئيستا واز له خويندنهوه بينه و باش بير لهم پرسياره بكهرهوه:

نایا نهو بیرو باوه و نمونانهی که تو دهربارهی ناخی خوت وهرتگرتوون یارمهتیده رن یاخود رنگرن؟ کاتیک ریبیکای هاوسه رم له خویندنگای دواناوهندی میدیسونی ویلایهتی نیداهودا له فوناغی پیش کوتاییدا بوو کاغهزیکیان بهناو خویندکارهکانی نهو فوناغهدا گیرا بو نهوه نیمزای بهشداربوون بکهن له ناههنگی ههنبژاردنی جوانترین کچه خویندکاری نهو خویندنگایهدا. ریبیکا و زوربهی کچه خویندکارهکانی دیکه نیمزایان کرد. بهلام لیندای تهنیشت ریبیکا کاغهزهکهی بهبی نیمزاکردن تیپهراند.

رببيكا زؤرى ليْكرد وتى: ليندا ئيمزاي بكه.

ليندا وتى: نا. ناتوانم ئيمزاى بكهم.

ریبیکا وتی: ئەوە چیتە؟ خیرا ئیمزای بکه. ئاھەنگیکی خوش دەبیت.

لیندا تکای کرد: نا. وازم لی بینه. به کهلکی ناههنگی وا نایهم.

ریبیکا وتی: به پیچهوانهوه. دلنیا به تو بو ناههنگهکه زور گونجاو دهبیّت، خوا بو توی داناوه.

ریبیکا و کچهکانی دیکه ماوهیهك لهگهل لیندادا خهریك بوون تا دواجار ئیمزای کرد. ئهو کاته ریبیکا هیچی دهربارهی ههلویستهکهوه نهدهزانی. بهلام حهوت سال پاش ئهوه نامهیهکی له لینداوه پی گهیشت باسی باری دهرونی و ململانیکانی ناو ناخی خوّی کرد که ئهو روژه

ههستی پی دهکرد. له نامهکهدا سوپاسی ریبیکا دهکات که چون به و هه نویسته ی بوه به یهکهم پریشك و هاوکاری کرد بو گورینی ژیانی. ههروهها لیندا باسی نهوه ی کردبوو که چون تا نه و کاته ی خویندنی کوتایی خراب له خوی حائی بوبو. بویه کاتیک ریبیکا پنی و تبوو تو پالیوراویکی باشی نه و ناهه نگهیت نه م سهری سورمابوو دودیکه ش که قایلبوو کاغه زه که نیمزا بکات ههر بو نه وه بووه خوی لهدهست ریبیکا و هاوریکانی دیکه رزگار بکات. لیندا له نامهکهیدا نوسیبووی که زور پنی ناخوشبووه کاغه زه که درووه و روژی دواتر پهیوه ندی کردووه به بهریوه به بهریوه به ناهه ناهه کهکه که درووه که ناوی نه م له لیستی ناماده بوواندا بکوژینیته و به به که ناهه که که درووه که ناوی نه م له لیستی ناماده بوواندا بکوژینیته و به به که ناهه که که درووه که ناوی نه م له لیستی ناماده بوواندا بکوژینیته و به به که دروه به به که در که در به به که که در به به که در به به که که در به به که در به به که در به به که در به به که که در به در به در به که در به به که در به به که در به به که در به به که که در که در که در به به در که در به به که در به به که که در که

بەرنۆدبەرەكەش ودكو ريبيكا سوور بووە لەسەر بەشداريكردنى ليندا. ليندا به نابهدلييهوه داواكهى قبول كردووه. بهلام نهمه بهس بوو بو بهديهيناني گۆرانكارى. ليندا به جورئەتتكى باشەوە دەركەوت كە پيويست بوو بۆ بەشداريكردن لهو رووداومدا که دمبووایه باشترین شیّوهی خوّی نیشان بدات. لیندا وای لیّ هات له گۆشەنىگايەكى نويوە خۆى بېينينت. لە نامەكەيدا ليندا لە ناخى دلەوە سوپاسى ريبيكاى كردبوو كه چۆن رۆلى بنەرەتى ھەبووە لە فريدانى زەرەبينە خراپەكانى بهرچاوی لیندا و تیّکشکاندنیان و جهخت کردن لهسهر نهوهی که پیّویسته لیندا چاویلکهیهکی نوی بکاته چاوی. لیندا نوسیویتی که ههر چهنده لهو جوّره ناههنگانهدا نهبوود خاودنی هیچ خهلات و نازناویک بهلام بهو بهشداریکردنه توانی بهسهر كۆسپىتكى ھەرە گەورەدا زال بېيت، كۆسپى ئەوەى كە بيروباوەرىكى خراپى لەسەر خوّى همبوو. بهمهش ليندا بوو به نمونهيهك و همردوو خوشكه بچكوّلهكهى له سالاني دواتردا بهردهوام بهشدارييان دمكرد لهوجوّره ناههنگانهدا. واته ليندا له ژياني خيزانهكهيدا بووه كارهكتهريكي مهزن. ليندا لهم رووداوهدا به پروسهيهكدا تيّبهري پنی دەوترى "گۆرىنى ئمونەكە" كە بريتىيە لەوەى مرۆقەكە كتوپر شتەكان بەشنوەيەكى جياواز ببيننت وەك ئەوەى ئنستا تۆ چاويلكەيەكى نويت كردبيته چاوت. دیاره وهك چۆن نمونه خراپهكان كۆت و پێوهندمان بۆ دروست دهكهن، نمونه

ى له رؤز ان

جاکه شاردراوهکانی خومان بینینه دهردوه. **ئ**هم چيرؤكهى خواردودى كورى لويسى شانزدههمى پادشاى

باشه کانیش ده توانن وامان لی بکهن ههموو توانا

فەرەنسا ئمونەيەكى باشە:

لویسی شانزدههم له کار لابرا و خرایه زیندانهود. نهو کهسانهی که بادشایان له عمرش هننایه خواردوه شازادهی کوره بچکۆلەی پادشاشيان گرت.

مەبەستيان ئەوە بوو لە ئايندەدا نەتوانىت وەك مىراتگرىكى عەرش بېيتەوە بە

بادشا و كاروباري ولات بگريّتهوه دهست، لهبهر نهوه ههولياندا نهخلاقي بروخيّنن. بردیان بو کومهلگایه کی دوور و لهوی خستیانه شویّنیّکی ههره پیس و بیّ رهوشتهوه. لهسهر چاکترین و گرانبههاترین خواردن رایان هیّنا بوّ نهوهی به خیّرایی ببیّته كۆيلەي ورگى خۆى. به بەرچاوى ئەوەوە ھەر جنيو و قسەي ناشيرين بەكاردەھينرا. جواردهوریان کرد به نافرهتی لهش فروّش. ههرچییهك خراب و بیّ شهرهف و باوەرپينهكراو بوو لييان كۆكردەوه. وايان ليكرد شهو و رۆژ له ژينگهيهكي هينده خرابدا بیّت که روّحی مروّف دارِزیّنیّت و بیباته خواری خوارهوه. کوره همرزهکارهکه ماوهی زیاتر له شهش مانگ بهم جوّره هه لسوکه وتی لهگه لدا دمکرا به لام نهو بو جرکهیهکیش تهسلیمی نهم گوشار و کردهوانه نهبوو. دوای نهوهی که ههولهکان لهگهلیدا شکستیان هیّنا پرسیاریان لیّکرد که بوّچی تهسلیمی نهو ههموو خوّشی و لهزمت و رابواردنانه نهبوو. ئهو له وهلامدا وتى: من ناتوانم ئهو كارانه بكهم چونكه من بو نهوه لهدایك بووم كه بيم به يادشا.

واته شازاده لویس ویّنهیه کی هیّنده باشی بوّ خوّی دروست کردبوو که هیچ شتیّك نەتوانىت بىلەرزىنىت. تۆش ئەگەر ھەمان رەوشت بگريتە بەر و جاويلكەيەكى وا بیّنیته بهر چاوت که پیّت بلّی تو گرنگیت و تو سهرکهوتوویت و تاد نهوا نهم بيروباومره كار دمكاته سهر ههموو مهسهلهكاني ديكهي ژيانت. نا لهم خالهدا رمنگه لەخۆت بېرسىت بلنىت ئەگەر ئەو وينەيەى كە تا ئىستا بۆ خۆمم دروست كردووه نمونهیه کی تهواو هدله و شیواو بیت کهواته چی بکهم بو نهوه ی راستی بکهمهوه؟ يەكنىك لە رنگەكان ئەوەيە كە ماوەيەك لەگەل كەستىكدا بەسەر بەرىت برواى پىت بنت و همول بدات پشتت بگری و یارمهتیت بدات. دایکم بو من نهو کهسه بوو. من کاتیک که له فوناغه سهردتاییهکانی گهشهکردندا بووم دایکم ههمیشه بروای پیم بوو، بهتايبهت لهو كاتانهدا كه دهكهوتمه گومانهوه لهخوّم. ههموو جاريّك هاني دهدام و نهو جوّره قسانهی دهکرد که ورهی مروّق بهرز دهکهنهوه. بو نمونه دهیوت: "شین. دلنیا به تؤ دمتوانیت سمرکمویت و ببیته سمروکیکی باشتر" یان "بیگومان تؤ لموه بمهيزتريت چۆك دابدهيت. دلنيابه دهتوانيت ئهم ههيرانهش تيپهرينيت." بهو جؤره وام لیّهات که همر کاتیّك پیّویستم به متمانه و خوّراگری همبوایه پهنام دهبرد بؤلای دایکم قسهم بو بکات نهویش شوشهی چاویلکهکهمی پاکدهگردهوه. له هەركەسىنكى سەركەوتوو بپرسیت زوربەیان پیت دەلیّن له ژیانیاندا یەكیّك هەپه باوەرى پنيانه، ئيتر نهو يەكە يان مامۇستايه، يان ھاورنىيه، يان دايك و باوكه، يان خوشك و برایه یان نهنك و باپیره. گرنگ نهوهیه كهسیك ههبیت و بهس. گرنگ نی یه که سه که کنیه. دوو دل مه به و پهنای بو ببه و یارمه تی و پشتگیرییه کانی لی ومرگره. بۆ ئامۆژگارىكردنت بچۆ بۆلاى. ھەولىدە بەو شىوەيە خۆت ببينىت كە ئەو تؤى بى دەبىنىت. ئەمە چاويلكەيەكى تازەيە و جياوازىيەكى ھىجگار گەورەت بۆ دروست دەكات. قسەيەكى زۆر بەھيرم گوئ لى بووە دەليّت: "ئەگەر توانيت ئەو كەسە بناسىت كە خواوەندى گەورە دەيەويت ببيت بەو ئەوا دەتوانىت ھەستىت و پێش بکهویت و همرگیز نهگهرِێیتهوه بارودوٚخی جارانت."

هەندىكجار ئەو كەسە نادۆزىتەوە كە بتوانىت پەناى بۆ ببەيت. رەنگە وا پێويست بكات تەنيا بيت. ئەگەر شتەكە وابو پێويستە بايەخێكى تايبەت بدەيت بە بهشی داهاتووی نهم کتیبه. نهو بهشهی که ههندیک کهرهسهی پیویستت دهخاته بەردەست بۆ ئەوەي بتوانىت وينەيەكى باشى خۆت بكيشيت.

ئيمه ههموومان وينه و گوشهنيگا و بيروبو چوونمان ههيه، نهك تهنيا دهربارهى خۆمان بەلگو دەربارەى خەلگى دىكەش. ديارە ئەمانەش ھەموو جارنىك راست و دروست دەرناچن. ئەگەر بريار بدەين لە گۆشەنيگايەكى جياوازەوە شتەكان ببينين ردنگه بتوانین هۆکاری ئەوە بدۆزینەوە کە بۆچی فلانەكەس بەو شيوەيە هەنسوكەوت دەكات. ئەمەى خوارەوە چيرۆكى كچە نەوجەوانىكە بەناوى (بىكى)يەوە. بیکی لهم چیروکهیدا باسی وهرچهرخانی نمونهکهی دمکات:

كاتيك له خويندنگاى دواناوهنديدا له قوناغى پيش كوتاييدا بووم هاورييهكم ههبوو ناوی کیم بوو. سهرمتا کیم کچێکی باش بوو بهلام دواتر به تێپهر بوونی کات هەنسوكەوتى گۆرا و واى ليهات هەنسوكەوت لەگەنىدا رۆژ بەرۆژ قورسىر دەبوو. بە بچوکترین شت همستی به سوکایهتی دهکرد و توره دهبوو. زور جاریش همستی به تهنیایی و فهرامؤشکردن دهکرد. له خوّرایی تورِه دهبوو. کار گهیشته نهوهی من و هاورینکانم ورده ورده خومانی لی بتهکینینهوه و له هیچ شتیکی خوماندا بهشداری نەكەين. كە نەو سالەي خوينىدن كۆتايى ھات من بەشيكى زۆرى ھاوينەگەي چوومە دەرەوەى شار و كاتنىك كە گەرامەوە چوومە لاى يەكنىك لە ھاورى نزىكەكانىم بۇ

نهودی ددنگ و باسی نهو ماودیهی شارم پیّ بلیّت که من لهویّ نهبووم. نهویش لهناو قسه کانیدا لهپر بیری کهوتهوه و وتی: "نا. بیرم نهبوو باسی کیمت بو بکهم. داماوه له ماوهی رابردوودا تووشی نارهحمتی زوّر بووبوو چونکه دایك و باوکی دهیانویست له یهکدی جیا ببنهوه تهمهش زؤر کاری کردبووه سهری." من یهکسهر که نهوهم زانى ئيتر هەموو مەسەلەكان لەبەرچاوم گۆران. جاران بە ھەنسوكەوتەكانى كيم ناره حمت دهبووم به لام ئيستا همست دهكم دلرمقانه مامه له كه لدا كردووه. ههست دهكهم من لهكاتيّكدا لنِّي دوور كهوتوومهتهوه كه نُهو له نارٍهحهتيدا بوو. دەركەوتنى ئەو زانيارىيە بچكۆلەيە بۇ من تەواو ھەلۈيستمى گۆرى بەرامبەر كيم. ئەوە بەراستى بوو بە ئەزمونىكى تازە بۆ من.

ئەگەر بىرى لىّ بكەيتەوە دەبينىت وەرچەرخانى تيّروانينى بيكى بۇ كيم تەنيا پيّويستى به يەك زانيارى نوى بووه. ئيّمه زوّر جار حوكم بەسەر خەلكىدا دەدەين بى ئەوەى ھەموو راستىيەكان برانين.

مۆنىكاى نەوجەوانىش ئەزمونىكى ھاوشيوەى ھەيە.

من له كاليفؤرنيا هاوريني زور دلسوزم ههبوو. لمبهر نهوه گويم نهدهدايه هيچ كەسنىك كە تازە دەھاتە گەرەكەكەى ئىمەوە. وام بىر دەكردەوە كە ئەو خەلكە تازەيە كيْشەي خۆيانە چۆن لەگەل بارودۆخە تازەكەدا خۆيان دەگونجيْنن. ئينجا دواتر كە نيمه مالمان گواستهوه بو شاريكي ديكه و شوينهكه بهلامهوه نامو بوو خواخواي ئەوەم بوو ھاوريْيەك پەيدا بكەم بايەخم پى بدات. من ئىستا مەسەلەكان بە شيوهيهكي زؤر جياواز دهبينم. ئيستا دهزائم كهسيك كه هاوريي نهبيت چهند ناخۇشە.

نيتر لەمەولا مۇنىكا بە شيوەيەكى جياواز رەڧتار لەگەل ئەو منالانەدا دەكات كە تازد هاتونهته ناوچهکهیانهوه. بینینی مهسهلهکان له گوشهنیگایهکی جیاوازهوه دەتوانىت ئەو جياوازىيە لە ھەلويستى ئىمەدا دروست بكات بەرامبەر بە خەلكى.



له کتیبی ریدهرز دایجیست دا نهم چیروکهی خوارهوهم بو ههلبژاردوون که (دان بی گریلینگ) نوسیویْتی و نمونهیهکی نایابی ومرچهرخانی نمونهکانه:

هاورنیهکم بوی گیرامهوه وتی پاش ئهودی ماودیهکی زور له نهوروپا مامهود. ئیتر کاتی نموه هات بگهرینمهوه بو نمفریقای باشور و نمو روّژه له فروّکهخانهی هیژو له لهندهن ماوهیهکی باشم بهدهستهوه بوو پیش نهوهی فروّکهکهم بفریّت: لمبهر نموه چووم کوپیّك فاوه و پاکهتیّکی بچکوّله کیّك و شیرینیم کری. هاتم لمسمر كورسى و ميزيّك دانيشتم و خوّم به خويندنهوهى روّرْنامهوه خهريك كرد كاتيّكم زانی کابرایهکی گهنج بهرهو میزهکه هات. کابراکه ههرچهنده کابرایهکی پوّشته و پەرداخ بوو بەلام زۆر سەرم لەوە سورما كە يەكسەر دەستى برد بۇ كېكەكە. من نهمویست هیچ کیشهیهکی لهگهلدا دروست بکهم و بیزاری خوّمی نیشان بدهم لهبهر نهوه منیش دمستم برد کیکیکم خوارد. دواتر بؤ نهوهی کابرا ههمووی نهخوات دەستم برد و كێكێكي ديكەشم خوارد. ورده ورده هەردوكمان هيچمان نەهێشتەوە ئە كَيْكَيْكَ زياتَر كه له پاكهتهكهدا مابووهوه. من نهو كاته زوّر توره بووبووم بهلام ددائم به خوّمدا گرت و هیچ قسهم نهکرد. ئینجا کابراکه دهستی برد کیّکهکهی کرد به دوو گەرتەوە و لەتنكى دا بە من و لەتەكەى دىكەشى خۆى خواردى. ئىنجا لێيدا و رۆيشت. ماوديەك دواى ئەوە كاتى سواربوونى فرۆكەكە نزيك بوودوه و بەرى كەوتم بهردو شوینی ترانزیّت. هیشتا ههر توره و بیّزار بووم. به لام له ههمووی ناخوشتر ئەوە بوو كە دەستم كرد بە جانتاكەمدا و تەماشام كرد پاكەتە كېكەكەي خۆمى تيا ماوه. بوّم دەركەوت من بە دريْژايى ئەو ماوەيە لە كيْكى كابراكەم خواردووه.

ئيْستا بير بكەرەوە. يەكەمجار پيش ئەوەي كچەكە راستىيەكانى بۇ دەربكەويّت لە دنّى خوّيدا دميوت نهم كابرايه چهنده بيّ شهرم و روو هايمه.

بهلام دواتر که راستیپهکانی بو دمرکهوتوره له دلی خویدا وتویّتی: "وای که ناخوشه. بهراستي پياويکي بهريز بوو که تهنانهت دوا کيکيشي لهگهلمدا بهش کرد." كەواتە مەبەست ئەو ھەموو نمونانە چىيە؟ زۆر بەسادەيى مەبەستمان ئەوەيە که بلیّین نمونه و بیر و بؤجوه ی و تیْروانینهکانمان زوّر جار همله و ناتهواو و تیّك نالاون. لهبهر نهوه بينويست ناكات له حوكمداندا بهله بكهين. نابيت به خيرايي بريار لهسهر خؤمان و نهوانی ديكه بدهين. چونكه ههميشه باودرمان وايه له گؤشهنیگا ناتهواوهکهی خومانهوه گوایه ههموو هههیقهتهکه دهزانین و وینه تەواوەكەمان لايە.

سهر درای نهمانهش پیویسته ههمیشه دل و نهقلمان کراوه بن بو زانیاری و بيروبوَچووني تازه، همروهها نامادهش بين نمونهكانمان بگوْرِين نهگمر زانيمان هملّه و ناتهواون. له ههمووی گرنگتر نهوهیه که نهگهر ویستمان گورانکاری گهوره له رُ الماندا بهدى بينين بناغهكهى ئەوەيە نمونهكانمان بگۆرين. ئەو چاويلكەيە بگۆرين که دنیایان لیّوه دهبینین. که جاویلکهکهت گوری ئیتر ههموو شتهکانی دیکهش دەگۆرىن.

ئهگەر تیبینیت کردبیت دەبینیت که زوربهی نهو کیشانهی له پهیوهندییهکان و هه نویسته کان و تهنانه ت له گهل ناخی خوشتدا دینه ریگات نهنجامی راسته و خوّی نمونهیهك یان دوو نمونهى نارِوْشنن. بو نمونه ئهگهر پهیوهندیت لهگهل باوكتدا پەيوەندىيەكى خراپ بيّت زۆرجار لەبەر ئەوەيە كە ھەريەكەتان بە ھەلّە لەوى دىكە تنگهیشتووه. تو وای دهبینیت که نهو کهسیکه به هیچ شیّوهیهك ناگای له دنیای ئەمرۇ نيە، ئەويش وا تۆ دەبينىت كە گەنجىكى بىكەلك و موزعىج و گەندەلىت رِيْزى هيچت لانييه و به هيچ شتيك نازانيت. له راستيدا نهم دوو تيْروانينه هەردوكيان ناتەواون. هەردوكيشيان ريْگرن لەوەى كە ئيوە بتوانن پەيوەندىيەكى كاريگەرى راستەقىنە بەدى بىنن. وەك دوادىكەش بۆت دەردەكەويت ئەم كتىبە زوربهی نمونهکانت بو روون دمکاتهوه و ههول دمدات تیْروانینی وردتر و تهواوتر دروست بكهيت. لهبهر نهوه ناماده به.

# نهو نمونانهی له ژیانهوه ومریاندهگریت

ئنِمه سهرمرِای ئهومی که نمونه له خوّمان و له خهلکی دیکه ومردهگرین به شنّوهیه کی گشتیش چهند بابهتنِّك له ژیان و له جیهاندا دهکهینه نامانجی خوّمان و هەول دەدەين لاساييان بكەينەوە. بۆ دۆزينەوەى ئەو نمونەيە مرۆڭ دەتوانى لە خۆى بپرسیٰ بلیٰ: گرنگترین هیّزی پالنهر له ژیانی مندا چییه؟ زوربهی کات بیر له چی دەكەمەوە؟ كى ياخود چى بىركردنەوەى منى كۆنترۆل كردووە؟ ديارە ئەو شتە ھەرە گرنگه دمبیّته نمونهکهت و وهك نهو چاویلکهیهی لی دیّت که دنیای لیّوه دمبینیت.

من بنِم خوشه ناوی بننِم سهنتهری ژیان. له تهمهنی ههرزهکاریشدا هاوری و کهل و پهل و خویندنگه و دایك و باوك و ومرزش و نارهزووهكان و قارهمانان و دوژمن و كار و خودى خوت ناسراوترين سمنتمرهكاني ژيانن. همر سمنتمريكيش لمم سمنتمرانه خاوهنی کومهنیک خانی پوزهتیث و باشه به لام هیچیان تهواو و بی کهم و کورتی نين. بەلگو وەك لە خوارەوە بۆت روون دەكەمەوە ئەگەر ھەموو ژيانى خۆتى بۆ تەرخان بكەيت ئەوا ئەو سەنتەرە سەرت لى دەشيوينيت و گومرات دەكات. بەلام خۆشبەختانە سەنتەرنىك ھەيە كە دەتوانىت ھەمىشە پشتى پى ببەستىت. ئەو سەنتەرە ھەڭدەگرىن بۆ دوايى.

#### خوو گرتن به هاوريوه

دیاره هیچ شتیک لهوه باشتر نیه مروّق پهیوهست بیّت به ژمارهیهکی زوّری هاوریوه. هیچ شتیکیش له تهنیایی و گوشهگیری خرابتر نییه. هاوری گرنگه بهلام هەرگیز نابی هاوریکانت ببنه سەنتەری ژیانت. بۆچی؟ چونکه هەست و سۆزیان نهگۆر نىيە. ناوبەناو بۆت دەردكەويت كە ساختەكارن و لە پاشملە قسەت پى دەلىن ياخود هاوريّى تازه بهيدا دمكهن و هاوريّيهتى تؤيان بير دمچيّتهوه. ههرومها هەندىكىشيان بەدەست خۆيان نىيە شوينى ژيانيان دەگۆردريت.

بنِجگه لهمانهش تو نهگهر زور خوو بدهیته نهوهی که هاورنِت ههبنِت و ناوبانگی خوت و رمزامهندی خهلکت له لا مهبهست بیت ناچار دهبیت سازش لهسهر بنهماکانی خۆت بكەيت يان ھەموو ھەفتەيەك بيانگۆرىت تەنيا بۆ ئەوەى دنى ھاوريىيەكت رازى بكهيت. بهلام بروا بكهيت ياخود نا رؤريك دينت بؤت دمربكهوينت كه گرنگترين (شت) له ژیاندا هاوری نییه.

من له قۆناغى خوێندنى دواناوەندىدا ژمارەيەكى زۆر ھاورێم ھەبوو. ھەموو شتیکمان پیکهوه دمکرد. پیکهوه نانمان به دمست دهخوارد. له ناوی پیسدا مهلهمان دمكرد. له تاريكيدا بهسهر ناودا دمرؤيشتين و به كورتييهكهى همرچييهك به خەيالتدا بنت و نەيەت ئنمە بنكەوە دەمانكرد. من ئەو ھاورنيانەم زۆر خۇش دمویست و باومرم وابو که همتا همتایه همر هاوریم دمبن. بهلام پاش تهواو کردنی خويّندني ئەو قۇناغە و بلاو بوونەوەمان ھەر يەكە لە لايەكدا زۇر سەرم لەوە سورٍما



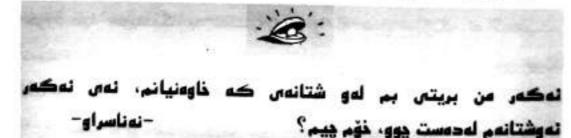
که زور درهنگ درهنگ یهکتری دهبینین. نیمه له یهکهوه دوورین و سهرقالی خیزان و نیش و هاوری و پهیوهندی و نیش و کاری تازهین. بهلام له فوناغی ههرزهگاریدا ههرگیز باوهرم نهدهکرد شتی وا له نایندهدا روو بدات.

نهوه زور باشه مروق هاوریّی زوری ههبیّت بهلام نابیّت ژیانت لهسهر نهوان بنیاد بنیّیت جونکه بناغهیهکی پتهو نابیّت.

# خووگرتن به کهل و پهلهوه

نیمه زور جار دنیا له روانگهی نهو مال و مولك

و کهل و پهلانهوه دهبینین که نیمه خاوهنیانین. نهو دنیا ماددیهی که تیایدا ده ژین فیرمان ده کات "مروّقی براوه نه و مروّقه یه که لهدوای مردنی خوّی زوّرترین مال و مولاك و کهل و پهل جیّ ده هیلیّت." نیمه پیویسته خاوهنی گرانترین جل و بهرگ و خیراترین نوتومبیل و نویترین نامیری ستریو و باشترین موّدیلی فر و چی و چی بین که گوایه دهبنه مایهی به ختهوه ریمان. ههندیک جار خاوهنداریتیه که ههر مال و مولاک و کهل و پهل نیمه به لکو له شیّوهی نازناو و دهستکه وتیشدا خوّی دهبینیته و دهبینیته و مولاک و کهل و پهل نیمه به لکو له شیّوهی نازناو و دهستکه وتیشدا خوّی دهبینیته و دهبینیته و در در چوواندا، نوینه ری خویندگاران یا خود سه رنووسه رد.



دیاره سمرکهوتن و بهدهستهینانی نمنجامی باش و چیژ ومرگرتن له کهل و پهل خراپ نین. بهلام نابی همرگیز ریکه بدهین ژیانمان بریتی بیت لهو کهل و پهل و شتانهی نه کوتاییان همیه و نه همیشهش بهنرخ و بایهخدار دهمیننهوه. نیمه پیّویسته متمانه بوونمان به خوّمان ههستیّك بیّت له ناخهوه سهر چاوه ی گرتبیّت نهك له دمرموه. پيويسته دلپاك و راستگو بين و بهوهوه شانازی بكهين نهك به ژماردی کهل و پهلهکانمانهوه. نهو کهسهی دهمریّت و پاش خوّی مال و مولکیّکی زوّر بهجيّ دههيّليّت جاريّكي ديكه زيندوو نابيّتهوه. من جاريّكيان كچيّكم ناسي گرانټرين و جوانترین جل و بمرگی همبوو له دوّلابهکهیدا. کهم جار ریّك دهکهوت جلیّك دوو جار لهبهر بكات. دواى ئەومى پەيوەندىيم لەگەنيدا پتەوتر بوو بۆم دەركەوت ئەم کچه زور شانازی به جلهکانییهوه دهکات. نهمه وای لیکردبوو به چاوی نزم تهماشای خەلكى دىكە بكات. كە قسەي لەگەل كچيكى دىكەدا دەكرد لەو روانگەيەوە سەيرى دهکرد که نایا جل و بهرگی نهو کچه هیندهی جلهکانی نهم جوان و گرانبههان. به گورتیپهکهی نهم تووشی گریّی خو بهزلزانین بوبو. ژیانیشی له کهل و پهلهکانیدا كورت كرابؤوه بۆيە من به توندى لنى دوور كەوتمەوە. لەمبارەيەوە قسەيەكى زۆر جوان همیه دهلّیت: "نهگهر من تهنیا بریتی بم لهو شتانهی که خاوهنیانم، نهی ئەگەر ئەو شتانەم نەمان من چىم بەسەر دێ؟"

# خووگرتن به خویندنگهوه

به شيّوهيهكي گشتي ههرزهكاران زياد له پيّوست خوو دهدهنه خويّندنگا. ئهم چيرۆگەي خواردوە بەسەرھاتى كچێكى نەوجەوانى خەلكى كەنەدايە كە ناوى ليزايە و بەشىمانە لەودى ماودىمكى زۆر زۆرى ژيانى خۆى كرد بەقوربانى خويندنگا؛ من بهتهمای زؤر شت بووم که له ناینده دا بهدمستیان بیّنم. لهبهر نهوه زیاد له پیّویست خووم دایه خویندنگا، به نهندازهیهکی وا که هیچ چیژیکم له گهنجیتیم نهبینی. ئەمە نەك ھەر زيانى بى گەياندم بەلكو جۆرىك لە خۆپەرستن بوو چونكە ھەموو بایه خه کانم ههر بو خوم و دهستکه و ته کانم بوو.

له بۆلى حەوتەمدا ھێندەى خوێندكارێكى قۆناغى كۆتايى زانكۆ سەعيم دەكرد و خوّم ماندوو ددكرد. دممویست بیمه پزیشكی نهشتهرگهری میشك چونکه وام دهزانی هيج پيشهيهك لهوه زهحمهتر نييه. ههموو بهيانييهك سمعات شهش له خهو هەلدەستام و تا سەعات دووى شەو نەدەخەوتمەوە. ھەمووشى بۆ ئەوەى زۆرتر سهعی بکهم و نمرهی باش بینم.

بوم دەركەوت ھاوكار و ماموستاكانم ھەر ئەودىان لە من رادەبىنى بويە ئەگەر جارنك بە رئكەوت نمرەى ئايابم بەدەست ئەھننايە سەريان سور دەما. دايك و باوكم زور ھەوئيان دا لەو ئارەحەتى و خو ماندوو كردنە رزگارم كەن بەلام ئامانجە تايبەتەكانى رنك ئەودبون كە ماموستا و ھاوكاردكانم لنيان رادەبىنىم.

من نیستا دانیام که دهمتوانی ههمان دهستکهوت بهدهست بینم بی نهوه کی پیویست به ههموو خو ماندووکردنه بکات. ههروهها دهمتوانی لهو ماوهیهشدا کاتیکی باش بو نیسراحهت و رابواردن تهرخان بکهم. راسته مهسهلهی فیربوون و خویندن بو نایندهمان مهسهلهیه کی گرنگ و چارهنووسکیه و پیویسته له پلهی پهکهمی بایهخهکانماندا بیت به لام پیویسته وریا بین لهوهی ژیانمان ههمووی بکهین بهفوربانی دهرس و دهور و ببینه جیبهجیکهری نهو ههموو رینمایی و ناموژگارییه بهفوربانی دهرس و دهور و ببینه جیبهجیکهری نهو ههموو رینمایی و ناموژگارییه ههرزهکارانهی که بهریوهبهری فوتابخانه و راگری کولیجهکان داوای دهکهن. نهو ههرزهکارانهی که خوو دهدهنه خویندنگا و ههموو شتیك لهوهدا دهبیننهوه چون نمرهی بهرز بینن بیریان دهچیتهوه که مهبهستی سهرهکی خویندنگا فیربوونه نهك بهدهستهینانی بهرزترین نمره. تهماشای نهو ههزاران نهوجهوانهی دهوروبهری خوت بهده که ههم توانیویانه به شیواز یکی باش خویندن تهواو بکهن و ههم پارسهنگیکی تمندروستی باشیشیان بو ژیان پاراستووه. پیویسته سوپاسی خوا بکهین که توانا و نیمهنویی نیمه مروق به نمره ناپیوریت.

#### خوو دانه دایك و باوك

رهنگه دایك و باوك مهزنترین سهرچاوه ی خوشهویستی و رینماییت بن. ههروهها پیویسته ریزیان بگریت و به ههند وهریان بگریت به لام نهك به و نهندازهیه ی که همه و ژیانت له واندا کورت ببینته وه و ته نیا بو نه وه بژیت که پیش ههمو کهسینکی دیکه نه وان رازی بکهیت. نهمجوره هه لویسته ژیانت ده کاته کابوسینکی راسته هینه (تکایه به دایك و باوکت مه لی من وام پی و تویت نه گینا کتیبه که ته له دهست فرید دده ن . گالته ده کهم). نه م چیر و کهی خواره وه به سهرهای کهینی گهنجی و بالایه تی کهنجی و بالایه تی کهنجی ده کهنجی کهندی کهن

من به دریّژایی سالّی خویّندنهکه زوّر خوّم ماندوو کرد. دهمزانی باوك و دایکم

ئهمهیان پی خوشه. له نهنجامی ئهو خو ماندوو کردنه ا من له شهش وانه ا پلهی نایابم به دهست هینا و له یه کینکیشدا پلهی زور باشه که چی ههستم کرد دایك و باوکم نائومیدن به و ئهنجامه. حه زیان ده کرد له و وانه یه شدا هه ر پلهی نایابم و دربگرتایه. زورم له خوم کرد تا نه گریم چونکه من بو رازیکردنی نه وان بی نهندازه خوم ماندوو کردبوو. نهمده زانی له وه زیاتر چیان ده و یت.



نهوه له دووهم سائی خویندنی دواناوهندیدا بوو. دوو سائهکهی دوادیکهش ههموو توانای خومم تهرخان کرد بو نهوهی شانازییم پیوه بکهن. دهستم کرد به وهرزشی توپی سهبهته. زور مهبهستم بوو نهم چالاکییهشم دلخوشیان بکات کهچی ههرگیز نههاتن تهماشام بکهن بزانن چون یاری دهکهم. من ههمیشه له ههموو وانهیهکدا له دیری پیشهوه بووم. کهچی پاش ماوهیهك نهو نمره نایابانهی منیان بهلاوه ناسایی دهبوو. دهمتوانی ببیم به ماموستای نهو کولیجه بهلام پارهمان نهبوو ببیم به ماموستای نهو کولیجه بهلام پارهمان نهبوو ببیم به ماموستای نهو کولیجه بهلام پارهمان نهبوو بوارهدا بخوینم. باوك و دایکم پییان باش بوو بواریکی دیکه ههنبرئیرم و بهقسهشم کردن.

من پیش نهوه که هیچ بواریکدا بریار بده م پرسیاری نهوه م له خوّم دهکرد که نایا باوك و دایکم چییان لیم دهویّت؟ نایا نهو نیشهیان پی خوّش دهبیّت؟ نایا شانازییم پیّوه دهکهن؟ کهچی سهرباری نهوهش له نهنجامدا بوّم دهردهکهوت سهرکهوتنهکانم له ناستیّکدا نین نهوان دلخوش بکهن. ههموو ژیانی خوّمم لهو مهبهست و نومیّد و نامانجانهدا دهبینییهوه که باوك و دایکم به باشیان دهزانی نهمه وای لی نهکردم ههست به بهختهوهری بکهم. من ماوهیه کی زوّری ژیانی خوّمم لهوهدا خهسار کرد دایك و باوکم رازی بکهم به راددهیه ک که ههستم کرد توانای کونترونگردنی خوّمم نییه. ههستم کرد من مروقیّکی بی کهنگ و بی نرخ و بی سودم له کوتاییدا بوم دهرکهوت رازیبوونی دایك و باوکم له من کاریّکی مهحاله و

نهگهر لهمهولا خوم بریارهکان نهدهم و بو خوم نهزیم مانای وایه به دهستی خوم زیانی خوم ویران دهکهم. من پیویستم بهوه بوو سهنتهریکی راستهقینهی نهمری نهگور بدوزمهوه. سهنتهریک نهتوانیت هاوار بکات و رهخنه بگری و رهت بکاتهوه. لهبهر نهوه رهوتی ژیانی خومم گوری و به شیوهی تایبهتی خوم ههنگاوم نا. نهمهش له روانگهی نهو بنهمایانهوه که باوهرم وابو بهختهوهرییم بو دههینن بنهماکانی راستگویی لهگهل خوم و دایك و باوکمدا، باوهربوون به ژیانیکی بهختهوهرتر و نومید به ناینده و متمانهکردن به خودی خوم. سهرهتا وا پیویستی دهکرد خوم وهك کهسیکی بههیز نیشان بدهم به هم دواتر به تیپهربوونی کات ههر به کردهوه هیز و توانام بهیدا کرد.

له کوتاییدا به گور و تینیکی زورهوه رووم کرده ژیان و چهند جاریکیش لهگه لا دایك و باوکمدا بهشه هاتم، به لام نهمه وای لی کردن وینه راسته فینه که ببینن لهبهر نهوه داوای لیبوردنیان لی کردم سهبارهت به و ههموو گوشاره زوره ی که جاران خستبویانه سهر شانم. پییان راگهیاندم که خوشیان ده ویم. سهیره که لهوه دایه من تهمه نم هه ژده سالان بوو که باوکم بو یه کهمجار پیی وتم کچه شیرینه کهم خوشم دهوییت. نهمه جوانترین و شه بوو له ژیانمدا گویم لی بووبیت. من تا نیستاش بیروبو چوونی دایك و باوکمم به لاوه گرنگه. به لام خوم به رپرسیاری خومم. به رپرسیاری هه شوو که سیکی دیکه به رپرسیاری هه شموو که سیکی دیکه خوم رازی بکه م.

#### ناوەندى تىر

لیستی نهو سهنتهرانه ی که دهتوانن ببنه گرنگترین بابهتی جیّی بایه خی نهوجهوانان گهلیّك شتی دیکه دهگریّتهوه. سهنتهریّکی گهوره بریتییه له ومرزش/ نارهزووهکان. نیّمه زوّر جار خهای گهنجمان بینیوه ههموو ژیانی بریتی بووه له ومرزش. ناسنامهکه ی خوّی لهسهر نهوه دروست دهکات که ومرزشکاریّکی مهزنه بهلام له کوّتاییدا تووشی پیکانیّك دهبیّت و کوّتایی به ژیانی پیشهیی دیّت. نهمه نهگهریّکه ههمیشه روو دهدات. گهنجه داماوهکهش ناچار دهبیّت سهر لهنوی له سفرهوه ژیانی خوّی دروست بکاتهوه. نهمه بو نارهزووهکان و بایهخهکانی دیکهش راستن وهك

\*\*

خویندنهود و شانؤ و وینه کیشان و مؤسیقا و یانهکان. نهوجهوانی واش همیه خوو دهداته قارهمانیک. نهستیرههمکی سینهما یان هونهرمهندیک یان وهرزشکاریکی بهناوبانگ یان سیاسهتمهداریکی لیهاتوو دهکاته نمونه. باشه نهگهر نهو پالهوانه مرد چی روو دهدات؛ نایا کاریکی بی نهقلانه نهنجام دهدهیت و خوت دهخهیته زیندانهوه! جاری واش همیه خوو دهدهینه دوژمنیک و ژیانهان تهرخان دهکهین بو دژایهتی کردنی کهسیک یان کومهایک یان بیرو باوهریک. وهای (کاپتن هوک) که ههموو توانا و ژیانی خوی تهرخان کردبوو بو دژایهتی کردنی (پیتهربان). نهم دیارده ناناساییه زور جار لهناو باندهکاندا تیبینی دهکریت. یهکیک له سهنتهره ناسراوهکانی دیکه سهنتهری خودی خوته. واته وابزانیت که دنیا همهووی به دهوری تو و کیشهکانی تودا دهخولیتهوه. نهم ههست کردنه زور جار دهبیته هوی سهرههادانی نیگهرانیبهکی بههیز. وا له کهسهکه دهکات هینده نیگهرانی بارودوخی تایبهتی خوی بینیته و ناره ده کانی دهوروبهری بیر بچیتهوه.

وهك بينيت نهم سهنتهرانه و زور سهنتهرى ديكهش هيچيان نارامى و سهقامگيريمان پي نابهخشن له ژياندا. بينگومان من مهبهستم لهوه نكيه بليم پيويست ناكات نيمه تي بكوشين بو نهوهى له بواريكدا ههلكهوتوو بين وهك وهرزش و وتاربيرى ياخود تي بكوشين بو نهوهى پهيوهندى بههيزمان ههبيت لهگهل كهسوكار و هاوريكانماندا. نهخير من دهنيم پيويسته نهوانه بكهين بهلام خوشويستنى بابهتيك و خو فيداكردن بو نهو بابهته تهنها هينيكي باريك جيايان دهكاتهوه. نيمه پيويسته نهو هينه تي نهپهرينين.

# ناوەندە راستەقىنەكە (بنەماكان- پرينسىپەكان)

نیستا کاتی نهوه هاتووه بپرسیت بلیّی نایا بهراستی سهنتهریّکی کارا ههیه؟ بهلیّ سهنتهریّکی کارا و سهرکهوتوو ههیه و نهویش سهنتهری بنهماکانه. نیّمه ههموومان به تهواوی کاریگهرییهکانی یاسای کیّشی زهوی دهزانین. توپیّك فریّ بده بو ناسمان یهکسهر دهکهویّته خوارهوه. نهمه یاسایهکی سروشتییه واته بنهمایهکه. دهمهوی بلیّم وهك چون کومهلیّك بنهما ههن دنیای ماددی بهریّوه دهبهن، ناوهاش کومهلیّك بنهما ههن دنیای ماددی بهریّوه دهبهن، ناوهاش کومهلیّك بنهما ههن دنیای ماددی بهریّوه دهبهن، ناوهاش کومهلیّک بنهما ههن دنیای مروّق بهریّوه دهبهن. نهو بنهمایانه نه نهمریکین و نه له کوماری

چینهوه هاتوون. مولکی هیچ کهس و لایهنیکیش نین و بؤ نهوهش دانهنراون مشتومریان لهسهر بکریّت به لکو کومهانیک بنهمان بهسهر ههموو کهسیّکدا به شيوهيهكي يهكسان جيبهجي دهكرين. بهسهر ههژار و دهونهمهند و جوتيار و شازاده و ژن و پیاودا. همرومها قابیلی کرین و فروشتنیش نین. مروّقی سمرکموتوو نمومیه بهو بنهمایانه بژی و ههر کهسیّکیش فهراموّشیان بکات شکست دههیّنیّت. بهلّی. مەسەلەگە بەو سادەپيەيە.

ئيستا با چەند نمونەيەكى كەمت بۆ باس بكەم. دەستياكى بنەمايە. خزمەتگوزارى بنهمایه. خوشهویستی بنهمایه. کاری دلسوزانه بنهمایه. ریز و سوپاسگوزاری و میانهرهوی و عهدالهتخوازی و نهمهك و ههستكردن به بهرپرسیاریتی و .. ههموویان بنهمان. همرومها دمیان و دمیان بنهمای دیکهش همن. ناسینهوهشیان کاریّکی زمحمهت نىيە. ھەروەك چۆن ئاراستەي قىبلەنەماكە ھەمىشە ئاماژە بۆ باكورى راستەقىنە دەكات ئاواش دلت بنەما راستەقىنەكان دەناسىتەوە.

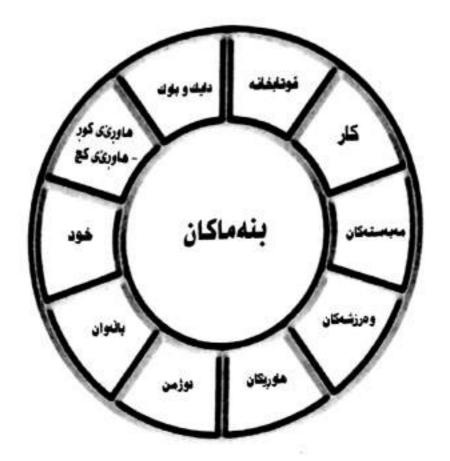
بۆ نمونه بىر لە كارى دلسۆزانە بكەرەوە. رەنگە مرۇڤ ئەگەر ئەركەكەى دلْسۆزانەش ئەنجام نەدات تا ماوەيەك لەسەرى نەكەويْت بەلام لە كۆتايىدا ناچار دەبنت چەند قاتى كەمتەرخەمىيەكەي باج بدات.

بيرمه جاريكيان بانگهيشت كرام يارى گۆلف لهگهل راهينهرى تيپى تۆپى پيى كۆلىجەكەماندا ئەنجام بدەم كە لە يارى گۆلفدا زۆر ليھاتوو

> بوو. همموو کمس به راهینمرهکمشموه چاوهروانی ئەوە بوون كە يارىيەكى باش بكەم. چونكە من لانی کهم یاریزانیکی ناسراوی زانکو بووم و ههموو ياريزانهكاني زانكوش به گشتى له يارى گۆلفدا هەلكەوتو بوون. بەلام ئەمە وا دەرنەچوو. يارييەكەم دۆراند. من شارەزاييەكى چاكم له ياريى گۆلفدا نهبوو. تمنیا چهند جاریکی کهم نهو یارییهم کردبوو. تمنانمت نمشمدهزانی به باشی دارهکه بگرم به دمستهوه.

لهود دەترسام خەلك هەست بەو ئاستە خراپەم بكەن بۆيە لە كاتى يارىيەكەدا زۇر نىگەران بووم. بەتايبەتى شەرمە لە راھىنەردكەم دەكرد. ئاواتەخواز بوم بتوانم بىانخەلەتىنىم و وابزانىن كە من يارىزانىكى باشى گۆلفم. لە يەكەم جالدا ژمارەيەك تەماشاچى كۆببوونەود. بۇ نەگبەتى دەبوايە يەكەم كەس من يارىيەكە بكەم. لە دلى خۇمدا لە خوا پارامەود موعجىزديەك روو بدات. دارەكەم كىشا بە تۆپەكەدا و سەركەوتنىم بەددست ھىنا. موعجىزد بوو خۆشىم باودېرم نەدەكرد. بەو لىدانە تۆپەكە گەيشتە ناودېراستى رىگاكە. ئاوېمدايەود و بەددەم تەماشاچىيەكانەود بىلكەنىم ودك ئەودى بىلىم من ھەمىشە ئاوا لىزانانە يارى دەكەم. وامددزانى ھەموويانى خەلەتاند چونكە حەقدە جاتى دىكە مابوو دەبووايە بۆيان بچم. ھىنىددى نەبرد باش چەند لىدانىكى كەم دەستەكەم مابوو دەبووايە بۆيان بچم. ھىنىددى نەبرد باش چەند لىدانىكى كەم دەستەكەم مابوو دەبووايە بۆيان بچم. ھىنىددى نەبرد باش چەند لىدانىكى كەم دەستەكەم مابوو دەبودايە رۇر نەزانى. كار گەيشتە ئەودى راھىنەردىكە ھىرم بكات چۇن داردكە بىگرە بە دەستەود. حەيام جوو.

نه من و نه تو و نه هیچ کهسیکی دیکه نهگهر خومان هیلاك نهکهین و نرخهکهی نهدهین هیری گولف نابین، ناتوانین نامیری گیتار لی بدهین یاخود به زمانی چینی قسه بکهین. لهم مهسهلهیهدا قهدبری نیه. خو هیلاککردن سهرهتایه. ههر شتیک خوتی بو ماندوو نهکهیت هیری نابیت و له دوا چرکهشدا بیت نرخهکهیت پی ددژمیریت.



#### بنهماكان چؤنن؟

مرؤف بو نهوه ی به بنهماکان بژی پیویسته بروای پتهوی پییان ههبیت بهتایبهت نهگهر دهورو بهرهکه پر بوون لهو کهسه نزیکانه ی به درو و ساختهکاری و هیل و خوبهسهندی دهژین. کهم کهس نهو راستییه دهزانیت که پیشیل کردنی بنهماکان له کوتاییدا نهنجامی خراپیان دهبیت.

بۆ نمونه با باسی دەستپاکی و راستگۆیی بکهین. نهگهر مرۆڤ درۆزنیکی گهوره بیت رەنگه ماوەیهك بتوانیت پیش بکهویت و راستییهکهی به شاراوهیی بمینیتهوه. نهو ماوهیه رەنگه چهند سالیکیش بخایهنی بهلام زور زهحمهته کهسیکی دروزن و ساخته چی بتوانیت ماوهیهکی دوور و دریژ به سهرکهوتوویی بمینیتهوه. له فیلمی ده ناموزگارییهکهدا سیشل بی. دی دهلیت: "پیشیل کردنی یاساکان مهحاله. مروڤ له رووبهروو بوونهوهی یاسادا تهنیا دهتوانی خوّی تیك بشکینیت نهك یاساکان."

به پنچهوانهی ههموو نهو سهنتهرانهی که باسمان کردن، تهنیا بنهماکانن که مرؤف نائومند ناکهن، بنهما له باشمله زهمت ناکات و هابیلی گؤران و جنگؤرکیش نویه. ههرومها تووشی پنکان و گیروگرفتیش نابیت. بیلایهنیشه، گوی ناداته رهنگ

و رهگهز و سامان و جیاوازییه جهستهییهکان. به کورتییهکهی نهو ژیانهی پشت به بنه ماکان دهبهستیت نارامترین و سهقامگیرترین ژیانه. بناغهیهکی پتهوه دهتوانیت چیت بویت بهسهری بنیاد بنییت. نیمهش ههموومان پیویستمان به ژیانیکی لهوجوّرهیه. نهگهر دهتهویّت بزانیت بوّچی ژیان به و بنهمایانه وه سهرکهوتنی بهدواوهیه بیر لهو ژیانه بکهرهوه که به پیچهوانهی بنهماکانه وه بهریّوه دهچیّت. ژیانیکی خالی له راستگویی و دهستپاکی. ژیانیکی لیوانلیّو له تهمهلی و مشهخوری و خوبهرستی و سیلهیی و رق و کینه. من خوم بروا ناکهم ههرگیز نهم شتانه خهنجامیکی باشیان لی بهرههم بیّت. نهی تو له و باوه رهدایت؟

جینی سهرنجه بزانین دانانی بنهماکان له سهرهتادا دهبنه بناغهی نهوهی کارهکان له ناوهندهکانی دیکهشدا به باشترین شیّوه بهریّوه بچن. بو نمونه تو نهگهر خزمهتکردن و ریّز و خوشهویستی بکهیته بنهمای خوت نهوا زور ریّی تی دهچیّت که ژمارهیه کی زیاتر خه لک ببن به هاوریّت و پهیوهندییه کانت لهگه ل دایك و باوکیشتدا سهقامگیرتر ببن. ههروه ها نهگهر پیش ههموو شتیک بنهماکان بکهیته پیّوهر نهوا نهو بنهمایانه دهبنه بناغهی نهوهی ببیته مروّقیّکی خاوهن کهسایه تی به هیرد.

لهمرؤوه بریاری خوت بده و بنهماکان بکه به سهنتهری ژیانت. له ههموو ههنویستیکدا لهخوت بپرسه و بنی ج بنهمایه ک لهگهل نهم ههنویستهدا دهگونجیت؟ نهگهر گیروگرفتهکه چارهسهر بکات.



ئەستەمە بتوانین یاساکان بشکینین. تەنیا دەتوانین خۆمان لە بەرامبەر یاساکاندا تیک بشکینین.

# شیل بی . دی. میل — دورهینوری سنه مایی

نهگهر ههستت کرد ماندوویت و هیزت لی براوه و نوهمی کیشهکانی ژیان بویت ردنگه باشترین ههنگاو نهوه بیت بنهمای هاوسهنگی تاقی بکهیتهود. نهگهر ههستت کرد کهس باودرت پی ناکات نهوا بنهمای راستگؤیی ریک نهو ددرمانهیه که

دەردەكەت چارەسەر دەكات.

لهم چيرۆكهى خوارەوەدا كه والتهر ماگ بيك دەيگيريتهوه دلسۆزيى نهو ىنەمايەيە خاوەنەكەي دەبزوينىت،

دوو برای فهرهنسی پیکهوه دهکرین به سهرباز. له جهنگدا یهکیکیان به گوللهی سوپای ئەلمانی بریندار دەبیت. ئەو برایەی كە نەپیكراوە داوا لە فەرماندەكەی دەكات رنگەى بدات بچنت لە گۆرەپانى شەردا برا پنكراوەكەى بهنننتەوە. فهرماندهکه پنی دهلّیت من گومانم ههیه براکهت مابیّت لهبهر نهوه پیّویست ناکات رُياني خوّت بخهيته مهترسييهوه تهنيا بوّ ئهومي لاشهكمي بهيّنيتهوه.

بهلام دوای پارانهوه و ههولی زوری سهربازهکه ئهو ئهفسهره رازی دهبیّت و ههر که دهگاته بهرهکانی شهر و براکهی دهدات به شانیدا برا بریندارهکه دهمریّت. ئەفسەرەكە پنى دەڭنت ئەھا چاوت لنيە بە خۆرايى ژيانى خۆتت خستە مهترسییهوه. سهربازهکه وهلامی دهداتهوه دهلیّت نهخیّر وا نعیه، من نهم کارهم ئەنجامدا كە براكەم چاوەروانى دەكرد. خەلاتەكەي خۆشم وەرگرت. من كە بە سنگە خشكي گهيشتمه لای و باوهشم پهيا كرد پني وتم (توم) ههر دهمزاني دييت. دلم ههوائي يي دابووم که دييت.

له بهشهکانی دیکهی نهم کتیبهدا دهبینیت که ههر خوویهك لهو حهوت خووه پشتی به بنهمایهك یان دوو بنهمای سهرهكی بهستووه. نهو بنهمایانه دهبنه سەرجاودى ھێڒ بۆيان.

#### قسەيەكى پيويست:

يەكنك لەو فىلمە بەناوبانگانەي كە خىزانەكەم پەسەندى دەكەن فىلمى "وەت نەباوت بۆب"ه لە پالەوانىتى بىل مۆراى و رىچارد بريفۆس. فىلمەكە باسى چيرۆكى پزیشکیکی نهشتهرگهر دهکات ناوی بوّبه. نهم پزیشکه دووچاری نهخوّشییهگی دەروونى بووە ناكاملە و ھەمىشە دەترسىت و ئەقلى بچكۆلەيە. ھەمىشەش دواى دکتور مارفین دمکهویت که پزیشکیکی پسپوری نهخوشییه دمروونییهکانه. مارفین زؤر حمز دمكات بؤبى لمكؤل ببيتموه ناچار كتيبيكى دمداتي. كتيبهكه ناوى "همنگاوهکانی مندال"ه. دکتؤر مارهین به بؤب دهلیّت باشترین ریّگه بؤ

چاردسهرکردنی کیشهکان نهوه نیه یهکجار و به یهك که پهت بازیکی گهوره بدهیت بهلکو پیویسته وهکو منال ههنگاو به ههنگاو به رهو نامانجهکانت برقیت. نهم قسهیه بوّب دنخوش دهکات چونکه نیتر لهمهودوا پیویست ناکات نیگهرانی نهوه بیّت چون نهو ریّگا دووره مانهوه بگریّته بهر له نووسینگهکهی دکتور مارفینهوه که نهرکیکی قورسه. لهبهر نهوه من له کوّتایی ههموو بهشیّکدا ههندیّك له ههنگاوهکانی مندالات (ههنگاوه بچوکهکان) پیشکهش دهکهم وهکو راهیّنان. ههنگاوهکان بچوکن و ناسانن. یارمهتیت دهدهن نهو شتانه جیّبهجی بکهیت که تازه خویّندوتنهوه. نهم ههنگاوانه دهبنه کهردسه یکاریگهر بو بهدیهیّنانی نامانجهگانت. کهواته وهره با دهست پی

## راهينان

## ((هەنگاوە بچوكەكان))



- ۱) نهمجاره که سهیری ناوینهت کرد شتیکی باش به خوت بلی.
- ٢) ئەمرۆ بە رێزەوە باسى بۆچۈۈنى كەسێك بكە. بۆ نمونە بێێ: "جوانه.. بەراستى بيرۆكەيەكى جوانه."
- ٢) ئەگەر بيروبۆچوونيكى خراپت لەسەر خۆت ھەيە بۆ نمونە وا ھەست دەكەيت كەسىكى خۆشەويىست نىت كارىك بكە پىجەوانەي ئەم بىرو بۆجوونە بىت.
- ٤) بير له كەسيّكى خۆشەويست بكەرەوە يان له هاوريّيەكى نزيكت كە بەم دواييە هەنسوكەوتىكى سەيرت لى بىنىبىت. بىر بكەرەوە بزانە چى واي لىكردووە بەو جۆرە رمفتار بكات.
- ٥) ئەگەر ئۆستا ھىچ كارۆكت نىيە بىكەيت ئەو شتە چىيە كە ئۆستا بىرى لى دەكەيتەوە؟ بيرت نەچێت ھەر شتێك بەلاتەوە زۆر گرنگ بێت دەبێتە سەنتەرى ژیانت.

ئەو شتەي كە ئەقل و شعورمى بردووە بريتىيە لە .. ..



ئەم ھەلويستە بكە بە بناغە ئالتونىيەكەي ژيانت. لەمرۆوە بهو جوّره رمفتار لهگهل خهلکی دیکهدا بکه که بیّت خوّشه ئاوا رمفتارت لهگهلاا بكهن. لهگهل هيچ كهسيْكدا پشوو كورت مهبه و مهبوّلینه و هسهی پیّ مهلیّ مهگهر پیّت خوّش بیّت خەلكىش وا لەگەل تۆدا بكەن.

٧) به زووترین کات شوینیکی بیدهنگ بدوزهرهوه که بتوانیت بهتهنیا خوتی لی بیت. لهو شوينهدا بير له مهسهله ههره گرنگهكاني خوّت بكهرهوه.

## . ٤ حەوت خووەكەس نەوجە وانانى پېشەنگ



۸) به وردی بیر لهو شته بکهرهوه که زوو زوو گویی لی دهگریت.
 ههول بده بزانیت ئایا ئهو شتهی گویی لی دهگریت لهگهل بنهماکانی تودا دهگونجین؟

 ۹) که نیشنگ دهکهیت ج له مانهوه یان له نوسینگه ههول بده به جددی نهو نیشه بکهیت نهختیک زیاتر خوتی بو ماندوو بکه و چهندت لی چاوهروان دهکریت تو زیاتر نهنجام بده.

۱۰) نهمجاره نهگهر خوت له هه لویستیکی زه حمه تدا بینییه وه و نه ترانی چی بکه یت باشه له خوت بپرسه بلی نه و بنه مایانه چین که پیویسته جیبه جیبان بکه مراستگویی، دهستیاکی، خوشه ویستی، نهمه ک، دلسوزیی، خوماند و و کردن، سهبر)؟ نینجا نه و بنه مایه جیبه جی بکه که هه لت برار دووه و هیچ ناور بو دواوه مهدم ده وه.

# بەشى دوودم

# سەركەوتنى تايبەت



ژمارهی تایبهتی بانق

به خۆت دەست پيبكە

خووی ژماره (۱): دهستپیشخه ربه

ھێِز منم

خووی ژماره دوو: پیشوه خت نه میشکتدا ناما نجه کانت دیاری بکه

خۆت چارەنووسى تايبەتى خۆت ديارى بكە ئەگينا كەسێكى ديكە بۆت ديارى دەكات

خووی ژماره سی: بابه ته گرنگه کان له پیشه وه دابنی (ریزبه ندی شته کان بکه) هیزی (دمیکهم) و هیزی (ههرگیز نایکهم)

# ژمارەى تايبەتى بانق

# به خۆت دەست پيېكە

مروّهٔ پیش نهوه که هیچ ململانییه کی گشتی دا له گورهپانی ژیاندا سهرکهوتن بهدهست بینیت پیویسته یه که مینجار له و جهنگه تایبه تانه دا سه ربکه ویّت که لهناو خودی خویدا به ربا ده بن، هه موو گورانیک له خوته وه دهست پی ده کات. من هه رگیز چونیتی فیربوونی نه م وانه یه م بیرنا چیته وه.

"بۆ وات لى ھاتووہ شين؟ خەرىكە نائومىدم دەكەيت. تۆ ئەو كەسە نىت كە رۆژى لە رۆژان لە دواناوەندىدا ناسىم. لەوە ناچىت ئارەزووى وەرزشىشت مابىت... راھىنەرەكە بەو شىوە تورەيە قىژاندى بەسەرمدا. منىش زۆر شكستخواردووانە وەلامم دايەوە "بىگومان حەز دەكەم."

"زور چاکه. کهواته دهبی خوت بگوریت. ده لیّیت به زور هیّناویانیت بو یاری. هیچ ناره زوویه کت لهسه ری نیه. پیّویسته خوت کوّبکه یته وه نهگینا ده دوّریّیت. نه و یاریکه ره منالانه ی که له سهنته ری چواره مدان لیّت ده به نه وه و نیتر لیّره جیّگه ت نابیّته وه."

نهمه له دووهم سائی زانکومدا لیّم قهوما که له زانکوی Brigham Young دمخویند. نهویش له خولیّکی توّپی پیدا بوو که پیش سائی خویندن دهستی پیکرد. من که دواناوهندیم تهواو کرد زور زانکو قبولیّان کردبووم بهلام من نهو زانکویهم بویه ههانبژارد چونکه بهوه ناسرابوو که یاریزانه ههره بهناوبانگهکانی نهمریکای نی بو بهتایبهت یاریزانهکانی سهنتهری چوارهم، لهوانه جیم ماکماهون و ستیف یونگ که ههردوکیان تیمهکانیان به سهرکهوتنی گهوره گهیاند. من نهو کاته لهناو یاریزانه ههره باشهکانی سهنتهری چوارهمدا سخیهمین یاریزان بووم بهلام پیم خوش بوو بیمه باشترین یاریزان لهسهر ناستی نهمریکادا. کاتیک که راهینهرهکه پیی وتم تو خرابیت وهک نهوه وابو زللهیهکی زور بههیزم لی بدات. ناخوشییهکهی لهوهدا بو خرابیت وهک نهوه وابو زللهیهکی زور بههیزم لی بدات. ناخوشییهکهی لهوهدا بو هسهکهی راست بو. من ههرچهنده روزانه چهند سهعاتیک خهریکی راهینان بوم بهلام زور خوّم پیّوه هیلاک نهدهکرد و بهردهوام ناستهکهم له دابهزیندا بو. خویشم نهوهم دهزانی.

تهماشای نه و که ده که هناو ناوینه که دایه. داوای این ده کهم هه نسوکه و ته که نه نه که هم ناشکراتر نی به نه کهر ده ته که ده نه که و که اینک ده ته و که اینک ده ته و که اینک ده ته و که اینک بینه ناراوه.

#### پیاوس ناو ناوینه که - نوسینس "سیدار جاریت" و "حلبن بالارد"

بۆیه پیویست بوو که برپاریکی یهکلاکهرهوه بده م. دهبو یان واز له یاری توپی پی به بهینم یاخود سی هینده ئیستا خوم به راهینانهوه خهریك بکهم. به دریژایی همفته زورهکانی ئاینده جهنگیکی بههیزم لهگهل خومدا راگهیاند. رووبهرووی گهلیك ترس و گومان بومهوه. لهخوم دهپرسی ئایا ههمو مهرجهکانی نهوهم تیدایه بچمه سهنتهری چوارهمهوه. ئایا بهرگهی نهم گوشاره دهگرم؟ ئایا بو نهم کاره هیشتا منال نیم؟ دهستبهجی نهوهم بو روون بووهوه که من له ناخی خومدا دهترسم. له پیشبرکی دهترسم. له همودان دهترسم، نهوه دهترسم ناوم بکهویته ناو ناوانهوه. له همولدان دهترسم، همروهها له شکستهینانیش. نهو ههموو ترسانه وایان کردبوو که نهتوانم نهوپهری توانای خوم نیشان بدهم.

نووسینیکی جوانی نارنولد بینیتم (Arnold Bennett)خویندهوه که توانیم بو دهربازبوون لهم بنبهسته سوودی لی وهرگرم. نارنولد نوسیویتی دهنیت: کارمساتی راستهفینه کارمساتی که تهنانهت بو نامانجه ههره گهوره و گرنگهکانیشی ناتوانیت خوی کو بکاتهوه و گور بداته خوی، مروفی لهو جوره ههرگیز ناتوانی بگاته لوتکهی تواناکانی خوی.



کارمساتی راستهقینه کارمساتی نه و مروقه یه که له ژبانیدا هدرگیز ناتوانی پارچه کانی خوّی کوبکاته و خوّی به هیّز بکات له پیّناوی معسماه هدره کرنگ و بالآکانیدا و هدرگیز ناکاته لوتکهی تواناکانی و له هیچ شوینیکدا زور نامینیته وه.

-ئارنۇڭ بىنىت-

من کارمساتم پی خوش نګیه بویه بریارم دا ههمو هیّز و توانای خوم له پیّناوی مەسەلەيەكى گرنگ و بالادا كۆبكەمەوە. بريارى ئەوەى ھەرچىيەكم لەدەست بيّت بنشكهشى بكهم. ههرچهنده بهم بريارهشم نهمدهزاني ئايا دهمه باشترين ياريزاني نهو پنگهیه یان نا، بهلام بریارهکهم جنبهجی کرد چونکه دهمزانی گۆراننکم دهست ينكر دووه بهرهو باشتر.

كەس گويى ليم نەبوو بليم ئەوپەرى ھەولى خۆم دەدەم، كەسىش دەستخۆشى و ئافەرىنى ئى نەكردم. مەسەلەكە زۆر بەسادەيى جەنگىكى تايبەت بوو لە ناخى خۆمدا بهرپام کرد و چهند ههفتهیهکی خایاند و سهرکهوتنم تیا بهدمست

به جینبه جی کردنی نهو بریاره ههموو شتیک گؤرا. فرسهتی زیاترم هاته دمست و له یاریگاشدا وهزعم باش بوو. به دل و گیان مەشقم دەكرد و راهينەرەكانيش تيبينىيان كردبوو كە گۆراوم.

كاتيك كه خولهكهش دمستى پيكرد و يارييهكان يهك لهدواى يهك ئهنجامدران، من لمسمر كورسى يمدهك دادهنيشتم. همرچهنده له ناخى خوّمدا همستم به شكست دهکرد به لام زوّر به جددی بهردهوام بووم لهسهر مهشق و راهیّنانهکان و بهدهوام باشتر دەپووم.

له ناومرِاستی خولهکهدا و ریّك له پیّشبرکیّی لوتکهی نهو سالّهدا دمبوایه تیپهکهی ئيمه لهبهردهمي شهست و پينج ههزار تهماشاكهردا يارييهك بكات لهسهر ئاستي ههموو ویلایهتهکان. ههفتهیهك پیش دهستبیکردنی یارییهکه، راهینهرهکه بانگی کردمه نووسینگهکهی خوّی و ههوالّی دامیّ که من لهو یارییهدا بهشدار دهبم و من يارييهكه دمست پي دمكهم. له خوشيانا قورگم گيرا. نهو ههفتهيه دريْژترين همفته بوو له همموو ژبانمدا.

دواجار رۆژى دەستېپكردنى يارييەكە ھات و لەگەل لېدانى يەكەمدا قورگم تەواو تەواو وشك بوبو. نەمدەتوانى قسە بكەم. بەلام پاش چەند خولەكيّكى كەم ئاسايى بومهوه و کونتروّلی خومم گرتهوه دهست و تیپهکهمانم به سهرکهوتن گهیاند. تەنانەت بومە باشترىن يارىزانى يارىيەكە.

پاش ئەوە زۇر كەس پېرۆزبايى ئەو سەركەوتنە و ئاستى يارىكردنەكەميان ئى كردم. من ھەلويستى ئەوائم پى خۆش بو بەلام كەسيان نەياندەزانى ئەم گۆرانە لەكويود ھات.

چیرؤکه راستهقینه کهیان نهدهزانی. پنیان وابو سهرکهوتنه که نهو روژه له یاریگاکه و لهبهرچاوی تهماشاکهراندا هاتؤته دی. به لام من خوم دهزانم چهند مانگیک پنش نهوه و نه ک له یاریگا به لکو له ناو که لله سهری خومدا نه و سهرکهوتنه هاته دی که بریارمدا روو به پرووی مهترسییه کان راوهستم و پاشه کشی نه کهم و همهموو هیز و توانام کو بکهمهوه بو رووداویکی گرنگ. سهرکهوتن بهسهر تیمی بهرامبهردا زور ناسانتر بوو له سهرکهوتن به سهر خودی خومدا. ههمیشه سهرکهوتنه تایبه تهکان پیش سهرکهوتنه گشتییه کان دین. نه و وته به نرخه ش زور راسته که ده نین به و به پرووی نه و دوژمنه بووینه وه که خومانین.

با واز لەخشتەي

كؤكردنفوه و ليدمركردن

#### لەتاوموم بۆ دەرموم:

مروَّهُ پيش نهوهي فيري رؤيشتن ببيت فيري گاگولکي دهبيت. تا

ماتماتیك فیر نهبیت له جهبر تیناگهیت و بو چاككردنی خهاگی دیكه پیویسته یهكهمجار خومان چاك بكهین. نهگهر ویستت گورانیك له ژیانتا بهدهست بهینیت به خوت دهست پیبكه نهك به دایك و باوك و هاوری و ماموستاگهت. سهرهتای ههموو گورانیك له خوتهوهیه. له ناوهوه بو دهرهوه. نهك له دهرهوه بو ناوهوه.

> لیّرهدا جیّی خوّیهتی قسهی حهکیمیّکتان بو بنوسم که دهلیّت: کاتیّك بچوك و نازاد بووم

خەيالەكانىم سنوريان نەبوو، خەونى بە گۆرينى ھەموو دنياود دەبينى.

پاش چەند سائنك كە ھەندنك لە دنيا تى گەيشتم بۇم دەركەوت كە دنيا ناگۆرنت، بۇيە بريارمدا واز لە گۆرىنى ئەو بىنىم و تەنيا ولاتەكەم بگۆرم. بەلام بۇم دەركەوت

مهبهستی نهوه آن و نهخیری نهم کتیبهش ههر نهمهیه. گوران له ناوهوه بو دهرهوه. بو نهمهش دهبی له خوتهوه دهست پی بکهیت. نهم بهشهی کتیبه که (ژمارهی تایبهتی بانق) و بهشهکانی دیکهشی که باسی خووهکانی ژماره یهك و دوو و سی دهکهن، پهیوهستن به خوت و کهسایهتی خوتهوه. باسی سهرکهوتنی تایبهت دهکهن. چوار بهشهکهی دوای نهوانیش، واته (ژمارهی بانقی پهیوهندییهکان) و خووهکانی ژماره (چوار) و (پیننج) و (شهش) باسی پهیوهندییهکان دهکهن و پهیوهستن به سهرکهوتنی گشتییهوه.

به لام پیش نهوهی له لیکدانهوهی خووی ژماره یه کدا قول ببینهوه، باشتر وایه به خیرایی باسی نهوه بکهین مروّق چوّن دهتوانیّت متمانه به خوّبوون دروست بکات و سهرکهوتنی تایبهت بهدهست بهیّنیّت.

## ژمارهی بانقی تاییه ت

نهو ههستهی بهرامبهر خوت ههته زور له ژمارهی بانق دهچینت. دهبا ناوی بنیین ژمارهی بانقی تایبهت ( Personal دهچینت. دهبا ناوی بنیین ژمارهی بانقی تایبهت ( Bank Account ( Bank Account ) وه کورتکراوهکهشی بکهین به Aجودی له بانقدا ههته. ههروهها دهتوانی لیی رابکیشیت، بهلام دیاره به پاره نا. بهلکو بهو شتانهی که بیریان لی دهکهیتهوه یان دهیانلیست یان نهنجامیان دهدهیت. بو نمونه کاتیک من بهلاینیک دهبهمه سهر که بهخومم داوه بو نمونه کاتیک من بهلاینی خوم لهژیر کونترولی خومدایه. نهمه ههست دهکهم ژیانی خوم لهژیر کونترولی خومدایه. نهمه خستنه سهره (سپاردن و پاشهکهوتکردن). بهلام کاتیک که

پەيمانەكە دەشكىنم، ھەست بە شكست و نانومىدى دەكەم. نەمە لى راكىشانە.

نیستاش با لیت بپرسم بلیم نهی ژماره تایبهتهکهی تو له بانقدا جونه؟ تا چهند متمانهت به خوت ههیه؟ دهولهمهندیت یان نابوتیت؟ رهنگه نهم نیشانانهی خوارهوه له دیاریکردنی ژماره تایبهتهکهتدا یارمهتیدهرت بن.

# ههندیک له نیشانه کانی ژماره بانقی نابوت:

- به باسانی دهکهویته ژیر گوشاری دهوروبهرهوه، واته حهز له لاسایکردنهوهی
   هاوکارهکانت دهکهیت
  - ●ههستی خهمؤکی و خوّ بهکهمزانین
  - وزياد له پيويست بايه خ به ديد و بؤچوني خهلكي دهدهيت لهسهر خوت
    - •نیگهرانییهکانت به فیز و کهللهردفییهوه دمشاریتهوه
  - اله رابواردن و چالاكييه ويرانكهرهكاندا نغرؤ دهبيت و خوّت لهناو دهبهيت
- به خیرایی ههست به حهسودی و غیره دهکهیت بهتایبهت کاتی که مهسهلهکه پهیوهندی به سهرکهوتنی کهسیکی نزیکتهوه ههبیت

# هەندىك ئە نىشانەكانى ژمارە بانقى دەولەمەند:

- بهرگری له خوّت دهکهیت و پیّت خوّش نییه بکهویته ژیّر گوشاری کهسهوه و
   لاسایی هیچ هاوکاریّك بکهیتهوه
  - وزور مەبەستت نىيە ناوبانگت ھەبئ
  - •به شێوهیهکی گشتی ژیان به تاقیکردنهوهیهکی ئیجابی دهبینیت
    - ∞متمانەت بەخۆت ھەيە
    - ⁰ئامانجەكان دەتجوڭينن
    - ●سەركەوتنى ئەوانى دىكە بەختەوەرت دەكات

نهگهر بوّت دهرکهوت پاشهکهوتهکهت کهمه نائومیّد مهبه. دهتوانی لهمروّوه پاشهکهوت بکهیت. دوّلاریّك یان پینج دوّلار یان ده دوّلار یان بیست و پینج دوّلار. له کوّتاییشدا متمانه بهخوّ کردنت بوّ دروست دهبیّتهوه. باشترین شیّواز بوّ پرکردنی ژمارهی بانقه تایبهتهکهت نهوهیه کهم کهم و بوّ ماوهیهکی دوور و دریّژ پاشهکهوت بکهیت.

من بههاوگاری چهند دهستهیهك له نهوجهوانان توانیم لیستیك دروست بکهم له شهش پاشهکهوتی بنهرمت که دهتوانن یارمهتیدهرت بن بو دروستکردنی ژماره بانقیکی تایبهت. بیگومان بو ههموو خستنه سهریکیش راکیشانیك ههیه که بهقهدهر نهوه بهلام به ناراستهی پیچهوانه.

خستنهسهرهكان	را <b>كيْشانەكا</b> ن
بەلىننەكانت جى بەجى بكە	ئەو بەليّنانەى بەخۆتت داون بيانشكيّنە
نەرم و نیانی و بەخشندەیی بنوینه	لەسەرەتاوە چۆن راھاتوى ھەروا رمفتار بكە
لهگەل خۆتدا نەرمونيان و ھاورى بە	ھەمىشە سەرزەنشتى خۆت بكە
ئەمىن و راستگۆ بە	نه راستگۆ به و نه ئەمىن
بو تازمبوونهوه و گورج و گوّل بوون، ناگات له نیسراحمت و رابواردن بیّت	تەواو خۆت ماندوو بكە تا ئەو ئاستەى ھيّزت لەبەر دەبريّت
بایهخ به بههرهکانت بده	گوێ ممدمره بههرهکانت

## بەلىنەكانت جىبەجى بكە:

نیمه وهك چون بهلامانهوه گرنگه نهو پنیمانانه بهرینه سهر که به خهلکی گرنگی دهدهین، ناواش پیویسته ریز لهو بهلینانه بگرین که به خومانی دهدهین. نهگهر ههستت کرد کونتروّل کردنی خوتت لهدهست داوه، تهنیا یهك مهسهله دیاری بکه که دهتوانی کونتروّلی خودی خوتی پی بکهیت. بهلینیک به خوت بده و بیبهره سهر. بهو بهلینه بچوکانه دهست پی بکه که دهزانیت بوت جیبهجی دهگرین. بو نمونه، بهلینی نهوهی که نهمرو خواردنیکی وا بخویت بوت تهندروستیت باش بی. به

جیبه جیکردنی نه و ورده به لینانه، مرؤهٔ هیواش هیواش متمانه به خوکردنی بو دروست دهبیته وه. لهمه وه نیتر ده توانیت شتی به نرختر بخهیته سهر ژماره ی حسابه که ت. بو نمونه بریاری نهوه ی پهیوهندیت لهگه ل هاور نیه کی خرابت بپچرینیت یان نیتر براکه ت راو نه نییت چونکه کراسه تازه که ی توی لهبه رکردووه.

# نەرم و نیانی و بەخشندەیی بنوینه

وتاری پزیشکنکی دهرونناسییم بیر ماوه که ده نیت همرکاتیک ههستت به خهمؤکی کرد باشترین نیش که بیکهیت نهوهیه چاکهیهک نهگهل کهسیکدا بکهی. بوچی؟ چونکه نهوه وات لی ده کات نهباتی نهوهی خوو بدهیته خوت، خهیال دهدهیته دهرهوهی خوت. تو که خرمه تیک پیشکه شی کهسیکی دیکه ده کهیت مه حاله نهو کاته دا ههست به خهمؤکی بکهیت. نهوه شریکه که مروق کاتیک یارمه تی خه نکی دیکه دهدات خوی ههست به کامه رانییه کی زور ده کات.

بیرمه روزیکیان له فروکهخانه دانیشتبوم چاومری دمستپیکردنی گهشتهکهم بوم. دلیشم به گهشته که بوو. له بووم. دلیشم به گهشته کورسییه که گهورمتر و نیسراحه تره. خواردنیکی باشیشت پیشکهش دهکهن. هاوسه فهره کانیشت خه لکی دانسقه دهبن.

بلیتی نمو گمشتهم له راستیدا بلیتی باشترین کورسی بوو.

کورسی ژماره (یهکی) نهلف. به لام پیش نهوه ی سهرکهوینه ناو فروِکهکه خانمیکی گهنجم بینی کومه لیک جانتا و منالایکی بچکوله ی پی بوو. منالهکه له تاوا دهگریا. منیش چونکه تازه کتیبیکم خویندبوهوه باسی چاکه و بهخشندهیی دهکرد، گویم لی بوو ویژدانم خیرا خیرا بانگم دهکات دهلیت: دهی نالهبار، بلیتهکهی خوتی بدهری. ماوهیه ویستم بهقسه ویژدانم نهکهم،



"ببوره خانم، وابزائم تو له من زیاتر سوود لهم بلیتی پله (یهکه) وهردهگریت. تو منالت پخیه و سهغلهتیت، بوچی بلیتهکانمان نهگورینهوه؟"

"بەراست دەتەوى بليتەكەتم لەگەندا بگۆريتەوە؟"

"بهنيّ. بهراستمه. ههر شويننيّك بنيت بوّ من جياوازي نيه."

"زۆر باشە سوپاست دەكەم. ئەمە پياوەتىيەكى گەورەيە"

ئهمه ی وت و بلیته کانمان ئالوگو پ کرد. کاتی سهر که وتین بو ناو فروکه که ههستم به دلخوشییه کی زور ده کرد به تایبه ت که بینیم به شهو قه وه لهسه رکورسی ژماره (یه کی) ئه لف دانیشت. ئه وی راستی بیت کورسییه که ی خویشی (بیست و چوار بی) زور خراپ نه بوو. که به ئاسمانی شهوه بوین زور حه زمکرد بزانم وه زعی له چیدایه. له به رئه وه ههستام و به دزییه وه چووم له پشتی پهرده که وه ته ماشایه کم کرد. خوی و مناله که ی له سهر کورسی یه گهوره که خه ویان لی که و تبو. ههستم کرد ملیونیک دولارم خستوته حسابه که مه وه. له دلی خومدا و تم ئیتر له سهر نهم ئیشه به یاوانانه به رده وام ده به.

ئەم چیرۆکەی خواریشەوە کە نەوجەوانیکی کچ بەناوی (تاونی)یەوە دەیگیریتەوە نمونەیەکى دیکەی خوشییەکانی ئیشی چاکەیە:

کچپکی دراوسیّمان ههیه نهختیّك دهستکورتن. له سیّ سالّی رابردوودا که جلهکانم تهسك دهبوونهوه و به کهلّکم نهدههاتن لهگهلّ دایکمدا جلهکانمان دهبرد و دهماندا بهو کچه. به شیّوهیهکیش دهمدایه که ههستی بریندار نهبیّ. بو نمونه پیّم دهوت: وابزانم نهم جلانهت بهدلّ دهبیّت، یان: حهز دهکهم نهم جلانهت لهبهردا ببینم.

ههر جاریکیش جلیکی خومم لهبهردا ببینیایه ههستم دهکرد بهتهواوهتی بوّی گونجاوه. نهو پر بهدل سوپاسی دهکردم و منیش پیّم دهوت: نهم رهنگهت به تهواوهتی لیّ دیّت. ههولمدهدا زوّر نهرم بم لهگهلیا و هیچ ههستیّکی خرابی لهلا دروست نهکهم یان وابزانیّت من بوّیه نهو جلوبهرگهی خومی دهدهمی چونکه دهزانم ههژارن. من دلنیا بووم لهوهی که یارمهتیدانی نهو کچه دلخوشم دهکات.

هەول بده سلاو لەو كەسانە بكەيت كە دەزانىت زۆر تەنيان. سوپاسى تايبەت بۆ

نهوانه بنیره که گورانیکیان له ژیانتدا دروستکردوه، جا نهو کهسه هاوری بیت یان مامؤستا بیت یان راهینهر. نهمجارهشیان که نوتومبیلهکهت له گهراج هینایه دهری ههوان بده پارهی نوتومبیلهکهی نهفهری دوای خوّت بدهیت. بهخشش تهنیا ژیان بهوانی دیکه نابهخشیّت بهلکو به توّشی دهبهخشیّت. نووسهری بهناوبانگ بروس بارتون (Bruce Barton) له کتیبیکیدا به ناونیشانی نهو پیاوهی کهس نایناسی بارتون (The man nobody knows) زوّر بهجوانی بیروکهکهی باس کردوه و دهاییت:

فهلهستین دوو دهریای تیایه، یهکیکیان پاکه و ماسی تیا دهژی. کهنارهکانیشی درهخت و سهوزاییه. رهگ و ریشهی درهخته تینووهکان بهو ناوه سازگاره پاراو دهبن.

رووباری ئوردون، ئاوی ئهم دهریایه لهو سهرچاوانهوه دابین دهکات که له بهرزاییهکانهوه ههندهقونیّن بویه ههمیشه دهریاکه لهگهل ههلاتنی خوردا پیدهکهنی و خهنگیش خانووهکانیان له نزیکییهوه دروست دهکهن و بالندهکانیش ههر لهو دهوروبهرهدا هیّلانهکانیان دهکهن. جورهها شیّوازی ژیان بهوپهری کامهرانییهوه له دهوروبهری دهریاکهدا بیدهکهنن.

ههر نهو روبارهی نوردون بهرهو باشوور دهکشی و لهوی ناوی دمریایهکی دیکهش دابین دهکات.

لهوی له دهریاکه ی باشووردا نه ماسی ده ژی و نه دره خت گه لا دهرده کات و نه گویت له نه نه نهمه که هیچ بالنده یه و نه له پیکهنینی هیچ منالیّک دهبیّت. ههوا لهویدا راوستاوه به خهمباریی بهسهر ناوی نهو دهریایه ی که نه مروّق و نه ناژه ل و نه بالنده نایخونه وه.

ناخو هوی نهم جیاوازییه گهورهیهی نیوان نهم دوو دهریا دراوسی یه چی بیت؟ بیگومان روباری نوردون نصیه چونکه ههمان ناوی سازگار ده پرینیته ههردوکیانهوه. خاکهکهش نیه. ههروهها نهو ولاتانهش نین که لهدهوروبهری دوو دهریاکهدان.

جیاوازییهکه نهوهیه که دهریای یهکهم (مهبهست دهریاچهی تهبهرییهیه) ناوی روباری نوردون وهردهگریّت به لام لای خوّی نایهیّلیّتهوه. لهبهرامبهر ههر دلّوپیّکدا که تیّیدهچیّت دلّوپیکی لیّ دهچیّته دهریّ. لهو دهریاچهیهدا وهرگرتن و بهخشین بهقهدهر یهکن.

بهلام دەرياكەي ديكە رەق و بيّ بەزەييە. ھەرچىيەك وەردەگريّت گلى دەداتەوە و جەند ھەولىشى لەگەلدا بدەيت، فيرى بەخشندەيىشى بكەيت سوودى نيە. ھەموو دلۆپە ئاوەكان گل دەداتەوە.

دمریای یهکهم (دمریای تهبهرییه) بهخشندهیه و دمژی. بهلام دمریاکهی دیکهیان هیچی لمدهست نابیّتموه لمبهر نموه پێی دهڵیٚن دمریای مردوو.

لهم دنیایهدا دوو جور مروق ههیه و له فهلهستینیشدا دوو جور دهریا.

# ئەگەل خۇتدا نەرمونيان و ھاورى بە

نهم هاوریّبوون و نهرمونیانییه مانای زوّری ههیه. یهکیّك له ماناكانی نهوهیه كه نابيّ وا چاوەروان بكەيت لە خۆت سبەينىّ بەيانى ببيتە كەسيّكى نمونەيى. ئەگەر تۆش وەكو زوربەي خەلكەكە لە قۆناغى پىشگەيشتندا دواكەوتبىت، پىويستە سەبرت ههبينت و كاتيكي باش ببه خَشِيت به خوّت گهشه بكهيت.

مانایهکی دیکهی نهم سهردیّره نهوهیه که فیّر ببیت چوّن به بیّ نه قلییهکانی خۆت پى بكەنىت. نەرمونيانبوون ماناى ئەوەيە كە ئەگەر ئىشىكى خرابت كرد لە خوّت ببوريت. كيّ ههيه له نيّمه شتى واى ليّ نهقهومابيّت؟ پيّويسته له هەئەكانمانەوە فير ببين، بەلام نابيت نەفرەت لەو ھەلانە بكەين. رابردوو تازە رابورد. گرنگ ئەوەيە تۆ بە ھەلەكە بزانىت و بشزانىت بۆچى ئەو ھەلەيە روويدا. نهگهر پیویستیشی کرد خوت چاك بکه و نیتر مهسهلهکه لهبیرخوت بهرهوه. بەردەوام بە لەسەر ژيانى خۆت و ئەو ھەلەيە فريدەرە بيرەوەرييەكانتەوە.

> خاتو (ریتا مای براون) دهلّیّت: "یهکیّك له كلیلهكانی بهختهوهری بریتکیه له بیرهومری ناخوّش."

ئەو پاپۇرەى كە چەند ساڭنك لە دەريادا دەبئت بنگومان ھەزارەھا گيانلەبەرى دەريايى له بنەكەيدا كۆدەبنەوە و لە كۆتاييدا ھێندە قورسى دەكەن كە پێويست دهکات خوی لهو باره سهنگینه رزگار بکات. ناسانترین و ههرزانترین ریگهش نهوهیه خوّی بگهیهنیّته بهندهریّك ناوهکهی پاك و بیّخویّ بیّت. بهوه له گیانلهبهره دەرياييەكان رزگارى دەبى و دەتوانى جارىكى دىكە بگەرىتەوە بۇ دەريا. ئىمەش وەكو نهو پاپۆرە زۆر گيانلەبەرى دەرياييمان ھەلگرتووە. گيانلەبەرەكانى ئيمە بريتين لە

نازار و هدله و خدمه کانی رابردوو. له به ر نهوه ردنگه پیویست بکات ناو به ناو بو ماوه یه به به به به ناو به ناو به ناو به ناو به ناو به ناو باکه کان بو نهوه که و باره قورسه رزگارمان ببیت و فرسه تنکی دیکه به ده ست به ناینده وه که ردنگه نه و فرسه ته به به هایه کی باش بیخه ینه سه رحسابه که مان.

خُنْ نَهُ مُه مَيشُه چاپی يه که می خوّت به ، له بری نه وه ی چاپی دووه می که مینکی دیکه بیت. که سینکی دیکه بیت. جوری جارلاند – گوّرانیبینژ و نه کته ر

ومكو خاتو ويتنى هيوستن دهٽيت: "گهورهترين خوشهويستى له دنيادا ئهوهيه فير ببيت خوتت خوش بويت."

#### راستگۆ بە

له قاموسدا بو وشهی راستگو گهراوم و کومهنیك هاوواتام دهستکهوتووه، لهوانه: سهرراست، شهریف، رهوشتبهرز، خاوهنبهها، راستیپهروهر، نهگور، دنسوز، به نهمهك، خیرخواز، راستهقینه، چاك، رهسهن، واقیعبین، کهسیک که ههرگیز گهندهل نابیت. نهمانه ههمویان وشهی جوانن و مروّق حهز دهکات ناوا بناسریّت.

راستگۆیی چەند شیومیەك لەخۆ دەگریت. یەكەمینیان راستگۆییە لەگەل خودی خوتدا. ئایا خەلك لەتۆدا ئەو كەسە دەبینن كە لە راستیدا وایت یان خوت بە كەسیکی ساختەكارانە نیشانداوە؟ من خوم وا ھەستدەكەم ھەر كاتیك خەلك بە جوریك من ببینیت جیاواز لەومی كە لە راستیدا ھەم ھەست بە بی متمانەییەكی گەورە دەكەم لە ناخی خومدا و بریکی زور له ژمارە تایبەتەكەم رادەكیشی. گورانیبیژ جودی جارلانت زور به جوانی ئەم ھەستەی دەربریوە كە دەلیت: گورانیبیژ جودی بارلانت زور بە جوانی ئەم ھەستەی دەربریوه كە دەلیت: "ھەمیشە نوسخەی بەكەمی خوت بە نەك نوسخەی دوومی كەسیکی دیكە."

شیوه یه که دیکه کی راستگویی راستگوییه له هه نسوکه و تدا. نایا تو نه خویندنگه، لهگه ل دایك و باوکتدا، نهگه ل به ریوه به ری کاره که تدا راستگویت؟ نهگه ر به ریکه و ت وات نیهات جاریك نه جاره کان راستگو نه بیت (که نه وه ش به سه ر هه موو که سیکدا دینت) ههول بده سهر لهنوی دهست بکهیتهوه به راستگوبوون. نهگهر نهومت کرد ههست به تهندروستی و خوشحالی و سهلامهتی دهکهیت. مروّف نهگهر وهزعی باش بیت ههله ناکات. نهم چیروّکهی خوارهوه نهوجهوانیک بوّمان دهگیریتهوه ناوی (جیف)ه. چیروّکهکه نمونهیهکی باشه لهسهر راستگویی.

له پۆلی دووهمی کۆلیج سی خویندکارم لهگهاندا بوون که له ماتماتیکدا باش نهبوون، من زورباش بووم تیایدا. ریککهوتم لهگهاندا که همر پرسیاریکیان به سی دولار پی بایمهوه. پرسیارهکان شیوهی ههابراردن بوون. من وهانمه راستهکانم لهسهر پارچه کاغهزیکی بچکوله بو دهنوسین و دهمدانه دهستیان.

سهرهتا ههستم کرد ههم کارهکهم کاریکی چاکه و ههم پارهیهگی باشیشم دمست دهکهویّت. بیرم لهوه نهدهکردهوه که رهنگه زیانی گهوره به ههموومان بگهیهنیّت. به لام پاش ماوهیهك ههستم کرد که پیویسته واز لهو کاره بینم، چونکه نهوه یارمهتیدانی هاوری نکیه به لکو وایان لی دهکات که هیچ فیر نمین و له نایندهشدا تووشی کیشهی نمین و له نایندهشدا تووشی کیشهی گهوره بین. نهوه بوو وازم لی هینا.



بهتایبهت کاتیک نهوانهی دهوروبهرت به قوپیکردن له تاقیکردنهوهکاندا دهرده چن و درو لهگهل دایک و باوکیاندا دهکهن و له کارهکانیاندا دهستیان پیسه. بیرت نه چیت همهموو کاریکی راستگویانه بریکی زور بهها ده خاته سهر ژماره تایبهتییه و هیزیکی بهرچاوت پی دهبه خشیت. وه ک نهو و ته به نرخه ی که ده نیزی من هیزی من هیزی ده که سه چونکه دلسوز و راستگوم. ههمیشه راستگویی باشترین سیاسه ته تهنانه ت له و کاتانه شدا که درو دهبیته شتیکی باو.

#### خؤت تازه بكەرەوە

مرؤهٔ نهگهر کاتی گونجاو تهرخان نهکات بوّ حهوانهوه و نویّبوونهوه، نهك همر ئارهزووی کارکردنی نامیّنیّ، بهلّکو ژیانیشی لهبهرچاو دهکهویّت.

رهنگه تو فیلمی باخچه نهینییهکهت دیبیت (The Secret Garden). فیلمهکه له کتیبیک وهرگیراوه به ههمان ناونیشان، باسی کچیکی بچکوله دهکات ناوی (ماری)یه. نهم کچه دایک و باوکی له روداویکدا دهمرن و نهمیش دهچیت لهگهان مامه دهولهمهندهکهیدا دهژی. مامی (ماری) کابرایهکه که دوای مردنی خیزانهکهی ههموو خوشی و شادییهکی ژیانی لهدهست داوه و بو نهوهی له رابردووی خوی رابکات زوربهی کات خهریکی سهفهری دهرهوهی ولاته. کوریکی بهدبهخت و نهخوشیشی ههیه که لهو کوشکه فراوانهی باوکیدا لهسهر عهرهبانهیهکی پهککهوتهکان له رووریکی تاریکدا دهژی.

(ماری) پاش ئەوەی ماوەيەك ئەو بارودۆخە خەمناكەدا بەسەر دەبات، بە رئكەوت باخچەيەكى بچكۆلە دەدۆزئتەوە ئە نزيك كۆشكەكەوە كە سالەھای سالە داخراوە. (ماری) رئگايەكى نهننى بۆ باخچەكە دەدۆزئتەوە و بۆ خۆدزينەوە ئەو بارودۆخە نالەبارەی تيايدا دەژی رۆژانە خۆی دەگەيەنئتە باخچەكە و دەيكاتە شوئنى حەوانەوە و نهننى تايبەتى خۆی. دوای ماوەيەك (ماری) ئامۆزا پەككەوتەكەشى دەباتە باخچەكە و واديارە جوانى ئەو باخچەيە كار دەكاتە سەر كورەكە چونكە واديارە خوانى ئەو باخچەيە كار دەكاتە سەر كورەكە چونكە دوبارە فنری رۆيشتن دەبئتەوە و بەختەوەری بۆ دەگەرئتەوە. دوبارە فنری ماری كە ئە يەكنك ئە گەشتەكان دەگەرئتەوە

LIJSELFO

ههست ددکات کهسیک له و باخچه ههده غهیه یاری دهکات. بهپرتاو ده روات بزانیت کییه به لام لهوپه ری سهرسامیدا کو ره کهی خوّی دهبینیت که لهسهر کورسییه کهی ههستاوه و له باخچه که دا خهریکی راکردن و پیکهنین و یاریکردنه. نهم دیمه نه ههستی سهرسامی و دلخوشی تیا ده ته هینینی ته و به دهم هولپی گریانه وه باوه ش ددکات به و کوردیدا که سالانیکی زوره له نامیزی نهگرتووه. جوانی و دلره بانی

باخچەكە سەرلەنوى ئەو خىزانەي كۆكردەوە.

ئيمهش ههموومان پيويستمان به شوينيكه رووى تي بكهين، پيويستمان به جوره بهناگایهکه روّحی خوّمانی تیا تازه بکهینهوه. مهرج نیه نهو شویّنه باخچهیهکی پر گوڵ و گوڵزار بيّت ياخود لوتكهى شاخ و گوێ چهم و رووبار بيّت. ههر شويّنيّك بيّت گرنگ نکیه تهنانهت ژووری نوستن و حهمامیش. گرنگ نهوهیه شوینیك بیت تهنیا تايبەت بيت بە خۆت. تيۆدۆر كە ھەرزەكاريكى خەلكى كەنەدايە ئەويش پەناگاى تايبەتى خۆى ھەيە و ئەمەش چېرۆكەكەيەتى:

هەركاتنىك هەست بە گوشار و خەمۆكى بكەم، يان كىشەيەكم ئەگەل دایك و باوكمدا ههبیت دهرومه ژیرزهمینهکه. لهوی داریکی چهماوه و تؤبیّك و دیواریّکی كۆنكریّتی رووتی لیّیه كه دهتوانم ههموو نانومیّدی و تورەييەكانى خۆمى تيا بەتال بكەمەوە. نيو سەعاتى بەردەوام بە دارە جەماوەكە بە تۆپەكەدا دەكىشم و پاش ئەوەى ھەست بە ھىمنى و سەرحالى دەكەم دەگەرىمەوە بۆ مالهوه. نهمه له يارى هؤكى دا زور يارمهتيدام بهلام سودى زياترم لهوهدا لى ومركرت كه پەيوەندىپەكانمى لەگەل خيزانەكەمدا باراست.

نەوجەوانىكى دىكە كە ناوى ئاريانە باسى پەناگاكەى بۆ كردم كە بريتىيە لە هۆلى گەورەي خويندنگاكەي. ئاريان دەليت هەركاتيك هەستم بە خەمۆكى زۆر بكردايه، له دمرگای بشتهوه خوّم دهگهیانده هوّله گهورهکهی فوتابخانه. لهویّ بهتهنیا لهو هؤله گهوره تاریك و بیدهنگهدا ماوهیهك ئیسراحهتم دهكرد ههندینكجاریش دمگریام. نەلیسۆن ناوی کچیکی ھەرزەكارە ئەویش پەناگەیەكی تايبەت بەخۆی ههیه: من منال بووم که باوکم له رووداویکدا له کاتی کارکردندا مرد. بهراستیش تا ئنستا نازانم وردمکاری رووداومکه چون بووه و ناشویرم لهو بارمیهوه پرسیار له دايكم بكهم. رمنگه ترسهكه لهبهر نهوه بيّت چونكه من له نهقلي خوّمدا وينهيهكي دمونهییم بو باوکم کیشاوه و حهز ناکهم نهو وینهیه بگورم. وینهی مروفیکی نمونهییه که نمگهر بمایه به باشی بهخیوی دهکردم و دهیپاراستم. نهو ههمیشه لهگه لمدایه. ههمیشه بیری لی دهکهمهوه و دهیهینمه بهرچاوی خوم که نهگهر نیستا بمایه چؤن هه لسوکه وتی لهگه لدا دهکردم و چؤنچؤنی یارمه تی دهدام. همرکاتیک هەست بكەم زۇر پئويستم پئيەتى دەچمە لوتكەى شوينى خليسكينەى ياريگاى قوتابخانه. لهخومهوه نهو ههسته بيمانايهم لا دروستبوه كه نهگهر له شوينيكي بهرز دانيشم دەتوانم ھەست بە باوكم بكەم، لەبەر ئەوە بە شوينى خليسكينەكەدا سەردەكەوتمە لوتكەي خلىسكىنەكە و لەوى دادەنىشتم. بە خەيال قسەم لەگەلدا دهکرد و ههستمدهکرد نهویش قسهم بؤ دهکات. دهمویست دهست بداته دهستم. بيْگومان دەشزانم كە ناتوانيت. من ھەرجاريك مەسەلەيەك نارەحەتم بكات دەجمە ئەوى و لەوى باوكم دەكەمە ھاوبەشى خەمەكائم. بۆ تازەكردنەوەى خودى خۆت بنِجگه له دوزینهوهی شویننکی گونجاو رنگای دیکهش زورن. لهوانه راهینانی ومرزشی وهك رؤيشتن و راكردن ياخود بينيني فيلمي كۆن و ژهنيني ئاميرى مۆسيقايي ياخود ويُنهكيْشان ياخود دەمەتەقى كردن لەگەل ھاورى و برادەردا. ئەمانە ھەموو دەتوانن مەزاجى مرۆڭ چاك بكەن. زۆر كەسى دىكەش بە ئەزمون بۆيان دەركەوتووە كە نوسینهوهی بیرموهری رؤنی سهرسورهینهری ههیه له زانبون بهسهر گیروگرفت و كنشهكاندا.

خوی ژماره حهوتهم (تیژکردنهوهی مشارهکه) به دوور و دریژی باسی نهوه دەكات چۆن كاتنىك تەرخان بكەيت بۆ تازەكردنەوە و گورج وگۆل كردنى جەستە و دل و نهطل و روح. نیمه که گهیشتینه نهو شوینه به دریژی باسی دهکهین لهبهر ئەوە لە ئىستاوە ئاگادار بە.

# بههرهكانت ديارى بكه

رەنگە يەكنىك لە بەھادارترين بنەماكان كە بتوانیت بیخمیته سهر حسابه تایبهتهکهی خوّت دؤزينهوهى بمهرميهك ياخود نارمزوويهك ياخود بایهخدانیکی تایبهته و نینجا گهشهپیدانیانه. بەراستى بۆچى ھەركاتىك باسى بەھرە بكرىت يهكسهر نيمه بههره بالا بي وينه تهقليدييهكاني ومكو ومرزش وينمكيشان وبمدمستهيناني خملاتمكاني هوتابخانهمان بیرددکهوینتموه؟ بیرکردنمومت فراوان بیّت

حونکه بههرهکان شیوازی زوریان ههیه. شارهزایی له خویندنهوه و نوسین و قسه كردنيش دەگريتهوه. به هرهكهت رهنگه ئهوه بيت كه كهسيكى داهينهريت ياخود بهخيرايي شت فير دهبيت يان لاي خهلكي ديكه جيّى متمانهيت. رهنگه تواناي گهورهت له ریکخستن و نهخشهدانان و سهرگردایهتیکردندا ههبیّت.

مهرهکهت له ههر شوینیکدا بیت گرنگ نهیه. له شهترهنجدا یاخود له فتبولیندا ياخود له شانؤگەرىدا تەنانەت لە كۆكردنەوەى پەپولەشدا. ھەموويان يەك حسابن. مادام کاریک دهکهیت حهزت لیّیهتی و بههرهی نهومت تیّدایه جیّری لیّ وهرگریت كمواته دەتوانىت گوزارشت لە خودى خۆت بكەيت. بوونى بەھرە وەك ئەم كچە لە حِيرِ وْكَهْكُهُى خُوارِهُوهُدا جِهْخْتَى لْهُسْهُر دْمْكَاتْهُوهُ وَا لَهُ مِرْوَّقُ دْمْكَاتْ مِتْمَانْهُى بِهْخُوْى ههبینت و ریز له خوی بگریت:

رەنگە بىكەنىنت بىت ئەگەر بىنم من بەھرەيەكى ھەقىقى و خۆشەويستىيەكى زورم ههیه بهرامبهر به گیا. دیاره لیّرهدا مهبهستم له حهشیشه و توتن نیه بهلّکو ئهو گوڵ و گژوگیایانهم خوْش دهویّت که له ههموو شویّنیّکدا دهرویّن. له کاتیّکدا که خەلكى ئارەزوويان تەنيا ئەوەيە ئەو گول و گژوگيايانە لى بكەنەوە من ھەستم بهخوّم کرد که ههمیشه چاودیّرییان دهکهم چوّن سهردهردههیّنن و گهوره دهبن.

لهبهر نهوه دهستم كرد به كۆكردنهوه و رێكخستيان. دواديكهش توانيم وێنه و نمونهو كارتى جوان جوانيان لي دروست بكهم. له رئى وينه و كارته دلرفينه تايبهتهكانهوه خوّشي و شادمانيم خسته گهليّك دلّي خهمبار و پهژموردهوه. زوّر جار داواشم ليّدهكريّت گولّيان بوّ ريّكبخهم ياخود فيّريان بكهم چوّن رووهكهكان پهروهرده دهکهن و دهیانپاریّزن. نهمه متمانه و بهختهوهری زوّریان پیّ بهخشیوم. نینجا له خۆمم پرسی نهگهر تهنیا شارهزایی له شتیکی سادهی وهکو گژوگیادا هیننده کامهرانی و متمانه به مروّف ببهخشیّت نهی ناخوّ نهو زانیارییه زوّر و زهومندانهی دیکه چی

ددکهن که مروّف دهتوانیّت له ههموو شتیّکی تری ژیان پهیدایان بکات؟ نهمه وای لنکردم قولتر له جاران بیر له شتهکان بکهمهوه. به جوّریکی وا که من بهم تهمهنه بچوکهی خوّمهوه خهریکم وهکو دوّزهرهوهیهکم ليّ ديّت.

(برایس)ی ژن برام باسی نهو بههردیهی خوّی بوّ کردم که چوّن وایلیّکرد متمانه بهخوكردنى تيا دروستبكات و ههروهها پيشهيهكيش بدؤزيتهوه بيكاته مرؤفيكي جیاواز. چیرؤکهکهی برایس سهبارمت به زنجیره شاخی تیتونه (Teton) که له دەشتەكانى ئىداھۇ و يۆمنگ بەرز دەبئتەوە و لە شاخى گراند تىتۆندا كە بەرزترين شاخی زنجیرهکهیه دهگاته ۱۳۷۷ پیّ له ناستی رووی دهریاوه. برایس به منالّی له یاری بهیسبولدا یاریزانیکی صونهیی بوو بهلام بهداخهوه تووشی روداویکی کارمساتبار بووهوه. رۆژیکیان کاتیک که یاری به تفهنگیك دهکرد به ریکهوت گوللهیهك له تفەنگەكە دەرجوو بەرجاوى كەوت كە پزيشكەكان نەيانوپىرا دەستكارى گوللەكە بكەن چونکه ئەو چاوەي بەتەواوى نابينا دەبوو. چەند مانگێك دواي ئەو رووداوە برايس گەرايەوە سەر يارى بەيسبۇل بە ھەمان شەوق و خولياى جارانەوە. بەلام بۆى دەركەوت كە بينايى وەكو جاران نيە و لەبەر ئەوەى چاويكى تەواو لاواز بووە نەيدەتوانى ھىچ جارنىك دوورى تۆپەكە بخەملىنىت. برايس دەلىت: سالى پىشتر باشترین یاریزان بووم کهچی ئیستا ناتوانم تهنانهت له تۆپهکهش بدهم. گهیشتمه ئهو باوهرهی که نیتر لهمهولا هیچ کاریکم پی ناکری. به تهواوی له خوم ناتومید بووم. دوو برا گەورەكەى برايس لە زۆر بواردا شارەزا بوون. ئەويش ھەموو جاريْك لە خۆى و لموانى دەپرسى كه بهم وەزعه ناتمواوەي ئۆستايموه دەتوانى چى بكات. جا لمبەر ئەوەي مالەكەيان لە نزيك شاخى تيتۆنەوە بوو بريارى دا خۆي لە شاخەوانيدا تاقى بكاتهوه لهبهر نهوه چووه دوكانيكي نزيك ئهو شوينه و ههنديك تهنافي نايلون و كلو تهباشیر و چهند نهنقه و بزماریکی کری که له بهرددا جیّگیر دهکریّن و ههروهها هەندى كەرەستەي دىكەي شاخەوانى. ئىنجا دەستى كرد بە خويندنەوەي كۆمەلىك كتنبى تايبهت به شاخهواني و چۆننتى دروستكردنى گرئ و بهكارهننانى كهلوپهلهكان بۆ سەركەوتن بەسەر شاخدا. يەكەم ئەزمونىشى لە تونى حەمامى ماڭى ھاوريىيەكىدا تافیکرددوه که به پهت پیایدا هاته خواردوه. دوای سهرکهوتنی لهو تافیکردنهوهیهدا پەكسەر دەستى كرد بە شاخەوانى بەسەر ھەندى لوتكەي بچكۆلەي دەوروبەرى شاخى گراند تیتؤندا.

پاش ئەم تاقىكردنەوانە، برايس بە خيرايى بۆى دەركەوت كە لە شاخەوانيدا بههرهداره. به پیچهوانهی زوربهی شاخهوانهکانی دیکهوه، نهم ههم جهستهیهکی يتموى همبوو، همم كيشيشي گونجاو بوو. ريك بق نموه خولقابوو بمسمر بمردو شاخدا ھەلگەريىت.

دوای نهوهی چهند مانگیکی بهردهوام خهریکی مهشق و راهینان بوو، برایس دواجار توانی بگاته لوتکهی شاخی گراند تیتون و نهم کارهش دوو روزی پیچوو. مهنه نجامگه یاندنی نهم نامانجه وایلنکرد متمانه یه کی زوری به خوی تیادا دروست ىينت.

هاوكارهكاني برايس نهياندهتواني بگهنه لوتكهي شاخهكه لهبهر نهوه له سهرهتادا نهو بهتهنیا دهچوو بو مهشقکردن. ئوتومبیلهکهی تا نزیکی شاخهکه لیّدهخوری و لمويّوه بهپيّ دەرۆيشتە بنكهى شاخەوانىيەكە و به شاخەكەدا ھەلدەزنا و ئينجا كە دهگهیشته لوتکه، پیایدا دادهبهزییه خوارهوه. ئهم کارهی زور جار دوپاتکردهوه تا بهتهواوی تیایدا شارهزا بوو. روزیک له روزانیش هاورییهکی پیی وت وابرانم ئیتر كاتى ئەوە ھاتووە لەم شاخەوانىيەدا ژمارەيەكى نوى تۆمار بكەيت. ھەر ئەو برادەرە پینی وت که تازمترین ژمارهی پیوانهیی لهو بوارهدا کهسیک توماری کردووه ناوی (جوّك گريدن)ه و به سمركموتن و دابهزين چوار سمعات و يانزه خولمكي پيدهچيّت. له تۆماركردنى ژمارەيەكى پيوانەيى نوى بوو به مەسەلەيەك برايس ھەمىشە بيرى لى دەكردەوە و ھاندانى برادەرەكەى يارمەتى زۆرى دا تا بەردەوام بىت لەسەر مەشق و جار لمدواي جار خيراتر به شاخهكمدا هملزنيت. له يمكيك له بؤنهكاندا برايس و هاورِيْكهي چاويان به جوّك كهوت. لهوي كه هاوريْكهي برايس به جوّكي راگهياند كه برايس بير لهوه دمكاتهوه ژماره پيوانهييهكه تيك بشكينيت، جوّك به فيزيكهوه تەماشايەكى برايسى كرد و وەك ئەوەى گائتەى بە ئەقلى بنت دايە قاقاى بنكەنين. ئەم گائتەپئكردنەى جۆك برايسى نارەحەت كرد و تا ماوەيەكىش ھەستى بە تنکشکان دمکرد. به لام پاش ماوهیه کی کهم گوری دایهوه خوّی و دمستی دایهوه راهیّنان و مهشقکردن. هاوریّکهشی بهردهوام دلْخوّشی دهدایهوه و پشتگیری دهکرد. رۆژى ٢٦ى ئابى سالى ١٩٨١ بەيانىيەكەي زوو برايس بە سىّ سەعات و ٤٧ خولەك و چوار چرکه گهیشته لوتکهی شاخهکه و دابهزییه خوارهوه. لهم گهشتهیدا تهنیا دوو جار راومستا. جاریکیان بو نهوهی نهو ورده زیخانه فری بدات که چووبوونه پیلاوهکهیهوه و جاریکیشیان که گهیشته لوتکهی شاخهکه و بو نهوهی وهخت و

سهعاتی گهیشتنهکهی تؤمار و نیمزا بکات. تیکشکاندنی نهو ژماره پیوانهییه ههستیکی زور خوشی به برایس بهخشی،



چهند سائیك دوای نهوه هاوریکهی برایس به تهلهفون پیی وت: "ناگات نییه برایس، ههر نهمرو ژماره پیوانهییهکهتیان شکاند. پیویسته بهدهستی بینیتهوه دلنیاشم که دهتوانیت." نهوهی که ژمارهکهی برایسی شکاندبوو پیاویک بوو ناوی کریستون کینگ بوو. نهو به سی سهعات و سی دهقیقه و حهوت چرکه گهیشتبوه لوتکهی شاخهکه و هاتبوشه خوارهوه.

له ۲٦ی نابی سائی ۱۹۸۳ دا، دوو سائ پاش دوایین ههوئی لهگهان شاخهکهدا و ده رؤژ پاش نهودی دیکه نهو (کریستؤن) ناوه ژماره پیوانهییهکهی نهمی شکاندبوو، (برایس) جاریکی دیکه له بنکهی شاخی گراند تیتؤن به کهلوپهلی شاخهوانییهوه بینرا و پیوهی دیاربوو که نامادهیه و زؤر بهشهوقیشهوهیه ژماره پیوانهییهگهی (کریستؤن کینگ) بشکینیت. کهس و کار و هاوریکانی و کومهایک پهیامنیری تهلهفزیونه ناوچهییهکانیش لهوی بوون. ههموو سائیک له هموئی سهرکهوتن بهسهر نهو شاخهدا دوو سی کهس دهمردن. بیگومان برایس نهیدهویست یهکیک بیت لهو دوو سی کهسه. وهک جارهکانی پیشووش دهیزانی که زهحمهترین بهشی پروسهکه دوو سی کهسه. وهک جارهکانی پیشووش دهیزانی که زهحمهترین بهشی پروسهکه

رمسل ویکس (Russel Weeks) که له بواری ومرزشدا دهنوسیّت ناوا باسی ههلزنان به شاخی گراند تیتوندا دهکات؛ له ناوچهی چاوهروانییهوه له دامینی شاخه که وه ماودی نو میل بو ده میل ههلزنانت لهبهردهمدایه بهناو کومه له ریگایه کی شاخاوی سهختی پیچاوپیچدا. نینجا دوای نهوه دوّنیکی تهسکی سهرهولیژت دیته ری که دهتگهیهنیّته دوو بهسته له کنیکی نهستوری بهرز که کهنده لانیکی سهخت جیایان دهکاته وه. نینجا له ویوه دهبیت حموتسهد قهده م به دیواری خورناوای شاخه کهدا

ههازننیت تا دهگهیته لوتکهکه. سهرکهوتن و دابهزین به شنوهیهکی شاهولی له دامینی شاخهکهوه بو لوتکهکه و نینجا گهرانهوه بو خوارهوه نزیکهی پانزه ههزار پی دەبنت. ھەڭزنان بەو حەوتسەد بنيەى كۆتايىدا بەتەنيا خۆى سى سەعات دەخاپەنىت.

برایس شاخهوانییهکهی به راکردن دهستپیکردو لهگهل ههموو بهرزبوونهوهیهکیشدا دني خيراتر لييدهدا. ههستي دهكرد فاجهكاني گريان تي بهربووه. دواي نهوهي كه حموتسهد پیکهی کوتایی به دوانزه دهقیقه بری به سمعاتیک و پهنجا و سی خولهك گەپشتە لوتكەى شاخەكە. ئىنجا لەوى نىشانەيەكى دانا كە بىسەلىنى گەپشتۆتە لوتكه. برایس دهیزانی بو تیكشكاندنی ژماره پیوانهییهكهی كینگ پیویسته له دابهزینیشدا دهستوبرد بکات. ئهوهش کاریکی ئاسان نهبوو چونکه ریگاکه زور لیژه و سهرمرای نهو لیژییهش دهبوایه به ههنگاوی گهوره دابهزیته خواری. هاوری و ومرزشکارانی دیکهی سهر ریّگا له حالی برایس دهترسان چونکه له هیلاکی و کهمی ئۆكسجىندا دەموچاوى مۆربووبۆوە. ھەندىكىشيان ھانيان دەدا بۇ ئەوەى ژمارەكە بشكينيت و كه به لاياندا رحت دمبوو هاواريان لي دمكرد: خيراكه زور باشه. دواجار برایس به دوو نهژنوی بریندار و جوتی پیلاوی دراو و ژانهسهریکی زور هورسهوه هاوكات لهگهل چهپله و دەستخوشى كەسوكاردا گەيشتە دامينى شاخەكە. ئەو گهشتهکهی به سی سهعات و شهش دهقیقه و بیست و پینج چرکه بری. مهحالی ھٽنايەدى.

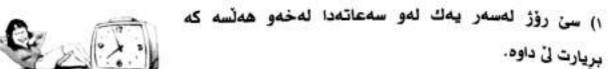
هموالهکان به خیرایی بلاوبوونموه و برایس بوو به باشترین شاخموانی ناوچهکه. لەمبارەيەوە خۆى دەڭنت: شاخەوانى ناسنامەيەكى پى بەخشىم. پيويستە ھەر كەسە له شتیّکدا بهناوبانگ بیّت، منیش شاخهوانی ناوبانگی پیّ بهخشیم. نَهمه وایلیّکردم زۆر متمانهم به خوّم ههبیّت و شاخهوانیم کرده ریّگایهك بوّ دمربرینی خودی خوّم. برایس ئەمرۆ بۆتە دامەزرینەر و سەرۆكى كۆمپانیايەكى ھەرە سەركەوتوى دروستكردني جانتاي تايبهت به شاخهوانهكان. لهوهش گرنگتر برايس ژياني رۆژانهي خوّی و خیّزانهکهی به پیشهیهك دابین دمكات که حهزی لیّیهتی و شارمزایه تیایدا. پیویسته نهوهش بلیم که ژماره پیوانهییهکهی برایس تا نیستا نهشکینراوه و همتا ئيستاش فيشمكمكم همر لمجاويدايه.

#### ۲۶ حەوت خووەكەس نەوجەوانانى پېشەنگ

کەواتە ھاورپکانم ئەگەر ھەستتان كرد پيويستتان بە نەختىك متمانە بەخۆبوون ھەيە، لەمرۆۋە شتىك بخەنە سەر ژمارە تايبەتەكەى خۆتان كە ئەنجامەكەى خىرايە و دەستبەجى ھەستى بى دەكەن. مەرجىش نىە ھەمووتان ببنە شاخەوان. مليۆنەھا رىگەى دىكەتان لەبەردەمدايە.

#### راهينان

# به(ینهکانت به ئهنجام بگهیمنه.



۲) بؤ نهمرؤت کاریکی ناسان دیاری بکه که به نهنجامی بگهیهنیت وهك کتیب خویندنهوه و جل شوردن. بریار بده کهی کارهکه دهستپیدهکهیت و له نیستاشهوه ههول بده به لینهکهی خوت ببهیته سهر و کارهکه بهنهنجام بگهیهنیت.

#### ههرکاتیک بوارت همبو همندیک چاکه و کاری خیرخوازی به تمنجام بگهیمنه.

 ۲) ئەمرۆ ئىشنكى باش بكه. بۆ نمونه زبلى مالەوە فرى بدە يان جنگاى يەكنىك لە ئەندامانى خىزانەكەت رىك بخە يان سوپاسنامەيەك بۆ يەكنىك بنىرە.

٤) کارنکی خیرخوازی وا بکه که جیاواز بیت له کارهکانی پیشووت. بۆ مونه پارکی گهرهکهکهتان پاك بکهرهوه یان به شیوهیهکی خوبهخش چهند سهعاتیك بچو له خه لوه تگهی پیری کار بکه یان بابهتیکی به که لك بو نه خوینده وه.

#### بهدرهکانت دیاری بکه

) بەھرەيەك دەستنىشان بكە كە ئارەزوومەند بىت ئەمسال گەشەى پى بدەيت. چەند
ەنگاويْكى دياريكراو بنوسە بۆ بەديھيّنانى ئەم ئامانجە.
ئەو بەھرەيەى كە دەمەوى ئەمسال لە خۆمدا گەشەى پى بدەم بريتىيە لە:"
بۆنىتى بەدىھىنانى ئەم ئامانجە
***************************************
) لیستیّك دروست بكه بوّ نهو بههرانهی كه له خهلّکی دیكهدا ههن و توّ سهرسامیت
يّيان.
وي كهيرمكه.

## لەگەل خۇندا نەرمونيان بە

 ۷) بیر له یمکنِك لهو بوارانهى ژیان بکهرهوه که تؤ ههست دهکهیت تیایدا ناتهواویت نینجا همناسهیهکی قول ههنمژه و بهخؤت بلّی "خؤ دنیا بهوه کاول نابیّت."

ههول بده روزیکی تهواو هیچ هسهیه کی خراب دهرباره ی خوت نهکهیت. ههرکاتیکیش ههستت کرد بیر له بابهتیک دهکهیتهوه مایه ی لومهکردنی خوت بیت یهکسهر سی بیروکه ی نیجابی لهخوتدا بدوزهردوه و به دهنگی بهرز بو خوتیان بایردوه.



#### خؤت تازه بكهرهوه

۹) چالاكىيەكى د لخۆشكەر ديارى بكە كە دەتوانىت ورەت بەرز بكاتەوە. ھەر ئەمرۆ دەست بكە بەو چالاكىيە. بۆ نمونە بچۆ بۆ سەيران و دەشت و دەر و
 دەست بكە بە وينەگرتن.

 ۱۰) نهگهر همست به بنتافهتی و لهشقورسی دهکهیت دهستبه جی همسته و پیاسهیهك به كولانهكانی گهرهكهكهتاندا بكه.

#### راستگوبه

- ۱۱) نهمجارهیان نهگهر باوکت یان دایکت پرسیاری شتیکی لی کردیت ههموو راستییهکهی پی بلی. ههول بده هیچ شتیك نهشاریتهوه به مهبهستی فیل و گومراکردن.
- ۱۲) هیچ نهبی بؤ رؤژیک ههول بده زیادمرموی نهکهیت و شاخ و بال به هسهگانتهوه نهلکینیت.



خۆم ھێزم

نهو شيوازهى باوكم ئيمهى پئ پهرومرده دمكرد ههنديك جار بؤ من دمبووه مايهى خەھەتخواردنيكى زۆر. بۆچى؟ چونكه باوكم ھەمىشە ھەولى دهدا له كاروبارهكاني ژيانمدا خؤم بمرپرسياريتي ومربكرم.

همر جاریک پیم بگوتایه بابه فلانه هاوریم خمریکه شیتم دمکات یهکسهر وەلامەكەيم دەزانى دەيگوت ئەو قسانە چيە رۆلە ئەگەر خۆت خۆت شێت نەكەيت كەس ناتوانىت شىنت بكات. ئەوە خۆتىت رى بە كەسىكى دىكە دەدەيت شىنت بكات.

خەلك بەو ئەندازەيە ھەست بە خۆشى دەكەن كە خۆيان بيريان لىن کردۆتەۋە و ھەلپان بژاردۇۋە.

ئەبراھام لینکۆڭن- كۆنە سەرۆكى ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى نەمرىكا

ياخود ئەگەر بمگوتايە مامۆستا تازەكەي زيندەوەرزانى مامۆستايەكى باش نىيە. من هیچی لی فیر نابم، باوکم له وهلامدا پی دهگوتم نهی بو ناچیته لای و رای خۆتى پى بلېيت يان دەيگوت مامۇستاكەت بگۆرە يان مامۇستايەكى تايبەت بگرە.

ئەگەر زىندەومرزانى تى نەگەيت، خەتاى مامۆستا نىيە خەتاى خۆتە رۆلە.

باوکم له هیچ گیروگرفتیکدا منی بیبهری نهدهکرد. ههمیشه ئامۆژگارى دەكردم كە ئۆبائى ھەلسوكەوتى خۆم نەخەمە ئەستۆى کهسی دیکه. خوشبهختانه دایکم وا نهبوو. دایکم ریّی پیّدهدام

ئۆبائى كێشەكانى خۆم بخەمە ئەستۆى خەلكى دىكە و شتى دىكە. ئەگەر وا نەبوايە، لموانمبوو به شيّوميهك له شيّومكان تيّك بچومايه. منيش زوّر جار به رووى باوكمدا دەمقىژاند و دەموت: "تۆ ھەلەيت بابە. من نامەويّت شيّت بېم ھاورِيّكەمە خەريكە شيّتم دمكات تكايه توْش وازم ليّ بيّنه. هيّندهم لهگهندا مهنّي."

وەك دەبىنىن بېروباومرى باوكم وابو كه من تەواوى بەرپرسياريّتى ژيانى خۆم بگرمه نهستۆ. ئەمەش بۆ من وەك ھەرزەكارنىك دەرماننىك بوو بە ئاسانى بۆم قووت نەدەچوو. بەلام ئىستا و بە تىپەربوونى ئەو ماوە زۆرە ھەست دەكەم ھەلويستى ئەو حیکمهتیکی گهورهی تیدابوو. باوگم دهیویست تیّم بگهیهنیّ لهم جیهانهدا دوو جوّر

مرؤهٔ ههن. مرؤهٔی دمستپیشخهر و مرؤهٔی کارلیکراو. واته نهوانهی که خویان بهرپرسیاریتی ژیانی خویان له نهستو دهگرن و نهوانهی که ههر لومهی خهلکانی دیکه دهکهن. نهوانهی که رووداوهکان دروست دهکهن و نهوانهی که رووداو دروستیان دهکات.

خووی ژماره (یهك)؛ دەستپیشخەر به کلیلی ههموو خووهکانی دیکهیه. ههر نهمهشه وای لیکردووه له ریزبهندی خووهکاندا یهکهمین ژماره وهرگریت. نهم خووه دهنیت: "هیز خومم. من فهرمانده ی ژیانی خومم. دهتوانم ههلویستی خوم ههلبژیرم. نهگهر کامهران بم یان بهدبهخت بم له ههردوو بارهکهدا خوم بهرپرسیارم. من خوم ناراسته ی چارهنووسی خوم دیاری دهکهم نهك کهسی دیکه. له کاروانی ژیاندا من نهو ریبواره نیم که دهسهلاتی بهسهر ریگاکه و گهشتهکهدا نهبیت."

دمستبیشخهریی یهکهمین ههنگاوه بهرهو بهدیهینانی سهرکهوتنه تایبهتهکه. 
به لام نایا مرؤهٔ پیش نهوه کوکردنهوه و لیدهرکردن فیر ببیت دهتوانیت 
پرسیارهکانی جهبر حهل بکات؟ بیگومان نهخیر. ههمان شیتش سهبارهت به 
خووهکانی مرؤهٔ راستن. تو پیش نهوه کووی ژماره دوو، سی، چوار، پینچ، شهش و 
حهوت فیر ببیت، پیویسته لهسهر خووی ژماره (یهك) رابییت. واته تو هیچ شتیك 
له ژیانتدا روو نادات ههتا ههست نهکهیت که خوت بهرپرسیاری ژیانی خوتیت و 
کونترولهکهشی بهدهست خوته. نایا بهراستی وایه؟

دەستپیشخەر یان کارتیکراو.. ھەردووکی بەدەست خوتە. ھەریەکیك لە ئیمه رۆژانە سەد ھەل وای بو ھەلدەكەویت كە بریار بدات دەستپیشخەر بیت یان كارتیکراو. له ھەر رۆژیکدا لەوانەیە بە چەند شتیك سەرودلت بگیریت. رەنگە كەش و ھەوا خراپ بیت یان كیشهی ئەوەت ھەبیت داتنامەزرینن یاخود براگەت كراسەكەی توی بردووه یاخود له ھەلبژاردنیکی قوتابخانەكەتدا دەرناچیت یاخود ھاورییەكت له پاشەملە زەمت دەكات یاخود كەسیك لهخویهوه قسهی ناشیمینت بی دەلیت یان دایك و باوکت بهبی هو ناهیلن ئوتومبیل لیخوریت یاخود بولیسیکی هاتوچو بەناھەق غەرامەت بو د عنوسیت یاخود له تاقیکردنهوهیهکدا دەرناچیت. نابا هاتوچو بەناھەق غەرامەت بو د عنوسیت یاخود له تاقیکردنهوهیهکدا دەرناچیت. نابا بەرامبەر نەم رووداوانه چی دەكەیت؟ نایا وەك كارتیکراویك كاردانهوه نیشان دەدەیت یاخود نهخیر تو كەسیکی دەستپیشخەریت. ھەردوو ھەلویستەكە بەدەست

كرتيكرو ٥

خوته. بهراستی وایه، پیویست ناکات وهك خهلکهکهی دیکه کاردانهومت ههبیت یان بهو شیوه باوه رهفتار بکهیت که خهلکهکه بهراستی دهزانن.

بیهپنهره بهر چاوی خوت ناسایی نوتومبیل لیدهخوریت کهچی لهپر نوتومبیلیک به رونگ ساید دینه بهردهمت و خهریکه خویت پیا دهکیشیّت ناچار توش نیستوپیکی خیرا دهگریت. لهم کاتهدا چی دهکهیت؟ نایا دهست دهکهیت به جنیودان و هات و هاوار بهسهریدا؟ یان هورینیکی قایمی بو لیدهدهیت و دهرویت یان رووداوهکه به دریژایی نهو روژه سهرودلت دهگریّت و مهزاجت تیک دهدات؟ یان به شیوهیهک له شیوهکان نهعصابت نامینی ایخود دوای نیستوپهکه به پیکهنینهوه نوتومبیلهکه لیدهخوریتهوه و ژیانی ناسایی خوت دهبهیته سهر بهدهست خوته کامیان ههددهبریریت.

کهسانی کارتیکراو خاوهنی کاردانهوهن و رووداوهکه کار دهکاته سهر ههنسوکهوتیان.

ئهوان وهکو شوشهی ساردی وان که گازی تواوهی تیایه و یهك توّز ژیان رایانوهشیّنیّت ههنده چن و دهتهقن.

به لام نهوانهی که دهستپیشکهرن هه لویسته کانیان رهنگدانه وهی به ها و بنه ماکانیانه. پیش هه موو هه لویستیک بیر ده که نه وه. ده زانن کونترولی هه موو شته کان به دهست نه مان نی به به لام ده توانن هه رهبی نه بی کونترولی ره فتاری خویان بکه ن به رامبه رهه مه لسوکه و تو ره نتاریک که توشیان ده بیت. که سانی

کارتیکراو نهگهر و دکو شوشه ی پیپسی و سیفن ناپ بن نهمانی دهستپیشخه ر له ناو دهچن. به ههموو هیزی خوت رایانوهشینیت و سهرهاپه کهشیان نی بکهیته وه هیچ روو نادات. نه ههنچوون و نه بلقه بلق چونکه هیمنن. کونترولی خویان لهدهست خویاندایه. زمانحالیان ههمیشه ده لیت: "ریگه ناده م نهم زه لامه تو و م بکات و روژه که می تیک بدات."

یهکیک له ریگا همره نایابهکان بو تیگهیشتنی ناراستهی بیرگردنهوهی کهسی

د صتبینشخه ر نموه یه به راوردیک بکهیت لهنیوان کاردانه وهی د صتبینشخه رانه و کاردانه و می کاردانه و کاردان

#### ديمەنى يەكەم

به ریکهوت دهچیت بهسهردا که هاورپیهکت لهلای کومهایک خهاک دانیشتوه و زممت دهکات. نهو نازانیت که تو گویت له قسهکانیتی. تهنیا چهند خولهکیک لهمهوپیشیش نهم برادمرمت بهرموروو ستایشی دهکردیت. رمفتارهکهی ئیستای ناره حهتت دهکات و ههست دهکهیت نهو هاورپیمت ناپاکیی بهرامبهر کردوویت. نایا کاردانه وه که ی تو نه کهویته ج خانه یه کهوه ؟

### ھەلويستى كەسى كارتيْكراو

- ليى توره دهبيت و ليى دهدهيت
- حالهتی خهمؤکی داندهگریت چونکه ههلویستهکهی غافلگیری کردویت و نهو قسانهیت زؤر زؤر بی ناخوشه.
- بۆت دەردەكەونت كەستكى درۆزن و رياكار و دوو رووه و چەند مانگتك پەيوەندى
   لەگەندا دەپچرتنىت.
  - تۆش بريار دەدەيت وەكو ئەو لەملاولا زەمى بكەيت

### ھەڭويستى كەسى دەستپيشخەر

- دەيبهخشيت و لێى دەبوريت
- دهچیته بهردهمی و بههیمنی بؤی باس دهکهیت که قسهکانی نهو نارهحهتی کردویت

#### ديمەنى دووھەم

زیاتر له سالیکه له نوسینگهیهکی بازرگانیدا کار دهکهیت. لهو ماوهیهدا بهوپهین توانا و دلسوزییهوه کارت کردووه. به لام نهوه سی مانگه کارمهندیکی تازهتان بؤ

هاتووه، که چی به و ماوه کهمه خوّی بردووهته پیشهوه و ههر داواکارییهکی همبیّت بؤى جيْبه جي دهكهن. ج رۆژيك داوا بكات بؤى دهكهن به مؤلّهت له كاتيكدا كه تؤ رۆژى مۆلەتەكەت ئەوان بۆت ديارى دەكەن. ئايا تۆ لەم ھەلويستانەى خوارەوە كاميان ھەلدەبرىدىد؟

# ھەٽويستى كەسى كارتيْكراو

- لاى هەموو كەسنىك گلەيى لە بەختى خۆت دەكەيت و بۆيان باس دەكەيت كە بەرپرسيارانى نوسينگەكە چ زوڭمێكت ئى دەكەن.
- کارمهنده تازهکه دهخهیته ژیر چاودیّری وردهوه و بهدوای خاله لاوازهکانیدا دەگەريىت.
- بروای تهواوت لا دروست دهبیّت که سهرپهرشتیارهکهت خهریکی پیلانگیّرانه دژی تۆ و دەيەويت دوورت بخاتەوە.
- له داخاندا دهست دهدهیته تهمه لی و لاساری و نهرکهکهت بهباشی جینبه جی ناكەيت.

## ھەلويستى كەسى دەستپيشخەر

- قسه لهگهل سهرپهرشتیارهکهتدا دهکهیت و لکی دهپرسیت بوچی خاتری كارمەندە تازەكە زياتر دەگرى.
  - بهردهوام وهكو جاران دلسۆزانه و ليبراوانه كارهكهت دهكهيت.
    - همول دمدمیت له جاران باشتر بیت.
- نهگهر زانیت لهم کارهت دا بواری پیشکهوتنی زیاترت نییه له شوینیکی دیکه بهدوای کاریکی تازمدا دمگهریّیت.

## گويٰ له خوٰت بگره

شيوازی قسمکردن و گفتوگؤی خهلکی دهستپيشخهر لهوهی خهلکی کارتیکراو جياوازه. ههريهكهيان به جوْريْك قسه دهكهن. خهلكي كارتيْكراو زوْر جار بهم شنوهیهی خوارهوه قسه دمکات:

"من وام. بهم شيّوهيه دهڙيم."

مهبهستیشیان نهوهیه تئت بگهیهنن که نهوان بهرپرسیار نین له ههنسوکموتی خویان و ناشتوانن بیگورن چونکه بهوجوره خونقاون. یان کاتیک که دهنیت: "نمگمر بهریوهبهرهکهی نالهبار نهبوایه نیش و کارهکه جوریکی دیکه دهبوو." بهم قسمیمش

دایه. نهم شته له

دەسەلاتى منا نيە

تنازه وا راهاتوم

کهسی کارتیکراو مهبهستی نهوهیه بنیت بهرپرسیاری ههموو گیروگرفتهکانی من بهریوهبهرهکهمه نهك خوم. قسهیهکی تری باویشیان نهوهیه که دهنین: "زور

سوپاس. ئافەرم ومزعەكەت لى تېكدام."

لهمهشدا مهبهستیان ئهومیه بلیّن کونتروَلکردنی مهزاجی خوم بهدهست من نکیه تو کونتروَلی دهکهیت. یاخود دهلیّن: "نهگهر له خوینندگایهکی دیکه بوومایه، هاوریی

زیاترم همبووایه، پاردی زیاترم پهیدا

كردايه، له خانوويهكي باشتردا بژيامايه ئاي كه

خوْش دەبوو." بەم قسەيەش دەيانەويْت بليّن تەنانەت

كامەرانىشيان بەدەست خۆيان نكيە و بەرھەمى ئەو بارودۇخەيە

که خویان بهسهریدا سهپاندووه. نهگهر تیبینی بکهیت زمانی کهسی کارتیکراو هیز لهو کهسه دهبینیت و دهیخاته دهستی کهسیک یان شتیکی دیکهوه. یان وهک چون (جون بیبتروای) هاوریم له کتیبهکهیدا بهناونیشانی نهوه کمود حمزدهکهم له داواناوهندیدا بمزانیایه (What I Wish I had Known in High School) دهانت مرؤف نهگهر کارتیکراو بیت وهک نهوه وایه کونترولی ژیانی خوی بداته دهست کهسیکی دیکه و بلیت فهرموو کهی ویستت مهزاجم تیک بده. بهانم زمانی کهسی دهستیخمر بهجوریکه که ههموو کونترولهکان له دهستی خویدا دههیایتهوه و نازاده چی ههابرزیریت.

ز <b>مانی ک</b> ارتیکراو	ز <b>مانی دوستپیشخه</b> ر من وا دهکهم	
هەوڭدەدەم		
من همر وام	دەتوانم لەمە باشدىكەش بم	
لەمە زياتر ھيچم پئ ناكرينت	با همموو ئەگەرەكان ليّك بدەينەوە	
پێويسته من وا بکهم	من ئەو رىگايە ھەلدەبژىرم كە	
ناتوائم	بێڰومان رێڰەچارەيەك ھەيە	
ومزعهكەت لىّ تىك داين	ههرگیز ریّگهت پی نادهم مهزاجم تیّك بدهیت و روزدهکهم لی ناخوش بکهیت.	

### ڤايرۆسى قوريانى

ههندیک کهس تووشی پهتایه کی فایروسی دهبن که دهتوانم ناوی بنیم فایروسی فربانی. رهنگه توش به چاوی خوت بینیبیتت. تووشبوانی نهم فایروسه وا ههست ده کهن ههموو کهسیک رقی لیبانه، و ههموو دنیاش به جوریک له جورهکان فهرزداری نهمن. دیاره نهمه ش به هیچ شیوه یه کی راست نکیه. نووسه ری به ناوبانگی بواری تهنز مارک تواین (Mark Twain) سهباره ت بهم بابه ته قسه یه کی جوانی ههیه ده نیت: "ههرگیز وا ههست مه که دنیا قهرزداری تویه. نهم قسه یه بی هیچ نهملاولایه ک قسه یه کی بی مه عنایه. تو هیچ قهرزیکت لای نهم دنیایه نیه. پیش خهنابت نهم دنیایه ههر ههبووه."

له قوناغی زانکودا لهگهل کهسیکدا یاری توپی پیم دهکرد که بهداخهوه تووشی ئهم نهخوشییه بووبوو. به قسهکانی شیت دهبووم:

"دەبوايە من ياريپەكەم دەست پى بكردايە بەلام دەلىّى چى راھىنەرەكان رقيان لىنمە."

"خەرىك بوو تۆپەكە بگرمەوە بەلام ئەو نالەبارە پاشقول لېگرتم."

من له پیشبرکیکهدا زور خیراتر دهمتوانی ماوهی چل یاردهکه بیرم بهلام قدیتانی پیلاوهکهم شل بووهوه."

منيش ههموو جاريْك خەرىكدەبوو به گائتهوه وەلامى بدەمهوه و بليّم: "بەلىّ راست دمفهرمویت منیش ئهگهر ئهسلهع نهبوومایه دهبووم به سهروکی ولات." كيشهى ئهم برادمره ئهوميه كه هؤكارى ههموو كيشهكان له دمرموهى خؤيدا دەبىنىتەوە. ھەرگىز بىرى لەوە نەكردۆتەوە كە رەنگە كىشەكە لە ھەلويستى خۆيدا بيت.

ئەم چىرۆكەى خوارەوە چىرۆكى (ئەدريانايە)، كچە خويندكارىكى ھەلكەوتووى زانكۆى شيكاگۆ كە لە ماڭنكدا پەروەردە بووە ھەموويان تووشى ڤايرۆسى قوربانى بوون:

"من كچێكى رەشپێستم، شانازيشى پێوه دەكەم. ھەرگيز رەنگى پێستم نەبۆتە كۆسپنىك لە رنگەمدا. مامۆستا سپى پنست و رەشپنىستەكان بەبى جياوازى دەرسم پى دەلْيّنەوە و ليّيانەوە فيّر دەبم. بەلام مەسەلەكە لە مالەوە بە شيّوەيەكى دىكەيە. كاروبارى مالهوهمان دواى مردني باوكم بهدهست دايكمهوهيه كه له تهمهني پهنجا سالیدایه و به رهگهزیش خهلکی ناوچهکانی باشووره. که تهماشای ههلسوکهوتی دەكەيت بۆت دەردەكەويت لەلاى ئەو ژنە سىستمى كۆيلايەتى تەنيا دوو رۆژە هەلودشاودتەود. ئەو پىنى وايە پىشكەوتنى لە قوتابخانەدا دەبىتە مايەى ھەردشە بۆم. تا ئیستاش زاراوهی (ئهوان) و (سپی پیستهکان) بهکاردینیت و ههمیشه پیم دەلىنت سپىيەكان ھەرگىز نايەلن ھىچ شتىك بكەين.

منیش وهلامی دهدهمهوه و دهلیم شتی وا نیه دایهگیان، ئهو سپی پیستهی که نههێڵێت هيچ شتێك بكهين له گۆرێ نيه. تۆ بهوجۆره بيركردنهوميهت خۆت رێگه لهخوت دمگریت. تهنانهت یهکیّك له هاورِیّ كچهكانیشم ههرومك دایكم بیر دمكاتهوه و جاریکیان که ویستی ئوتومبیلیک بکریت و مامه له که سهری نهگرت به هەناسەيەكى ساردەوە وتى: "سپى پيستەكان نايەلن شتيكى باشمان دەستگير بېيت." من خوّم پی نهگیرا و به ناشکرا پیّم وت: "نهم جوّره بیرکردنهوهیهت زادهی نهفلیّکی پوته." بهلام نهو ههر لهسهر نهقلی خویهتی و ههلویستم بهوه لیك دهداتهوه كه من لايەنى سپى پيستەكان دەگرم."

من ئيستاش باوەرم وايه گەر كەسىك ھەبىت بتوانىت رىپى سەركەوتنت ئى بگريت ئەو كەسە تەنيا خۆتىت. كەسانى كارتىكراو جگە لەوەى كە ھەست دەكەن ھەمىشە قوربانىن، كۆمەئىك بېروباوەرى دىكەشيان ھەيە:

هەمىشە ھەست دەكەن سوكايەتىيان پى دەكرىت بەبى ئەوەى ھۆكارىكى قايلكەر
 ھەبىت.

ههموو لۆمەكان ئاراستەي خەلكى دەكەن.

تورهو تروّن و قسمى وايان لمدمم دمرده چيّ كه دواتر ليّي پهشيمان دهبنموه.

- ههمیشه نارازی و بهگلهیی و چاوبهفرمیسکن.
- له ژیاندا همر چاوه روانن شتیک روو بدات نهک خویان رووداو دروست بکهن.
  - تەنيا ئەو كاتە دەگۆرىن كە ھىچ چارەسەرىكى دىكەيان نەبىت.

باشتر وايه دمستييشخهر بيت

كەسانى دەستپيشخەر لە رەگەزيكى جياوازن. خەسلەتەكانيان بريتىيە لە:

- به ئاسانی و لهخورا ههست به سوکایهتی ناکهن.
  - بەرپرسیاریتی ھەئویستەكانیان دەگرنە ئەستۆ.
- پێش ئەوەى ھىچ رەفتارێك بنوێنن بىر دەكەنەوە.
- که رووداویکی خراپ روو دهدات گورج دهسلهمینهوه.
- ههمیشه بهدوای هؤکاریکی سهرکهوتندا دهگهرین و دهشیدؤزنهوه.
- خۆيان بەو كاروبارانەوە خەرىك دەكەن كە دەرەقەتى دۆن، سەرى خۆيان بە شتۆكەوە نايەشۆنن كە نەتوانن بىگۆرن.

بیرمه جاریکیان که چوومه سهر کاریکی تازه، گهنجیک بوو به هاوکارم ناوی (راندی) بوو. نهم راندی یه من نهمدهزانی چ کیشهیه کی ههیه، به لام ههر له خویه و مهزی له چارهم نه بوو. مهبهستیشی بوو من بزانم خوشی ناویم. به رهفی قسه ی لهگهان ده کردم و له پاشمله ش ههمیشه خهریکی غهیبه تکردنم بوو بو نهوه ی خهاکانی دیکه شم لی بکات به دوژمن. روزیکیان که لهدوای موله تیکی چهند روزه گهرامه وه سهر کاره کهم هاورییه کم پی وتم: "ناگات له راندی بیت، له پاشمله زور خراب باست ده کات."

زور جار به ههنسوکهوتی نهو راندییه هیننده بیزار دهبووم حهزمدهکرد تیروپری بکوتم. بهلام ههمیشه ددانم بهخوّمدا دهگرت و به نارامییهوه ههنویست و هیرشه هیچ و پوچهکانیم فهرامؤش دهکرد. ههموجاریک که سوکایهتی پی دهکردم من بهوه شهقم پی دهبرد که به پیچهوانهوه مامهلهیهکی باشی بکهم که له ناخی خومدا باودرم وابو نهمجوره رهفتاره دواجار ههر نهنجامی دهبیت و مهسهلهکان بهو شیوهیه دهبن که من پیم باشه.

لهماوهی چهند مانگیکی کهمدا راندی ههنویستی گورا و تیگهیشت که من ناکهومه داوهکهیهوه، لهبهر نهوه سوکایهتییهکانی کهمکردهوه و مامهنه ناخوشهکانیشی کانبوونهوه. تهنانهت خوی جاریکیان پخی وتم: "زور ههونم دا سوکایهتیت پی بکهم به بهنام تو توره نهبویت و ناماده نهبویت وهنامی سوکایهتییهکه به سوکایهتی بدهیتهوه." له نهنجامدا و پاش نهوهی نزیکهی سانیک له کومپانیاکهدا ماینهوه، من و راندی بووین به هاوری و ریزی یهکترمان دهگرت. دننیام نهگهر به قسهی غهریزهی خوم بکردایه و وهنامی پهلامارهکانیم بدایهتهوه ههرگیز نهدهبووین به هاوری. نهمه بو من دهرسیکی گهوره بوو. تیگهیشتم که دروستکردنی پهیوهندی و بهستنی هاورییهتی به یهک کهسیش دهکریت.

چیروکنکی دیکه که شایهنی باسکردن بنت لهم مهسهلهی دهستپیشخهرییهدا چیروکی (ماری)یه که کچنکی نهوجهوانه و خوّی ناوای باس دهکات:

له قوتابخانه بهشداری خولیکم کرد سهبارهت به دهستپیشخهری و نهو کاته له خومم دهپرسی ناخو چون مروّق به کردهوه دهتوانی دهستپیشخهر بیّت. ههتا روژیکیان که من له فروشگایهك کارم دهکرد پارهی نهو کهلوپهلانهم حساب دهکرد کریاریک کریبوونی. لهپر پخی وتم فلانه کالا که تو لهسهر منت نوسیوه من نهمیردووه. یهکهم کاردانهوهم نهوه بوو لهبهر خومهوه پیّم وت: "نهی بی نهقل بوچی نهوه نجار پیت نهوتم؟" بو دهستکاریکردنی وهستهکه چووم رمزامهندی بهرپرسیاری فروشگاکه وهرگرم. کابرای کریاریش له دوورهوه راوهستابوو. وام ههست دهکرد زدوق لهم هیلاك کردنهی من ببینیّت. ریکهوتیش ههر نهو کاته رهشهبایهك دهگی کرد و هینده کی دیکه تورهی کردم و بو نهوهی هورهکه زیاتر خهست ببینتهوه جورنهتی دایه بهر خوی و لکی پرسیم: "ههرنابیتهکهت به چهند حساب کردووه" که سهیری وهستهکهم کرد یهکسهر بوم دهرکهوت راست دهکات، نرخی ههرنابیتهکه که سهیری وهستهکهم کرد یهکسهر بوم دهرکهوت راست دهکات، نرخی ههرنابیتهکه به ههنه تورهیی و نهوپهری

نامادهیی که هسه کنامدا بیروکهیه که هات به میشکما و پخی وتم: "دمستبیشخهر بشارمه وه. ریک له مکاته دا بیروکهیه که هات به میشکما و پخی وتم: "دمستبیشخهر به" لهبه رنه وه سارد سارد بومه وه و به کابرا کریاره که وت: "زور ببوره به پیز. تو راست ده فه رمویت من هه له بووم. چه ند چرکهیه کم له سه ربومسته نرخه که تبور راست ده که مه وقت: "بو نه وه کابرا کریاره که ده ده در مانای زهایلی و کلکایه تی نیه. لهبه ر نه وه زور به نه زاکه ته وه پیم و ت: "بو نه وه ی وا روو نه دانه وه که چوویته هم و فروشگایه که مه میناه که ده ده ده کریاری که ده در نیک که ده دیکریت له که که که و په لی کریاری کی دیکه دا تیکه کل بین. "دوای نه مه فه نویسته مه مه در نه وه کریاری که دوره و به کریاری که دوره بود و به کریاری که دوره بود و به کریاره که هینابووه وه به کریاری که و به کریاره که مه کریاره که مه که ده کریاره که مه که کریاره که کریاره که مه کریاره که کریاره که مه کریاره که مه کریاره که مه کریاره که مه کریاره که کریاره که کریارک که کریاره کریار

تو رمنگه ئیستا گهیشتبیتته تینت و بلیّیت: "ئهوه تو بهراستیته؟ کهی مهسهله که هینده ئاسانه؟" لهگه لتام راست ده کهیت. کارتیکراو بیت زور ئاسانتره وه ک لهوه که دهستیشخه ربیت. مروق به ئاسانی توره دهبیت و پیویست به هیچ کونتروالیک ناکات. گلهیی و بوله بول و ناره رایی و گریان کاری ئاسانن، ئهوه ی زه حمه ته دهستیشخه ربیه.

به لام بیرت نه چیت هیچ پیویست ناکات کهسیکی نمونه یی بیت. له راستیدا نه تو و نه من کهسمان نه لهسهدا سهد دهستپیشخه رین و نه لهسهدا سهدیش کارتیکراو، له شوینیکین لهو نیوه ندهدا. به لام بناغه که نهوه یه نهم خووه پهیپه و بکهیت. خووی دهستپیشخه ری. به جوریکی وا که ببیته خوویه کی ناسایی خورسك له کهسایه تیتدا و پیویست نه کات هه موو جاریک پاش بیرکردنه وه دهستپیشخه ری بنوینیت. نه گهر له سهره تادا له سیسه د جاردا ده جاری دهستپیشخه ر بیت، هه ول بده بیکه به بیست جار هسی جار، نه م گورانه بچوکانه گورانی گه و ره له کهسایه تیتدا در وستده که ن

# نيمه دەتوانين تەنيا كۆنترۈنى يەك شت بكەين

پیّویسته نهو راستییه بزانین که مروّق ناتوانیّت کوّنتروّلّی ههموو نهو شتانه بکات که روودهدهن. بو نمونه، رهنگی پیّستمان بهدهست خوّمان نییه. ههروهها ناشتوانین

ئەو تىمە ديارى بكەين كە يارىيەكانى كۆتايى دەباتەوە، شوێنى لەدايكبوونمان و هەلبژاردنى دايك و باوكيشمان بەدەست خۆمان نيه. كتيبهكانى قوتابخانەش و رمفتارى خەلگىش بەرامبەرمان ئەوانىش لەژپر كۆنترۆلى ئېمەدا نىن. بەلام تەنيا يەك شت لە ژير كۆنترۆڭى خۆماندايە ئەويش چۆنيتى كاردانەوممانە بەرامبەر رووداوهکان. دیاره نهمهش مهسهلهیهکی گرنگه و مادام نهمهیان بهدهست خومانه كەواتە نابيّت چيتر نيگەرانى ئەو بابەت و مەسەلانە بين كە كۆنترۆليان بەدەست خۆمان نكىيە. پيويستە خۆمان ھەر بەوموم سەرقال بكەين كە دەيتوانين.

دوو بازنه بهینهره بهرچاوی خوت هاوچهق بن. بازنهکهی ناوهوهیان بازنهی كۆنترۆلە و ئەو شتانە دەگريتەوە كە دەسەلاتمان بەسەرياندا ھەيە وەك خۆمان و هه لویست و هه لبر ارده کانمان و چونیتی وه لامدانه وهی رووداوه کان. نهم بازنه یه به بازنەيەكى دىكە دەورە دراوە كە بازنەى كۆنترۆلنەكراوە. ئەم بازنەيە بريتىيە لەو ههزاران بابهت و مهسهله کان که ئیمه هیچمان دمرهه قیان پی ناکریت.

ئيستا بيهينه بهر چاوت كه ههموو كات و تواناى خوّت بو نهو شتانه تهرخان بکهیت که دمسه لاتت به سهریاندا نیه بو نمونه کهش و ههوای نهمرو یان هه لهیهك که له رابردوودا رووی داوه یان توانجیکی ناخوشی کهسیّك. تو بهم کارمت زیاتر هەست بە بېتوانايى خۆت دەكەيت. خۆتت وەكو قوربانىيەكى بېدەسەلات دېتە بەر چاو. ئەگەر براكەت بيزارت بكات و تۆش ھەمىشە گلەيى لەم ئىشەى بكەيت ھەرگىز ئەنجامەكەي ئەوە نابيت كە گيروگرفتەكە چارەسەر بكەيت، تەنيا ئەوەي لى دەكەويتەوە كە خۆت بېدەسەلاتى بېتە بەرچاو و كېشەكانت بخەيتە ئەستۆي ئەو.

(ریناسا) ناوی کچیکی نهوجهوانه که چیروکیک دهگیریتهوه دمربارمی نهم مەسەلەيە. (ريناسا) ھەفتەيەك بەر لەوەى يارى داھاتووى تىمەكەيان دەست پى بكات له يارى بالهدا بيستيهوه كه دايكي ياريزانيكي تيمي بهرامبهر لهملاولا گائته به ناستی ریناسا دمکات. نهمیش لهبری نهومی هسهکانی نهو ژنه همراموش بکات و بایهخی پی نهدات لهناخی خویدا گری گرت و نهو همفتهیهی له تورهیی و پیشخواردنهوهدا برده سهر. کاتیکیش که وادهی دهستپیکردنی یارپیهکه هات، تاقه نامانجی نهم کچه نهوه بوو بؤ نهو ژنهی بسهلینیت که بهههالمدا چووه و نهم ياريزانيکي چاکه. لهبهر نهوه بيري لاي شيوازي ياريپهکهي خوّي نهما و زوّر خراب یاری کرد. راهننهر داینیشاند و یارییهکهش به دۆراندنی تیپهکهی نهمان کوتایی هات. ریناسا ههموو بیروهوشی لای مهسهلهیهك بووه که کونترولگردنی لهدهست نهمدا نهبووه، بهمهش کونترولگردنی خودی خوی لهدهست دا که تاقه شتیك بوو نهم دهیتوانی کونترولی بكات.

له لایهکی دیکهوه کهسانی دهستپیشخهر ههمیشه بایه به مهسههکانی دیکه دهدهن. به و شتانه ی که دهتوانن کونتروّلیان بکهن. بهم کارهشیان باریّکی ناسایی له خویاندا دهخولقیّنن و دهسهلاتی زیاتریان بهسهر کاروباری ژیانی خویاندا دهبیّت. فیّری نهوهش دهبن که به زهرده خهنه وه لهگهل مهسه له زوّر و زهوهندهکانی دیکه ههنبکهن که هیچیان بهرامبهریان پی ناکریّت. رهنگه نهوهشیان پی خوش نهبیّت بهلام دهزانن که بیراری و نیگهرانی هیچ سوودیّکیان پی ناگهیهنیّت.

# چۆن گىروگرفتەكان بگۆرىن بە سەركەوتن؟

زورجار ژیان زدبری کاریگهرمان نی دددات به لام نهودیان بهددست خومانه که چون ودلامی زدبرهکان بددینهود. لهگهال سهرهه لدانی همر گیروگرفتیکدا فرسه تی نهودش سهرهه لددات که چون گیروگرفته که بکهین به سهرکهوتن. گوفاری پارادی (Parade) لهمبارهیه وه چیروکیک دهگیریته وه: "له ژیاندا نه وه گرنگ نکیه چی روو دددات، گرنگ نهوه به بهرامبه ربه و رووداوه تو چی ده کهیت." نهمه قسه ی ( . W . وه ملیونیریکه خوی خوی پیگهیاندووه و که سایه تییه کی هینده قسه زانه ههموو که س به دوایدا راده کات و سهروک شاره وانییه کی لهمه و پیشه و خاوه نی کومپانیای دروستکردنی به لهمی خیرا و راوچییه کی ناسراو و مهله و اناوبانگ و شاره زاییانه ی پاش به ناوبانگ و شاره زاییانه ی پاش کومه لیک کاردساتی ناخوش به دهست هیناوه.

سالی ۱۹۷۱ دا میچیل بهختهودرترین کهسی سهر رووی زهمین بوو. نُهو روْژه بوو که بو بهیانییه کهی ماتوریکی تازه و جوانی کری. لهویه ری تهندروستی و خوشحالیدا بوو همر نمو رؤژه بوو که توانی بهتاقی تهنیا فرِفکهیهك لی بخوریّت.

پاش نیومرؤی رؤژی دواتر به سواری ماتوره تازهکهی بهرهو شوینی کار بهری کهوت بهلام له دوو ريانيكدا خوى دا له تريلهيهكي گهوره. ماتوْرِهكه دهكهويّت به زهويدا و ئەمىش ئانىشكى ورد و خاش دەبئت و حەوزىشى دەشكىت. تانكى بەنزىنەكەي دەكريتەوە و بەنزينەكەى ئى دەرژیت كە بەھۆى گەرمى مەكینەكەوە گرى تى بهرددبیت و لهسهدا شهست و بینجی جهستهی میجیل دهسوتینیت. خوشبهختانه شۆفنىرنكى ئاقل كاتى رووداودكە ئامادە دەبنت و بە ئامنىرنكى ئاگركوژننەوە ژيانى ئەم رزگار ددکات.

به لام ددمو چاوی میچیل زؤر خراب دهسوتیت و پهنجه کانی دهستی دهبن به خەلۈز. قاچىشى يەكپارچە دەبىت بە گۆشتىكى برژاو. ھەركەسىك يەكەمجار بيبينيايه ددبورايهود. ميچيل خۆيشى له ئاكامى نهم رووداومدا ماوەي دوو هەفتە به بنهؤشي ددمنننتهود.

میجیل زیاتر له جوار سال له نهخوشخانه دهمیّنیتهوه و لهو ماوهیهدا سیانزه بوتل خوینی تی ددکهن و شانزه نهشتهرگهری بو دهکهن. دواتر که له نهخوشخانه دەردەچنت ماوديەكى زۆر لە راھننان و چارەسەرى سروشتيدا بەسەردەبات بۆ ئەودى فير بيت چؤن بهم حاله بهككهوتووهى ئيستايهوه گوزمران بكات. بهلام چوار سال دوای نهود به جؤریْك که به خهیالی هیچ کهستکدا نهیهت میچیل کارمساتیّکی دیکهی بهسهردا دینت. کارمساتی تیکشکاندنی فروکهیهك که له نهنجامدا نیوهی خواردودی جهستهی بهتهواوی نیفلیج دهبیت. میچیل دهنیت: "به همرکهسیّك دهنیّم رووداودگان دوو رووداوی جیاواز بوون باوهر ناکات." میچیل دوای نیفلیجبوونی بهو رووداوه به رنکهوت له هولی چاردسهری سروشتی نهخوشخانهکه چاوی به نەخۆشنكى دىكە دەكەوپت كە تەمەنى نۆزدە سالە. مىچىل دەلىّت: "ئەم گەنجەش ودك من تووشي نيفليجي بووبوو. پيشتر ومرزشكاريكي پلهيهك و شاخهوانيكي ناسراو بوود. بینینی نهم گهنجه وردی میچیل بهرزدهکاتهوه بوّیه میچیل رووی تیّ دهکات و پی ددنیت: "ددزانی چی؟ پیش نهودی من وام لی بیت ده همزار شت همبوو که من دەمتوانى بيانكەم، بەلام ئيستا دەتوانم تەنيا نۇ ھەزاريان بكەم. دەمتوانى ھەموو تەمەنىم لە خەفەتى ھەزار شتەكەدا خەسار بكردايە كە چيىر ناتوانىم ئەنجاميان بددم بەلام باشىر وايە بايەخ بەو نۆھەزارەى دىكە بدەم كە بۇم ماونەتەود."

میچیل دهنیت: "دوو هوکار توانییان وام نی بکهن بهسهر کارمساتهکاندا زال بیم.

یهکهمیان سوز و خوشهویستی و هاندانی کهس و هاوریکانم بوو. دووهمینیشیان

فهلسهفهیه کی تایبهت بوو له سهرچاوه ی جیاجیا و له بیرکردنهوه ی خومهوه پی ی

گهیشتم." میچیل دهنیت: "بوم دهرکهوت که مروّقه هیچ مهجبور نکیه تهسلیمی نهو

بیروبوچوونه ی کومه نگا ببیت که دهنیت مروّقه بو نهوه ی بهختهوه ر بیت پیویسته

تهندروست و جوان و دنرونین بیت. خوم فهرمانده ی ریره وی ژبانی خومم. نهوه

خومم که بریاردهده م و ههنده بوم ههیه نهم مهسههیه به

گیروگرفت ببینم و بؤشم ههیه بیکهمه خالی

دمستپیّك." ئەو شیّوازەی كە ھیلین

کیلهر رای خوی لهم بارهیهوه دهردهبریّت مایهی سهرنجه. هیلین دهردهبریّت: "خودای گهوره هیّنده نیعمهتی داومهتی کاتی نهوهم نیه بیر لهو شتانه بکهمهوه که مهحرومم لیّیان."

יני הייני פייני פ

ھەرچەندە ئاستەنگ و

گيروگرفتهكاني زوربهمان هينندهي نهوانهي ميچيل قورس

و کاریگهر نین، به لام ههریه که مان به شیّوازی جوّراو جوّر گیروگرفتی ههیه و بهرده وام ناسته نگی تازه شی دیّته ریّ. رهنگه له ته نگانه یه کدا هاوریّیه کت وازت لیّ بیّنیّت یاخود در دیّته سهرت و ههر چییه کت ههیه دهیبات، یان یارییه کی گرنگ دهدوّریّنیت یان له و کوّلیجه و مرناگیریّیت که ناره زووت لیّیه تی یان تووشی نه خوشییه کی قورس ده بیت. هیوادارم و باوه ریشم وایه که له و ساته وه خته چاره نووسییانه دا به هیّر و دهست بیشخه ربیت.

من خوم ناستهنگیکی لهو جورهم هاته رئ. نهویش دوو سال دوای نهودی که له تېپى تۆپى پېدا يەكەمىن ياريزانى تېپەكەم بووم ئەزئۇم بە خراپى بريندار بوو. ناستی پاریکردنم دایدزی و نهو پیگهیدی جارانم له تیپهکهمدا نهما. بومه راهینهردکه بانگی کردمه نووسینگهکهی خوی و پئی راگمیاندم که بو یاری داهاتوو پاریزانیکی دیکه ددخاته شوینهکهم. همستم به بیزاریبهکی زور کرد. به دريزايي ژيانم رطحم كيشابوو تا گهيشتبومه نهو بلهيه. نهو سالهش دوا سالي كۆلىجم بوو نەدەبو شتى وا روو بدات.

بنویست بوو دستبه حی هه لونستی خوم دیاری بکهم. زور ناسان بوو دست بكهمه بولمبول و باريزانه تازمكهش بدمه بهر قسهى ناشيرين و جنيو، ياخود بگریم و خمفهت بؤ خوم بخوم. نهمه هه نونستیک بوو. هه نویستیکی دیکهش نهوه بوو که نموپهری سوود لهم بارودؤخه ناههمواره وهرگرم.

خوشبه ختانه توانيم لهگهل ومزعه كهدا هه لكهم. نهوه بوو دمستم كرد به هاندانی یاریزانه تازدکه و تیکرای نمندامانی دیکهی تیپهکه. لهگهلیاندا به دنسوزی و بهوپهری تواناوه له راهینانه کاندا به شداریم دمکرد ومك نهومی هیچ رووی نهدایی و به ههمان شیودی جاران من پیشبرکیکه دصت پی دهکهم. گرنگترین خالی نهم ههلویسته نهوه بوو که توانیم کهرامهتی خوم بیاریزم.

بهلام نایا نهو ههلویسته ههلویستیکی ناسان بوو؟ نهخیر به هیچ جوریك. هەندىكجار خۇم بە كەسىكى شكستخواردوو دەهاتە بەرچاو. دانىشتن لەسەر کورسی یاریزانه یهدهکهکان مایهی نهنگ و شورهیی بوو بوم که بیشتر ناسراوترین ياريزاني تيپهكه بووم.

بهلام نایا نهم ههلونستهم ههلونستنکی باش بوو؟ به دلنیاییهوه ههلونستنکی باش بوو چونکه من ههرچهنده به دریژایی سالهکه یهدهك بووم، بهلام به شیوازی جؤراوجؤر لمكهل تيپهكهمدا ههر بهردموام بووم. لهومش گرنگتر نهوه بوو بەرپرسيارنتيم گرته نەستۇ و نەم ھەلۇنستە باشە گۆرانىكى سەرنجراكىشى لە ژيانمدا دروستكرد كه همرگيز بيرم ناجينتموه.

# چۆن دەبيتە مايەي گۆران؟

جاریکیان له کومه لیک نهوجهوانم پرسی نهو کهسانه کین که دمتانهوی له ناینده دا وهک نهوانتان لی بیت. یه کیک له کچه کان وتی که دایکی خوی کردووه به سهرمه شق. کوریکی دیکه ش براکه ی خوی کردبوو به سهرمه شق و به مجوره، به لام یه کیکیان بیده نگ بوو هیچی نه دهوت. کاتیک پرسیارم لی کرد به هیواشی وه لامی دامه وه: "من هیچ سهرمه شقیکم نکیه." به داخه وه به شیکی زوری نه وجهوانان وان. نهوان له به رئه وه یکیزانه کانیان لیک ترازاوه رهنگه که سیک نهبین شایسته ی نه وه بیت بیکه نه سهرمه شق و شوینینی هه نبگرن.

مەترسىيەكە لەوەدايە كە ھەندى خووى خراپى وەكو پشتبەستن بە كەسانى دىكە، ژیان بهبیّ نامانج و نهبوونی هیچ سهرمهشقیّك زوّر جار وهکو خهسلّهتی بوّماوهیی له باوكهوه دەگويزريتهوه بۆ مندالهكان. له ئەنجامى ئەوەشدا ئەو خيزانهى كه كيْشەيەكى بنەرەتىي ھەبيّت بەردەوام نەوە دواى نەوە خۆى دوپاتدەكاتەوە. ھەنديّك جار رمگ و ریش*هی* گیروگرفت و خووه خراپهکان دهگهریّنهوه بوّ چهند نهومیهك لموموپیش. رمنگه رمچهلهکی خیزانهکه نموه بیت که خیزانیکی خوشگوزمرانه و هیچ نیشنِك ناكات. یاخود هۆكارەكەي ئەوە بنت پشتاوپشتى تۆ لە تايەفەكەتاندا كەسنىك هەننەكەوتووە خويندنى زانكۆ و تەنانەت ئامادەيىشى تەواو كردبيت. خۆشبەختانە ئيْمه دەتوانىن ئەم بازنەيە تىك بشكىنىن. تۆ ئەگەر دەستپىشخەر بىت دەتوانىت ئەم خووه خراپانه بومستیّنیت و نههیّلیت نهومکانی دواتر تووش بکهن. واته دهتوانیت ببیت به هوْکاری گوْرِان و منالهکانت نهك به خووی خراپ را بهیّنیت، بهلّکو رهفتار و خوی باشیان بو بگویزیتهوه. کچیکی بچکوّلهی نینکار که ناوی هیّلدایه چیروّکی ئەوەى بۇ گێڕامەوە كە چۆن توانيوێتى لە خێزانەكەى خۆيدا ببێت بە ھۆكارى گۆران. لهو مالّهدا که نهوی تیا گهوره بووبوو خویّندن شتیّکی بیّ بایهخ بوو. هیّلدا به ناشکرا نەنجامەكانى ئەو بى بايەخ تەماشاكردنەى خويندنى دەزانى. ھىلدا دەلىت، "دايكم بە کرێیهکی کهم له کارخانهیهکی بهرگدروێتیدا کاری دهکرد. باوکیشم نزمترین کرێی ومردهگرت له ئیشهکهیدا. لهسهر دابینکردنی مهسرهفی مال و کری خانوو ههمیشه شهرٍ و دەنگەدەنگيان بوو. باوكم كە خويندەوارترين كەسى مالەكەمان بوو تا پۆلى شەشى خويندىوو."

هێڵدا باشي لهبيره كاتێك كه كچێكى بچكۆلانه بووه باوكى لهبهر نهومى خويندهوارييهكي باشي نهبووه ههرگيز نهيتوانيوه سهعي پي بكات و له خويندند، يارمەتى بدات. كە گەيشتىشە پۆلى حەوت خىزانەكەيان لە كالىفۇرنياوە لە ويلايەتە يهكگرتووهكانهوه گواستيانهوه بو مهكسيك. هيلدا يهكسهر ههستى كرد كه نهگهر بجيّته مەكسىك خويّندنەكەي لەكىس دەچيّت. لەبەر نەوە داواي لە دايك و باوكى كرد ريْگەى بى بدەن بگەرىتەوە ويلايەتە يەكگرتووەكان بۆ ئەوەى لەوى لەگەل پوریدا بژی. ئەوان رازیبوون و هیلداش له پیناوی خویندندا فوربانی زوری بهخشی.



#### سەركەوتن و شكستخواردنى من يەيوەندى بە خۆمەوە ھەيە نەك –نیلین ماکسویل– كەسىنكى دىكە. من ھىزم.

هَيْلُدا دهلْيْت: "دهبوايه له يهك ژووردا لهسهر يهك جيْگادا لهگهل كچى پورهكهمدا بریامایه. ههروهها دهبوایه کاریشم بکردایه بو نهوهی کری خانووهکهیان لهگهلاا بدهم. له ههمان كاتيشدا بمخويندايه. ئهوانه ههموويان زهحمهت بوون. بهلام چونكه خويندنم لهلا مهبهست بوو بهرگهی ههموو ناخوشييهكانم گرت. همرچهنده له هَوْناغي خويّندني بالأشدا شومكرد و منداليشم بوو بهلام همر بهردموام بووم لمسمر خويندن. من دەمويست بۆ باوكمى بسەلينم كە زۆر بەھەئەدا چووە كاتيك دەيوت كەس لە خيرانەكەي ئيمە ناتوانى خويندن تەواو بكات."

هیّلدا بهم نزیکانه بروانامهی زانکو له دارایی و ژمیّریاریدا ومردمگریّت. زوّریش مەبەستىنى بىرو باوەرى خۆى سەبارەت بە خويندن بگويزيتەوە بۆ مندالەكانى: "من همركاتيك بوارم بؤ بره خسيت دادهنيشم و مندالهكهم فيرى همردوو زماني ئينگليزي و ئيسپاني دەكەم. لە ئێستاشەوە پارە كۆدەكەمەوە بۆ مەسرەفى خوێندنەكەي. ئەگەر رۆژنك له رۆژانىش پنويستى به كەسنك بوو سەعى پى بكات و ئەركى قوتابخانەى لهگهلدا بنوسیّتهوه، من لهویّ دمیم بوّ یارمهتیدانی."



من جاوبينكهوتنيكم لهگهل كوريكى ههزده سالدا نهنجامدا له يهكيك له وپلایهته کانی خؤرناوای ناوه راست (له ویلایه ته یه کگر تووه کان). نهو کوره ناوی شین بوو. بزیه جاوپیکهوتنیشم لهگهالدا کرد جونکه بووبووه مایهی گؤرانکاری له خيرانه كهيدا. نهم كوره لهگهل دايك و باوكي و خوشك و برايهكي دا له گهرهكيكي همژارنشینی شاردکهدا دهژیان. باوك و دایكی هممیشه شمریان ددكرد و نوبانی همموو گيروگرفته کانيان ده خسته نهستوی په کتری. باوکی شوفيری تريله بوو به دهگمهن رئى دەكەوتەوە مال. دايكيشى لەگەل كچە دوانزە سالەكەيدا ھەمىشە خەريكى جگەردكىشان بوون. ئەو برايەشى كە لەخۋى گەوردتر بوو لەبەر تەمەلى لە هوتابخانه دەركرابوو، بارودۇخى خيرانەكە ھيندە خراپ بوو كە نەم كورە گەيشتبووە قۇناغى نانومىدى. ھەر لەم قۇناغەدا بوو كە شىن بە رىكەوت بەشدارىكرد لە خولیکی خویندنگادا نامانجه کهی بیشخستنی کهسایه تی بوو (نهو خولهی باسی دەكەين ناوەرۆكى ئەم كتيبەي تيا دەوترايەوە). لەرئى بەشداريكردنى ئەم خولەوە شین بۆی دەركەوت ھەندنىك شت ھەن مرۆف دەتوانى ئەنجامیان بدات بۆ ئەوەی كۈنترۇنى ژيانى خۆى بكەويتەوە دەست و ئايندەيەك بۇ خۆى دروست بكات. خۆشبەختانە باپیری شیین لەسەرو شوقەكەی ئەمانەوە شوقەيەكى ھەبوو. شین لهگهل باپیریا ریککهوت مانگی ۱۰۰ دؤلار کرئی بداتی بؤ نهوهی ریگهی پی بدات لهگهلیدا بژی. بهم کاره شین پهناگای تایبهتی خوّی دهستکهوت و توانی له شته خراپهكاني قاتى خواردوه دوور بكهويتهوه كه نهيدهويست ببيت به بهشيك لييان. شین دهلیّت: "به گواستنهوهم بو مالی باپیرم، وهزعهکهم رووی له چاکی کرد و وام لنهات به ریزهوه و به شیوهیه کی باشتر رهفتار لهگه ل خومدا بکهم. هیچ کهس له خيرانه که مدا به نهندازه ی پيويست ريزی له خوی نهده گرت. هيچ کهسيکيشيان نهگهیشتبونه خویندنی زانکو به لام من ناوم له سی زانکو هاتهوه. من ئیستا ههر كاريك دمكهم له بيناوى ئايندهمدايه. دلنيام ئايندهى من جياواز دهبيّت. ههرگيز ئموه رونادات لهگهل كچه دوانزه سالهكهمدا دانيشم جگهره بكيشم."

مرؤڤ له ناخی خوّیدا هیّزی نهوهی تیایه بهسهر نهو شتهدا زالٌ بیّت که له باوك و دایکییهوه بوّی ماونهتموه. رمنگه توّ پارهی نهوهت نهبیّ لهتاو ومزعهکه رابکهیت و بچیت له قاتی سەرەوە نیشتەجی ببیت، بەلام دەتوانیت بچیته قاتی سەرەوەی ئەقلی خوْت و ببیته مایهی بهدیهیّنانی گوْرانکاری، ههم بوّ ژیانی خوّت و ههم بوّ نموانهی دوای خؤت.

# بهميزكردني ماسولكهكاني دمستييشخهري

ئەم ھەلبەستەي خوارەوە بە شيوەيەكى كورت و دلرفين بيرۆكەكە دەخاتە روو، بيرۆكەي بەرپرسيارنتى بەرامبەر ژيان. زۆر ھونەرمەندانە باسى ئەوە دەكات جۇن مرؤفً پله به پله له که سیکی کارتیکراوهوه دهبیته که سیکی ده ستپیشخهر.

> ژیاننامەیەك لە پینج بەشى كورتدا شیعری: چاڵێِك له رێگهمدایه نوسينى: خاتو بۆرشيا نيلسۆن

بەشى يەكەم به شهقامهکهدا دهرؤیشتم جالیکی قولم هاته ری كەوتمە ناوى بزر بووم.. هیچ دهسه لاتیکیشم نهیه گوناهی خومی تیا نیسه ماومیهکی زؤرم پیویسته یو دمریازیهون

بەشى دووەم به شەھامەكەدا دەرۆپشتم چالیکی قولی تیا بوو دووباره كموتمموم ناوى برواناكهم له ههمان شويّندا كهوتيمه ههمان چالّهوه بەلام گوناھى خۇمى تيا نىيە كاتنكى زؤرم دەويّت لەو چالە بيْمە دەرىّ

> بەشى سىيەم به شەقامەكەدا دەرۇيشتم جالنكي قولي تيايه

من دهیبینم
کهچی دیسان کهوتمهوه ناوی
خووم پێوه گرتووه
چاوم زهق زهق دهبینێت و دهزانم له کوێدام
دهستبهجێ هاتمه دهرێ
بهشی چوارهم
به ههمان شهقامدا دهڕوٚیشتم
چانێکی قوڵی تیا بوو
نهکهوتمه ناوی
خوّم لێ لادا
بهشی پێنجهم
بهشی پێنجهم

توش دهتوانیت بهرپرسیاریّتی ژیانت وهرگریت و له چانهکه دوور کهویتهوه بهوهی که ماسولکهکانی دهستپیشخهری بههیّز بکهیت. نهمهت له رکی زانیارییهوه دهست دهکهویّت. زانیاری دهتوانی له زور مهترسی و زیان بتپاریّزی زور زیاتر لهوه ی که بیری نی دهکهیتهوه.

رئله كدسى دمستييشخه

بكرنت

### توانای نه نجامدان

دهستپیشخهری له راستیدا دوو شت دهگریتهوه. یهکهمیان ئهوهیه خوّت بهرپرسیاری ژیانی خوّت بیت. دووههمیشیان نهوهیه هیّزی نهنجامدانت ههبیّت. توانای نهنجامدان ریّك پیچهوانهی بیدهسهلاتی نهنجامدانه. با پیکهوه بهخیرایی سهیری خوارهوه بکهین.

نهوانهی دوتوانن کار نه نجام بدون	نهوانهی ناتوانن نه نجامی بدهن چاوهریّن رووداویان لیّ بقهومیّت	
له دروستکردنی رووداودا دمستپیشخهرن		
بیر له نهگهر و ریّگهچارمکان دهکهنهوه	بیر له گیروگرفت و ناستهنگهکان دهکهنهوه	
دەستىەكار دەبن	چاوەرىنى كارى خەلكى دىكەن	

بیرکردنهوه به شیوازی نهوه که توانای به نهنجامگهیاندنت ههیه و نهگهر له گهنیدا داهینهر و پشوو دریژ بیت دهتوانیت نامانجی زور سهرسورهینهر بینیته دی. بیرمه من له هوناغی خویندنی زانکودا پییان وتم نهگهر دهتهویت له وانهی زماندا نمره باش بهینیت پیویسته چهند محازهرهیه ناماده بیت که من حهزم لییان نهبوو لهبهر نهوه لهجیاتی چوونه ناو نهو محازهرانهوه بریارم دا خوم بهرنامهیه بوخوم دابنیم. لیستی نهو کتیبانهم نامادهکرد که پیویست بوو بیانخوینمهوه و همروهها نهو راهینانانه که پیویست بوو نهنجامیان بدهم. نینجا ماموستایه کم دوزییهوه بو پروژهکهی خوم بو باس کرد. راگرهکه بیروکهکهمی پئ خوش بوو، پشتگیری کردم و منیش بهاینهکهم بردهسهر. له نهنجامدا نهو مهبهستهم دهستکهوت که نهخشهم بو کیشابوو.

فرِوْکهوانی ناسراو ئیلینوْر سمیس لهمبارهیهوه قسهیه کی ههیه دهنیّت: "ماوهیه کی زوْری پی چوو تاکو زانیم مروّقی سهرکهوتوو به دهگمهن دادهنیشیّت چاوهرِیّی رووداو بکات به لکو خوّی دهستپیشخهری ده کات و رووداوه کان ده خونقینیّت."

ئهمه سهدی سهد تهواوه. بو بهدیهینانی نامانجهکانی ژیان پیویسته ههمیشه جنهوهکه بهدهست خوتهوه بیت. نهگهر خهفهت بهوه دهخویت که هیچ هاورییهکت نعیه، ههروا دامهنیشه و دهموچاوت مهده بهیهکدا بهنگو ههسته و شتیك بکه. ریگهیهك بدوزهرهوه خهنگی دیکه ببینیت. نهرمونیان و رووخوش به. داوای هاورییهتی نه خهنگی بکه چونکه رهنگه نهزانن که تو کهسیکی باشیت.

چاوهروان مهبه هیچ کاریکت له ناسمانهوه بو بباریت. پیویسته بوی بگهرییت. (C.V.)یهکهت بو نهملاونهولا بنیره و له نیش و کاردا هاوکاریی خهانکی دیکه بکه.

خۆبەخشانە و بەخۆرايى بەشدارى لە ھەندى كارى خيرخوازيدا بكە.

ئهگهر له فروشگایهکدا کار دهکهیت و پیویستت به هاوکاری و یارمهتیدانی کهسیکه، چاوهروان مهبه نوینهری بهشی فروشتن بیته خزمهتت، تو بچو بولای.

ههندی کهس خراپ له توانای نهنجامگهیاندن تیگهیشتون. وا دهزانن نهمه تهنیا ههر حهز و کهلله رهقی و رووهایمییه. نهخیر، ههنهیه. توانای نهنجامدان نازایهتی و پشوودریژی و کارامهیی و زیرهکییه. ههندی کهسی دیکه وادهزانن نهوانهی توانای نهنجامدانیان ههیه خهنگانی زورزانن، فیل له یاساکان دهکهن و یاسای تایبهتی خویان دادهنین. نهمه به هیچ شیوهیه و و نمیه. نهوانهی توانای نهنجامدانیان ههیه کهسانی داهینهر و خوماندووکهر و سهرچل و خهیالفراوانن.

یه کیک له هاو کاره کانم نهم چیر و که که خوی بو گیرامه وه که ههر چهنده ماوه یه کی زوری به سهردا تیپه رپوه به لام ههر شایسته ی گیرانه وه یه چونکه به های توانای نه نجامدان به هایه کی نه گوره:

من روژنامهنوسیّکی بچوك بووم له شاریّکی گهورهی شارهکانی نهوروپادا. له روژنامهی یونایتد پریّس ئینتهرناشنال وهك روژنامهنوسیّکی رهسمی کارم دهکرد هیچ شارهزاییهکی نهوتوم نهبوو. ههمیشهش توپه و کهمحهوسهنه بووم چونکه شارهزاییهکی نهوتوم نیپوه لایّوهشاوه و کارامهیه نیشهکانم ههنسوپیّنم که دهستهی کارگیری روژنامهکه لیّم چاوهپوان بوون و وایاندهزانی هیّندهی نهوان تهمهن و شارهزاییم ههیه. بریار وابو تیپی گورانی و موسیقای بهناوبانگی بیتنس سهردانی نهو شاره بکهن و بو نهگبهتیش نهرکی نامادهکردنی راپورت و ههوانی تیپهکه و هاتنیان بو شارهکه به من سپیردرا. لهو سهردهمهدا بیتنس بهناوبانگترین و سهرنجپاکیشترین بابهتی نهوروپا بوو. یهکیک له نهرکهکانی پیّم سپیردرا بوو نامادهکردنی راپورتیک بوو لهسهر کونگره روژنامهنووسییهکهی نهو تیپه. کونگرهکه کونگرهیم مهنای بهروکهان دهست کونگرهیکی سهرنجپاکیش بوو منیش زور خوشحانبووم بهوهی که لهویّم بهنام یهکسهر ههستم کرد که نیّمهی روژنامهنووس ههموومان ههمان چیروکهان دهست دهکهویّت بهنام من پیّم خوشبوو شتی زیاتر و جیاواز و بههیزترم دهستکهویّت، بابهتی وا که شایستهی لاپهرهی یهکهمی روژنامهنوسه شارهزا و خاوهن نهزمونهگان یهک

لهدوای یهك شوینهكهیان چونكرد و گهرانهوه بارهگای روژنامهكانی خویان. نهندامانی تیپهكهش له نوتینهكه سهركهوتنه سهرهوه بهرهو ژوورهكانی خویان. ههر من لهوی مامهوه و بیرم له ریگهیهك دهكردهوه چون پی بگهمه لای نهو گهنجانه. كاتی زوریشم بهدهستهوه نهبوو. چوومه پرسگهی ئوتینهكه و تهلهفونهكهم ههاگرت و ژماره تهلهفونی نهو نهومهم داوا كرد كه تهرخان كرابوو بو تیپهكه. بهریوهبهری كارگیری تیپهكه وهلامی تهلهفونهكهی دایهوه و من بهوپهری متمانهوه پیم وت: "بیا جونسونت لهگهلدایه له روژنامهی یونایتد پریس ئینتهرناشنال. دهمهویت سهركهومه سهری بو نهوهی چاوپیکهوتنیك لهگهل ئهندامانی تیپهكهدا بكهم."

زۆر سەرم سورما كە كابراكە بى سى و دوو وتى فەرموو سەركەوە.

لهناو مهسعه دهکهشدا دهلهرزیم و ههستم دهکرد سهرکهوتنیکی گهوره ی چاوه دو المون نهوانی لین و لهوی چاوه درواننه کراوم بهدهست هیناوه. گهیشتمه نهو شوینه ی نهوانی لین و لهوی ههموویانم بینی دانیشتبون چاوه دروی دهکردم. توانیم ترس و نیگهرانییه کهم بشار مهوه و وه ک روژنامهنوسیکی جیهانی خوم نیشانبده م.

 لؤمهی بارودو خهکهی دهکات. من بروام به بارودو خ نکیه. نهوانهی که پیشدهکهون و له ژیاندا سهرکهوتوون و له ناستیکی بالادان، نهو کهسانهن که سهر مرای بارودو خهکان دهزانن چییان دهویت و زور جار خویان بارودو خهکه دروست دهکهن."

تهماشا که چون کچه نهوجهوانیکی دیکه نهو بارودو خه دروستکرد که مهبهستی بوو:

من دەزائم چەند شتیکی نائاساییه کچیکی نهوجهوان حهز به کاری کتیبخانه بکات بهلام من به دل حهزم لهم ئیشه بوو. له ههموو پیشهیهکی دیکه لام خوشتر بوو بهلام بهداخهوه پلهی چولی ئهو ئیشه نهبوو که بتوانن دامبمهزرینن. ههموو روژیک به مهبهستی خویندنهوه دهچوومه کتیبخانهکهوه و لهگهل هاوریکانمدا کاتیکی خوشم بهسهر دهبرد. لهمهوه ئاشناییم لهگهل کارمهندانی کتیبخانهکه پهیداکرد و وام لیهات له بونه تایبهتهکاندا وهکو خوبهخش کاریان لهگهلدا بکهم. هیندهی نهبرد بووم به یهکیک وهکو خویان و کاتیکیش که پلهی بهتالیان بو هات یهکهم کهس منیان ههلبژارد و بهم جوره نهو کارهم دهستکهوت که بهلامهوه خوشترین کار بوو.

# يلاكهكه بكوژينهرموه

ئەگەر يەكىك ئەگەنتا بىئەدەبىي نواند چۆن ددان بەخۆتدا دەگرىت كە تۆش بى ئەدەب نەبىت ئەگەنىدا؟ سەرەتا تەنيا پەنجە بىی بە پلاكەكەدا. بەنى. وەك چۆن بە كۆنترۆل ئامىرىك دەكوژىنىتەوە، ئاواش پلاكى كاردانەوە بكوژىنەوە.

زور جار ژیان هینده بهخیرایی دهروات که بههوی راهاتنی رههاوه دهستبهجی وهلامی ههموو شتیک دهدهینهوه. بهلام نهگهر توانیت راوهستیت و خوت کونترول بکهیت بیر له کاردانهوهیهکی گونجاو بکهیتهوه، بیگومان بریاری چاکتر و

زیرهکانهتر دهدهیت. باوك و دایك و ژینگه و سهردهمی منائی و خهسلهته بؤماوهییهکان ههموو پیکهوه کارمان لهسهر دهکهن و وامان لیدهکهن به شیوهیهکی دیاریکراو رمفتار بکهین. به لام لهگهل نهوهشدا ناتوانن ههموو شتیکمان پی بکهن.

مرؤف ناجار نكيه و له هه نبر اردنه كاندا نازاده.

دوای نهودی دوگمهکهت کوژانددوه و کاردانهومکانت وحستاند، سندوقی کەلوپەلەكانت بكەرەوە (ئەو سندوقەی كە لەگەن لهدایکبونتا هنناوته) و دمستبهجی ههر جوار کهرمسهکه بهکاربننه بۆ ئەودى بريار لەسەر كاردانەودكەت بدديت. تەنيا ھەر مرۇڤ ئەم كەردسانەي ھەيە، ئاۋەلەكان نيانە، ھەر ئەمەشە تۆ لە سەگەكەت جیادهکاتهوه. تؤ له سهگهکهت زیرهکتر و داهننهرتریت.



كەرەسەكانىش بريتىن لە: خۆناسىن، ويژدان، خەيال و ھيزى ئىرادە. ئەم كەرەسانە هێزي تون.



خۆناسین: دەتوانم لەخۆم دوور كەومەوە و چاودیرى فكر و تېگەيشتنەكانى بكەم



ویژدان؛ دهتوانم گوی له دهنگی ناوهوهی خوم بگرم بو نهوهی راست و هەلە لىك جيابكەمەود



خهیان: دهتوانم نهگهر و ناسوی تازه بهینمه بهر چاوی خوم



هيزى نيراده: من هيز و تواناى هه لبراردنم ههيه

بۆ رونكردنەودى ئەم كەرمسانە با (رۆزا)ى نەوجەوان و سەگەكەى بهێنينه بهرچاوي خوٚمان که پێکهوه هاتونهته دهرێ بوٚ پياسه.

همفتهی رابردوو بو (روزا) همفتهیهکی ناخوش و زمحمهت بوو. نهو له سەريْكەوە لەگەل باشترين ھاوريْيدا شەرى كرد و لە سەريْكى دىكەشەوە پەيودندى لەگەل دايكىدا تېكچووه. رۆزا بەدەم پياسەكردنەوە بير لە رووداودكانى همفتهى رابردوو دمكاتهوه. له دنّى خوّشيدا دمنيّت: "شمرٍ مكمم لهگهل ريبيكاى هاوريمدا زور ناخوش بوو. ههر داخى شهرهش بوو لهگهل 🧼 دایکمدا هیننده به ردقی قسهم کرد.

بهرِاستی کاریّکی نابهجیّم کرد که تورمیی و نانومیدی خوّمم به دایکم رشت.'

ئەمەي رۆزا كردى چېيە؟ خۆ ناسينە. ئەو ئيستا لە دوورى خۆيەوە راوەستاوە و رمفتاره کانی هه لده سه نگینیت. ئهمه کهرهسهیه کی خورسکی رهسهنه و ههموو مرۆفنك هەيەتى. لە رىخى بەكارھننانى ئەم كەرەسەيەوە رۆزا توانيونتى تى بگات كە شەركردنەكەي لەگەل ھاورىكەيدا كارى كردووەتە سەر پەيوەندى لەگەل دايكىدا. ئەم تنبینیه ههنگاوی یهکهمه بهرهو گۆرینی رهفتاری لهگهل دایکیدا. ههر لهم کاتهدا سهگهکه پشیلهیهك دهبینیت خیرا رادهکا بهدوایدا و ههول دهدات بیگریت.

هەرچەندە سەگەكە سەگىكى دىسۆز و گويرايەنە بەلام بە ھىچ شىوەيەك تواناى خۆناسىنى نىه. تەنانەت ناشزانى سەگە. ناتوانى لە خۆى دوور كەويتەوە و رمفتاره کانی هه لسه نگینیت و بلیت: "لهوهته ی دیله سهگه که ی دراوسیمان رؤیشتوه، من نائارامی و تورهییه کانم به پشیله ی ماله دراوسیکان دهریژم."

رۆزا بەدەم پياسەكردنەوە فكريشى پياسە دەكات. خواخوايەتى بە زووترين كات سبهینی بیّت بو ئهوهی له ئاههنگه موسیقییهکهی قوتابخانهدا بهشدار بیّت که بریار وایه له یهکیّك له برگهکانیدا ئهم بهتهنیا گۆرانی بلیّت. موّسیقا گهورهترین خولیای رۆزايە. سبەيىنى دىنىتە بەرچاوى خۆى كە لە ئاھەنگەكەدا گۆرانى دەلىت و نامادهبوان سمرسام دمكات و ثينجا له كۆتاييدا لهگهل چهپله و ئافمريني جهماومردا دەچەمئتەوە و سلاويان ئى دەكات. خەلكەكەش ئە خۆشيانا ھەلدەسنە سەر پى و چەپلەى بۆ لى دەدەن. جەماوەرەكە بريتىيە لە ھەموو ھاورى و مامۇستاكانى. بيْگومان يەكيْك لەوانەش ريبيكاى ھاورىيى ديْرينيْتى.

رۆزا لەم دىمەنەدا كەرەسەيەكى دىكەى كەرەسەكانى مرۆۋ به كاردينيت كه ئهويش خهياله. خهيال به خششيكي گهوره و بيهاوتايه. يارمهتيمان دهدات له بارودوّخي ئيستامان ههلبيين و له

خەيالى خۆماندا ئەگەرى تازە و بارودۆخى جياواز بخولقينىن. ھەلى ئەوەمان بۆ دەرەخسىنىنىت ئايندەمان بهىنىينە بەر چاوى خۆمان و ئەو خەونە ببينىن كە ئاواتى بۆ دەخوازين.

لەكاتىكدا رۆزا لەم خەيالانەدايە سەگەكە خەرىكى عەرز ھەلكەندنە بۆ ئەوەى كرمنك بدة: نتهمم



خەيائى سەگەكە لە خەيائى بەردىكى رەق زياتر نيە. سەگ بە ھىچ شىوەيەك خەيائى نيە. لەم چركە ساتەى ئىستاى زياتر ناتوانىت بىر لە ھىچى دىكە بكاتەوە. ناتوانى ھىچ ئەگەرىكى نوى بھىنىتە بەرچاو.

"سلاو روزا ئهوه خهریکی چیت؟" نهمه هسهی (هیدی) بوو که یه کینکه له هاوریکانی روزا و ئیستا له تهنیشتیهوه نوتومبیلهکهی رادهگریّت. نهم سلاوه روزا دهگهرینیتهوه دنیای راستههینه. به ترسهوه وهلام

رماسریت. سام سامروی روزا دهده پینیه وه دنیای راستههینه. به ترسهوه وه لام دهداته وه: "های هیدی نهمه توّی؟ سلاو، ناخافل هاتیت. هیچ ناکهم لهگهل سهگهکهم هاتووم بوّ پیاسه." "شهرهکهی نیّوان توّ و ریبیکایان بوّ گیرامهوه بهراستی کچیّکی هاروهاجه." روّزا بهم ناماژهیهی هیدی بیّزار بوو. پیشی ناخوشه به هاوریّکهی بلیّت هاروهاج چونکه بوّی نیه وا قسه بکات. روّزا حهزی دهکرد به رهقی وه لامی بداته وه به نام کچه تازه هاتوته خویندنگاکهی نهمان و زوّر پیویستی به هاوریّیه بوّیه به به به نام کچه تازه هاتوته خویندنگاکهی نهمان و زوّر پیویستی به هاوریّیه بوّیه ههنویستی راست نهوه یه که روّزا نهرم و نیان بیّت لهگهایدا.

"بهڵێ عاجزبوونم له ريبيكا بوّ من قورس بوو. بهههرحاڵ، توّ چوّنيت؟"

رۆزا لەم دىمەنەشدا كەرەسەيەكى تازەى لە كەرەسەكانى مرۆڭ بەكارھىنا كە پىلى دەوترى ويژدان. ويژدان دەنگى ناودوەيە و ھەمىشە ھەولدەدات ھەللە و راستمان بۆ جىابكاتەود. ھەموومان ويژدانمان ھەيە. ئەو ويژدانەش يان گەشەدەكات و گەورە دەبىت يان دەپوكىتەود. ئەوە پەيوەستە بەوەى ئىمە تا چەند بەقسەى ويژدانى خۆمان دەكەين.

له ههمانکاتدا سهگهکه رادهومستی و بو نیسراحهتکردن پال دهدات به دهرگای مالیکهوه که تازه بویاخکراوه.

به دلنیاییهوه سهگهکه به هیچ شیوهیهك راست و ههلهی بو جیا ناكریتهوه، تهنیا غهریزهکانی دهیجولیّنن و بهس. پیاسهکهی روّزا و سهگهکهی کوتایی دیّت و كاتيك دهگهريتهوه و دمرگاى حهوشه دمكاتهوه گويي له دايكي دهبيت له ژوورموه بانگی دهکات: "روّزا نهوه له کوی بویت بوّ خاتری خوا؟ ههموو شویّنیّکت بۆ گەرام."

روزا پیشتر بریاری دابوو که لهگهل دایکیدا به تورهیی قسه نهکات و نهو ههرچییهکی پی بلیّت نهم دان بهخویدا بگریّت. لهبهر نهوه زور به هیّمنییهوه وهلامي دايهوه وتى: "لهگهل سهگهكهمدا له دورهوه پياسهمان دمكرد دايه" ههر چهنده له ناخی خویدا حهزی دهکرد بقیژینی و بنی: "لاچو لهبهر چاوم".

ئموان لهم قسانهدا بوون که سهگهکه بهدهم ومرمومرموه پاسکیلسواریّکی راو نا. لهم دیمهنهدا رؤزا چوارهمین کهرهسهی بهکارهینا نهویش هیزی نیرادهیه. بهم هیزه توانی دان به خویدا بگری و له دایکی توره نهبیت بهلام سهگهکه به پیچهوانهوه غەرىزە زۇرى بۇ ھىنا و پاسكىلسوارەكەى راونا. ھىزى ئىرادە ھىزى رەفتارە. ماناى وایه که نیمهی مروّق توانای هه لبژاردن و دیاریکردنی جوّری هه نسوکهوتمان ههیه و بهسهر غهريزه و خووهكانماندا زال دهبين.

وهك لهم نمونهيهي سهرهوهدا بينيمان ئيمه له ژياني روّژانهماندا لهبهردهم دوو ئەگەرداين. يان دەتوانىن ھەر چوار كەرەسەكەمان بەكاربەينىن يان ناتوانىن. ھەتا زياديكەش بەكاريان بهيننين بەھيزتر دەبن. ديارە بەھيزبوونى ئەو كەرەسانەش وامان ليّدهكات ئاسانتر ببين به مروّڤى دمستپيّشخەر. پنچەوانەشەوە ئەگەر ئەو كەرەسانە بەكارنەھننىن، وامان لي دينت وهك سهگ ببينه ديلي غهريزهكانمان.

چوار كەرەسەكە ئە ژيانى رۇژانەدا

ناسياويْكم جاريْكيان بوّى باس كردم كه چوّن دەستپيْشخەريكردن لەكاتى قەيرانىكى خىزانىدا بە يەكجارى و بۆ ھەتاھەتايە ژيانى گۆرى. ئەو ناسياوەم لە ناوچەيەكى ھەرە سەختى ئۆكلاندى خۆرھەلات پەروەردە بووە و چوارەم منائى دايك و باوكێتي كه حموت مناليان همبووه. پێشتر هيچ كمسێك لمو بنهمالْهيه نهگهيشتوته

قۆناغى دواناوەندىش، ئەو ناسياوەشم زۆر لە ئايندەى خۆى دەترسا بەتايبەت كە خوّی و خیّزانه رمنجدمرمکهی له ناوچهیهکی پر له شهلاتی و در و بهره لادا دمژیان. باوەرى نەدەكرد ھەرگىز لەو شوينە رزگارى ببيت. شەويك لە شەوەكانى ھاوينى پیش دەستپیکردنی سائی خویندنی کۆتایی ئەم، لەو نزیکانە بوو بە تەقەيەکی زۆر. ئەم لە سەرەتادا مەسەلەكەي بە ئاسايى وەرگرت لە دڵى خۆيدا وتى تەقەيەكە وەك تەقەكانى شەوانى رابردوو.

به لام لهبر دمرگای ماله که یان کرایه وه و برینداریک خوّی کرد به ژووردا و بهمی راگەياند كە لە شەرەتەقەيەكدا برا بچكۆلەكەى ئەمىش كوژراوە.

هاورِیّکهم بوّی گیّرِامهوه: "ئهو ههواله هیّری لهبهر بریم. خهمباری و تورهیی و بيزارى پيكهوه رؤحيان دهخواردم. بيرم له برا بچكۆلهكهم دهكردهوه كه ئيتر تاهەتايە نايبينمەوە. ئەو كورە گەنجە سيانزە سالەي كە لە شەريكى بى مەعناي سەر شەقامدا بە گوللە كوژرا. دواى ئەو رووداوە ژيانى خيزانەكەمان بەتەواوى تيك چوو."

دياره ئەوە لە كەستكى وەكو ھاورتكەم چاوەروان دەكريت كە بچيت لە تۆلەى براكهيدا پياوكوژهكه بكوژێتهوه. چونكه نهويش پهروهردهى ههمان ژينگهيه و فێرى ههمان رمفتار و ههنسوکهوت بووه. پولیس هیشتا بهدوای بکوژهکهدا دهگهران که نەياندەزانى كێيه، بەلام تەنيا چەند ھەفتەيەك دواى رووداومكە ھاورێكەم توانى بكوژهكه بناسينت و دهمانچهيهكيشى پهيداكرد بۆ ئهوهى تۆله لهو تاوانباره بسيننيتهوه. ههر بو نهو مهبهستهش شهويك رئى تولهسهندنهومى گرته بهر.

هاوریکهم دهنیّت: "دنیا زور تاریك بوو، چاو چاوی نهدهبینی. بکوژهکه و كۆمەننىك ھاورىنى دانىشتبوون و خەرىكى بەزم و رابواردن بوون. من لە پشتى ئوتومبيليكى كۆنى شكاوەوە خۆم حەشار دابوو بە جوانى ئەوائم دەبينى. دەمانچەكەشم ھێنابووە سەر پێ و بيرم دەكردەوە دەموت لەوە ئاسانى نىستا پەنجە بنيم بە پەلەپيتكەكەدا و تۆلەى برا كوژراوەكەم لەم تاوانبارە بسەنمەوە. پێویستم به بریارێکی یهکلاکهرموه بوو."

لهو چرکه ساتهدا هاورینکهم دهمانچهکه زامن دهکات و له بریاری توّلهسهندنهوه پهشیمان دهبیّتهوه. نهو لهم کردهوهیهدا خهیالی بهکارهیّنا و بیری له رابردووی خوّی و له نایندهی دهکردهوه. هاوریّکهم دهلیّت له ماوهی نهو چهند چرکه کهمهدا ههموو ئهگهرهکانم پیوا، نهگهری دهربازبوون و دهربازنهبوونم. چهندین جار دیمهنی برا محكولهكهم دمهاتهوه بهرجاو كه دمهات بهردموام تهماشاي ياريكردنهكاني دمكردم و يى دەوتم تۆ لە ئايندەدا دەبيتە ياريزانيكى پيشەيى. بيرم لە ئايندەى خۆم كردەوه و له خوێندني زانكۆ."

كاتنك هاوريكهم بريارى زامنكردنى دەمانچهكهى داوه ماناي وايه گويّى له ويژداني خوّى گرتووه. لايهنه باشهكهي ناخي خوّى داواي ليكردووه واز له توّله سەندنەوە بينيت و بگەريتەوە بۇ مالەوە بۆ سەر خويندن. پىي دەليت ئەگەر تۆلە بسهنیتهوه نهوا ژیان و چارهنووست دهکهیت به قوربانی و هیچ جیاوازییهکت نابیّت لهگهل ئهو زهلامهی که براکهتی کوشتوه.

پاشان هیزی ئیراده به کار ده هینیت و له بری نهوه ی تهسلیمی تورهیی و نارهزووی تۆلەسەندنەوە ببيت و ژيان و ئايندەى خۆى بخاتە مەترسىيەوە، ھەلدەسيت و دمگەريتەوە بۇ مالى. لە دلى خۆيدا بەلين دەدات لەبەر خاترى برا كوژراوەكەى خويندني زانكۆ تەواو بكات.

نوّ مانگ پاش ئەو رووداوە ھاورێكەم خوێندنى دواناوەندى تەواو دەكات و پێنج سال دوادیکهش وهك ئهستیرهی توپی پیی كولیجهکهی ناوبانگ پهیدا دهکات و خویندنی زانکو تهواو دمکات. نهم سهرکهوتن و دهستکهوتانه مایهی سهرسورمانی ھەموولايەك بوون.

هەر كاميّك له ئيّمەش له ماوەي ژيانيدا رووبەرووى يەكدوو كيّشەي گەورەي ئاوا دەبنتەوە. ئەنجامەكەشى دەكەونتە سەر خۆى ئايا بەرەو رووى مەترسى و غەريزە و ئارەزوومكان دەبيّتەوە ياخود شكست دەخوات و تەسليميان دەبيّت.

خاتو ئيلين ماكسويْلْ (Elaine Maxwell) زوّر به جواني ههموو مهسهلهكهي له چهند ديْرِيْكدا كورت كردوْتهوه و دهليّت: "بيّجگه له خوّم، هيچ كهس بريار له سەركەوتن و شكستهينانى خوّم نادات. هيزدكه خوّمم. خوّم دەتوانم كۆسپەكانى سەر رنگهم لابهرم یاخود بزر ببم و نهگهمه ئامانج. تهنیا خوّمم کلیلی چارهنووسی خوّم و بەرپرسياريْتى و سەركەوتن و شكستم بەدەستەوەيە." ئەم قسەيە تا ئەندازەيەكى زوّر لهو وته بمنرخه دهچێت که دهٽێت: "له کارواني ژياندا خهڷك ههيه رێبواره و خەلكىش ھەيە سەركردە، ھەركەسێكىش ئارەزوو بكات دەتوانێت ببێتە سەركردە."

#### ۱۰۰ حموت خوومکمی نموجموانانی پیشمنگ

کهواته ریّم بده با لیّت بپرسم نایا تو لهم کاروانهی ژیانی خوتدا تهنیا ریّبواریّکیت یاخود رابهریت؟ نایا خوّت سیمفوّنییهکهی ژیانی خوّت دمژهنیت یان همر گویّی نیّ دهگریت؟ نایا وهکو شوشهیهك سیّفن ناپ به راوهشانیّك ههدده چیت یان هیّمن و نارامیت وهکو ناو؟ نیّستاش پاش نهو ههموو هسه و نمونه و رونکردنهوانه بریارهکه تهنیا ههر بهدهست خوّته.

#### راهينانهكان



 ۱) نهمجاره نهگهر کهسیّك خراپهی دهرههق کردیت یاخود به توندی رمفتاریکی بهرامبهرت نواند تو ئارامی خوت بپاریّزه و به سلاو وهلامی بدهرهوه.

۲) نهمرؤ زؤر به بایه خهوه گوی له وشه کانت بگره، بیژمیره بزانه چهند جار نهم قسانه دووپات ده که یته و هسه ی خه نمی کارتیکراون:
 "تؤ وام لیده که یت.."، "من ناچارم که.. "، "باشه نه وان بؤچی فلانه شت ناکهن، من ناتهانه، "

نهو رستانهی که زور له قسهکانتدا دووبارهی دهکهیتهوه بریتین له ........

ر کاریک نهنجام بده که پیشتر ویستوته بیکهیت و نهتویداو

کاریک ئەنجام بدە کە پیشتر ویستوتە بیکەیت و نەتویدراوە. ناوچە ئارامەكەى بازنەى ژیانت بەجی بهیلا و ھەول بدە ئەو شتە بكەیت كە پیت خوشە. داواى ھاورییەتى لە كەسیك بكه. لە پۆلدا دەست بەرز بكەرەوە و بچۆرە ناو تیپیکى وەرزشەوە.



٤) ئەم تىبىنىيە بە خەتىكى گەورە بنووسە و بە شوينىكدا ھەلىواسە: "رىگا نادەم .....

ببیته خاوهن بریار و جلهوی مهسهلهکهم لی وهرگریّت." شویّنهکه دهکریّت دوّلابی جل و بهرگت بیّ یان ناویّنهکهت یان به پشتی جانتاکهتهوه. گرنگ نهوهیه بهبهرچاوتهوه بیّت و زوو زوو بیخویّنیتهوه.

- ۵) نهگهر له ئایندهدا ناههنگیک له خویندنگاکهتدا بهرپاکرا بهتهنیا دامهنیشه و چاوهروان مهبه زهوق و خوشی خویان بین بولات. ههول بده نو بچیت بو لایان. ههسته و هاورییهکی تازه بدوزهرهوه.
- ٦) نهگهر له وانهیهکدا نمرهیهکی نزمی وات بؤ هاتهوه که به غهدرت

انی نه تورِه ببه و نه دهست بکه به بوّلهبوّل و هات و هاوار. بچوّره لای ماموّستاکهت و مهسهلهکهی لهگهلّدا باس بکه نینجا بزانه چی تازه لهو گفتوگوّیه
ئى يەۋىت.
حير بوري ۷) ئەگەر لەگەل دايك و باوكتدا يان لەگەل ھاورٍيْيەكتدا ليْت بوو بە ناخۆشى يەكەم
كەس تۆ داواى لێبوردن بكە.
۸ د داه چه کورت و آنه کی او و کهی بازنه ی ژبانتدا مهسه له په ک دیاری بکه که ههمیشه

 ۸) له ناوچه کؤنترۆلنهکراوهکهی بازنهی ژیانتدا مهسهلهیهك دیاری بکه که ههمیشه خهیالت لای بووه و به توندی نیگهرانی کردوویت. نیستا بریار بده که بهیهکجاری لهبیر خوتی ببهیتهوه و بهجیی بهیلیت.

ئەو شتەى كە دەسەلاتم بەسەريا ئاروات و ھەمىشە نىگەرانم دەكات بريتىيە لە .....

۹) ئهگهر کهسیّك جویّنی پی دایت یاخود بینهدهبانه قسهکهی پی بریت یاخود شانی ایندایت و کهوتیت به زهوی دا تو پیش نهوهی هیچ کاردانهوهیهکی خیرات ببیّت پلاکی کاردانهوهگان بکوژینهرهوه.
 پلاکی کاردانهوهگان بکوژینهرهوه.

 ۱۰ لهخوت بپرسه و بلن خراپترین و نهخوازراوترین خووی من چییه. به لنن بده کاریک بکهیت نهم خووهت نهمینیت. بو نهم کارهش پیویستت به یه که مین کهردسه یه، کهردسه ی خوناسین.

	لهله	خووی من بریتییه	نەخوازراوترين -	خراپترین و
•••••				
	-1 <sub>3</sub> -1	ت دمکهم به	نهو خووه دمس	بۆ نەھىئىتىر
				and a substitution of the

خووی ژم<u>ار</u>ه (۲)

پیشوهخت له میشکتدا ئامانجهکانت دیاری بکه



خۆت چارەنووسى خۆت بەرپۆە ببە ئەگينا كەسپىكى دىكە بۆت بەرپۆە دەبات له کتیبی (سمرکیشییهکانی نهلیس له ولاتی عاجباتییهکاندا) نهم برگهیه زؤر



سهرنجراکیشه: "بهیارمهتی خوت نایا دهتوانیت پیم بلیّی ایرموه به کام رینگادا بروم؟ پشیلهکه پرسیاری کرد دهتهویت بو کوی بچیت؟ نهلیس وتی: بهلامهوه گرنگ نیه چ نیه بگهمه کوی. پشیلهکه وتی: کهواته گرنگ نیه چ رینگهیهك دهگریته بهر."

گریمان تو بهوه ناسراویت شارهزایی چاکت ههیه له ریکخستنی پارچهکانی مهته له وینهییهکاندا و لهو بوارهدا ناوبانگیکی باشت ههیه و نیستا داوات لی دهکهن ههزار پارچهی نهو مهته له وینهییه که لهسهر میزهکه هه لریزراوه به شیوهیه کی راست و دروست وینههکهیان پی دروست بکهیتهوه. تو نهگهر وینه مهته لهکهت لهبهر چاو بیت و بزانیت وینهی چیه رهنگه کارهکه کاریکی مهحال نهبیت به لام نهگهر وینهکهت نهدریتی نایا دهتوانیت ههر پارچهیه و له شوینی گونجاوی خویدا دابنیت با ژیانی تایبهتی ههندیکیشمان لهو جوّره مهته له ده چیت که وینهکهیت نهدراوهتی. گرنگترین مهسهله نهوهیه مروّق له میشکیدا نامانجه دیاریکراوهکهی ههبیت. نایا تو به روونی دهزانیت گهرهکته سالیکی دیکه نهم کاته له چ باریکدا بیت؟ نایا نامانجی پینج سالی داهاتووت دیاری کردووه یاخود هیچ ناماژه و بیر وکهیهکت له میشکدا نهیه؟

خووی ژماره دوو (که پیّت دهلیّت پیشوه خت نامانجه کانت له میشکتدا دیاری بکه)

نهو واتایه دهبهخشیت که پیویسته تو وینهیه کی ناشکرای نهو شوینه بکیشیت که دهته وی بیگهیتی. پیویسته نامانجه کان و به هاکانت دیاری بکهیت. خووی ژماره یه ک پیت ده نیت تو فهرمانده ی ژیانی خوتیت نه ک ریبواریکی بی دهسه لات. خووی ژماره دووش ده نیت مادام خوت فهرمان ده که واته پیویسته نه خشه و ریوشوینی نامانجه کانی ناینده ت به روونی دیاری بکه یت.



رمنگه ئیستا له دلی خوتدا بلیّیت: "تکایه بهلهم لی مهکه، چونکه نهوی راستی بی Scanned by CamScanner نازانم نامانجه کۆتاييهکانی ناو میشکم چین. ناشزانم که کهوتمه سالهوه پیم خوشه بیم به چی." زور باشه مادام نهم قسهیه دلخوشت دهکات ده با منیش نهومت پی بلیم به چی." زور باشه مادام نهم قسهیه دلخوشت دهکات ده با منیش نهومت پی بلیم که ههرچهنده من قوناغی ههرزهکاریم تیپهراندووه و کهوتومهته سالیشهوه، بهلام هیشتا بهتهواوی نازانم چیم دهویت. کاتیکیش که پیت دهلیم پیشوهخت نامانجهکانت دیاری بکه مهبهستم نهوه نکیه ههر له نیستاوه بریار له ههمو ورد و درشتیکی نایندهت بدهیت وهك ههلبژادنی پیشهکهت و دیاریکردنی نهو کهسهی که دهیکهیته هاوسهرت. بهلگو به سادهیی من دهمهویت باس له سبهکروژ بکهم و باس دهیکهیته هاوسهرت. بهلگو به سادهیی من دهمهویت باس له سبهکروژ بکهم و باس دهیکهیته هاوسهرت بهلگو به سادهیی من دهمهویت باس له سبهکروژ بکهم و باس خونکه ههر ههنگاویک نه و ریگایه بکهم که دهیگریته بهر و بریاری نی دهدهیت چونکه ههر ههنگاویک نه هنگاوهکانت پیویسته ههمیشه به ناراستهیهکی گونجاودا ههانبنرین.

### پیشوه خت له میشکندا ناما نجه کانت دیاری بکه

رمنگه خوت ههستی پی نهکهیت به لام بهردهوام ههر نهو کاره دهکهیت. که ده نیشوه خت نامانجه کان دیاری بکه نایا مهبه ستمان له پیشوه خت چیه به مهبه سته که مهبه نهوه که دروست مهبه سته که مهبه نه وه که دروست بکهیت پیویسته هه تبیت یا خود پیش نهوه که یه که مجارت بیت هالبیک کیک دروستبکهیت پیویسته هه تبیت یا خود پیش نهوه که یه کهمجارت بیت هالبیک کیک دروستبکهیت پیویسته پیشوه خت چونیتی دروستکردنه که یه بخوینیته وه مهمومان ده نوه که و تاریک یان بابه تیک ناماده بکه ین بو بلاو کردنه وه ره شنوسه که که ده نووسین. مهبه ستمان له پیشوه خت نهوه یه.

ئیستاش بۆ دیاریکردنی پیشوهختی نامانجهکان با به خهیال تاقیکردنهوهیهك بکهین. برۆ بۆ شوینیک که تهنیا خوتی لی بیت و هیچ کهسیک قسه و بیرکردنهوهکانت پی نهبریت.

میشکت له ههمو شتیک بهتالکهرهوه. نه بیر له قوتابخانه و نه له هاوری و نه له خیزانهکهت. به قوولی ههناسه بده و نهقلت بکهرهوه و چیت پی دهلیّم ناوا بکه.

وا بیهینده به رجاوی خوت کهسیک له دووری دووره و به رهو رووت دیت سه ره تا ناتوانیت بیناسیته و به به ورده ورده که نزیک و نزیکتر دهبیته وه کتوب بوت دهرده که ویک نهم و خوته که بوت ده دوده که نویک که خوته که ناواته خوازیت سالیکی دیکه نهم وه خته وابیت.

ئنستا به قولی بیر بکهردوه.

له ماودی سالی رابردوودا چیت کردووه بو حالی خوت؟

له ناخي خؤتدا هەستت چېيە؟

خؤتت جؤن دينته بهر چاو؟

خاودنی ج جوّره خەسلەتىكىت؟ (بيرت نەچىنت ئەمە ئەو خوتەيە كە ئاواتە خوازىت سائىكى دىكە ئاوا بىنت.)

نیستا دهتوانیت بگهرینیته وه بو دنیای واقیعی. نهگهر بهراستی تو کهسیکیت حهزت به نهزمون ههیه و ههولاتداوه بچیته ناو نهو نهزمونه وه دلانیام توانیوته پهیوهندییه ک لهگه ل قولایی ناخی خوتدا دروست بکهیت. ههستی نهوهت لا دروست بووه که چی بهلاته وه گرنگه و حهز دهکهیت له سالی داهاتوودا بهدهستی بهینیت. مهسه له که هموی نهمه یه که پخی دهلایین دیاریکردنی پیشوه ختی نامانجه کان له میشکماندا، وه ک بینیشت مهسه له که نه خرابه و نه زیانبه خشیشه.

(بیم)ی نهوجهوان چیروکیکی تایبهتی ههیه که پیمان دهلیّت دیاریکردنی پیشودختی نامانجهکان نامرازیکی کاریگهر و بههیّزه و یارمهتیمان دهدات خهونهکانمان بهیّنینه دی:

همرکاتیک همست به شکست و نائومیدی بکه میان تووشی خهموکی و دلتهنگی بیم پهنا دهبهمه بهر شوینیک لهخوم زیاتر کهسی نی نهبیت. لهوی چاوم دهنوفینم و له میشکی خومدا نهو شته بهرجهسته دهکهم که دهمهوی له نایندهدا پخی بگهم و نهو ریگهیه دهنهخشینم که حهز دهکهم کاتیک پیگهیشتم پیا بروم. ههولدهدهم وینهی تهواوی نهو ژیانه ببینم که خهونی پیوه دهبینم. ئیتر خو بهخو دهست ددکهم به بیرکردنهوه لهوهی بهدیهینانی نهو مهبهسته چی پیویسته و من دهبی چی بگورم. من له پولی نووه نهم شیوازهم گرتوته بهر و نیستا خهریکم ههندیک لهو خهیالانه دهکهمه ههقیقهت.

له راستیدا بیرکردنهوه له روّژانی دوای ئهمروّ زوّرجار تا ئهندازهیه کی سهرسورهننهر خوّش و سهرنجراکیشن. ئهم بیرکردنهوهیه یارمهتیت دهدات بهرپرسیاریّتی ژیانت بگریته ئهستوی خوّت وهك چوّن نهم خویّندگاره ی سالی کوتایی

"من پیشتر همرگیز له ژیانمدا نهخشهی تهواوم بو نامانجهکان نهکیشابوو. تمنیا نهو كارانهم دەكرد كه كتوپر دەھاتنه پيشهوه، هەرگيز بيرم لهوه نەكردبۆوه بنشوه خت له خهیال و منشکی خومدا نامانجنگ دیاری بکهم. به لام بوم ددرکهوت ئەوە كاريكى زۆر سەرنجراكيشە چونكە وات لى دەكات كتوپر بير لەدواى ئەم چركە ساته بكهيتهوه. من ئيستا نهك تهنيا ههر نهخشه بوّ خويندن و ژياني هوتابخانهم دادهريّرْم، بهلّکو بيرلهوهش دهکهمهوه که به ج شيّوازيّك منالهکانم پهروهرده بکهم و خيرانهکهم فيري چي بکهم و ج جوره ژيانيك بژيم. من ئيستا بهرپرسياريتي خومم گرتۆتە ئەستۆ و وەكو جاران نىم ھەمو (با)يەك بمجوڭنىنىت."

ئايا ج سوديّك لەوددا ھەيە مرۆڭ پيشودخت ئامانجەكانى لە ميّشكى خۆيدا ديارى بكات؟ به دلنياييهوه پيت دهليّم نهم دياريكردنه لاني كهم دوو سوودي زوّر مهزني همیه. یهکهمیان نمومیه تو ودك نموجهوانیک له دوو ریانیکی ترسناکی ژیاندایت، هەر رێگەيەك ئێستا ھەڵى ببژێريت بە دڵنياييەوە كار دەكاتە سەر پاشەرۆژيشت. بۆ هۆگارى دوودمىش پێت دەڵێم ئەگەر تۆ خۆت ئايندەى تايبەتى خۆت ديارى نەكەيت دلنيا به كەسپكى ديكه لەجياتى تۆ ئەو كارە دەكات و بۆت ھەلدەبريْريْت.

### دوورياني ژيان

با ئنستا سەرنجنىك لە ھۆكارى يەكەم بدەين. تۆى ھەرزدكار بچكۆلە و ئازادىت و ژیاننکی دوور و درنژت لهبهردهمدایه. له دووریانی ژیاندایت. پنویسته نهو رنگایه ديارى بكەيت كە دەتەوى پيايدا دەرۇيت:

ئايا بنت خوشه بخوننيت و بجيته زانكوْ؟

ھەلۇيستت بەرامبەر ژيان چى دەبينت؟

ئايا پێوسته بچيته نهو يانه وهرزشييهي که حهزت لێيهتي؟

حەز دەكەيت ھاوريىيەتى ج جۆرە كەسانىك بكەيت؟

نايا پەيودندى دەكەيت بە ھىچ گروپىكەود؟

کی ددکهیت به هاوسهری خوت؟

نایا له نایندددا جگهرد ددکیشیت؟

ئەو بەھايانە چىن لە ئايندەدا ھەلياندەبژيريت؟

پنِت خوْشه شنوازی پهیودندیت لهگهل نهندامانی خنِرْانهکهتدا چوْن بنِت؟

نهو شته چیه که پشتگیری دهکهیت و دهیپاریزیت و خهباتی له پیناودا دهکهیت؟ له نایندهدا چون بهشداری دهکهیت له چالاکییهکانی کومهلگادا؟

نهو رنگایانهی که نهمرو هه نیاندهبر نیریت به دانیاییهوه رونی گهورهیان دهبیت له دروستکردنی کهسایهتی تودا به دریزایی ژیانت. به لام دهبی نهوهش بزانین که بریاردانی زور له بابه نه مهترسیداره کانی ژیان لهم تهمه نهی نیوه دا که پرن له هورمون و حهزی جیاجیا ههم کاریکی ترسناکه و له ههمانکاتیشدا سهرنجراکیشه. به لام نهمه نیتر ژیانه. پهتیک بینه ره بهرچاوی خوت هه شتا پی دریژ بیت. ههر پیهیک لهباتی سائیک له تهمهنی تویه. گریمان نیستا تو له تهمهنی سیانزه سائیدایت که سهره تای قوناغی نه و جهوانی و ته نیا حهوت سال دریژه ده کیشیت. نهم ماوه یه بهشیکی بچوکی پهته که به لام زور کاریگهرانه دهوروته نسیری دهبیت له سهر شهست و یه کهکه که تر. ده ورو ته نسیره کهش باش و خرابییه کهی به دهست خومانه.

### ئەي ھاورنكان چى؟

رەنگە ھاورى كارىگەرى بەھىزى ھەبىت لەسەر ھەلوىست و بىگە و ناوبانگ و ھەلسوكەوتى مرۆڭ. ھەمومان بىنوىستىيەكى زۆرمان بەۋە ھەيە كە لە كۆمەلگادا قبولگراو بىن و بەشىك بىن لە كۆمەلىك. لەبەر ئەۋە ئىنمە زۆرجار ئەۋانە دەكەين بە ھاورىنى خۆمان كە ئىنمەيان قبولە. ديارە ئەمەش ھەمىشە باش نىيە. بۆ نەۋان بەرەلا ئەگەر بتەۋىت بەرەلاكانى سەر جادە قبولت بكەن بىنويستە تۆش ۋەكو ئەۋان بەرەلا بىت. ھەرچەندە زەحمەتىشە بەلام ھەمىشە مرۆڭ ھىچ ھاۋرىنى نەبىت باشىرە ۋەك بىت. ھەرچەندە زەحمەتىشە بەلام ھەمىشە مرۆڭ ھىچ ھاۋرىنى نەبىت باشىرە ۋەك لەۋەك ھاۋرىنى خراپى ھەبىت. ھاۋرىنى خراپ رەنگە بتوانىت تۆ بباتە ئەۋ ھەمو شوينانەى كە ھەرگىز نەتويستوە بىلياندا برۆيت، گەرانەۋەش لەۋ رىگايانە زۆر جار سەھەرىنى درىنى ۋەرس و زەحمەتە. ئەمەى خوارەۋە چىرۆكى ھاۋرىنىدى نارىكمە سەھەرىنى درىنى ۋەرس و زەحمەتە. ئەمەى خوارەۋە چىرۆكى ھاۋرىنىدى نارىكمە ھاۋرىنى تازە بدۆزىتەۋە:

هاوینی رابردوو پیش نهوهی خویندنی سالی کوتاییمان له زانکو دهست پی بکات، هاوپییهکی زور باشم ههبوو ناوی (جاك) بوو. مانگیك لهمهوپیش سهفهری نهوروپای کردهو که گهرایهوه هوشبهریکی بههیزی لهگهل خوی هینابوو پییان دهوت حهشیشه.

جاك پیشتر دوور بوو لهو شتانهوه و که نهو حهشیشهیه هینایهوه من بهتهواوی سهرم سورما. کهسمان لهوهوپیش نهم جوّره هوشبهرهمان تاقی نهکردبووهوه. نهو دهست به جی بانگهیشتی کردم بو بهکارهینانی حهشیشه که لهگهل کومهلیک هاوریی تازهیدا. یانهیه کی دامهزراند ناوی نا (یانهی ۲۱) دهبوایه بچویتایه و لهوی لهگهل نهوانی دیکهدا به شیّوهیه کی بازنهیی دانیشتنایه و ۲۲ بوتل بیرهت بخواردایهتهوه،

یهك لهدوای یهك. من دهمزانی ئهم كاره هیچ پاشهروزیکی باشی نابیّت له ئهنجامدا هاوریّکهم خوّی لهناو دهبات ئهگهر واز لهم شیّوه خواردنهوهیه و نهم حهشیشهیه نههینییّت. به لام ههرچهند بیرم لیّ دهکردهوه دوورکهوتنهوه له جاك كاریّکی زهحمهت بوو.

چونکه نهو باشترین هاوری قوناغی خویندنی سهرهتاییم بوو. حهزمنه دهکرد لهیه ک داببریین به لام نهشمده ویست چاره نوسم بفه و تینم. بویه دواجار به و په که مهارییه وه خوم نی دوور خسته وه و لهگه ل دهستینکردنی سائی خویندنی نویدا هاوری تازه م پهیدا کرد. یه که مجار ههستم به نیگه رانی و نیجراجبون و نهگونجان ده کرد. به لام پاش

چەند مانگنِك پەيوەندىم لەگەل ئەو ھاورنِيانەدا پتەوتر بوو كە بەھاكانيان ھاوتاى بەھاكانى خۆم بوون. ھاورى كۆنەكەشم، جاك، بەداخەوە تووشى ئىدمانى حەشىشە بوو زۆر بە زەحمەت زانكۆى

تهواو کرد و دواتریش بههؤی نهو هؤشبهرانهوه به

کاردساتنکی دلتهزین مرد. چاردنووسنکی زوّر خهمباربوو بهلام من خوّشحالم بهودی که بایی نهوه نازایهتیم تیابوو بریاره راستهکهم جینبه جی بکهم و لهو کاته ناسکهدا بیر له ژیان و چاردنووسم بکهمهود.

دووريانهكاني

تو نهگهر همستت کرد لهگهل هاوری تازهکانتدا کیشمت ههیه نهو راستییه برانه که مهرج نیه هاوریکانت هاوتهمهنی خوت بن. جاریکیان من کهوتمه گفتوگؤوه لهگهل نهوجهوانیکدا که ژمارهیهکی زور کهم هاوریی ههبوو. بهلام باپیریکی ههبوو

که گونی لندهگرت و بوبوه هاورنیه کی مهزن بوی. ههرزهکاره که به و شنوه بوشایی هاورنکانی پر کردبووه وه. مهبهستی من لهم نمونه یه نهوه یه پنویسته له هه نبرزاردنی هاورندا حهکیم بیت چونکه به شنکی زوری ناینده پهیوهسته به و هاورنیانه وه که تو خوویان پنوه دهگریت.

## ندى خويندنگا چى؟

ئهوهی نیمه له دهرسودهور و له خویندنگاکاندا نهنجامی دهدهین کاریکی گهوره دهکهنه سهر چارهنووسمان. لیرهدا نهزمونی کچه نهوجهوان (کریستا کیف) شایهنی بایهخ پیدانه چونکه نیشانی دهدات که دیاریکردنی پیشوهختی نامانجهکان بهتایبهت لهبواری فیربووندا کاریکی به کهلکه:

کاتیک له پۆلی یه کی خویندنی دواناوهندیدا بووم بریارم دا که له وانه ی میژووی ویلایه ته یه یه یه یه یه نمره یه ی به رز به ده ست بهینم. له کوتایی سالی خویندنیشدا ده بووایه له تاهیکردنه وه یه یه سهرتاسه ریدا ده رجومایه بو نه وه بتوانم له سهر حسابی زانکو بخوینم. له سهره تای سالدا ماموستاکه واجبیکی زوری داینی. به رده وامبوون به و شیوه یه کاریکی زه حمه ت بوو به لام من بریارم دابوو نه و ساله نمره ی باش به ده ست بینم له و ده رسه دا. له تاهیکردنه و ه سهرتاسه رییه که شدا ده ربچم.

یهکپّك لهو واجیبانهی که وهختیّکی زوّری دهکوشتین نهوه بوو ماموّستا داوایکردبوو ههر خویّندگاریّك پیّویسته زنجیرهیهکی دوّکیومیّنتاری ببینیّت که تایبهته به جهنگی ناوخوّی نهمریکا و نینجا راوبوّچوونی خوّی لهسهر ههر نهلقهیهك له نهلقهکانی نهو زنجیرهیه بنوسیّت. زنجیرهکه ده روّری کیّشا و ماوهی ههر نهلقهیهگیش دوو سهعات بوو. دوو سهعات بو منیّکی سهعیکهر کاتیّکی زوّر بوو بهده چاریشم نهبوو. راپورتهگانم به ریّکوپیّکی نامادهکرد، کهچی دواتر بوم دهرگهوت تهنیا من و سیّ چوار خویّندگاری دیکه بهراستی زنجیره دوّکیومیّنارییهگهمان بینیوه.

که روزی تاقیکردنهوهکهش هات خویندگارهکان لهوپهری ترس و دلهراوکیدا بوون. ههوا گهرم و شیدارهکهی هولهکهش هیندهی دیکه نارهحهتی کردبووین. پرسیارهکان پرسیاری ههلبژاردن بوون. من وهلامهکانم دهزانی و به خیرایی ههمو پرسیارهکانم وهلام دادههه.

Scanned by CamScanner



بهشیکی دیکهی تاقیکردنهوهکه داوایدهکرد وتاریک بنوسین، منیش له بینینی زنجیره دوکیومینتارییهکه چی فیربووبووم کردم به وتاریکی ریکوپیک و دوای چهند ههفتهیهک که نهنجامهکان راگهیهنرا من یهکیک بووم له دمرچووهکان.

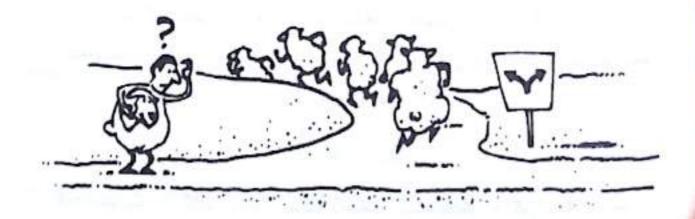
### سەرقافلەچىيەكە كىيە؟

هوکاری دووهم که پیویست دهکات تو له نیستاوه تیروانینیکت ههبیت بو نایندهی خوت نهوهیه نهگهر خوت نهو تیروانینه دروست نهکهیت کهسیکی دیکه لهجیاتی تو دروستی دهکات. نهو هسهیه زور راسته که دهانیت: "خوت حوکمی چارهنووسی خوت بکه نهگینا کهسیکی دیکه دهیکات." رهنگه بپرسیت بانیت: نهو کهسه کییه؟

ئهو کهسه رهنگه هاورپنت بینت یان دایك و باوکت بینت یان تهنانهت هؤکانی راگهیاندن بن. ئایا تؤ پیت خوشه هاورپنکانت بوت دیاری بکهن چی بکهیت و چی نهکهیت؟ رهنگه دایك و باوکت مروّقی باش بن به لام ئایا حهز دهکهیت نهوان هیلگاری ژیانت بکیشن؟ چونکه رهنگه ئهوان بایه خ به بابهت و مهسهلهی وا بدهن که تؤ حهزیان پی نهکهیت. ئایا حهز دهکهیت نهو بههایانه بهرجهسته بکهیت که سینه ما و گوفار و تهلهفزیون و شانوکان پیشکهشی دهکهن؟ رهنگه ئیستا وهلامهکهت له دلی خوتدا نهوه بیت که بلایت: "به لام من ناخر حهز ناکهم زور بیر له ناینده بکهمهوه. پیم خوشه لهم چرکه ساتهی ئیستادا بریم و لهگهل رهوتهکهدا بروّم." من

لهگهن ئهوهدام چرکهساتهکهی ئیستا بزیت. پیویسته چیژ له چرکهساتهکه وهربگرین و زور له دنیای واقیعی دوور نهکهوینهوه. بهلام نهوهی که لهگهل رموتهكهدا برؤيت من پشتگيريت ناكهم. مرؤڤ ئهگهر تهنيا لهگهل رموتهكهدا بروات ئهوا ئهو شوینهدا کوتایی دیّت که رموتهکه دمومستیّت. زور جار ئهومش ومکو تافگهیهکه که لهناو بارستهیهك قور و لیته و نهگبهتیدا كوتایی دیت. نهم بيركردنهوهيه و نهم جوره ژيانه وات لي دهكهن توش وهكو خهلكهكهى ديكه بژيت بهلام نایا نهمه نامانجه که یه میشکتدا پیشتر نه خشهت بو کیشابوو؟ بیرت نه چیّت نه و ریّگه یه ی دهگاته ههمو شویّنیّك له راستیدا ریّگه یه ناچیّته هیچ شويننيك.

بەبى ديارىكردنى ئامانجىكى پىشوەخت لە مىشكماندا زۆر جار وامانلىدەكات نامادهپیمان تیابیّت دوای همر کمسیّك بکموین تمنانمت لمو ریّگایانمشدا که ناگمنه هیچ شویننیک. نهمه نهزمونیکی خومم بیردهخاتهوه له رویشتنیکی خیرای ۱۰ كيلومهتريدا. من و ههنديّك له بهشداران چاوهريّمان دهكرد پيشبركيّكه دهست پي بكات، بهلام كهسمان نهماندهزاني هيّلي دهستپيّكردنهكه لهكويّدايه. نينجا ههنديّك له بهشداران له شویّنیّکی دیکهوه دهستیان به روّیشتن کرد گوایه دهزانن هیّلهکه کامهیه. نيټر ئيمهش - به منيشهوه - شوينيان كهوتين. وامان دانابوو كه دهزانين بو كوي دەرۆين بەلام پاش ئەوەي كە نزيكەي ميليكمان برى بۆمان دەركەوت كە ئيمە وەكو رانه مەرىكى بى ئەقل دواى كەسىكى نەزان كەوتوين نازانى بەرەو كوى دەروات. دواتر بۆمان روون بووەوە ھێٽي دەستپێكردن ھەر ئەو شوێنە بوو كە ئێمە لێوەى دەستمان يېكرد.



### روونكردنهودي يهيامه تايبهتهكه

باشترین ریگا بو دیاریکردنی پیشوهختی نامانج له میشکماندا بهرای من نهوهیه پهیامه تایبهتهکهت به روونی بنوسیت. نهم پهیامه تایبهته وهکو دروشم و بهها تایبهتهکان وان. چونیتی ژیان و جوری نامانجهکهت دهستینیشان دهکات. وهکو هیلکارییهکی سهرهتایی وایه بو بنیادنانی ژیانت. ههمو دهولهتیک کومهنه دامهزراوهیهکی ههیه که تا نهندازهیهکی زور وهک نهو پهیامه وان. زوربهی کومبانیاکانیش ههیانه بو نمونه مایکروسوفت و کوکاکولا. بهلام به بوچوونی من نهمجوره پهیامه زیاتر بو مروّق باشه.

كەواتە بۆچى خۆت بەيامە تايبەتەكەت نانوسىت؟

زۆرنىك لە ھەرزەكاران وايانكردووه. وەك لە چەند لاپەرەكەى داھاتوشدا تىنبىنى دەكەيت پەيامەكان شىنوازى جۆراوجۆريان لەخۆ گرتووه. ھەندىكىان درىن درىن ھەندىكىان كورتن. ھەندىكىان ھەندىكىان گۆرانىن. ھەندىكىان ئەوجەوان بەشنىك لەو وتە بەنىرخانەيان كردووه بە پەيامى خۆيان كە سەرنجى راكىشاون. با چەند نەونەيەكتان پىشكەش بكەم.

يەكەم پەيام پەيامى كچە نەوجەوانىكە بەناوى بىت ھايەر؛



سهرمتا و بیش ههمو شتیک ههمیشه باومرم به خودا دهبیت. ههرگیز هیزی یهکبونی خیزان به کهم سهیر ناکهم.

هیچ هاوریّیهکی راستهقینه فهراموّش ناکهم بهلاّم کاتیش بوّخوّم تهرخان دهکهم. که گهیشتمه پردهکان به سهریاندا دهپهرمهوه.

به گهشبینییهوه رووبهرووی کیشهکان دهبمهوه نهك به گومانهوه. پشه به باشی تهماشای خدم دهکمه میننداد نیست

ههمیشه به باشی تهماشای خوّم دهکهم و ریّز له ناخی خوّم دهگرم چونکه ههمو ههمو ههنگاوهکان له ریّزگرتنی خودهوه دهست پیّ دهکهن.



نهوجهوانیکی دیکهش (ماری بیت) پهیامه تایبهتهکهی له گورانییهکی (سینیاد نوکونور) ومرگرتووه که دهانت:

من به بەرنامەي تايبەتى خۆم دەژيم

به ویژدانیکی ناسودهوه رادهکشیم و به نارامی دهخهوم.

نەوجەوانىكى دىكەش ئەم پەيامەى بۆ ناردوم؛

دين

پەروەردە

سەركەوتن

بەرھەمھێنان

مەشق

راستگۆیی

(ئادەم سوزن)یش ناوی نەوجەوانیکی دیکەیە لە ویلایەتی کارۆلینای باکور. ئەم نەوجەوانە زانیارییەکی تەواوی لەسەر حەوت خووەکە ھەیە و زۆریش دلگەرمە بە نەخشەكانی دوارۆژییەوە. ئەمەش پەیامەكەيەتی:

- بروا بهخوّت و به ههمو دهوروبهرهکهت بکه
- ریزی هممو کهس بگره و نهرمونیان و روخوش به
- ئامانجى وا دەستنىشان بكە كە بتوانىت بيانگەيتى
  - هەرگيز چاوت لەسەر ئەو ئامانجانە لامەبە
- هەرگىز مەسەلە سادەكانى ژيان بە ھەقىقەتى رەھا وەرمەگرە
- جیاوازی خه لک لهگه ل خوتدا به ههند وهربگره و وهکو خهسلهتیکی باش تهماشای بکه
  - پرسیار بکه
  - ھەولىدە ھەمو رۆژىك ئالوگۆرى ھاوكارى بكەيت لەگەل كەسانى دىكەدا.
- بیرت نهچینت که پیش نهوهی ههولی گؤرینی هیچ کهسیک بدهیت پیویسته
   یهکهمجار خوت بگؤریت
  - با رەفتارەكانت باست بكەن نەك وشەكانت
- كاتيْك تەرخان بكە بۆ ئەوانەى كە پيويستيان بە يارمەتى ھەيە ياخود بە

## تەنگوچەلەمەيەكدا دەرۆن

# . هەمو رۆژێك حەوت خووەكە بخوێنەرەوە هەمو ر**ۆژێك ئەم پەيامە بخوێنەرەوە**

کهواته سوودی نووسینی نهم پهیامانه چییه؟ دهتوانم بلیم دنیایهك سوودی ههیه. گرنگترین سودیشی نهوهیه که چاوت دهکاتهوه بؤ نهوهی مهسهله گرنگهکان ببینیت و یارمهتیشت دهدات بریاریان لهبارهوه بدهیت. کچه نهوجهوانیکی بؤلی دوانزه لهم چیرؤکهی خوارهوهدا بؤمان باس دهکات که چؤن نوسینی پهیامی تایبهت گؤرانکارییهکی گهورهی له ژیانیدا دروستکردووه:

له یهکهم سائی نهم قوناغهمدا لهبهر نهوه ی گیروگرفتی زورم ههبوو لهناو خیزان و لهناو هاوریکانمدا نهمدهتوانی میشکم بدهمه دهرس و دهورهکانم. حهزمدهکرد ههمو کهسیک رازی بکهم و نهوهش کاریکی زور زهحمهت بوو لهبهر نهوه ههستم به نیگهرانی و تورهییهکی زور دهکرد. ههموان گوشاریان دهخسته سهرم و رازیکردنیشیان بیکهوه مهحال بوو. پاش نهوه بهشداری خولیکم کرد که له قوتابخانه ریکخرا دهربارهی گهشهپیدانی کهسایهتی. لهوی هیریانکردم چون پهیامی تایبهت بنوسم. دهستم کرد به نوسین و بهردهوام ههر دهمنوسی و دهمنوسی و شتی تازهم دهخسته سهر پهیامهکهم. نهم نهزمونه وایلیکردم ههست بکهم که هوکار و نهخشهی باشم ههیه بو جیبهجیکردنی نهو شته ی که دهمهویت. ههروهها یارمهتیدام پابهند بم به پیوهرهکانی خومهوه و کاریک نهکهم له ناست و توانای مندا نهبیت.

پهیامی تایبهت وهکو نهو درهخته گهورهیه وایه که رهگ و ریشهیهکی قول و پتهوی ههیه. جیکیره و ناجولیّت بهلام له ههمانکاتیشدا زیندووه و له گهشهکردنی بهردهوامدایه.

تۆ پێویستت به دردختێکی لهو جۆره ههیه بۆ نهودی بتپارێزێت لهو زریانانهی ژیان که ههوندددهن ههنتکهنن. ردنگه تێبینیت کردبێت که ژیان ههرچییهك بێت جێگیر و نهگۆر نیه. بیر لهم مهسهلهیه بکهردود. خهنگهکه ههر روّژدی مهزاجێکیان ههیه. بو نمونه تو نهمرو باشترین هاورێی یهکێکیانیت کهچی سبهی روّژ له پاشمله به خراپه ناوت ددبات.

بیر لمو رووداوانه بکمرموه که هیچ دهسهلاتنکت بهسمریاندا نکیه بو نمونه که نیوه مال دهگویزنموه بو شاریکی دیکه، یان کومپانیاکمت بریاردهدات تو و کومهلیک كارمهندى ديكه لهسهر كار لابدات، ياخود ولاتهكهت دهجينه شهرينكهود، ياخود دايك و باوكت دهيانهوي ليك جياببنهوه.

مؤده ی جل و بهرگیش دیّت و دهروات، نهمسال مؤده ی جاکهتی چهرمه و له ههمو شویّنیکدا بلاو دهبیّته وه که چی بو سالی داهاتوو کهس نایکاته بهری نمونه کان زوّرن ههموشیان باسی ناجیّگیری و گورانی بهردهوام دهکهن. لهکاتیکدا که ههمو شته کان دهگوریّن بهیامی تایبه ت دهتوانیّت ببیّته نهو دره خته پتهوه ی که ههرگیز ناگوریّت. تو دهتوانیت ههنسوکه و تی گونجاو لهگه ل گوراندا بکهیت به مهر جیّك رهگ و ریشه ی قونت هه بیّت نههیّن هه نبکه نریّیت.



### دۆزىنەومى بەھرمكان

بهشیکی گرنگی پروسه ی رونکردنه وه یه یامه تایبه ته کان دوزینه وه یه بابه ته یه تو تیایدا هه نگه و تویت. تاقه شتیک که من له مباره یه وه د نیا بم نه وه یه که همو که سیک به همو که سیک به همه یان له کاریکدا شاره زا و سه رکه و تووه. هه ندیک له و به هرانه سه رنجی زوریه ی زوری خه نگه که راده کیشن بو نمونه ده نگخوشی. به نام و به هره ی زوری دیکه ش هه ن که له ناوه پوکدا به هره ن به نام به قه ده ده ده نگخوشی سه رنجی کیش نین. بو نمونه توانای گویگرتن، نوکته گیرانه وه، نیبوردن، و ینه کیشان، به خشین، نه رمونیانی و خوشرویی.

ههقیقهتی دووهمیش نهوهیه که نیمه ههمومان لهیهك وهرزدا ناگهشیینهوه. لهبهر نهوه نهگهر قوناغی گهشهكردن و دهرکهوتنت دواکهوت هیمنیت بپاریزه و نیگهران مهبه، رهنگه ماوهیهك بخایهنیت تا دهتوانیت بههرهکانت بدوزیتهوه. پهیکهرتاشی بهناوبانگ مایکل نهنجیلو کاتیك که پهیکهریکی ناوازهی تهواو کرد خهاکهکه لییان پرسی: نهو کارهت چون کرد؟ ندر نیمههمدا وتی: پهیکهرهکه خوی لهسهر نهو پارچه گرانیته ههبوو، من تهنیا شتهکانی دهوروبهریم لابرد.

بعرمكان

فیکتور فرانکل دەرونناسی بەناوبانگی نەمساش دەلیّت: "ئیمە لە ژیاندا بەھرەگانمان دروست ناکەین بەلگو تەنیا دەیاندۆزینەوە." واتە تۆ بە

بههرهکانتهوه لهدایک دهبیت، نهرکی تو تهنیا دوزینهوه به همرگیز نهزمونی دوزینهوهی نهو بههرهیهم بیر ناچیتهوه که به هیچ شیوهیهک باوه پرم نهدهکرد بههرهی ناوام ههبیت. له پول بهکی دواناوهندیدا که ماموستاکهمان داوایلیکردین ههریهکهمان نوسینیکی داهینهرانه

بنوسێت.

منیش لهبهر روّشنایی نهو چیروّکهی که ههمو شهویّك باوکم له سهردهمی منالیمدا کاتی خهوتن بوّی دهگیرامهوه بابهتیّکم نووسی بهناونیشانی "پیرهمیّرد و ماسییهکه". باوکم روّژیّك له روّژان پیّی نهوتبوم راستهوخوّ نهو ههقایهتهی له

رۆمانىكى ھەمەنگوايەوە دزيوە كە لە بوارى ئەدەبدا خەلاتى نۆبلى پى وەرگرت بۆيە زۆر زۆر سەرسام بووم كاتىك مامۆستا نوسىنەكەى بۆ گەرانمەوە و لىخى نوسىبوو: "نەختىك سوك ديارە و لە رۆمانەكەى ھەمەنگواى دەچىت، پىرەمىرد و دەريا." لە خۆمم پرسى ئەم ھەمەنگوايە كىيە؟ ئەمە چ رىكەوتىكە وايكردوە لاسايى ھەقايەتەكەى باوكم بكاتەوە. ئەمە سەرەتا لاوازەكەى من بوو لە ماوەى چوار سالى وانەى ئىنگلىزى دا كە بىتامىرىن چوارسالى خويندىم بوو. ھىچ كاتىكىش توانا و ئارەزووى نوسىنىم لە ناخى خۆمدا نەدۆزىيەوە تا نەچومە زانكۆ و لەوى لە بەشى كورتە چىرۆكدا مامۆستايەكى شايستە و بەتوانامان بۆ ديارىكرا. ئەمە وايلىكردە تەنانەت پسپۆرىيەكەشم لە زمانى ئىنگلىزىدا بىت.

#### دۆزىنەوە مەزنەكە

دۆزىنەوە مەزنەكە چالاكىيەكى خۆشە و ئامانجىشى ئەوەيە تۆ كاتىنىك خەرىكى خۆ ئامادەكردن دەبىت بۆ نوسىنى پەيامە تايبەتەكەت پەيوەندىيەكى پتەوت بۆ دروست بكات لەگەل قولايى ناخى خۆتدا. راستگۆيانە وەلامى پرسيارەكان بدەرەوە و

ئهگهر حهزت كرد وهلامهكان له دهفتهريكدا بنووسه. نهگهر پيشت خوش نهبوو تهنيا بيريان لي بكهرموه. كه تهواو بويت دلنيام باشتر لهو شتانه تي دمگهيت كه بيرۆكەت پى دەبەخشن و حەز بە ئەنجامدانيان دەكەيت و ھەرومھا دەربارەى ئەوانەش كە تۆ سەرسامىت پنيان و چاكترىش نەو رنگايەت بۆ روون دەبنتەوە كە دەتەويْت ريْبازى ژيانت بيْت.



### راهينان

۱) بیر له یهکیّك لهو كهسانه بكهرهوه كه
 گۆرانیکی باشیان له ژیانتا دروست كردووه.

خەسلەتەكانى ئەو كەسە چىيە كە حەز دەكەيت لە تۆشدا ھەبن

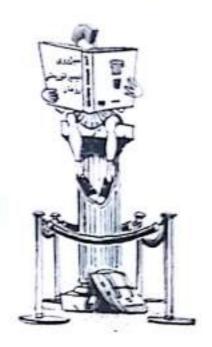




۲) نهگمر له نیوان دوو بینای زور بهرزدا شیلمانیک دانرابوو وه به تویان وت چیت بدمینی بو نهوهی بهسهر نهم شیلمانهدا برویت، نایا تو داوای چی دهکهیت؟ ههزار دولار؟ یهک ملیون دولار؟ رزگارکردنی پشیلهکهت؟ رزگارکردنی براکهت؟ ناو و ناوبانگ؟ تکایه باش بیر بکهرهوه

		· >
	~ 1	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~		3

و له	کی تەوا	ر روزت	ت هدبور	ا نەگەر كات	2
بۆ	يثيت	دابن	گشتی	نيبخانهى	S
5.	بريريد	، ھەند	كتيبيك	وينسنهود ج	
				••••••	
				***********	
		******		****	





 ث) ناوی ده شت بلی نارمزوو بکهیت نمخهاسیان بدهیت وهک گؤرانی و وینمکیشان و راکردن و خویندنموهی رؤزنامه و گؤفار و ... تاد.





۷) نهگهر پینج سالی دیکه رؤژنامهیه ویستی راپؤرتیک لهسهر تو بالاو بکاتهوه و بریاری دا چاوپیکهوتن لهگهال سی کهسدا بکات، هاورییهکت و یهکیک له خوشک و براکانت و دایکت یان باوکت. پیت خوشه نهمانه دهرباره ی تو چی باین ؟

 ۸) بیر له شتیک بکهرهوه که تو به سیمبولی خوتی بزانیت، وشهیهک، گونیک، گیانلهبهریک، تاد. بوچی نهو شته سیمبولی تویه؟.....





۹) ئەگەر تواناى ئەوميان دايتى سەعاتىك لەگەل كەسىكدا بىت (زيندوو بىت يان مردوو) تۆ كى ھەلدمېژىرىت؟ بۆچى تەنيا ئەو؟ ج پرسيارىكى لى دەكەيت؟ بليچركىسى



#### بههر دداری له مامه لهکر دن لهگهال ژمارهکاندا

گویگرتن توانای بریاردان گوانای دروستکردن ههلگردن لهگهل ههمو کهسیکدا پیشبینیکردنی رووداومکانی ئاینده قسهکردن نووسین پیکهنین فیشمهیی شتی هیچ و پوچ بههرمداری له بهکارهینانی وشهکاندا

لیّهاتوویی له چهند بواریکی ومرزشدا

بههرمداری له بهریّومبردنی نیش و کارهکاندا

ههستکردن به پیّویستییهگانی خهلگی

بههرمداری له نیش و کاری میکانیکی دا

بوونی نارمزووی هونهری

مهنسوکهوتی باش لهگهن خهنگیدا

بیرتیژی

کارمهتیدان

مؤسیقا

۱۰) ههمو مرؤڤێك بههرهيهك ياخود زياترى ههيه.

نایا لهو بوارانهی که له سهرهوه باسکراون

تۆ لە كامياندا زۆر بەھرەداريت؟

دەتوانىت بەھرەى دىكەش باس بكەيت كە ئىمە بىرمان چووە.

### دەستكردن بە نووسىنى پەيامە نايبەتەكەت

ئيستا باش كۆتاييهاتنى كاروانى دۆزينەوە مەزنەكە، تۆ ھەنگاويكى زۆر باش هاتهبته پیشهوه بو نوسینی بهیامهکهی خوت.

چوار ریکهی ناسان دانراون که یارمهتیت دمدمن چون نووسینی پهیامه تابيهتهكهت دمست بي بكهيت. بؤت ههيه يهكيك لهو ريكايانه بهكار بهينيت ياخود په نارمزووی خوت ههر چوار ریگاکه تیکهل بکهیت بهو جورهی که خوت به گونجاوی دەزانىت. رئگاكان تەنيا پیشنیارن لەبەر ئەوە ئازاد بە لە ھەلبژاردنى ھەركامیكیاندا.

### رنگای پهکهم: كۆمەئنىك وتنارى بەنرخ:

بؤت هدیه تا پینج وتهی بهنرخ لهو وتارانه هدنبژیریت که زور سهرسامیت ينيان و لمسمر بارچه كاغهزيك بياننوسهرموه. ئهم وته بهنرخانه ياخود ليُومرگرتنهكانيان دهبنه پهيامي تايبهتي تۆ. ههنديك نهوجهوان ئهم ريگهيهيان بهكارهيناوه و وته بهنر خهكان زوّر يارمهتيدهريان بوون و ئيلهاميان پيّ بهخشيون.

### رنگهی دووههم: نهنبارکراومکانی ناو نهفل:

ماودی بانزه خولهکی بهردموام خوّت به نووسینهوه سهرقال بکه بی نهودی بیر لموه بكهيتمود جي دمنوسيت. هيچيش پاكنوس مهكه تهنيا همر بنوسه و ممومسته. چیت بهبیردا دیّت بینوسه ئینجا نهگهر ومستایت و نهتزانی چی دمنوسیت نهوهی نوسیوته بیخوینهرموه و بهراوردی بکه به دمستکهوته مهزنهکه. نهمه خهیالت دەمەزەرد دەكاتەوە و پاش ئەوەى ھەستت بە ئىسراحەتى مۆشكت كرد پانزە خولەكى دیکه تهرخان بکه بو پالفتهکردن و ریکخستن و تیگهیشتنی بیروکه نهنبارکراوهکانی ناو میشکت. نمنجامهکهش نمومیه تو تمنیا له ماوهی ۲۰ خولهکدا توانیوته هیٔلگاریکی سەرەتايى بۇ روونكردنەوەى پەيامەكەت دابرێژيت. ئينجا لە ھەفتەكانى داھاتوودا دمتوانیت ئهم پهیامه باشتر و ریّکتر بکهیت. بابهتی دیکهی بخهیته سهر یان زیاتر روونی بکمیتموه یان همر کاریکی دیکه که وا بکات رونکردنمومکه ببیّت به كەرمسەيەكى ئىلھامبەخش بۆتۆ.

#### رنگەي سۆيەم: بەناكا:

کاتیکی زور تمرخان بکه بو نموه که و شوینده که حدزت لیده تی به ته نامانجه بکهیته وه (بو نمونه پاشنیوه روزیک). به قولی بیر له ژیانی خوت و لهو نامانجه بکهره وه که ناره زوومه ندی بهدهستی بینیت. به و وه لامانه ا بچوره وه که له پرسیاره کانی دوزینه وه مهزنه که دا تومارت کردوون. ته ماشایه کی نه و پهیامانه بکه که نیمه لهم کتیبه دا به نمونه هیناوماننه ته وه شینه یی پهیامه تایبه ته که خوت دهست پی بکه به همر شیوازیک که به گونجاوی ده زانیت.

### ريگەي چوارەم: تەمبەئە گەورەكە:

یهکیک له ههله گهورهکان که مروّقی ههرزهکار لهکاتی پهیام نوسیندا تخیی دهکهوی نهوهیه که کاتیکی زور بهوهوه دهکوژی چون وا بکات پهیامهگهی نمونهیی بیت. جاری واش ههیه له ترسی نهو نمونهیی نهبوونه ناتوانیت دهست پی بکات. جاکتر وایه بیر له هینگارییهکی سهرهتایی بکهینهوه و دواتر چاکسازی تیا بکهین.

هه له یه یکه نه وه یه نه وجه وانه کان هه و لده ده نیوامه تایبه ته کانیان له په یامی خه لکی دیکه بچنت. نه مه شکار یکی بی سووده. گه لیک شیوازی جو را و جوزی په یام هه یه. په یامی وا هه یه شیعره یاخود گورانی یه یاخود و ته یه کی به نرخه یان وینه یه که یان کومه له و شه یه یاخود ته نانه ته هم یه کومت یا خود هه لبر ارده ی کومت هم یا خود هه لبر ارده ی خون یا دونی جه ند وینه یه کی هم لبر ارده ی گوفاره کانن. به کورتی مه به ستمان نه وه یه روونی به که ینه وه که دارشتنی په یامدا ته نیا یه ک ریکه راست نکیه. تو نه و په یامه ته نیا بوخوت ده نووسیت نه ک بو که سیکی دیکه. بو نه وه کی نانوسیت ماموستا نمره ی به رزت بو دابنی. نه مه به لگه نامه یه کی نه ینی خوته له به رنه وه وایلیب که جوان بیت. گرنگرین پرسیار که له خوتی به ینی نه وه مانای وایه به شیوه یه کی راست و دروست دا به دارشتوه. هه رکاتیک نوسینی په یامه که ته نه و و کرد پیویسته له شوینیک دایبنی یا خود بتوانیت زوو زوو بگه رئیته وه سه ری، بو نمونه نه دو لابه تایبه ته که تدا دایبنی یا خود به ناوینه که تدا هه نیواسه یان ده توانیت بچوکی بکه یته و بیخه یته جزدانه که که کره نه نوونه کی بخه یته و بیخه یته جزدانه که کمی گیرهانته وه. پیویسته زوو زوو بچیته وه سه ری و بیخوینیته وه. خونه نه گیرهانته وه. خونه دول و بیخه یته جزدانه که کمی گیرهانته وه. خونه به که و و بچیته وه سه ری و بیخوینیته وه. خونه ته دونایت و دروست گیرهانته وه. خونه دو و زوو بچیته وه سه ری و بیخوینیته وه. خونه توانیت و دروست گیرهانته وه. خونه دو و زوو بچیته وه سه ری و بیخوینیته وه. خونه ته که روانیت و دروست گیرهانته وه. خونه به دو و بی دونه به دونایته وه. خونه که دونای به دونایته و دروست کیرها دونایته و دروست کمی دو دروسته دونایته و دروست کیرهاند و دروست کمی دو دروست کمیته دونای دونایته و دروست کمی دونای دونایته دونایته و دروست کمی دونایته دونایت دونایته دونایت دونایته دونایته دونایت دو

دەرخى بكەيت ئەوە زۇر باشە. ئەمەى خواريشەوە دوو نمونەى ديكەى پەيامى دوو هدرزهگارن. دوو نمونهی زور جیاواز له شیواز و قهبارهدا.

#### ئەمە پەيامى ويتنى نۆزسكىيە:

بايەخدەدەم بەمانە: - جيهان

- ژ**ي**ان

- خەلك

- خؤم

ئەمانەم خۆش دەوين: - خۆم

- خيّزانهكهم

- جيهان

- زانیاری

- فيربوون

- ژیان

دەجەنگم لەپيتناوى: - بيروباوەرەكانم

- ھەستى خۆم

- يەئەنجامگەياندن

- کاری چاکه

- راستگۆ بم لەگەل خۆمدا

- نەھىشىنى كەمتەرخەمى

هەولدەدەم خۆم: - بەلەمەكە لى بخورم

نەك بەلەمەكە

من لي بخوريّت

- يەناگا بم

وا دهكهم همرگيز فهرامؤشم نهكهن

ئەم پەيامەى دىكەش (كاتى ھاڵ) نوسيويني که کچيکي نهوجهوانه. پەيامەكە كورتە بەلام بۇ ئەو ھەمو شتيْكه:

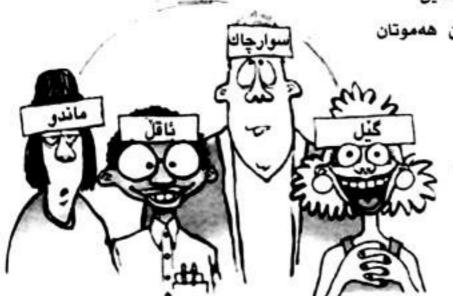


#### نلکاداری سی بابهت به.

کاتنِك که له منشکی خوتدا خهریکی دیاریکردنی نامانجهکانتیت و دهتهونِت پهیامه تایبهتهکهت دابریْژیت ناگات له کوسپه ترسناکهکان بنِت.

#### ناگادارکردنهومی ژماره (پهك): ناو و ناتؤره:

نایا همرگیز همستت بهوه کردووه خهلکانی دیکه قسهی ناخوش و ناوناتورهی خرابت نی دهنین؟ نهو قسه و نازناوانهی که هاوریکانت یاخود ماموستاکانت یاخود نهندامانی خیزانهکمت بیتی دهلین؛



"ئێودی خهلکی فلانه شوێن ههموتان لهیهك ددچن، گهمژدن" "مندالی ودكو تؤ تهمهلم \_\_\_\_\_\_\_\_\_ نهبینیود"

> "نمری ده همسته شتیک بکه" "نموه دارایه، دنیا دهزانی چهند بی خیره"

دلنيام له قوتابخانهكهى تؤدا

قسمی سوك و ناوناتؤرمی زور همیه. نیمهش وابووین. قسمی

سوكمان به هممو كمس دموت: "گملحوّ"، "منالّ"، "گيّل"، "نازدار"، "دمراخ"، "قملمون" و .. تاد. منيش خوّم لمقمبيّكم همبوو. پيّيان دموتم "ماخوّلان".

من و تؤ و همرکهسیکی دیکه مرؤفین و کهسایهتی مرؤفیش زور لهوه نالوزتره که ودك جلوبهرگ فهد بکریت و به ریك و پیکی له دولابدا دابنریت. نهمه وا دەگەيەنئىت كە تەنيا ژمارەيەكى ديارىكراوى جۆرى مرۇۋ ھەيە لە كاتئكدا كە ملياردها مروّق هەن و هەركەسەش تايبەتمەنديّتى خوّى ھەيە.

مرؤف ردنگه لهگهل لهقهبی ناشیریندا ههلبکات بهلام مهترسییه راستهقینهکه لەوەدايە خۆت باوەر بەو لەقەبانە بينيت. بۆ نمونە ئەگەر ئەوەت بەسەر دابرابو كە تۆ كەسىنكى تەمەلىت، تۆش خۆت باوەرت بەو لەقەبەت ھىنا ئىتر ئەوە دەبىتە هەقىقەت و وەك كەسىكى تەمەل ھەلسوكەوت دەكەيت. لەبەر ئەوە وريابە تۆ لەقەبەكەت نىت. [تێبينى: لێرەدا (لەقەب)مان بەكارھێنا بۆ ئەوەى جياى بكەينەوە له (نازناو) که بوّ خەسلەتى باشه]

### ئاگاداریی ژماره (دوو): مهنی نیتر تهواو:

مەسەلەيەكى دىكە كە پيويستە خۆتى لى بپاريزيت ئەوەيە كاتنىك كە تۇ جارنىك و دووان و سیان ههنهیهك دهكهیت پیویست ناكا بتوقیت و بنییت تازه تهواو من بهكەلكى هيچ نايەم لەبەر ئەوە ئيتر جى دەبيّت با ببيّت. مروّق كە گەيشتە ئەم خاللە ئيټر دەست دەكات به ويرانكردنى ناخى خوى و هەمو شتيك به هەلواسراوى بهجي دەھىلىنت بۇ ئەوەي ژيانى لى تال بكەن.

حەز دەكەم بزانىت كە ئەو ئەنجامگىرىيە راست نىيە. ھەرگىز مەنى تازە تەواو. ئەمە لەناو نەوجەواناندا باوە و كە لە ئەزمونىكدا شكست دىنن ئىتر ورە بەردەدەن و چێِرْ و خوٚشي له ژيان نابينن. ههمو كهس ههڵه دهكات، نهك ههر نهوجهوانان بهڵكو ئەوانەش كە تەواو پێگەيشتون ھەڵە دەكەن. گرنگ ئەوەيە جارێكى دىكە روو لەو هه له یه و مرگیریت و به خیرایی ته ماشای ریکا راسته که بکهیت نیتر دهستبه جی هه مو شتيك دەچيتەوە شوينى خۆى.

## ئاگادارىي ژمارد (سن): ئامانچى ھەئە:

نایا ههرگیز نهومت بهسهردا هاتووه بهدل و بهگیان ههول بو شتیک بدهیت كەچى كاتنىك كە بەدەستى دىنىت ھەست بە ھىج خۆشىيەك ناكەيت؟ ئىمە زۇر جار تەنيا لەپنناوى ئەومى ناوبانگ پەيدا بكەين و ببينە بەشنىك لە خەلكە ھەلبژاردەكە وامان ليّديّت ئەو شتانە نەبىنىن كە بۆ ئيّمە بايەخدارترن وەك ريّزگرتن لەخۆ و پەيوەندى راستەقىنەى دۆستايەتى و ويژدانى ئاسودە. زۆرجار ئێمە ھێندە سەرقاڵى سمرکموتنین به پهیژهکهی سمرکموتندا که ناپهرژیینه سهر نهوهی تهماشای پهیژهکه بکهین بزانین دهمانگهیهنیّته نامانجه راستهقینهکه یاخود نا. دیاره نهبوونی نامانجیّکی دیاریکراو له میّشکی خوّماندا کیّشهیهکی گهورهیه به لام لهوه گهورهتر نموهیه نامانجهکهی ناو میشکمان بهرهو ناراستهیهکی ههلهمان ببات.



زۆرجار، که بهدوای ناوبانگ دهکهوین و تهنیا دهمانهویت ببین به نهندامی "کوّمهآه پهسهندکراوهکه، زوّر شتی گرنگترمان بیردمچیتهوه ..

من کاتی خوی ماومیه یاری توپی پیم لهگه ن هاوکاریکدا دهکرد که یاریزانیکی زور بهتوانا و نیهاتوو بوو. ههمو شتیك له بهرژهومندی نهودا بوو. کاپتنی تیپه که بوو. لهشیکی ومرزشکارانه ی دمونه یی ههبوو. له ههمو یارییه کدا به نیهاتوویی و نارامی خوی جهماومره که دمهمواند. گهوره و بچوك ریزیان نی دهگرت و خوشیان دمویست. خاومنی ههمو شتیك بوو یاخود به روانه و ادیار بوو که خاومنی ههمو شتیکه نهم یاریزانه له راستیدا به و شیوه نهبوو که دمبینرا. نهو تهنیا له گورهانی ومرزشدا سهرمنجراکیش بوو. له دمرموه ی یاریگادا وانهبوو. نهویش و منیش راستیه کهمان دعزانی. من دهمبینی که لهگه نیادگردنی ناو و ناوبانگدا نهم زیاتر واز له بههاکانی دینی و له ریگه ی راست دوور ده کهویته وه. نهو ریز و سهرسامی واز له بههاکانی دینی و له ریگه ی راست دوور ده کهویته وه. نهو ریز و سهرسامی جهماومری به دهست هینابوو، به لام له بهرامبه ر نهوه دا وازی له شتیکی گرنگتر خینابوو، وازی له کهسایه تی خوی هینابوو. له ژیاندا نهوه گرنگ نهیه چهند به خیرایی پیش ده کهویت و وینه کهت له لای خهانی چهند سهرنجراکیشه، گرنگ خیومه ریگه ی ههانه نهگریته به در

تو نهگهر بتهویت بزانیت نایا بهرهو نامانجیکی باش دهرویت یان نا، نا نیستا دمستبه جی نه ختیک راومسته و له خوت بپرسه: "نایا نهم شیوازی ژیانه ی که من دهژیم بهرهو ریگا راسته کهم دهبات؟" وه لامه که بهراستی بدهرهوه تمنانه تنهگهر ناخوشیش بیت. راومسته و گوی له دهنگی ویژدانت بگره. نه و دهنگه چیت پی ده نیت؟ مهرج نیه ههمیشه سهد و ههشتا پله ناراستهکهمان بگورین. مرؤهٔ زور جار تهنیا پیویستی به گورانی بچکوله ههیه. به لام نهم گورانه بچوکانه لهباریاندایه گورانکاری گهوره له نامانجهکاندا بهدی بینن. ههمیشه نهم نمونهیمت لهبیر بینت؛ نهگهر ویستت به فروکه له شاری نیویورکهوه له ویلایهته یهکگرتووهکانهوه بچیت بو هاهیرهی پایته ختی میسر ناراستهکهت دیاره. به لام نهگهر تهنیا یهك پله ناراستهکهت بهرهو باکور بگوریت، لهباتی نهوه ی بگهیته هاهیره خوت له شاری موسکو دهبینیتهوه له روسیا.

### بەرەو ئاما نجەكەت برۇ:

یهکسهر دوای تهواوبوونی دارشتنی پهیامه تایبهتهکهت پیّویسته نامانجهکانت دیاری بکهیت. (نامانج) ههمیشه له پهیام ناشکراتره و سنورهکانی دیاریکراون. یارمهتیشت دهدات لهوه ی که پهیامهکهت دابهش بکهیت بهسهر چهند بهشیّکی بچکوّلهدا. نهگهر پهیامهکهت خواردنی پیتزایه ک بیّت، نامانجهکهت فیّرت دهکات چوّن نهو پیتزایه قاش قاش بکهیت.

زور جار که گویمان له وشهی نامانج دهبیّت، وا دهزانین گهشتیکی ناخوش و پرئازارمان لهری یه. چونکه نهو ههمو نامانجانهمان بیر دهخاتهوه که پیویسته دیارییان بکهین که پیشتر تیّك و پیکمان شکاندون. ههرگیز بیر له ههنهکانی رابردوو مهکهرهوه. ناموژگارییهکهی جورج برناردشوّت لهبیر بیّت که دهنیّت: "که گهنج بووم ههستم دهکرد ههمو جاریّك لهو ده نیشهی دهیانکهم نویان شکستیان تیا دیّنم. پیم ناخوش بوو به کهسیّکی سهرنهکهوتوو بناسریّم. لهبهر نهوه ده هیّندهی جاران خوّم هیلاك دهکرد." نیّستاش فهرموو نهم پینج کلیله ومرگره بو دیاریکردنی نامانجهکان:

# كليلى ژماره (يەك): بزانە چەندى تيدەچيت

زور جار روویداوه که باری دمرونیمان باش بووه و جهومان ههبووه، نامانجیکی دیاریکراومان هه لبژاردووه که چی دواتر بومان دهرکهوتووه توانای بهدیهینانیمان نکیه. بوچی نهمه روو دهدات؟ چونکه نیمه حسابی نهوهمان نهکردوه نهو نامانجه چهندی تی ده چیت. با وای دانیّین که تو نامانجی نهوه دادهنیّیت نهمسال له ههمو وانهکاندا نمردی بهرز دیّنیت. دیاره نهمه نامانجیّکی باشه و هیچ عهیبیّکی نکیه. به لام پیش نهودی

دەست پىكىكەيت حسابى بكه بزانه چەندى تىدەچىت.

بؤ نمونه پیّویسته نیتر زیاتر سهعی له بیرگاری و

ريْزماندا بكهيت، كهمتر لهگهل هاوريْكانتدا بچيته دهريّ.

بيّويست دمكات همنديّك شمو تا دمرنگ نهخمويت.

واز له تهماشاکردنی تهلهفزیون و خویندنهوه ی گوفاره دلخوازهکهت بینیت. نیستا پاش نهوه ی حسابت کرد نهم نامانجه چهندی تی دهچیت نینجا بیر له سوودهکانی بکهرهوه. نایا نهو نمره بهرزانه ی که دهیانهینیت چیت بو

دەكەن؟ ھەستى سەركەوتن؟ كورسى خويندنى

زانکوّ؟ کاریکی نوێ؟ ناههرینی دایك و باوك؟ نینجا لهخوّت بپرسه بزانه نایا توّ ناماده ناماده شوربانییانه بدهیت لهپیّناوی نهو دهستکهوتهدا؟ نهگهر زانیت ناماده نیت کهواته دهست پی مهکه. ههرگیز خوّت به بهلیّنیکهوه مهیهستهرهوه که دهزانیت ناتوانی بیبهیته سهر چونکه بهو کارهت متمانه له ژماره بانقییه تایبهتهکهی خوّتدا

نأمانج

رادەكىنشىت.

ریّگه باشه که نامانجی بچوکتر هه نبریّیریت، نهبری نهوه نامانجت نهوه بیّت نه همو وانه کاندا نمره باش به دهست بیّنیت، دهتوانی باشکردنی نمره دوو وانه بکهیت به نامانج. نینجا نه وهرزی داهاتوودا به شیّکی دیکه ی وانه کانت. که سی واقیعبین ههمیشه پیّش هانگاونان بو نامانجه که حسابی نهوه ش ده کات چهندی تی دهجیّت.

#### كليلي ژماره (دوو): ئاما نجهكه ت با نوسراو بينت:

توسینی دووتریّت نامانجی نهنوسراو تهنیا خوزگهیهکه و بهس. نوسینی نامانجهکه وای لیدهکات ده هیّندهی دیکه به هیّز بیّت. نهمه بو ههمو کاتیّك راسته. (تامی کیف) ناوی خانمیّکی گهنجه که بوّی باس کردم چون نوسینی

ئامانجهگان يارمهتي داوه هاوسهري گونجاو دياري بكات. ئهمهي خوارهوه بهشيكه له ير دودرييه كانى ئهو خاتونه كاتيك كه تهمهني ههژده سال بووه:

له میشکی خومدا نهودم هینایه بهر چاوی خوم که مهبهستمه پاش پینج سالی دیکه یئی بگهم.

> مەبەستىم بوو لە رىكى ھيزى برياردانەوە خۆم دروستېكەم و له نايندددا ئهو ژيانه ددستهبهر بكهم كه مهبهستمه، بهتایبهت له بواری ژن و میردایهتیدا بو نهوهی پهیوهندییهکهم ئەگەل ھاوسەرى ئايندەمدا پەيومندىيەكى چاك و بتەو بيت. لهبهر نهود هاتم له ليستيكدا خمسلهتهكاني نهو پەيودندىيەم ديارىكرد كە مەبەستم بوو لەگەل هاوسەرى ئايندەمدا ھەمبيت.

### خەسلەتەكانى ئەو يەيوەندىيە:

- ۱. ریز
- ٢. خۆشەوپستى بەبئ مەرج
  - ۲. راستگۆیی
    - ٤. دلسوري
- د. دارمهتیم بدات له بهدیهینانی نامانجهکانمدا
  - ٦. ردوشتبهرزی و سهرراستی
    - ۷. رووخوشي و روحسوكي
  - ٨. وام لنبيكات ههمو رؤرينك بي بكهنم
- ٩. وام ليْبِكَات ههست نهكهم چهند پارچهيهكي جياجيام بهلْكو به تيْكرايي بمبينيت
  - ١٠. باوكێكي باش بێت لهگهل منالهكاندا
    - ۱۱. باش گوێبگرێت
- ۱۲. کاتی گونجاوم بؤ تەرخان بكات و چاكهى منى بويت و پكى خۇش بيت باشترين شتى ژيانم دەستكەويت

همر جاریک تهماشای نهم لیسته دهکهم نومیدم لهلا دهبوژینهوه و وام لیدهکات میر له باشترین ریگا بکهمهوه بؤ ژیانی نایندهم.

دواتر خاتوو (تامی) شووی کرد به کهسیکی نایاب که ههمو داواکارییهکانی ناو لیستهکهی تیدا بوو. کهواته کوتاییه بهختهوهرهکان ههر له فیلمدا نین. وهك خاتوو (تامی) بوی دهرکهوت نوسینهوهی نامانج سیحریکی شاراوهی تیدایه. ناچارت دهکات زور روون و ناشکرا بیت و به دیاریکراوی بزانی چیت دهویت، نهمهش له مهسهلهی بهدیهینانی نامانجهکاندا زور گرنگه. لهمبارهیهوه خانمه نهکتهری بهناوبانگ (لیلی توملین) دهایت: "من ههمیشه ویستومه کهسیک بم، بهانم دهبوایه دیاریم بکردایه ج جوره کهسیک."

### كليلي ژماره (سي): بيكه و هدفت ندبي:

خریکان چیروکی هیرناندو کورتیزم خویندهوه، نهو سهرکرده نیسپانییه که هیرشی کرده سهر مهکسیك و داگیری کرد. کورتیز به دهریادا له کوباوه خوی و زیاتر له ۵۰۰ کهس به پانزه پاپور بهرهو کهناری نهلیوکارتان بهری کهوتن. نهو هیرشه سالی ۱۵۱۹ نهنجامدرا و کاتیک گهیشته وشکانی ویستی کاریکی ناناسایی بکات که پیشتر سهرکرده سهربازییهکان نهیانکردبیت. ههستا ههمو پاپورهکانی سوتاند. بهمهش ههمو رییهکی گهرانهوهی داخست. لهبهر نهوه کورتیز خوی و هیزهکهی والیکرد تهنیا بیر له یهك شت بکهنهوه، سهرکهوتن

یان تیکشکان. بیروکهی گهرانهومی نههیشت.

بیرمهندهکان دهلیّن همر شویّنه و قسهی تایبهتی خوّی تیا دهکریّت، کاتیش همر وایه. مروّق همندیّك جار دهلیّت: "هموهلدمدهم له تایندهدا فلانه شت وا لیّ بکهم". همندیّك جاری دیکهش دهلیّت: "له نایندهدا فلانه نیش دهکهم."



کهواته ههندیکجار بیانوو دههینیتهوه و ههندیکجاریش بهلهمهکانت دهسوتینیت. بیگومان ههندیک جار ههر نهوهمان لهدهست دیت نهوپهری توانای خوّمان بخهینه

کار بهلام کاتی واش ههیه به دلنیاییهوه دهتوانین کارهکهی تیا نهنجام بدهین. نهگهر یهکیّك داوای قهرزت نی بکات و بو نمونه بلیّت: "دوو ههزار دوّلارم به قهرز بدهری دوایی ههول دهدهم بتدهمهوه." نایا تو نهو قهرزهی دهدهیتی یان ههرگیز نهو کچه دهکهیت به هاوسهری خوّت که نهگهر لیّی بپرسیت بلیّی دلسوّزم دهبیت نهو له وهلامدا بلی ههول دهدهم ا

هیوادارم له مهبهستهکهم تیّگهیشتبیت.

بیستم جاریّك فهرماندهیه کی سهربازی به جیّگره کهی دهنیّت: "دهتوانی نهم نامهیه لهباتی من بگهیهنیت."

جێگر: "گەورەم ھەمو ھەوڵى خۆم دەخەمە گەر."

فهرمانده:"نهخیّر نامهویّت نهوپهرِی توانات بهکار بیّنیت، تهنیا نامهکه لهباتی من بگهیهنه و بهس."

جيْگر: "گەورەم يان دەمرم يان ئەو نامەيەت بۆ دەگەيەنم"

فهرمانده: "تو خراپ لیّم تیّ دهگهیت. نامهویّ بمریت تهنیا نامهکه لهباتی من بگهیهنهره شویّنی مهبهست و هیچی دیکه."

دوای مشت و مریّکی زور نینجا جیّگرهکه له مهبهستی فهرماندهکه تیّگهیشت و وتی: "بهسهرچاو گهورهم، نامهکه دهگهیهنم."

خ نهگهر بیکهین به مهرج بهسهر خوّماندا که کاریّکی دیاریکراو نهنجام بدهین بینگومان هیّزی نهنجامدانهکهیمان زیاتر دهبیّت. (رالف نیمرسوّن) لهمبارهیهوه دهلیّت:

"نهگهر بهراستی مهبهستت بیّت کاریّك نهنجام بدهیت هیّزی نهنجامدانیشت بوّ پهیدا دهبیّت. من ههرجاریّك خوّم بهستبیّتهوه بهوهی که مهبهستیّکی دیاریکراو بهدی بینم یهکسهر لهناو ناخی خوّمدا گهنجینهیهکی گهورهی شارهزایی و هیّزی نیرادهم دوّزیوهتهوه." داهیّنهریّکی وام لیّ دهرچووه که پیشتر نهمدهزانی نهو بههرهیهم دوّزیوهتهوه." داهیّنهریّکی وام لیّ دهرچووه که پیشتر نهمدهزانی نهو بههرهیهم ههیه. کاتیّك که مهرجی نهنجامدانی کاریّك دهگرنه نهستو ههمیشه ریّگای بهدیهیّنانهکهشی دهدوّزنهوه."

نهم برگهیهی خوارهوه که دهبلیو. ئیج. مورای (W.H. Murray) نوسیویتی یهکیکه لهو نوسینه ههره باشانهی که من تا ئیستا لهمبارهیهوه خویندبیتمهوه. نوسینه که باسی نهوه دهکات کاتیک نیمه بریار دهدهین کاریک نهنجام بدهین چی

تو همر کاریکت پی دمکریت یان خمونی پیوه دمبینیت دمستی پی بکه دمست پیکردن بلیمهتییه و هیزه و سیحری له خویدا همنگرتووه باد ممالی در مهندینا میدند شده این میدند.

يان وەك بيرمەنديك دەليّت: شتيّك نيە پىّى بليّن ھەول، ئيشەكە يان بيكە يان مەيكە."

## كليلى ژماره (چوار): چركهساته گرنگهكان لهكيس مهده

له ژیاندا ههندیک چرکهسات ههن وزه و هیزی پاننهری زوریان تیدایه. کلیلهکه نهوهیه له پیناوی نامانجهکاندا نهو چرکه ساته

ئە نجامى سالى ئوڭ:

بەكاربھينىت.

ههر مهسهلهیهك سهرهتا و كۆتایی ههبیت هیزی پالنهری تیدایه. بو نمونه سالی نویی خویندن سهرهتایهکه. ههروهها پچراندنی پهیوهندیش لهگهل هاورییهکدا كوتاییه. من كاتیك که پهیوهندییهکی هاورییهتی دووسالهم پچراند ههستم به دلتهنگییهکی زور کرد. بهلام

بەبىرىشم دىنت كە دروستكردنى پەيوەندىيەكى نوئى ھاورىيەتى لەجياتى ئەو پەيوەندىيە پچراوە چەند دىخۆشى كردم. لهخواردوه نمونهیهك لهو چركه ساتانهت بیر دهخهمهوه كه ئهگهر بتهویّت نامانجی تازه دیاری بكهیت هیّزی پالنهرت پیّ ببهخشن:

* سەرەتاي سالىكى خويندنى نوي	* هاوسهرگیری
* ئەزمونى گۆرىنى ريْرەوى ژيان	× تەلاق ∗ تەلاق
* كۆتاييھێنانى بەيوەندىيەك	* لەدايكبوون
* پۆستىكى نوڭ	* مردن
<ul> <li>پەيوەندىيەكى نوئ</li> </ul>	* جەژنى لەدايكبوون
* ھەئێكى دىكە	* خانووی نوێ
* كۆسپێك	* سەركەوتن
<ul> <li>گواستنهوه بۆ شارىكى نوئ</li> </ul>	* پله بەرزبوونەوەيەكى نوئ
* وەرزىكى نوى	* لەسەركار لابردن
<ul> <li>خوێندن</li> </ul>	<ul> <li>ٹیروانینیکی نوئ</li> </ul>
	<ul><li>رۆژێکی نوێ</li></ul>

زور جار ئەزمونە ناخوشەكان لەگەل خوياندا ھىزى بالنەريان بىنىە. ئايا تو چىرۈكى ئەو بالندە ئەفسانەييەت بىستوە كە بىنى دەلىن قەقنەس؟ ئەو بالندە جوانەى باش تەمەنىكى بىنجسەد شەشسەد سالى خوى دەسوتىنىت و دەبىت بەخولەمىش. ئىنجا لە خولەمىشەوە سەر لەنوى دروست دەبىتەوە و لە جاران جوانىر و لاوتر. ئىمەش بەھەمان شىوە لە خولەمىشى ئەزمونە خراپەكان دەتوانىن سەرلەنوى خومان دروستبكەينەوە. وەك وتم كۆسپ و كارەساتەكان زۆر جار دەتوانى بىنە خالى دەستېنكى گۆرانكارى.

مرؤهٔ پیویسته بو دیاریکردنی ئامانجهکان سوود له چرکهساته گرنگ و بناغهییهکان ومربگریت. ههرکاتیکیش ههستت کرد بارودو خهکه لهباره به آینی جیبه جینکردنی کارهکه بده و دانیابه ده توانیت، به تایبه ته گهر باری ده رونیت ریت پی بدات. باشتر وایه ته نانه تهگهر مه زاجیشت نهبوو، تو خوت پهیوهست بکهیت به نه نه ناره که وه چونکه به وه که سایه تیت له سه نگی مه حه ک دهدریت. یه کین له پیناسه کانی که سایه تی ده ایت: "که سایه تی بریت کیه له کونترو اکردنی خودی خوت له سه ر به دوادا چوونی جیبه جینکردنی بریار و نامانجه کان نهمه ش

#### ۱۲۸ حموت خوومکمس نموجموانانس پینشمنگ

تمنانمت لمو كاتمدا كه بارودؤخيكى نوى هاتبيته ناراوه جياواز لمو بارودؤخمى كه تؤ برياردكمت تيدا داوه."

### كليلى ژماره ( پينج): پەيوەندى دروست بكە

زواکهمان که شاخهوانیکی ناسراوه لهگهان من و هاورییهکمدا هات بو سهرکهوتن به لوتکهی شاخی گراند تیتؤندا که ۱۳۷۲۱ پی بهرزه. کاردکه ترسناك بوو. له قؤناغیکی شاخهوانییهکهدا دحبوایه به شاقولی سهربکهوین لهبهر نعود باودشمان کرد بهیهکدا و پهتهکهمان بهخؤمانهوه بهست بو نهوهی سهرکهوتنهکهمان ناسان بیت. ههرودها بو نهوهی نهگهر یهکیکمان کهوتینه خواردوه دووانهکهی دیکه بیگرنهود. من خوم لهو شاخهوانییهدا دوو جار پهتهکه له مردن رزگاری کردم که نهگهر بهخومهود نهبهستایه له بهرزایی ههزار پیوه دهکهوتمه خواری و دحمردم. باودرت بی نهو پهتهم به جوریک خوش ویست که ههرگیز هیچ خواری و دحمردم. باودرت بی نهو پهتهم به جوریک خوش ویست که ههرگیز هیچ بیکتری شنیکم هینده خوش نهویستود. نیمه بهو شیودیه و به یارمهتیدانی یهکتری بهسایهی بهتهکهود توانیمان بگهینه لوتکهکه.



پشتیوان و هاندهر. یاخود دهتوانیت مهسهلهکه لای دایك و باوکت باس بکهیت و بيروبۆچوونى ئەوان وەربگريت. يان لەگەل راھێنەرێكى وەرزشى ياخود راھێنەرى حیمناستیك مەسەلەكە باس بكەیت و داوای ئامۆژگارییان لى بكەیت. داهیندر به، پهپوهندی بکه به هاورِیّ و خوشك و برا و دايك و باوك و کهس و کار و ماموّستا و راویْژگار و هەركەسیّك كە بۆت دەكریّت. مروّق هەتا پەتى زیاترى ھەبیّت ئەگەرى سەركەوتنى زياترە.

### ئاماژهکان له ژبانی راستهقینهدا

من که له پولی دوودمی دواناوهندی بووم کیشم نهو کاته ۸۲ کیلوگرام بووم. داڤيدي برام که له پولي يهکي ئهو فوّناغه بوو، تهنيا ٤٢ کيلوگرام کيّشي بوو. من تەنيا يەك سال لەو گەوردتر بووم كەچى دوو ھينندەى ئەو دەبووم. داڤيد بۆ زيادكردنى كێشى خۆى و بەديهێنانى ئامانجەكەي ورەيەكى پۆلايينى ھەبوو كە مرۆۋ بە زەحمەت باوەرى بى دەكات. ئەمەش چىرۆكەكەيەتى:

هەرگىز ئەو كاتە ناخۆشەم بىر ناچىتەوە كە لە پۆلى يەكەمى دواناوەندى ويستم بچمه تیمی تۆپی پځی (ئەمریكی) [مەبەست تۆپی پځی ئەمریكییه] خويندنگاكهمانهوه. ئهوكاته بالام (مهتريك و ٥٢ سانتيمهتر) بهرز بوو، كيشيشم تەنيا ١٤ كيلوگرام بوو. بچوكترين خويندكارى ھەمو خويندنگاكە بووم. ھيچ کەرمسەيەکى کەردسەکانى يارى تۆپى پێم بۆ نەدەبوو، ھەمويان بۆم زۆر دەڵب و گەورە بوون. بچوكترين كلاوى ئاسنيان دامى بەلام ناچار بووم سى دانە گويپۆش لمسمر يهك ببمستم نينجا كلاوه ناسنهكه لمسمرمدا راومستا. له ميشولميهك دهجووم میزهلانیکی کردبیته سهری. له یارییهکه دهترسام بهتایبهت لهو فوناغهیدا که دەبوايە لەگەل خويندكارانى بۆلى دووەمدا سەرمان بكيشين بە سەرى يەكتريدا. بە ريز دەومستاين بەرامبەر ئەوان و تەنيا چەند ياردەيەك لێيانەوە دوور بووين. كە راهینهرهکه فیکهی نی دمدا دمبوایه تا لیّدانی فیکهی دوودم له بهرامبهرهکهت بدهیت.

من لهتاوا ياريزانهكاني تيپي خومانم دەژمارد كه له ريزهكهدا له تهنيشتمهوه ومستابوون بۇ ئەودى بزائم كەي نۆردى من دينت ھەرومھا ياريزانەكانى پۆلى دوودمیشم دوژمارد بۆئەودى بزائم كامیان بەر من دەكەون و بە كەللەيەك دەمبەن به عاسمانا. نهگبهتییهکهش لهوددا بوو که ههمو جاریّك بههیّزترین و زهبهلاحترین

یاریزانم بهردهکهوت و چهند چرکهیهك دوای دهستپیکردنی یارییهکه به پشتدا ههلیاندهدام به ناسماندا.

زستانی ههمان سال ههولمدا بچمه تیپی زورانبازییهوه. بریار بوو من له کیشی ۵۵ کیلوگرامیدا زورانبازی بکهم بهلام به ههمو جلهکانمهوه و دوای نهوه تیر و پریش خواردنم دهخوارد که دهچوومه سهر تهرازووهکه ههرگیز کیشم نهدهگهیشته ۵۵ کیلوگرام. له راستیدا من تاکهکهسی تیمهکه بووم که بو زورانبازی پیویستم بهوه نهبوو کیشی خوم دابهزینم. له زورانبازیدا یاریزان بهر یاریزانیک دهکهویت نزیک له کیشی خومه دابهر نهوه خوشک و براکانم باوهریان وابوو که بیمه زورانبازیکی چاک، کهچی له ههمو یارییهکاندا دهمدوراند.

له ومرزی بههاردا چوومه تیپی پیشبرکیّی راکردنهوه بهلام لهویّشدا خرابترین یاریزان بووم نهومش بو کهسیّکی لاوازی ومکو من شتیّکی چاومروانکراو بوو.

کار گهیشته نموه که روّژیک له روّژان و پاش کوّتاییهاتنی مهشقه کانی راکردن نیر توانای بهرگه گرتنم نهما. به خوّمم وت: "تازه تمواو، لهمانه همموی بیّزار بووم." نمو شموه له ژووره تایبه ته بیّده نگه کهی خوّم دانیشتم و ههندیک لهو نامانجانهم نووسی که بریارمدابوو له هوّناغی دواناوه ندیدا به دهستیان بیّنم. من دهمزانی نهگه رخوّم بههیّزتر نهکهم و کیّش و بالام زیاتر نهبن ناتوانم له ومرزشه کاندا سهرکهوتن به دهست بینم. لهبه رئه وه وه که سهرمتا ههندیک نامانجم بو نمو بوارانه دهستنیشان کرد. بریارم دا پیش دهست پیکردنی سالی خویندنی کوّتایی له هوّناغی دواناوه ندیدا بالام بگهیه نمه (مهتریک و ۸۰ سانتیمه تر) و کیشیشم بکهمه ۸۲ کیلوگرام. له یاری توپی پیشدا بریارمدا ببمه یاریزانیکی بنه رفتی تیبه که له هیّلی کیلوگرام. له بواری راکردنیشدا بله ی یه کهم له ناستی شاره کهدا به دهست بیّنم. ناوه راستدا. له بواری راکردنیشدا بله یه کهم له ناستی شاره کهدا به دهست بیّنم. همروه ها خوّمم ده هاته به رچاو له همردوو تیپی توّپی پی و راکردندا ببمه کاپتن.

نیمه بهخومان ده آنین زوربه کهونه کان جوانن. من بروام به و قسه یه ههه. به لام که تهماشای خومم دهکرد و بیرم له و ۱۱ کیلوگرامه دهکرده و که پیویست بو و بیخه مه مهر کیشی خوم کاره کهم به زه حمه تدمها ته به رجاو. له گه آن نهوه شدا زور به وردی به رنامه کهم به په وردی و نه و دوانه مهر له پولی یه کهمه و م تا سالی کوتایی قوناغی دواناوه ندی به وردی جیبه چی کرد.

بۆ ئەوەى كۆشم زياد بكەم ياسايەكم بۆخۆم دانا كە نابى گەدەم ھىچ كاتۆك بەتال بۆ ئەوەى كۆشم زياد بكەم ياسايەكم بۆخۆم دانا كە نابى گەدەم ھىچ كاتۆك بەتال بىت. لەبەر ئەوە بەردەوام خواردىم دەخوارد. خەلك لە شەو و رۆژنكدا سى ژەم خواردى دەخۆن، من كردم بە ھەشت ژەم. ھاورىنيەكم ھەبوو ياريزانى بىلەرەتى ھىلى ناوەراست بوو (مەترىك و ۱۸ سانتىمەتر) درى و كۆشىشى ۱۰۷ كىلوگرام. لەگەل ئەم و ھاورىنيەمدا بە دزىيەوە رىك كەوتىن كە من لە وانەى جەبردا يارمەتى بدەم و ئەويش رىگەم بدات ھەمو رۆژنك لەگەل ئەودا ھاوەلتى بكەم. ھەم بۆ ئەوەى كىشم زياد بكات و ھەم بۆ ئەوەى بەپارىزىت.

برپارمدابوو بهقهدهر نهو خواردن بخوّم. لهبهر نهوه ههمو روّژیک بو نانی نیّواره خواردنی دوو نهفهر و سیّ شووشه شیر و چوار کولیّرهم دهکری. دیاره دیمهنی من لهگهل نهو برادهره کهتهیهدا دیمهنیّکی پیّکهنیناوی بوو. من لهگهل نانی ئیّوارهشدا نهو پروّتینه تایبهتهشم دهخوارد که به خیّرایی کیّش بهرز دهکاتهوه. پروّتینه هاردراوه تامناخوّشهکهم دهکرده شووشه شیرهکانهوه و زوّرم له خوّم دهکرد ههلیانقوریّنم. له دووهم سالّی خویّندنی نهو هوّناغهدا هاوریّیهکی دیکهم دوّزییهوه که نهویش وهک من دهیویست کیّشی زیاد بکات. نهم هاوری باشهم شتیکی دیکهی خسته سهر لیستی خواردهمهنیهکانم. نهوه بوو ههمو شهویک پیش خهوتن سی کوپ خسته سهر لیستی خواردهمهنیهکانم. نهوه بوو ههمو شهویک پیش خهوتن سی کوپ ماست و ده کولیچهی پر له بسته و گویّز بخوّم. نامانجهکه نهوه بوو ههمو حهفتهیهک کنشمان دوو رهتل زیاد بکات. نهگهر زیادی نهکردایه زیاترمان دهخوارد و دهخواردهوه.

دایکم بابهتیکی خویندبووه وه گوایه نهگهر ههر کوریکی بچکوله شهوی ده سهعات له ژووریکی زور تاریکدا بخهوی و روژی دوو سی کوپ زیاتر ماست بخوات چهند ئینجیک کهنهگهتتر دهرده چیت. من بروای تهواوم به و قسهیه کرد و پیت به پیتیم جی به جی کرد. چونکه بو جیبه جی کردنی نامانجه کهم پیویستم به وه بوو بالام بگهیه نمه شهش پی. داوام له باوکم کرد تاریکترین ژووری ماله کهم بداتی و بالام بگهیه نمه شهش پی. داوام له باوکم کرد تاریکترین ژووری ماله کهم بداتی و دستم کهوت. ئینجا به پهرده و پهرو ههمو پهنجه و کون و کهلهبه ره کانم گرت و تهواو تهواو ژووره کهم تاریک کرد.

پاشان خشتهی خهوتنم بو خوم دانا؛ ههمو شهویک سهعات دهوروبهری ۸،٤٥ دهچومه ناو جیگاوه و دهوروبهری ۷،۱۵ بهیانی لهخهو ههددهستام، بهمهش نزیکهی ده سهعات و نیو دهخهوتم. جگه لهمهش ههتا دهمتوانی ماستم دهخوارد. شانبهشانی

ئهمانه دمستم کرد به مهشقی راکردن و ئاسن ههنگرتن و توپی پی. روزانه لانی کهم دوو سهعات مهشقم دهکرد. من و هاوریکهم که له هولی ئاسن ههلگرتندا تهماشای جله دهلهمکانی بهرمانمان دهکرد خوزگهمان بهو روژه دهخواست که هینده گهوره ببین جلهکان تهسك دیاربن لهبهرماندا. سهرهتا کیشم به هیواشی و به بری کهم کهم زیادی دهکرد.

به تیپهرپوونی چهند مانگیک نهنجامهکان دهستیان به دهرکهوتن کرد، کهم و هینواش. به لام ههر به نهنجام حساب دهکران. که چوومه هوناغی دووهمی دواناوهندییهوه بالام گهیشتبووه (مهتریک و ۱۳ سانتیمهتر، کیشیشم نزیکهی ۵۵ کیلو. واته ۷ سانتیمهتر دریژتر بوبوم و کیشیشم ۱۶ کیلوگرام زیادی کردبوو. به ناشکرا پیمهوه دیار بوو که له جاران بههیزترم.

هدندی جار وام هدست ده کرد بهرامبهر نه و دنیایه به تاقی ته نیام. نه و کاتانه م زور پی ناخوش بوو، که خه لکی لیّیان دهپرسیم: "نه ری بوّچی هیّنده لاوازیت؟ هده خواردن زوّر بخوّیت." نه وان نه یانده زانی من به چه ند هه و لّ و زوّر له خوّکردنیک گهیشتومه ته نه حاله ی نیّستا. له پوّل سیّ دا بالام گهیشتبوه (مه تریّك و ۲۰ سانتیمه تر). کی شیشم ۲۱ کیلوگرام بوو. بهرده وام بووم له سهر جیّبه جیّکردنی بهرنامه که ی خوّم له خواردن و راکردن و کیش بهرزگردنه وه دا له پیشبرکیّکانی به رنامه که ی خوّم له خواردن و راکردن و کیش بهرزگردنه وه دا له پیشبرکیّکانی راکردنیشدا هه میشه ناماده ده بووم. له هیچ پیشبرکیّیه کدا دوا نه ده کهور و ته هه لاکهم ناساغیش بووم ایه وازم له راهیّنان نه ده هیّنا، نینجا هه ستم کرد هه ول و ته هه لاکهم کتوپر نه نجامیان دهرده کهوره کیّشم زیادی کرد. له راستیدا زوّر به خیّرایی گهوره بووم. سنگم به جوّریّکی وا ده ربه پی کید وایده زانی و دم نور بیش نه وه کی بیش نه وه کیشم به ده سالی خویّندنم له هوناغی دواناوه ندی به شیّک له نامانجه که مم به ده ست هینابو و بالام گهیشتبوه (مه تریّک و ۸۰ دواناوه ندی به شیّک له نامانجه که مم به ده ست هینابو و بالام گهیشتبوه (مه تریّک و ۸۰ سانتیمه تر). به لام هیشتا نه متوانی بوم به یاریزانی بنه رفتی هیّلی ناوم راست و مهدیشبریّر درام به کاپتنی تیه که.

دواسائی خونندنم بهروبومی زیاتری همبوو بهتایبهت له پیشبرکنی راکردن دا. ههلیان بژاردم به کاپتنی تیپی راکردن و بووم به خیراترین یاریزانی نمو تیپه و

يهكيك له خيراترين ياريزانهكاني ويلايهتهكهمان. له كؤتايي ساليشدا خويندكاراني قۆناغى كۆتايى باشترين خەلاتيان پىبەخشيم. ئەوان نازناوى باشترين جەستەيان پى بهخشیم له کیشی ۸۲ کیلوگرامدا. نای که خوشحالیبهکی گهوره بوو. به ههولی بمردهوام و به پشوو دریژی زوربهی ئهو ئامانجانهم بهدی هینا که چهند سالیک لهمهویهر شهویکیان له ژوورهکهمدا دهستنیشانم کردن. نابلیون هیل زور راستی وتوه: "ئەقلى مرۆڤ بروا بە ھەرچىيەك بەينىيت و بەرجەستەي بكات ئىرادەي مرۆڤ



## چۆن خانەكانى لاوازى بكەينە خانى ھيز

ئەگەر تېبىنىت كردبېت دەبىنىت داڤىد لە دانانى ئامانجەكانىدا ھەر پېنج کلیلهکهی بهکار هیّناوه. کریّی تیّچوونی نامانجهکانی حساب کردووه و به نووسین ئامانجەكانى ديارى كردووە ئينجا پەيوەندى لەگەل چەند ھاورێيەكدا دروست كردووە و نهو نامانجانهشی له چرکهساتیکی گرنگدا داناوه (کاتیک له لاوازی و بیهیزی خوّی بيّزار بووه) ئينجا وره و ئيرادهي ئهوهي ههبووه كه ئيشهكه بكات و ههفي نهبيّت. له راستيدا من بانگيشتي ئەومت ناكەم خوو بدەيتە جەستەي خۆت وەك ئەوەي براكەم ماوەيەك كردى. ھەروەھا بەلتىنىشت نادەمى كە دەتوانىت خۆت كەلەگەتى بكەيت. تەنيا دەمەوى ئەوەت بۆ روون بكەمەوە كە دياريكردنى ئامانچ دەتوانىت ھىزى گەورە بە مرۆڭ ببەخشىت لە ژيانىدا. كاتىك داڤىد چىرۆكەكەى بۆ گىرامەوە بۆم دەركەوت لاوازىيەكەى نىعمەتىكى شاراوە بووە. خالە بەھىزدەكەى ئەو لە راستىدا جهسته لهرٍ و لاوازهکهی بوو. ئهو جهستهیه وایلیّکرد سیستمی ژیانی پیّش بخات و پشوو دریژ و سوور بیّت لهسهر جینهجیکردنی. نهو کهسانهی که له بهخششه سروشتییهکانی جهسته و ئهقل و کوههلایهتیدا کهم و کورپیان ههیه، پیویسته هەوڭى زياتر بدەن. ھەوڭنك بە ئەندازەى ناتەواويەكانيان. ئەمە وايان لندەكات لە دمستکهوت و خالی هیزی وا بهرخوردار بن که به هیچ ریگهیهکی دیکه دمستیان

ناکهویّت. نهمهش مانای وایه خالّی لاوازیی دهتوانیّ ببیّته خالّی هیّز. لهبهر نهوه نهگهر سروشت نهو هیّز و جوانی و زیرهکی و سهرنجراکیشییهی پی نهبهخشیبویت که هیواداریان بویت نیّمه پیروّزباییت لیّ دهکهین چونکه نهمه وات لیّ دهکات شتی باشترت دهستکهویّت. نهم شیعره دوگلاس مالوّش زوّر به باشی گوزارشت لهم راستییه دهکات:

نه و درهخته یکه ههرگیز رهنجی نهکیشابوو بو خور و بو ناسمان و بو روناکی و بو ههوا به بی خو ماندوو کردن له سروشت و لهبهر باراندا راوهستابوو به ناسانی بهشی خوی ناوی وهرگرتبوو ههرگیز نهبووه پاشای دارستانهکه به نکو به بینرخی مرد بهنو به ناسانی گهوره نابیت درهختی باش به ناسانی گهوره نابیت زیانه وا له درهخت دهکات رهگ و ریشه یقول دابکوتیت به خوشی بری

ژیان کورته. نهم بیرۆکهیه (تۆم چۆڵمان) له شانۆگەرییهکی سینهماییدا به توندی جهختی لیٚکردۆتهوه که دواتر بوو به فیلمیّکی کلاسیکی بهناونیشانی کۆمهلگای شاعیره مردووهکان. له یهکهم رۆژی ساڵی خویندنی نهکادیمیای ویلّتون، ماموّستای زمان وهك نهریتی سالانه دهچیّته پولهوه و ههر بیست و پینیج مناله خویندگارهکهی نهو پوله دمباته هولی نهرشیفی خویندنگاکه و لهوی وینهی رهش و سپی کوّمهلیّك لاویان نیشان دهدات که زیاتر له پهنجا سال لهمهوپیش له ههمان نهکادیمیادا خویندویانه. لهکاتیکدا که هوتابییهکان سهرنجیان له وینهگان دهدا ماموّستاکه پخی دهوتن: "منالینه نیمه ههمو کرم دهمانخوات. باوه پم بکهن ههر کهسیّك لهم هولمدایه روژیک له روژان ههناسهی لهبهر دهبری و لهشی سارد دهبیّتهوه و دهمریّت. لهبهر نهوه من داواتان نی دهکهم به وردی سهرنج لهو وینانه بدهن.

ئهوانه جیاوازی زوّریان لهگهل نیّوهدا نییه. وهك نیّوه شاد و سهرحالّن. تهنانهت همر وهكو نیّوهش قرّیان داهیّناوه. چاویان پره له نومیّد و نیراده. دنیا وهكو یارییهك دهبینن لهبهردهستیاندا. باوهریان وابووه كه بوّ نیشی مهزن خونّقاون. وهك زوربهی

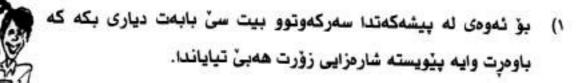
زورتان چاو پر لههیوا بوون. ئیستا نهوانه بوون به پهیینی زهوی. داواتان لی دهکهم لنيان نزيك ببنهوه و گوى له چرپهكانيان بگرن. خيراكهن لنيان نزيك ببنهوه. گوێتان لێيانه چي دهڵێن؟"

له كاتنكدا كه مندالهكان به تاسهوه له وينهكان ورد دهبنهوه، مامؤستا به گوپياندا دەچرپينيت: "چيژ وەرگرن. چيژ لەمرۆ وەگرن. ئەمرۆ دوبارە نابيتهوه رۆلەكانم. كاريكى وا بكەن ژيانتان زۆر خۆش بيت." حدة لهمروت ودركرد

كهواته مادام هيشتا نهمردويت بؤجى زيانت رازاوه ناكهيت و میراتیکی نهمر دوای خوت بهجی ناهیلیت؟! بیرت نهچیت ژیان، پهیامه بیشه نىيە. پەيام ھۆكارى شتەكانە. پىشەوەر بەس دەپرسىت: ئاخۇ ئەم پىشەيە چى پىيە بوّ من؟" به لام ئهگهر خاوهن پهيام بوويت پرسيارهكهت جوّريّكي ديكهيه. خاوهن پەيام دەپرسێت: "چۆن دەتوانم جياوازييەك دروست بكەم؟" پەيامى مارتن لۆسەر کینگ زامنکردنی مافه مهدهنییهکان بوو بۆ ههمو کهس. پهیامی گاندی رزگار کردنی سيسهد مليون هندى بوو. پهيامى دايكه تيريزاش تير كردنى برسى و پوشتهكردنى رووت و رمجالهکان بوو. نمونهکان زوّرن، کوتاییان نایهت. توّش بو نهوهی پهیامیّکت هەبنت ماناى ئەوە نىيە پنويستە دنيا بگۆرىت. قسەى ئەو مامۆستايە زۆر راستە كە دەڭتت: "ئىتمە زوربەمان كارى مەزن ئەنجام نادەين بەلام دەتوانىن بە رىگەى مەزن بابەتى بچوك دروست بكەين."



#### راهينانهكان



ئایا پیّویستت بهومیه خوّت باشتر ریّك بخهیت یان زیاتر جیّگهی متمانهی دموروبهر بیت یان شارمزایی زیاتر پهیدا بکهیت له نوسیندا؟

نهو سی بابهتهی که من به گرنگیان دهزانم بو سهرکهوتن له پیشهکهمدا بریتین له ....

- ۲) به دریژایی سی رؤژ ههمو رؤژیک تهماشای پهیامه
   تایبهتهکهت بکه. سی رؤژ ماوهیهکی گونجاوه بؤ
   پیشخستنی ههر خوویهک. کاریکی وا بکه پهیامهکهت رینمات
   بی له ههمو بریارهکانتدا.
- ۳) تهماشای ناوینه بکه و لهخوت بپرسه: "نایا نامادهم هاوسهرگیری لهگهل کهسیکی وهکو خومدا بکهم؟" نهگهر وهلامهکه نهخیر بوو کار بو بهدهستهینانی نهو خهسلهتانه بکه که ناتهواویت تیایاندا.
- ٤) بچۆرە لای چاودیری خویندنگاکهت، بۆ لای راویژگاری دۆزینهوهی کار. بچۆره ئهو چاوپیکهوتنانهوه که بۆ وهرگرتن ئهنجام دهدرین. لهگهل خهلکی شارهزادا باسی تواناگانی خوت و ئهگهری دامهزراندنت بکه. ئهمانه زور یارمهتیدهرت دهبن له ههلسهنگاندنی بههره و توانا و ئارهزووهکانتدا.
  - ۵) ئێستا گرنگټرين دووريانی ژيانت کامهيه؟ باشټرين رێگاش کامهيه
     که بۆ ئايندهيهکی دوور بيگريته بهر؟

دووریانه بنهرمتییهکهی ئیستای ژیانم بریتییه له.....

باشترین ریّگای ژیانم که هه لیدهبژیّرم بریتییه له .....

كەستىكى	ياخود	هاورێيەك	و نينجا	بكه	دروست	گەورمكە	دۆزينەوە	ك له	وينهيها	(1
		ەگەڭيدابە.								

 ۷) بیر له نامانجه کانت بکه رهوه. نایا نوسیوتن؟ نه گهر نه تنوسیون کاتیک دیاری بکه بیاننوسیت. لهبیرت نه چی نامانجی نه نوسراو خوزگه یه که و هیچی تر.

۸) یهکنک لهو لهقهبه خراپانه دیاری بکه که دموروبهرهکهت به توّی دهننن. بیر له همندی ری و شوینیش بکهرموه که دمتوانیت بیانگریته بهر بو نهومی لهقهبهکهت لهکوّل بینهوه.

······		
	گۆرىنى	چۆنێتى



Scanned by CamScanner

نه کته رس ناسراوس کومیدیا ستیڤن رایت قسهیه کس جوانس ههیه دهلیّت: "من ههمو رؤژیک خه لک دهبینم په لهیانه. ههمیشه ش ده لیّم نهمانه نهگهر یه ک تؤز زووتر لهمال دهرچوونایه تووشی نهو په له پروزیّیه نهده بوون."

من بهریکهوت گویم له گفتوگؤیهکی توّمارکراو بوو که بهراوردکارییهك بوو لهنیّوان بهرپرسیاریّتییهکهان ده نیّستای خهلّکی نهوجهوان و بهرپرسیاریّتییهکهیان ۱۵۰ سال لهمهوپیّش، تیّبینییهکی قسهکهرهکه سهرنجی راکیّشام که دهیوت: "کیشهی خهلکی گهنج سهده و نیویّك لهمهوبهر نهوهبوو که دهبوایه کاری زهجمهت بکهن، بهلام کیشهکهی نهمروّیان کهمی کاری زهجمهته."

خوّم پیّ نهگیرا و لهبهرخوّمهوه وتم: "ئهمه چ قسهیهکه تو دهیکهی کابرا؟!
مهسهلهکه هیچ وانییه. به پیّچهوانهوه من وایدهبینم ههرگیز له رابردوودا گهنچ
ئهوهندهی ئیّستا سهرقائی ئیشی گرنگ و جدی نهبووه. گهنجی ئیّستا لهنیّوان نهرکی
خویّندن و چالاکییهکانی دهرهوهی قوتابخانه و نهرکی مالهوه و بهرپرسیاریّتییهکانی
بهرامبهر کوّمهلگا و چالاکییه وهرزشییهکان و یانه و ریّکخراوهکان و هیتر و هیتر
وایلیّهاتووه وهکو دهلیّن فریا ناکهوی سهری خویشی بخوریّنیّت. ههرگیز شوانی و
کریّکاری و کاری جوتیار هیّندهی ژیانه فره رهههندییهکهی ئیّستا زهحمهت نییه که
بهشیکی زوّری رووبهرووی گهنجان دهبیّتهوه."

مەسەلەكە لە راستىدا ئەوە نىيە كە گەنجى ئىستا ئىشى كەمە ياخود ھەر نىيەتى، بەلكو ھىندە ئىش و سەرقالىي ھەيە كە كات بەشى ناكات. نەوجەوانى ئىستا لەدواى قوتابخانە مەشقى ھەيە، ئىنجا يان كارىكى ھەيە دواى خوىندن يان چەند سەعاتىك بە ئىشىكى دىكەى پىويستەوە سەرقال دەبئىت. سەربارى ئەمانەش سەعىكردن و خونامادەكردن بۆ تاقىكردنەوەكانى رۆژانە و ھەقتانە و مانگانە. لەگەل ھەمو ئەمانەشدا دەبى پەيوەندىت لەگەل ھاورىكانتا ھەبى و ئەركەكانى ژيانى رۆژانەش جىنبەجى بكەيت كە رىكخستنى ژوورەكەى خۆت نەونەيەكى زەقى ئەو ئەركانەيە. كەواتە تۆ چى بكەيت باشە؟

خووی ژماره سی که فیرت ده کات نهرکه کان ریزبه ندی بکه یت لهم رووه وه یارمه تیده ریزبه ندی باشه. نهم خووه فیری دیاریکردنی نهرکه گرنگه کان و دابه شکردنی کاتت ده کات به جوریکی وا که پیش ههمو شتیک کاره ههره گرنگه که نه نهام بده یت.

بهلام نهم خووه بایهخهکهی تهنیا ریکخستنی کات نییه بهلکو مرؤف له ریی ریزبهندیکردنی کار و مهسهلهکانهوه دهتوانی بهسهر مهترسییهکاندا زال بیت و بەرامبەر چركەساتە زەحمەتەكانىش خۇراگر بىت.

ئیمه له بابهتی پیشوودا باسی نهوهمان کرد خووی ژماره دوو بؤ نهوهیه کاره هەرە گرنگەكان ديارى بكەين. ئێستاش خووى ژمارە سێ باس دەكەين كە بۆ ئەوديە ئەو بابەتە گرنگانە يىش بابەتە كەمبايەخەكان بخەين.

بنگومان همرکهسنگ له ننمه دهتوانی لیستنکی جوان و سهرنجراکنش سهبارهت به نامانج و نیازه جاکهکان ناماده بکات. به لام بهدیهننانی نهم نامانج و نیازانه و دانانیان له پیشهوهی بهرنامهی ژیانماندا کاریکی زهحمهته. بویه من نهم خووهی ژماره سیم ناو ناوه هیزی دهیکهم و هیزی ههرگیز نایکهم. دهیکهم واتا بهلی بو مەسەلە ھەرە گرنگەكان. ھەرگىز نايكەمىش واتە تواناى ئەوەت ھەبيت بە مەسەلەكانى دىكە بلّىيت نەخيّر. مەسەلەكانى دىكەش مەبەستمان لەو مەسەلانەيە که بایهخیان کهمتره یاخود لهبهر چاولیّکهرییه یاخود لهژیّر گوشاریّکدایه که دەتەويت ئەنجامى بدەيت.

ئهو سی خوودی باسمان کرد واته خووی ژماره (یهك) و ژماره (دوو) و ژماره (سن)، يهك لهسهر يهك دانراون. خووى ژماره (يهك) پيت دهليّت: "تو خوت فەرماندەي ژياني خۆتىت و تەنيا ريبواريكي بي دەسەلات نيت." خووى ژمارە دوو دەلىّت: "بە دىارىكراوى بزانە دەتەوى بگەيتە كوى و نەخشە رىكايەكىش بۆ ئامانجەكەت ئامادە بكه." خووى ژمارە سيش دەليت: "برۆ بۆ ئەو شوينە ريْگەش مهده کوسپ و تهگهرهکان له ریردوی راست لاتبدهن."

#### زؤرترين ئامادهسازى

ئایا هەرگیز له ئامادەكردنى جانتاي سەفەردا تێبینیت كردووه كه ئەگەر جل و بهرگ و کهل و پهلهکان به قهدکراوی و ریّك و پیّکی دابنیّیت زور لهوه زیاتر دەگریّت کە ئەگەر ھەر ئاوا ھە مەكى كەل و بەلەكانى تى بناخنیت؟ بەراستى مەسەلەيەكى سەرنجراكيشە. ھەمان ياساش بۆ ژيان راستە. مرۆڤ ئەگەر خۆى باشتر ريْك بخات دەتوانيت زورترين بابەت و مەسەلە لە ژيانيدا جى بكاتەوە. ھەروەھا دهتوانی کاتی زیاتریش تهرخان بکات بو خیزان و هاوری و کهس و کار، بو خویندنگاش بو خودی خویشی و بگره کاتی زیاتریش و بو بابهته ههره گرنگهکانی ژیانی.

من پیم باشه وینه که نهو نمونه سهرنجراکیشهت نیشان بدهم که پخی دهوتری چوارگوشهکانی کات. نهم نمونه یه یارمهتی نهوهت دهدات زورترین بابهت له ژیانتدا جی بکهیته وه (بهتایبه ت بابه ته گرنگهکان). نهم نمونه یه دوو پیکهاته ی بنه رهتی دروست بووه: (گرنگ) و (پهله).

> گرنگ: مهبهست مهسهله ههره گرنگهکانی خوته. نهو کارانهیه که دهکهونه پیشهوهی بایهخهکانت. ههروهها نهو چالاکییانهشه که بهشداریدهکهن له بهدیهینانی پهیام و نامانجهکانتدا.

پهله: بابهته کتوپرهکانن. ئهو شتانهن که راستهوخو رووبهرووت دهبنهوه و ههروهها ئهو چالاکییانهیه که به بایهخهوه دهستبهجی نهنجام دهدرین.

وهك لهخوارهوه روون كراوهتهوه، ئيمه به شيوهيهكى گشتى كاتمان له چوار چوارگۆشهى جياوازدا بهكاردهبهين.

ههریهك لهو چوارگوشانهش چالاكی جیاواز لهخو دهگرن و تایبهتن به جوریکی دیاریکراوی مروفهوه. نهگهر تا ئیستا تیبینی نهمهت نهکردبیت ریگهم بده بوت روون بکهمهوه که نیمه نیستا له جیهانیکدا ده ژین پهلهپهلکردنی نی بووهته خوو. سیمای نهوهی نهمرو پهلهپهل و بیکاتییه. ههر نهمهشه وایکردووه خواردنمان بووه به ساندویچی سوسجی ناماده و نهو برنجهی زوو دهم دهکیشی و لهفهی خیرا و خواردنی نامادهکراو و .. تاد. له بوارهکانی دیکهیشدا پهلهپروزی به همو شتیکمانهوه دیاره. موبایل و نیمهیل و گهشتی فروکه و .. تاد. نهمه نهو مناله دهولهمهنده تهبیعهت خراپهی فیلمی Willie Wonka and the Chocolate دهولهمهنده تهبیعهت خراپهی فیلمی Factoryیه که ههمیشه ورکی دهگرت و دهیوت: "ههر نیستا بابه، من ههر نیستا

شۆكۆلاتەم دەويىت."

## پەلە نىيە

## يەلەيە

## ۱ ئەوەى كار دوا دەخات

- تاقیکردنهومکه سبهینځیه
  - هاورێيهكم ناساغه
    - دواکهوتن له کار
- تەسلىمكردنى پرۆژەكە ئەمرۆيە
  - پەككەوتنى ئوتومبىلەكە

## ۲ ئەوەي ريزبەندى دەكات

- نهخشهکیشان و دانانی ئامانجهکان
- له ماوهی یهك ههفتهدا پیویسته
   وتارهکه تهسلیم بکهیت
  - مەشق
  - پەيوەندىيەكان
    - پالدانهوه

### ٤ كەمتەرخەم

- تەماشاكردنى زۆرى تەلەفزيۆن
- هەمىشە مۆبايلەكەى بە گوێچكەوەيە
  - ھەر خەرىكى يارى كۆمپيوتەرىيە
  - ههمیشه به رئی سوپهرمارکیت و
    - فرۆشگاكانەوميە
    - کات کوشتن به ههمو جۆرێك

#### ۲ له روودا داماو

- تەلەفونكردن بۆ شتى بى بايەخ
  - سەرقالگردن و قسه پئ برین
- گیروگرفتی بچوك که رووبهرووی
   ئهوانی دیکه دهبیتهوه
  - چاولێکەرى و لاساييكردنەوەى
     ئەم و ئەو

### چوارگوشهی ژماره ( یهك ): ئهوهی كار دوا دهخات

چوارگوشهی ژماره (یهك) یاخود چوارگوشهی نهو كار و مهسهلانهی كه له ههمانكاتدا گرنگیشن و پهلهشن. مروّق ههمیشه چهند بابهتیکی لهم چوارگوشانهدا ههیه، خوّی هه لینهبژاردون و پیویستیشه تهواویان بکات. وهك هاوکاری کردنی منائیکی نهخوش، یان پابهندبوون به وادهیهکی گرنگهوه. نهم چوارگوشهیه مروّف تووشي گيروگرفتي ديكه دمكات، چونكه ناچاريت ههنديكجار كارمكان دوا بخهيت. بۆ نمونه کاتیّك نیش و کاری ناومال دوا دهخهین دوای نهوه بهبهله شهوهکهی بروّین بهلای دەرس و دەورەوە چونکه بەیانی تاقیکردنەوەمان ھەیە یان گۆرینی رۆنی

> ئوتومبيلهكهمان دوا ددخهين و دواتر ناچار دەبىن بىبەينە لاي فىتەر. چوارگۆشەي رُماره (یهك) بهشنگه له ژیان بهلام ئهگهر مرۆف زۆرى تيا بمێنێتەوە ئەوا ھەمىشە ههست به هیلاکی و نیگهرانی دریْرْخایهن دهکات و کهمجار دهتوانیّت به ههمو توانایهوه ئیش بکات.

كەسى ئىش دواخەر ئەوەيە كە زوربهی کات له جوارگۆشهی ژماره يەكدايە. بيڭومان تۆ ھەنديك لەو جۆرە

كەسانە دەناسىت. ئەمانە ھەمىشە دەليّن: "ئىتر لەمەولا ئىش دواناخەين." مرۆڤى لهو جوّره همتا شموی پیش تاقیکردنهوه سمعی ناکات، تا وادمی بلاوکردنهومکه تەواو نزیك نەبیّتەوە وتارەكە نانوسیّت. ھەمیشە خەریكى ئوتومبیل لیّخورینه و كاتى نابيّت بەنزىنى تى بكات. كەسى ئىش دواخەر ھەمىشە پەلەيەتى. حەزى لە دواخستن و دواخستن و دواخستنه، به جوّریّکی وا که نهو دواخستنه قهیرانی بوّ دروست بکات. به لام ئهو بهم شیودیهی پی خوشه و حهز دهکات ههمو ئیشیك بخاته خولهکی کوتایی. ئهم دواخستنه وای لیّ دهکات به پهله و دابراوی ئیشهکه بکات. میشکی ئەم جۆرە مرۆڤە وای لیّدیّت تەنیا لەباری نائاسایی و لە پەلەپەلیدا كار بكات

و ههر لهژير گوشاردا سهركهوتن بهدهست بينيت.

لای خهلگی وا نهخشه کیشانی پیش وهخت مهسهلهیه بیری نی نهکراوه ته چونکه نهگهر وا بکات نیتر کاره که چیژ و تام و سهرنجراکیشییه کهی نامینی که له خوله کی کوتاییدا ههستیان پی دهکریت. خهلگی نیش دواخهر نهو نهکتهره کومیدییه م بیر دهخاته وه که ده نیت: "دایکم ههمو جاریک پخی دهوتم تو دهبیته کهسینی نیش دواخهر منیش دهموت پهلهی چیته، چاوه ری به بزانه وا دهبیت یان نهرا" من ده توانم به دریزی و بی نهوه ی له روودا دابه مینم باسی که سی نیش دواخهر بکه م چونکه له هوناغی دواناوه ندیدا به پهله سه عیم ده کرد. خوم زور به بلیمه ته ده هاته به دریزایی سال هیچ سه عیم نهده کرد و له شهوی تاهیکردنه و مدا ده که و دواییش نمره ی باشم ده هینا. نای چهند بی نه هل به بوری و دواییش نمره ی باشم ده هینا. نای چهند بی نه هل بوره به در درکه و تاه ده نه نه ده نه نه دواتر بوم دم ده که هیچ نه هل به در نه دواتر به مدرکه و دواییش نمره ی جوزاو جوز هه نه کی کردمه وه.

یهکیّك له نهوجهوانه نیش دواخهرهكان بهم شیّوهیهی خوارهوه باسی خوّی دهكات:

"من به دریزایی سال دهرس و دهورم پشت گوی دهخست و له دوو همفتهی کوتاییدا نهوهنده سهعیم دهکرد خومم دهکوشت. کاتیکیش که نهنجامی تاقیکردنهوهکان رادهگهیهنرا من نمرهی زور باشم بهدهست هینا به لام ههستم بهوه نهدهکرد که به همقی خوم نهو نمرانهم بهدهست هیناوه چونکه خویندگارهکانی دیکه به دریزایی سال خهریکی سهعیکردن بوون ناچار نهبوبون وهکو من کاتی تاقیکردنهوهکان بکهونه ژیر گوشار و نارهحهتی زورهوه."

زؤر مانهوه له چوارگوشهی ژماره (یهك)دا نهم نهنجامانهی دهبیت:

دنه راوکی و گوشاری دمروونی

بیتوانایی و ههستکردن به ماندویتی

●نهنجامدانی کارهکان له ناستیکی نزمدا

چوارگوشهی ژماره ( دوو ): نهومی ریزبهندی دمکات با نهم چوارگوشهیه ههنگرین بو دوایی

## چوارگۆشەي ژمارە ( سێ ): له روودا داماو

كدواته ندمشدو

سەعى دىكەين بۇ تافيكردنهوه

بنگومان

بەلئ

نامادەيت بۇ Salaha

كنشديدك

چوارگۆشەى ژمارە سى ئەو مەسەلانە دەگرىتەوە كە بەپەلەن و لە ھەمانكاتىشدا گرنگ نین. سیمای نهم چوارگۆشەیە رازیکردنی نهوانی دیکەیه و بەدیهینانی ئارەزووەكانى ئەوانە. ئەم چوارگۆشەيە خەلەتىنەرە چونكە وات لى دەكات ئەو كارانهى كه پهلهن، گرنگ بينه پيش جاوت كه له راستيدا وا نين. بو نمونه، وەلامدانەوەى زەنگى تەلەفون كاريكى پەلەيە، بەلام زۆرجار كە وەلام دەدەيتەوە بۆت دەردەكەوى بابەتەكە شتىكى بىنرخە و كاتەكەت لە وەلامدانەوەيدا بەفيرۆ داوە.

چوارگۆشەى ژمارە سى پرە لەو بابەت و مەسەلانەى كە بۆ خەلكى دىكە گرنگن نهك بۆ تۆ. واته پرِن لهو مەسەلانەى كە ئارەزوومەندىت پىيان بلىيت نه خير به لام ناتوانيت ئهوه بكهيت چونكه دهترسيت پييان

دەرى ؟

ناخوْش بيّت. كەسى لە روودا داماوى خاوەن

جوارگۆشەي ژمارە سي ناتوانيت به هيچ كەس

و به هیچ شتیک بلیت نهخیر. به ههمو هاورئ ثایا همول و توانای خؤیهوه دهیهویت نەشەر دىيتە ههمو کهسیک رازی بکات و نهمهش بهوه کوتایی دیت که هیچ کهس لکی رازى نەبئت تەنانەت خۆيشى لە خۆى رازی نەبئت. مرۆفی لەم جۆرە ھەمىشە دەكەويتە ژير گوشارى چاوليكەرىيەوە جونکه حمز دمکات جمماومری همبیّت نمك كەستكى سەربەخۆ و خاوەن بىر و باوەرى

تايبەت بيت.

كاتيك به شيوميهكى چاومرواننهكراو له ئيواره ومختميهكدا هاوريكانى داواى ليدمكمن لمگملياندا بجيته دەرەوە تا نزیکی بەرە بەيان، ئەم ھيندە ئازا نىيە بهقسمیان نمکات و بیانوویان بۆ بیننیتموم بلی: "نایمم"

104

چونکه حهز ناکات هاورپنکانی اینی نائومید ببن. نهوه بهلایهوه گرنگ نییه که سبهینی ثیمتیحانیکی زهحمهتی ههیه و پیویسته نهو شهوه سهعی بکات و باش بخهویت.

کهسی لهوجوّره به لین دهدات به خوشکه بچکوّلهکهی که له وانهی بیرکاریدا سهعی پی بکات. به لام که زهنگی موّبایلهکهی لی دهدات ناتوانی وه لام نهداتهوه و ماوهیه کی زور خهریکی هسه کردن دهبیت. قسه کهش هسهیه کی بی بایه خه.

کهسی له روودا داماو بو نمونه خوّی حهزی له مهلهکردن نکیه به لام لهبهر ئهوهی باوکی کاتی خوّی مهلهوانیکی باش بووه پیّی خوّش نییه لهم رووهوه باوکی نائومید بکات.

ئەنجامەكانى زۆر مانەوە لەم چوارگۆشەيەدا بريتين لەوەي كە:

•ناوبانگیکی خرابت دهداتی چونکه کهسیکیت دهتهوی ههمو کهست لی رازی بیت

خوتت پی کونترول ناکریت و کاروبارهکانت ریکخراو نابن

◄ ههستێکی خرابت دهداتێ و خهلکانی دیکه بو سوودی خویان بهکارتدههێنن چوارگوشهی چوار: کهمتهرخهم

نهم چوارگوشهیه بریتییه له ونبوون و زیاده دوی . چوارگوشه که نه و چالاکییانه له خو دهگریت که نه پهلهن و نه گرنگ. خاوهنی نهم چوارگوشهیه ههمیشه له چوارگوشه که داوه ته وهمر کاریک بکات به زیاده دهیای و دهیکات. زور حهزی له تهماشاکردنی تهله فزیونه، یان زور ده خهویت، یان ههمیشه خهریکی یاری پلهی ستهیشن و نینته رنیته. به سه عات سهر قالی تهله فونکردنه.

که بچینته فروشگا و سوپهرمارکیتهکان چهند سهعاتیکی بی دهچیت. له بهفير وْدانى كاتدا كهسيْكى زوْر شارەزا و پيشەييە. بەيانيان درەنگ ئەخەو ھەلْدەسيْت

و بشخویْنیّتهوه شتی بیّ کهلّك دهخویّنیّتهوه. نیشی

دەست ناكەويىت. شتىك كە بەلايەوە گرنگ نەبىت خویّندن و خویّندنگایه. دیاره تهماشاکردنی فیلم و بهکارهینانی نینتهرنیت و گهران و پیاسه بهشیکن له شیوازی راستی ژیان، ئەمانە كاتيك بى كەلك و بىتام دەبن كە زۆر خويان بدەيتى. تەماشاكردنى

بەرنامەيەكى تەلەفزيۇنى رەنگە رنگهیهکی باش بیت بو نیسراحهت کردن

بهلام ئهگهر ههمان بهرنامهت دوو جار و سی جار و تمنانهت جوارجار و پینج

جاریش بینییهوه، ئهوا له ئیسراحهت دەردەچی و دەبیّته کات بەفيرۆدان. ئەنجامەكانى مانەوە لەم چوارگۆشەيەدا بريتين لە:

- •ههست نهکردن به بهرپرسیاریتی
  - ههست کردن به گوناه و تاوان
- •ههست کردن به بیزاری و بینرخی

## چوارگۆشەي ژمارە دوو : ئەوەي ريزبەندى دەكات

ئەم چوارگۆشەيە ئە مەسەلە گرنگەكان پێكھاتووە، ئەوانەى كە گرنگن به لام پهله نین. بو نمونه حهسانه وه و مهشق و دروستکردنی پهیومندی و نهخشهدانانی پێشوهخت و تهواوکردنی ئەركەكانى قوتابخانە و .. تاد. لە كاتى خۆيدا. ئەم چوارگۆشەيە چوارگوشهی سهرکهوتن و ههلکهوتنه. نهو چوارگوشهیهیه که پێويسته تيايدا بيت. بابهتهكانى ئهم چوارگۆشەيه چونكه پهله نين هەندىك جار لە ئەنجامدانياندا كىشەمان دىتە رى. بۇ نمونە دۆزينەوەى

کار له پشووی هاویندا مهسهلهیه کی زور گرنگه بو تو به لام لهبهر نهوه یه هیشتا چهند ههفتهیه کی ماوه بو نهو پشووه تو ههمیشه بیر کردنه وه لهو مهسهلهیه دوا ده خهیت و کاتیک به خوت ده زانی فرسه ته کهت له کیس چووه و ههمو نیشه باشه کان گیراون. به لام نه گهر که سیک بیت لهوانه ی چوار گوشه ی ژماره دوو، نه وا پیشوه خت نه خشه ی بو داده نییت و کاریکی باش بوخوت مهیسهر ده که یت. نه نجامدانی نهم کارانه پیویستیان به کاتی زیاتر نی یه به لکو پیویستیان به وه یه نه ختیک زیاتر نه خشه ی پیشوه ختیان بو داریژیت.

خدسته که که که مورگوشه یه دیارن. که سه که بی که مو که که و کوری نی یه به به هو تدهدات نمونه یی بیت. پیش نهوه ی کاریک نه نجام بدات به باشی کی ورد ده بیته و نینجا ریزبه ندییه کانی ورد ده بیداگری نه سه ر نهوه ده کات که یه که مجار مه سه له گرنگه کان به نه نجام بگه یه نیت نینجا نه وانی دیکه. بو هه مو شتیک نه خشه ی پیشوه ختی ناماده یه و نه مه ش وای نیده کات نه نیشه کانیدا

سەركەوتوو بێت. ئەركەكانى لە كاتى

دیاریکراوی خویاندا نهنجام دهدات و لمبهر نهوه راپورت و وتارهکانی به باشترین شیوه ناماده دهکات. رووبه دووی ماندویتی و گوشاری کات بهفیرودان و دواخستنی نیش و کارهکان نابیتهوه. کاتی گونجاو دیاری

دهکات بو مهشق و راهینان و ئیسراحهت تهنانهت ئهگهر ئهو کارانه لهسهر حسابی کاری دیکهش بینت. ئهم جوره کهسانه بایه خی زیاتر به خیران و هاوریکانیان دهدهن چونکه له ژیانیاندا له خه لکی دیکه گرنگترن بویان. پاراستنی هاوسه نگی له ههمو شتیکدا مهسه له یه گرنگه به لایانه وه و ههمیشه ده پیاریزن.

مروّقی لهو جوّره ههمو کاتیّك له وادهی خوّیدا روّنی نوتومبیله کهی دهگوّریّت و دوایناخات تا نهو کاتهی دوکهل ده کات. حهزی له فیلمی سینه مایی و نینته رنیّت و روّمان خویّندنه و ههیه به لام ههرگیز ریّگه نادات نهم چالاکییانه زیاد له پیّویست

كاتى بگرن. دەزانىت چۆن بە زەردەخەنەوە بىنىت: "نەخىر". نەگەر ھاورىكانى بە شيّوهيهكي چاوهرواننهكراو ئيّوارهيهكيان هاتنه لاي و داوايان ليّكرد لهگهلياندا بروات مة ناههنگيك ئهو بييان دهنيت: "سوپاستان دهكهم بهلام سبهيني تافيكردنهوهيهكي گرنگم ههیه، بو نهیخهینه نیوارهی روزی ههینی؟" هاوریکانی لهم وهلامه تی دهگهن و له قولایی دلیانهوه خوزگه دهخوازن ئهمانیش وهك ئهو نازا بوونایه و بیانوتانه نهخيّر. مروّفُ بوْ ئەوەى نەبيّتە چاوليْكەر و لاسايى خەلكى دىكە نەكاتەوە و لە روودا دانهمینیت، سهرمتا تووشی زهحمهت و گوشار دهبیت. بهکهمینجار وا دهزانی خەلكەكە مرۆڤى وايان بەدل نيە بەلام دواتر تى دەگات كە خەلك بە شىوەيەكى گشتی ریز له مروقی وا دهگرن.

ئەنجامەكانى زۆر مانەوە لە جوارگۆشەي ژمارە دوو دا بريتين لە:

- كۆنىرۆلكردنى ژيانى خۆت
  - ھاوسەنگى
- به ئەنجام گەياندنى كارەكان بە شێوەيەكى زۆر باش

كەواتە ئيستا لەخۇت بپرسە بزانە زوربەي كاتت لە كويدا بەسەر دەبەيت، لە پهكهمين چوارگۆشەدا يان له دووەمدا يان له سێيهمدا يان له چوارەمدا؟ ئەوى راستى

> بنت ننمه هممومان همر ماوهیه و له جوارگۆشەيەكداين، بەلام كارە بنچينەييەكە ئەوەيە زوربهی کاتی خوّت بخهیته چوارگوْشهی ژماره دووموه. تاقه ریْگهش بو نمنجامدانی نهم کاره نهوهیه که ماوهی مانهومت له جوارگوشهکانی دىكەدا كەمېكەيتەوە. بۆ ئەوەش:

ماودی مانهودت له چوارگوشهی یهکهمدا گەمبكەرموە. تا دەتوانى كەمترىن ئىش دوا ب<del>خ</del>ە. هەمىشە بابەتت دەبئت بۇ چوارگۆشەى ژمارە

(یهك). ئەمە نیگەرانی ناویّت، بەلام ئەگەر ژمارەی ئەو كارانەی دوایان دەخەیت، بکهیت به نیوهی جاران له رکی نهنجامدانی زووی کاره گرنگهکانهوه، نهوه دمتوانی



ماوهی یهکهمین چوارگوشهکه به ریزهیهکی بهرچاو کهمبکهیتهوه. ههتا کهمتریش لهو چوارگوشهیهدا بمینیتهوه کهمتر ههست به گوشار و دلهراوکی دهکهیت.

به چالاکییهکانی چوارگوشهی ژماره سی بلی نهخیر. فیر ببه بهو شتانه بلی نهخیر که بو ژیانت گرنگ نین و له کاره گرنگهکان دوورت دهخهنهوه. خهمی نهومت نهبیت خهلک بهیوهندیت لهگهلدا بپچرینن. ههولدان بو رازیکردنی ههمو کهسیک وهک نهوه وایه بتهوی سهگ له کلکهوه بگریت. نهمه کاریکی مهحاله. بیرت نهچی کاتیک که تو دهلیت نهخیر له راستیدا نهوه بهلیه بو مهسهله گرنگهکانی ژیانت.

ماوهی مانهوهت له چوارگوشهی ژماره چواردا کهمبهکهرهوه که چوارگوشهی خه لکی کهمتریان بو خه که کهمتریان بو خه که کهمتریان بو تهرخان بکه. کانت نیه تا بهفیروی بدهیت. نهو کانه ببهخشه به چوارگوشهی ژماره (دوو). تو پیویستت به نیسراحهت و هیمنییه که نهمانهش دهکهونه چوارگوشهی ژماره دووهوه به لام زیادهرهوی تیایاندا دهتگهیهنیته چوارهمین چوارگوشه.

بینجگه له تهرخانکردنی کاتی زیاتر بو چوارگوشهی ژماره دوو، بیر لهم دوو پیشنیاره زیادهیهی خوارهوهش بکهرهوه که یارمهتیت دهدهن باشتر کاتی خوت ریک بخهیت و نمرکهکانت ریزبهندی بکهیت. دوو پیشنیارهکهش بریتین له: یها نهخشه دارشتن بهکار بینه دوو همفتانه نهخشهکهت دابریژه.

## ١) نهخشه دارشتن بهكار بينه

وهك سهرهتا من نهوهت بۆ پیشنیار دهكهم شتیك بهكاربهینیت كه روزژمیر و پانتاییه گونجاوی تیدا بیت بۆ دیاریكردنی وادهكان. نهوه بكهیت به تۆماریك بۆ دیاریكردنی نهرك و وادهكان و نامانجهكانت. رهنگه زۆر كهس كه گوییان له وشهی "نهخشه دارشتن" و "رۆژژمیر" ببیت یهكسهر بلین: "چی؟! دهتهویت بۆ ههرشوینیک چووم دهفتهریکم لهبن دهستدا بیت؟!" نهگهر وا بیر دهكهیتهوه پیویسته بزانیت كه نهوهی من مهبهستمه ههمو قهبارهیه ک دهگریته خوی. دهتوانیت له دهتوانیت له روژژمیریکی بچکولهی سهد گرامیدا نهخشهكهت دابریژیت. رهنگه ههندیکی دیكهش روژژمیریکی بچکولهی سهد گرامیدا نهخشهكهت دابریژیت. رهنگه ههندیکی دیكهش بلین: "نهم جوره نهخشه دارشتنه نازادیمان كهم دهكاتهوه." له وهلامی نهم بؤجوونهشدا دهایم نهخشه کیشان بؤ نازادگردنی مرؤقه نه یه بؤ كوت و بهند

171

کردنی، نهگهر نهخشهت ههبیّت ثیر نیگهرانی نهوه نابیت ههندی مهسهلهت بیر چووبیّت یاخود نهرکیّکی زوّر بخهیته سهر میشك و بیرهوهریت. نهم نهخشهیه واده یهمه کار و بریارهکانت بیر دهخاته وه. پیّت دهلیّت کهی پیّویسته باس و لیکوّلینه وهکانت پیّشکهش بکهیت، کهی تاقیکردنه وهکه دهست پی دهکات و .. تاد. ههروه ها دهشتوانیت ههمو ناونیشانه گرنگهکان و ژمارهی تهلهفون و روژی لهدایکبوونی که س و ناسیاوه نزیکه کانت له یه ک شویّندا توّمار بکهیت نه ک ههر یهکهیان لهسهر بارچه کاغهزیّک بنوسیت. که واته نهم روّژژمیّره نابیّته ناغای تو به ناکو یارمه تیت دهدات ژیانت ناسانتر بیّت.

## ۲) ھەفتانە نەخشەكەت دابرێژە

همو همفتهیه پانزه خوله تهرخان بکه بؤ دارشتنی نهخشه کهت. ئینجا بزانه نهمه چ گورانکارییه کی گهوره له ژیانتدا دروست ده کات. به لام بؤچی همفتانه چونکه نیمه به همفته بیر ده که ینهوه. به رنامه دانانی روزانه زیاد له پیویست ته سکه و نه گهر بیشیکه یت به مانگانه نهوه زیاد له پیویست فراوان ده رده چیت. هاو کات له گهل دانانی نه خشه ی همفتانه دا، نهم همنگاوانه ی خواره وهش پهیره و بکه:

## هدنگاوی پهکهم: جومگه سهرمکییهکان دیاری بکه

له سهرمتای ههمو ههفتهیهکدا یان له کوتاییهکهیدا دابنیشه و بیر لهو کارانه بکهرموه که نارمزوومهندیت له ههفتهی داهاتوودا بهنهنجامیان بگهیهنیت. لهخوت بپرسه بزانه نیشه ههره گرنگهکان چین. من نهمانه ناودهنیم جومگه سهرهکییهکان. نهمانه وهکو نامانجی بچکولهن پیویسته بخرینه سهر (یهك) بو دیاریکردنی پهیامه تایبهتهکهت و نامانجه دوور مهوداکانت. سهرسامیش مهبه نهگهر تیبینیت کرد زوربهی نهو کارانه دهکهونه چوارگوشهی دووهمهوه. رهنگه نهو جومگه سهرهکییانه لیستیکی دوور و دریژ پیک بهینن که نهمانهی خوارهوه چهند نمونهیهکین:

- خؤ ئاماده كردن بۆ تافيكردنهوهى وانهى زانست
  - تەواوكردنى خويندنەوەى كتيبيك
- ئامادەبوون لە تەماشاكردنى يارىيەكى ومرزشيدا
  - پرکردنهوهی فۆرمیکی دیاریکراو

- ئامادەبوون لە ئاھەنگىكى قوتابخانەدا
  - رۇزى سى جار مەشق كردن

یهکیک له ریگه جاکهکان بؤ دیاریکردنی جومگه سهردگییهکانت نهودیه بیر له رؤلی جیاواز جیاواز بکهیتهود که له ژیانتدا دعیانبینیت بؤ نهونه رؤلت ودگو خویندگاریک، ودگو هاورپیهک، ودگو نهندامی خیزانیک، ودگو مرؤفیک، ودگو کارمهندیک و .. تاد. نینجا لهویود مهسهلهیهک یان دوو مهسهلهی ههرد گرنگ دیاری بکه که تارهزوومهندیت له ههر رؤلیکتا به نهنجامیان بگهیهنیت بؤ نهونه تؤ له ههفتهی تایندهدا ودگو هاورپیهک تارهزوومهندیت ج کاریک نهنجام بددیت؟ نهی ودگو خویندگاریک چی؟ نهی ودگو مرؤفیک؟ و .. تاد. ریکخستنی بهرنامهکانی ژیانت لهسهر بنههای نهم رؤل و ردههندد جیاوازانه یارمهتی گهوردت ددددن بؤ نهودی هاوسهنگی خؤت بیاریزیت.

נפֿנ	جومگه سەرىكىيەكانى ئەم ھەفتەيە
خوينندكار	دمستکردن به نوسینی باسیکی میژوویی
هاوړئ	جەژنى لەدايك بوونى ئازادى ھاورنِم
ئەندامى خىزانىڭ	لهگهل کارزانی برامدا ددچم بو قلانه فروشگا/ سهریک له نمنکم دددم
كارمهند	له كاتى خۇيدا دەچم بۇ سەر ئېش
خؤم	ددچم بۇ كۈنسىئرتەكە/ ھەمو شەونىك بىردودرىيەكانم دىنوسمەود
تيميكى گفتوگؤ	كۆتايىيھىنانى لىكۆلىنەودكە/ نووسىنى پىشەكىيەكان

گرنگ نهودیه له دیاریکردنی جومگه سهردکییهکانی همفتهدا زیاددروّیی نهکهیت. ردنگه له ناخی خوتدا وا همست بکهیت که پیویسته نهو همفتهیه چل جومگهی سهردکی تهواو بکهیت، به لام باشتر وایه ههول و تواناکانت خهستتر بکهیتهود و له ده بانزد جومگه زیاتر دیاری نهکهیت.

## هەنگاوى دووهەم: كاتيك ديارى بكه بۇ جومگە سەرەكىيەكانت

نایا پیشتر تاقیت کردووهتهوه چون بهردی گهوره و ورده زیخ بخهیته بهرمیلیّکهوه؟ سهرهتا بهرمیلهکه دیّنیت و ههتا نیوهی پر دهکهیت له ورده بهرد و

زیخ و چهو، دوای نهوه نهگهر ههول بدهیت بهرده گهورهکان بهسهر ورده بهرد و زیخ و چهوهکاندا بکهیته ناو بهرمیلهکهوه ههست دەكەيت بۆشايى زۆر دەكەويتە نيوانيانەوە و ھەموشيان جييان نابيتهوه لهبهر نهوه ديّى بهرميلهكه بهتال دهكهيت و سهرلهنوي دەست پى دەكەيتەوە. ھەوەلجار بە بەردە گەورەكان، پاشان بە بهردی بچکوّله و ورده بهرد ئینجا که دواجار زیخ و چهوهکهت

تی کرد دهبینیت جیگهی ههمویان بووهتهوه و هیچ بوشاییهکیش دروست نابیت. جیاوازی نیّوان جاری یهکهم و دووهم تهنیا له شیّوهی ریّکخستنی بهردهکاندایه. ژیانیش وایه. بهرده گهورهکان بریتین له مهسهله ههره گرنگهکانت. ورده بهرد و زیخ و چهوهکانیش ئیشه بچوکهکانی روزانه دهگرتهوه که کاتت دهبهن بو نمونه ئیشه رۆتینیپهکانی رۆژانهی ناومال، گفتوگۆ تەلەفونیپهکان و تادوایی. ناومرۆکی ئەم جيرۆكە ئەوەمان بى دەئىت كە ئەگەر يەكەمجار بەردە گەورەكانمان دانەنىين و ريِّكيان نهخهين دواتر بؤمان ريِّك ناخريِّن.

> لهكاتي دارشتني نهخشهي همفتانهدا كاتي گونجاو دياري بكه بؤ تۆماركردنى بەردە گەورەكانت بۆ نمونە رەنگە بريار بدەيت باشترین کات بو نوسینی باسهکهت له فلانه وانهدا ئیوارهی روژی سیٰ شهممهیه و چاکترین کاتیش بو سهردانی نهنکت پاشنیوهروّی رۆژى يەكشەممەيە. ئێستا كاتى پێويست بۆ ئەم كارانەت تەرخان بكە.

ئەمە وەكو شويْنگرتن وايە. ئەگەر بەردە گەورەكەت وا بيْت پيْويستى بە كاتيْكى دیاریکراو نمبیّت، بو نمونه سمردانی روزانهی کمسیّك نموا له شویّنیّکی وادا له نه خشه که تدا پینوسه که به ئاسانی بیبینیت.

مروّق نەگەر يەكممجار كات بۆ بەردە گەورەكانى ديارى بكات ئەوا چالاكىيەكانى دىكەي رۆژانەش بە شۆوميەكى ئۆتۆماتىكى كاتيان بۆ دابين دەبئت. خۆ ئەگەر كاتيشيان بو مهيسهر نهكريّت چىيه؟ باشتر وايه مروّق له پيّناوى بهرده گهورهكاندا واز له بهرده بجوكهكان بهيّنيّت.

## هەنگاوى سىيەم: خشتەيەك بۇ ھەمو شتەكانى دىكە دروست بكه

ههر کاتیک تومارکردنی بهرده گهورهکانت تهواو کرد، تیکرای کاره بچوکهکانی دیکه خشتهبهندی بکه به نیش و کاری روزانه و وادهکانیشیانهوه. رهنگه تو پیت خوش بیت پیشهکی تهماشای روزژمیرهکهت بکهیت و چالاکی و رووداوهکانی داهاتووت تومار بکهیت وهك مولهت و جهژنی لهدایکبوونی کهسیکی خوشهویست یاخود کونسیرتیك.



#### رؤژانه خؤت بگونجینه

پاش تهواو کردنی نهو نهخشه ههفتانهیه پیّویسته ههمو روّژیک به گویّرهی پیداویستییهکانت بگونجینیت. دووریش نیه ناوبهناو پیّویستت به سهر لهنوی ریّکخستنهوهی ههندیک له بهرده گهوره و ورده بهردهکان ههبیّت. نهوپهری توانای خوّت بخهره کار که لهم ههفتهیهدا ههمو نهخشهکهت جیبهجیّ بکهیت. به لام نهگهر ههندیکیت پی جیبهجی نهکرا لهخوتی مهکه به کیشهیهکی گهوره. تهنانهت نهگهر یهک لهسهر سئی کاره گهورهگانیشت نهنجام دابیّت ههر باشه چونکه نهگهر

نەخشەگەت دانەنايە ئەوەشت پى نەدەكرا.

ئەگەر ھەستت كرد نەخشە ھەفتانەكەت زياد لە پێويست زەحمەت و قورسە، فريّى مهده. بهجوّريّك دەستكارى بكه كه لهجاران ئاسانتر بوّت جيّبهجيّ بكريّت. بوّ نمونه، رمنگه به ئەزموون بۆت دەركەويت كە لە ھەفتەيەكدا بتوانيت تەنيا دوو سى كارى گرنگ خشتەبەندى بكەيت. كەواتە بىكە. لەبىرت نەچنت نەخشەكىشانى بنشوه خت به شنوه یه کی هه فتانه نهگهر بو کار و به رنامه ی ناسانیش بنت وات لندهکات کاره گهورهکانیش به ناسانی نهنجام بدهیت و له نایندهدا دمستکهوتی زیاتر و زیاترت ههبیّت.

## ئايا بەراستى كارەكە سەر دەگريت؟

ئەو پرسیارە زۇر گرنگە كە بزانین ئایا ئیمە دەتوانین كاتى خۆمان كۆنترۆل بكەين. تۆ خۆت دەزانىت كە ئەو كارە دەكريت. ژمارەيەكى زۆرى نامەى ئەو نهوجهوانانهم خويندووهتهوه كه بهجيبهجيكردني پيشنيارهكهى بيشوو سهركهوتني مهزنیان توّمار کردووه. له خوارهوه رای دوو نهوجهوانت بوّ دهنوسمهوه که شارهزای مەسەلەي چوارگۆشەكانى كات بوون و دەستيان كردووه بە بەكارھينانى نەخشە و نەخشە دارشتنى ھەفتانە.

#### ياقوب:

بيرمه كاتيّك من ويّنهيهكي چوارگۆشهكاني كاتم بيني بهخوّمم وت: "ئاي خوايه گيان ئەمە چەند راستە، من زۆر جار ئىشەكانم دەخەمە خولەكى كۆتاييەوە." بۆ نمونه ئەركەكانى قوتابخانه. يان ئەگەر نوسىنى راپۆرتىكم لەسەر بىت و پىويست بكات رۆژى دووشەممە تەسلىمى بكەم من تا ئێوارەى رۆژى يەكشەممە تەواوى ناكەم. يان ئەگەر رۆژى پينج شەممە تاقىكردنەوەمان ھەبيت من رۆژى چوارشەممە ناچمەوە بۆ قوتابخانە بۆ ئەوەى لە ماڭەوە سەعى بكەم. ژيانم بەمجۆرە بردۆتە سەر و هممیشه له قهیرانی بهردهوامدا بووم. بهلام کاتیک که توانیم دهست بخهمه سهر ئەركە گرنگەكان ريزبەندى كاروبارى ژيانى خۆم دەست پێكرد و نەخشەم دارشت. ئەگەر بمويستايە بچم بۇ راو بە خۆمم دەوت: "بەلام فلانە كار گرنگترە لە راوكردن، نمگهر نهو كارهم تهواو كرد ئينجا دهچم بۆ راو." له نهنجامدا وام لێهات باشتر سهعى بکهم و له تاهیکردنهوهکاندا دهربچم. ئیستا دهزانم ئهگهر زووتر سهرمایهگوزاریم له کاتی خؤیدا بکردایه له ژیاندا کهمتر تووشی گوشار و نیگهرانی و دلهراوکی دهبووم.

#### برۆك:

جاران کاره گرنگهکانم له کاتی خوّیاندا نهدهکرد و چهند روّژیک دواتر بیرم ده که و تنهود. بویه ههمیشه لهژیر گوشاری بهرده وامدا بووم. نیستا نه و گوشاره که متر بوته وه چونکه له روّژژمیره که مدا نهرکه کانم توّمار کردووه و ههر که تهماشای بکه ده دوزانم پیویسته چی بکه م. ههر کاتیکیش مهزاجم باش نهبیت و بکه و مه گوشاره وه تهماشای روّژژمیره که ده که و تیده گهم که هیشتا کاتم به ده سته وه به نه نه نجامدانی ههمو شتیک. به تایبه ت بو نه و کارانه ی که ته نیا پهیوه ستن به خوّمه و د.

تاقه شتیک که مروّق ناتوانیت سهرلهنوی به کاری بینیته وه و سوودی نی وهرگریت کاتی به فیروِّدراوه. له به ر نهوه هه مو چرکه یه کی ژیانت به کاربینه. سهرمایه گوزاریکردنی کات سهرمایهگوزاریکردنه له گرانبه هاترین مهسه له دا. نه لیزابیسی یه که م شاژنی نینگلته را له سهره مهرگدا و تویه تی: "هه مو سهروه ت و سامانم ده گوزمه وه به تاقه چرکه یه ک."

#### نيومكهي ديكه:

سمبارمت به خووی ژماره (سێ) پێویسته بڵێین کۆنترۆڵکردنی کات و سودلێومرگرتنی هممو شتێك نین. بهڵکو تهنیا نیومیه و نیومکهی دیکهشی ئهومیه چۆن فێر ببین بهسهر ترس و گوشاری چاولێکهریدا سهربکهوین. مرۆڨ بۆ ئهوهی مهسهله گرنگهکانی خۆی و بهها و سهرمتا و پێومرهکانی خوّی بپارێزێت پێویسته ئازاو بوێر بێت بهتایبهت ئهگهر گوشاری لهسهر بێت. جارێکیان من له کوٚمهڵه مناڵێکم پرسی ئهو شتانه چین که بهلایانهوه گرنگن ئهوان له وهلامدا ناوی چهند شتێکیان هێنا وهك خێزان، هاوڕێ، ئازادی، گهشهکردن، سهرنجڕاکێشان، باومڕ، خودا، سهقامگیری، روالهت، ئینتیما. کاتێکیش که لێم پرسین ج رێگرێك همیه نههێلێت له ژیانتاندا ئهو شتانه بخهنه پێشهوه، ههمو له وهلامدا وتیان؛ "ترس" و "ئارمزووی لاساییکردنهوهی خهلك". نهم دوو مهسهلهیه له وهلامی زوربهیاندا دووپات بونهوه. لهپهر ئهوه نینمه لهخوارهوه به درێژی باسی ئهو دهانه دهکهن.

### ناوچهی ناسودهیی و ناوچهی نازایهتی

رنكخستنى كاروبارهكان بهپئى ريزبهنديكردنيان له رووى گرنگييهوه بنويستى به ئازایهتی ههیه و زؤر جار وا پیویست دمکات له ناوجهی ئاسودهیی خوت دمربچیت. سەرنجیّك له شیّوهی ناوچهی نازایهتی و ناوچهی ناسوودهیی بده:



ناوچهی ئاسودهیی ئهو شتانه دهگریّتهوه که لهسهریان راهاتوویت و خووت پیّوه گرتون هدرومها ئهو شوینانهی که شارهزایانیت و نهو هاورییانهی که لهگهآیاندا ئاسوده دەبىت و ئەو چالاكىيانەي كە چێژيان ڵى دەبىنىت. ناوچەي ئاسوودەيى ھىچ مەترسى تيا نىيە. ئاسانە، ناچارت ناكات تواناكانت فراوانى بكەيت. مرۆف لە سنورى ناوچهی ئاسودهییدا همست به ئارامی و ئاسایش دهکات. له لایهکی دیکهشهوه ئهو بابهتانهی ومکو پهیداکردنی هاوریّی نویّ و قسهکردن لهبهردهم جهماوهریّکی گهورهدا و پابەندبوونى زۆر بە سەرەتا و بەھاكانت بەشتكن لەو كارانەى كە وات ليدەكەن

م ژیانیکی بیتامه ٔ ژیانیکه کهس حهزی پی ناکات. (واین گریتزك)ی یاریزاه کی (هوکی) لهمبارهیهوه دهنیت: "ریژهی شکست هینانت لهو ههولانهدا المهدی سهده." مروّق پیویسته متمانهی به خوّی ههبیّت و ناوبهناو سهرکیش و بچیّته ناوچهی نازایهتیهکهی خوّیهوه. بیرت نه چیّت گهورهترین سهرکیش و بچیّته ناوچهی نازایهتییهکهی خوّیهوه. بیرت نه چیّت گهورهترین سهرکیش که مروّق سهرکیشی نهوه بکات ههمیشه له ژیانیکی بی کیشهدا بمینییتهوه.

# نگه مهده ترس بریارت پی بدات

ه دنیادا گهلیّك ههستی خراپ ههن، بهلاّم رهنگه ههره خراپهکهیان بریتی بیّ رس. من نیّستا کاتیّك بیر لهو شتانه دهکهمهوه که له ژیاندا بههوّی ترسه نم تیا هیّناون ههست به خهم و نارِهحهتییهکی زوّر دهکهم.



ئینمه بهسهر چیاکهدا سهرنهکه وتین، به لکو بهسهر خوّهماندا سهرکه وتین. – نیدموّند هیلاری –

(پەكەم مرۆڭ كە كەيشتە لوتكەس چياس ئىڭرست)

له پۆلى حەوتەم بووم كە تەنيا باش يەك مەشقكردن وازم لە تيپى تۆپى پى ھێنا چونكە لە پێشبركى دەترسام. ھەروەھا ئەوەشم بىر ناچێتەوە كە من زۆر بە جدى بىرم لەوە دەكردەوە خۆم كاندىد بكەم بۆ پۆستى نوێنەرى خوێندكاران بەلام ھەمىشە لەوە دەترسام كە ئەگەر دەربچم چۆن روم بێت لەبەردەمى ھەمو قوتابخانەكەدا قسە بكەم. لە ئىستگە جياجياكانى ژيانمدا گەلێك نەرە ھەيە نەمھێناون و گەلێك ھاوڕێ ھەن كە ھەرگیز نەبوون بە ھاوڕێم و گەلێك تیپى وەرزشى ھەن ياریم تێدا نەكردون. ھۆكارى ھەموشیان ئەو ترسە لەعنەتیيەيە كە ھەستێكى ناشیرینە لە مرۆڤدا بەلام ھەستێكى زۆر بەھێزیشە. شكسپیر لە شانۆگەربیەكیدا دەلێت:

"گومانه کان ناپاکیمان لهگه لدا ده کهن. وامان لیّده کهن نهو شته چاك و باشانه

لهكيس بدهين كه ئهگهر نهترساينايه بهدهستمان دههينان."

باوکم جاریکیان شتیکی پی وتم لهو کاتهوه ههمیشه لهیادمه. پیی وتم لهو کاتهوه ههمیشه لهیادمه. پیی وتم: "کورم ههرگیز ریگه مهده ترسهکانت بریارت پی بدهن. خوت بریارهکانت دروست بکه." تو بیر لهو ههمو قارهمانیتییه بکهرهوه

 خەلكانى ئاسايى و خەلكانى بەناوبانگيش نەدەگەيشتنە ئەنجام ئەگەر خاوەنەكانيان بەسەر ترس و دلەراوكيى ناو ناخى خۆياندا زال نەبوونايە.

روبه پوبونه وه ی ترس به هیچ شیوه یه کاریکی ناسان نییه به لام پاش نه و روبه پوبونه وه یه هست به به خته وه ریبه کی گهوره ده که یت. له سالی کوتاییمدا له خویندنی زانکو پیویستم به چهند نمره یه که همبو بو نه وه ی به دهر چو حساب بکریم و پلهیه کی باش به دهست به ینم. له به را به همبو بو نه وه ی باش به دهست به ینم. له به را به کاتی بیکاریدا. یه کیک له و بابه تانه کرد که ده توانم چالاکییان تیدا نه نجام بده م له کاتی بیکاریدا. یه کیک له و بابه تانه بریتی بوو له فیربوونی گورانی و تن به ته نیا. نه وه ناونیشانیک بوو له وانه کانی گورانیبیزیدا. بیرم کرده وه و به خوم و ت: "بوچی هه نگاویک له ناوچه ناسوده یه کورانی بیم کرده و و به خوم و ت: "بوچی هه نگاویک له ناوچه به تمانیا وانه کان و مربگرم و توانای خوم تاقی بکه مهوه چونکه روم نه ده ها له به در پوری خوم ناخوشه ی خوم گورانی بایم. به در پرایی له به در پرایی ناخوشی دامی و لیی پرسیم: "نایا نه و گورانییمت دیاری کردووه که هه والایکی ناخوشی دامی و لیی پرسیم: "نایا نه و گورانییمت دیاری کردووه که پیویسته له به در می خویندگاره کانی دیکه دا بیلاییت؟"

به ترسهوه پرسیارم نی کرد: "مهبهستت چییه؟" وتی: "مهرجی نهم کورسه نهوهیه که ههر خویندگاریک دهبیّت لانی کهم یهکجار له بهرامبهر خویندگارهکانی دیکهدا بهتهنیا گورانی بلیّت." پیم وت: "بهلام نهوه کاریّکی زهجمهته." وتی: "خهمت نهبی، مهسهلهکه هینده زهجمهت نیه. دلنیام سهرکهوتوو دهبیت."

ئهو نهرکه بو من نهرکیکی زور زهحمهت بوو. تهنیا بیرکردنهوه لیّی نارهحهتی دهکردم. بیرم له ریگهیهك دهکردهوه خوّم لهم قهیرانه رزگار کهم. ویستم له مهسهلهکه ههدینیم به وقم بینم شهرم بو چونکه به دریژایی سالی رابردوو من ههمیشه ناموژگاری خویندکارهکانم دهکرد و دهموت: "ریگه مهدهن ترس بریارهکانتان دروست بکهن." ئیستا خوّم لهبهردهم تاهیکردنهوهیه کی گهورهدا بووم. خوّم دنخوّشی خوّمم دهدایهوه و دهموت: "نهختیک نازا به. تهنیا ههوندانیکه و بهس."

دواجار رؤژه ترسناکهکه هات و که چومه ژووری دادومرهکانهوه نهوه یهکهمجارم بوو لهسمر شانؤ دمرکهوم. ترس زؤری بؤ هینابووم به لام من بهردموام ههولمدمدا

خوّم ئارام بكهمهوه و بروا بهخوّم بهيّنم كه كارهكه هيّنده زمحمهت نييه. بهلام كارەكە چركە بە چركە خراپىر دەبوو چونكە بۆم دەركەوتبو كە ھەمو ئامادەبوانى ناو ژورهکه شانوّگار و موسیقاری بهتوانا بوون. واته بهراستی دمیانزانی چون گوّرانی بِلْيْن. ئەوان لە منالْييەوە خەرىكى گۆرانى وتن بون لە كۆرس و شانۇ مۇسىقىيەكاندا. ترسهکهم هینندهی دیکه زیادی کرد کاتیک که خوینندکاریکیان بانگ کرد گؤرانی بلیت كه نەزمونيكى زۆرى ھەبوو لە گۆرانى وتن لەسەر شانۆ جياجياكانى ولاتدا.

ئەو لاوە بەتوانا و سەرنجراكيش بوو بەلام لەگەل ئەوەشدا دادوەرەكان رەختەيان لېگرت و يەكېكيان پێی وت: "دهنگت تا نهندازهیهك نزم بوو." من بهوه ترسى زياترم لي نيشت و له دلى خؤمدا وتم: "ئهى ئاخۆ چى به من بلين." پاش ئەوە يەكسەر نۆرەى من هات. که دمستم به گورانییهکه کرد ههستم كرد مليؤنهها سائي رووناكي له ناوچه ئاسودەكەمەوە دوورم. لە دڵى خۆمدا وتم:

روبهروبونهودى ترس "نازايهتى چى تازه؟ ههرگيز نهم كاره به من ناكريّت."

باش كەمنىك دودنى بنم وتن: "گۆرانى (لەسەر ئەو شەقامەى تۆى نى دەژىت) دەلنىم لە شانۇگەرى (خانمە جوانەكەم)." تىپى مۆسىقا دەستى بە ژەنىنى ئاوازى گۆرانىيەكە كرد و ھەمو چاوەكان ئاراستەى من كران. بەخۇمم وت: "ئاى چۆن خۆم توش كرد." خەلكەكە ھەمو بە زەردەخەنەوە تەماشايان دەكردم و دەيانويست وام تى بگەيەنن كە حەزيان ليىيە گويىم ليبگرن و بە جددى ھەلمسەنگينن. لە يەكەم ديرى گۆرانىيەكەدا ھەستم كرد خەلكەكە دەموچاويان دا بەيەكدا و منيان گەياندە ئەوپەرى ترس و نارەحەتى. وشەكان بە گوشراوى لە دەممەوە دەھاتنە دەرى.

پیش کۆتایی گۆرانییهکه ئاوازیکی بلندی مۆسیقا ههبوو. من پیشتریش له راهينانهكاندا نهمدهتواني لهگهل ئهم ئاوازهدا دهربچم لهبهر ئهوه زوّرى لي دهترسام بهلام که کاتی ئهو ئاوازه بلنده هات له دلّی خوّمدا وتم: "له چی بترسم؟ بوّ نەيلىم؟" بە دەنگى بەرز ئەوبەشەى گۆرانىيەكەم چرى و ھەستم كرد ھىندە ناخوشم وتوه ههندیک له نامادهبووان تاههتیان نهما تهنانهت تهماشاشم بکهن. که گورانییهکه تهواو بوو بهپهله چووم دانیشتم و بیدهنگی بالی بهسهر شوینهکهدا کیشا. کهس نهیدهزانی چی بالیت. ههندیکیان دلخوشییان دامهوه و وتیان: "ناههرین"

منيش به كەمتەرخەمىيەوە سوپاسم دەكردن. بەلام لە



کوتاییدا بوم دەرکەوت که ئەم ئەزمونه 
ھەرچەندە خەریك بوو بمکوژیّت بەلام کاتیْك 
ژورەکەم بەجیّ هیشت و بەرەو گەراجی 
ئوتومبیلەکان رۆیشتم، ھەستم بە شانازییەکی 
زۆر دەکرد بەخۆمەوە. ھەستم دەکرد کاریّکی 
گەورەم ئەنجامداوە. ئیتر ھەلسەنگاندنی ئەوانی 
دیکە بەلامەوە گرنگ نەبو، خوم بە سەركەوتو

دەزانى. ئىدمۆند ھىلارى كە يەكەم شاخەوانە گەيشتېيتە لوتكەى ئىقرست دەلىّت:
"ئەوەى ئىمە بەزاندمان شاخەكە نەبوو، بەلكو ناخى خۆمان بو." لەبەر ئەوە ئەگەر
جارى داھاتوو ويستت يەكىك لەم كارانەى خوارەوە ئەنجام بدەيت:

- ●هاورێيەكى نوێ پەيدا بكەيت
- •نههێڵیت ئارەزووی چاولێکەری بەسەرتدا زاڵ بێت
  - ●خۆت له خوویهکی کۆن رزگار بکهیت
    - •شارمزاييهكي نوى گهشه پيبدهيت
  - •همولبدهیت بچیته ناو تیپیکی ومرزشییهوه
    - ●پارپیهکی نوی تاقی بکهیتهوه
  - •یهکهم کهس بیت له پولدا دهست ههلببریت
    - ●پیشهکهت بگۆریت
  - •بەشدارى لە چالاكىيەكى بەكۆمەلدا بكەيت
    - ●خوت دروست بکهیت

یان تهنانهت نهگهر ویستت له بهرامبهر قهرهبالغییهکی زوردا گورانی بلیّیت، دوودل مهبه و بیکه. بیکه تهنانهت نهگهر ههمو ترس و گومانهکانت هاواریان

140

لیّکردیت و وتیان "توّ خراپیت و شکست دیّنیت، همولّ ممده." همرگیز ریّگه ممده ترسهکانت بریارت بوّ بدهن. خوّت بریارهکانت بده.

### سەركەوتن ئەوەيە دواي ھەمو كەوتنىك ھەنسىتەوە

ئيمه ههمومان ناوبهناو دهترسين. نهمه گرنگ نيه. ههنديك ههيه دهلين؛ "برّسه و بیشیکه." ریّگهیهك ههیه بو نهوهی مروّق له ترس رزگاری ببیّت ریّگهکهش نهومیه ههمیشه نهم قسهیه له میشکی خوتدا دوبات بکهرموه: "سهرکهوتن هیچ نییه حگه لهوهی پاش ههمو نوچدان و کهوتنیک ههنسیتهوه." شکستهینان نابیت زور نیگهرانت بکات. ههرودها ناشبیت نیگهرانی نهو فرسهتانه بیت که به ههولنهدانت لمدمستت داون. بيرت نه چينت زور لهو خه لکه مهزنانه ی که ئيمه ههمومان پييان سهرسامین چهندین جار شکستیان هیّناوه. بو نمونه بابروز ۱۳۲۰ جار شکستی هیّناوه و يشتيشي سارد نەبۆتەوە. ئەلبيرت ئەنىشتاين لە تەمەنى چوار سالىدا ئىنجا فيرى قسه کردن بووه. ئهو مامؤستایه ی دهرسی مؤسیقای به بتهوفن دهوت ههمو جاری دميوت: "همرگيز بتهوّفن نابيّت به ناوازدانهر." لويس پاستور له وانهي كيميادا تهنيا بهشی دەرچوون نمرەی دەھينا. زانای بەناوبانگی موشەك (ويْرنەر رۆن براون) لە بۆلى نۆ دا له وانهی جهبر دەرنهچوو. زانای بهناوبانگی کیمیا (مادام ماری کؤری) پیش ئەوەي بوارى كيمياي ئەتۆمى بدۆزيتەوە خەريكبوو لە رووى داراييەوە نابوت ببيت کهچی نهو کوّلی نهدا و گوْرِاننِکی بنهرهتی بهدی هنِنا له بواری کیمیادا. (مایکل جۆردەن) كاتنىك لە پۆلى دووى قۆناغى دواناوەندىدا بوو لە تىپى باسكەى خوێندنگاکهي دوور خرايهوه.

ئهمانهی خوارهوهش روداوی گرنگی میژوی ژیانی کهسیّکن که زوّر شکستی خواردووه بهلام بهردهوام ههستاوهتهوه و خهباتی کردووه. بهرای تو نهم کهسه کیّیه:

- له تهمهنی ۲۲ سالیدا شکستی خوارد.
- کاتیک تهمهنی ۲۲ سال بوو له هه لبژاردنه پهرلهمانییه کهی ویلایه ته کهی خویدا
   دهرنه چو.
  - له تهمهنی ۲۵ سالیدا له کارهکهیدا شکستی خوارد.
  - له تهمهنی ۲۱ سالیدا دهستگیرانه خوشهویستهکهی کوچی دوایی کرد.

- له تهمهنی ۲۷ سالیدا تووشی ههرهسهینانی عهسهبی بوو.
- کاتیک که تهمهنی ۲۹ سال بوو له هه لبژاردندا سهرکهوتنی بهدهست نههینا و نهیتوانی ببیت به نوینهر.
  - له تهمهنی ۲۶ سالیدا نهیتوانی ببیّته نهندامی کؤنگریّس.
    - له تهمهنی ۲۷ سالیدا به نهندامی کونگریس ههلبزیدرا.
  - له تهمهنی ۲۹ سالیدا نهیتوانی جاریکی دیکه ببیتهوه به نهندامی کونگریس.
- له تهمهنی ۲۶ سالیدا له ههلبژاردنهکانی نهنجومهنی پیراندا سهرکهوتنی بهدهست نههننا.
- له تهمهنی ۱۷ سالیدا نهیتوانی پؤستی جیّگری سهرؤکی ویلایهته یهکگرتووهکان بهدهست بینیت.
- له تهمهنی ۱۹ سالیدا نهیتوانی سهرکهوتن بهدهست بینیت و ببیته ئهندامی ئهنجومهنی پیران.

نهم کهسه نهبراهام لینکوّلنه که له تهمهنی ۱۵ سالیدا بوو به سهروّکی ویلایهته یهکگرتووهکان. نهم پیاوه دوای ههمو شکستیک ههلاهستایهوه و له نهنجامیشدا گهیشته نامانجهکهی و بووه مایهی ریّز و سهرسامیی ههمو گهل و نهتهوهکانی جیهان.

### له چرکهساته زهحمه تهکاندا به هیز به

رۆبرت فرۆستى شاعير دەليّت: "له دارستانيّكدا دوو ريانيّك هەبوو. من ئەو

ریکهیهم هه نبرارد که کهس پیایدا نه پویشتبوو. ههمو گورانکارییهکان نهمه دروستیان کرد." من باوه پرم وایه که ژیان به پاستی چرکهساتی زه حمه تی تیدایه، چرکهساتی دوو پیانهکان. نهگهر نیمه به هیز بین له و چرکهساتانه دا نه وا هه نبراردنی ریکهی ژیان له دو پیانه کاندا ناسان ده بیت. به نام با بزانین چرکه ساته زه حمه ته کان بریتین چرکه ساته زه حمه ته کان بریتین له ململانیی نیوان نه نجامدانی کاری راست و نه نجامدانی کاره

ههره ناسانهکان. چرکهسات له ژیاندا تاقیکردنهوه بنهرهتییهکان و ومرچهرخانه گرنگهکان دیاری دهکات. فیرمان دهکات چون لهو کاته دیاریکراوانهدا نایندهمان وینه بكيّشين. چركمساتهكانيش دوو جوّرن؛ بچوك و گموره.



دارستانه که دوو ریکه س تیابوی منیش نه و ریکه یه همآبژارد که فهرامؤش کرابوی نهمه شوکارس ههمو جیاوازیییه کانه.

#### رۆبەرت فرۆست –شاعير-

چرکهساته بچوکهکان رۆژانه رودهدهن و ههندی کاری ناسایی دهگرنهوه بو نمونه کاتیک که زهنگی کاترمیره که لیدهدات تو له خهو ههستیت یان له کاتی تورهکردنتدا کونترولی خوت بکهیت یان خوت پهیوهست بکهیت به نهنجامدانی نهرکیکی مالهوه. نهگهر توانیت لهو چرکهساتانهدا بههیز بیت و کونترولی خوت بکهیت نهوا روژهکانت به ناسانی و به نهرمی زیاتر تیدهپهرن وهک لهوهی لاوازی بنوینیت. بو نمونه نهگهر نهتوانیت له خهو ههستیت و ناو جیگات پی باشتر بیت له دهنگی نهقلت، نهوا نهم لاوازییه تیاتدا پهره دهستیت و به دریژایی روژهکه شکستی بچکوله بچکوله دووباره دهکهیتهوه. بهلام نهگهر لهگهل زهنگی کاتژمیرهکهتدا له خهو ههستیت نهوا دهبیته دهکهم سهرکهوتنی بچکولهی نهو روژهت و کومهایک سهرکهوتنی بچوکی دیکه بهدوای خویدا دههینیت.

به پنچهوانهی چرکهساته زهحمهته بچوکهکانهوه، چرکهساتی زهحمهتی گهوره زو زو رو نادهن بهلکو ههر چهند مانگ جاریک یان چهند سال جاریک دینه ریت. بابهتهکانیشی جیاوازن بو نمونه ههنبژاردنی هاوریی باش، ههستانهوهی دوای شکستی گهوره و بهرههنستی کردنی نارهزووی چاولیکهری و .. تاد. نهوانهیه راهینهرهکهت نیپه ومرزشییهکهت دورت بخاتهوه یاخود هاورییهکی نزیکت وازت نیبینیت یاخود دایک و باوکت نیک جیا ببنهوه و .. تاد، نهم چرکهساتانه نهنجامی خراپیان ههیه و زور جار نهو گاتانهدا رو دهدهن که تو نه چاوهروانت کردوون و نه خوت بو ناماده کردون و نه خوت بو ناماده کردوون. بهام نهگهر خوت بو نهم چرکهساتانه ناماده کرد و زانیت که روژیک نه روژان ههر روو دهدهن نهوا دهتوانیت خوتیان بو ناماده بکهیت و وهکو جهنگاوهریکی

نازا سەركموتن بەدەست بهينيت.

له دورپانهکاندا نازا به. بهختهوهری نایندهت مهکه بهقوربانی لهززهتی شهویک یاخود گهرانی ههفتهیهک یاخود چرکهساتیکی تولهسهندنهوه. نهگهر روژیک له روژان ویستت بینهقلییهکی گهوره بکهیت نهم دیرانهی شکسپیرت بیر بکهویتهوه، "کی ههیه خولهکیک بهختهوهری ههلبژیریت و روژهکانی دیکه ههر بگری؟ کی نهمری دهگوریتهوه به یارییهکی کهمخایهن؟ کی له پیناوی هیشوویهک تریدا رهزیک ویران دهکات؟"

ئهم دیرانهی سهرهوه باسی نهو ههنهیه دهکهن که نایندهت بگوریتهوه به خوشی و چیژیکی کهمخایهن. کی ههیه حهز بهوه بکات واز له ههمو ژیانی خوی بهینیت له پیناوی یارییهکدا؟ یاخود کی نامادهیه بو خولهکیک خوشبهختی ههفتهیهک نازار و ناسور بچیژی، یان کییه دار میویکی گهوره لهناو دهبات لهپیناوی هیشوویهک تری دا؟ تهنیا مروقی بی نهفل کاری وا دهکات.

### چۆن واز لە چاولىكەرى بىنىن؟

همندیک له کاته ناخوشهکان ئهوهیه که دهتهویت دان بهخوتا بگریت و لاسایی کهس نهکهیتهوه. واته ئهو کاتهی که ههمو هاوریکانت دهلاین بهلای تو بلایت نهخیر. ئهم مهسهلهیه نازایهتیهکی رههای پیویسته. من نهمه ناو دهنیم هیزی "ههرگیز نایکهم" و ههرچهنده کاریکی ئاسان نکیه مروّق بتوانی رووبهرووی گوشاری چاولیکهری بوهستیت، بهلام وهك نهوه وایه سهرمایهیهکی گهوره بخهیته سهر حسابهکهت.

راوێژکاری پهکێك له خوێندنگا دواناوهندييهكان ئهم چيرۆكهی بۆ گێڕامهوه:

کچه خویندکاریکی پولی یهکهم پیش دهستپیکردنی خویندن بهدهم گریانهوه هات بولام و وتی: "نهوان رقیان لیّمه، رقیان لیّمه." نهم کچه چهند خولهکیک لهمهوپیش ههمو هاوریّکانی سهرزهنشتیان کردبوو لهسهر نهوهی زیاد لهپیویست گویّرایهاه و دویّنی بهقسهی نهمانی نهکردووه خوّی له قوتابخانه بدزیّتهوه و بچیّت بو گهران. بییان وتبوو نیبر قسهمان لهگهادا مهکه. کچهکه بهدهم گریانهوه پیّی وتم: "من حهزم دهکرد لهگهایاندا بچم بو گهران، بهایم بیرم لی کردهوه نهگهر دایکم تهلهفون

بكات بو خویندنگاکه و نهوانیش پینی بلین نهمرو نههاتووه نیتر من چون روم بیت تهماشای دایکم بکهم. دایکم له پیناوی مندا زهحمهتی زوری کیشاوه ههرگیز ناماده نیم نازاری بدهم و دروی لهگهلدا بکهم."

کهواته نهم کچه بهرهه لستی کردووه و وتویّتی: "نهخیّر ناتوانم نهو کاره بکهم." له نهنجامیشدا هاوریّکانی پشتیان تیّکردووه. نهو نیّستا دلگرانی نهوهیه هاوریّکانی لیّی زویر بوون و نیتر قسهی لهگهل ناکهن.

من زور دەمیک بوو ههستم بهوه کردبوو که پیویسته ئیتر واز لهو هاورییانهم بهینم، بهلام نهمدهزانی چون. هاوری ههره باشهکانم هانیان دهدام وهکو نهوان جگهره بکیشم. کاتیکیش که دهستم به جگهره کیشان کرد لهپاش ماوهیه کی کهم ههستم کرد خهلکه که خراب باسم ده کهن. بهلام ههر پیم خوش بوو هاورییه تیم لهگهلیاندا بهردهوام بیت. ههمیشه بیرم لهو رابردووه خوشه ده کردهوه که پیکهوه بهسهرمان بردبو، بهلام کاتیک شهوان لهگهلیاندا ده چومه دهری و له رودامانی نهواندا ههندی کارم ده کرد که پیویست نهبو کهسمان بیکهین. نهو کاته تیگهیشتم که نمواندا ههندی کارم ده کرد که پیویست نهبو کهسمان بیکهین. نهو کاته تیگهیشتم که من خوم به شتیکی ههنه وه به ستوته وه.

لهبهر ئهوه برپارمدا ههمو ژینگهکهم به تهواوی بگورم و له چواردهورهکهم دوور لهبهر ئهوه برپارمدا ههمو ژینگهکهم بدات بروم له مالی پوورم بژیم بو نهوه کمومهوه. داوام له دایکم کرد ریگهم بدات بروم له مالی پوورم بژیم و کومهلیک هاوریی باشتر بدوزمهوه. دایکم قبولی سهرهتایهکی تازه دهست پی بکهم و کومهلیک هاوریی باشتر بدوزمهوه.

كرد و لموكاتموه نيتر من لمگهل پورمدا دهژيم.

ئنستا لمگمل هاوری تازمکانمدا شتنک بهدلم نمبنت نایکهم و قسمیهك به راستی نەزائم ئايلىم و خەرىكم لەسەر بناغەيەكى نوئ خۇم دروست دەكەمەوە. قسەي خەلكم بەلاوە گرنگ نىيە و ئەگەر منيان بەدل نەبيت ئەليّم من ئاوام. ئامادە نيم لميمر خاترى ئمومى لمگملياندا بگونجيّم خوّم بگوّرم. تمنيا لمپيّناوى خوّمدا ئامادهم خوم بگورم. بريارهكهش ههر لاى خوم دهبيت.

بۆ ئەومى واز لە چاولىكەرى بهىنىت پىويستە بايەخ بەو شتانە بدەيت كە خۆت له ناختدا باومرت پنیانه. گوی مهدمره نهومی خهلک چیت پی دهلیّن. پارچه شيعريْكي جوان لممبارهيموه دهٽيت: "من پيم خوشه هممو روْژيْك له دهرموه لهگهلّ دۆستەكانمدا بم، بەلام بەيوەندىم بە ناوەوەى خۆم بەينىت

نهك لهناودوه لهگهل خهلكيدا بم و پهيوهنديم لهگهل خؤمدا بپچرينم."

بهلام با بپرسین بزانین بؤچی مرؤف به زهحمهت دهتوانيت چاوليکهری واز ليبينيت؟ لەبەر ئەوھيە مرۆڭ زۆر بە توندى مەبەستىتى سەر بە لايەننىك يان كۆمەننىك يان بيرو باومریک بیت واته نینتیمای همبیت بو شتیك.

همر ئەمەشە وايكردووه نەوجەوانان لە پيناوى

نهودی ببنه نهندامی یانهیهك ناماده بن سروشی سهیر و

سهمهره پهیرهو بکهن یاخود بؤ نهوهی بچنه ناو گروپیکی دیاریکراوهوه خؤیان توشى توند و تيژى و مادده هؤشبهرمكان دهكهن. ههنديكجار گؤريني ههلويست و خوومکانمان کاریکی ئاسانه و به خووریاکردنهومیهکی ساده دمتوانین بگوریّین وهك ئەم چىرۆگەي (رايان)ى نەوجەوان:

يەكنىك لە مەسەلە گرنگەكانى ژيانم ئەوە بوو كە لاسايى ھەندىك كەس بكەمەوە و تازمترین جؤری جل و بهرگ لهبهر بکهم. دواتر نهخوشییهکی قورسم گرت و بهلامهوه شتیکی بیمانا بوو گؤمهایک جل و بهرگ بکرم که دوای چهند مانگیکی 141

به لام ههمو چاولیکهرییه و لاساییکردنه وه سهرمه شقه کان ههمیشه کاریکی خراپ نین. له راستیدا زور جار نهم ناره زووه دهرنه نجامی باشی دهبیت. نهگهر هاورییه کی وات دوزییه وه گوشاریکی نیجابیت بخاته سهر بو نهوه کی نیستا باشتر ببیت ههرگیز نهم هاورییه له کیس خوت مهده چونکه نهوه سامانیکی زور به هاداره.

نهگهر ههستت کرد حهز دهکهیت بهرههنستی چاولیکهری بکهیت به لام سهرنهکهوتیت و چوکت بو گوشاری سهرمهشقهکانت دادا تو دهتوانی نهم دوو کاره بکهیت:

#### كۆلكەي ھاوبەشى سەركەوتن

کۆتایی هسه ئەوەیە كە ریزبەند كردنی مەسەلە گرنگەكان پیویستی بە ریکخستن هەیە. پیویستی بە ریکخستن كات هەیە. هەروەها پیویسته بەسەر ترسەكانتدا زال ببیت. پیویستی بەوەیە لە چركە ساتە زەحمەتەكاندا بەھیز بیت و كویرانە لاسایی سەرمەشقەكان نەكەیتەوە و بەرھەلستی چاولیکەری بكەیت. (ئەلبیرت ئی گرەی) ناوی لیکۆلەریكە چەند سالیك خەریكی لیکۆلینەوە بووە لەسەر كەسایەتتیه سەركەوتووەكان بۆ ئەوەی ئەو پیکهاتە تایبەتە هاوبەشە بدۆزیتەوە كە بۆتە هۆی ئەوەی ئەوانە ھەمویان سەركەوتن بەدەست بهینن. پیکهاتەكەش وەك ئەو بوی دەركەوت نە پۆشینی جل و بەرگی جوان و سەرنجراكیشە، نە خواردنی زۆرە، تەنانەت ئەوەش نىيە كە مرۆۋ میشكیکی باشی ھەبیت. تكایە لیکۆلینەوەكەی ئەو

كۆلكەي ھاوبەشى سەركەوتن لاي (ئەلبيرت گرەي) بريتىيە لە:

ههمو کهسایهتییه سهرکهوتووهکان لهوهدا هاوبهشن که کردویانه به خوو نهو کارانه نهنجام دهدهن خه لکی شکستخواردوو حهزی پی ناکهن. مهرجیش نییه له حهز و نارهزووهوه نهنجامی بدهن به لکو لهبهر نهوه نهنجامی دهدهن که خزمهتی نامانجه کانیان ده کات.

ئەمە ماناى چىيە؟ ماناى وايە خەلكى سەركەوتوو ئامادەيى تيايە ناوبەناو زۆر لەخۆى بكات كارنىڭ ئەنجام بدات كە حەزى پى ناكات. لەبەر چى؟ لەبەر ئەوەى كارەكە مەرجى بەدەستەننانى ئامانجەكەيەتى.



به واتایهکی دیکه مرؤهٔ پیّویسته هیّزی "دهیکهم" وه ککرهسهیهکی مرؤیی تایبهت به کاربیّنیّت بو بهنهنجامگهیاندنی ههندیّك ئیش و کاری وا که گرنگ نییه حهزی لیّیه یان نا. نایا تو لهو باوهرهدایت نهو کهسهی له تیپیّکی موسیقادا نامیّری پیانو دهرٔهنیّت حهزی لهوه بیّت روّژی چهند سهعاتیّك خهریکی مهشق و راهیّنان بیّت؟ نایا نهو گهنجهی که بو بهدهستهیّنانی پاره بو خویّندنهکهی

ناجاره لهگهل خویندنهکهیدا نیشیش بکات، چیژ لهو نیشه دهبینیت و حهزی لنِيهتي؟ لهبيرم دينت جاريّكيان وهلامي زوّرانبازيّكي بهناوبانگم خويّندهوه لنِيان پرسیبوو: "خوشترین روْژ له ژیانتدا کامهیه؟" وتبووی: "نهو روْژه بوو که راهيّنانيان تيا ههڵومشاندموه."

واته ئهو رقى له راهينان بوو بهلام ههر دهشيكرد چونكه نامانجيكي گهورهتر و بهرزتری بۆخۆی دروست كردبوو. ئامانجى ئەوەى ببيتە باشترين ياريزان.

#### وتدى كۆتايى

ئيّمه له راپرسييهكدا راى ههزاران كهسمان وهرگرت كه لهو حهوت خووه كاميان له ههمویان زهحمه تتره. زوربه ی زوری وه لامه کان خووی ژماره سیّیان هه لبژارد. كمواته تۆش ئەگەر بەلاتەوە زەحمەت بو ھەست بە شكست مەكە. خەلكىكى زۆرى وهكو تۆ هەن خووى ژمارە سێيان بەلاوە زەحمەتە. ئەگەر بەلاتەوە زەحمەت بوو جۆن ئەم خووە دەست پى بكەيت، لە كۆتايى بەشەكەدا راھىنانەكان بخوينەرەوە.



سالانی تەمەنی نەوجەوانی بەچپّژتر ین و سەرنجراكیّشترین فوّناغی ژیانن و لە هەموشیان زیاتر سەرکیشی تیایه لەبەر ئەوە نرخی ھەمو چرکەیەکی بزانە، وەك چۆن ئەم شىعرەي خوارەوە بە جوانى دەرى دەبرىت: کهس هینندهی خوینندگاری دوا سالی زانکو نازانیت سالیک چهند بهنرخه کهس هینندهی مندالیکی ناکام نازانیت مانگذاری بیننده

نازانيت مانگيك چەند بەنرخە

كهس هينددى سمرنووسمرى همفتمنامميمك

نازانیت همفته چهند گرنگه

کەس ھێندەى ئەو پياوەى كە باوكى شەش مندالە و

به رؤژانه کار دمکات

نرخى يەك رۆژ نازاننىت چەندە

كمس هيندهى ناشقاني چاومرواني ژوان

نازانن سمعاتيك جمند بمنرخه

كەس ھىنىدەى ئەو كابرايەى فرياى شەمەندەفەرەكە ناكەويت

نرخى يەك خولەك نازانيت چەندە

گەر دەشتەوى برانى چركەيەك چەند بەنرخە

لەو كەسە بپرسە

که له رووداویکی کوشنده رزگاری بووه

نرخى يەك لەسەر ھەزارى چركەيەكىش

هەر ئەو كەسە دەيزانيت

كە لە يارىيەكى ئۆلۈمېيدا

ممدالياى زيرين ومردمگريت

#### راهينان

 ۱) به دروستکردنی هیٔلگارییهك نامانجهگانت بؤ ماودی یهك مانگ دیاری بکه و پهیوصت ببه بهو نهخشهیهود.



۲) نمو شتانه بدؤزهرموه که کاتت بهفیرؤ دمیمن. نایا تؤ پنویستت بمومیه رؤژی دو سمعات به تملمفون قسه بکمیت یان شمو تا درمنگ خمریکی ثینتمرنیت بیت یان بابمتیکی دوبارهکراوی تملمفزیؤن تمماشا بکمیتموه که لموموپیش دیوته؟

نهو شتانهی که زؤر کاتم بهفیرِو دهدهن بریتین له؛ .....

۲) نایا همول دمدمیت هممو کهست لی رازی ببیّت؟ نایا تؤ نمو کمسمیت به هممو کهس
 و هممو شتیّك دملیّت بهلیّ؟ نهمرو همول بده به شتیّك بلیّی نه خیر که همست دمکمیت
 پیویسته وابلیّیت.

- ئەگەر لە چەند ھەفتەى ئايندەدا تاقىكردنەوميەكت ھەيە لەمرۆوە رۆژانە جارى تۆزنىك سەعى تىا بكە. شتەكە دوا مەخە بۆ شەوى پنش تاقىكردنەوە.
- ه) بیر له شنیك بکهرهوه که ههرچهنده بهلاتهوه گرنگه بهلام ماومیهکی دور و دریژ دوانخستود. لهم همفتهیهوه کاتیکی بو دیاری بکه به نهنجامی بگهیهنیت.

نهو بابهتهی دهمیّکه دوام خستووه بریتییه له ......



برگه بنه رمتییه هه ره گرنگه کانی همفته ی نایند مت دیاری بکه. له نیستاشه وه له خشته ی کاره کانتدا کاتیان بو دیاری بکه به ک په ک نهنجامیان بدهیت.

بریار بده که	ەر ئۆستا	ەكانتدا؟ ھە	م ئامانج	رده	رن لمبه	چین که ریّگ	رسييانه	ئەو مەت	(4
نيگەرانىيانە	ترس و	دمیت نهو	رنگه نه	, ,	بدميت	ئاسودەكەتدا	ناوچه	بەسەر	باز
					كەنەوە	اناكانت كهم ب	نهن و تو	نززلت بك	کؤا

نهو ترسهی ریگره لهبهردهم ئامانجهکانمدا بریتییه له .....

۸) نهگهر بتهویّت لاسایی خهاگانی دیکه نهکهیتهوه و خوّت له چاولیّکهری دوور بخهیتهوه تا چهند ههست به نارهحهتی و نیگهرانی دهکهیت؟ نهو کهسانه دیاری بکه که کاریگهری زوریان لهسهرت ههیه. لهخوّت بپرسه بزانه نهوهی دهیکهت له پیّناوی خوّتدایه یاخود لهبهر خاتری خهانی دیکهیه؟

ئەو كەسانەي زۆرترىن كارىگەرىيان لەسەرم ھەيە بريتين لە .......

#### بۆ ئاگادارىت

لهمهودوا باسی نهو ماددههمتان بؤ دهکهم که ژیانی لی دروست بووه. وابزانم پیّت خوشه بزانیت نهو مادهه چکیه و لهچی پیکهاتووه. کهواته له خویندنهوهی نهم کتیّبه بهردهوام به. ثا.. باش بوو بیرم کهوتهوه. تا نیّستا تؤ نیوهی کتیّبهکمت تمواو کردووه.. پیروّزه.

# بەشى سىيەم

# سەركەوتنى گشتى



## ژماره بانقی پهیوهندییهکان

خووی ژماره ٤ : ئهر ماددهیهی ژیانی لی دروست بووه

بەرنگەى براوە - براوە بىر بكەرەوە

ژیان سفرهیهکه خواردن و خواردنهوه بهلهزهتهکانی بهشی ههمومان دهکات

خووى ژماره 0: يەكەمجار ھەولىدە تى بگەيت، پاشان ھەول بدە لىت تى بگەن

مرؤق دوو گویچکه و دهمیکی ههیه... (سیحهتت باشه شکور!)

خووى ژماره ٦: هاوكارى

رێگای هاوبهش

## ژماره بانقی پهیوهندییهکان

### ئەو ماددەيەي ژيانى ئى دروستكراود

یه کینك له و و ته به نرخانه ی که ههم زورم به دله و ههم و شم لی ده کات هه ست به نازاری ویژدان بکهم نه وه یه که ده لیت: "هیچ که سینك له سه رهمه رگدا ناواتی به وه نه خواستوه له رابر دوود اکاری زورتری بکردایه."

زور جار لهخومم پرسیوه: "ئهی باشه مروّق له سهرهمهرگدا خوزگه دهخوازیت له ژبانیدا زیاتر خهریکی چی بووایه؟!" وابزانم وهلامهکه نهوهیه که "زورترین کات لهگهل خوشهویستهکانیاندا بوونایه" کهواته نهو ماددهیهی ژبانی لی دروستکراوه بریتیه له پهیوهندییهکان.

نهگهر یهکپّك پهیودندی به تۆوه ههبیّت لهلای تو چی دهگهیهنیّت؟ نهگهر بتهویّت باشیی نهو پهیودندییانه ههلسهنگیّنیت چوّن ددیانپیّویت؟

پەيوەندىيەكانت چۆنە لەگەل	خراپه ←→ باشه						
هاورێکانت؟	١	۲	۲	٤	9		
خوشك و براكانت؟	١	۲	٣	1	٥		
دایك و باوكت؟	١	۲	۲	٤	١		
خزمەكانت؟	1	۲	۲	ŧ	0_		
مامۆستاكانت؟	١	۲	٢	٤	٥		

 پهیوهندییهکاندا نهوهیه که یهکهمجار لهگهل خویدا سهربکهویت و خوّی کونترول بکات. دیاره نیّمه مهرجی هورس و زهحمهت دانانیّین و داوات لی ناکهین ببیته کهسیّکی نمونهیی بهلکو گرنگ بهلامانهوه نهوهیه ههمیشه لهوبارهیهوه پیشکهوتن بهدهست بهیّنیت.

نایا بۆچی سهرکهوتن لهگهل خودی خوماندا هینده گرنگ و بایهخداره بو بهدهستهینانی سهرکهوتن لهگهل خهلکیدا؟ وهلامهکه ناسانه، لهبهر نهوهی پیکهاتهی ههره گرنگی ههر پهیوهندییهك بریتیه له سروشتی خوت. لهمبارهیهوه نووسهر و فهیلهسوف (رالف والدؤ نیمرسون) دهایت: "سروشتی تو به دهنگیکی هینده بهرز قسه دهکات که من گویم لایی نکیه." نهگهر له پهیوهندییهکانتدا ههستت به ناکوکی کرد نهوا له زوربهی حالهتهکاندا کهم و کورتییهکه لهناخی خوتدایه. بو دوزینهوهی هوکاری ناکوکیییهکه نهوی بگهری مروق له رئی سهرکهوتنی تایبهتهوه دهتوانیت بینت به کهسیکی سهربهخو و بایت من خوم بهرپرسیاری خومم و ههر خوم دهتوانم جارهنووسی خوم دیاری بکهم. نهمه دهستکهوتیکی مهزنه.



گرنگترین پرسیاری ژبان نهمهیه: نیخه له پیناوی کهسانی دیکهدا چی دهکهین؟

#### مارتن لۆسەركىنگ

سهرکهوتنی گشتییش وات (پیکهدا ببیت به مروّقیّکی یارمهتیدهر، وات لیّدهکات به هاوکاری لهگهل خهلّکی تردا کارهکهت نهنجام بدهیت به جوّریّکی وا که بتوانیت بنیدت من نهندامیّکی تیپهکهم و دهور و تهنسیرم لهسهریان ههیه. نهمه دهستکهوتیّکه له مهزن گهورهتره. مهسهلهکهش ناسانه. توانای هاوکاری و گونجانت لهگهل نهوانی دیکهدا تا نهندازهیه کی زور روّلیان دهبیّت لهناستی سهرکهوتنت له ژیان و پیشه و بهختهوهریتدا.

ئیستهش با بگهریینهوه سهر مهسهلهی پهیوهندییهکان. بؤ نهوهی باشتر تیی بگهین من ناوی دهنیم ژماره بانقی پهیوهندییهکان Relation Bank Accont (RBA). له بهشی پیشووی کتیبهکهدا باسی ژماره بانقی تایبهتیمان کرد Personal). له بهشی پیشووی کتیبهکهدا باسی ژماره بانقی تایبهتیمان کرد Bank Account (PBA) ده تو بهخوتت ههیه. حسابی بانقی پهیوهندییهکانیش (RBA) پیوهری نهو بره متمانه و باوهرهیه که تو له پهیوهندییهکانتدا خاوهنیانیت.

ژماره بانقی پهیوهندییهکان تا نهندازهیهکی زؤر وهکو ژمارهی بانقی پاره وایه. مرؤف دهتوانی بیخاته سهری (پاشهکهوتی بکات) و پهیوهندییهکهی پی چاك بکات، همروها دهشتوانیّت لیّی رابکیّشی و پهیوهندییهکه لاواز بکات. هممیشهش پهیوهندی تهندروستی بههیز لهوهوه دروست دهبیّت که تو به بهردهوام بیت و بو ماوهیهکی دریّژ پاشهکهوتی بهردهوامت ههبیّت. به لام سهره پای لیّکچوونهکانیش چهند خالیّك ههن ژماره بانقی بهیوهندییهکان له بانقی ئاسایی جیا دهکاتهوه:

۱. له بانقی پارهدا مروّق رمنگه تهنیا یه دوو ژماره یهبیّت به لام له بانقی پهیوهندییه کاندا ههمو پهیوهندییه ژماره تایبه تی خوّی ههیه. گریمان تو به لای دراوسیّیه کی تازمتاندا روّیشتیت. ئه گهر زمرده خهنهیه کت بو کرد و پیّت وت ئهم کاته ت باش، بهمه تو ژمارهیه کی بانقی له گه لادا ده که یته و شه کی له گه لادا کردووه ته و شه کی له گه لادا کردووه ته وه مهمی له گه لادا کردووه ته وه به لام مهمه له به این ژمارهیه کی سلبی دهبیّت. که واته لهم مهمه لهیه دا ریّگه چاره ی دیکه نیجابیت له گه لیدا هه یه یا خود سلبی، واته نی به (+) یان به (-).

۲. به پیچهوانهی بانقی پارهوه له پهیوهندییهکاندا ژماره بانقی لهگهل ههر کهسیکدا بکهیتهوه ناتوانیت دایخهیت. ههر لهبهر نهوهشه مرؤهٔ دهتوانیت لهگهل هاورییهکیدا که چهند ساله نهیدیوه و به ریکهوت دهیبینیتهوه لهو شوینهوه پهیوهندییهکهی لهگهلاا ببهستیتهوه که ومستابوو. تو لهو ماوهیهدا که یهکترتان نهبینیوه تاقه دولاریکیشت لی کهم نهبوتهوه. ههر نهمهشه وا دهکات خهلك بتوانن ماوهیهکی دوور و دریژ رق و کینه ههلبگرن.

۲. له بانقی ناساییدا ده دوّلار همر ده دوّلاره به لام انقی پهیومندییه کاندا پاشه کهوته کان کهم ده کهن و دهبن به هه لم و نامیّنن. بوّیه پیّویسته بهردموام پاشه کهوت بخهیته سهر پهیومندییه ههره گرنگه کانت، هیچ نهبی بو نهوه ی له

سەروو سفردود بمینندود.

گمواته مرؤق چؤن دهتوانیت پهیوهندییهکی پچراو چاك بكاتهوه یاخود پهیوندییهکی پتمو دابمهزرینیت؟ وهلامهکه ناسانه. ههمو جاریك باشهکهوت بکهن. نهمه وهکو نهوه وابه بتهوی فیلیک بخویت که دیاره به پاروویهک بؤت ناخوریت، دهبیت بهرددوام و ههرجارهی تؤزیکی لی بخویت. کیشهکه به خیرایی چارهسهر ناکریت، بهرددوامی و پشوو دریژی گرنگه. نهگهر پهیوهندییهکهم لهگهال تؤدا یهکسان بوو به (۵۰۰۰ دؤلار)، پیویسته تؤ بایی ۵۰۰۱ دؤلاری بخهیته سهر بؤ نهوهی ژمارهی بانقی پهیوهندییهکهت بچیته سهروو سفر. جاریکیان من پرسیارم له کومهلیک نهوجهوان کرد که گرنگترین نهو پاشهکهوتانه چین پییان خوشه بخرینه سهر ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانیان و دهوروتهنسیری زؤریان ههبیت لهسهر نهمان.

- پاشهکهوتی بهرددوامی کهسوکارم بؤ سهر ژماردی پهیودندییهکانم هیزم پی ددبهخشیت
- \* نهو قسهیه نهوهیه که مامؤستاکهم یان هاوریّکهم پیّم بلیّت "نافهرین دهستخوّش"
   یاخود "نهمروّ زور فوزیت". نهمانه رستهی کورتن بهلام زور سیحراوین
  - له جهژنی لهدایکبوونمدا هاوریکانم ستایشم بکهن و به
     رابهری خؤیانم بژمیرن. له بهردهمی خهلگدا شانازییم

رب رن حرب برسیر, پیّوه یکهن

که هه له یه کرد بمبه خشیت و بیری بچیته وه و ببوریت و خؤشی بویم و یارمه تیم بدات

یهکیک لهو نهوجهوانانه وتی ههندیک ای آ

شیعرهگانی خومم بو هاوریکهم خویندموه زورم پی

خوش بوو هاوریکهم پیی وتم که من کهسیکی

بههرمدارم و پیویسته دیوانیک بنوسم. پیشتر بهلامهوه

زهحمهت بوو شیعرهگانم لای هیچ کهسیک باس بکهم.

\* دایکم و همردوو خوشکهکهم که له ویلایهتنکی دیکه

دەژىن ئەم بەيانىيە پێش ئەوەى برۆم بۆ خوێندن بە تەلەفون پيرۆزبايى جەژنى لهدايكبونميان لي كردم.

- \* برا گەورەكەم ھەر جاريك بچوايە بۆ وەرزش كردن منى لەگەل خۆيدا دەبرد.
  - \* شتى بچوك
- \* ئيمه چوار هاوريين بهراستي يهكتريمان خوش دهوي و ومفادارين بهرامبهر یه کتری. که پیکه وه دهبین و نیشی باش و خیرخوازی دهکهین ههست به بهختهوهرييهكي زوّر دهكهين. ئهمه وام ليّدهكات بهردموام بم.
- \* ههرجاريّك هاوريّكهم به روويهكى خوشهوه پيم بنىّ: "سالاو. حال و وهزعت جونه؟" \* هاورێيهكم ههيه پێم دهڵێت به برواى ئهو من كهسێكى زور دڵسوٚزم و لهگهڵ خۆمدا راستگۆم. ئەم قسەيەم زۆر پى خۆش بوو چونكە بۆم دەركەوت كە كەسىك هەپە لىم تىگەيشتېيت.

كەواتە شيوازى جۆراوجۆر ھەيە باشەكەوت بخەيتە سەر ژمارەى بانقى پەيوەندىيەكانت. لە خوارەوە شەش جۇرى گرنگت بۆ ريز دەكەين كە ھەمو كاتێك سەركەوتوو دەبن. بنگومان بەرامبەر ئەو شەش پاشەكەوتەش شەش رنگا ھەيە لە حسابه که تراده کیشن.

خستنه سەر ژمارەى بانقى پەيوەندىيەكان	راکیّشان له ژمارهی بانقی پهیوهندییهکان			
پەيمانەكانت بەرە سەر	بەئىنەكانت بشكىنە			
نهرم و نیانی و بهخشندهیی بچوك بچوك بنوینه	خۆپەسەند و دەست نوقاو بە			
دلْسۆز بە	چەنەبازى بكە و نھێنىيەكان بدركێنە و متمانەى خەلكى لەدەست بدە			
گوێبگره	گوێ مهگره			
داوای لێبوردن بکه	لووتبەرز بە			
ئامانجەكانت روون و ئاشكراو كردەنى بن	ئامانجهكانت خهيائى و نهكرده بن			

#### په یمانهکانت بهره سهر

روژیکیان باوکم پنی وتم: "کوپم نامهویت جاریکی دیکه پنت بلیمهود. سندوهی نوتومبیلهکهم چهند روژیکه عهالاگهیهك زبلی تیایه تکایه بیبه بیخهره حاویهیهکهوه." منیش وتم: "زوّر چاکه بابه." دیاره وهکو نهوجهوانیکی کهمتهرخهم که هیچی بهلاوه گرنگ نیه، من ههر بیرم چوو زبلی ناو سندوهی سهیارهکهی باوکم فری بدهم و بهلینهکه ببهمه سهر. پاشنیوه وی نهو روژه دهبوایه بچومایه بو لای برادهرهکانم بو خوشی و رابواردن. پیشتر له باوکمم پرسیبوو: "نایا دهتوانم به نوتومبیلهکه بروقم بو لای هاوریکانم؟" بهلام نهو وتی: "نهخیر" ناهههیشی نهبوو چونکه نوتومبیلهکه هی خوی نهبوو، له رئی هاورییهکییهوه به کری له شوینیك چونکه نوتومبیلهکه هی خوی نهبوو، له رئی هاورییهکییهوه به کری له شوینیك هینابووی. به ههر حال من به دزی باوکمهوه نوتومبیلهکهم دهرکرد و دلنیابووم که پیی نازانیت.

من و هاوریکانم چهند سه عاتیک به خوشی و پیکهنین رامانبوارد به لام له گهرانه و مده و

"بابه"

"دەلىّى چى؟"

"تووشي رووداوي هاتوچۆ بووم"

"تووشي جي بوويت؟ سهلامهتيت؟"

"خوّم سەلامەتم بەلام ئوتومبيلەكە تىك و پىنك شكاوه"

"كام ئوتومبيله؟"

"ئوتومبيلەكەي تۆ"

"mmu:"

لهم چرکهساته دا نزیکه ی بیست سانتیمه تر ته له فونه که م دوورتر له گویچکه م راگرتبوو که چی هیشتا گویم له فیژه که ی باوکم بوو.

ئوتومبیلهکهم برد بو لای فیتهر و ئهو روزه پشوویان بوو، دوو روز دواتر ئیشیان تیا کرد. سهر لهبهیانی ئهو روزه فیتهرهکه به تهلهفون به باوکمی وت: "کاتیّك که

سندوقى سەيارەكەيان كردۆتەوە بۆ چاككردنى، بۆگەنيكى زۆر پيسى لى ھاتووە." (بۆنى ئەو زېلەى كە بىرم چووبوو فرىنى بدەم) بۆنەكە ئەوەندە پىس بووە كە شاگردهکان بیّزیان نههاتووه بچن بهلای ئوتومبیلهکهدا. ئهو کاته باوکم شیّت بوو بەسەرمدا ھێندە توورە بوو ھەر مەپرسە.

دوای ئەو رووداوە تا چەند ھەفتەيەكىش قسەی لەگەلدا نەكردم. وەك سەگێكى گەرم نى ھاتبوو، ھەمىشە تەنيا بووم. تورەبوونەكەى باوكم تەنيا لەسەر رووداوى هاتوچۆكه نەبوو، بەلگو لەبەر ئەوە بوو دوو بەلنىنم شكاندبوو. ھەم لەومدا درۆم لهگهلدا كردبوو كه توتومبيلهكه دەرناكهم، ههم لهوهشدا كه پيم وت: "خهمت نهبيّ بابه، عهللاگه زبلهکه فرێ دهدهم." ئهمه وهکو ئهوه وابوو برێکي زوٚر زوْر له

ژمارەى پەيوەندىيەكانى خۆم لەگەل باوكم رابكيشم. ديارە سەرلەنوى دروستكردنەوەى ژمارەى بەيوەندىيەكى دىكە لەگەلىدا كاتىكى زۆرى خاياند.

پەيمان بردنەسەر و ريزگرتنى بەننىنەكان زۆر گرنگن بۆ دروستكردنى متمانه. پيويسته ههر بەلنىنىكت دا بىبەيتە سەر. ئەگەر بەدايكتت وت سهعات يانزه دەگەيتەوە ماڭئ يان خۆت ئەمشەو و پاشهکهوتیک نانی ئیواره ئاماده دهکهیت، بیکه و پاشهکهوتیک بخمره سمر ژمارهی پهیوهندییهکانت. له بەڭينداندا زيادەرەوى مەكە. بەڭينى بچوك بدە بهلام ههمو توانات بخهره گهر بو ئهوهی بيبهيته سهر. ئەگەر زانىشت فلانە بەلىنت

بههوّی شتیّکی چاوهرواننهکراوهوه بوّ ناچیّته سهر (که ناساییه روو بدات) کهسهکه ئاگادار بكەرەوە، بۇ نمونە پێى بڵێ: "خوشكە بچكۆلە خۆشەويستەكەم، بەداخەوە ئەمشەو ناتوانم سەعیت پی بکەم چونکە بیرم نەبوو پینت بنیم کاریکی گرنگم بۆ هاتۆتە پێش، بەلێن بێت سبەينى ھەرچىيەكت بوى بۆت بكەم." ئەگەر تۆ راستگۆ بیت و بهوه ناسرابیت که به لینه کانت دهبهیته سهر، نهوا نهگهر جاریکیش نهتتوانی، خەنگەكە ئىت قبول دەكات. ئەگەر ژمارەى بانقى پەيوەندىيەكانت ئەگەل دايك و باوكتدا نزم بوو ھەول بدە ئە رىخى جىنبەجىكردنى پەيمان و بەلىننەكانتەوە زىادىان بكەيت، چونكە ئەگەر دايك و باوكت متمانەت پى بكەن ئەوا مەسەلەكانى دىكە باشىر بەرىدە دەچن. پىويست ناكات من پىت بىلىم چى بكە، خۆت دەيزانىت.

## نەرم و نیانی و بەخشندەیی بچوك بچوك بنوینه

نایا ههرگیز ریکهوتت کردووه روّژیّك له روّژان ههست بکهیت دلّت گیراوه و تاههتی هیچت نییه نینجا لهپر و بی هیچ پیشهکییهك کهسیّك دیّت هسهیه کی خوّشت پی دهلیّت و ههمو شتیّکت بو ههلنهگیرینتهوه؟ نهو گورانه تهواوه زوّر جار به بابهتی زوّر بچوك دیّته دی: مهرحهبایهك، زوردهخهنهیهك، پیروّزباییهك، تیبینییه کی جوان و .. تاد. مروّهٔ نهگهر بیهویّت پهیوهندی دوّستایهتی لهگهل خهلکدا دروست بکات پیویسته نمو کاره بچوکانه نهنجام بدات چونکه نهم کاره بچوکه سادانه له بواری پهیوهندییهکاندا مهسهله گهوره و بایهخدارن. مارك تواین راستی کردووه که دهلیّت: "دهتوانم سیّ مانگ به قسهیه کی خوش بژیم."



یه که قسه سن خوش ده توانیت سن مانگه سی نستان گهرمت بکاته وه. وته یه کس ژاپونس

ژاپونییهکانیش پهندیکیان ههیه ده نیت: "یهك قسهی خوش ده توانیت سی مانگهی زستان گهرمت بکاتهوه." بو نه نجامدانی نهو کاره چاکانهی به خشنده یی و نهرم و نیانی پیویست ناکات زور دوور بروانیت. نهو جهوانیک که زانیاری باشی له بارهی ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانهوه هه بوو نهم به سهرهاته ی خوی بو گیرامهوه:

من له خویندنگادا نوینهری خویندگارانی پیش فوناغی کوتایی بووم. بریارم دا مهسهلهی نهم پاشهکهوته بچوکهی نهرم و نیانی و بهخشندهیی تاقی بکهمهوه. ههستام تیبینییهکی ساده و ناسکم نارد بو نوینهری پولهکان که ههمویانم باش نهدهناسی. لهو تیّبینییهدا سوپاسم کردبوون و ستایشی کارد گرنگهکانیانم کردبوو. نووسینی تیّبینییهکان پیّنج خولهکی پیّ نهچوو.

بۆ رۆژى دوايى يەكىك لەو خويندكارانەى تىبىنىيەكەم بۆ نوسىبوو بەردوپىرە ھات و باودشى بىيا كردم و توند دەستى كردە ملم. سوپاسى تىبىنىيەكەى كردم و نامەيەك و پاكەتىكى گەورە شۆكۆلاتى دامى. ئەو لە نامەكەيدا نووسىبووى كە ئەو رۆژەى من نامەكەم بۆ ناردبوو زۆر خەمبار و داتەنگ بوود. كەوتبووە ژیر گوشاریكى زۆر و لەوپەرى خەمۆكىدا بووە. بەلام تىبىنىيەكانى من خەمبارىيەكەى ردواندۇتەوە و تەواو داخۆشى كردووە و يارمەتىيەكى زۆرى داوە ئەو كارانە تەواو بكات كە بوبونە مايەى دالەرلوكى و خەمبارى.

تێبینییه سادهکهی من لهو خهمبارییه رزگاری کردووه و سهیرهکهش لەوەدايە كە من بەحال ئەو كورەم دەناسى. دەشزائم پێشتر خۆشى نەدەويستم چونكە بايەخىكى ئەوتۇم پى نەدابو. كارىگەرى نامەكە بۇ من بەراستى مايەى سەرسامىيەكى گەورە بو. باوەرم نەدەكرد تيبينييەكى ئاوا ساكار ئەو ھەمو ماناقولهی لای ئهو ههبیّت. مهرج نییه ههمو جاریّك ئهو كاره باشه بچوكانه دوو قوّلْیی بن و تمنیا لمنیّوان دوو کمسدا بن. دمتوانیت پمیومندی بکمیت به خملکی دىكەوە بۆ زيادكردنى پاشەكەوتەكەت. لەمبارەيەوە با چيرۆكى ئەو خويندكارانەتان بۆ بگێرمەوە كە لە خوێندنگايەكى دواناوەندى نزيك شارى شيكاگۆ لە ژيانى كچێكى نەوجەوانى زۆر چاكدا دروستيان كرد كاتنك كە ھەليانبژارد بە شاژنى كجانى خوێندنگاکه. کچهکه ناوی (لۆری) بوو که به پێچهوانهی زوربهی خوێندکارهکانهوه كچێكى ھەئكەوتووى زيرەك بوو كە بەھۆى جۆرێكى ئىفلىجىيەوە تواناى رۆيشتن و قسه کردنی نهمابوو. ههر لهسهر کورسییه کی تایبهت به خهلکی په ککهوته دههات بو خويندنگا. لهو پيشېرکييهدا (لۆرى)، ههنديك له خويندكارى ديكه ناويان بالاوت بۆ وەرگرتنى نازناوى شاژنى خويندنگا. ئەو رۆژەش كە لىستى ناوەكان كورتكرايەوە بۆ ده کەس، (لۆرى) بۆ يەكەمجار لە ژيانىدا نەچوو بۆ خويندنگا. ئەو رۆژە دوا ئەنجامى دەنگدانەكە دياريكرا و ناوى لۆرى راگەيەندرا بەوەى كە ئەو ھەڭبژيردراوە بۆ نازناوهکه. ههمو خویّندگارانی خویّندنگاکهی که ژمارهیان ۲۵۰۰ کهس دهبوو، به یهك دهنگ هاواریان دهکرد "لؤری.. لؤری". بؤ رؤژی دواتریش (لؤری) هیشتا له مالهوه همر پیشوازی له میوانهکان دهکرد که بؤ پیرؤزبایی لیکردن چوبون. ژورهکهی دهیان چهپکه گولی نی بو. نهو رؤژه له (لؤری)یان پرسی که نیازی وایه کهی نهو تاجهی سهر سهری دانیّت (لؤری) وهانمی دایهوه وتی: "ههرگیز".

لهگه ن خه نکیدا ههمیشه نه و یاسا نالتونییه به کار بینه که ده لیت: "تؤ خوت پیت خوشه خه ن رمفتارت نه گه ندا بکات، توش ناوا رمفتاریان نه گه ندا بکه." بیر نه وه بکه رموه که خستنه سهر ژماره ی بانقی پهیوهندییه کانت لای نه و که سه ج مانایه کی ههیه. بیر نه کاردانه وه ی نه و بکه رموه نه ک نه نامانجه که ی خوت. رمنگه به لای تو وه دیارییه کی جوان زور گرنگ بیت، به لام نام که سیکی دیکه گرنگترین شت نه وه بیت که که سیک گویی نی بگریت.

نهگهر شتیکت همبوو بیلییت، دوای مهخه تا بوگهن دمکات. نووسهری ناسراو کیم بلان چارد له کتیبه بهناوبانگهکهیدا (بهرینومبهری یهك خولهك - The One Minute Manager) نوسیویتی: "نهو بیروکه باشهی که گوزارشت نهکراوه شایستهی هیچ نهیه." چاومری نهوه مهکه کهسهکه بمری نینجا گول بخهیته سهر گورهکهی.

#### دئسۆز بە

همرگیز نموهم لمبیر ناچیت کاتیک له بؤلی سخی

دواناوهندی بووم رۆژنكیان لهگهل برادهرنكمدا چووم بۆ تهماشاگردنی یاریزانانهی تۆپی پنی تیمی خونندنگاكهم. لهوی دهستم كرد به گالتهكردن به یهكنك لهو یاریكهرانهی كه ههمیشه به یهدهك دادهنرا. كورهكه كورنكی چاك بوو، لهگهل منیشدا ههلونستی زؤر باش بوو، كهچی لهبهر نهوهی زؤرنك له تهماشاكهران گالتهیان پی دهكرد منیش ههمان شتم كردهوه. ماوهی چهند خولهكنك گالتهم پی دهكرد و هاورنكهشم ههر سهیری دهكردم، بهلام نای كه ناخوش بوو كاتنك ناورم دایهوه بؤ دواوه. نهو كاته برا بچكؤلهكهی نهو یاریزانهم بینی ریك له پشتمهوه دانیشتبوو. گونی له ههمو قسهكانی من بوبو. نیستهش لهبهر چاومه به چ

نیگایهکهوه تهماشای دهکردم. خیّرا ناورِم دایهوه بهمدیوا و همتا یاریپهکه تهواو بوو دهمم نهکردهوه. همستم به نالهباری و بیّ نهقلّی خوّم دهکرد. نهو شهوه وانهیهکی گرنگ فیّر بووم دهربارهی دلّسوّزیی.

یهکیک له پاشهکهوته گهورهکان که بتوانیت بیخهیته سهر ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانت دلسوزی و نهمهکدارییه بو نهوانی دیکه، نهمه نهک له بهرهورووی خویان، بهلکو له پاشمله، زور گرنگ و کاریگهره مروّق له پاشمله دلسور و بهنهمهک بیّت. مروّق که له پاشمله قسه به کهسیّک دهلیّت نهوا به دوو ریّگا زیان له خوی دهدات:

یه کهم: نهو که سه ی ناماده یه و گویّی له توانج و قسه کانت دهبیّت تیبینیه کی خرابت له سهر دروست ده کات و وه ک نهوه وایه بریّکی زور له ژماره ی بانقی پهیوه ندییه کانت، که له گه ل نهوکه سه دا هه ته رابکی شیت. نه گه ر تو له به رجاوی من زهمی که سیّک بکه یت که خوّی له وی نه بیّت به رگری له خوّی بکات، نه و باوه رم لا دروست ده بیّت که نه گهر منیش له وی نه به ناماده ییت تیایه زهمی منیش بکه یت. دروست ده بیّت که نه گهر منیش له وی نه به ناماده ییت تیایه زهمی منیش بکه یت.

دووهم: کاتیک که تو غهیبهتی کهسیک دهکهیت یاخود قسهی خراپی پی دهنییت نهوا به شیوهیه کی نهبینراو له ژمارهی بانکی پهیوهندییهکانت که لهگهن نهو کهسهدا ههته برینکی زور رادهکیشیت. نایا ههرگیز ههستت بهوه کردووه که یهکیک له پاشمله به خراپه باسی کردوویت؟ تو خوت نهتبیستووه، بهلام دهتوانیت ههستی پی بکهیت. نهمه شتیکی سهیره بهلام راسته. تو نهگهر بهرهو روو ستایشی خهلکی بکهیت و له پاشملهش غهیبهتیان بکهیت ههر دهیبیستنهوه. کارهکه به شیوهیهک له شیوهکان پاشملهش غهیبهتیان بکهیت ههر دهیبیستنهوه. کارهکه به شیوهیهک له شیوهکان ناشکرا دهبیت. غهیبهتکردن نهخوشییهکی گهورهیه لهناو نهوجهواناندا، بهتایبهت لهناو کچاندا. کوران بو هیرشکردنه سهر خهلکی دیکه کهرهسهی تریان ههیه (نیمه بینی دهنین بوکس). بهلام کچان حهزیان له قسهیه به وشه هیرش دهکهنه سهر خهلکی دیکه. بهلام نایا بوچی غهیبهتکردن دیاردهیهکی هینده بلاوه؟ یهکیک له هوگاردگان نهوهیه مروق کاتیک غهیبهتی کهسیک دهکات و نابرووهکهی دهخاته بهینی هفردوو دهستیهه ههست به هیر و کونترو دهکات. هوگاریکی دیکهی غهیبهت کردن شهرهیه که نیمه ههست به ترس و ههرهشه دهکهین نهک به ناسایش و سهلامهتی.

لهبهر نهوه نیمه ههمیشه نهوانه ههدهبریین غهیبهت و بیزاریان بکهین که جیاواز دیارن یاخود ههنکهوتووانه بیر دهکهنهوه یاخود متمانهیان بهخویان ههیه، یاخود به شیوهیهك له شیوهکان له خهدگی دیکه سهرکهوتووترن. به لام نایا شهرمهزاری نکیه مروّق بیهویت به تیکشکاندنی کهسایهتی کهسیکی دیکه ناوبانگ و نابروو بو خوی دروست بکات؟

لهناو ههمو نهریت و خووه خراپهکانی که باسمان کردوون، غهیبهت و دیعایه بؤ دروستکردن له ههمویان خراپترن. من وای دهبینم که تؤزیّك دلسوّزی و وهاداری دهتوانن گهلیّك کیشه چارهسهر بکهن و زوّر پهیوهندییش بپاریّزن. کهواته خهسلهتهکانی مروّقی دلسوّز کامانهن؟

### مرؤڤي دلسؤز نهيني دهپاريزيت:

کاتیک کهسیک نهینییهکت لا دهدرکینیت و داوات لیدهکات بیپاریزیت "لهنیوان خوم و خوتدا بمینیتهوه"، "توخوا لای کهس باسی مهکه"، "ههر خوت بیزانه و به کهسی مهلی" نیتر پیویست ناکات رابکهیت و ههرکهسیکت بینی به تول و تهفسیل شتهکهی بو بگیریتهوه وهک نهوهی که کونترولی زمانی خوتت پی نهکریت. نهگهر پیت خوشه نهینییهکانت لا بدرکینن پیویسته نهینیپاریز بیت. مروف ههتا نهینی زیاتر بپاریزیت خهلکهکه زیاتر نهینی لا دهدرکینن.

#### مرؤڤي دلسؤز له غهيبهتكردن دوور دمكهوينتهوه:

دلنیام همندیکجار کهوتویته کۆری واوه که له ترسی نهوه یهکیک له برادهرمکانت له پاشمله غهیبهتت نهکات نهتویراوه کۆرهکه بهجی بهیلیت. کهواته همرگیز غهیبهت مهکه و خوت مهگهیهنهره نهو ناسته ی خهلکهکه سلت نی بکهنهوه. حسابی تاعون بو غهیبهت بکه و خوتی نی بپاریزه. زور بهچاکی بیر له خهلکی دموروبهرت بکهرهوه. نهمه مانای وا نییه نهتوانیت باسی کهسی دیکه بکهیت بهلام همول بده به شیوهیه کی بنیادنه ر باسیان بکهیت. بیرت نهچیت نهقله بههیزهکان همول بده به بیرت نهچیت نهقله بههیزهکان باسی ناوهروک و بیروکهکان دمکان، نهقله نهخوشهکانیش باسی خهلک.

## خەلكە دلسۈزمكان بەرگرى لە يەكترى دەكەن؛

له جاری داهاتوودا نهگمر چوویته ناو کۆرنکهوه و کۆمهانک خهاک دهستیان کرد به غهیبهتکردنی کهسینکی دیکه، تؤ مهبه بهوان. لهباتی غهیبهتکردنی نهوکهسه،

4.1

بهرگری نی بکه. ههول بده به شیوهیه کی وا نهم نیشه نهکهیت خهلکه که وا بزانن تو خوت لهوان به نافلتر دهبینیت. (لی کیفن) ناوی خویندکاریکی فوناغی کوتایی خویندنی دواناوهندییه و نهم بهسهرهاته ی خوی بو ناردوین:

هاورییهکم له بوّلدا کهوته غهیبهتکردنی کوریکی دراوسیّمان. کورهکه ههرچهنده دراوسیّمان بوو به لام هاوریّیهکی نزیکم نهبوو. هاوریّکهم لهگهل نهم دراوسیّیهماندا جاریّك پیّکهوه چوون بوّ یانه که چی لهگهل نهوهشدا هسهی ناخوشی پی دموت لهلای من. ددیوت: "بیّ نه قله" و "هیچ و پوچه" و .. تاد.

من رووم کرده هاورنکهم و پنیم وت: "داوای لنیبوردن دهکهم به لام نهوه ی تو باسی دهکهیت دراوسنیمانه و پنیکهوه گهوره بووین و یهکنکه له باشترین نهو کهسانهی که من تا نیستا ناسیومن." دواتر من خوشم سهرم لهم هسهیهم سورما. له راستیدا نهو دراوسنیههمان هاورنیم نهبوو به لکو من زورم پی خوش بوو ببیت هاورنیم و ههرگیز بهم مهسهلهیهشی نهزانی که من چون بهبی ناگاداری خوی بهرگریم لی کردووه به لام به شنودیه کی سهرنجراکیش دوای نهم هسهیهم هه لونستم به رامبهری گورا و بووین به دوو هاورنی دلسوزی یه کترین و پنیم به دوو هاورنی گیانی به گیانی. نیستا من و نه و دوو هاورنی دلسوزی یه کترین و پنیم وایه نه و ده دو دارانیت که من هاورنیه کم ده توانیت پشتم پی بیه ستیت.

مرؤهٔ بو نهوهی نههیلیّت تووی غهیبهتکردن له ناخیدا چهکهره بکات پیویستی به نازایهتی ههیه. نهم کاره تهنیا سهرهتاکهی زور زهحمهته، دواتر خهلکهکه پیّت سهرسام دهبن و دهبیته مایهی ریّزیان جونکه دهزانن که تو تا سهر نیسقان کهسیّکی متمانه پیّکراویت. مروّهٔ له پهیوهندییهکانیدا پیّویستی بهوهیه ههست به ناسایش و هیّمنی بکات.

#### گونیگره

که تو گوی له کهسیک دهگریت به و گویگرتنهت بریکی زور ده دهخهیته سهر ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانت لای نهو کهسه. بوچی؟ چونکه زوربهی خهلک گوی ناگرن. لهکاتیکدا که گویگرتن دهتوانی برینهکان ساریژ بکات وهك نهوهی که لهگهل تونی دا رووی دا که نهوجهوانیکی بانزه سالانهیه:

سهرهتای نهمسانی خویندن من لهگهل دایك و باوكمدا گیروگرفتی قورسم ههبوو. پهیوهندیم لهگهلیاندا خراپ بوو. نه نهوان گوییان له من دهگرت و نه من گویم لهوان دهگرت. من خومم به ههقدار دهزانی و نهوانیش دهیانوت نیمه لهسهر ههقین. بهردهوام دهرنگانی شهو تهنیا لهكاتی نوستندا دهگهرامهوه مالی و بهیانیانیش بهرچاییم دهخوارد به بیدهنگی بی نهوهی یهك وشهم لهدهم بیته دهرهوه دهرویشتم بو خویندنگا.

دواتر چووم بو سهردانی کوره ناموزاکهم که له تهمهندا لهخوم گهورهتره و پیم وت: "پیویستم بهوهیه قسهت بو بکهم." به نوتومبیلهکهی نهو پیاسهیهکی ناوشارمان کرد بو نهوهی تهنیا ههر خومان بین. نهو به وردی گویی لی گرتم و منیش ههرچییهك له دلمدا بوو ههلمرشت. بهدهم قسهکانههوه توره دهبووم و هاوارم دهکرد و دهگریام. دوو سهعات و نیو قسهم کرد. نهمه بهراستی زور یارمهتی دام چونکه نهو زور بهباشی گویی ای دهگرتم. گهشبینیش بوو. پیی وتم: "ههمو شتیك چارهسهر دهبیت." نهو رای وابوو باشتر وایه ههوال بدهم متمانهی دایك و باوکم بهدهست بهینمهوه.

له گوتاییدا وام لیّهات ههول بدهم مهسهلهکان له گوشهنیگای دایکم و باوکمهوه ببینم. ئیتر شهرم لهگهلّدا نهدهکردن و ورده ورده بارودوّخهکه گهرایهوه سهر ریّرٍهوه راستهکهی خوّی.

مرؤهٔ جهنده پیویستی به خواردنه، هیندهش پیویستی به کهسیکه گویی لیبگریت. تو نهگهر ههندیک خوت ماندوو بکهیت و کاتی پیویستت پی بهخشین فسه که دلی خویانت لا بکهن و توش گوییان لی بگریت، دهتوانیت کومهلیک پهیوهندی دوستانه کی زور جوان دروست بکهیت. نیمه دواتر که گهیشتینه خووی ژماره پینج زیاتر باسی گویگرتن دهکهین. خووی ژماره پینج تایبهته بهوه که پیویسته مروف دیاتر باسی گویگرتن دهکهین. خووی ژماره پینج تایبهته بهوه که که پیویسته مروف یهکهمجار ههول بدات خوی تی بگات دوایی ببیت بهو کهسه یکه خه لک لیی تیبگهن.

#### داوای لیبوردن بکه

نهگهر دوای تورهبون و هاوارکردن و ههلهکردن و له نهنجامی کاری نابهجی و خراب بتوانیت داوای لیبوردن بکهیت نهوا بهخیرایی نهو بره متمانهیه دهچیتهوه سهر ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانت که له نهنجامدانی تورهبوون و ههله و هات و

هاوارهکهدا راتکیشاوه. به لام نهوه نازایهتی دهویت مروّف بتوانیّت بچیته لای



هاوریده کی و بلیت: "من هه له بووم"، "داوای لیبوردن ده کهم"، "بهداخه وهم". له وه ش زه حمه تر نه وه یه داوای لیبوردن له باوك و دایکت بکه یت و دان به وه دا بنیی که تو هه له تک کردووه، چونکه بیگومان تو له وان زیاتر ده زانیت (به نه قلی خوت). لینا کچه نه وجه وانیکی حه قده ساله و به م به سه رهاته ی خوی به شداری له کتیبه که ماندا کرد:

من به نهزموون بوّم دهرکهوتووه داوای لیبوردن له دایك و باوکم ج واتایهکیان ههیه. ههرکاتیک داوای لیبوردنیان لی بکهم ههدهکهم ههرچییهك بووبیت نهوان فهراموشیان کردووه و نامادهییشیان تیا بووه سهر لهنوی پهیوهندییان لهگهداد دروست بکهنهوه. مهرجهکهیان تهنیا نهوهیه دادن به ههدهکهمدا بنیم و داوای لیبوردن بکهمهوه به لام نهمه مانای وا نییه داوای لیبوردن کردن کاریکی ناسانه.

نیواره یه که و ماوه ی پیشووه دا که سهر نهوه کاریکم کردووه دایکم پینی ناخوش بوو به توره بوونه وه ویستی لیپرسینه وه مهگه لادا بکات. منیش زور به خرابی رمفتارم کرد و گویم له قسه کانی نهگرت. به ره و ژووره که ی خوم رویشتم و دهرگاکه م به توندی به روویدا داخست.

بهلام ههر که چوومه ژوورهکهی خوّم یهکسهر زانیم ههلهم کردووه. له سهرهاوه دهمزانی دایکم لهسهر ههقه و من ههلهم بهلام کهلله په و رووهایمیم نواند. تیا مابووم نهمده زانی چی باشه. له ژوورهکهی خوّمدا بمینمهوه، ههول بدهم بخهوم بهو نومیدهی که تا بهیانی ههمو شتیکی بیر بچیتهوه؟ یاخود سهرکهومه سهرهوه بو نهومی دووههم و بچمه لای دایکم داوای لیبوردنی لی بکهم. ماوهی دوو خولهك جاوه پیم کرد و نینجا ریگا راستهکهم گرته بهر. راستهوخو چووم بوّلای دایکم و به گهرمی باوهشم پیا کرد و داوای لیبوردنم لی کرد. پیم وت: "زوّر پهشیمانم لهو رهفتاره نابه جییهم." نهوه باشترین کار بوو که توانیم نهنجامی بدهم. دهستبه جیش دایکم مهسهلهکهی لهبیر چووهوه و وهك نهوهی هیچ رووی نهدابیت وابوو. ههستم دایکم مهسهلهکهی لهبیر چووهوه و وهك نهوهی هیچ رووی نهدابیت وابوو. ههستم به دلخوشی و کامهرانییهکی زوّر کرد و باری دهروونیم تهواو چاك بوو.

### ناما نجه کانت روون و ناشکراو کردهنی بن

رمنگه یهکیّك له هاوریّکانت پیّت بلیّت: "باشتر وایه پهیومندییهکهمان بپچرین و همرکهسه بهدوای هاوریّی دیکهدا بگهریّت."

رمنگه توْش بلّینت: "خوّ من وام دمزانی من و توّ دو هاوریّی گیانی بهگیانی یهکترین"

"جاران وا بوین، ئیستا نا"

"ثهی چی لهو ههمو بیرهوهری و لهو قسانه دهکهیت که تو دهربارهی هاورِیّیهتی دهتکردن؟"

"توّ به ههله له قسهكانم گهيشتبويت"

ئهمه رووداویکی ناخوشه و ههستمان بریندار دهکات چونکه زیاتر حهزمان له ریاکاری و ماستاوکردن و رازیکردنی خه لگانی دیکهیه. له نهنجامی نهوه شدا زور جار ناوات و پیشبینی و هه لسه نگاندنه کانمان رون و واقیعی ده رناچن. تو بو نهوه ی باوکت لهم چرکه ساته ی نیستادا رازی بکهیت، رهنگه پخی بلییت: "به سهر چاو بابه، من روژی ههینی نوتومبیله کهت لهگه لدا چاك ده کهم." به لام له راستیدا تو نهو روژه کاری زورت ههیه و سهری خوتت پئ ناخورینریت. له بهر نهوه به لینه کهت پئ جیبه جی ناکریت و باوکیشت نائومید ده کهیت. نه گهر ههر له سهره تا وه واقیعی

بويتايه دۆخەكە واى لى نەدەھات. بۇ ئەوەى متمانە دروست بكەين بيويستە خۆمان دور بخهینهوه له ناردنی پهیامی تهم و مژاوی و ناماژهکردن بو شتیک راست نهبیت ياخود لهوانه نهبيت رو بدات. بؤ نمونه كارزان دهلينت: "كؤتايي ههفته كاتيكي زؤرمان بهدهستهوهیه ریبوار، با سهیرانیّك ریّك بخهین." كارزان بهو رستهیهی دهیهویّت بلیّت: "من کاتیّکی باشم بهدهستهوهیه ریبوار، با روّژی ههینی پیّکهوه بچین بو سهیران." کارزان بهم قسهیه پیشبینی و نومیدی درو دهدات به ریبوار ئەويش بەردەوام داواى ليدەكات سەيرانەكە بكەن. كارزانيش ھەر خەرىكى نائومیدکردنی ریبوار دهبیت و دهنیت: "نهم ههفتهیه نا ههفتهکهی دیکه." نهگهر ههر لمسهرهتاوه كارزان ئهمين و راستگؤ بوايه بارودؤخهكه زؤر لهمهى ئيستا باشتر .eeee.



ئهگهر كاريكى نويت گرته دەست ياخود هاوریّیهکی تازدت پهیدا کرد یاخود ههر ئیشیّکی تازمت ئەنجام دا باشتر وايە كاتێكى گونجاو بۆخۆت تەرخان بكەيت تيايدا ھەمو ئەگەر و پێشبپنییهکان بێنیته بهر چاو به جوٚرێکی وا ههمو کهسیک و ههمو شتیک پیگهکهی دیار بیت. ھەرومھا ھەڭويستى ئەوانى دىكەش بزانيت. كەمبوونەوەى پاشەكەوتى ناو ژمارە بانقى پەيوەندىيەكان زۆر جار لەبەر ئەوەيە كە تۆ لە خەيالىّكىت و بەرامبەرەكەت لە خەيالىّكى دىكەدا.

رەنگە بەرپوەبەرەكەت بىت بىت: "ئىوارەى رۆژى سىشەممە وەرەوە ئىشمان پێته." تۆش رەنگە وەلامى بدەيتەوە بڵێيت: "داواى لێبوردن دەكەم بەلام ھەمو ئيوارانيكي سيشهممه دهبيت من لهجياتي دايكم له مالهوه بم بهديار برا بچكۆلەكەمەوە." بەرپوەبەرەكەت بە تورەييەوە دەفيژينيت: "ئەى بۇ يەكەمجار كە دامەزرايت ئەوەت پى نەوتىن. ئىستا من چى بكەم؟"

هننده راستگو به که دهوروبهرهکهت متمانهت پی بکهن. ههر له سهرهتاشهوه

پیشبینی و ناواته واقیعی و روون و ناشکراکان دابریژه.

### نمونهى راهينانيكي تاييهت

پهیوهندییهکی گرنگی ژیانت هه لبژیره که ویران کرابیت. رهنگه نه و پهیوهندییه ویرانکراوه لهگهل باوکتدا یان دایکتدا یان لهگهل خوشك و برایهکتدا یان لهگهل خوشك و برایهکتدا یان لهگهل خوشك و برایهکتدا یان لهگهل هاوپییهکتدا بین. نیستا بیکه به مال به سهر خوته وه که سهر له نوی نه و پهیوهندییه دروست بکهیته وه له ریی به هیز کردنی ژماره ی بانقی پهیوهندییهکانت به وه ی ناوبه ناو پاشه که وت بخهیته سهری. رهنگه که سهکه سهره تا به گومانه وه سهیری ههول و مهرامه کانت بکا و له دئی خویدا بپرسینت: "نهم نه وجهوانه چی له من دهویت:" و ممرامه کانت بکا و له دئی خویدا بپرسینت بلینت: "چیته؟ به تهمای چیت له من؟" به مهونگه تیک شکینرابینت به چهند نه چهند مانگیک تیک شکینرابینت به چهند مانگیکیش نینجا بنیاد دهنریته وه. هیواش هیواش پاشه کهونی تازه بخه ره سهر حسابی بانقی پهیوهندییه که به به رامبهریشت ورده ورده لینت تی ده گات و دمانیت که که سیکی راستگویت و به راستی حه ز به هاوپیه تی نهم ده کهیت. من ده زانیت که که سیکی راستگویت و به راستی حه ز به هاوپیه تی نه ده ده ده نایم ده کاره کاریکی ناسانه، به لام شایسته ی نه وه وی همونی بو بدریت. من نایم کاره کاریکی ناسانه، به لام شایسته ی نه وه ویه همونی بو بدریت.

#### راهينان

## پەيمانەكانت بەرە سەر



 ۱) نهمجارهیان نهگهر ویستت نیوارهیهك له دهرهوه بهسهر ببهیت به دایك و باوکت بلی کهی دهگهرییتهوه بو مالهوه و ریك لهو کاتهشدا بگهریرهوه.

۲) به دریژایی ئهمرو پیش ئهوه هیچ کار و بهلیّنیّك بکهیت به مال بهسهر خوتهوه راوهسته و بیر بکهرهوه بزانه تا چهند دهتوانیت بریارهکهت نهنجام بدهیت. لهخوتهوه به کهس مهلیّ: "شهو پهیوهندیت پیّوه دهکهم" یاخود "ئهمرو با نانی نیوهرو پیکهوه بین" ئهگهر دانیا نهبیت که دهتوانیت بهجیّیان بیّنیت.

## نەرم و نيانى و بەخشندەيى بچوك بچوك بنوينە

- تەمرۆ ژەمنىك خواردن بۆ كەسنىكى ھەۋارى بى دەرەتان بكرە.
- ٤) سوپاسنامهیهك بۆ كەسنىك بننرە كە دەمنكە بەتەمایت سوپاسى بكەیت.
  - ئەو كەسەى دەمەويت سوپاسى بكەم؛ ...

#### دئسۇز بە

- ۵) بیر بکهرهوه بزانه نهو شوینه کوییه و نهوکاته کهیه که ناتوانیت غهیبهتی تیا
   نهکهیت. نایا لهگهل هاورییهکی دیاریکراودایه؟ له هولی نانخواردنه؟ نهخشهیهك
   دابنی خوت لهو کهس و شوینانه دوور بخهیتهوه.
  - ٦) همولبده رۆژیکی تمواو تمنیا به باشه باسی خملکی بکهیت.

#### گوٽيگره

- ۷) ئەمرۆ زۆر قسە مەكە. زوربەى كات ھەر گوى بگرە.
- ۱) کام نهندامی خیزانه کهته ههرگیز کاتت نهبووه گویی لی بگریت؟
   خوشکه بچکوله کهته؟ یاخود براگهوره کهته؟ یاخود باپیرته؟ نهمرو نهو یاسایه بشکینه و ماوه یه گویی لی بگره.

#### ۲۰۸ حموت خوومکمی نموجموانانی پیشمنگ

## داوای لیبوردن بکه

 ۹) ئەمشەو پیش ئەوەى بچیتە ناو جیگاوە لە تیبینییەكدا بە سادەیى داواى لیبوردن لە كەسیك بكە كە رەنگە ئەمرۆ سوكايەتیت پی كردبیت یاخود خراپەت لەگەندا كردبیت.

### ناما نجه کانت روون و ناشکراو کردهنی بن

۱۰) بیر له ههنویّستیّك یان رووداویّك بكهرموه كه توّ و نهوی بهرامبهرت ناوات و
پێشبینی جیاوازتان همبووه. توّ و ئمو پێکموه نهخشمیهك دابرێژن بوّ ئهوهی
بتوانن لهمهولا ههردوکتان ناگاتان له پێشبيني و ناواتهکاني يهکتري بێت.
پێشبينييەكانى ئەو:
······································
پێۺبينييهکانی من:

خووي ژماره (٤) به شیّوازی براوه - براوه بیر بکهردوه

ژیان سفرهیدکه خواردن و خواردنهوه بهلهزهتهکانی بهشی ههمومان **دهکات** 

جۆرج ئىلىزت دەلىت: "ئامانجمان لە ۋيان تدنيا بريتىيد لەوەى لەسەر يەكىزى ئاسانىز بكەبن."

من کاتی خوّی له خویندنگایه که دمخویند که سیاسه تی نه وه بو له دانانی نمره دا بو خویندگاران زوّر دهستنوهاو بیّت. ههمو پولیّک له ۹۰ خویندگار پیّک هاتبوو، وه به به به بریاری پیشوه ختی خویندنگاکه دهبوایه ۱۰٪یان دهرنه چونایه. ئیتر نه گهر ههمو خویندگاره کانیش باش بونایه به پیّوهبه رایه تی خویندنگاکه له پیّی به کارهینانی چهماوه یه کی تایبه ته و میروه می لی ده خستن. ههر که سیّکیش چه ند جاریّک دهرنه چوایه له خویندنگاکه ده رده کرا. گوشاره که گوشاری کی به هیر بو.

# · 6:

ھەندیک جار بەختەوەرى تەنیا ئەوەیە کە شتەکەں ھەتە لەوەس کەسەکەس تەنیشتت زیاتر بیت

#### سی. نیس. لویس

رۆژنكيان كە لە پۆلدا دانيشتبوم لەو خونندنگايە بەدەست خۇم نەبو تەماشاى يەك بە يەكى خونندكارەكانم كرد بۇ ئەوەى بتوانم نۇ كەس جيا بكەمەۋە لە خۆم تەمەلتر بن. ئەگەر يەكنكيش وەلامنكى ھەلەى بدايەتەۋە لە دلى خۇمدا دەموت: "زۇر چاكە ئەمە يەكنكە لەوانەى كە دەرناچن، ئىستا دەبىت بۇ ھەشتى دىكە بگەرىم."

همندی جار وام نیهاتبوو که حمزم نمدهکرد بهشداریبان لهگه ندا بکه بو وه نامدانه وه میچ پرسیاریک، لموه دهترسام بیر و کمکهم نی بدزن و خویان بکهن به خاوهنی. نمو جوره همست و هماویستانه زور ناره حمتیان دهکردم و همستم به بینرخی و هیچ و پوچی خوم دهکرد. وام ده هاته بمرچاو که دلم به همده در ناوکه ترنیمکه. هوکاره که ش نموه بو من به شیوازی براوه - دو پاو بیرم دهکره وه. بیر کردنه وه بهم شیوازه همیشه ناخ و دات پر ده کات نه همستی خراب و نمرینی. خوشبه ختانه ریگهیه کی دیکه ی بیر کردنه وه همیه بو به شداریکردن نه پیشیر کیکاندا پیی دموتری شیوازی براوه - براوه. نهمه شخووی ژماره چواره.

بیرکردنهوه به شیوازی براوه - براوه هه لویسته به رامبه ربه ژیان. چوارچیوه ی کردهوه یه کردهوه یه کردهوه یه ده توانیت اهم من ده توانم براوه بم و هم تؤش ده توانیت براوه بیت. نه ک تؤ یان من، به لکو هه دو کمان پیکهوه. الله مشیوازه بیرکردنه وه به به به دی بناغه ی گونجان و ریککه و تنه که گه کل ده و روبه درد. له وه شهوه دهست پی ده کات که بروامان وابیت نیمه هه مومان یه کسانین. که س له وی دیکه به رزتر نکیه و نزمدیکه ش نکیه، پیویستیش نکیه وابیت.

رمنگه ئنستا له دلی خوتدا بنیبت: "واقیعبین به کوره. مهسهلهکه بهمجوره ناسان نکیه. دنیاکه دنیایه کی درندهیه و ململانیکانی زور زهحمه تن. هیچ کهسیک ناتوانیت ههمیشه براوه بیت."

من لهگهل نهم بؤچونهدا نیم. نهمه ههقیقهتی ژیان نکیه. ژیان له راستیدا پیشبرکی و بؤردانی خهلکی دیکه نییه. رهنگه له کاره بازرگانی و وهرزشی و تهنانهت له قوتابخانه و زانکؤکانیشدا ژیان بهم شیوهیه بیت، بهلام نهوانه چهند داو و دهزگایهکن نیمه خومان دروستمان کردوون. به دلنیاییهوه پهیوهندییهکانی ژیان نین. وهك له بهشی پیشوودا بومان دهرکهوت، پهیوهندییهکان نهو ماددهیه پیک دمهننن که ژیانی لی دروست کراوه. نهوه وهکو نهو هسه بی واتایه وایه که بلتیت: له پهیومندی هاورپیهتی دا کی براوهیه، تو یان هاورپکهت؟



لهبهر نهوه با جاریکی دیکه نهو بیروکه سهرنجراکیش و جوانه تاوتوی بکهین که پنی دهوتریّت بیرکردنهوه به ریّگهی براوه - براوه. من به نهزمونی تایبهتی خوّم بوّم دهرکهوتووه باشترین ریّگه بو تیگهیشتن لهم مهسهلهیه نهوهیه که بزانین بیرکردنهوه به ریّگهکانی دیکه بریتین له چی. نهو شیّوازانهی که بیّجگه له ریّگهی براوه - براوه تهماشای ژیان دهکهن چوّنن؟ ناونیشانی نهو ریّگایانه بریتین له براوه دوّراو دوّراو - دوّراو - دوّراو - دوّراو مهمو نهو ریّگایانهش ریّگای ناسراون به لام خراین. کهواته لهگهلما وهره و با یهك یهك سهرنجیان لیّ بدهین.

## براوه - دۆراو.. شاقونەكەي سەرەوە

"دایه، نهمشهو یارییهکی گهوره ههیه و من پیّویستم به نوتومبیلهکه دمبیّت" "ببوره ماری، بهلام من خوّم نهمشهو نیشم به نوتومبیلهکه ههیه، پیّی دمچم بوّ بازار، با هاوریّکانت بتبهن"

"ناخر نابیّت دایه گیان، ههمو جاریّك نهوان من ههلگرن خوش نهیه. پیّم عهیبه"

"گوی بگره کچم، یهك ههفتهیه دهلیّیت هیچی خواردنمان نهماوه، ههر نهم

نبوارهیهشم بهدهستهوهیه بچم شت بکرم لهبهر نهوه ببوره نوتومبلهکهت نادهمی"

"ببورهی چی دایه؟ نهگهر تو دلی منت مهبهست بوایه نوتومبیلهکهت دهدامی. تو
همرگیز منت بهلاوه گرنگ نهیه"

Scanned by CamScanner

"باشه باش مهیکه به کیشه. ئوتومبیلهکه ببه. بهلام سبهینی نهگهر هیچمان نهبو بیخوین مهیکه به بوله بول"

وهك دهبينيت لهم مهسهلهيهدا مارى برديهوه و دايكى دۆراندى. ئهمه پێى دەوترێت شێوازى بردنهوه - دۆراندن. بهلام ئايا ههر بهراستى مارى براوهيه؟ رهنگه ئهمجاره الهم باشترم مارى بردبێتييهوه، بهلام ئايا ههستى دايكى جونه؟ ئهى جارى داهاتوو چى دەكات گهر فرسهتى بۆ ههلكهوێت لێى بباتهوه؟ كهواته بيركردنهوه بهم شێوازى (براوه – دۆراو)ه له بيركردنهوه بهم شێوازى (براوه – دۆراو)ه له

بیرکردنهوه به شیّوازی بردنهوه - دوّراندن من دوّراوم هه لویّستیکه بهرامبهر ژیان و ده لیّت: "بری سهرکهوتن گهورهیه به لام سنورداره. نهگهر توّ به شیّکی زوّریت دهست کهویّت، به شیّکی بچکوّلهی بوّ من دهمیّنیّتهوه لهبهر نهوه

ههولدهدهم یهکهمجار من بیبهمهوه بو نهوه ی بهشه گهورهکهم دهستکهویّت." نهم شیّوازی بیرکردنهوهیه شیّوازی کیّبرکیّکاران و ململانیّکارانه. بهلای منهوه نهوه گرنگه که لهسهرو توّوه بم، ئیتر تا ج نهندازهیهك حالّی خوّم باشه نهوه زوّر گرنگ نهیه.

پهیوهندییهکان و هاورپیهتی و دنسوزی و نهمهکداری گشتیان مهسهلهی لاوهکین و نهوی که گرنگ بیت بردنهوهی یارییهکهیه، سهرکهوتنه و بهدهستهینانی ههمو شتیکه به حهز و نارهزوی خوت. بیرکردنهوه به شیوازی براوه - دوراو بیرکردنهوه به شیوازی براوه - دوراو بیرکردنهوهیهکه نیوانلیوه له فیز و خو بهگهوره زانین. سی. ئیس. لویس چاکی بو چووه که دهنیت: "نهمجوره ههسته بهختهوهری نابهخشیت به مروق له رئی خاوهنداریتی شتیکهوه، به نکو تهنیا نه و ریگهیهوه ههست به بهختهوهری دهکات که خاوهنداریتی شتیکهوه، به نیوانی زیاتری ههبیت." واته بهراورد کاربیه که ههستی نهگهر نه که ههستی

سەركەوتن دەبەخشىت و سەركەوتن كاتىك واتاى دەبىت كە تۆ لەسەرو ئەوانى دىكەوە بىت. ئىمەو مانان ئەگەر بەمجۆرە بىر بكەينەوە ھەندىك جار ھەست بە نارەحەتىش ناكەين چونكە لە منالىيەوە لەسەر ئەم شىوازە راھاتووين، بەتايبەت ئەوانەمان كە لە ويلايەتە يەكگرتووەكاندا گەورە بوين. خەلكى ولاتانى ئاسيا لەناو خۆياندا زياتر رۆحى ھاوكارىيان تىايە.

بۆ ئەوەى مەبەستەكەم رون بكەمەوە، با ئەم ئمونەيەى (رۆدنى)تان بۆ شى
بكەمەوە. رۆدنى كورنكى ئاساييە لە رووى پەروەردە و گەشەكردنىيەوە. ئەزمونە
سەرەتاييەكانى ئەم كورە لە ململانندا لە پۆلى سندا دەردەكەونت كاتنك كە بەشدارى
دەكات لە بۆربۆرندەكانى سالانەى گۆرەپان و مەيدان. دەستبەجى بۆى دەردەكەونت
كە مەدالياكان تەنيا بە سى براوە دەدرنن يەكەم و دووەم و سنيەم.

(رۆدنى) له هیچ پیشبرکییهکدا براوه نابیت، بهلام لهبهر ئهوه جاریک بههوی بهشداربونییهوه له پیشبرکیکهدا مهدالیایهک وهردهگریت ههست به خوشحالییهکی گهوره دهکات کهچی یهکیک له هاوری ههره نزیکهکانی دلساردی دهکاتهوه و پیی دهلیت: "مهدالیای لهو جوره هیچ نرخیکی نییه چونکه ههمو کهس وهری دهگریت."

کاتیکیش (رؤدنی) دهگاته قوناغی ناوهندی رووبه پرووی مهسه له یه دهبینته وه. دایك و باوکی ناتوانن تازه ترین مودیلی جل و پیلاوی بو بکرن، لهبه ر نهوه ناچار دهبینت مودیلی کونی وا به کار بینیت که که می که س به کاریان دینیت. (رؤدنی) که جل و به رگه کانی خوی به وی هاو پی ده و نه مهنده کانی خوی به راورد ده کات، هه ستی نه وه ی دروست دهبیت که ناتوانیت شان بدات له شانیان و ململانییان له گه ناد ایکات.

له قوناغی دواناوهندیشدا (رودنی) خوی فیری نامیری کهمان دهکات و دهچیته 
تیمی نورکیستراوه به لام لهویش به ترسهوه بوی دهر دهکهویت که ته نیا یه که که 
دهتوانیت ببیته کهمانچهژهنی یهکهمی تیپهکه لهبهر نهوه که وه که کهمانچهژهنی 
دووهم ههنی دهبریرن ههست به نائومیدی دهکات. به لام لهوهش خوشحاله که نهبوته 
سیهمین کهمانچهژهن. له مالیشهوه (رودنی) ماوهی چهند سالیک کوره نازدارهکهی 
دایکی بو، به لام نیستا برا بچکولهکهی نهو شوینهی داگیر کردووه. ههم لهبهر نهوهی 
لهم بچوکتره و ههم لهبهر نهوهش که له یارییهکانی گورهان و مهیداندا چهندین

مهدالیای بهدوست هیّناوه. بوّیه روّدنی خوو دهداته دهرس و دهور و زیاتر له جاران سهعی دهکات چونکه تیّدهگات نهگهر نهرهی باشتر له نهرهی براکهی بهدوست بیّنیت نهوا رهنگه سهر لهنوی ببیّتهوه به مناله نازدارهکهی دایکی. پاش چوار سال خویّندن له قوّناغی دواناوهندیدا نیّستا روّدنی نامادهیه بچیّته زانکو. لهبهر نهوه دهچیّته تاقیکردنهوهیهکهوه و لهناو بهشداربوواندا پلهیهکی مامناوهندی بهدوست دیّنیت. نهمهش مانای وایه که نهو له نیوهی هاوریّکانی زیرهکتره، بهلام هیّشتا هیّندهی نیوهکهی دیکه زیرهک نییه. بهداخیشهوه نمرهکانی هیّنده بهرز نین بتوانیّت بچیّته نبوهکک دیکه زیرهک نکیه. بهداخیشهوه نمرهکانی هیّنده بهرز نین بتوانیّت بچیّته نمو کوّلیجهی خوّی حهزی ای دهکرد. کوّلیجهکهی (روّدنی) له نمرهداناندا سیستمی خهماوه زهحمه به کار دیّنیّت. پوّلهکهیان له ۲۰ خویّندکار پیّکهاتووه و بهپیّی خهو سیاسه ته له وانهی کیمیادا تهنیا پیّنج کهس پلهی باش بهدهست دیّنن و پیّنج کهسیش پلهی ناوهند، باقی خویّندگارهکانی دیکه پلهکانیان یان نزمه یان لاوازه. کهسیش پلهی ناوهند، باقی خویّندگارهکانی دیکه پلهکانیان یان نزمه یان لاوازه. خوّشبهختانه له خانهی ناوهند دا جیّیهك بو خوّی دهکاتهوه.

بارودۆخەكە بەم شيوازە بەردەوام دەبيت..

مروّق نهگهر له جیهانیکی ناوادا گهوره ببیّت، نایا هیچ مایهی سهرسورمانه ژیان ودکو ململانی ببینیّت و گرنگترین مهسهله بهلایهوه سهرکهوتن و بردنهوه بیّت؟ نایا ناسایی نکیه نهو مروّقه تهنیا تهماشای نهوه بکات چهندیّك لهوانی دهوروبهر بهرزتره؟ خوشبهختانه مروّق قوربانی نکیه. ههمیشه هیّزی نهوهمان ههیه دهستبیشخهر بین و دهتوانین به شیّوازیک بیر بکهینهوه بهرزتر بیّت له شیّوازی براوه - دوّراو.

شیوازی براوه - دوّراو چهندین روخساری ههیه. له خوارهوه ههندیّك لهو روخسارانه باس دهکهین:

- هەولدانى پیشكەوتن و سەرگەوتن لەسەر حسابى كەسیكى دیكه
- بلاوکردنهوه ی پروپاگهنده ی خراپ لهسهر کهسیکی دیکه (گوایه ویرانکردنی شهوی بهرامبهرت تؤ بیناد دهنیت)
- ئەگەر كەستىكى نزىكت شتتىكى باشى بۆ بېيت تۆ ھەست بە رق و پىناخۇشبون دەكەپت.

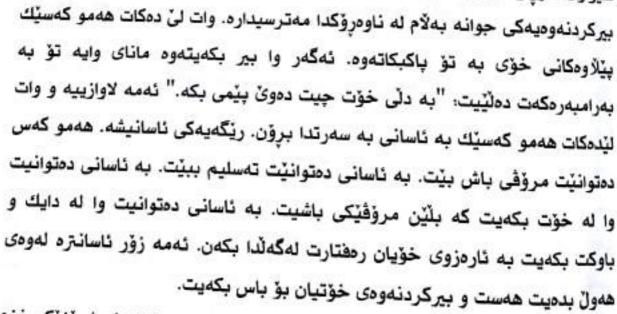
 بن گویدانه ههستی نهوانی دیکه سوور بیت لهسهر ههانویست و ریبازی خوت خهانکی دیکه بهکار بینیت بو نامانجه تایبهتهکانی خوت

به شیوهیه کی گشتی بیر کردنه وه به شیوازی براوه - دوّراو له کوتاییدا نهنجامیکی خراب و پیچهوانه ی دهبیت. رهنگه بگهیته لوتکه ی ستونه که به لام له وی تهنها دهبیت بهبی هاوری و هاوسوز. نه کته ری به توانا خاتو لیلی توّملین له مبارهیه وه ده لیّت: "کیشه ی بوّربوّریّنی مشکه کان نه وه یه که ته نانه ت نه گهر براوه ش بیت هیشتا هه رمشکیت."

دؤراو - براوه

هەرزەكارىك نوسيويتى دەلىت:

من له قوناغیکدا بیوهیترین مروق بوم. ههمیشه نهوهم زور بهباشتر دهزانی که خهلک لهسهر ههمو شتیک لومهم بکات نهک نهوهی ههستم بهرگری له خوم بکهم. له نهنجامی نهم کارهشدا ههمو جاریک به خومم دهوت: "من بو نهوهنده گیلم." نایا توش لهو جوره کهسهیت؟ نهگهر وا بیت مانای وایه کهوتویتهته تهلهیهکهوه پیی دهوتری بیرکردنهوه به شیوازی دوراو جراوه. بیرکردنهوه به روالهت



به وهرگرتنی نهم هه لویستی دوّراو - براوهیه، له نهنجامدا خوّت له شویّنیکی نزم و بینرخدا دهبینیتهوه. جار لهگهل جاردا سازش به بههاکانی خوّت دهکهیت.

ئەوانەي كە ناتوانن واز لە چاولنكەرى بننن نمونەيەكى بەرجەستەي ئەم جۆرو خەسلەتەن. رەنگە تۆ خۆت پىت خۆش نەبىت لە خويندنگا خۆت بدرىتەوە بەلام كە هاوريّكانت داوات ليّدهكهن تو تهسليميان دهبيت. كهواته توّ بهم كارمت چيت كرد؟ خۆت كرده دۆراو و هاوريكانيشت براوه.

(جینی) که کچه همرزهکاریکی ناسیاوه لهم چیرؤکهیدا باسی نهزمونی خوی دمكات كاتيك كه له پولى ههشتهم دا بو به قوربانييهكي جيهاني دۆراو - براوه:

گيروگرفتهکائم لهگهل دايکمدا نهو روژه دهستي پيکرد که به گالتهپيکردنهود پيي وتم: "ئەمرۆ بەراستى بى ئەدەبىت." قسەكەم زۆر زۆر پى ناخۆش بوو، لەبەر ئەود بريارم دا خوّم له دايكم بپاريّزم و نيتر له هيچ شتيّكدا چهله حانيّى لهگهلّدا نهكهم. لهو رۆژەوە ئىتر بەدرۇوە وا خۆم نىشان دەدەم كە ئەوپەرى رىزى دەگرم و ملكەچى ئارەزوەكانىم. ھەرچىيەكى داوا بكردايە تەنانەت نەگەر بەدئىشم نەبوايە دەمگوت بهسهر چاو. دایکم به دریژایی نهو ماوهیه ههستی به هیچ نهکرد. ههستی بهوه نهدهکرد که من بهم رمفتارهم بیّزار و نارِهحهتم چونکه هیچم پی نهوتبوو. کار گەيشتە ئەوەى كە برياردەرى ئەوەل و ئاخيرى ژيانى من تەنيا دايكم بيّت. ئەو بۆي دیاری دهکردم لهگهل کیدا بیم به هاورِی و کهی لهگهلیدا بچمه دهردود و کهی بگەرىدە مالەوە. منىش ھەر دەمگوت: "بەسەرچاو" ئەو تەسلىمبونەم بەلاوە ئاسانىر بو لهوهی بیرورای خوّمی بوّ دهربخهم چونکه باوهرم وابو ههرگیز دایکم قسهی من و پێشنيارهکانم به ههند ومرناگرێت.

بهلام زوری نهبرد من له وهزعهکه بیزار بوم. تورهیی و نارهحهتیم زیادیان دەكرد. شەويكيان دواى ئەوەى دەرباردى ئەركىكى خويندنگا قسەم بۇ دايكم دەكرد و كاتيك كه له قسهكهم بومهوه نهو زور به ساردييهوه وتى: "نيّ باشه" و نيتر دمستي كرددوه به شؤردني زدوييهكه. له دني خؤمدا وتم: "ئەرى دايه تۇ تا كەي گوي به من ناددیت." بەلام ھیچم نەوت. بە تورەییەوە چوومە ژوردكەى خۆم. دایكم تەنانەت همستى بهو توردبونهش نهكرد. نهگهر له همستى من ناگادار بوايه و من جورنهتى ئەودم ھەبوايە پێى بڵێم ئەو مەسەلەيە بۆ من زۆر گرنگە، لەوانە بو دايكم هه لويستى بگورايه و گويى لى بگرتمايه. به لام تا ئهو كاتهش من ههر وام بهباش دمزانی هممو لؤمه کان بهینمه سهر خوم و ومکو قوربانییه ک رمفتار بکهم. دواجار تهقیمهوه و پیم وت: "بهسه دایه، لهمه زیاتر بهرگه ناگرم. تو ههمو شتیك به زور به من ده کهیت. بهسه نیتر ته واو بیزار بوم." به و پهری نازایه تییه وه هسه کانم ته واو کرد و ههر چییه که دلمدا بو پیم وت. نه و قسانه بو دایکم شتی تازه و مایه ی سهر سورمان بون. دوای نه و تهفینه وه یه پهیوه ندی من و دایکم تا ماوه یه کی کهم به قوناغیکی زه حمه تدا تیپه ری. به لام دواتر له سهر بناغه یه کی نوی پهیوه ندیمان ده ست پیکر ده وه. به تیپه ربونی کات بارود و خه که باشتر بو. نیستا من و دایکم همو مهمه مهمه کان نه گهر تو شیوازی دوران - برانه وه بکه یته شیوازی ژیانت نه وا همو که س پیلاوه پیسه که ی خویت پی ده سریت. نهمه شتیکی زور خرابه. همروه ها ناچاریشت ده کات پیسه که ی خویت پی ده سریت. نهمه شتیکی زور خرابه. همروه ها ناچاریشت ده کات پیسه که ی خویت پی ده سریت. نهمه شتیکی زور خرابه. همروه ها ناچاریشت ده کات که ستی راسته قینه ی خوت نه قولایی داندا بشاریته وه که نهمه کاریکی راست نایه.

بینگومان مروّق دهبیّت دوّران قبول بکات به لام دوّرانیش کاتی خوّی ههیه. تو دهتوانی هه لویّستی دوّران - برانه وه هه لبریّریت به مهرجیّك مهسه له که زوّر به لاته وه گرنگ نهبیّت. هه ول بده نه وانی دیکه له مهسه له بچوك و که مبایه خه کاندا سهرکه و تن به دهست بیّنن. به م شیّوازه ده توانیت بریّك پاشه که و ت بخه یته سه ر ژماردی بانقی په یوه ندییه کانت له گه لیاندا. نه مه کاریّکی باشه، به لام ناگات له خوّت بیّت ریّگه نه ده یت هه رگیز له مهسه له گرنگه کاندا بیّهه لویّست بیت.

# دۇراو - دۇراو .. دابەزىنى لولپىچى

بیرکردنهوه به شنوازی دوّراو - دوّراو دهنیّت: "نهگهر من بدوّریّم توّش دهدوّریّیت بیّ نهفل" لهم ریّبازهدا دوّراو لهززهت له دوّرانهکهی دهبینیّت جونکه بهرامبهرهکهشی ههر دوّراوه. جهنگ نمونهیهکی نایابی نهمجوّره بیرکردنهوهیه. بیری ایّ بکهرهوه. له جهنگدا نهو لایهنه براوهیه که زوّرتر بکوژیّت. بهلام نایا نهمه سهرکهوتنه؟

تۆلەسەندنەوەش جۆرىكە لە بىركردنەوە بە شىوازى دۆراو - دۆراو. تۆ كە تۆلە لە يەكىك دەسىنىتەوە بىت وايە بەو تۆلە سەندنەوەيە سەركەوتن بەدەست دەھىنىت بەلام لە راستىدا تەنيا زيان بە خۆت دەگەيەنىت. بىركردنەوە بە شىوازى دۆراو - دۆراو بە شىوەيەكى گشتى كاتىك دروست دەبىت كە دوو كەس بەر يەك بكەون و ھەردوكىشيان لايەنگرى شىوازى براوە - دۆراو بن. ئەگەر تۆ بتەويت بە ھەر نرخىك بىت سەركەوتن بەدەست بىنىت، بەرامبەرەكەشت بە ھەمان شىوە بىيەويت

ههرچونیّك بیّت سهركهوتن بهدهست بیّنیّت نهوا له نهنجامدا ههردوگتان شكست دهفیّنن. نهم شیّوازی دوّراو - دوّراوه ههندیّکجاریش لهوهوه دروست دهبیّت که کهسیّك به شیّوهیه کی سلبی خوّی بهسهر کهسیّکی ناناساییدا دهسه بیّنیّت. رهنگه لهگه ل نزیکترین کهسی خوّماندا نهمه مان لیّ رووبدات: "مادام براکه شم لهگه لمدا دهدوّریّت که واته خاهی ازاد نابیّت به هاوریّی من، که واته ناهیّلم ببیّت به هاوریّی کارزانیش".

مروّق نهگهر وریای خوّی نهبیّت دوور نهیه پهیوهندی لهگهل هاوریّکانیدا شیّوازی دوّراو - دوّراو لهخوّی نهگریّت. من زوّرجار نهوهم تیّبینی کردووه، دوو مروّقی باش دهبن به هاوریّی یهکتری و مهسهلهکه له سهرهتاوه به چاکی دهروات بهریّوه، بهلام ورده ورده وایان لیّدیّت که ههریهکهیان پشت بهوی دیکه ببهستی و بهبی نهو هیچی پی نهکریّت. لهمهوه رق و گومان و ناخوشی له نیّوانیاندا دروست دهبیّت و مشتومر و چهلهحانی و شهر و یهکتری توّمهتبارکردن دهگهنه ناستیّك که پهیوهندییهکهیان به شیّوهیهکی لولپیّچی دابهزیّت بو خوارهوه و ههردووکیان بدوّریّن.

## براوه - براوه .. نهو سفرهیهی که خواردنه بهلهزهتهکانی بهشی ههموان دهکات

بیرکردنهوه به شیوازی براوه - براوه بروابونه بهوه ی که ههمو کهسیک ده دوانیت سهرکهوتن بهدهست بهینیت. نهمه بیرکردنهوهیه ی جوانه به لام له ههمانکاتیشدا زهجمه ته. من ههنگاویک بهسهر تودا ناروم به لام ریگه شت پی نادهم پیلاوه کهتم بی پاک بکهیته وه. بهم شیوهیه تو بایه خ به خه لکی دیکه دهده یت و سهرکهوتنیان به ناوات دهخوازیت به لام له ههمان کاتیشدا خوتت به لاوه گرنگه و حهز ده کهیت خویشت سهربکهویت. بیرکردنه وه به شیوازی براوه - براوه بیرکردنه وهیه خویشت سهربکهوتن دهوله مهنده. له و باوه دروه وه شیوازی براوه - براوه بیرکردنه وهیه دهوله مهنده ده و باوه دروه وه سهر چاوه ی گرتووه که به شی ههمو که سیک سهرکهوتن ههیه. نه ک ته ته نیا بو تو یان ته نیا بو من، به لکو بو ههردووکمان پیکهوه. مهسه له که خواردن و خواردنه وهی به به مهمومان ده کات و لیشمان زیاده. (دون میفزی) هاور یم خواردنه وه چیروکیکی بو گیراههوه:

که له پؤلی دوودمی قوناغی دواناودندی بوم یهکیک بوم له یاریزانه ههره باشهکانی تیپی باسکه. بو کچیکی پؤلی دوو نهوه شتیکی گهوره بو له تیپی باسکهی

خویْندنگاکهیدا ببیّته یاریزانیّکی بنهرِهتی. پاش ماوهیهك هاوریّیهکی خوشهویستیشم سهرخرا و کرایه یاریزانیّکی بنهرِهتی نهو تیپه.



من بهوه ناسرابووم که توانام ههیه له دووری ۳ مهتردوه گۆل بکهم. له ههمو یارییهکدا من لهو دوورهوه چوار پینج گۆلم دهکرد، نهمهش ناوبانگیکی باشی بو دروست کردم. به لام خیرا بوم دهرکهوت هاوریکهم نهو سهرکهوتن و ناوبانگهی منی پی خوش نکیه. لهبهر نهوه له ناخی خویدا بریاری دا که تا بوی دهکریت پاسم نهداتی و نههیلیت توپهکه بگاته دهستم. له یهکیک له یارییهکاندا و پاش نهوهی بوم دهرکهوت هاوریکهم به نهنقهست پاسم ناداتی زور زور نیگهران و نارهحهت بوم. مهسهلهکهم بو باوکم گیریهوه و چهند سهعاتیک لهوبارهیهوه گفتوگومان کرد. به دورو دریژی باسی وردهکارییهکانی یارییهکه و ههلویستی هاوریکهمم بو کرد که چون نیستا بوته دوژمنم. دوای لیکدانهوهی ههمو لایهنهکانی نهو کیشهیه باوکم پیی وتم: "باشترین ریگه نهوهیه تو پاس بدهیت به هاوریکهت. ههول بده ههر جاریک توپهکمت کهوته دهست به پاس بیدهیت به هاوریکهت." نهم ناموژگارییهی باوکمم زور پی زهحمهت بو، بهلام نهو دلنیای کردمهوه که ریگایهکی سهرکهوتووه. نهمهی وت و بهجیی هیشتم وتی خوت بیری نی بکهرهوه. بهلام من بیرم نی نهکردهوه. باوکهم وابو که نهمه کیشهکه چارهسهر ناکات، تهنیا ناموژگارییهکی پروپوچی باوکانهیه و وبو که نهمه کیشهکه چارهسهر ناکات، تهنیا ناموژگارییهکی پروپوچی باوکانهیه و

پیشبرگیی دوای نهوه دهستی پیکرد و من بریارم دابو لهم یارییهدا یارییهکه لهو هاورییهم تیک بدهم. به نام ههر که توپهکهم کهوته دهست گویم له دهنگی باوکم بو له ناو خهنگهکهوه به دهنگی بهرز هاواری دهکرد: "پاسی بدهریّ.. پاسی بدهریّ"

چهند چرکهیهك دوو دل مامهوه. نهو كاته دهمتوانی خوّم گولهکه بکهم بهلام ناموزگارییهکهی باوکمم جیبهجی کرد و چاوم بو هاوپیکهم گیْرا و توپهکهم بو ههلاا. نهو چهند چرکهیهك واقی ورما بهلام یهکسهر وهرگهرایهوهو توپهکهی ههلاا بو گولهکه و دو خالی تومار کرد. گولگردنهکهی نهو ههستیکی

سهیری لا دروست کردم. کامهرانییهکی راستهقینه.

یهکهمجار بو سهرکهوتنی کهسیّکی دیکه هیّنده دلشادم
بکات. گرنگدیکهش نهوه بو که له ناکامی نهمهوه
زوّر جوان یاریمان کرد و خیّرا خیّرا من پاسم دهدا
به هاوریّکهم. نهمه به دریْژایی ههردوو گیمهکه
بهردموام بو. خوّم کهمترین جار و تهنیا له ناچاریدا ههولی
گولکردنم دهدا. زوربهی کاتهکان پاسم دهدا به هاوریّکهم.

ئهم یارییهمان بردهوه و له یارییهکانی دوادیکهشدا هاوریکهشم وهگو منی لی هات و ههولی دهدا تا بوّی دهکریّت پاس بدات به من. ئهمه تیپهکهمانی بههیّزتر و بههیّزتر دهکرد. هاوریّیهتییهکهشمان به ههمان شیّوه. لهو سالهدا زوربهی یارییهکانمان بردهوهو ئیمه بوینه دو یاریزانی ئهفسانه یی شاره که. تا وای لیّهات روّزنامه ی شارهکه شی وتاریّکی لهسهرمان نوسی. له سهرو نهمانهشهوه ههموی، من بهو شیّوازه توانیم زوّر له جاران زیاتر گوّل توّمار بکهم.

کهواته بیرکردنهوه به شیّوازی براوه - براوه سهرکهوتنهکان زیاتر دهکات. سفرهیهکه تهواو نابیّت. ههروهها سهرکهوتنی کهسهکهی بهرامبهرت دیّخوشییهکی گهورهت پی دهبهخشیّت. بیهیّنهره بهرچاوی خوّت نهگهر دوّن نهو ریّبازهی نهگرتایه بهر و ههولی توّلهسهندنهوهی بدایه، نایا خوّی و تیپهکهی چییان بهسهر دههات؟ دیاره توّ خوّت له من باشتر دهزانیت چوّن به شیّوازی براوه بیر بکهیتهوه و ژیانت ریّك بخهیت، به الام نهم نمونانهش خراب نین:

 له خونندنگاکهدا پؤستیکی گرنگ بهدهست دههینیت به لام تؤ بریار دهدهیت نهوه نهکهیته کهرهسهی پؤزلیدان و ههر وهکو جاران هه لسوکهوت لهگه ل هاوریکانتدا بکهیت، تهنانهت نهوانهش که هاوریت نین و کهسانی ناسایین.

- لهو چیشتخانهیهدا که کاری تیدا دهکهیت پلهکهت بهرز دهکریتهوه به لام تو ههول دهدهیت پله بهرزگردنهوه که یارمهتی تؤیان داوه، پهچی؟ بهوهی سوپاسیان بکهیت.
- هاورنیه کت له و کولیجه و هرده گیرنت که تو حه زت لی بوه به لام و هری نه گرتویت.
   ههرجه نده له ناخی خوتدا هه ست به خه مباری ده که یت به لام به راستی و به رستگویی پیت خوشه هاوریکه ت له وی و هرگیراوه.
- و تؤ پیت خوشه له چیشتخانهیه کی به ناوبانگدا نانی نهم نیواره یه بخویت به لام هاورنکه ت حه زده کات نه ماشای فیلمیک بکات، له به رئه وه هم دوکتان ریک ده که ون له به رئه وه هی فیلمیک به کری به پیننه وه و خواردنی سه فه ری بکرن و برونه ماله وه هه م ته ماشای فیلمه که بکه ن و هه م خواردنه که ش پیکه وه بخون.

# چۆن وا ئە خۆت دەكەيت بە شيوازى براوە – براوە بىر بكەيتەوە؟

نهمه پرسیاریکی قورسه. چون دهتوانیت دلخوش بیت بهوه که هاوریکهت له کولیجیک وهرگیراوه توی وهرنهگرتووه وی ههست به کهمی ناکهیت بهرامبهر بهو کوره دراوسیّتان که نهو ههمو جل و بهرگه گرانبههایه که لهبهردایه وی خون دهتوانیت به جوریّک گیروگرفته که چارهسهر بکهیت که توش و بهرامبهرهکهشت ههردوکتان براوه بن تیایدا و لیره دا دهتوانین دوو پیشنیارت بو بکهین یهکهمجار سهرکهوتنه تایبهته که بهدهست بینه و نهوی دیکهشیان خوت له دوانه پیسه که دوور بخهرهوه.

# - پەكەمجار سەركەرتنە تايبەتەكە بەدەست بينە

مهسهله که ههموی پهیوهندی به خوتهوه ههیه. نهگهر ترست ههبی و ههست به ناسایش نه کهیت و نرخی سهرکهوتنه کهی خوت نهدهیت زهحمه بتوانیت به شیوازی براوه - براوه بیر بکهیتهوه. سهرکهوتنی نهوانی دیکه به ختهورییت پی نابه خشید. وات لی دیت ههست به مهترسی بکهیت. به لاتهوه زهحمه دهبیت سوپاس و ستایشیان بکهیت. نهوانه ی ههست به ناسایشی خویان ناکهن به ناسانی توشی رق و دلبیسی دهبن. بناغه ی بیرکردنه وه به شیوازی براوه - براوه بریتی به ناسایشی تابیه ت



### - له دووانه پیسهکه دوور بکهوهرهوه:

دو خووی خراپ ههن که وهکو لووه شیرپهنجهییه پیسهکان هیواش هیواش مرؤؤ لهناو دەبەن. ئەم دوو خووە بريتين لە بەراوردكارى و بۆربۆريْن. مەحالە مرۆۋ بتوانیّت بهم دو خووهوه ریّگهی براوه - براوه بگریّته بهر.

## بۆرېۈرىن:

بۆربۆرين له هەندى لايەنەوە مەسەلەيەكى تەواو تەندروستە و وا لە مرۇق ده کات ژیانی چاکتر بکات و تواناکانی پیش بخات و بهرههمی ههبینت. کیه بهبی بۆربۆرین هەرگیز سنوری تواناکانمان نازانین. له بواری نابوریدا،

پیشبرکنیه که وا له نابوری دهکات گهشهسهندوو بیت.

سەركەوتنىش لە يارىيەكانى ئۆلۆمېيدا بەرھەمى ھەلكەوتن و بۆربۆرننه. بەلام نەم بۆربۆرننه لايەننكى ناشيرينيشى ههیه. له فیلمی جهنگی ئهستیرهکاندا (لاکس سکای وۆكەر) وزەيەكى شاراوەى ئەرينى دەدۆزيتەوە كە پيى دەوتریّت (هیّز) و ژیان به هەمو شتیّك دەبەخشیّت، بهلاّم

دواتر ههر نهم رووبهرووی نههریمهن دهبیتهوه و لهلای نهو

لايهنه خرابهكهى هيرى بو دەردەكهويت. ئەھرىمەن به لاك دەنيت: "تو لايەنه تاريكەكەي ھێز نازانىت. نەو لايەنە بۆربۆرێنە."

هيز دوو لايهنى ههيه، لايهنيكى روناك و لايهنيكى تاريك. ههردوكيشيان بههنزن. پیشبرکی کاتیک تهندروست و نیجابی دهبیت که لهگهل خوتدا نهنجامی بدهيت واته بيشبركي لهگهل خوّتدا بكهيت. نهگهر نهو ههسته وات ليّ بكات لهگهلّ خۆتدا بكەويتە ململانى بۆ پىشخستنى خۆت و چاككردنى تواناكانت بە مەبەستى بهدمستهيناني نهنجامي باشتر نهوا پيشبركيكه پيشبركييهكي تهندروسته بهلام كاتيك ئامانجەكە تەنيا ئەوە بىت كە بىسەلىنىت تەنيا خۆت شايستەى بردنەوەيت و بیکهیته نامرازیّك بو ئهوهی خوّت بخهیته سهروو ههمو خهلکهکانی دیکهوه نهوا لایهنه تاریکهکهی پیشبرکی بهرجهسته دهکهیت. (تیم گال وای) له نوسینیکیدا زور به جوانی نهم راستییهی دمرخستوه و دهلیّت: "مروّق نهگهر وا بزانیّت تهنیا له ریّی سهرکهوتنهوه خوشهویست و سهرنجراکیش و ریزلیگیراو دهبیت، نهوا تهنیا به دیوه تاریکه کهی بوربوریندا هه نسوکه و تدمکات و خرابترین خهسنه تهکانی خوی به کار دههینیت نهبهر نهوهی باوه ری وایه شکستهینان و سهر نه کهوتن نه بچوکترین مهسه نه شدانده نام می شیوه بهروه رده ده کرین که گهوره بون وایان نیدیت ههونبده ن به ههر نرخیک بیت سهرکهوتن به ده کرین تا

راهینهریکی بهناوبانگی وهرزش جاریکیان پینی وتم: "دو خهسلهتی زور خراپ ههن که پیویسته وهرزشکار خوی بهدوور بگریت لییان: ترسی دوراندن و نارهزویهکی شیتانهی سهرکهوتن."

من ههرگیز نهو مشتومرهم بیر ناچیتهوه که لهنیوان من و برا بچکوله که مدا روویدا پاش نهوه که یارییه کی باله دا تیپه کهی نهوان له تیپه کهی نیمهی بردهوه، من وتم: "سهیرم پی دی چون نیوه له نیمه تان بردهوه ؟" براکهم وه لامی دامهوه: "دهزانی بوچی سهیرت پی دیّت؟ چونکه وا ههست ده کهیت له من باشتر یاری ده کهیت."

"نهك وا ههست دهكهم، بهلكو دلنيام لهتو باشترم. من ههميشه له تو زياتر مهداليام وهرگرتوه"

ييويست ركەبەرى

"ئهوه هیچ مهرج نییه. من له تو باشتر را دهکهم و له توش زیاتر باز دهدهم."

"قسهى بى مهعنا. تۆ كهى له من خيراترى؟ بيجگه لهوهش بازدان و راكردن پهيوهندييان چىيه به بالهوه؟ من له گۆلكردندا زۆر لهتۆ چاكترم"

> "بەراست؟" "بەڭى بەراست."

دوای نهم مشتومره که تۆزیک نارام بوینهوه ههردوکمان ههستمان کرد کهریتییهکی بی مهعنامان نواندووه. دیوه تاریکهکهی پیشبرکی خهلهتاندبوینی و نهم دیوه تاریکهش وات لی دمکات چیژ له هیچ شتیك نهبینیت.

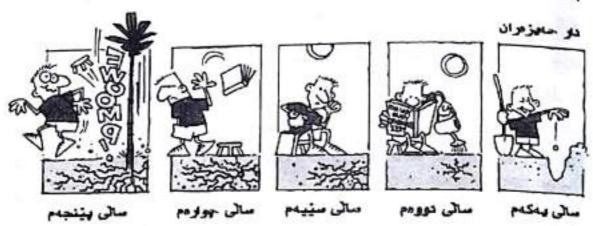
با ئیمه پیشبرکی بو نموه بهکار بهینین که پیوهریک بیت خومانی بی بپیوین. با واز لمو پیشبرکییه بینین که له پیناوی پاره و پوست و هاوری و ناوبانگ و بایهخدانه. با چیژ له ژیان ومربگرین.

#### بەراوردكارى:

بمراوردگاری جمکی بۆربۆرننه و هممان گاریگمری خراپی نهویشی ههه. بمراوردگردنی خوت لهگهل خهلکی دیکهدا ههمیشه ههوالی ناخوشی پنیه. بؤجی؟ لهبهر نهوهی همریهکیك له نیمه تایبهتمهندینی خوی ههیه له رووی گهشهکردن و کومهلایهتی و هزری و جهستهییهوه. همریهکهمان به شیوازی تایبهتی خوی خوراکی خودی کی دهنیت. لهبهر نهوه نهگهر خیرا خیرا دمرگای فرنهکه بکهیتهوه بزانیت خواردنهکهت گهیشتوته کوی و بهراوردی بکهیت به خواردنی دراوسیکهت نهوا همرگیز خواردنهکهت پی ناگات. نیمه ههندیکمان وهکو گیاکهله واین، زوو گهوره دهبین و پهل و پو دمهاوین، ههندیکیشمان وهکو درهختی حهیزهرانین. درهختی حمیزهرانین درهختی حمیزهرانین بهلام

ژیان ریگهیمکی گهورمی پر تاسه و کهنده لانه. هممو کهسیکیش ریگه ی تایبهتی خوی ههیه به دیواری بلند له ریگهی نهوانی دیکه جیاکراوه تو هه ق وایه ریگه تایبه ته کوت به کوسپ و تهگهره و تاسه و کهنده لانهوه بگریته بهر و برویت بی نهوه ی بچیت به دیواره که تدا سمر که ویت بزانیت هاور پیکهت یا خود دراوسیکه تایم بی نهوه ی بچیت به دیواره که تدا بهراوردی بکهیت. ژیانی خوت همرگیز به وه گهیشتوته کوی و یا خود لهگه ال خوته بهراوردی بکهیت. ژیانی خوت همرگیز به وه ریک مه خه که بهراوردی بکهیت لهگه ال خه لکی دیکه دا. بهراوردکردنه کانی پیشکه و تنه کار پیشکه و تنه کار پیشکه و تنه کار پیشکه تایم ناید و تاسایش بکه مکه له تو به هیزترم یا خود هاور پیکانی له هاور پیکانی تو به ناوبانگین دهبیت نهوه شم له به در و بیت که که سیکی دیکه دا همیه زور له من به رزتر بیت یا خود هاور پیکانی له وانی من ناسراوتر بن دیکه دا همیه زور له من به رزتر بیت یا خود هاور پیکانی له وانی من ناسراوتر بن نهوه که خوک به خه که به دورد ده کات له و شه پوله ده چیت که ره شه با نهوه خوک به خه که به دورد ده کات له و شه پوله ده چیت که ده ده به ده که که به دورد ده کات له و شه پوله ده چیت که ده شه به نه که ده که به دورد ده کات له و شه پوله ده چیت که ده ده به دورد ده که ده ده به دورد که که ده ده که ده ده که دورد ده که ده ده ده که ده ده ده که دورد ده کات ده ده که ده ده ده که ده ده ده که دورد ده کات ده که ده که ده دورد ده که ده ده که ده ده که دورد ده که ده کوت که دورد ده که دورد که دورد دی که دورد که که دورد که که دورد که که دورد که دورد دی که دورد که دورد که که دورد که که دورد که دورد دورد دورد ده که دورد که دورد

دهیهننیت و دهیبات که له چرکه ساتیکدا ههست به نزمی و بیتوانایی دهکات و له چرکه ساتیکی دیکهدا ههست به بهرزی و بلندی. له چرکه ساتیکدا دلنیا دهبین و له چرکه ساتیکی دیکهشدا ترس و خهم و نائومیدی دامان دهگریت. لهبهر نهوه باشترین بهراوردکاری نهوهیه خوّت بهراورد بکهیت لهگهل باشترین شویندا که دهتوانیت پیی بهراوردگاری



(پاول نهیج دون) له وتاریکی دا به ناونیشانی (ههست کردن به نزمی)دا دهائیت:

"من تیبینی نهوهم کردووه که نیمه ههمومان روزانه ماوهیه کرووبه ووی ههستیکی خراپ دهبینهوه. ههستیکی وا که خومان له لا بی ریز بکات. ههر گوفاریک بکهیتهوه خهاکانیک دهبینیت له تو جوانتر و له تو سهرنجراکیشتر و تهندروستییان له تو باشتره. ههمیشه کهسیک ههیه زیره کتر بیت و کهسیک ههیه بههرهدارتر بیت و ... تاد. له راستیدا نیمه ههمو روزیک نهو ههواله ناخوشهمان بی دهوتریتهوه که له فلانه بههرهدا کولین و له فیساره کارماندا سهرکهوتوو نین و کار نی یه ههله کی تیدا دهکهین. نهمه وامان لی ده کات به ناسانی بگهینه نهو باوه دی که به کهلکی کاری گهوره نایهین و به شیوه یه که شیوه که نرمترین."

به لام تاقه ریکهیه کی سهرکهوتوو بو نهوه ی خوتت له لا به پیز بیت و هه ست به توانا و شایسته یی خوت بکه یت نهوه یه دل و نه قل و روّحته وه هه توانا و ریّز و بایه خی خوت بکه یت. باقی هه سته کانی دیکه له رزوّکن و به رگه ی به راورد کارییه کانی بواره جیاجیا کانی ژیان ناگرن. که واته نه تو و نه من هیچ کامیکمان هه ره جوان و هه ره ناقل و هه ره زیره کو هه ره به هره دار نین. به لام نایا نه وه گرنگه ؟

من جاریکیان چاوپیکهوتنم لهگهل کچیکی نهوجهواندا کرد که چهندین سال کهوتبووه داوی ئهم بهراوردکارییهوه و دواتر توانی لیّی دهرباز بیّت. (نانی) پەيامىكى ھەيە بۇ ئەوانەى تووشى گرىيى بەراوردكارى بون:

له يهكهم سائى خويندىمدا له دواناوهندى (كلهيتؤن قالى سكول) ههستم كرد زوربهی خویندکارهکان دمولهمهندن. ههمویان جل و بهرگی جوان و گرانیان لەبەردايە. ئيم بوبوو بە مەراق بزائم ئەمرۇ كى چى لەبەردەكات. تيبينى ئەوەم كرد هەندىكيان ھىنندە دەولەمەندن كە لە رۆژىكدا دوو جار خۆيان دەگۆرن و كەس بىزى نهدههات جلیّك لهبهر بكات یهكیّكی دیكه نهو مؤدیّلهی لهبهری كردبیّت. جل و بەرگەكانىشيان ھەمو بەرھەمى كۆمپانيا بەناوبانگەكان بون. بۆ ئەوەى شان بدەيت له شانی ئەو خوێندکارانه پێويست بو هەمو مۆدێلێك و هەمو رەنگێکی جل و بەرگت هەبنت. من هەرچەندە دۆلابنكى پر له جل و بەرگم هەبو بەلام هنشتا هەر نهمدهتوانی وهکو ئهوان رهفتار بکهم بؤیه ورده ورده دهستم کرد به دزینی جل و بهرگ له دوكانهكان. پاش ماوميهك نهنگيي ئهو كارمم بۆ دمركهوت و شهرمم لهخۆم دەكرد.

نانخواردن ئیسراحمتی پی دمدام. به لام بو نمومی قه لهو نمبم و له هاوریّکانم بچم دوای نانخواردن به زور خومم دەرشاندەوه. ئەم خو رشاندنەوەيە وايليهات بوه بهشیکی گهورهی ژیانم. روزی وا ههبو سی چل جار خوم دهرشاندهوه. ههموشیان همر به دزییهوه. نهم خو رشاندنهوهیه نهینییهکی تایبهت بو به خوم. نهمدهویرا لای دایك و باوكم باسی بكهم.

بيرمه جاريكيان كۆمەليكى ناسراوى خويندنگاكه بانگهيشتيان كردم لەگەليان بچم بۆ تەماشا كردنى يارىيەكى تۆپى بى. كۆمەلەكە لە ١٦ كەس بىك ھاتبوو. من ئەو بانگهیشتهم زور بەلاوه گرنگ بو. لەگەل دایکمدا ھەولماندا جوانترین جلی گونجاو بۆ ئەو بۆنەيە بدۆزينەوە. چەند سەعاتىك لەبەر پەنجەرەكەدا چاوەروان بوم بهلام كەس نەھات بەدوامدا. ئەوە زۆر نارەحەتى كردم. ھەستم كرد من كەسيكى بيّنرخ و نزمم. وام ليّك دەدايەوە ئەوان بۆيە نەھاتوون بەدوامدا چونكە وەكو ئەوان جوانپۆش نيم.

دواجار مەسەلەكە گەيشتە ئەوپەرى و لە كاتێكدا كە لەسەر تەختەى شانۆى خويندنگاكه له شانوگهرييهكدا رؤلم دهبيني لههوش خوم چووم و كاتيك له ژورى خوْگوْرِینهکه هوْشم هاتهوه، دایکمم بینی له تهنیشتمهوه راوهستاوه. به چرپه پیّم وت: "پیّویستم به یارمهتییه"

ئەوە ھەنگاوى يەكەم بو لە پرۆسەى جاكبونەوەمدا. چاكبونەوەكەم چەند سائىكى خاياند بەلام سەرەتاى ئەو پرۆسەيەم بىر ناچىتەوە، ئەو رۆژەى كە لەلاى دايكم دائم نا بە كىشەكەمدا. ئىستاش كە بىر لەو ماۋەيە دەكەمەۋە سەيىرم بى دىت من بە چ ئەقلىكەۋە خۆم خستبوۋە ئەو گىزاۋە پىسەى بەراۋردكارىيەۋە. من ئەۋ كاتە ھەمۇ كەرەسەكانى بەختەۋەرىيىم ھەبۇ كەچى لەۋپەرى خەمبارىدا بوم. كچىكى زىرەك و سەرنجراكىش بوم كەچى لەۋ دنياى بەراۋردكارىيەدا گىرم خواردبوۋ، ھەمىشە ھەستىم بەۋە دەكرد كە ۋەكۇ پىيويست باش و سەركەۋتوۋ نىم. ئاى ئىستا چەند خەز دەكەم بە ھەمۇ ھىزم ھاۋار بىكەم و بە خەلكى بىلىم: "تكايە ۋا لە خۆتان مەكەن، مەسەلەكە ئەۋە ئاھىنىت."

بهردی بناغهی چاکبونهوهم بینینی چهند هاورپیهکی ههنکهوتو بو که وایان ایکردم به راستی ههست بکهم من به ناخی خوّمهوه گرنگم نهك به و جلوبهرگهی دهیپوشم. بوّیان سهلاندم که من پیّویستم بهوه نکیه خوّم لهگهن خهنگی دیکهدا بهراورد بکهم. لهبهر ئهوه بریارمدا خوّم بگوریّم. گورپینیّك له پیّناوی خودی خوّمدا، نهك لهبهر ئهوهی وهکو ئهوانی دیکهم لیّبیّت یان له پیّناوی بهراوردگارییهکی بیّبایهخدا. مانا بهنرخهکهی نهم چیروّکه ئهوهیه: بهراوردگاری راوهستینه. ئهم خووه تیّك بشکینه. خوه نهراورد کردن لهگهن خهنگانی دیکهدا دهبیّته خویهکی وا که بوّت تهرك نهکریّت و هیّندهی مادده هو شبهرهکان زیانت پی بگهیهنن. باشبوون ئهوه نکیه که جلوبهرگیّکی گرانبههات لهبهر بیّت و جوانبوش بیت. خوّت دهزانیت بهراستی چی گرنگه. مهکهوهره داوی نهم یارییه پیسهوه و خوّت نیگهرانی ئهوه بهراستی چی گرنگه. مهکهوهره داوی نهم یارییه پیسهوه و خوّت نیگهرانی ئهوه بهران نه فوت نیگورانی نهوه مهکه چوّن له قوّناغی ههرزدگاریدا ببیته کهسیّکی بهناوبانگ چونکه ژیانت زوّری مهکه چوّن له قوّناغی ههرزدگاریدا ببیته کهسیّکی بهناوبانگ چونکه ژیانت زوّری

# بەرھەمەكانى بېركردنەوە بە گيانى براوە - براوە:

بیرکردنهوه به شیّوازی براوه - براوه دهرئهنجامی زوّر باشی ههیه. بوّ نمونه نهم نهزمونهی (نان دی) بخویّنهرهوه:

من له سهرمتادا باومرم وا بو بیرکردنهوه به شیّوازی براوه - براوه هیچ سودیّکی

نییه. به لام دوای تهواوکردنی خویندن دهستم کرد به جیبه جی کردنی ههنگاوه کانی ئهم شیوازه و له کاره کانمدا به خیرایی پیشکه و تنم به دهست هینا. من ئیستا ماوه ی دوو ساله نهم شیوازه به کاردینم ده لیم خوزگه زوتر هیری بومایه. شیوازه که فیری کردووم که تواناکانی خوم وه کو که سیکی سهرکرده تاقی بکه مه وه و له و هه لویسته وه مامه له له که ل کاره که مدا بکه م که ده لایت: "با نهم کاره به چیژ تر بکه ین" یان "با بیکه مه بردنه وه یه فرق و بو کومپانیاکه شم پیکه وه". من نیستا هه مو مانگیک به پیکه مه بردنه وه یه و سهرتاپای مهسه له بچوکه کانی بو باس ده که م، نه و مهستیان پی ده که م و هیشتا جیبه جی نه کراون به لام ناماده مه مهسه این بده م، له دوا کوبونه وه مدا له که ل به پیوه به ره که من هه ستیان بی ده که م و هیشتا جیبه جی نه کراون به لام ناماده مه نه خوا به دوا کوبونه وه مدا له که کی به پیوه به ره که من هه باشانه ده ربیری و بریاری دا کریکه م بو زیاد بکات.

باوه پر بکه کهرهسه ی نهم براوه - براوه یه وه ک پهتا وایه. خه لکی دیکه ش ده گریته وه . نه گهر تو دلات گهوره بیت و خوت پهیوه ست کردبیت به یارمه تیدانی خه لکی دیکه وه و هاوبه شیان بکه یت له و ریز و سوپاسانه ی که به تو دهبه خشرین نه وا هاوپیکانیست بو نه م جوره بیرکردنه وه یه را ده کیشیت. بیر بکهره وه. نایا حه ز ناکه یت هاوپیک و هاوکاره کانت حه ز به سهرکه و تنت بکه ن ؟ که واته توش یارمه تییان بده.

بیرکردنهوه به شیّوازی براوه - براوه بو ههمو کار و ههدّویْستیّك دهگونجیّت. دهتوانیت نهو گیرو گرفته گهورانهی پی چارهسهر بکهیت که لهگهل دایك و باوکتدا ههتن. تهنانهت دهشتوانیت لهگهل سهگهکهشتدا بهکاری بیّنیت. بو نمونه نهم چیروّکهی خواردوه بخویّنهردوه:

لهسهر ئهوه ی کی سهگه که ببات بو پیاسه و کی قاپ و قاچاخه پیسه کان بشوات من و خوشکه که هه میشه مشتوم رمان بو. هه ردوکمان پیمان خوش بو سهگه که ببه بو پیاسه و کهس حه زی له قاپشتن نه بو. به لام خو قاپه کانیش ده بیت بشورین. له به رئه و گهیشتینه نه و بریاره ی که من قاپه کان بشوم و خوشکه که مشورین بو پیاسه. من نیستا و شکیان بکاته و و دواتر هه ردوکمان پیکه وه سهگه که به رین بو پیاسه. من نیستا شادمانم که کیشه که به و شیوه یه چاره سهر کراوه چونکه توانیمان نه رکه که مان باشتر و به خوشحالی زیاتره وه جیبه جی بکه ین.

به همرحال جارى وا همیه همرچهند همولیش بدمیت شیوازی براوه - براوه

جنبه جئ بكه يت به لام بهرامبه رهكه ت سووره له سهر شيوازى براوه - دوّراو. چهنديشى له گه لا بلينيت كه لكى نكيه. له مجوّره حاله تانه دا نه گهر هه ستت كرد له گه ل كه سه كهى به رامبه رتدا به هيچ شيوه يه كه ناتوانيت شيوازى براوه - براوه پهيردو بكه يت، باشتر وايه به هيچ شيوه يه كه مه كه نه كه يت. واته نه گهر نه نجاميكت بى نه دوّر رايه وه كه هه ردوكتان بينى قايل ببن باشتر وايه بكشييته وه. بو نهونه نه گهر له گه ل هاوريكه تدا نه تتوانى ريك بكه ون له سهر نهوه ى نه مشهو چى بكه ن باشتر وايه هه رنه چيته ده رئ نه ك نه وه ى كاريك بكه يت له يه كترى زوير ببن. بريار بده نه هيچتان نه چنه ده رئ و گه رانه كه تان دوابخه ن بو شهويكى ديكه. نه مه رؤو له وه باشتره به شيوازى دوّراو - براوه، يا خود براوه - دوّراو يا خود دوّراو - دوّراو رمفتار بكه يت.



(براین)ی تهمهن پانزه سال چیرؤکی نهوه دهگیرینتهوه که چوّن له باوکییهوه فیّر بووه به شیّوهی براوه - براوه رهفتار بکات:

من و ستیفی هاوریّم سالّی رابردوو ویستمان له پشوی هاویندا بریّك پاره كۆبكهینهوه لهبهر نهوه بیرمان له پرۆژهیهكی بازرگانی بچكۆله كردهوه كه بریتی بو له پاككردنهوهی پهنجهرهی بیناكان و چاودیّریكردنی میّرگ و باخچهكان. ناویْكی سهرنجراكیشیشمان بو پروژهكهمان ههلبژارد (سهوز و پاك). باوكی ستیفی هاوریّم ئاشنایهکی ههبو که به پرؤژهکهی زانی داوای لیّکردین پهنجهرهکانی مالهکهی بؤ پاك بکهینهوه. لهوهوه دهستمان پیّکرد و زوّری نهبرد ههندیّك کاری بچوك بچوکمان گرته دهست. بهرنامهیهکی سادهی کوّمپیوتهریمان بهکارهیّنا بوّ دروستکردنی ریّککهوتننامهیهك ناوی ریّککهوتننامهی براوه - براوه. بو ههر مالیّکیش بچوینایه که بریار بو ئیشی تیا بکهین پهنجهرهکانمان دهپیّوا و راپورتیّکی سهرهتاییمان ناماده دهکرد. لهو راپورتهدا به رونی دیاریمان دهکرد که چوّن لایهنی یهکهم پهنجهرهکانی بو پاك دهکریّتهوه و ئیّمهش له بهرامبهردا بریّك پاره ومردهگرین. دوای تهواوکردنی کارهکهش خاومنمالهکهمان لهگهل خوّمان دهبرد و نهنجامی کارهکهمان نیشان دهدا. ئیّمه دمهانزانی نهگهر ئیشهکه به باشی نهکهین جاریّکی دیکه هیچ کاریّکمان پی ناسپیّردریّتهوه. نهمه بناغهیهکی باشی پروژهکانی داهاتوشمان بو. نیّستا نیّمه بوینهته خاومنی سهرمایهیهکی بچکوّله بوّ بهریّوهبردنی پروژهکهمان. کارهکهی ئیّمه به شیّوهیهکه که ههردوولامان، ئیّمه و خاومنمالهکه براوه بین. ههم نهوان دواکارییهکهیان جیّبهجیّ دهبیّت و ههم ئیّمهش بریّك پارهمان دهست دهکهویّت.

# تاقیبکهرموه بزانه نهو شیوازه ج ههستیکت لا دروست دمکات

هه لبراردنی شیوازی براوه - براوه کاریکی ناسان نکیه به لام مروّق ده توانیت بیکات. نهگهر نیستا تو ته نیا له ۱۰٪ی کاره کانتا به شیوازی براوه براوه ره قتار ده که یت همول بده بیکه یته له ۲۰٪ نینجا له ۲۰٪ و بهم شیوه یه تا وات لیدیت نهو شیوازه تا ی دهبیت به خوویه کی هه میشه یی. نیتر به بی بیر کردنه وه له هه مو کاریکتدا همروا ره قتار ده که یت و دهبیته به شیک له که سایه تیت.

ژیاننامهی (جاکوس لۆزیران) نمونهیه کی باشی رمفتار کردنه به شیّوازی براوه براوه:

که نه نمانیا فه په نسای داگیر کرد لؤزیران تهمهنی ۱۵ سالان بو. له تهمهنی ۱۵ سالاد بؤ به رمنگاربونه وه نه نه نماری داگیرکه رگروپنکی به رگری دروستکرد که لهناو تونینه کانی میترود چالاکییان دهکرد. هیزه به رگریکاره که سهره تا له ۵۲ لاو پیک هاتبوو که له ماوه ی سالایکدا ژماره که یان گهیشته ۱۰۰ که س. نهمه فراوانبونیکی سهرنج راکیشه به لام لهوه ش گرنگتر نهوه یه (لوزیران) له تهمهنی ههشت سالییه وه بینایی له دهست دابوو.

سهره رای نه و نابیناییه (لۆزیران) دهیتوانی ببینیت به لام به شیوازیکی جیاواز. وهك خوّی ده لیّت، "من روناكییه کم بینی و ههر چهنده نابینا بوم دوای نه و روناكییه كهوتم. ههستمده کرد روناكییه که به رز دهبیته وه و بلاودهبیته وه و ههمو شوینیك دهگریّته وه." نهم روناكییه ی (جاکوس) به شیوازی تایبه تی خوّی دهیبینی ناوی نابو "نهیّنی تایبهت به خوّم".

به لام لهگه ل نه ودشدا جار هه بووه روناکییه که وازی له لوزیران هیناوه و به ته نیا جینی هیشتووه. به وه سه لوزیران به ته واوی نابینا بووه. خوی ده نیت: "هه میشه له و کاتانه دا روناکییه که جینی هیشتوم که به شیوازی براوه - دوراو بیرم ده کرددوه. هه رکاتیک له گه ل هاوری بچوکه کانمدا یاریم کردبیت و کتوبر بیرم له وه کردبیته وه به هم نرخیک بیت براوه بم، یه کسه ر روناکییه که م له کیس چووه و نه متوانیوه هیچ ببینم، ده که و تم نیاز دوکه ل و تاریکاییه وه. دوای نه وه نیتر نه مده توانی به رگه ی نه و دلیسی و دلره قییه بگرم و هه ستمده کرد ده ست و به لم به ستراون. تاك و ته نیا فری ده درامه تاریکاییه کی قوله وه. به لام هه رکاتیک به خته و در و دلسوز و هیمن بومایه و به نیاز پاکی و متمانه وه رمفتارم له گه ل خه لکدا بکردایه روناکییه که پاداشتی ده دامه و و هه نگاو به هه نگاو هاورییه تی ده کردم. واته من هه رزور زو فیری هاورییه تی و پیکه وه ژیان بوم."

تۆش دەتوانىت بە ھەمان شۆوە خۆت تاقى بكەيتەوە و بزانىت ج جۆرە بىركردنەوميەك شادمانت دەكات، براوە -براوە، ياخود براوە - دۆراو، ياخود دۆراو - براوە ياخود دۆراو - دۆراو؟ من دلنيام شلوازى براوه - براوەى لى دەرچلت تلكراى شلوازەكانى دىكە دەبنە مايەى دروستبونى ھەستى نەرلىنى لەناختدا. مرۆف ئەگەر سەركەوتنى خۆى و سەركەوتنى بەرامبەرەكەى بكات بە ئامانج ئەوا ھەمىشە ھەست بە ھىلىنى و بەختەودرى و متمانە و مىلىك ساقى دەكات و دال و دەرونى بىر دەبن لە روناكى.

# خانيكي سهرنجراكيش

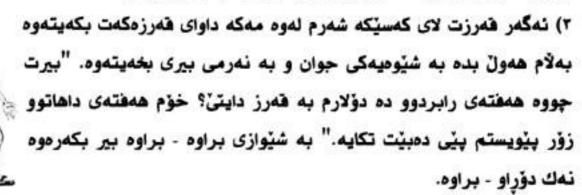
له بهشی داهاتوودا نهیّنییه کی گرنگت بوّ دهدرکیّنم. باسی نهوهت بوّ ده کهم چوّن بتوانیت به شیّوه یه کی ئیجابی ریّز و خوّشهویستی و متمانه ی دایك و باوکت بهدهست بهیّنیّت لهبهر نهوه بهردهوام به له خویّندنهوه ی نهم کتیّبه.

### راهينان

۱) نهو ناوچهیهی ژیانت دیاری بکه که وات لیده کات بکه ویته ململانیی زوره وه لهگه ل به راورد کارییه کاندا. رهنگه مهسه له که جل و به رگ بیت یا خود پهیوه ندی به جهسته تموه هه بیت یان به هاوری و هاو کاره کانته وه یان ناره زو بکه یت به هره و توانا کانت به راورد بکه یت به به هره و توانای که سانی دیکه.

ﻪﻯ ﻛﻪ ﻭﺍﻡ ﻟێﺪﻩﻛﺎﺕ ﺯﯙﺭﺗﺮ ﺑﻜﻪﻭﻣﻪ ﻣﻠﻤﻼﻧﻨﻰ ﺑﻪﺭﺍﻭﺭﺩﮔﺎﺭﻳﻴﻪﻛﺎﻧﻪﻭﻩ ﺑﺮﻳﺘﻴﻴﻪ	ئەو ناوچەي
	له:

۲) ئەگەر وەرزش دەكەيت، گيانى وەرزشى نيشان بدە. ھەولبدە دواى كۆتايى ھاتنى
 يارىيەكە رووخۆشى لەگەل يارىزانىكى تىپى بەرامبەر بنوينىت.



- ٤) بن ئەوەى ئەنجامى يارىيەكەت بەلاوە گرنگ بنت يارىيەك لەگەل كۆمپيوتەر دا
   يان لەگەل كەسنكى دىكەدا بكە تەنيا ھەر بۆخۆشى.
- ۵) نایا بهم نزیکانه هیچ تاقیکردنهوهیهکت ههیه؟ نهگهر ههته لهگهل کومهلیک برادهرتا سهعی بکه و ههریهکهتان چی دهزانیت بو نهوانی دیکهی باس بکات. بهم شیوازه ههموتان سوودمهند دهبن و باشتر وهلامی پرسیارهکانی تاقیکردنهوهکه دهدهنهوه.
- ۲) نهمجارهیان نهگهر کهسیکی نزیکی تو له مهسهلهیهکدا سمرکهوتنی بهدهست هینا تو بهراستی و له دلهوه سمرکهوتنهکهیت پی خوش بیت. نهمه زور لهوه باشتره : سمرکهوتنهکهی نهو وات لی بکات ههست به مهترسی و همرهشه بکهیت.

#### حەوت خوومكەس نەوبەوانانى يېشەنگ ٢٣٥

 ۷) بیر بکهرموه له ژیانتدا تو چ ریبازیک پهیرمو دهکهیت: ریبازی براوه - دوراو یاخود دوراو - براوه یاخود دوراو - دوراو یاخود براوه - براوه. نینجا که شیوازهکهت دیاری کرد بیر بکهرموه برانه نهو شیوازه چ کاریگهرییهکی ههبوه لهسهر ژیانت.

بكەرموم كە تۇ ھەست دەكەيت بە شيوازى براوم - براوم رمفتار	A) بير له ك <b>مس</b> ٽِك
یکی ئەم كەسە سەرسامىت؟	دمكات. به ج لايهن
	كەسەكە:
	نمومی که من پنی

۹) بیر لمو پهیومندییه بکهرموه که لهگهل کهسیکی دیاریکراودا ههته که لهگهلیدا ریبازی دوّراو - براوه پهیرمو دمکهیت. نهگهر پهیومندی لهو جوّرمت ههیه بیر بکهرموه بزانه چی باشه بیکهیت بو نهومی پهیومندییهکهت بکهیت به براوه - براوه. نهگهر نهشتتوانی ههر له نیستاوه ریککهوتنهکه ههلومشینهرموه و خوّت لهو پهیومندییه رزگار بکه.



Scanned by CamScanner

خووی ژماره ( ۵ )

یهکهمجار ههول ّ بده تی بگهیت ئینجا دوای ئهوه ههول ّ بده تیّت بگهن



ئيمه دوو گويچكهمان ههيه و دهميك: (سيحهتت باشه شوكور ٠٠٠)

ئەم يىلاود

زؤر باش لهگهلتدا

قسەيەكى زۇر جوان ھەيە ئازائم قسەى كۆيە دەلۆت: "پۆش ئەرەى بتوائم پۆلارى كەسۆكى دىكە لەپى بكەم پۈرىستە يەكەمجار پۆلارەكانى خۆم دابكەنم."

نهگهر بچیته دوکانیکی پیّلا وفروّشیی بو نهوهی جوتیّك پیّلاوی تازه بكریت خاوهن دوکانهکه لیّت دهپرسیّت: "حهزت له چ جوّره پیّلا ویْکه؟"

تۆ: "ئەوى راستى بى من حەزم.."

ئەو قسەكەت بى دەبرىت و دەلىت: "دەزائم چىت دەويت، ئىستا مۇدەى جۆرە

پیّلاویکه. راوهسته با بچم بوّت بیّنم." دهروات و پاش توزیّك به خوّی و جووتیّك پیّلاوی زوّر ناشیرینهوه دهگهریّتهوه دهلیّت: "تهماشای که ( ئهها چهند جوانه؟"

تؤ؛ "بهلام بهراستی من حهزم لهمه نکیه." ئهو: "چؤن دلات دینت؟ تازهترین مؤدیله." تؤ؛ "بهلام من حهزم له جوریکی دیکهیه." ئهو: "دلنیام دوایی بهدلات دهبیت."

تۆ: "بەلام من.."

نهو: "گوی بگره کاکی خوم. من ده ساله نهمه نیشمه. ههر بهتهماشا کردن دوزانم کام پیلاوه باشه و کام پیلاوه خراپه."

ئایا تو پاش ئهم ئهزموونه جاریکی دیکه سهر دهکهیتهوه بهم دوکانهدا؟ بیکومان نهخیر. تو ناتوانیت متمانه به کهسیک بکهیت که پیش ئهوه کیت تی بگات و بزانیت چیت پیویسته ئهو خیرا یهکسهر چارهسهر و رینماییت بداتی. به لام ئایا دهزانیت که ئیمه زورجار له قسه و گفتوگوکانماندا به ههمان شیواز رهفتار دهکهین؟

"بهیانیت باش سیروان. له چییایت؟ باش نایهیته بهر چاوم. هیچ روی داوه؟" "وازم لیّ بیّنه کاروان. ئهگهر بوّت باس بکهم گالتهت به ئهفلّم دیّت."

"نا وات پي نائيم. قسه بكه بزانم چي بوه."

"نازانم. نازانم چۆنت بۆ باس بكهم."

"ده پێم بێێ. درهنگه."

"باشه باش. دەزانى چى؟ پەيوەندىيم لەگەل دىلماندا نەختىك تىك چووە."

"زوو پێم وتيت ئەوەندە لەگەڵيدا تۆخى مەكەرەوە. دەمزانى ئاواى لێدێت."

"بهلام كيشهكه ديلمان نكيه."

"گویّبگره سیروان. نهگهر من بومایه لهجیاتی تو دهمیّك بو پهیوهندیم لهگهلّ دیلماندا پچراندبو."

"بهلام ناخر من نهوهم بيّ خوّش نكيه."

"به قسهم بکه. وازی لی بینه. منیش پار ههمان کیشهی توم بهسهر هات. وازی لی بینه و قسهی لهگهلدا مهکه."

"دهی دوایی قسه دهکهین."

"گوینبگره سیروان من بهرژهوهندی تؤم دهویت. بؤچی ناتوانیت واز له دیلمان بهینیت؟ قسهم بؤ بکه خیرا."

نهمجوّره قسهکردنه که زوربهمان دوباتی دهکهینهوه قسهکردنی کهسیّکه خوّی لی بوبیّته و سوپهرمان و وا ههست بکات که پیش نهوه کیشهکان تی بگات دهستبه جیّ ههمویان چارهسهر بکات. به کورت و کرمانجی نیّمه کهسمان گوی ناگرین.

هندییه سوورهکان پهندیکی بهنرخیان ههیه دهلیّت: "گوی بگره نهگینا زمانت کهرِت دهکات."

بهردی بناغهی پهیوهندی و بونی هیّز و دهوروتهنسیر لهسهر دهوروبهرمان لهم رستهیه کورت دهبیّتهوه: یهکهمجار ههولبده تی بگهیت، نینجا دوای نهوه ههول بده تیّت بگهن. واته یهکهمجار گوی بگره و دووهمجار قسه بکه. نهمه خووی ژماره پینجه و خوویهکی سهرکهوتوشه. مروّق نهگهر بتوانیّت پیش نهوه بیر و بوّچونی خوی دهربیریّت مهسهلهکان له گوشهنیگای کهسهکهوه ببینیّت نهوا به فیربونی نهم خووه ساده و ساکاره دنیایهکی نویّی تیّگهیشتن و سهرنجدانی به روودا دهکریّتهوه.

وا هاتم نازیزمکهم

ىن "يياوى چارسەرمكان"م

نایا نهم خووه خوویهکی گرنگه؟ بهڵێ بهردی بناغهی بهردهوامبونی

پهیوهندییهکانه. بؤجی؟ چونکه گهورهترین پیداویستییهکانی مرؤف نهوهیه که بهرامبهرهکهی لیّی تی بگات. ههمو کهس پیّی خوشه ریّز لیّگیراو بیّت. ههر یهکیّك له نیّمه پیّی وایه گرنگترین و بیّهاوتاترین مرؤفی سهر رووی زهوکیه و لهبهر نهم بیّویّنه بونهشی شایستهی ریّز و بایهخپیّدانه.

مرؤهٔ نهگهر ههست بهوه نهکات بهرامبهرهکهی خوشی دهویت و لیّی تیدهگات ههرگیز نهینییهکانی دلّی خوّی بو ناشکرا ناکات. بهلام که نهو ههستهی تیا دروست بوو، نیتر ههمو شتیکی بو دهدرکینیت. نهم چیروّکهی خوارهوه بهسهرهاتی کچه نهوجهوانیک دهگیریتهوه که کیشهی خواردنی ههبووه و دهوروتهنسیری نهم خووهش (خووی ژماره پینج) به تهواوی رون دهکاتهوه؛

من کاتیک (جولی) و (بام) و (لافون)م ناسی که سی کچه خویندگاری هاوریم بون له سالانی یه که می خویندنی زانکومدا دهمیک بو تووشی بی نیشتیهایی بوبوم. من دو سالی پیشتری هوناغی دواناوهندیم تهرخان کردبوو بو نهوه ی خوم لهسهر پاریز و خو لاوازکردن رابهینم. به دابهزینی ههر گرامیکی کیشم ناههنگم دهگیرا. نهو کاته تهمهنم ههژده سال بو بالاشم (مهتریک و حهفتاوحهوت سانتیمهتر) بو، کیشیشم تهنیا ۲۲ کیلوگرام بو، زیاتر له کومهایک نیسقانی دریژ دهچووم.

هاوریکانم زور نهبون. خوراك نهخواردنی ههمیشهیی کردبومیه بونهوهریکی توره و توندوتیژ. ههمیشه لهسهر چز بوم و تاههتی قسهم نهبو. روداوه کومهلایهتییهکانی ناو خویندنگا له دهرهوهی تواناکانی من بون و ههستم نهدهکرد هیچ شتیکی هاوبهشم لهگهل کچه خویندکارهکانی دیکهدا ههبیت. ژمارهیهکی کهمی هاوری دنسوزهکانم ویستیان یارمهتیم بدهن، بهلام من روم پی نهدان و حهزم له وهعز و ناموژگارییهکانیان نهبو. وام ههست دهکرد له ناخهوه حهسودیم پی دهبهن.

باوك و دايكيشم رينگايهكى خراپيان لهگهندا بهكار هينام. بو نهوهى هائم بده خواردن بخوم ويستيان بهرتيلم بدهنى. دهيانگوت ئهگهر خواردن بخويت فلانه جلت بو دهكرين. كه شكستيان هينا به زور برديائم بولاى كومهنيك پريشك و شارهزاى دهرمانى گژوگيا. بهلام كهنگيان نهبو. گهيشتبومه ئهو باوهرهى كه من چاكبونهوهم مهحانه و لهمهولا ژيائم ههر بهو شيوهيه دهبيت. دواى ئهوه بو خويندنى زانكو چومه شاريكى ديكه. لهوى خوشبهختانه ژوريكم بهركهوت كه هاوبهش بو لهگهال

(جولی) و (بام) و (لافون)دا. ئهمان ئهو سی کچهن که دنیایان بو گوریم و ژیانیان لهبهرچاو شیرین کردمهوه.

نیمه له شوقه یمکی بچوکدا ده ژیاین له بینایه کی ته سك و ته نگه به ردا. به ناشکرا پیمه وه دیار بو که خواردنم ناسایی نکیه و که سایه تی و هه نسوکه و تیشیزی و مروقیکی ته ندروست ناچن. دنیام نه وان ره نگ زمردییه کهم و نه و بیهیزی و لاوازییه میان هه ست پی کردبوو. نیستا کاتیک که وینه کانی نه و سهرده مهم ته ماشا ده که مهمه و له و دیمه نه ناشیرینه ی خوم ده ترسم. به نام نه وان نه ده ترسان. همرگیز واش رمفتاریان نه گه ندا نه ده کردم که من که سیکم کیشه مهیه. نه که و تنه حه په شیشیان و و و معزدادانم. به زوریش هیچیان دم خوارد نه دام. چه نه حانی و حانه حه په شیشیان و و معزدادانم. به زوره نه بون و روشیان نی و مرنه گیرام. به راستی نه مده زانی چی به که م

زور بهخیرایی همستم کرد منیش یهکیکم وهکو نهوان و جیاوازییهکهم تهنیا نهوهیه که من خواردن ناخوم. پیکهوه دهچووینه پولهوه و پیکهوه بهدوای کاردا دهگهراین و نیوارانیش پیکهوه دهچووینه دهرهوه. پیکیشهوه تهماشای تهلهفزیونمان دهکردو روزانی پشووش ههر پیکهوه دهبووین. تهنیا یهکجاریش مهسهلهی بی نیشتیهایی من نهبووه بابهتی گفتوگوکان. لهجیاتی نهوه چهندهها جار به دریزایی شهو نیمه باسی خیزان و ترس و گومان و ناوات و پروژهکانمان دهکرد.

زۆر سەرم سورمابوو لەوەى كە ئۆمە ھۆندە لەيەك دەچىن. لە ماوەى چەندىن سائى رابردودا ئەمە يەكەمجار بو ھەست بكەم كەسۆك ھەيە لۆم تى دەگات. ئەوان لەباتى ئەوەى بۆن لەخۆوە ھەول بدەن كۆشەكەم بۆ چارەسەر بكەن، ھاتن ماوەيەكى زۆر ھەولايان دا وەكو مرۆڤۆك لۆم تى بگەن. من بەلاى ئەو سى كچەوە نەخۆشۆك نەبوم توشى بەدخۆراكى بوبۆت و پۆويستى بە چارەسەر ھەبۆت. من چوارەمىن كچ بوم و ھىچى دىكە. ئەمە واى لۆكردم وردە وردە ھەست بكەم يەكۆكم لەوان. كەوتمە سەرنجدانيان. ئەوان جوان و بەختەوەر و زيرەك بون. بە زەوق و خۆشىيەكى زۆرەوە خواردنيان دەخوارد. لە خۆمم پرسى: مادام من ھۆندە لەوان دەچم كەواتە بۆچى ئاتوانىم وەكو ئەوان رۆژى سى ژەم خواردن بخۆم. سى كچە ھاورۆكەم ھەرگىز پۆيان ئاتوانىم وەكو ئەوان رۆژى سى ژەم خواردن بخۆم. سى كچە ھاورۆكەم ھەرگىز پۆيان ئاتوانىم چۇن چارەسەرى خۆم بكەم. بەلگو ھەمو رۆژۆك بە وردى گوۆيان لى دەگرتىم و

ههولیان دهدا لیّم تی بگهن پیش نهوهی ههولی چارهسهرکردنم بدهن. له کوّتایی نیوهی سالّدا له پوّلی یهك و مزعم هیّنده چاك بو که لهخوّیان را بینی بوّ نانی نیّواره کورسییهکیش بوّ من دابنیّن. من نهمهم بهلاوه خوّش بو.

پوختهی چیروکهکه دەوروتهنسیری سی کچی ههرزهکار دەردهخات لهسهر کچی چوارههم. که لهجیاتی نهوهی ههنسهنگاندنی بو بکهن ههونیاندا یهکهمجار لیّی تی بگهن. خالی سهرنجراکیش له چیروکهکهدا نهوهیه که کچهکه دوای نهوهی ههست دهکات هاوریکانی تیّی گهیشتوون دهستبهجی واز له گوشهگیرییهکهی دههینیت و به رویاندا دهکریتهوه. نایا نهگهر لهباتی نهم ههنویسته کچهکان بهاتنایه وهعز و ناموژگاری و رینماییان بکردایه چی روویدهدا؟ نایا بیشتر نهو وته بهنرخهت بیستووه که دهنیت: "خهنگ گوی نادهنه نهوهی چهند دهزانیت تاکو نهزانن چهند گوییان پی دهدهیت." نهم هسهیه زور راسته. بیر بکهرهوه بزانه کهوتویته ههنویستی واوه کهسهکه ههول نهدات تیّت بگات و گویّت لی بگریّت؟ نایا نهو کاته تو هسهی کهسهکهت بهلاوه گرنگ بوه؟

من نهو ماوهیهی که خویندگاری زانکو بوم و یاری تؤپی پیم دهکرد جاریکیان نازاریکی بههیز کهوته فولمهوه. نازارهکه ماوهیهکی خایاند و ریگا جارهسهری جوراوجورم بهکارهینا سودیان نهبو. نه سههول و نه پهروی گهرم و نه وهرزش و نه شیلان و نه دهرمانی دژه ههوکردن هیچیان نازارهکهیان کهم نهکردهوه. لهبهر نهوه ناچار چوومه لای پزیشکیکی پسپوری بواری وهرزش کهچی پیش نهوهی نهخوشییهکهی خومی بو باس بکهم پیی وتم: "من حالهتی وام



 نهگرتم و ههستی نهوه که الا دروست نهکردم که تیم گهیشتوه بؤیه متمانهم به نامؤژگارییهکانی نهما و نیتر له هیچ نهخؤشی و کیشهیهکی تهندروستی دا راویژم بئ نهدهکرد. بروام به دهرمان و رهچهتهکانی نهمابوو، بهلامهوه گرنگ نهبو چهند دهزانیّت، چونکه نهو بایهخی به کیشهکهم نهدا و گویّی لی نهگرتم.

ناسانترین رنگا بو نهوه ی نیشانی بدهیت که بایه خ به کهسیک دهدهیت نهوهیه گونی لی بگریت. گونی لی بگره بهبی هیچ هه نسه نگاندن و حوکمدانیک، بهبی هیچ ناموژگاری و رینماییه ک نهم پارچه شیعره خواره وه نیشانت دهدات مرؤهٔ جهند پیویستی بهوهیه گونی لی بگیریت،

خیری خوت گویم نی بگره
که من داوات نیدهکهم گویم نی بگریت و
تو دهست دهکهیت به ناموژگاری کردنم
که من داوات نیدهکهم گویم نی بگریت و
که من داوات نیدهکهم گویم نی بگریت و
تو پیم دهنییت هلانه بیر کردنه وه بوم خرابه
تو بیر و ههستم ویران دهکهیت
کاتیک من داوات نیدهکهم گویم نی بگریت و
تو وادهزانیت پیویسته کاریک بکهیت کیشهکهم چارهسهر بکات
تو بهو کارهت نانومیدم دهکهیت
رهنگه بهلاتهوه سهیر بیت
بهلام تکایه گویبگره
هیچم لهتو ناویت تهنیا گوی بگره
هسهم مهکه، ههولی هیچیش مهده

# پینج شیوازی خرا پی گویگرتن

مرؤه بؤ نهوه که کهسیک تی بگات پیویسته باش گویی لی بگریت. به لام کیشهکه لهوهدایه که زوربه مان نازانین چؤن گوی بگرین. گریمان تؤ بته ویت نه و وانانه هه نبریت که سانی داهاتوو حهز ده که یت بیانخوینیت. پیش هه مو شتیک

خشتهی وانهگان تهماشا دهکهیت.

"نادهی با بزانم .. نهندازیاریی. دارشتن. رموانبیّژی. نهدمبی کوردی. گویگرتن. بهیارمهتی خوّت تکایه. گویگرتن؟ وانهیهك ههیه ناوی گویگرتن بیّت؟ سوعبهت ناکهیت؟ نهمه لهوه دهچیّت شتیکی سهرسورهیّنهر رویدابیّت بیّت. وانییه؟" له راستیدا پیویسته ناسایی بیّت، چونکه گویگرتن یهکیّکه له چوار شیّوازه بنه بهرهتیهکهی پهیوهندی کردن لهگهل خویندنهوه و نوسین و هسهکردن دا. نهگهر بیر له مهسهلهکه بکهیتهوه دهبینیت توّ له روّژی لهدایکبونتهوه هیّری نهوه دهکریّیت چوّن باشتر بخوینیت و بنوسیت و بپهیهیت به لام کهی هیّری نهوه کراویت چوّن باشتر گوی بگریت؟

کاتیک کهسیک قسه دهکات ئیمه بهدهگمهن گویی لی دهگرین چونکه له کاتی قسهکردنی ئهودا ئیمه سهرقائی نهوه دهبین چون وهلامی بدهینهوه یاخود چون قسهکهی ههلسهنگینین یاخود چون قسهکانی بیرار بکهین یاخود بهراوردی بکهین به نمونه پهسهندگراوهکانی لای خومان، بهشیوهیهکی گشتی نیمه لهکاتی گویگرتندا یهکیک لهم پینج شیوازه خرابهی گویگرتن پهیرهو دهکهین:

يننج شنوازه خرابهكه

- •دالْفه ليّدان
- •وا خوّت نيشان بدميت كه گويْت گرتووه
- •گوێگرتن لهو بهشهی که خوّت پێت خوّشه
  - •گوينگرتن له وشهکان
- •گوێگرتنی پهيوهست به خودی خوٚمانهوه

دائفه ليّدان

کاتیک که کهسیک قسهمان بو دهکات نیمه فهراموشی دهکهین لهبهر نهوه بیرو هوشمان له شویننیکی تره. رهنگه قسهکهرهکه بابهتیکی زور گرنگی ههبیت بیلیت بهلام نیمه نوقمی خهیالی خومان بوین و ناگامان لهو نکیه. نهوه شتیکی ناساییه همر یهکیک له نیمه ناو بهناو دالفه لیبدات بهلام نهگهر نهو دالفه لیدانه سنوری ناسایی تیپهراند نهوا له دنیای راستهقینه دورمان دهخاتهوه.

له زبوبيهود بو

## وا خون نیشان بدمیت که گویت گرتووه

ئهم جوْره گویْگرتنه خراپه شیّوازیکی زوّر بلاّوه. ئیّمه بهم شیّوازه گویْگرتنه بایه خی ته واو نابه خشین به قسه که رهکه به لام لانی کهم وا خوّمان نیشان دهدمین که

گونی لی دهگرین نهوهش بهوهی که له خاله گرنگهکانی شده کانی دا رای خومانی بو دهردهبرین و دهلیّین: "بهلّی" یان "زورچاکه" یان "نافهرین". قسهکهر به شیّوهیهکی گشتی لهم شیّوازهی تو

تی دهگات و همستی نهوهی لا دروست دهبینت که تو نهوت هینده بهلاوه گرنگ نهیه که گویی لی بگریت.

# گویگرتن نهو بهشدی که خوت پینت خوشه

واته تهنیا نهو بهشهی قسه که سهرنجمان را دهکیشیت که بهلامانهوه گرنگه.

بۆ نمونه کهسیک باسی دانتهنگی خویت بو دهکات الهسهر نهوهی که براکهی سهره رای نهوه که که براکهی سهره رای نهوه که که نواوه جونه ناو سوپاوه به الام تو الهناو ههمو قسه که دا و شهی سوپا و میژووه کهی لئ ده پرسیت. قسه که ده که مهموه تی ده گات تو پیت خوشه ته نیا نه و شته تا گوی لئ بیت که به الاته وه گرنگه و هیچ بایه خیک به و ناده یت. نهم شیوه گوی گرتنه ناتوانیت پهیوهندی دوستانه ی ههمیشه یی دابه م زرینیت.

## گونگرتن له وشهكان

شمگهر نیمه تهنیا گوی له مؤسیقای وشهکان بگرین ناوهرونکی قسهکه و ههست و سوزی قسهکهرمان بهلاوه

گرنگ نهبیت ناتوانین له مهبهستی قسهکهرهکه تی بگهین. بو تمونه نهگهر هاورپیهکت لیّی پرسیت: "نازادت بهلاوه چونه؟" تو رهنگه له وهلامدا بلیّیت: "وابزانم کهسیّکی زور نایابه" بهلام نهگهر تو همستیارانه تر گویّی لیّبگریت و سهرنج له ناوهروکی قسهکهی و له نهبرهی دهنگی بگریت تی دهگهیت که

قسه که ره که مه به ستیکی دیکه ی هه یه و رهنگه بیه و یت بیرسی بلی: "نایا به رای تو نازاد منی به دله؟" که واته مرؤف نه گهر ته نیا گوی له وشه کان بگریت زه حمه ته بتوانی له فولایی هه ستی خه لکه که تی بگات.

# گویگرتنی پهیودست به خودی خؤماندوه

ئەمە كاتنىك رو دەدات كە ئىمە ھەمو مەسەلەكە تەنيا لە گۆشەنىگاى خۇمانەوە ببینین. واته له بری نهودی نیمه خومان بخهینه جیگهی قسهکهردکه، داوای ليْدەكەين ئەو خۆى بخاتە شويْنى ئيْمە. لەمجۆرە گويْگرتنانەدا كەسى گويْگر ھەنديْك دەستەواژەى تايبەت بەكار دەھينيت بۆ نەونە: "بەلى من بەباشى تى دەگەم تۆ هەست بەچى دەكەيت." لە حالەتتكدا قسەكەى ئىمە ھەلەيە و بە ديارىكراوى نازانین ههست بهچی دمکات، به لام دمزانین خومان ریك ههست بهچی دمکهین. گریمانهی نهوهش دادهنیین که نهو خوّی ههست بهو شته دمکات نیمه ههستی بی دەكەين. ريك وەك ئەو پيلاوفرۇشەى كە باوەرى وايە پيويستە تۇش ھەمان ئەو جووته پیلاوه پهسهند بکهیت که نهو پهسهندی کردووه. نصحوره گویگرتنه زور جار له بۆربۆريننيك دەچيت كه يەكيكمان دەمانەويت بەسەر ئەوى ديكەماندا زال بېينت. وهك نهوهى گفتوگو گفتوگو نهبيت پيشېركى بيت. "تو نهمروى خوت به رۆژنكى ناخۆش دەزانىت؟ ئەسلەن ئەوەى بەسەر تۆ ھاتووە ھىچ نىيە. وەرە گوئ لە من بگره." ئيمه كاتيك له گۆشەنيگاي تايبەتي خۆمانەوە گوي دەگرين يەكيك لەو سيّ وهلامانه ههلدهبژيرين كه وا له بهرامبهرهكه دهكات دهستبهجيّ دهمي دابخات. سيّ وهلامهكهش بريتين له: حوكمدان و ناموّرْگاريكردن و ليْكوْلْينهوه. ده با نيّستا يەك يەك باسيان بكەين.

## حوكمدان:

مسمردا دهدهین و جمسمر نهو قسانهشی که دمیکات. کهوانه تو که سهرقالی دمرکردنی حوکم بیت بهسهر کهسیکدا ناتوانیت بهراستیش گویی لی بگریت. دمرکردنی حوکم بیت بهسهر کهسیکدا ناتوانیت بهراستیش گویی لی بگریت. قسمکمر پیویستی بهوه نکیه حوکمی بهسهردا بدهیت پیویستی بهوهیه گویی لی بگریت. لهم گفتوگویهی خواردوهدا تیبینی بکه بزانه گویگرتنهکه چهند لاوازه و بگریت. لهم گفتوگویهی خواردوهدا تیبینی بکه بزانه گویگرتنهکه چهند لاوازه و بههیزه:

یهکهم: "دویْنیْ شهو له کۆلیجی ئهدمبیات کاتیْکی خوّشم بهسهر برد" دووهم: "زوّر باشه" (له دنی خوّیدا: کوّلیجی ئهدهبیات؟ بوّچی چوویت بوّ کوّلیجی ئهدمبیات؟)

یه کهم: "بهراستی من پیشتر هیچ زانیارییه کم لهسهر نهم کولیجه نهبو نهمدهزانی هینده گرنگ و سهرنجراکیشه"

دووهم: "بهراست؟" (له دلى خويدا: دمستمان بى كردهوه. تو بو ههر كوليجيك برويت به گرنگى دمزانيت؟)

يمكمم: "بملَّى. من نيازم وايه بروِّم لهو كوِّليجه بخويّنم"

دووهم: "من وام دمزانی دهچیته کۆلیجی بازرگانی" (له دڵی خوّیدا: شێت بویت کورِه؟ کوّلیجی بازرگانی سمدهات له کوّلیجی ئمدمبیات باشتره)

یه کهم: "جاران وا به ته ما بوم به لام نیستا بریارم داوه بچمه کولیجی نهدهبیات" دووهم: "باشه به نار مزوی خوّت" (له دلّی خوّیدا: دلّنیام سبه ینی لهمه ش پهشیمان دهبیته وه)

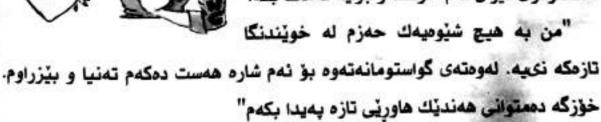
لهم گفتوگۆیهدا بۆت دەردەكەوپت كەسى دووەم ھەر سەرقالى حوكمدەركردن بوه و يەك وشە لە قسەكانى كەسى يەكەم تى نەگەيشتوە. بەمەش واى ليهات نەتوانيت ھىچ بخاتە ژمارەى بانقى پەيوەندىيەكانيەوە لەگەل ئەم كەسەدا.

ەند گېنگرنكى

نعوه بکه که من کردم ..)

## ئامۇرگارىكردن:

نهمه کاتیک روو دهدات که نیمه له روانگهی تهزمونی خومانهوه دهست بکهین به تاموژگاریکردن. نهمه لهو جوره گفتوگویانهدا دهر دهکهویت که تو قسه بو یهکیک دهکهیت و نهو خیرا خیرا دهلیت: "من که له تهمهنی تودا بوم.. "گفتوگوی نیوان نهم خوشک و برایه تهماشا بکه: "من به هیچ شنههها حهام له خونندنگا



به لام براکهی لهباتی نهوهی گویّی لی بگریّت دیّت نهزمونی خوّی بهسهردا دهسهبیّنی و دهنیّت:

"پێویسته وهکو من بکهیت. بچو ناو خهلکهوه و سهردانی یانهکان بکه و بهشداری له ههندی و مرزشدا بکه."

خوشکه بچوکهکه لهم گفتوگویهدا نهیویستوه براکهی ناموژگاری بکات تهنانهت نهگهر ناموژگارییهکه له نیازپاکیشهوه بوبینت. نهو تهنیا دهیویست براکهی گویی لی بگرینت. گویی لی بگرینت و لینی تی بگات.

ئهگهر کهسیّك گوی له تو نهگریّت تو ئاماده نیت ئاموْژگارییهکانی وهربگریت. بویه برا گهورهکه بهم ههلویستهی زیانیّکی گهورهی به پهیوهندییهکانی گهیاند لهگهل خوشکهکهیدا.

## ىنكۆئىنەوە:

ئهمه کاتیک روو دهدات که تو بتهویت پیش وهخت ههست و کاردانهوه بهرامبهرهکهت بو ناشکرا ببیت. پیش وهخت واته پیش نهوهی کهسهکه ناماده بیت نهو مهسهلهیهت لهگهلدا باس بکات. نایا تو ههرگیز لیکولینهومت لهگهلدا کراوه؟ دایکان و باوکان ههمیشه نهمه لهگهل مناله ههرزهکارهکانیاندا دهکهن. دایکت بهو بهری نیازپاکییهوه دهیهویت بزانیت چی له ژیانتا دهگوزهریت و چونیش دهگوزهریت. بهلام لهبهر نهوهی تو ناماده نیت بوی بدرکینیت کهواته ههمو ههولهکانی نهو به خوههلقورتاندن حساب دهکهیت و داوای لیدهکهیت بیدهنگ بیت

- بەخنىر بنىتەوە كورە خۆشەويستەكەم. دەنگوباسى خويندنگا؟
  - + باشه
  - له تافیکردنهوهدا چوّن بویت؟
    - + باش بوم
    - ئەى ھاورىكانت چۆنن؟
      - + باشن
    - ئەمشەو چى دەكەيت؟
      - + جاري نازانم

- 40.
- جىيە خۇ بىتاقەت نىت؟
- + نا دایه بهس وازم لیّ بیّنه

کهس حهز ناکات لیکولینهوه که له که لدا بکریت. نهگهر پرسیاری زورت کرد و وهلامی زورت دهست نهکهوت مانای وایه نهوه ی تو دهیکهت لیکولینهوهیه. ههندیک جار مروق ناماده نی به ههست و سوزی خوی باس بکات و تاقهتی قسهکردنی نکیه. فیر به بزانه چون دهبیت به گویگریکی باش. لهکاتی نهگونجاویشدا خوت له هیچدا ههانمههورتینه.

## گویگرتنی راستهقینه

خوشبهختانه ئیمه ههمیشه نهو پینج ریکه خراپه بهکارناهینین بو گویگرتن. وایه؟ رهنگه وابیت. رهنگه ناو بهناو بهکاریان بهینین. خوشبهختانهدیکهش نهوهیه که شیوازیکی باشتر ههیه بو گویگرتن. شیوازیک که پهیوهندی راستهقینهی پی مهیسهر دهبیت. من ناوی دهنیم گویگرتنی راستهقینه، که نهمه نهوعیکه لهو رهفتارانهی که پیویسته پهیرهویان بکهین. بهلام پیش نهوهی بگهیته ناستی نهو گویگرتنه راستهقینهیه پیویسته به شیوهیهکی بهردهوام و ریک و پیک و یهک لهدوای یهک نهم سی نیشهی خوارهوه بکهیت:

# يهكهم: به چاو و دل و گويت گوي بگره

گویکرتن تهنیا به گوی بهس نییه، چونکه تهنیا ۷٪ی پروسهی پهیوهندیکردن له و شهکانهوه دهستهبهر دهبیت. ریژهیهکی زوری نهو پهیوهندییه که دهکاته ۵۳٪ی پهیوهندییهکه پهیوهسته به ناوهروکی گفتوگوکه. نهوهشی که دهمینیتهوه (۴۰٪) چونیتی دهربرینی وشهکان و ناوازی دهستهواژهکان و ههست و سوزمان لهکاتی دهربریندا دیارییان دهکات. بو نمونه تیبینی بکه بزانه دهربرینهکان لهم رستانهی خوارهوهدا چهنده لهیه جیاوازن:

من نهموتوه تۆ كێشهت ههيه من نهموتوه تۆ كێشهت ههيه من نهموتوه تۆ كێشهت ههيه

بۆ ئەودى بەراستى گوێ لە قسەى بەرامبەردكەت بگریت پیویستە گوێ لەو شتە

بگریت که نایلیّت. نهمه کاریّکی زهحمه و زوّر کهس به روانهت دنره هه به الله الله در الله الله در الله الله در الله الله الله ناخدا ناسکین و پیّویستی زوّرمان بهوهیه بهرامبهره که مان لیّمان الله الله بارچه شیعره خوارهوه (که من ههمیشه له الام پهسهنده) گوزارشت لهم پیّویستی به ده کات:

تكايه.. گوئ لهوه بگره كه نايليّم

به من دەستخەرۇ مەبە

بهو دەمامكە دەستخەرۆ مەبە كە پۆشيومە

من دەمامكىكم پۆشيوە، ھەزار دەمامكم پۆشيوە

ناويرم دايانكەنم

دەمامكەكان ھىچيان من نين

خۆ شاردنەوە ھونەريكى رەسەنى ناخى منە

بەلام دەستخەرۇ مەبە

من وا خوّم نیشان دهدهم که دلّنیام

که ههمو شتیک ناشکرا و هیمن و دلرفینه

ناوموه ومكو دمرموميه

ئەو دڭنياييە ناوى منە

خەلەتاندن گەمەكەمە

من وای دەردەخەم كە شەپۆلەكان ئارامن و

من دەربەستى ھىچ شتىك نىم، پيويستم بە يارمەتى كەس نىيە

بەلام باوەر بەو قسانەم مەكە

تكايه وا مهكه

من به نەبرەيەكى خۆش

سەبارەت بە مەسەلە ئاساييەكان

درێژدادرپيهكى بێ مانات لهگهڵدا دهكهم

باسی ئەو ھەمو شتانەت بۇ دەكەم كە ھىچ مانايەكيان نىيە

جیاوازن لهو شتانهی که له ناخمدا دهکولێن

تكايه دمستخەرۆ مەبە

من دەمەويت پيت بليم يارمەتيم بدە

بهلام ناتوانم بيليم

حەزم لە راستگۆييە و رقم لە خۆشاردنەوەيە

بيّزم لهو يارييه درۆزنانه دەبيّتهوه كه دەيانكهم

بهراستی دهمهویّت راستگوّ بم و خوّم بم خوّم

بیّ نمایش کردن

بهلام پیویسته تو یارمهتیم بدهیت

پیویسته دمستم بو دریژ بکهیت

تەنانەت ئەگەر رەتىشى بكەمەوە

هەرجاريك كه تۆ بەخشندە و ئازا و روخۆش دەبيت ئەگەلمدا

هەرجاريك كە هەول بدەيت بتەوى تيم بگەيت

دلْم له خوّشیاندا بالی بچوك و لاوازی لیّ دمروانیت

بەلام ھەر بالە

میهرهبانی و نهرم و نیانی و سۆزی تۆ

ریّی سەركەوتنم بۆ ئاسان دەكات

تۆ دەتوانىت بمگەرىنىتەوە بۆ ناو ژيان

ئەوە كاريكى ئاسان نىيە

ههستی بی توانایی دیواریکی نهستوری دروست کردووه

بهلام خوشهویستی لهو دیواره بههیرتره

ئوميدى من لهو خوشهويستييهدايه

تكايه تكايه ديوارهكه بروخينه

بهلام به دمستنکی ناسك

چونکه منال زور ههستیاره و منیش من منالم

رهنگه تؤ بپرسی من کیم

من هممو پياويكم، هممو ژنيكم، هممو منائيكم، هممو مروّڤيكم كه دهيبينيت

دوومم: خۇت بخەرە شوينى بەرامبەرەكەت

بۆ ئەوەي بېيتە گويگريكى راستگۆ پيويستە خۆت بخەيتە شوينى بەرامبەرەكەت.

پنویسته له گوشهنیگای نهوهوه دنیا ببینیت و وهکو نهو ههست به شتهکان بکهیت.

با بؤ چرکهیهك گریمانی نهوه دابنین که ههرکهسیک لهم دنیایهدا چاویلکهیهکی

رهنگاورهنگی لهچاودایه جیاوازه له چاویلکهی کهسیکی دیکه. من و تؤش له قهراخ

روباریک راوهستاوین. من چاویلکهیهکی سهوزم لهچاودایه و تؤش چاویلکهیهکی

سهور. من دهنیم: نای چهند جوانه.. سهیری نهو ناوه سهوزه" تؤ وهلام دهدهیتهوه:

"سهوز؟ مهگهر شیت بویت؟ ناوهکه سووره"

"سوور؟ لهوه ئهچێ رهنگ كوێريت ههبێت. ئاوهكه سهوز سهوزه" "بێ ئهفڵ مهبه سووره"

"سەوزە"

"سووره"

ههندیک کهس وا دهزانن گفتوگوکردن و بیروپا گوپینهوه پیشیرکییه. دهبیت ههمیشه گوشهنیگای من دژی گوشهنیگای تو بیت و پیویسته تهنیا یهکیکمان راست بین، بهلام له راستیدا مادام ئیمه ههر یهکهمان له روانگهیه کی جیاوازه وه شته که دهبینیت کهواته زور ئاساییه ههردوکمان لهسهر ههق بین. لهوهش گرنگتر ئهوهیه که پیویسته بزانین ئهوه نیشانه ی بی ئهقلییه کی گهوره یه گهر بمانهویت له مشتوم په برانین ئهوه فهرکاتیک کار گهیشته ههلویستی براوه - دوراو یان دوراو دوراو، ئهوه مانای وایه تو بریکی زورت له بانقی پهیوهندییهکانت راکیشاوه.

چیروکی (توبی) به ئاشکرا ئهوه دهردهخات که نهگهر مروّق خوّی بخاته شویّنی برادهرهکهی چ گوّرانکارییهك له ئهنجامهکاندا بهدی دههیّنیّت:

ناخوشترین شتی قوتابخانه بو من نهوه بو که دهبوایه به پاسی قوتابخانه بچومایه بو دهوام. زوربهی هاورپنگانم ئوتومبیلی خویان ههبو هاتوچویان پی دهکرد. بهلام مالهوهمان توانای نهبو ئوتومبیلیکی تایبهتم بو بکرن لهبهر نهوه ناچار دهبوم یان به پاسی

يندنگاكه بجومايه بو قوتابخانه ياخود هاورييهكم بيگهياندمايه.

هەندىك جارىش تەلەقونى بۇ دايكى دەكرد بىت لەگەل خۆيدا لە قوتاپخانەوە ھەلىمبگرىت، بەلام ھەمىشە دوا دەكەوت. ھىندە دوا دەكەوت كە خەرىك بو شىت دەبوم. بىرم دىت زۆر جار كە دايكى دەھات شىتانە دەمقىىراند بەسەرىدا دەموت: "بۇ ئەوەندە دواكەوتىت؟ دەزانى من چەند سەعاتە چاوەرىم؟" ئەو كاتانە من ھەرگىز ئەمدەزانى ھەستى دايكىم چىيە يان بۇچى دوادەكەويىت. تەنيا بىرم لە خۆم دەكردەوە. تاكو رۆزىكىان بە رىكەوت گويى لە دايكىم بو سەبارەت بەم مەسەلەيە قسەى بۇ باوكىم دەوت كە چەند حەز دەكات ئوتومبىلىك بۇ من بكرن و لەو پىناوەشدا ئىشى زيادە دەكات بۇ ئەوەى ھەندىك پارە كۆ بكاتەوە ئوتومبىلىكەم بۇ بىرىت.

نهمه بهتهواوی هه لویستی منی گوری. دایکمم به شیّوه راسته قینه که منی بینی. به مروّفیّکم بینی که ههست و گومان و ترس و ناواتی ههیه. مروّفیّک که منی زوّر زوّر خوّش دهویّت. به لیّنم به خوّم دا ئیتر ههرگیز رمفتاری خرابی له گه لادا نه نه نه که ههر نه وه به لکو پهیوه ندیم له جاران زیاتر گهرم و گور کرد له گه لیدا و پیکه وه توانیمان ریّگایه ک بدوّزینه وه که داهاتیکم دهست که ویّت بو کرینی ئوتومبیل. نه ویش نهرکی هیّنان و بردنمی بو نه و کاره گرته نهستوّ. نیستا به خوّم ده لیّم: "خوّزگه زوتر گویّم لیّ بگرتایه."

سيِّيهم: وهك ثاويِّنه رهفتار بكه

ناوینه چی دهکات؟ ناوینه نه حوکم دهردهکات و نه ناموژگاریش دهبهخشیتهوه. نهو تهنیا وینهی شتهگان وهکو خوّی دهداتهوه. کهواته توش به زمانی تایبهتی خوّت قسهی بهرامبهرهگهت بلیرهوه. وینهدانهوه لاساییکردنهوه ناییه. لاساییکردنهوه بریتاییه له دوپاتکردنه وهی وشه به وشهی بهرامبهرهکهت، وهکو توتی:

"من ئيستا ومزعم له خويندنگا زور خرابه ئازاد"

"تۆ ئێستا وەزعت لە خوێندنگا زۆر خراپە"

"له هممو دمرسهكاندا كموتووم"

"له هممو دهرسهكاندا كموتوويت"

"نموه چیته کوره، لاساییم دهکهیتموه؟"

وينهدانهوه شتيكه زؤر جياوازه له لاساييكردنهوه. جياوازييهكانيش نهمانهن،

# عوا بعد الماييكردنهوه وينهدانهوه دووپاتكردنهوه واتاكه دووپاتكردنهوه واتاكه دووپاتكردنهوه واتاكه الماييكردنهوه واتاكه بهكارهيناني وشهى خوت المارد و كهمتهرخهم الدو كهمتهرخهم الدو

ئیستا با سەرنج ئە گفتوگۆيەكى رۆژانە بدەين تا بزانین پرۆسەى وینەدانەوە چۆن سەركەوتوو دەبیت.

رەنگە باوكت پيت بلى، "ئەخير كورم ناھيلم ئەمشەو ئوتومبيلەكە دەر بكەيت. ئەمە بريارى كۆتاييە."

تؤش رهنگه نهو وه لامه توره و جاوه پوانکراوه بدهیته وه که ههمو که سده دهیداته وه و بلیّیت: "تؤ ههرگیز ریّگه نادهیت نوتومبیله که خورم. ههمیشه نوتومبیلم لهم و لهو خواستوه نیتر تافهته م نهما." نهمجوّره وه لامدانه وهیه ههمیشه به دهنگه دهنگ و ناخوشی کوتایی دیّت چونکه وه کو بوّربوّریّنیکی لیّ دیّت و هیچ لایهنیکیش به نهنجامه که ی رازی نابیّت. لهبری نهوه شیّوازی ویّنه دانه وه تاقی بکهره وه و به و شه و شیّوازی خوّت قسه و ههستی به رامبه ره کهت بیّردوه. ده با جاریکی دیکه تاقی بکهینه وه.

رمنگه باوکت پینت بلی: "نهخیر کورم ناهیلم نهمشهو نوتومبیلهکه دمر بکهیت. نهمه بریاری کوتاییه."

"وابزانم پێت ناخۆشه من ئوتومبيل دهر بكهم."

"خوّت دەزانى بوْچى پيّم ناخوْشه. تو شايستەى ئەوە نيت ئوتومبيلت پيّ بدريّت، چونكه بەم دواييه نمرەكانى قوتابخانەت زوّر دابەزيون"

"كمواته تۆ له نمرەكانى قوتابخانەم نىگەرانىت"

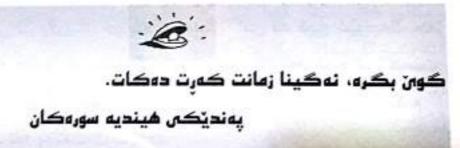
ن لموه نیگمرانم. خوّت دمزانیت چهند مهبهستمه بچیته زانکوّ" خوّم زانگوم زار بهلاوه مهبهسته مهگهرنا؟" ئایندهی کورهکهیهتی. دهرکردنی ئوتومبیلهکه هیّ ب ئهوه بوه که کورهکهی هیّنده بهتهنگ خویّندن د کورهکه بایهخ به خویّندن دهدات و دهیهویّت نمر چیّته زانکوّ ئیتر ئهمیش وازی له ههلّویّستهکهی ح



Scanned by CamScanner

که دهتوانم به دلنیاییهوه پینی بلیّم نهوهیه که شیّوازی وینهدانهوه ههمیشه بریک دهخانه سهر ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانت. به دلنیاییهوه شیّوازی وینهدانهوه زور زور له شهر و دهنگهدهنگ باشتره. نهگهر گومانیّکیشت ههیه ناموژگاری من نهوهیه خوّت شیّوازهکه تاقی بکهیتهوه. باوهرم وایه نمنجامی سهرنجراکیّشت دهست دهکهوینت. نکولی کردن

نهگهر تو شیوازی وینهدانهوه پهیردو بکهیت بهایم له راستیدا حهز نهکهیت یارمهتی بهرامبهردکهت بدهیت نهوا زوری پی ناجیت دهستهکمت دهر دهکهویت و خهانکهکه ههست بهوه دهکهن که تو دهتهویت فیلیان لی بکهیت و بو مهبهستی خوت به کاریان بهینیت. وینهدانهوه شارهزاییه و لوتکهی شاخه بهفرینهکهشه. بارستاییه راستهفینهکهی نهو شاخه سههولینهی که لهژیر ناوهکهدایه و نابینریت بریتییه له ههلویست و نارهزوی خوت بو تیگهیشتنی کهسی بهرامبهرت. نهگهر ههلویستت باش بیت و بهراستی بتهویت له بهرامبهره مهروزییشت نهبی کیشه نکیه. و بهراستی بتهویت له بهرامبهرهکهت تی بگهیت، شارهزاییشت نهبی کیشه نکیه. واته ویست و راستگویی مهرجی سهرهکیه نهك شارهزایی. مروّق نهگهر ههمو شارهزایی و لیزانینیکیشی ههبیت به لام له دلهوه ههست به تیگهیشتن و یارمهتیدانی بهرامبهرهکهی نهکات هینده ی پی ناچیت متمانه لهدهست دهدات. دیاره باشترینیش بهرامبهرهکهی نهکات هینده و ویست و شارهزاییت ههمو پیکهوه ههبیت. نهمانه وا له بهیوهندییهکانت دهکهن بهردهوام و کاریگهر بن.



له خوارموه همندیک لهو دهسته واژانه تبیر ده خهمه وه که له شیوازی وینه دانه وهدا به کار ده هینرین به تایبه ت گویگر تنی راستگو، بیرت نه چیت نامانجه که نهوه یه تو به شیواز و وشه تایبه ته کانی خوت قسه و ههستی به رامبه ره که ت دوباره بکه یته وه دهستی به رامبه ره که ته به رامبه ره که یته و هه تایبه ته که یته و ده ستی به رامبه ره که ته به رامبه ره که یته و ده سته و را که یته و ده سته و را که یته و ده سته و ده سته و را که یته و ده سته و داد ست

نەوەى من تێگەيشتېم تۆ ھەست دەكەيت كە..

- •كهواته وهك من تنِّكُهيشتبم..
  - •باومرم وايه تۆ ھەست بە..
    - •كەواتە تۆ ھەست بە..
    - •كمواته دەتەوى بلىيت..

#### تنبينييەكى گرنگ:

گویّگرتنی راستگو کات و شوینی تایبهتی خوی ههیه. له مهسهله گرنگ و هەستيارەكاندا بەكاريان بهينه بۇ نمونە ئەگەر يەكيك لە ھاورىكانت بيويستىيەكى گرنگی پینت همبینت یاخود لهگهل دایك و باوكتدا توشی كیشهیهكی گهوره بوبیت. لهو بارودؤخه ههستيارانهدا گفتوگؤكان پيويستيان به كاتى گونجاو ههيه و نابيت پەلەيان لى بكەيت. بەلام دوپاتى دەكەمەوە كە ئەم شيوازى گويگرتنە لە گفتوگۆ هەرەمەكىيەكان و گفتوگۆى ئاسايى رۆژانەدا پەيرەويان مەكە. بۆ نمونە نابيت ئەمە روو بدات:

"بياوي چاك به نزيكترين ناودهست لهكويّوهيه زوّر تهنگهتاوم"

"نيْ.. كەواتە تۆ نىگەرانى ئەوەيت كە ئاودەستىكى گونجاوت لە كاتى گونجاودا دمست ناكهويّت"

## گویگرتنی راستگو له ژیانی راسته قینه دا:

با جاریکی دیکه سهرنج لهو خوشکه بدهین که پیّویستی بهوهیه برا گهورهکهی راستگویانه گویی لی بگریت. خوشکهکه دهنیت: "من به هیچ شیوهیهك حهزم بهم خويندنگا تازهيه نىيه. لهوهتهى گواستومانهتهوه بۆ ئهم شاره من ههست دەكهم پەراوپز خراوم. خۆزگە بمتوانيايە ھەنديك ھاوريى تازە پەيدا بكەم." براكە دەتوانىت يەكىك لەم وەلامانەي بداتەوە:

"پهتاتهکهم بدمری" (دالغه لیدان)

"زؤر جوانه نافهرم" (خوّ وا نيشاندان كه گويت گرتووه)

"تا باش بو باسی هاوریّت کرد منیش مهریوانی هاوریّم.." (گویّگرتن لهو بهشهی كه خوّت بنت خوّشه)

"تَوْ بِيُويسته تَيْكه لِي خه لك بيت" (پيشكهش كردني ئامؤژگاري)

"تۆ وەگو پێويست ناتەوێت خۆت را بهێنيت" (حوكمدەركردن) "نمرەكانت خراپن؟" (لێكۆڵينەوە)

به لام نهگهر برا گهورهکه زیرهك بیت نهوا شیّوازی ویّنهدانهوه تاقی دهکاتهوه: "تو نیّستا وا ههست دهکهیت قوتابخانهکه به شیّوهیهك له شیّوهکان بووه به بار بهسهرتهوه"

"باریّکی زور قورسه. من هیچ هاوریّیهکم نهیه. نهو کچهش که ناوی پهیمانه زور خراپه لهگهلمدا. نازانم چی بکهم"

"هەست دەكەيت سەرت لى شيواوه." (وينهدانهوه)

"بهلیّ به دلنیاییهوه. من ههمیشه کهسیّکی ناسراو بوم کهچی لهپر وام لیّهاتووه کهس ناویشم نازانیّ. ههولّم داوه خهلّکی دیکه بناسم بهلام باومر ناکهم سودی ههبیّت."

"وا همست دمكمم نائوميّد بويت" (ويّنمدانموم)

"بهلّی من خوّم به ناتهواو و بی نهقل و گیّل دیّته بهرچاو. بهههرحال سوپاست دهکهم گویّت لیّ گرتم."

"هيج كێشهيهك نىيه"

"به رمئى تۆ من چى بكهم باشه؟"

کهواته براگهورهکه به گوینگرتن سامانیکی گهورهی خسته سهر ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانی خوّی لهگهل خوشکهکهیدا. جگه لهوهش خوشکهکهی وا لیکرد ناماده بیّت گوی له ناموژگارییهکانی بگریّت. کاتهکهش نیّستا نهو کاته گونجاوهیه که کچهکه به تهواوی له برا گهورهکهی تیّ بگات و نهویش بتوانیّت سهرکهوتوانه بیروبوّچونی خوّی دهربریّت.

(ئاندى) ناوى كوريْكى نەوجەوانە و ئەم چيرۆكەى بۆ گيراينەوە.

من له پهیوهندیمدا لهگهل یهکیک له باشترین هاوریکانمدا ههندی گیروگرفتم هاته ری سائیک زیاتر بو لهگهل نهو کورهدا هاوریی گیانی بهگیانی یهکتر بوین بهلام بهم دواییه زوو زوو شهر و ناخوشیمان دهبوو. لهوه دهترسام بهجاری لیم زویر بینت. بهلام کاتیک زانیاریم پهیدا کرد لهسهر چونیتی ههولدان بو تیگهیشتن و دواتر نهوهی وا لهخوت بکهیت تیت بگهن ههروهها چونیتی بهگهرخستنی بانقی

پەيوەندىيەكان ئىتر مەسەلەكانى زۆر بەھەند وەرگرت. بۆم دەركەوت كە من لمباتى ئەوەى ھەول بدەم لە ھاورىكەم تى بگەم ھەمىشە ويستومە قسەكانى لىك بدەممود. هەرگىز بە ئەقلىكى كراوەوە گويم لى نەگرتووە. ئەم بەخۇدا چوونموميە پهیوهندییهکانمانی رزگار کرد و تا نیستاش دو هاوریی نزیکی یهکترین نیستا پهیوهندییهکانمان له جاران پتهوتر و پیگهیشتوترن و له زؤر پهیوهندی دؤستانهی دیکه بههیزتره چونکه همردوکمان پیکهوه باوهرمان به خوی ژماره پینج همیه نيمه نهم خووه گرنگه ههم له مهسهله گرنگهكاندا بهكاردينين و ههم له مهسهله بچوكەكانى رۆژانەشدا وەك ھەلبژاردنى ئەو شوينەى ئانىكى ئىوارەى تىا بخۇين. همركاتيك من لمگمل نمو هاورينيهمدا بم، بمخوم دمليّم؛ "تو نيستا وس به و هەولېدە لە ھسەكانى تى بگەيت."

## پەيوەندىكردن ئەگەل دايك و باوكدا

پەيوەندىكردن خۆى لەخۆيدا كاريكى زەحمەتە بەلام لەگەل دايك و باوكدا زەحمەتترە. ئەگەل ئەوەشدا پەيوەندى سەركەوتوو ئەگەلياندا دەستكەوتىكى گرنگە. من له قوّناغی نهوجهوانیمدا پهیوهندیم لهگهل دایك و باوكمدا باشترین پهیوهندی بوه. بهلام ههندی جاریش دهگهیشتمه نهو همناعهتهی که دایك و باوك دو بونهوهری سهیرن. وام همست دمکرد تیم ناگهن و ریزم ناگرن.

نەركەكەي سەرشانمان ئەوبيە كە

﴿ بِزَانِينَ مِرَوْدٌ جِوْزَ رُبِيانِي رَوْرُانِدِي

وهكو هەركەستكى ديكه تەماشام دەكەن. بەلام له ئەزمونى خۆمەوە بۆم دەركەوتووە نهگهرچی دایك و باوكیشت ههندی جار هداویستی زؤر سهیر ومربگرن بدرامبدرت بهلام هممیشه وا باشتره بهیوهندیت لەگەلياندا نەپچرينىت.

ئەگەر ئارەزومەندىت پەيوەندىت لمگهل دایك و باوكتدا جاك بكهیت

پیویسته گوییان لی بگریت. له پروسهی جاککردنی پهیوهندییهکانتدا لهگهالیاندا باشتر دهتوانی لهناخیان تی بگهیت. وهکو هاوری مامهلهیان لهگهلدا بکه و گوییان لی

ىگرە. رەنگە شتىكى سەيىر بىت ئەگەر پىت بايم وەكو دو كەسى ئاسايى رەفتاريان لهگهلدا بکه بهلام مهسهلهکه نهوه دههننیت تاقی بکهیتهوه. نیّمه ههمیشه به دایك و باوكمان دهليّين: "نيّوه تيّمان ناگهن، كهس تيّمان ناگات" بهلام نايا ههرگيز بيرت لهوه كردۆتهوم كه رمنگه تۆ لموان نەگەيت نەك ئەوان لە تۆ نەگەن؟ دەبئ بزانيت ئەوانىش كۆشەى خۇيان ھەيە و گوشاريان لەسەرە. وەك چۆن تۆ سەبارەت بە هاوریکانت همست به نیگهرانی دهکهیت و دلهراوکنی تاقیکردنهوهکانت همیه ئەوانىش كۆشەى دابىنكردنى خەرجىيەكانى تۆ و ھەنسوكەوتى بەرپوەبەرەكانى خۆيانيان هەيە. ئەوانيش وەكو تۆ رۆژى وا ھەيە لە شوينى كارەكەيان سوكايەتيان بيّ دمكريّت و به دزييهوه بوْخوْيان دمگرين. روْژى وا هميه سمريان ليّ ديّتموه يمك نازانن چۆن پارەى خەرجىيەكان دابىن بكەن. دايكت كەمجار بوارى بۆ ھەلدەكەويت بحمسيتهوه و به نارامی دابنيشيت و چيژ ومربگريت. رمنگه دراوسيکانت گالته به باوکت بکهن که نوتومبیلیکی کونی خهرهکهشکاوی ههیه. رهنگه نهوانیش نومید و ئارمزویان همبوبیّت بویان جیّبهجیّ نهکرابیّت و لهپیّناوی بهختهومر کردنی تودا هوربانییان بهو ئامانجانهی خوّیان دابیّت. به لّی دایك و باوكیشت وهكو توّ مروّڤن. به گریان و پیکهنین ناشنان و ههستیان بریندار دهبیت. همر ومکو تؤش ناتوانن ههمیشه کونترولی ههست و ههلچونهکانی خویان بکهن. دایك و باوکت وهکو من و تو مرؤفن.

نهگهر ههول بدهیت له دایك و باوکت تی بگهیت و گوییان لی بگریت دو شتی زور سهرنجراکیش رو دهدهن. یهکهم له جاران زور زیاتر دایك و باوکت لهلات بهریز دهبن. من بیرمه کاتیک تهمهنم بو به ۱۹ سال بو یهکهمجار له ژیانم دا کتیبیکی باوکهم خویندهوه. باوکم نوسهریکی سهرکهوتو بو. ههمو کهس باسی نهوهیان بو دهکردم که کتیبهکانی باشن بهلام ههرگیز ههولم نهدابو چاویک به یهکیک لهو کتیبانهیدا بخشینم. له تهمهنی ۱۹ سالیدا نهوهم کرد و باش نهوهی کتیبهکهم تهواو کرد بهخومم وت: "سهیره. باوکم پیاویکی زیرهکه." من تا پیش نهو کاته خومم به زیرهکر دهزانی له باوکم. دووههم دهستکهوت نهوهیه نهگهر تو ههولبدهیت له دایك و باوکت تی بگهیت و گوییان لی بگریت دهستکهوتی زیاتر مسوگهر دهکهیت. نهمه فیلایکی ناشیرین نکیه بهلکو بنهمایهگه. دایك و باوکت نهگهر ههستیان کرد تو تییان

گەيشتوپت ئيىز ئەوانىش زياتر ئامادەپيان تيا دەبئت گوئت لى بگرن. متمانەي زياترت پي دهكەن و بە رەقى مامەلەت لەگەل ناكەن.

رُنيِّك جاريِّكيان بيني وتم: "هەرجاريِّك كچه هەرزەكارەكانم هەول بدەن له نهخوّشییهکهم تیّ بگهن و بزانن ئازاری سیل چیه که من پیّوهی دهنالیّنم و له نیشی مالَّدا يارمهتيم بددن نُهوا منيش دياري وايان دددهميٌّ و فرسهتي وايان بوِّ ددستهبهر دەكەم كە خۆشيان نەزانن جى لىٰ بكەن."

كەواتە چۆن بتوانين باشتر لە دايك و باوكمان تى بگەين؟ يەكەم ئىش ئەوەيە هەندىك پرسياريان لى بكەيت. ئايا لە بيرت دىنت دواجار كەى بو كە پرسيارىكى تايبهتت له دايك و باوكت كردبيّت؟ بو نمونه ليّت پرسيبن: "نهمروّ لهگهلّ ئیشهکهتدا چوّن بوی؟" یان "چ شتیّکی ئیشهکهت نارِهحهتت دهکات؟" یاخود "چ ئیشنکی مالهومت بو بکهم؟" ههرومها دهشتوانیت دهستبکهیت به زیادگردنی بری پاشەكەوتەكەت بە ژمارە بانقى پەيوەندىيەكانت لەگەلياندا. بىكە. لە خۆت بېرسە ئهو شته چیپه باوك و دایكم دلخوش دهكات و ژمارهی متمانهكهم لهلایان زیاتر دمكات؟ خوّت له شويّني نموان دابنيّ و له چاوى نموانهوه وهلامي پرسيارهكه بدهرموه نهك له گوشه نيگای خوتهوه. رهنگه لای نهوان گرنگترين شت نهوه بی قاپ و قاچاخهکه بشوّردریّن یان خوّل و زبلّی مالهکه فریّ بدریّت بهبیّ ئهوهی داوات لیّ بكەن. رەنگە ئەوەيان بەلاوە گرنگ بنت لەكاتى خۆيدا بگەرنىتەوە بۆ مالەوە و بەلننەكەت بەريتە سەر. يان ئەگەر شوننى ژيانت لەوانەوە دوور بنت بە رنك و پێکي کۆتايى ھەمو ھەفتەيەك پەيوەندىيان پێوە بكەيت.

ئىنجا ھەول بدە تىت بگەن:

من ئەنجامى راپرسىيەكى سەيرم بينيوه كە لە خەلكى پرسيوە يەكەم شت جىيە لني دەترسىت. ئەنجامى راپرسىيەكە نىشانى داوە كە مردن بە بلەي دووھەم دىت. رەنگە پېشبىنى نەكەيت يەكەم شت چپە كە زوربەي خەلكەكە لېي دەترسن. ئەو يەكەمىن شتە بريتى بو لە قسەكردن لەبەردەم خەلكىدا. وتاربيْژى بەلاي خەلكەوە له مردن زیاتر مایهی مهترسکیه. واته خهلک مردنی پی باشتره لهوهی لهبهردهم قەرەبالغىيەكدا بە دەنگى بەرز قسە بكات. ئايا ئەمە سەرنجراكيش نىيە؟ قسەكردنى ئاشكرا لەبەردەم خەلكىكى زۆردا پيويستى بە ئازايەتىيە. ئەمە شتىكە گومانى تىدا

نىيە. بەلام قسەكردن خۇى بە شيوديەكى گشتى ئەويش ئازايەتى دەويت. نەمە نيودى دوودمى خووى ژماره پێنجه. ئينجا دواى ئهوه ههوڵ بده كهسێك بيت لێت تێ بگەن. ئەمە ھىنىدەى بەشى يەكەم گرنگە بەلام بىويستى بە شتىكى جىاواز ھەيە. مرؤهٔ بو نهودی تی بگات پیویسته بیر بکاتهود و سهرنج بدات به لام نهگهر بیهویت ئنى تى بگەن پىويستە ئازا بىت. ئەود لاوازىيەكى گەوردىە مرۇق ھەول بدات تەنيا نیودی دووههمی خووی پینجهم پهیردو بکات و تهنیا ههول بدات تی بگات. نهمه شيّوازى دۆړاو - براوديه. ئەود ئامادديى دەربرينه بۆ ئەودى پيّلا ودكانيانت پى بسرن. بهلام لهگهل نهوهشدا نهمه تهلهیهکه مروّق به ناسانی تنّی ددکهویّت بهتایبهت لهگهلّ دایك و باوكیدا. ئەگەر لە دنى خۆتدا بنیّیت: "شتەكە لاى دایكم باس ناكەم چونكە گویّم لیّ ناگریّ و لیّم تیّ ناگات" مانای وایه ههستی خوّت دمشاریتهوه نهوانیش هەرگیز پنی نازانن. بیرت نهچیت ئهو ههستهی که ددری نابریت ههرگیز نامریت. ههر به زیندویّتی ددرشاردریّتهوه و دواتر به چهند شیّوازیّکی ناشیرینتر دەردەكەونەود. پيويستە ھەست و سۆزى خۆت بە ئاشكرا دەربېرىت ئەگىنا دلت دهخون. بيّجگه لهمانهش نهگهر كاتي گونجاو تهرخان بكهيت بو گويْگرتن نهوا بەرامبەرەكەشت باشتر گوينت لى دەگرينت. لەم چيرۆكەى خواردوددا تىبىنى بكە بزانە (كيلى) نەوجەوان چۆن ھەردوو بەشەكەى خووى ژمارە پينجى بەكار ھينا:

بههؤی نهخوشییهوه روزیک نهمتوانی بچمهوه بو خویندنگا. باوکم و دایکم نیگهران بون لهوهی نهمتوانیبو باش بخهوم و ناچار بوبوم تا درهنگانیک لهدهردوه بهینمهود. من لهباتی نهوهی بروبیانویان بو بهینمهود ههولمدا لیبان تی بگهم. لهبهر نهوه لهگهایاندا ریک کهوتم بهام له ههمان کاتیشدا بوم رونکردنهود که من له سالی کوتاییدا ههفی نهو خوماندوکردنه دهکهمهود به گهشت و رابواردن لهگهان هاوریکانمدا. باوک و دایکم ناماده بون له گوشهنیگای منهود مهسهلهکه ببینن. بهم شیوهیه گهیشتینه ریککهوتنیکی مامناودندی بهودی که له پشوی کوتایی ههفتهدا نهجمه دهردود و لهمالهود نیسراحهت بکهم. لهو باودرددام نهگهر یهکهمجار ههولم نهدایه له دایک و باوکم تی بگهم نهوان نهو نهرمییهیان لهگهامدا نهدهنواند.

به شیکی گهوردی ههوله کانمان بو نهودی خه لک تیمان بگات نهودیه بوار به به رامیه رود کاردانه ودی ههبیت. نهگهر نهود به

رنگهیهکی راست رویدا ژمارهی بانقی پهیوهندییهکانت لهگهل نهو کهسهدا بریکی باشي دهجيّته سهر. نهگهر كهسيّك پيويستي به بيروبؤچوني تو ههبو بيدهريّ. نهوه زور سوپاسگوزاری دهکات. بو نمونه نهگهر هاورییهکت ههبو بهوه ناسرابوو که بونی دەمى ناخۆشە، پنويستە راستگۆ بىت ئەگەنىدا و مەسەلەكەى پى بنىيت بەلام بە نەرمى. تۇ بېر لە خۆت بكەرەوە ئايا ھەرگيز لێت رووى نەداوە كە دواى دانيشتنێكى خوش لهگهل هاوریکانتدا گهرابیته مالهوه و به ریکهوت پیت زانیبیت که پارچه گۆشتىكى گەورە بە ددانتەوە چەسپيوە؟ ئايا مەمنون نەدەبويت ئەگەر يەكىك لە هاوریکانت لهکاتی دانیشتنهکهدا پنی بوتیتایه؟ نهگهر ژمارهی بانقی پەيوەندىيەكانت ئەگەل كەسپكى ديارىكراودا ژمارەيەكى بەرز بو دەتوانىت بە ئاشكرا و بن هیچ دوو دلیهه هه لسهنگاندنی خوتی بن بلیّیت. (جوشوا)ی برا بچکوّلهم دەلْيْت: "يەكىنىك لە شتە خۆشەكان كە مرۆڭ خوشك و براى لەخۆى گەورەترى ھەبىيت نهو هه لسهنگاندنهیه که پنی دهبه خشن. من کاتیک دوای یارییه کی تیپه که مان دەگەرىمەوە بۇ مالەوە باوك و دايكم بە روويەكى خۆشەوە پىشوازىم لى دەكەن و ستایشم دهکهن که گوایه زوّر جوان یاریم کردوه. به لام کاتیّك که خوشکهکهم دیّت و تنکه لی گفتوگؤکه دهبیت و منیش لنی دهپرسم ناخو رای چیه لهسهر شنوازی ياريكردنهكهم بيم دهني ناستهكهم ناسايي بوه و باشتر وايه له داهاتوودا زياتر خوم ماندوو بكهم بو نهوهى نهويش بتوانيت لهناو هاوريكانيدا شانازيم پيوه بكات." جۆشوا و خوشكەكەي لەبەر ئەوەي زۆر لەيەكەوە نزيكن دەتوانن بە راشكاوي يەكترى هەلسەنگىنن. بىويستە لە كاتى ھەلسەنگاندنى ھەر يەكىكدا ئەم دوو خالەمان لەبەر چاو بنت: يەكەم لەخۆت بپرسە بزانە ھەلسەنگاندنەكە بەراستى يارمەتى كەسەكە دەدات يان ھەر بۆ رازيكردنى حەز و ئارەزوەكانى خۆتە. ئەگەر ھەلسەنگاندنەكەت بەراستى بۇ بەرژەومندى كەسەكە بىت ئەوە كارىكى چاكە، بەلام ئەگەر بۆ بهرژمومندی نمو نمبیّت کمواته نه کاتهکه و نه شویّنهکه هیچیان گونجاو نین بوّ دمربرینی رای خوّت. دووههم نهو بیرورایهی که دمری دمبریت ومکو حوکمیّکی رمها دەرى مەبرە و بلّى ئەمە راى تايبەتى خۆمە. لەباتى ئەوەى پيّى بليّيت: "تەبىعەتىكى ناخۆشت ھەيە و زۆر خۆپەرستىت" پىيى بلى: "من وا ھەست دەكەم ماوەيەكە نەختنىك خۆپەرستانە رەفتار دەكەيت." زۆر باشە وابزانى ئىتر ئەم بابەتە

### دەوت خووەكەس نەوجەوانانس پېشەنگ ۲٦٥

خمریکه تمواو دمبیّت و من هیچی زیاترم نعیه بیلیّم جگه لمومی کوّتاییهکهی به رستهی سمرمتای نمم بهشه بهیّنمهوه که وتمان: مروّق دوو گویّچکه و یهك دممی همیه. گمواته همر بمو ریّژمیمش بهکاریان بهیّنه.

#### تێبينى؛

له بهشی داهاتوی نهم کتیبهدا بوّمان دمردهکهویّت که چوّن ههندیّك جار ۱+۱ = ۲ چاومریّتم.



Scanned by CamScanner





- ۲) برؤ بؤ سهنتهریکی بازرگانی. کورسییهك بدؤزهرهوه و دانیشه.
   سهرنج له خهلکهکه بده بزانه به هیما و زمانی جهسته چی به یهکتری دهذین.
- ۲) لهكاتى هەنسوكەوت و گفتوگۆ كردندا ئەمرۆ لەگەن كەسنىكى دىارىكراودا شنوازى وينەدانەوە بەكاربهننه و لەگەن كەسنىكى دىكەيشدا شنوازى لاسايىكردنەوە. ئەمە ھەر بۆخۆشى. ئىنجا بزانە ئەنجامەكان جياوازىيان چىيە لەگەن يەكترىدا.
- ٤) له خوّت بپرسه بزانه لهو پینج شیّوازه خراپهی گوینگرتن که باسمان کردن کامیان زیاتر گیروگرفتت بو دروست دهکات. دالغه لیّدان یان نهگهر خوّت وا نیشان بدهیت که گویّت گرتووه یان گوینگرتن لهو شتانهی که پیت خوشه یاخود گوینگرتن بو وشمکان یاخود گوینگرتنی پهیوهست به خودی خوّتهوه (حوکمدان و ناموژگاریکردن و لیکولینهوه)؟ نیستا ههول بده روژیک نهو شیّوازه بهکار نههینیت.

ئەو شيوازە خراپەي گوينگرتن كە من زۆر كيشەم لەگەنيدا ھەيە بريتىيە لە ........

- ۵) ئەم ھەفتەيە ھەر كاتنىك بۆت رنىك كەوت ھەوائى دايك و باوكت بپرسە. لىنيان بپرسە ئەگەل ئىش و كاردا ئەچىدان. دلت بكەرەوە و راستگۆيانە گوى بگرە. شتى وات بۆ دەردەكەونىت لىنيان سەرسامت دەكات.
- ۲) شهر نهمرو موزه مروفانهیت که قسه زور دهکهن نهمرو مولهت بده به خوت و تهنیا ههر گوی بگره. تا ناچار نهبیت قسه مهکه.
- ۷) نصحاره نهگهر ههستت کرد ناچاریت ههست و سوزی خوت له ناخی خوتدا بشاریتهوه نهو کاره مهکه. لهجیاتی نهوه بهرپرسیارانه ههست و سوزت دهربیره.
- ۸) بیر له هه نویستیک بکهرهوه که هه نسه نگاندنی تو به راستی یارمه تی که سیکی دیاریکراو بدات. له کاتی گونجاویشدا به راستی رای خوتی پی بنی.

نهو کهسهی که دهتوانیت سود له ههنسهنگاندنی من ومرگریت .. ..



Scanned by CamScanner

من بهتمنیا خوّم کاری کهمم پی دمکریّت بهلاّم ههمومان پیّکهوه دمتوانین زوّر شت نهنجام بدهین.

#### -ميلين كيليەر-

نایا تو لهوهوپیش قاز و قوننگت دیوه که ومرزی زستانان پول پول بهرهو باشوور دهرون ههر پولینکیش پیکهاتهیهك دروست دهکات له شیوهی ۷. سهبارمت بهم پیکهاتهیه و بهوهی بوچی نهم بالندانه بهم شیوهیه دمفرن، زاناکان کومهایک زانیاری گرنگیان بو ناشکرا بوه:

- نهگهر فازهکهی پیشهوه ههست به ماندویتی بکات دهگهریته دواوهی
   پیکهاتهکهوه و شوینهکهی پیشکهش به فازیکی دیکه دهگات.
- فازهکانی دواوه بۆ ئەوەی ھاورێکانی پێشەوەيان ھان بدەن لەسەر فرين
   بەردەوام دەقيرێنن.
- نهگهر فازیک له پیکهانهکه دوور بکهوینهوه دهستبه جی ههست به بهرهه نستییه کی زوری ههوا دهکات و ناتوانیت به ناسانی بفریت. لهبهر نهوه به خیرایی دهگهرینه وه ناو کومه نهکه ی خوی.
- نهگهر یهکین له فازهکان ناساغ بیّت، یاخود تووشی روداویّك ببیّت و بریندار

بکریت و بکریته دمرموه ی پیکهاته که نهوا دوو قازی دیکه به مهبه ستی پاراستن و یارمه تیدانی نهو دوای ده کهون. له گه نیدا ده میننه وه تا نه و کاته ی یان چاك ده بیته وه و ده توانیت سهر لهنوی بفریته وه یا خود ده مریّت. پاشان هه ردوو قازه که (یان هه رسیکیان) پهیوه ندی ده که ن به پیکهاته یه کی تازه وه یا خود پیکهاته یه کی تاییه ت به خویان دروست ده که ن.

نهو قازانه بالنده زیره کن. هاوبه شکردنی یه کتری له و ته وژمه هه وایه ی که یه که یه که دروستی ده که ن فرینه که یان بو ناسانتر و خیراتر ده کات. جینگورکئی شوینی رابه و قیره قیر کردنیان بو هاندانی یه کتری و مانه وه یان له پیکهاته که دا و چاودیریکردنی نه خوش و پیکراو و برینداره کان ده رئه نجامیکی زور گه وره تریان بی ده به خشیت نه وه ی بالنده یه که به ته نیا خوی ده توانیت به ده ستی به پینیت. به راستی نه مه وام لی ده کات له دلی خومدا بپرسم بلیم: "تو بلینی نه م بالندانه به راهینانیان نه بینییت نه م بالندانه خولی راهینانیان نه بینییت نه م بابه ته ی نیستاماندا، واته نه خووی ژماره شه شدا؟"

هاوکاری چکیه؟ زور بهکورتی دهتوانین بلیّین هاوکاری کاتیّك دیته دی که دوو کهس یاخود زیاتر پیّکهوه کار بکهن بو بهدهست هیّنانی نهنجامیّك باشتر لهوهی که همرکهسیّکیان بتوانیّت بهتهنیا بهدهستی بهیّنیّت. ریّگهکه نهو ریّگهیه نکیه که من لهسهری راهاتوویت به همرکهسیّکیان بتوانیّت بهتهنیا بهدهستی بهیّنیّت. ریّگهکه نهو ریّگهیه نکیه که من لهسهری راهاتوویت به هم ریّگهیهکی باشتره، ریّگهیهکی هاوبهشه. هاوکاری، خه لات و میوه بهتامهکهی پیّکهوه کارکردنه، کاتیّك تو له خووهکانی دیکهدا پهیرهویان بکهیت بهتایبهت نهگهر به شیّوازی براوه - براوه بیر بکهیتهوه. هاوکاریکردن خووی نهو کهسانهیه که تیّگهیشتنیان به لاوه گرنگتره له مهسهلهکانی دیکه. فیّربونی هاوکاریکردن له فیّربونی دروستکردنی نهو پیکهاتهیه ده چیّت که وهکو ۷ وایه. لهبری نهوه ی بهتهنیا خوّت بفریت، فیّر ببه لهگهل دهورو بهرهکهتدا ۷ دروست بکه. نهنجامهکانی سهرسورهیّنهرن. خوّشت باوه پ به خوّت ناکهی که به و هاوکاریکردنه، خیّراییت چهند زیادی کردووه و مهودایهکی چهند دوردیکه شت بریوه. نیّمه بو نهوه ی برانین هاوکاری نهکردن چکیه:

هاوگاریکردن بریتکیه له: ریزگرتنی جیاوازییهکان

كارى بەكۆمەل

ئەقلى كراوە

گهران بهدوای رنگای تازه و باشتردا

هاوگاریکردن بریتی نییه له:

فبولكردنى جياوازييهكان

كارى سەربەخۆ

ههميشه وابزانيت خؤت لمسهر همقيت

ریگه چارهی مامناوهندی

### هاوكاريكردن له ههمو شوينيكدا ههيه

له ههمو شویننیکی سروشتدا هاوکاریکردن ههیه. درهخته گهورهکانی سنهوبهر (که ههندی جوّریان ۲۰۰ پی و زیاتر بهرز دهبنهوه) به کوّمهال دهروین و رهگ و ریشهکانیشیان هاوبهش و بهیهگداچون. نهم درهختانه بهبی یهکتری ناژین و بهرگهی زریانهکان ناگرن.

زور رووهك و گیانلهبهر ههن پهیوهندی بهرژهوهندی هاوبهشیان له نیواندایه. نمونهی نهم پهیوهندییه دهتوانیت له بینواندایه بچوکانهدا ببینیت که لهسهر پشتی کهرکهدهن خوراکهکهیان دهخون. لهم پهیوهندییهدا بالندهکهش و کهرکهدهنهکهش سودمهندن، چونکه ههم بالندهکه له ریّی نهو پهیوهندییهوه خوراکی دهست دهکهویت و ههم

كەركەدەنەكەش لەو مشەخۆرانەي سەر پىستەكەي رزگارى دەبىت.

هاوکاریکردن مهسهلهیهکی نوی نکیه. نهگهر لهمهوپیش لهگهل تیبیکدا یاریت کردبیت ههستت به مانای هاوکاری کردووه. تیپهکانی وهرزش و مؤسیقا نمونهی دیاری هاوکاریکردنن. تیپهکه بهتهنیا ههر دهفژهن و گیتارژهن و گؤرانیبیژهکه نهیه، بهلکو ههمویان پیکهوه هاوکاری یهکتر دهکهن بو بهرههمهینانی نهو دهنگهی که گویمان لی دهبیت. ههر نهندامیک له نهندامانی نهو تیپه باشترین

خالی بههیزی خوی پیشکهش ده کات که نهگهر به تهنیا خوی بوایه نهیده توانی هینده به باشی پیشکه شی بکات.

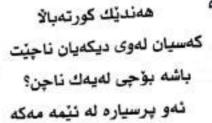
### ريزگرتني جياوازييهكان

هاوگاریکردن به ناسانی نایهته دی بهلکو پرؤسهیهکه و پیویسته جی بهجیی بکهیت. بهردی بناغهکهشی بریتییه له ریزگرتنی جیاوازییهکان. دهبی فیر ببین ريّزي جياوازييهكان بگرين. من ههرگيز نهو رۆژەم بير ناچيّتهوه كه له قوّناغي خويندني بالادا كەتەيەكى زەبەلاحم بينى ناوى (فينى يۆنگا) بو. سەرەتا زۆرى لى دەترسام. گەنجىكى زەبەلاحى بەھىز، وەكو زرىپۇش وابو. بە روالەتىش لە خويرى دهچوو. بهوه ناسرابوو که سهرسهری شهقامهکانه. من و نهو له زوّر شتدا جیاواز بوین. له شیّواز و جل و بهرگ و بیرکردنهوه و قسهکردن و تمنانمت له شیّوهی نانخواردنیشدا. تاقه شتیك که من و نهوی کو کردبووهوه ومرزش بو. من و نهو هەردوكمان پيكەوە ياريزانى تۆپى پى بوين. بەلام ئايا چۆن توانيمان ببين بە دوو هاوریّی گیانی بهگیانی یهکتری؟ رمنگه لهبهر نهوه بیّت که من و نهو زوّر لهیهك جياواز بوين. من همرگيز نهمدهزاني (فيني) چۆن بير دهكاتهوه و له فلانه شويندا چى دەكات. ئەمەش ھەستىكى سەرنجراكىش بو. زۇر چىژم لەو تايبەتمەندىتىيەى ومردمگرت بهتایبهت نهگهر شهریک بقهومایه. نهو جوره هیزیکی ههبو که من نهمبو، منیش جوّره هیّزیّکم همبو که نهو نهیبو. پیّکهوه تیمیّکی جوانمان دروست دمكرد. بهراستي من زور بهختهومرم كه جيهان پر نكيه له وينه فوتوكوبي كراومكاني من، لهو كمسانهي كه ومكو من بيردهكهنهوه و ههلسوكهوت دمكهن. ههمهرمنگی و جیاوازی، شوکرانهیان دهویت.

نیمه هممو جاریک که گویمان له وشهی ههمه پونگی دهبیت یه کسه بیرمان بو جیاوازییه نه ته وه میه کان و جیاوازی نیوان ژن و پیاو ده چیت. به لام ههمه پونگی له وه فراوانتره. نه و جیاوازییانه ش ده گریته وه که له جل و به رگ و زمان و نایین و کلتور و تهمه ن و شاره زایی و حه ز و ناستی خوینده واری و .. تاد هه یه. شیعریکی به ناوبانگی دکتور سیوز هه یه به ناونیشانی:

(One Fish, Two Fish, Red Fish, Blue Fish)

ئيمه چاومان ليبانه که دين چاومان ليبانه که دمرون ههنديك خيرا ههنديك هيواش ههنديك کهنهگهت





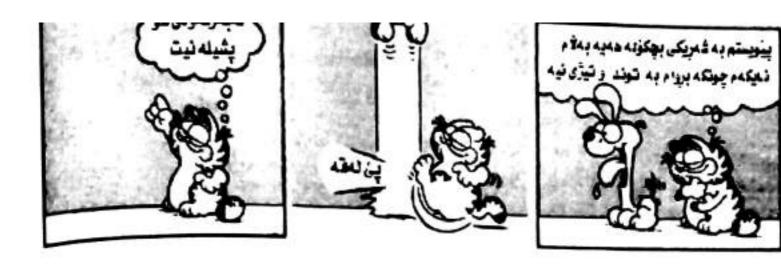
برؤ له دایکت بپرسه

دنیا زور به خیرایی به رهو نهوه ده چیت ببیته بوتهیه کی گهوره کی و کلتور و ره گهر به کلتور و ره که نه کلتور و ره که نه و بیروباوه په جیاوازه کان. هه مه په نهیه که به ردموام زیاد ده کات. توش پیویسته بریار بدهیت که چون له گه ن نهم هه مه په نگییه دا هه نسوکه و ت بکه یت. بو نهم مه به ست می ریگه ت نه به به رده مدایه:

ئاستی یهکهم؛ دوور کهوتنهوه له فرمرهنگی ئاستی دووهم؛ بهرگهگرتنی فرمرهنگی ئاستی سییهم؛ ریزگرتنی فرمرهنگی

## خۆدوورخستنەوە چۆنە؟

ئهو کهسهی خوّی له فرمرهنگی دوور دهخاتهوه کهسیکه له جیاوازییهکان سلّ دهکاتهوه (و بهلکو ههندی جار زوّریش لیّیان دهترسیّت). نارهحهته لهودی نهوانی دیکه جل و بهرگی جیاواز بپوّشن یاخود روخساریان جوّریّکی دیکه بیّت چونکه باوه پی تهواوی ههیه که باشترین و راستترین و تاقانهترین شیّواز له جیهاندا شیّوازی نهمه. لهبهر نهوه گالتهی بهو کهسانه دیّت که لهو ناچن. مروّقی لهو جوّره جیاوازی به دهردیّکی ترسناك و کارهساتیّکی گهوره دهزانیّت. نامادهیه له بیّناوی نههیشتنی نهو جیاوازییانهدا هیّزیش بهکار بهیّنیّت. مروّقی لهوجوّره زوّر جار پهیوهندی دهکات به گروپ و دژهگروپه جیاجیاگانهوهو مهبهستیشی دژایهتیکردن و نههیّشتنی به گروپ و دژهگروپه جیاجیاگانهوهو مهبهستیشی دژایهتیکردن و نههیّشتنی



## بەرگەگرتن چىيە؟

نموانهی که جیاوازی قبول دهکهن و بهرگهی دهگرن باوه پیان وایه ههمو که سمافی خویه تی جیاواز بیت. لهبهر نموه لهو که سانه دوور ناکه و نهوه که وه کو خویان نین به لام ناچنه سهر دینی نهوان. دروشمیکیان ههیه ده لیت: "تو وه کو خوت بمینه ده و منیش وه کو خوم دهمینمه وه. چیت پی خوشه بیکه و منیش چیم پی خوشه ده یکه و منیش چیم پی خوشه ده یکه و منیش چیم پی

ههرچهنده ئهم جوّره مروّقانه بهیوهندییان لهگهل خهلکه جیاوازهکاندا ناپچریّنن بهلام هیچ یارمهتییهکیشیان نادهن، چونکه ئهوان جیاوازییهکان به ریّگر دهبینن نهك به خالی هیّز.

## ريزگرتن چىيە؟

 گروپیت؛ نهگهر هاورپیکهت یان کهسهکهی بهرامبهرت جل و بهرگهکهی له جل و بهرگی تؤ نه چو نایا کهسهکه به دواکهوتو حساب دهکهیت یا خود ریز له زموق و تایبه تمهندییهکانی دهگریت؛ نایا نهوهی مالی له مالی نیوهوه دووره دهبیته مایهی بیزاریت و به چاویکی سوك تهماشای دهکهیت؛ یا خود ههستی نهومت پی دهبه خشیت که رهنگه بتوانیت یه دو شتی تازمت فیر بکات؛ له راستیدا مهسهلهی ریزگرتنی جیاوازییهکان بؤ زوربهی زؤرمان مایهی دله واوکی و نیگهرانییه. مهسهلهکهش پهیوهسته به جوری جیاوازییهکهوه. بؤ نمونه تؤ ریزی جیاوازییه روناکبیرییهکان دهگریت که چی له ههمانکاتدا بیزت له فلانه کهس دیتهوه چونکه جل و بهرگهکهی جیاوازه.

### نيمه ههمومان ناتهواوين

نهگهر بزانین که ههریهك له نیمه له شتیکدا ناتهواوه زیاتر دهتوانین جیاوازییهکان تی بگهین و ریزیان بگرین. پیویسته بیریشمان نهچیتهوه که جیاوازییهکان تهنیا دهرهکی نین بهلگو نیمه له ناویشهوه لهگهل یهکتریدا جیاوازین. روولد فولگوم لهمبارهیهوه کتیبیکی نووسیوه به ناونیشانی "نهوهی که پیویست بو بیزانم له باخچهی منالان فیری بوم" تیایدا دهلیّت: "نیمه وهك چون له روخسار و شیوهی دهرهکیدا له یهکتری جیاوازین ناواش میشکمان له یهکتری جیاوازه." کهواته جیاوازییهگانی ناوهوه بریتین له چی؟

ئیمه به شیّوازی جیاجیا شت فیّر دهبین: رهنگه تیبینیت کردبیّت که میشکی توّ به شیّوهیهك کار دهکات جیاواز لهو شیّوهیهی میشکی براکهت یان هاوریّکهت کاری پیّ دهکات. دکتور توّماس ئهرمسترونگ حهوت جوّر زیرهکی دهستنیشان کردووه و دهلیّت ههر منالهی به جوّریّك لهو جوّرانه شت فیّر دهبیّت و له بواریّك لهو بوارانهدا زیرهکییهکهی بالادهست دهبیّت:

- زیرهکی زمانهوانی: واته فیربون له رئی خونندن و نوسین و گیرانهوهی چیرؤکهوه
- زیرمکی لؤجیکی ماتماتیکی: بریتییه له فیربون له ریگهی لؤجیك و نمونه
   فینانهوه و پهیوهندییهگانهوه
- زیرمکی جهستهیی جولهیی: بریتییه له فیربون له ریگهی بهرکهوتن و ههسته

#### جهستهييهكانهوه

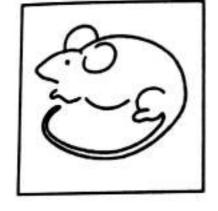
- زیرهکی جینگهیی: واته فیربون له ریگهی وینه و نیگارهکانهوه
- زیرمکی دمنگی: بریتییه له فیربون له ریگهی دمنگ و نیماعهوم
- زیرهکی پهیوهندییهکان: بریتییه له فیربون له ریگهی پهیوهندی و ههنسوکهوتکردن لهگهل خهنگی دیکهدا.
  - زیرمکی کهسیّتی: واته فیربون له ریّگهی ههسته کهسیّتییهکانی خوّتهوه

نهم شیّوانه هیچیان لهوی دیکه باشتر نین. ههمویان وهکو یهك گرنگن. رهنگه شیّوازه بالادهستهکهی زیرهکی تو زیرهکی لوّجیکی - ماتماتیکی بیّت بهلام براکهت له ریّی پهیوهندی و ههنسوکهونهوه زوّرتر (شت) فیّر ببیّت. تو نهگهر لهو کهسانه بیت که ریّز له فرمرهنگییهکان ناگرن، رهنگه له براکهت بیّزاربیت و بنیّیت کهسیّکی چهنهبازه. بهلام نهگهر له فرمرهنگی تیبگهیت و قبولی بکهیت دهتوانی سوود لهم جیاوازییه ومربگریت و وای لی بکهیت یارمهتیت بدات له وانهی رهوانبیرژیدا.

نیمه به شیوازی جیاجیا دهبینین: ههریهك له نیمه دنیا به شیوهیه کی جیاواز دهبینیت. دهربارهی خوی و خهنگانی دیکه و دهربارهی ژیانیش بهگشتی لیکدانهوهی جیاوازی ههیه. بو نهوهی له مهبهسته کهم تی بگهیت و هره با نهم تاقیکردنهوهیه

> ئەزمون بكەينەوە. تەماشاى وينەكەى لاى چەپى ئەم لاپەرەيە بكە. وينەيەكى كيشراوى بەپەلەى مشكيكى كلك دريژه.

به لام نهگهر بلیّم تو هه لهیت و من هیچ مشکیّك نابینم به لکو وینه که وینه یه کی به په له کیشراوی پیاویکی چاویلکه له چاوه نه و گاته تو چی ده لیّیت؟ نایا



تۆ رێز لەو بيروبۆچونەى من دەگريت ياخود تەنيا لەبەر ئەوەى وەكو تۆ شتەكە نابينم وا ھەست دەكەيت نابينام؟

ئهم تاقیکردنهوهیه بؤمان روون دهکاتهوه که ههمو رووداوهکانی رابردوت زهرهبینیک یاخود نمونهیه کی دروست کردووه تو لهوهوه جیهان دهبینیت. جا لهبهر ئهوهی رابردوی هیچ کهسیک ریک وهکو رابردوی کهسیکی دیکه نییه کهواته ههرگیز

روونادات دوو کهس کتومت پهکجور بابهتهکه ببینن. ههندیکمان مشك دهبینین و ههندیکیشمان پیاو. ههردوولاشمان لهسهر ههقین. تو ههر کاتیک لهوه تیگهیشتیت که ههر کهسهو به شیّوازیکی جیاواز جیهان دهبینیّت و ههمو کهسیش رهنگه لهسهر ههق بن نهمه زیاتر یارمهتیت دهدات له بو چونه جیاجیاکان تی بگهیت و ریّزیان لی بگریت (خراپ نکیه نهم تاهیکردنهوهیه لهگهل یهکیّك له هاوریّکانتدا نهنجام بدهیت).

## ئيِّمه شيُّواز و خهسلُمت و تايبمتمهنديّتي جياجيامان هميه؛

خەيالى	۲	ليكۆلەرەوە	٤ واقيعيين	شیکاری	٣
ستونی ۱		ستونی ۲	ستونی ۲	ستونى ٤	
خەيالى		ليْكۆلەرەوە	واقيعبين	شیکاری	
دهنوانیت خوی رابهینیت		هزون	ريّك و پيّك	حەزى لە رەخنەگرتنە	
پەيومندى دروست دمكات		داهيّنهر	رونكهرهوه	دەمەدەمى دەكات	
تايبهت		سمرجل	كرده	ئەكادىمى	I
نمرم		ر <b>ێڿػەشكێ</b> ڹ	ورد	پۆلئنكەر	
هاوبهش		سەربەخۆ	مەنھەجى	ئاگادار	
هاوكار		حەزى بە كىبركىيە	دهیمویّت له هممو شتیّکدا تمواو بیّت	لؤجيكى	

خۆشەويست	كيشه چارمسهر دمكات	نهخشه دارێژ	خويندموار
خۆش مەشرەب	دەستېيشخەرىي ئىشەكەيە	خۆ ئىشاندەر	بهدوای بهلگهدا دمگهرینت
سروشتى	گۆړانكارە	یهکیّکی دمویّت ناراستهی بکات	حوکم بهسهر مهسهلهکاندا دمدات
بهردهوام	به دوای دۆزینهومدا دم <b>گ</b> مړیت	به وریاییهوه کار دمکات	حەزى لە ئەنجامگىرىيە
بایهخ به شت دهدات	يەكگرتووە	كارامه	تاشيكمرهوه
خاوهن همست	ئەزمونكارە	ئيش تەواوكەر	بيرمهند

		ەوەكە—	—تا <b>ق</b> یکردنا
ستونى؛	ستونی ۳	ستونی ۲	ستونی ۱
كائەك	مۆز	ستونی ۲ برتمقال	ترئ
خفت به (ت ئ) حساب	تونى زماره (بهك)موم	، پەرزەكەت كەوتبوۋە س	مگهر دید ه همره

که.

ئهگهر بهرزترین نمرهت کهوتبووه ستوونی ژماره (دوو)هوه خوّت به (پرتهقال) حساب که.

نهگهر بهرزترین نمرحت کهوتبووه ستوونی ژماره (سێ) خوّت به (موٚز) حساب که. نهگهر بهرزترین نمرحت کهوتبووه ستوونی ژماره (چوار) خوّت به (کالهك) حساب که. نیّستاش با یهك یهکهی نهم میوانه بناسین و بزانین چ مانایهکیان ههیه:

### تری:

هێزه سروشتييهكاني بريتين له:

- بيرليكردنهوه
  - همستیاری
- نەرمى نواندن (مرونەت)
  - داهێنان

- نهو کاره پهسهند دهکات که لهگهل کومهلیّکدا نهنجامی بدات تری به باشترین شیّوه فیّر دمبیّت کاتیّك.
- بواری کارگردن و هاوبهشیکردنی بۆ بردخسیت لهگهل کهسانی دیکهدا
  - هاوسهنگییهك همبیّت لهنیّوان كاركردن و رابواردن دا
    - بتوانيت پەيوەندى ببەستيت
    - كەس ململانتى لەگەندا نەكات
    - تريّ رەنگە گيروگرفتى بيتە ريّ لە،
      - وهلامدانهوهي ورد
    - بايهخدان به يهك بابهت له يهك كاتدا
      - ريكخستن

ىەمانە ھەيە:

## تریّ بۆ ئەوەى شێوازى خۆى چاك بكات پێويستى

## • زیاتر بایه خ به وردهکارییهکان بدات

- له مەسەلەكاندا توندرەوى و پەلەپروزى نەكات
- له كاتى بريارداندا كهمتر گويْرايهلْي سۆز بيّت

## يرتەقال:

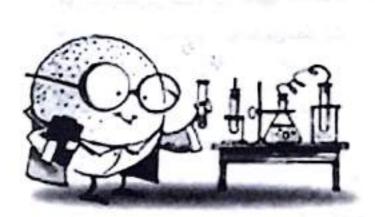
### هێزه سروشتىيەكانى بريتين له:

- ئەزمونگەرايى
  - سەربەخۆيى
- مەراقى زانىنى ھەمو شتىك
- داهێناني رێگاي جياوازي نوێ
  - داهێنانی گۆرانکاری

## پرتەقال بە باشترىن شيوە فيردەبيت كاتيك كە:

- ريني پي بدريت ئەزمون و ھەللە بەكاربهينيت
  - ئەنجامى راست بەدەست بىنىنىت
    - بواری پێشبرکێی ههبێت





- به شنوهیه کی تایبه تاراسته کرابه نت
   رهنگه لهم بابه تانه ی خواره وه گیروگرفتی بنته ری
- پابەند بون بە وادە كۆتاييەكان
- به وردی گویگرتن له دمرسی مامؤستا
  - ئەگەرەكانى بەردەمى كەم بن
     پرتەقال بۇ چاككردنى شيوازى خۇى پيويستە:
- بەرپرسپارىتى بداتە دەست خەلگانى دىكە
  - زیاتر بیروبؤچونی خەلكەكە قبول بكات
    - فيرى ريزبهنديكردني بابهتهكان ببينت

#### موز.

توانا سروشتىيەكانى مۆز بريتين لە:

- پلاندانان
- گەران بەدواى راستىيەكاندا

#### ريكخستن

- •پەيرەوكردنى رينماييەكان
- موّز به باشترین شیّوه فیّر دهبیّت کاتیّك که:
- ژینگهیهکی ریٚکخراوی بو دابین دهکریّت
  - ئامانجەكانى ديارىكراو بن
- دلنیا بیت لموهی که نموانهی دهوروبهری

### ئەركى خۆيان بەجى دەھينن

ئەگەرە پیشبینیکراوەكانی بەدى بین

رمنگه لهم مهسهلانهی خوارمومدا گیروگرفتی بینته ری:

- تێگەیشتنی هەست و سۆزی ئەوانی دیکه
  - ھەڵسوكەوت لەگەل نەياردا
- وهلامی نهو پرسیارهی که دهلیّت: "نهی نهگهر وانهبو؟"
  - مۆز بۆ ئەوەى شێوازى خۆى باش بكات پێويستە:



- زیاتر ههستی تایبهتی خوّی دهرببریّت
  - كەمىر توندوتىرى بنوينىت
- هۆی بیروبۆچونی ئەوانی دیکهی بۆ رون ببنتهوه

#### كالهك:

توانا سروشتىيەكانى بريتين له؛

- هاوسهنگکردنی گؤشهنیگاکان
  - دۆزىنەوەي چارەسەر
- شیکردنهوهی بیروبۆچونهکان
  - دیاریکردنی بهها و بایهخ

كالهك باشتر فير دەبيت كاتيك كه،

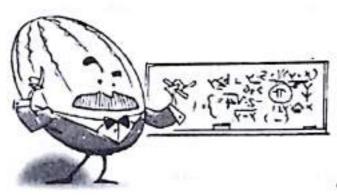
- سەرچاوەكانى بۆ دابين بكرين
- ريى بي بدريت سەربەخۇ كار بكات
  - وهکو پێويست رێزی لێ بگيرێت
- رنگا ناساییه ته فلیدییه کان بگریته به ر کاله کی گیروگرفتی دیته ری کاتیک که:
- لهگهن كۆمەنىكدا كار بكات (ئەندامى كۆمەنىك بىت)
  - رەخنەي لى بگيريت
- بيهويّت به شيّوازيّكي ديبلوّماسي قهناعهت بهواني ديكه بهيّنيّت

بۆ چاككردنى شٽوازى پٽويسته،

- ئەوە قبول كات كە ناتەواوى ھەيە
- بیر له ههمو ئه لته رناتی فه کان بکاته وه
  - رێزی ههستی ئهوانی دیکه بگرێت

## ريْز له جياوازييهكاني خوْت بگره:

ئیستا ههمومان حهز دهکهین بپرسین بلیّین باشترین میوه کامهیه؟ وهلامهکهش دیاره چکیه. نهوهیه که نهم پرسیاره پرسیاریّکی گهمژانهیه. من سیّ برام ههیه و ههرچهنده له زوّر شتدا هاوبهشین بهلام له زوّر شتی دیکهدا جیاوازین. من و براکانم



ههمان دایك و باوكمان ههیه و شیوهی لووتیشمان لهیهك ده چیت به لام مهسهله کانی دیكه دا جیاوازین. که منال بوم ههمیشه ههونمده دا بؤخومی بسهلینم که به هره و تواناکانی من له به هره و تواناکانی نهوان باشترن، "راسته تو له من گراوه تر و به ناوبانگتریت به لام نهوه کهی گرنگه؟ گرنگ نهوه یه من له خویندندا له تو باشترم." به تیپه پرونی کات بوم دهرکه وت نهم چوره بیرکردنه وهیه بیرکردنه وهیه بیرکردنه وهیه و له و کاته وه من ریز له جیاوازییه کانیان ده گرم. نیستا ده زانم که نهوان خانی به هیزی تایبه تی خویان ههیه و منیش خانی به هیزی تایبه تی خوم ههیه. که سمان له که سمان باشتریان خرابتر نین، ته نیا له یه کتری جیاوازین.

لهبهر نهوه نهگهر ویستت لهگهان کهسیکدا هاورپیهتی ببهستیت و نهو هبولی نهبو پیویست ناکات خهمبار ببیت. رهنگه تو باشترین و بهلهزهتترین تری بیت بهلام نهو بهدوای مؤزدا بگهریت. چهند ههوال بدهیت ناتوانیت میوهکهی خوّت بگوریت، تو تریّیت و نهو مؤزی دهویّت. بهلام نیگهران مهبه زور کهسی دیکه ههن بهدوای تریّدا دهگهریّن. کهواته لهجیاتی نهوهی ههوال بدهیت خوّت بگوریت و ببیت به کهسیکی دیکه شانازی به خوّتهوه بکه و ریّز له خهسلهت و جیاوازییه بیّهاوتاکانت بگره. زهلاتهی میوه بوّیه بهلهزهته چونکه ههمو میوهیهکی ناوی تامی تایبهتی خوّی پاراستووه.

## گيروگرفته كانى بهردهم ريزگرتنى جياوازييه كان:

ریزگرتن له جیاوازییهکان گیروگرفتی زؤری لهبهردهمدایه به لام سیانیان زؤر گرنگن، نهو سیانهش بریتین له: نهزانین و دهستهگهریتی و داخ ههلگرتن.

### نمزانين

مهبهست له نهزانین لهم بوارهدا نهوهیه که تو شارهزای بیروبوچونی بهرامبهرهکهت نهبیت یاخود نهزانیت ههست به چی دهکات یان له چ بارودوخیکدایه. زور جار نهو گیروگرفته سهبارهت به خاوهن پیداویستییه تایبهتهکان رودهدات. تیگهیشتنی کهسانی پهککهوهته زور جار ناگاته نهنجام. (کریستال لی هیلمز) له وتاریکدا بهناونیشانی "ئاوینه" که له روژنامهیهکی ناوچهیی سیاتلی ویلایهته یهکگرتووهکان بلاوی کردهوه دهلیت: "ناوم کریستاله. تهمهنم ۵۱ ساله و قر زورد و

چاوشینم. ثهمانه ههمو جوانن وا نکیه؟ بهلام نایا کاردانهومت چی دهبیّت که بلیّم من کهرِم؟

زوربهیان نهو پرسیاره باوه دهکهن که دهنیّت: "چوّن کهر بویت؟" کاتیّکیش که چیروّکهکهیان بوّ دهگیرمهوه، ههمویان یهکجوّر کاردانهوهیان دهبیّت: "بهداخهوهم. من زوّر خهمبارم بوّت." منیش چاو دهبرمه چاویان و به هیّمنی پیّیان دهنیّم: "نا. بهراست؟ نهمه به هیچ شیّوهیه مایهی خهمباری نکیه. داوای لیّبوردن مهکه" مهسهله که ههرچهند نیازپاکیشی تیّدابیّت بهلام من دلم تیّکهل دیّت لهوهی که بهزهییان پیامدا بیّتهوه.

دیاره کاردانهوهکان ههمویان بهوجوّره نین و نامخهنه ههنویستیکهوه بهرگری لهخوّم بکهم. ههندیّك کهس به سادهیی و خوشروییهوه سهیری مهسهلهکه دهکهن. جاریّکیان له کاتی کوّتاییهاتنی دهوامدا هاوکاریّك هاته لام نهمدهناسی. دهستیکرد به قسهکردن لهگهنمدا.



"كەرى چۆنە؟"

"نازانم. نهى بيستن چۆنه؟ مهبهستم لهوهيه شتيكى دياريكراو نكيه. كهركيه و تمواو"

کهواته مهبهستم نهودیه نهگهر کهسیکی کهرت بینی به چاوی سوك سهیری مهکه لهبهر نهودی پهککهوته و ناتهواوه. لهجیاتی نهوه ههولبده بیناسه و لیّی تیبگه. بزانه ج ههستیکی ههیه بهرامبهر بهو حالهتهی خوّی. تو بهم کارمت ریگایهك دهکهیتهوه نهك ههر بو تیگهیشتنی نهوانی دیکه، بهلکو لهودش گرنگتر بو تیگهیشتن له خودی خوّت."

#### دەستەگەرىتى:

دیاره هیچ هه له نیت نه گهر حه ز بکه یت بچیته ناو گروپیکه وه که له گه لیاندا ههست به ناسووده یی بکه یت. مهسه له که کاتیک دهبیت به کیشه که نه و دهسته یه هیچ که سیکی دیکه هبول نه کات که له وان نه چیت. نه مه جوریک له دلره هکیه که نیوه جیاوازییه کان له ناو دهسته یه کی داخراودا به رجه سته بکه ن. نه وانه ی دهره وه ی دهسته که دلیان له خویان داده مینیت و خویان به هاوولاتی ژماره دو دیته به رچاو. نه وانه ی ناو دهسته که ش زور جار توشی گریی خو به زلزانین ده بن. چوونه ناو هیچ جوره دهسته یه که ورس نایه ته نیا نه وه یه واز له پیناسه تایبه ته که خوت به ینیت و وه کو نه وانت لی بیت نینجا دواتر ببیت به به شیک له دهسته که.

## داخ هەلگرتن:

نایا همرگیز لهمهوپیش ههستت بهوه کردووه خرابیته ناو گروپیکی دیاریکراوهوه یاخود لهقهبیکی خرابت ههیه یان کهسیّك پیش نهوه ی بتناسیّت حوکمی پیشوه ختی بهسهردا دابیت تهنیا لهبهر نهوه ی پیستی دهموچاوت وه ک هی نهو نکیه یاخود به شیّوهزاریّک قسه دهکهیت جیاوازه له شیّوهزاری نهو یان مالّتان له گهرهکیّکی ناخوشی شاردایه؟ نایا نهمانهت ههمو بهسهردا نههاتوون و نایا نهمانه هممو ههستیّکی ناخوشیان پی نهبه خشیویت؟ نیّمه ههرچهنده یهکسان خهلقکراوین و که دیّینه دنیاوه وهکو یهک واین بهلام بهداخهوه بهشیّوهیهکی یهکسان مامهلهمان زوّرجار لهگهلاا ناکریّت. نهمه ههقیقهتیّکی تاله چونکه ههمو جوّره کهمایهتیهکان زوّرجار

گیروگرفتی زیاتریان له زورینهکان دیته پی و نهو گیروگرفتانهش رق و کینهی زورینه دروستی کردون.

مرؤهٔ کاتیک که لهدایک دهبیت رق و کینه نازانیت، دواتر فیری دهبیت. بو نمونه جیاوازی رهنگهکانی پیست ناکهن به لام کاتیک که گهوره دهبن رق و کینهی خهلکانی دیکه فیر دهبن و دیوارهکان دروست دهکهن. نهم شیعرهی خوارهوه بهجوانی باسی حالهتهکه دهکات:

پیّویسته فیّر ببیت چوّن له ترسا بلهرزیت ترس لهوانهی چاویان له چاوی نیّوه ناچن ترس لهوانهی ردنگی پیّستیان جیاوازه پیّویسته بهباشی فیّر ببیت

فەرامۆشى نەكەيت پێش نەوەى كار لەكار بىزازێت

پیش نهودی ببیته شهش حهوت سال و تهمهن بهجیّت بهیّلیّت

پیّویسته رفت له ههمو نهوانه بیّت که باوك و دایکت و خزمهکان رفیان لیّیانه پیّویسته باش فیّر ببیت

ئەم شىعرەى خوارەوەش كە خاوەنەكەى نەناسراوە باسى چىرۆكىكى خەمناك دەكات چىرۆكى ئەو كەسانەى كە پىش ئەوەى يەكترى بناسن حوكمدەدەن.

دلساردهكان

شەش كەس رييان ھەلەكردو

كموتنه دمشتيكي ساردوسرموه

ھەريەكەيان داريكى دريْژى پى بو

ناگردکه بۆ نەودى خامۆش نەبىت

پیویست بو داری تی بکهن

یهکهم کهس رازی نهبو داردکهی خوّی بخاته ناگرهکهوه

چونکه لەناو ئەوانەدا کە دەورى ئاگرەكەيان دابوو

کەستکى رەشىنستى بىنى

دووەم كەيش كەسێكى بينى غەيرە دينى ئەو

قبولی نەبو بە ئاگری دارەكەی ئەم گەرمی بېيتەوە

سێیهم کهسیش جل شرێکی ههژار بو دهیوت بوّچی به دارهکهی من ئهو دهوڵهمهنده تهمهڵه خوّی گهرم بکاتهوه

کابرا دمولهمهندهکهش که ههر بیری لای پاره و پولهکهی بو نهویش ناماده نهبو دارهکهی بخاته ناو ناگرهکهوه

دەيوت بۆچى ئەو ھەژارە سوالگەرە گەرمى ببيتەوە

ئاگرەكە بەرەو خامۇشبون دەچوو

کابرا رمشپیسته که به روخسارییه وه دیاربوو حهزی له توّله سهندنه به وهش توّله ی له سپی پیسته که کرده وه که داره که ی فریّ نه دایه ناو ناگره که وه شهشه مین که سیش له م کوّمه له به دبه خته هیوابراوه

كەسنىك بو ھەر بىرى لە قازانىچ دەكردەوە

ئاماده نەبو ھىج شتۆك بە خۆرايى ببەخشۆت

یاسای ژبانی نهو دهیوت تا شتیکت دهست نهکهویت شتیک مهبه خشه شهش کهسهکه رمق بونهوه و دارهکانیان به ساغی مانهوه

وەك بەلگەيەك بۆ ھەلەي مرۇۋايەتى

ئەمان سەرماى دەشتەكە رەقى نەكردنەوە

به لکو بؤیه رهق بونهوه چونکه دلیان سارد و سر بو

### پشتگیریکردنی جیاوازییهکان:

خوشبه ختانه دنیا پره له خه لکی دلگهرم و لهوانه ی که هیز و بههای فرهرهنگییه کان دهزانن. نهم چیروکه ی خواره وه که بیل سانده رزی نووسه ر دهیگیرینته و دهرکه و تازایه تی و جوامیری:

چهند سالیک لهمهوبهر نازایهتپیهکم بینی که تا سهر نیسقان خوشحالی کردم. له کوبونهوهیهکی خویندنگای دواناوهندیدا باسی قین ههنگرتن و نهوهم کرد که چون نیمه دهتوانین لهبری رق و کینه بهرگری له یهکتری بکهین. پاش نهو قسهیه کاتی نهوه هات خویندگارهکان یهك یهك بینه سهر سهکوکه و لهبهردهم مایکروفونهکهدا قسه بکهن. خویندگارهکان سوپاسی نهو کهسانهیان دهکرد که یارمهتییان داون.

یهکیّك له خویّندگاره کچهگان باسی نهو هاورِیّیانهی کرد که یارمهتییان داوه بهسهر کیّشه خیّزانییهگانیدا زال ببیّت. خویّندگاریّکی دیکهش باسی ههندیّك کهسی کرد که چوّن له تهنگانهدا فریای کهوتوون.

پاش نهوه قوتابییه کی قوتایی ههستایه بهرده مایکروفونه و دهستی بو نهو به به راکیشا که تایبه به فوناغی دووه و بهبهرچاوی ههمو قوتابخانه که وی، "با نیتر واز له بیزارکردنی نهم گهنجه بهینین. راسته نهو له نیمه ناچیت به لام نیمه هممومان لهم خویندنگایه دا پیکهوهین. پیکهوه هاتوین فیر ببین. نهو له ناوه وه وهکو نیمه وایه. پیویسته خوشمان بویت و هبولی بکهین و هاوسوز بین لهگهایدا. نهو پیویستی به هاورییه که بوچی دهبیت ناوا به درندانه و به و توند و تیژی و سوکایه تی بیکردنه و دوه مامه لهی لهگهایدا بکهین؟ من داوا له ههمو خویندنگاکه دهکه م باوهشی بو بکاته وه و ههایکی دیکه ی پی به خشیت." به دریژایی قسه کانی نهم خویندکاره کچه من بشتم له و بهشه بو که گهنجه که ی لی بو. نه شمده زانی کلیه. نهمده ویرا سهیری نه و شوینه بکهم چونکه له و باوه رددا بوم که نیستا کوره که ته دیق نهمده و بوته و به مینی که وت همرزه کاریکم بینی همه و بوته و به مین به بینی همه و بوته به ناورم دایه وه و چاوم پینی که وت همرزه کاریکم بینی همه کیانی له خوشیدا پی ده که ناورم دایه وه و چاوم پینی که وت همرزه کاریکم بینی همه کیانی له خوشیدا پی ده که ناورم دایه و و چاوم پینی که وت همرزه کاریکم بینی همه کیانی له خوشیدا پی ده که نی تو نه می و زیانی منت رزگار کرد."



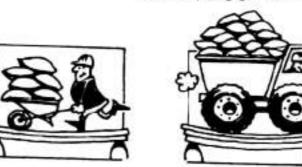
جیاوازییه کان له ژیاندا نه و ململانینیانه یان لان ده که ویتنه وه که دهرگا به رووی داهیناندا ده که نه وه.

ناماژەيەكى نەمريكى — بە واتاى "نيمە جياوازين" –

## دۆزىنەوەي رنگەي ھاوبەش

مرؤفه همرکاتیک باوه چی بهوه هینا که (جیاوازی) خالی هیزه نهک لاوازی و همر کاتیک بریاری دا همولی ریزگرتنی جیاوازییهکان بدات نیتر خوبه خو ناماده یی نهوه ی کاتیک بریاری دا همولی ریزگرتنی جیاوازییهکان بدات نیتر خوبه خو ناماده یی نهوه ی تیا دروست دهبیت ریگه هاوبه شماه که بدوزیته وه. دیاره مهبه ست له ریگه ی هاوبه ش نه ساز شکردنه و نه ریگه چاره ی مامناوه ندییه . به نکو هاوکارییه .

هاوکاری له سازش و هاوبهشیکردن گهورهتره. له سازشکردندا ۱ + ۱ - ۱۰ له هاوبهشیکردندا ۱ + ۱ - ۲ به به مه هاوکاریکردن مانای وایه ۱ + ۱ - ۲ و زیادیکهش. نهمه هاوبهشیکردنیکی داهینهرانهیه. تکایه جهخت بکهره سهر وشهی داهینهر. له هاوکاریکردندا گشت بریتی نییه له کؤی سهرجهمی بهشهکان به لکو گهوره تره لیبان. کریکار و بهناکان ههمو شتیک دهبارهی نهم مهسه لهیه ده زانن. ته خته یه که نینجی ده توانیت بهرگهی ۲۷۵ کیلوگرام بگریت کهواته نهگهر دوو ته خته بخهیته سهر یه ک وا چاوه پوان ده که یت پیکهوه بهرگهی ۵۰۰ کیلوگرام بگرن، وانی یه به نه نه کهر هممان پانتایی و ههواره یان هه بیت بهرگهی ۸۲۰ کیلوگرام دهگرن. خو نهگهر به بزمار به یه کهوه دایانکوتیت نه وا هم دوکیان بیکهوه بهرگهی ۲۲۰۰ کیلوگرام دهگرن. حد نه کهر به بزمار به یه کهوه دایانکوتیت نه وا هم دوکیان بیکهوه به رگهی ۲۲۰۰ کیلوگرام ده گرن.





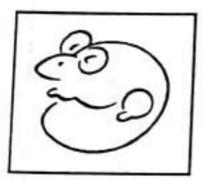
نهگهر بیکهیت به سی تهخته و به بزمار پیکهوه دایانکوتیت هیزی بهرگه گرتنهکهیان دهکاته ۲۸٤٦ کیلوگرام. ههمیشه گهران بهدوای ریگهی هاوبهشدا نهنجامی باشتر و زیاتری دهبیت. گوی له چیروکی نهم نهوجهوانه بگره:

له دەرسى پراكتيكى فيزيا دا مامؤستا باسى هيزى پالنەرى دەكرد. ئەركى ئيمه بريتى بو له دروستكردنى مەنجەنىقىك له شيودى ئەو مەنجەنىقانەى كە له سەدەكانى ناوەراستدا بەكار دەھينران. ئىمە ناومان نابوو ھاويدرر. كۆمەلەكەى ئىمە لە سى خويندكار بىك ھاتبوو. من و دوانى دىكە. ھەرسىكمان تەواو لە يەكترى جياواز بوين لەبەر ئەوە زۆر بيروبۆچونى جياوازمان خستە روو.

یه کیکمان وتی: "باشتر وایه ته نافی لاستیکی به کاربینین بو ئیش پیکردنی هاویژهره که" یه کیکی دیکه ته نافی ئاسایی پی باش بو به مهرجیک بیبه ستیته وه. نیمه هه مو پیشنیاره کادمان یه ک یه ک تافیکرده و و نه نجامیکی وامان به ده ست نه هیننا. دواتر گهیشتینه نه و نه نجامه ی که هه ردو و پیشنیاره که پیکه و مهکاربینین.

ئەمەش وايكرد ھيزى ھاويرُدرەكە زياتر بهينايە. چەندين جار زياتر لەودى كە ئەگەر يەك تەنافمان بەكار بهينايە.

دامهزرینهرانی ویلایهته یهکگرتوودگانی نهمریکاش اله گفتوگوگانی تایبهت به پهیکهری دهولهت هاوکاری یهگرتیان کرد. لهو مشتومرانهدا (ولیام پاترسوّن) پلانی نیوجیرسی پیشنیار کرد که دمیگوت پیویسته ههمو ویلایهتهکان بهقهددر یهك نوینهریان له پهرلهماندا ههبیت بی گویدانه ژماردی دانیشتوانی ویلایهتهکان.



نهم پلانه له بهرژدودندی ویلایهته بچوکهکان بو، نهوانهی که ژماردی دانیشتوانیان کهمترد. بهلام پلانی فیرجینیا که (جینمس مادیسون) رایگهیاند داوای ددکرد نهو ویلایهتانهی ژماردی دانیشتوانی زیاتره نوینهری زیاتر بنیریته پهرلهمان. نهمهش له بهرژدودندی ویلایهته گهورهکاندا بو.

پاش چەندىن ھەفتە گفتوگۇ و بىروراگۇرىنەوە گەيشتنە بريارىك ھەردوو لايەنەكە رازى بون پىلى. دامەزرىنەردكان برياريان دا كۈنگرىس دوو بەشى ھەبىت، يەكىتكىان كە ئەنجومەنى پىرانە بە جۆرىك بىت كە ھەر ويلايەتىك دوو نوينەرى تىا ھەبىت بى گويدانە ژماردى دانىشتوان. بەشەكەى دىكەيشى كە ئەنجومەنى نوينەرانى پەرلەمانە بە شىودىەك بىت كە ھەر ويلايەتەى بەپنى ژماردى دانىشتوانى نوينەرى تىدا ھەبىت. ھەرچەندە ئەمە لە مىزودا پىلى دەوترىت "سازشە مەزنەكە" بەلام ئەم بريارە بەناوبانگە دەتوانىن ناوى بىنىن "ھارىكارىيە ھەرە مەزنەكە" چونكە بىلىدى كە لە ھەردو پىشنىاردكەى دىكە باشترد.

## به ديهيناني هاوكاري:

مرؤف بو نهنجامدانی ههر کاریک، چ ساده بی و چ زهحمهت، دهتوانیت ریگه ی بهدیهینانی هاوکاری بدوزیتهوه. کارهکه لهوانهیه چونهدهرهوهیه کی ناسایی بیت لهگه ن خیزانه که ی خوتدا یان نه خشه ی نهنجامدانی چالاکییه کی قوتابخانه که تیان ههر شتیکی دیکه. ریگه که له پینج ههنگاو پیک دیت که بریتین له:

# پلانی نیش



دياريكردنى كيشهكه يان مهسهلهكه



ریّگهی نهوانی دیکه

(لەپئشەوە گوێ لە بيروبۆچونى بەرامبەرەكەت بگرە)



رێگەكەي خۆم

(له دمربرینی بیرو بۆچونهکانتدا ههول بده لیّت تی بگهن)



بيركردنهومى داهينمرانمى هاوبمش

(پێکموه کوٚمهڵێك بيروبوٚجون و ئهگهرى تازه دابهێننِ)



ریّگهی هاوبهش (باشترین ریّگهچاره بدؤزنهوه)

ثهم نهخشهی کارکردنه به گهورهیی چاپ بکه و له شویّنیّکی وادا دایبنیّ که بتوانی زو زو بگهریّیتهوه سهری.

## پشو،

باوکت: "به هسهی تو نابیّت. حهز بکهیت و حهز نهکهیت نهم پشووه دهبیّت لهگه نماندا بیّیت. چهند مانگه خوّمان بو ناماده کردووه. با چهند روّژیّك ههمومان پیّکهوه بین."

تۆ: "بەلام من حەزم ئىي نىيە. حەزم ئەو شوينە نىيە. پىم خۆشە ئەگەل ھاورىكانمدا بم. ئەگەل ئىوە نايەم"

دایکت: "له مالهوه بهتهنیا چی دهکهیت؟ بهخوا ناهیّلم، دلم لات دهبیّت. سهیرانهکهشمان لی تیک مهده. دهبیّ لهگهلماندا بیّیت."



## دیاری کردنی کیشه که.

لهم مهسهلهیهدا کیشهیهکمان ههیه که بریتییه له: باوك و دایکم دمیانهویّت من بِوْ نُهُو پِشُووه لهگهٽيان برؤم بهلام من پيم خوشه لهماڻهوه بمينمهوه و لهگهاڻ هاوريّكانمدا بگهريّم. حهزم لهو گهشته نهيه.



## 📢 رنگهی نهوانی دیکه ( له پیشهوه گوی له بوچونی بهرامبهرهکهت بگره )

ههونبده به سوود وهرگرتن له خووی ژماره پینج هونهری گویگرتن فیر ببیت به جۆرنكى وا كه بەراستى تى بگەيت بزانيت دايك و باوكت چييان دەونت. بيرت نهچینت؛ ئهگهر دهتهوینت کاریگهریت لهسهر دایك و باوکت ههبینت پیویسته ئهوان هەست بەوە بكەن كە تۆ تێيان دەگەيت.



## په گويگرتن نهمانهی خوارهوه فير دهبيت:

ىهلاى باوكمهوه ئهو پشووه بايهخيّكى زۆرى ههيه. حهز دەكات ئهو جهند رۆژه ئيّمهي ئەندامانى خيّزانەكە پيّكەوە بين. بەبىّ من پشووەكە ئەو تامەي ناميّنيّت لهلاي. دايكم وا همست دمكات كه ئهگمر من لهگه لياندا نهرؤم و بهتهنيا لهمالهوه بمننمهوه دهبمه مایهی نیگهرانی بو نهو و باوکم و هیچ خوشییهك له سهیران و گەرانەكەيان نابينن.



# رنگه که ی خوم ( له دمربرینی بیرو بوچونه کانتدا ههول بده لیت تی بگهن):

ئنستا بهشى دووههمى خوى ژماره پننج جنبهجى بكه و ئازايهتى ئهومت تندا بنت که ههست و نارهزوی خوت دهربېيت. تو نهگهر کاتی گونجاوت پي بهخشيبن گوێيان لي بگريت ئهوان ئێستا لهتوٚ زياتر ئامادهييان تيايه گوێ له توٚ بگرن. کهواته قسهی دلّت به دایك و باوكت بلّی: بابه گیان.. دایه گیان من حهز دەكەم لەماللەوە بمينىمەوە بۆ ئەوەى لەگەل ھاوريكانمدا بم. ئەوان بەلامەوە زۆر گرنگن. ئێمه بەرنامەمان داناوە ئەو ماوەيە شتى زۆر بكەين نامەوێت ئەو فرسەتەم لەكىس بچيّت. بيّجگه لەوە حەزم لە ئوتومبيل ليّخورين نىيە. ئەعسابم تيّك دەچيّت و شنّت دەبم رۆژنکى تەواو بەو رنگە قەرەبالغەدا ئوتومبيلنك لىّ بخورم كە خوشك و برا بچكۆلەكەميان تيايە. بیرکردندوهی داهنندراندی هاویدش (پیکهوه کومهنیك بیرویوچون و ندگهری تازه دابهننن):

سیحرهکه لیْرهدا روو دهدات. همردولاتان خهیالتّان بهکار بهیّنن و پیّکهوه بیروّکهی نوی دابهیّنن. بیروّکهی وا که نهگهر خوّت بهتهنیا بیت همرگیز بهخهیالتّا نایهت. لهم کاتهدا نهم ناماژانهی خوارهومت بیر نهچیّت:

•داهینهر به: واز له بیروکه کلاسیکییه کونهکانت بینه. ریگه به خهیالت بده به نازادی هه لقولیّت.

بهردهوام به له بنیادناندا: باشترین بیروّکهی ناو گفتوگوّکانتان هه لبرژیره و شتی نویی لهسهر بنیاد بنی. ههمو بیروّکهیه کی نایاب بیروّکهیه کی دیکه بهدوای خویدا دههینی و نهمیش به روّلی خوی بیروّکهیه کی نایابی دیکه راده کیشیت. بیرکردنه وه دهینداده کی هاوبه ش نهم بیروّکانه ی خواره وه ی لی بهرهه م دیّت:

باوکم وتی لمباتی نموهی لممالموه بمینیتموه لمماوهی پشووهکمدا دهتوانیت بچیت بو شوینیکی گونجاوتر.

من پیّم وتن بوّ نموهی نیگهرانی تهنیاییهکهم نهبن دهتوانم بچمه ماله خزمان. دایکم پیّشنیاری کرد هاوریّیهکیشم لهگهل خوّمدا ببهم بوّ پشووهکه.

من پيم وتن دواتر خوّم دهروّم بو لايان. ئوتومبيليش لي ناخورم لهو ريّگه قدرمبالغهدا، به پاس دهچم.

دایکم وتی نهگهر بنیت لهگهنماندا زور لهو شوینه نامیننینهوه بو نهوهی بتوانیت بگهرینتهوه و فریای هاوریکانیشت بکهویت.

من پیشنیارم کرد که لهپیشهوه نهوان برون و من لهمالهوه بمینمهوه دواتر بگهمه لایان.

باوكم وتى بهو مهرجه دههيّلم لهمالهوه بميّنيتهوه كه ئهو ماوهيه محاجهرهكان بۆياخ بكهيت.



خقۇش بەھلەرئ

تنز بهاز مطينيت ومز مطرم!

ئىمىيە ھەركارى

## ﴿ ﴿ ﴿ وَنَكُهُ يَ هَاوِيهُ شُ ﴿ بِالشَّرِّينَ رِيكَاجِارِهُ بِدَوْرُنْهُ وَهِ ﴾ :

باش نمودی ماودیمکی باش بیکموه بیرتان کرددود ناساییم که باشترین بیروکه ناشکرا ببینت. نیستا کاتی نمودیه بریاری نمسمر بدریت.

همومان ریک کهوتین لهسهر نهودی که نهوان برؤن و من سهرمتا له مالهوه پینههود پاش دوو سی رؤز لهگهل هاورنیهکمدا به سواری پاس برؤین بؤ لایان بؤ نهودی نهو سی جوار رؤژدی که ماود لهگهلیاندا بم. تعنانمت وتبشیان نهگهر محاجهردکهی مالهود بؤیاخ بکهم ناماددن پاردی پاسهکهی من و هاوریکهشم بددن نهوهش که نهرکیکی گران نکیه. ددتوانم بیکهم و بهشی نهوهشم کات بهدهستهوه دمینینت که لهگهل هاوریکانمدا بهسهری بیهم. بهو جؤرد ههم دایک و باوکم قایل بون ههم خوشم به ریککهوتنهکه رازی بوم. نهگهر له ههمو مهسهلهیهکدا هیله گشتیهکانی نهو نمونهیهی سهردود پهیردو بکهیت نهنجامی سهرسورهینهرت دهسته ددکهویت به باوی شهو ددکریت. بیویسته ناماددبیت تیابیت گوی له گؤشهنیگاکانی دیکه بگریت، نینجا دوای نهود پیویسته

هیّنده نازا بیت بتوانیت بیروباومری خوت دمربیریت.

دوادیکهش پیویسته ریگه به وزه و بیروکه

داهننهردگانت بدديت ددركهون. تكايه لهم

نمونهیهی خواردود بنوارد که چیرؤکی کچه

ئەوجەوانىكى بۆلى يانزەيە:

واددی ناههنگی ددرچونی پؤلیکی دیکهی خویندنگاکه مان زؤری نه مابوو منیش پیم خوش بو جؤره کراسیک لهبهربکه م که له گوفاریکی تایبه تدا چاوم پی که و تبوو کیشه که نه و جؤره مؤدیله بؤ

كمسيكي بالأبمرزي ومكو من زؤر كورت بو. دممزاني دايكم به

هیچ شنودیهك رازی نابینت جلی ناوا لهبهر بكهم. نهو نیواردیه من و دایكم دانیشتین و به دوور و دریزی باسی ناههنگهكهمان كرد كه كیم لهگهلدا دهبینت و نهو جلهشم

NOT HOLL HALL

نیشاندا که له گوْقارهکهدا دیبوم. وهك پیشبینیم کردبو دایکم به دلی نهبو وتی: "ئەوە چۆن بۇتۇ دەبئت؟ زۆر كورتە." من لئگەرام ئەو بە ئارەزوى خۆى بيرو باوەرى خوّی دمربېږنت که من هیچیانم بهدل نهبو. دیاره نهو قهناعهتی تهواوی به یهك بەيەكى وشەكانى خۆى ھەبو. پاشان دەستمان كرد بە نىشاندانى ئەو بىرۆكانەى كە دەتوانىن ئەنجاميان بدەين. يەكنك لە بيرۆكەكان ئەوە بو كە من بگەرنىم بزائم بمرگدروویهك پهیدا ناكهم بتوانیّت لهو شیّوه هوماشه كراسیّكی وام بو بدووریّت كه ههم به دنی من بیّت و ههم دایکیشم رازی بکات. خیرا تهلهفونم بو هاوریّیهکم کرد و له رنى ئەوموم بەرگدروويەكم دەست كەوت. دەستبەجى مەسەلەكەمان تى گەياند و قوماشهکهمان کری و نهنجامیش نهنجامیکی سهرسورهینهر بو. جلیکی زور نایاب، جیاواز له جل و بهرگی ههر کچنکی دیکه. پارهیهکی زوّریشی تیّ نه چوو. جگه لهوه*ی* هاوریکانمی سهرسام کرد، دایکیشم لیّی رازی بو.

### هدول بده هاریکاری بیته دی:

بهمهبهستی بهدیهیّنانی هاریکاری دهتوانیت نهخشهریّگا بهکاربهیّنیت له ههمه بواريكدا، بۆ نمونه:

- كاتنِك كه داوات ليّ دمكريّت له وانهى زيندمومرزانيدا پروّژميهكي هاوبهش ئهنجام بدمیت لهگهل سی خویندکاری دیکهدا که نایانناسیت
- كاتيْك دەتەويْت لە زانكۆدا بخويْنيت بەلام دايك و باوكت ئامادە نين خەرجى خويندنهكه بكرنه نهستق
- كاتنك كه تو نوينهرى خويندكارانيت و خوت و تيمهكهت رادهسپيردرين كوريكى رؤشنبيرى فراوان ريك بخهن
- كاتيك كه لهگهل باومژنهكهتدا ناكؤكيتان دهكهويته نيوانهوه سهبارمت به وادمى گەرانەوەت بۆ مالەوە
- كاتنك كه نامنرى كۆمپيوتەرەكە كنشەى بەردەوامت بۆ دروست دەكات لەگەل برادمر مكهتدا

نه خشه رِنگای به دیهینانی هاوگاری تهنیا رینماییکه ره. مهرج نییه ههمو جاریك هەنگاوەكان بەو ريزبەندىيە ھەڭنيىت كە دانراوە. ھەروەھا بيويستىش ناكات ھەمو جاریک همو همنگاومکان جیبهجی بکهیت. نهگهر ژمارمی بانقی پهیومندییهکانت نهگهن نهو کهسهدا ژمارمیهکی گهوره بو دهتوانیت سی همنگاوی یهکهم فهرامؤش بکهیت و یهکسهر برقیته سهر قؤناغی بیرکردنهودی هاوبهش. لهلایهکی دیکهوه نهگهر ژمارمی بانقی پهیومندییهکان لهگهل کهسی بهرامبهردا لاواز بو پیویسته کاتیکی زیاتر تهرخان بکهیت بو گویگرتن لیی. رمنگه پیویست بکات بو چارمسهر کردنی ههندی گیروگرفت گفتوگؤی زؤری لهگهلاا بکهیت لهبهر نهوه پشو دریژ به.



همندیک جار ریک دهکهویت که تو همولیکی زور دهدهیت بو نهودی لهگهان بهرامبهردکهتدا بگهیته ریگهیهکی هاوبهش به الام بهرامبهردکهت هیچ ههولیک نادات. لهم جوره هه لویستانه دا رصنگه ته نیا هینده به س بیت که بهردموام ژماردی بانقی پهیودندییهکانت لهگهالیاندا زیاد بکهیت. مروق به شیودیه کی گشتی جون ناکوکییهکان چارصه ر ددکات؟ زور جار به شهرکردن و ههندیک جار به راکردن. نهم نه خشه ریگایه ی که باسی دهکهین ریگه ی سییه مت بو دمدوزیته وه. گریمان تو و براکعت همیشه مشتوم ری نهودتانه نوتومبیله که بهدهست کامتانه وه بیت. همریهکهتان خوی به شایسته تر دمزانیت که نوتومبیله که بهدهست کامتانه وه دمکات حمز له چاره ی یه کدی نه کهن. به الام نهگهر تو شارمزاییت پهیدا کردبیت له خووی هاوکاریکردندا خیرا بریار دهده یت که نه خشه ریگای بهدیه بیانی هاوکاری لهگهالدا هاوکاری که کهیته وه:

### همنگاوی پمکهم؛ دیاریکردنی کیشهکه یان مهسهلهکه

"برا گیان من بیّزار بوم لهودی ههمیشه دهنگهدهنگم بیّت لهگهنّدا لهسهر نوتومبیلهکه. ودره با پیّکهوه مهسهلهکه باس بکهین بزانین دهتوانین بگهینه چارصهریّك که ههردوکمان براوه بین تیایدا؟"

"نهخيْر برا بهرِيْزمكهم. نهو حهوت خووه بهسهر مندا تاقي مهكهرموه"

"من به جددیمه. بهراستی ددمهویّت لهم مهسهلهیهدا بگهینه تیّگهیشتنیّکی هاوبهش"

"ثاخر چوْن دەتوانىن؟ يەك ئوتومبىلە و ئىمە دوانىن"

دووههم؛ ریّگهی نهوانی دیکه (لهپیشهود گوی له بیروبوْچونی بهرامبهردکهت بگره)

"باشه تيّم گهيهنه بوّجي دهتهوي ههميشه نوتومبيلهكه بهتو دهبيّت؟"

"خوْت دەزانىت بۇچى. دەمەوى دواى راھىنانەكە پىيى بىلمەوە بۇ مالەوە"

"ئەي بۆچى داوا لە ھاورێكانت ناكەيت بتگەيەنن؟"

"هەندىنك جار ددمگەيەنن بەلام بەراستى پىم عەيبە چونكە مالى ئىمە لە مالى هاورىكانمەود زۇر دوورد"

"زۆر باشە ج پيويستىيەكى دىكەت بە ئوتومبىلەكەي دەويت؟"

"همندیّك جار حمز دمكمم له گهرانموممدا بو مانموه سمریّك له كاروانی هاوریّم بدهم"

"جا ئەوە گرنگە؟"

"بيْگومان گرنگه"

"تیگهیشتم. کهواته تو حهز ناکهیت داوا له هاوریکانت بکهیت بتگهیهنن به لکو پیت خوشه نوتومبیلی خوتت پی بیت بو نهوهی ئیش و کارهکانی خوتی پی بکهیت بو نمونه سهر له مالی کاروانی هاوریت بدهیت، وایه ؟"

"بەنى"

797

سێیهم: رێگهکهی خوم (له دهربرینی بیرو بوٚچونهکانتدا ههوڵ بده لێت تێ بگهن)

"پێت بڵێم بۆچى من پێويستم به ئوتومبيلەكەيە؟"

"دەزانم بەلام قەيناكە بىلى"

"تهنیا بو سهر نیشهکهم دهمهویّت. خوّت دهزانیت من ههمو روّژیّك سهعات شهش و نیو شهشی نیّواره دهبیّت لهسهر نیشهکهم بم توّش هیچ کاتیّك تا سهعات شهش و نیو ناگهریّیتهوه بو مالهوه. که دایکیشم دهمگهیهنیّت دوا دهکهوم و بهریّوهبهرهکهم زوّر توره و کهم چیکلدانهیه"

"دەزانم. دايكم زۆر هێواش لێ دەخورێت"

چوارهم: بیرگردنهوهی داهینهرانهی هاوبهش (پیکهوه کوّمهنیّك بیروبوّچون و نهگهری تازه دابهیّنن)

"برای خوّم بوّچی ههول نادمیت یهك توّز زوتر له راهیّنانهكهت بگهریّیتهوه؟ ئهگهر ۵:٤٥ خولهك بگهریّیتهوه بوّ مالّهوه منیش فریا دهكهوم لهكاتی خوّیدا بگهمه سهر نیشهكهم. نهگهر ئاوا بیّت دهتوانیت یهكهمجار توّ ئوتومبیلهكه ببهیت"

"خۆزگە دەمتوانى زو بگەريمەوە. راھينانەكەم تا سەعات شەش تەواو نابيت. بەراست، ئەى تۆ خۆت بۆچى درەنگتر ناچىت بۆ سەر ئىش؟"

"نافهرم بیرو که یه کی باشه. نیستا به خه یا نمدا هات. به به ریوه به ده نیم نیو سه عات ده نیم سه مات ده نوتومبیله که بچیت بو راهینانه که و هه م دوای توش من ده توانم بینی بچم بو سه رئیشه که م"

"نهى ئەگەر بمەويّت سەريّك لە كاروان بدمم؟"

"ئەوەش كىشە نىيە، ھەر كاتىك حەزت كرد خۇم لەسەر رىگەكەى خۇم دەتگەيەنمە لاى كاروان و كە ئىشەكەشم تەواو بو دىم بەدواتا ھەلت دەگرم دەگەرىينەوە بۇ مالەوە. بەدلتە؟"

"ىەڭى زۆر باشە"

پێنجهم: رێگهی هاوبهش (باشترین رێگهچاره بدۆزنهوه)

"كەواتە بەدلتە؟ رىككەوتىن؟"

"بەنى رىككەوتىن"

دياره ههمو كاتيك مهسهلهكه بهم ئاسانىيه نايهت بهدهستهوه بهلام ههنديك جاريش ئاوا ئاسانه.

### هاوکاریکردن و هاوکارهکان:

به شیّومیه کی گشتی هاوکاره نایابه کان له سیّ جوّر که س پیّك دیّن، ههندیکجار زیادیکه ش. ههریه که شیان روّنیّکی جیاوازی ههیه، به لاّم روّنه که گرنگه.

رمنجدمران: ئەمانە خەلكى نەگۆرن. متمانەيان بەخۆيان ھەيە. ئەگەر كاريكيان بى بسپىردرىت تا تەواوى نەكەن وازى لى ناھىنىن. شوينكهوتووان: ئەمانە لايەنگرى بەھيزى سەركردەكانن ئەگەر بيرۆكەيەكى باشيان بوّ باس بكريّت دەتوانن جيّبەجيّى بكەن.

ريحكهشكينهكان: ئهمانه بيرمهند و داهينهرن. بيروكهى داهينهرانه پيشكهش دەكەن.

ریکخمران: ئهمانه مایهی یهکریزی تیمهکهن و ههمو جوره پشتیوانی و هاوکارییهك پیشکهش دمکهن. لهگهل هاوکارهکانیاندا زور باشن و هانی هاوبهشی و هاوكارى دمدهن.

**چەپلە ئىدەران:** كاركردن ئەگەلياندا خۆشە بەلام ناوبەناو توندوتىژ و دلارەقن. ئەمانە زۆر جار ھێز و ورە و خۆشى دەبەخشن بە تىمەكە و رۆڵيان ھەيە لە بەدىھينانى سەركەوتن دا.

نهم کتیبهی دمستت هاوکاریی لی دمتکیت. یهکهمجار که بریارم دا بینوسم ههستم به شلّهژان و نیگهرانییهکی زور کرد لهبهر نهوه پهنام برده بهر نهو تاکه رنگایهی که پنی ناشنام. دهستبهجی پهنام برده بهر هاورنیهك و نینجا تیمیکی گەورەترم دروست كرد. له سەرتاسەرى ولاتدا چەند مامۆستا و خويندنگايەكم ديارى كرد كه رازى بون له رمشنوسى كتيبهكهدا راى خؤيانم بي بلين. ئينجا لهگهال نەوجەواناندا دەستمكرد بە جاوبىتكەوتنە دووقۇلى و بەكۆمەلەكان. ھونەرمەندىكى نیگارکیشم بهکری گرت. کومهانیك پیشبرکیم ریکخست بو نهوهی سهبارمت به نهوجهوانان و حهوت خووهکه ههرکهسه و چیروکی خوّی بگیریّتهوه. کاتیّك که نهم كتيبه خەريكبوو تەواو ببيت زانيم زياتر له ١٠٠ كەس بەشدارييان لە نووسينيدا كردووه. كتيبهكه له سهرهتادا به هيواشي پهيكهر و شيوهي خوى ومرگرت بهلام بهوپهری متمانه و بهردهوامییهوه. ههمو بهشداربووهکان بههره و تواناکانیان پیشکهش کرد به شیوازی جوراوجوریش به شدارییان تیدا کرد. کی چی بزانیایه پیشکهشی دهکردم، ههندیک به کوکردنهوهی چیروکهکان و ههندیکی دیکهش به كۆكردنهوه و نووسينهودى وته بهنرخهكان. واته ههنديك له بهشداربووان رمنجدهر بون و هەندىكيان رىچكەشكىن و ھەندىكيان پشتيوان. بە كورتىيەكەى تىمەكەمان تا سهر نيسقان تيميكي هاوكار بو.

بهرههمه جوانهکهی هاوگاری و کاری بهکومهل دروستکردنی پهیوهندییه. (دیبور

### هوت خوومکدس ندوجه وانانس پیشدنگ ۲۹۹

میلمر پالمؤر) یاریزانی بمناوبانگی تؤپی باسکه زوّر بهجوانی گوزارشت لهم راستییه دمکات و دهلیّت: "ژیانیش پیشبرکنیه. لهو پیشبرکنیهدا رمنگه دواتر بیرت بچیّتهوه چوّن یارییت کردووه و جوّن توّهمکمت هدلداوه، بهلام همرگیز نمو همسته خوّشمت بیر ناجیتموه که دمرهمق به تیممکمت همتبووه. همرگیز هاوکارمکانت بیر ناجیّتموه."

تیبینی: نهگهر بهردموام بیت له خونندنهوهی نهم کتیبهدا بهراستی بوت دمردهکهویت که بوچی (میشیل هایفهر) کهسیکی کهموینهیه. دهستی لی ههامهگره. کتیبهکه تهنیا چهند لاپهرِمیهکی ماوه.

#### راهينان



- ۱) ئەگەر لووتت تەقى بە لووتى ھاوكارىكى لاواز ياخود پەككەوتەدا نە خەھەتى بۆ بخۆ و نە ھەولىدە خۆتى لى بدزىتەوە (گوايە لەبەر ئەوەى نازانىت چى بلىيت). لەجياتى ئەوانە ھەولىدە بزانىت دەنگوباس چكىيە.
- ۲) نسمجارمیان نهگهر لهگهل دایك و باوكندا ناكؤكییهك كهونه نیوانتانهوه، نهخشهریگای بهدیهینانی هاوكاری تاقی بکهرموه.
  - ۱- کیشهکه دیاری بکه
    - ۲۔ گوٽي لي بگره
  - ۳- بیروباوهرِی خوّت دهرببرِه
  - ٤- لهگهل نهودا پيكهوه بير بكهنهوه
    - ٥ باشترين ريگا چاره بدؤزنهوه
- ۲) لای کهسیکی پیگهیشتووی وا که تو متمانه ی پی بکهیت کیشهیه کی تایبه تی خوت باس بکه و سهرنج بده بزانه گورینه وه ی و بوچونه کان دهبیته هوی دهرکه و تنی بیروبوچونی تازه بو چاره سهر کردنی کیشه کهت ؟
- ٤) ئەم ھەفتەيە بە وردى سەرنج لە دەوروبەرەكەت بدە. بزانە ھاوكارىكردن لە چ
   ئاستېكدايە.
- ۵) بیر له کهسیک بکهرهوه که ههمیشه مایهی تورهبون و بیزاریته. چ خهسلهتیکی
   نهم کهسه لای تؤ نهشاز و جیاوازه؟ جیاوازییهکهی نهو چیت فیر دهکات؟ ...........

۲) لهجیاتی دووپات کردنهوه شته کونهکان، لهگه ل هاور پکانتدا بیر بکهرموه و شتیکی تازه و سهرنجراکیش و جیاواز بدوزنهوه که له کوتایی همفتهدا نهنجامی بدهن. لهم خشته یه خوارهوه ورد ببهرهوه و به وه لامدانه وهی گونجاو خوت بناسه بزانه نایا تو که سیکیت ریز له و جیاوازییانه دهگریت یا خود خوتیان لی دوور ده خهیته وه یا خود ته نیا بهرگه یان دهگریت.

#### دەوت خوومكەس نەوجەوانانى پيشەنگ ٢٠١

	دوور دمكمويتموه	بەرگەي دەگ بىت	ریزی دمگریت
رەجەلەك			4,5-10,6
جؤر			
تەمەن			
جل و بهرگ			
بلهى خويندن			

بؤ نەوەى لەو ھەمو بابەتانەدا ريزى جياوازييەكان بگريت پيويستە جى بكەيت؟

# بەشى چوارەم

# تازەكردنەوە



خووی ژماره ۷: مشارهکه تیژ بکهرموه

کاتی خۆمە

بیٰ هیوا مهبه

نهگهر هیوات ههبینت موعجیزه دروست دهکهیت



كاتى خۆمە

"ئەو كاتە سەربانەكە چاك بكە كە دنيا ھەتاو بيْت"

حبؤن كينيدى سمرؤكي ويلايمته يمككرتوودكان-

نایا هدندیک جار هدست به ناهاوسدنگی یاخود گوشار یان ماندویتی دهکهیت؟

نهگهر وایت تو خووی ژماره حدوتت به لاوه گرنگ دهبیت چونکه به تایبه ت بو ندوه

دانراوه یارمه تیت بدات بو مامه له کردن لهگه ل ندم کیشانه دا. بوچی پنی دهلین

"مشار تیز کردنه وه"؟ زور باشه وای دابنی تو له دارستانیک دا خدریکی پیاسه کردنیت

له پر کابرایه ک دهبینیت به هدمو هیز و توانای خویه وه خدریکه درهختیک دهبریته ود.

تۆلنى دەبرسىت: "ئەوە خەرىكى چىت؟"

نهو به بیزارییهوه جوابت ددداتهوه: "خهریکی نهم درهختهم ددیبرمهوه" تؤ ددلیّیت: "له کهیهکهوه دهستت پیّ کردووه؟"

نهو له کاتیکدا که ناردق به ناوچهوانیدا دیّته خواردوه ودلامت ددداتهوه: "چوار سهعاته. بهلام خراب نکیه همر وا ددبیّت"

تو پنی دهلّینت؛ "لموه دمچی مشارهکمت زوّر کول بیّت. بوّچی وچانیّك نادمیت و تیژی ناکمیتموه؟"

نهو ددلینت: "ناتوانم بی نهقل مهشغولی داربرینم"

نیمه نیستا هممومان دحزانین بی نهقله راسته قینه که وانکیه به نهگهر نهم کابرایه ماودی چاردکه سه عاتیک و چان بدات و له و ماودیه دا مشاردکه ی تیژ بکاته وه سی هینددی نیستا خیراتر نیشه که ی ته واو ده کات.

نایا ههرگیز لنت قهوماوه که هننده سهرقائی نوتومبیل لنخورین بوبیت نهتپهرژابینته سهر نهودی بهنزینی تی بکهیت؟ نایا ههرگیز ژیان هننده سهرقائی کردویت که نهپهرژییته سهر نهودی کاتیك تهرخان بکهیت بؤ خؤ تازهکردنهوه و تیژکردنهودی هیمهتت؟

خووی ژماره حهوت ههموی پهیومسته به تیژکردنهوه خوّت و وره و تاقهت و نارهزوهکانت به جوّریکی وا بتوانیت باشتر ژیانت بهریوه ببهیت. خووی ژماره حهوت تایبهته به تازهکردنهوه و بههیزکردنی چوار رهههنده بنهرهتییهکهی ژیانت به شیوهیهکی ریکخراو. چوار رهههندهکهش بریتین له جهسته و نهقل و دل و روّحت.



جهسته؛ رهههندی ماددی ومرزش بکه، خواردنی چاك بخوّ، باش بخهوه، بحهسيّوه



ئەقل: رەھەندى بىر

بخوێنەرەوە، فێر ببه، بنوسه، برەو به شارەزاييە نوێكان بدە



**دل:** رەھەندى سۆز

پهیوهندی دروست بکه (ژمارهی تایبهتی بانق، ژمارهی بانقی

پەيوەندىيەكان) خزمەتگوزار بە، پېبكەنە

رۆح؛ رەھەندى دەرونى

بیر بکهرموه، بیرمومرییهکانت بنوسهرموه، نهرکهکان به جی بینه، لهگهل رووداوهکاندا برو و تیّیان بگه

### هاوسهنگی باشتره

نهو پهنده زور راسته که دهنیت: "ههمو شتیك به خوی و خویش به مهعنا" زیاده رهوی له ههمو شتیکدا خراپه و وا له مروّق دهکات نهو پارسهنگییه لهدهست بدات که پیویسته لهگهل ههر چوار رههنده سهرهکییهکهی ژیاندا بهردهوام ههیبیت. ههندیک کهس کاتیکی زوری خویان تهرخان دهکهن بو نهوهی لهشیکی نمونهییان ههبیت بهلام نهونیان فهراموش دهکهن. ههندیکی دیکهیش کیشی نهونیان ۱۸۰ کیلوگرام زیاتر دهبیت کهچی جهستهیان فهراموش دهکهن یاخود گوی به ژیانی کومهلایهتی خویان نادهن. مروّق بو نهوهی بگاته لوتکهی دهستکهوتهکانی ژیان پیویسته هاوسهنگی لهنیوان ههر چوار رهههندهکهدا بهدی بهینیت.

نایا بۆچی هاوسهنگی هینده گرنگه؟ چونکه شیّوه ی بایه خدانت به رهههندیک له رهههندهکانی ژیان کار دهکاته سهر کارکردنت له سیّ رهههندهکه ی دیکهدا. بیر له مهسهلهکه بکهرهوه. نهگهر ئوتومبیلهکهت تایهیه کی تیّك بچیّت و هاوسهنگی لهدهست بدات سیّ تایهکه ی دیکهیش هاوسهنگییان تیّك ده چیّت نهك تهنیا ههر تایه خراب بووهکه. مروّق نهگهر ماندوو بیّت (رهههندی جهسته) زور زه حمهته بتوانیّت رووخوش و دهم به پیّکهنین بیّت (رهههندی دلّ). نهمه پیچهوانهکهشی راسته. تو

نهگهر دلگهرم و به نیراده بیت و له ناخی خوتدا هیچ کیشهیهکت نهبیت (رمههندی رؤح) ناسانتر دمتوانیت به دمرس و دمور و خویندنهکهتدا بگهیت (رمههندی نهقل) و ههرومها له ههمان کاتیشدا روخوش و خوین شیرین بیت (رمههندی دل).

من له ژیانی خویندگاریمدا بیرمه ژیاننامهی گهلیّك له کهسایهتییه گهوردگانی پواری هونهر و نهدمب و نوسینم خویندهوه ودك مؤزارت و فان کوخ و بیتهوفن و ههمهنگوای. به شیّوهیه کی گشتی زوربه ی نهوانه له ردههندی سؤزدارییهوه کیشه و گیروگرفتی زوریان ههبوه. بوجی بونکه هاوسهنگییهکهیان لهدمست داوه. لهوه دهچیّت تهنیا بایه خیان به یه ک مهسه له دابیّت و ردههندهگانی دیکه ی ژیانیان فهراموش کردبیّت بهمه ش جلّه وی مهسه له که گیانیان لهدهست داود.

### كاتيك دابني بؤ حدساندوه:

تۆش ریک وهکو ئوتومبیلهکهت پیویستت به بهنزین و رؤنگورینی بهردهوامه. گرنگترین دهستکهوتی مروف مروفهکه خویهتی. نهگهر ئیسراحهتی پی نهبهخشیت لهدهستی دهدات.

همومان پیویستمان به وچاندان و خاوکردنهودی گرژییهکان و نههیشتنی گوشاردکان ههیه. پیویستمان بهودیه به نهرمی و خوشهویستی و میهردبانییهوه مامه له لهگه ل خودی خوماندا بکهین. کاتیکیش که باسی تیژکردنهودی مشاردکه دهکهین مهیهستمان نهم حهسانهودیهیه. له لاپهردکانی داهاتودا سهرنج له ردههندهکان ددددین به جیاجیا. ردههنددکانی جهسته و نهقل و دل و روح.



#### بايه خدان به جهستهت:

من له قوناغی ناوهندیدا رقم له خویندنگا دهبووهوه. ههستم به سهرسامی و شلهژان دهکرد. وام لیهاتبوو گومانم له خوم و جهستهم همبیت. جهستهم گورانی جوراوجوری بهسهردا هات. بیرمه له یهکهم روژی وانهی جیمنازیوم دا جلی تایبهتی نهو وهرزشهم کریبوو بهلام نهمدهزانی چون بیکهمه بهرم.



ئیمه ههمومان خویندگاره منالهکانی ئهو قوناغه، که بو یهکهمجار به نیمچه رووتی یهکتریمان بینی ههستمان به شهرمیکی گهوره دهکرد. لهبهردهم دوشهکهدا راودستابوین و لهتاوا قاقا بی دهکهنین. مرؤهٔ له قوناغی ههرزهکاریدا هورمونهکانی جهستهی ههدره هرنوهکانی جهسته گورانیان بهسهردا دیت. له راستیدا نهم جهستهیهی که ههمیشه له گوراندایه مهکینهیهکی زور دلرفینه. تو بهدهست خوته چون مامهلهی لهگهلدا دهکهیت. دهتوانیت بهوپهری ریز و بایهخهوه مامهلهی لهگهلدا بکهیت و دهشتوانیت سوکایهتی بی بکهیت و زیانی بی بگهیهنیت. دهتوانیت کونترولی بکهیت و دهشتوانیت و بیکهیت نهو کونترولت بیات. جهسته نامیریکه نهگهر چاودیری و خزمهتی بکهیت نهویش به باشی خرمهت دهکات. له خوارهوه ده ریگهت بو باس دهکهم که پهیرهو کردنیان دهبیته هوی نهوهی توی نهوجهوان بتوانیت جهستهت بهچاکی بهیلیتهوه؛

- ه خواردنی باش بخو
- ه له بانیوی حهمامدا نارامی به جهسته و میشکت ببهخشه
  - پاسيکل ليبخوره
    - يارى ئاسن بكه
      - باش بخەوە
        - يۆگا بكە
      - ه ومرزش بکه
  - زۆر پياسه بكه
  - بالكهوه و دريز ببه
  - راهێنانهکانی ئايرۆبيکس پهپرەو بکه

جوار پیکهینده سهرهکییهکهی جهستهی ساغ بریتین له خهوی باش، حهسانهوه، خواردنی جاك و وهرزشی راست و گونجاو، من لیرهدا باسی خواردن و وهرزش دهکهم.

### تۇندو شتەيت كە دەيغۇيت

هدر چهنده من پسپوری خوراك نیم به لام راستییه کی زور له و هسیه دا دهبینم که ده لایت مروف نه و شته یه که ده پخوات. دو بناغه ی گرنگ هه یه که پیویسته همرگیز فهراموشیان نه که ین

# بناغمی یمکهم، گوی نه جهستهت بگره

زور گرنگه مروق سهرنجی قول بدات بزانیت خواردنه جیاوازهکان ج ههست و مانایهکیان لا دروست دهکهن. لهمهوه دهتوانیت خوت بریار بدهیت که پیویسته چی بخویت و چی نهخویت. نیمه به یهك شیوه کاردانهوه بهرامبهر خواردنه جوزراوجوزهکان نیشان نادهین. بو نمونه نهگهر من پیش خهوتن ژهمیکی هورس بخوم بو سبهینیکهی ههست به نارهحهتی دهکهم. کاتیکیش که خواردنی هورسی وهکو شتی سورهوکراو و پیترا و شیرینی دهخوم تهندروستیم تیك دهچیت. لهلایهکی دیکهوه بوم دهرکهوتووه خواردنی زوری سهوزه و میوه و خواردنهوهی ناوی زور پیم دهکهون و گورج و گواییهگی ناشکرام پی دهبهخشن لهبهر نهوه من نهو جوزانه پهسهند دهکهم.



#### بناغمى دوومم، زۆرخۆرى ممكه

دیاره نهمه نامؤژگارییهکی ناسان نهیه چونکه مروّق (به خوشمهوه) بهلایهوه ناسانتره زور خوری بکات وه لهوه مامناوهند بیّت. له نیّوان زورخوری و کهمخوّریدا ههنبهز و دابهزمانه و ههموشمان دهزانین که زورخوّری بو تهندروستیمان باش نهیه، به لام نهگهر ناو بهناویش بیکهیت زیانی زوّرت پی ناگهیهنیّت. دهنیّم ناو بهناو نه که هممو روّژیک. شارهزاکان بو دیاریکردنی خواردنی هاوسهنگ ههرهمیّکیان دروست کردووه که پیّم باشه ههمومان پهیرهوی بکهین. ههرهمهکه هانمان دهدات به پلهی یهکهم دانهویّنه و سهوزه و میوه و بهرههمه کهمچهورییهکانی شیر بخوّین. دوور بکهوینهوه له خواردنه خیّراکان و گوشتی گا و نهو ژهمه سووکانه ی که پرن له چهوری و شهکر و خویّ. بیرت نهچیّت خواردن کاریش دهکاته سهر مهزاجی مروّق.

### سهرمایهگوزاری یاخود زیانکردن

یهکیک له فیلمه جاکهکان بهلای منهوه فیلمی "فوریست جهمپ"ه، نهم فیلمه چیروکی گهنجیکی ههست ناسک دهگیریتهوه که سهره پای ههول و تهفهلای بهردهوامی ههمیشه شکست دههینیت. له فوناغیکدا ئیتر دهگاته ناستی نائومیدی و جلهوی ژیانی تیک ده چیت. لهبهر ثهوه بریار دهدات چی بکات باشه؟ دهست دهکات به راکردن راکردنیکی بهردهوام دوو جار و نیو به راکردن له کهناری خورههلاتهوه ده چیته کهناری خورناوا. بهم راکردنه (فوریست) له رووی ده رونییهوه چاک دهبیتهوه و دواجاریش دهتوانیت سهرکهوتن له ژیانیدا بهدهست بینییت. ههریهکیک له نیمه ناو بهناو ههست به گوشار و دله پاوکی و دلساردی و سهرسورمان دهکات. لهم جوره ورزش جگه لهوهی که سوود به دل و کوئهندامی ههناسه دهگهیهنیت، وهرزش جگه لهوهی که سوود به دل و کوئهندامی ههناسه دهگهیهنیت، سهرچاوهیهکی مهزنی وزه بهخشینیشه. ههروهها میشکت باک دهکاتهوه و گوشار و دله پاوکیکانیش ناهیٔلیّت.

ومرزش کردن تمنیا یهك ریّگهی نکیه. همندیّك له نهوجهوانان حهزیان لهو ومرزشانهیه که کیّبرکیّیان تیّدایه. همندیّکی دیکه راکردن، روّیشتن، پاسکیل سواری، مهلهکردن، یاری ناسن و .. تاد. نهوجهوانی واش ههیه تمنیا گهران و چونه دهرهومی بهلاوه بهسهنده.

مروّق بوّ ئەوەى باشترىن ئەنجامى دەستكەويّت پيّويستە لانى كەم ھەفتەى سىّ جار وەرزش بكات و ھەرجاريّك لە بىست خولەك تا نيو كاتژميّر بخايەنيّت.

له کاتی مهشق کردندا نابیّت بیر له نازار و ناخوّشی بکهینهوه. پیّویسته چیّژی لی ببینین ئهگینا ناتوانین بهردهوام بین.



## گرنگ نەوە ئىيە چۈن دەنوپنىت گرنگ ئەوەيە ھەست بە چى دەكەيت

كاتنِك همولْ دمدميت جمستميمكي باشتر بؤ خؤت بنياد بننيت پٽويسته وريا بيت روخسارت نمبیّته مایهی نیگهرانیت. دنیای ئیّمه دنیایهکه زوّر بایهخ به روخسار و روكمش دحدات. بمرگى همر گۆڤارنىك تەماشا بكەيت وينەى ئەو كەسانەي تىدايە كە گوایه خاومنی جمستهی نمونهیین. ئایا دیمهنی نهم کهسانه ناتهواوییهگانی جهستهی خؤتت بیر دهخاتهوه و دهبیته مایهی نیگهرانی و بیزاریت؟ من به مندالی زور نیگهرانی نموه بوم که رومهتهکانم قهلهو بون. باوکم پنی وتم: "که لهدایك بویت رومەتەكانت ھنندە قەلەو بون پزیشكەكان نەياندەزانى بكنشن بە كونتدا" زۇر باشیشم بیره جاریکیان دراوسییهکمان گالتهی به رومهتهکانم کرد. دافیدی برام بو ئمومی بمرگریم لی بکات لمبهر چاوی نهو دراوسیّیهمان وتی: "نهو رومهتانه همموی ماسولکهی بههیّزن" نهمه کاریگهرپیهکی بیّجهوانهی لهسهرم دروست کرد و نازناوی "كوره رومهت ماسولكهييهكه" بو به پيستر ناتؤره بؤ من.

له پۆلی هەشتەمدا بوم باوكم ناردمی بۆ گەشتېكی زەحمەت بۆ ئەوەی نەختېك لهگهل ژیانی ناره حه تدا رابیم. له و گهشته دا ماندویتی و برسیتی و رئ رؤیشتن و سەركەوتنى زۆرم ھاتە رى. ئەنجامە چاومرواننەكراوەكەى ئەم گەشتە ئەوە بو كە رومەتە قەلەوەكانى نەمان. بەلام كاتنىك جومە قۆناغى ھەرزەكارىيەوە گەلى شتى دیکه نیگهرانیان دهکردم. بو نمونه عازهبهی دهموچاو یاخود نموهی که وهکو هەندىك له هاورىكانم زەردەخەيەكى سەرنجراكىشم نەبو. تۆ پىش ئەوەى خۆت بە وینه و ماسولکهی خهلکه نمونهییه کانی ناو بهرگی گوهار و روزنامه ومرزشییه کان بهراورد بكهیت و رفت له خهوش و ناتهواوییهكانی جهسته و دیمهنی خوّت همستیّت تکایه ئەو راستییەت بیر نەچیّت کە ھەزاران نەوجەوانی تەندروست و بەختەوەر همن نه خاومنی ماسولکهی پوَلایین و نه لهش و لاریّکی ریّك و پیّکیان همیه و نه ئيسقاني دەموچاويشيان سەرنج راكيشه. زۆر نووسەر و دانەر و ومرزشكاريي و پیشکهشکاری بهرنامه ههن که خاومنی ههمو ناتهواوییه جهستهییهکانن. بهختهومری لهومدا نییه که ماسولکهی پولایینت ههبی و هیندهی گاجوتیك بههیز بیت. چی روودمدات نهگهر خاومنی نهو روخسار و جهسته نمونهییه نهبیت که كۆمەلگا بە ئمونەيى دادەنئىت؟! ئەوەى ئەمرۆ سەرنجراكىش و بەناوبانگە دانىيا بە سبهینی وا نامینیت. گرنگ روخسار نهیه بهلکو ههست کردنه بهوه که لهشیکی باشت ههیه. (نوّپیْرا وینفری) لهمبارهیهوه قسهیه کی جوانی ههیه دهنیّت: "پیّویسته پیّوهره کانت بگوّریت. مهسهله که کیش نهیه بهلکو نهوهیه که روّژانه چاودیّری خوّت بکهیت."

#### ژیانی واقیعی یاخود هونهر

سهره رای نه مانه ش پیویسته بزانیت نه وه ی له سهر به رگی گوفاره کان ده پبینیت راسته فینه نکیه. نه وانه "وینه"ن. چهند سالیک له مه وبه ر وینه ی نه کته ر و شاجوانی به ناوبانگ (میشیل فایفه ر) له سهر به رگی گوفاری (نیسکوایه ر) بلا و کرایه وه له گه ل نوسین یکدا که ده لیت: "نه وه ی که میشیل فایفه ر پیویستی پیه تی به دلنیاییه وه بریت ی یه هیچ."

به لام نالین "لیچ فیلد"ی نووسهر له وتاریکدا له گؤفاریکی دیکهدا رایه کی جیاوازی دهربری و نوسیویتی: "تهنانهت شاجوانه کانیش پیویستیان به یارمه تی ههیه" گؤفاری (هاربهرس) به لگهنامهیه کی دهست که و تووه نهوه نیشان دهدات که (میشیل فایفهر) بری ۱۵۲۵ دولاری داوه به ستافی گؤفاره که هه قی جوانکردنی وینه که که به مشیوه یه خواره وه: پاککردنه وه ی پیست، جوانکردنی زمرده خه نه ریککردنی چهناگه، لابردنی چرچه کانی ژیر گویچکه، دریژ کردنی فر، ریک خستنی ماسولکه کانی گهردن.

ئەمەش بەسە بۇ ئەوەى بزانىن كە لە نيوان ھونەر و ژيانى واقىعىدا مەودايەكى زۆر ھەيە. لەبەر ئەمەيە پيت دەئيم پيويست ناكات وينەى خۆت لەسەر مۆلەتى شۆفيرىيەكەت بەراورد بكەيت بە وينەى سەر بەرگى گۆۋارەكان.

نهو وینهگرهی که وینهی تو دهگریت پارهیهکی کهمی دهست دهکهویت. بیزاره و رهنگه پهلهشی بیت. تهنانهت لهوانهیه حهز له چارهشت نهکات. لهبهر نهوه هیچ سهرسام مهبه لهوهی وینهکهت ناشیرین دهربچیت. له نهوروپای سهدهی ههژدههمدا قه لهوی موده ی بو. جوانترین کهس بهلایانهوه ههره قه لهوهکه بو. له چاخه تاریکهکانیشدا خه لکه که ههموی جلی فش و فولی لهبهر دهکرد. کهس نهیدهزانی نهوه ی دهیبینیت چ لهش و لاریکی ههیه. کهواته جوانییش مهسهلهیه کی ریژهییه، بیگومان پیویسته ههول بدهین که به باشترین شیوه دهربکهوین و نامادهبونیکی

باشمان همبیّت به لام نهگمر وریای خوّمان نهبین و زوّر بایه خ به دیمهن و روخساری خوّمان بدهین لهوانه یه کیّشه بکهویّته سیستمی خواردنیشمانه وه.



رمنگه ناچار ببین به زوّر خواردن بکهین به قورگماندا یان به پیچهوانهوه بو خوّ لاوازکردن لهوانهیه پاریزیکی وا بکهین له نهنجامدا هیچ نارهزوی خواردنمان نهمینیت. ههنهترین کردار نهومیه که له پیناوی راکیشانی سهرنجی خهنگیدا وهك دیلیکی جهنگی مامه له لهگهل جهستهی خوّماندا بکهین. نهگهر لهو جوّره کهسانهیت که سیستمی خوّراك خواردنت ریّك و پیّك نییه بیّزار مهبه. نهمه لهناو نهجهواناندا کیشهیهکی باوه. گرنگ نهوهیه دان بهوهدا بنیّیت که کیشهیهکت ههیه و بهدوای یارمهتیدا بگهریّیت.

#### بايه خدان به نهقلت

سمرگوزشتهیهکم بیستووه گوایه جاریّك گهنجیّك چووهته لای سوگراتی فهیلهسوف و دانا پنی وتوه: "دهمهوی تو ههرچییهك دهزانیت منیش بیزانم" سوگرات پنی دهنیّت: "مادام وایه کهواته دوام کهوه بو نهو روباره" گهنجهکه دوای سوگرات دهکهوی و له دلی خویدا دهپرسیّت: "ناخو چیم بو بکات" کاتیّك دهگهنه همراخ رووبارهکه سوگرات پنی دهنیّت: "به وردی سهیری روبارهکه بکه و پنیم بلی چی تیا دهبینیت" گهنجهکه دهنیّت: "هیچ نابینم" سوگرات وهنمی دهداتهوه: "باش سهیر بکه" لهو گاتهدا که گهنجهکه دادهنهویّتهوه بو نهوهی باشتر سهرنج له ناوهکه بدات سوگرات سهری گهنجهگه دهگریّت و دهیخاته ناو ناوهکهوه.

دياره سوقرات رنگدى

تاييەتى ھەيە بۇ فيركردنى

بهدهم کؤکه و ههناسهبرکیّی زورهوه هاوار دهکات: "نهوه تو شیّت بویت ههی پیرهمیّردی خلّهفاو؟! خو خهریك بو بمکوژیت" سوکرات لیّی دهپرسیّت: "کاتیّك که سهرم خستبوویته ناو ناوهکهوه له ههمو شتیّك زیاتر نارهزوی چیت دهکرد؟"
گهنجهکه وهلامی دهداتهوه:

گرنگترین شت بهلامهوه ههوا بو" سوکرات دهنیّت: "همرکاتیّك

ههستت کرد بهقهدهر نهو ههوایه ازمزوت دهکرد حهزت له زانسته نینجا وهرهوه بو لام. زانست و حیکمهت به ناسانی بهدهست نایهن. دهبی زوّر نارهزویان بکهیت." مهبهستی نهم چیروّکه ناشکرایه. له ژیاندا هیچ شتیك به ناسانی نایهته دهست. پیویسته نرخهکه ی بدهین. نهمه بنوسه و پیویسته نرخهکه ی بدهین. نهمه بنوسه و دهرخیشی بکه. هیلی بهژیردا بینه بهلکو ههزار هیل. گوی مهدهره نهوه ی خهلك چی دهلیت. هیچ شتیك به خوّرایی نهیه. لهو کهسه ساویلکهتر نهیه که وا بزانیت زانیاری و بهختهوهری بهخوّرایی دهست دهکهون. نیمهش ساویلکهین گهر وا بزانین پوستیکی باش و نایندهیهکی مسوّگهرمان بهخوّرایی دهست دهکهویت.

له راستیدا رهنگه گرنگترین مهسهله بهلای نیمهوه که بهینیت نرخیکی زوری پی بدهین بهدهستهینانی خویندن و بروانامهی باشه چونکه نهوهی له ههمو شت زیاتر رولی ههیه له دیاریکردنی نایندهدا ناستی زانیارییه که له پیکهاته خونهمیشییهکهی میشکماندا کاریگهرییهکانی بهرجهسته دهبیت. بویه نهگهر بمانهویت تا تهمهنی (۲۰) سالیش لهسهر ورگی باوکمان نهژین یاخود لهسهر شهقامهکان هاورمه نهفروشین بخویسته له نیستاوه نرخهکه بدهین.

رههمنده نهقلییهکهی خووی ژماره حهوت "مشارهکه تیژ بکهرهوه" بریتکیه له پیشخستنی توانا نهقلییهکانت له رئی خویندنی قوتابخانه و چالاکییه سهرهراییهکانی دیکهی دهرهومی قوتابخانه و نارهزومکان و پؤسته جیاجیاکان و زانیاری و نهو نهزمونانهی که مهودای بیرگردنهوه فراوان دهکهن.

#### كليلى دياريكردني چارەنووست

جاریکیان له راپرسیبه کدا له کومه لیک نهوجه وانم پرسی له چی دهترسن. نهوه مایه کی سهرسورمانم بو نهوه بو که ژماره یه کی روزیان له وه لامدا باسی نیگهرانی خویان کردبوو نهوه که له خویندنگادا نمره باش نههینن و نهتوانن خویندنی زانکوی دلخوازی خویان ته واو بکه ن و دوادیکه ش پوستیکی باشیان دهست بکه ویت یه کیکیان وتی: "بو نه وه ی دنیا بین که نه ناینده دا پوستیکی باشمان چنگ ده که ویت و ژیان و گوزمرانیکی چاکه ان دهبینت چ شتیک دلنیامان ده کات؟ وه لامه که برسیاره که زور ناسانتره. مروق نه گهر بلیتی یانسیب بکریت رهنگه خه لاتی یه که بیاته وه و نه گهره که شد له ملیونیکدا یه که دیاره نه مه ریگه یه که مریکه به لام ریگه یه کی زور نه ده ده وانیت باش و ناینده یه کی جاک باش و ناینده یه کی جاک باش و ناینده یه کی جاک مسؤگه ربکه یت دروست بکات که بتوانیت کاریکی باش و ناینده یه کی جاک



نمطلی زانیار چکیه؟ بیگومان نمطلیّکه زور لهو بروانامهیه زیاتره که به دیواردا هملیبوسیت. بهلام پیناسه همره باشهکه نموهیه که دهلیّت: "نمطلی زانیار بریتکیه

لهو ئەقلەى كە دەتوانىت بە چرى بىر لە مەسەلەيەك بكاتەوە و داھىنان بكات و بنوسی و گفتوگؤ بکات و ریّچکهشکین بیّت و شیکاری بکات و شتی نوی بدوزیّتهوه و خەيائى فراوانى ھەبيت و بگرە ئەوانەش زياترە. ئەگەر بمانەويت ئەقليك ئەم ھەمو شتانه بكات پيويسته مەشقى پئ بكەين چونكە ئەمانە ھيچيان لەخۋوە بەدەست نايەن. من پێشنيارت بۆ دەكەم چى دەتوانىت ئەرێى خوێندنەوە بەدەستى بهێنيت بهدهستی بهننه. چهند دهتوانیت بخوینه ههمو خویندنیک که بهرزتر بیت له خویّندنی نامادهیی وهك خویّندنی زانكوّ و پیشهیی و راهیّنانی هونهری و راهیّنان له همر بهشیّکی هیّزی چهکداردا شایستهی نهوهن کات و توانا و دارایی خوتی بو تهرخان بكهيت. پيويسته وا سهيرى ئهو جوره خويندنانه بكهيت كه وهبهرهينانيكه بو نايندهت. نامارهكان دهريان خستوه كه دهرچووى زانكو له ويلايهته يهكگرتووهكاني ئەمرىكادا دوو ئەوەندەى دەرچووى ئامادەيى داھاتى ھەيە. رۆژ لەدواى رۆژىش جیاوازییهکه فراوانتر دهبیّت. ههرگیز ههژاری مهکهره بیانویهك بو نهخویّندنی زیاتر. (دیریك بوّك) که سهرو کینکی پیشووی زانکوی هارفارده ده نیت: "نهگهر ههست دەكەيت خوينىدن پارەى زۆر تى دەچىت و ھەول و تىكۆشانى زۆرى دەويت، نهخوێندهواري تاقي بكهرهوه." ئهگهر پێويستيشي كرد بۆ خوێندن فورباني بدهيت و زەحمەتى زۆر بكيشيت بى ھىچ دو دلىيەك بىكە چونكە بەراستى دەھينىيت. دواتر خۆیشت سەرت سور دەمینیت لەو ھەمو قەرز و پیشینه و یارمەتییانەی كە بۆ خويندن پيشكهشت دهكرين بهمهرجيك خوت بهدواياندا بگهرييت و ههوليان بو بدهیت. له راستیدا سالانه ملیونهها دوّلار له بیشینهی خویندن و بوارهکانی تواناسازیدا دمگەرینهوه خەزینهی دەولەت چونکه بەباشى بۆی نەگەراوین و ھەولمان بۆ بەدەستھىنانيان نەداوە.

### ئەقلت تىژكەرەوە

مرؤهٔ گهر بیهویت نههنی خوی تیژ بکاتهوه، چهند حهزبکات ریگهی لهبهردهمدایه. به لام لهگهل نهوهشدا باشترین ریگه نهوهیه که بخوینیتهوه. قسهیه که همیه دهایت: "خویندنهوه بو نههال وهکو وهرزشکردن وایه بو جهسته" جگه لهوهش خویندنهوه توخمیکی سهرهکی ههمو شتیکی تره. زور زهجمهتیش نییه بو نمونه خویندنهوه کاریکی هورس نکیه وهکو سهههرکردن. له خوارهوه بیست ریگهت بیر دهخهینهوه که له ریگا ناسراوهکانی تیژکردنهوهی نههان. دانیاشم که نهگمر همون بدهیت دهتوانیت پهنجا ریگهی دیکهیش بدؤزیتهوه.

- ھەمو رۆژنىك رۆژنامەيەك بخوننەرەوە
- بهشداری بکه له گوفاریکی روناکبیریدا
  - سەفەر بكە
  - باخداری بکه
  - سەرنج لە ژيانى كێوى بدە
- نامادهی موحازهرهیهك به سهبارهت بهو بابهتهی که سهرنجت رادهكیْشیّ
  - تەماشاى كەنائى دىسكۆڤەرى بكە
    - گوێ له هموالهکان بگره
  - بهدوای رهچه لهکی خوت و باو باپیرانتدا بگهرِی
    - مەتەنى وشە يەكتربرەكان حەل بكە
      - شیعر و چیرۆك بنوسه
        - شەترنچ بكە
      - برۆ بۆ سەردانى مۆزەخانە
        - يارييه بيركارييهكان بكه
          - گفتوگۆ بكە
      - له پۆلدا بيروباوەرى خۆت دەربېرە
- ئامادەى كۆبونەوەيەك ياخود ئەلقەيەكى بيرورا گۆرىنەوە ياخود كۆرىكى
   روناكبيرى ببه
  - خۆت فيرى ژونينى ئاميريكى مۆسيقا بكه
- لەسەر مەسەلە سەرنجراكىشەكان بابەتى گفتوگۆكردن لەگەل ھاورىكانتدا بوروژىنە
  - سەردانى كتێبخانەي گشتى بكه

### گەران بەدواي چالاكى گونجاودا

ئیمه وهك چۆن له خویندنگادا ههندیکجار ناچار دهبین وانهیهك بخوینین که چیژ له چیژی لی نابینین، ناواش پیویسته بهدوای نهو بابهتانهدا بگهریین که چیژ له

خویندنیان دهبینین. پیویسته نهو بابهتانه بدوزینهوه و خومانی تیادا شارهزا بکهین. دهبیت لهو بابهتانهدا وانهی سهرهرایی وهربگرین و بهدوای کتیب و سهر چاوهکانیاندا بگهریین و نهو فیلم و بهلگهنامانهش بهدوای کتیب و سهر چاوهکانیاندا بگهریین و نهو فیلم و بهلگهنامانهش بینین که لهدهربارهیانهوه ناماده کراون. ههرگیز تهنیا هوتابخانه مهکهره تاقه شوین و شیوازیک بو فیربون. ههمو دنیا بکهره خویندنگای خوت.

بهلاتهوه ناسایی بیّت نهگهر له ههندی وانه و بابهتدا گیروگرفتت بیّته ری چونکه ههمو کهسیّك نهنیشتاین نهیه. ببوره من لهم قسهیهم پهشیمان دهبههوه چونکه نهنیشتاینیش له ماتماتیکدا دهرنهدهچوو. سالانیکی زوریش خهلکانیک ههبون نهنیشتاینیان به گیل دهزانی. پیویسته له فوناغی خویندندا ههرگیز هیچ کیشهیهک ورمت نهروخینیت. مهوهسته و پاشهکشه مهکه نهگینا دوایی خوت بهشیمان دهبیتهوه. بهردهوام ههول و کوششی خوت بده. بهم ریگهیه دهتوانیت دواجار شتیک بدوزیتهوه یان چیژی لی ببینیت یاخود تیایدا سهرکهوتوو بیت. من جاریکیان چاوپیکهوتنم لهگهل منالایکدا کرد ناوی کریس بو. (کریس) یهکیک بو لهو مناله نائاساییانهی که درهنگ شت فیردهبوو. نهو باسی تهواوی نهو ماوهیهی بو کردم که پیویست بو تیایدا وا له خوی بکات بگاته هاوشانی خویندکارهکانی دیکه و پیگهیهکی گونجاو بوخوی بدوزیتهوه:

پیش نهوه بخریمه هوتابخانه مندالیکی بهختهوه بوم. دواتر که چوومه هوتابخانه هاوریکانی هوتابخانهم بویان دهرکهوت که خویندن بو من کاریکی زهحمه به گالته پیکردنهوه پهنجهیان بو رادهکیشام و ناوناتوره خراپیان لیدهنام. له بیرکاری و کوردی و ریزمان و میژوودا خراپ بوم. بیرمه جاریکیان که کرابوین به چهند گروپیکهوه بو وه همدانهوه ی راهینانیک کچیک له گروپهکهمان پهنجه ی بو من راکیشا و وتی: "من لهگهل نهم گیله نهفامهدا هاوکاری ناکهم". نهم هستیکی زور زور خراپی بو دروست کردم.

له قوناغهکانی خویندنی سهرهتایی و ئامادهییدا هیچ ئارهزوی خویندنهوهم نهبو. روزیکیان ماموستایهکی شارهزا هات بو مالمان و پاش ئهوهی چهند تاقیکردنهوهیهکی لهگهلدا نهنجام دام به دایکمی وت: "نهم کوره ههرگیز ناتوانیت بخوینیتهوه" ئهم قسهیه دایکمی زور نیگهران کرد و ماموستاکهی له مال کرده دمری.

چهند سائیک پاش نهوه و کاتیک که بومه خویددگاریکی تازهی قوناغی دواناوهندی ههر وا به ریکهوت دهستم دایه کتیبیکی خهیائی زانستی و بهشیوهیه کی سهرسورهینه بوم دهرکهوت که به ناسانی دهتوانم بخوینمهوه. چیروکهکانی ناو نهو کتیبه خهیائیان وروژاندم. وشهکان به وشهیی نهمانهوه بهلکو له میشکمدا بون به وینه. پاش نهوه کومه به چیروکیکی تری خهیائی زانستیم خویندهوه نینجا دهستم کرد به خویندنهوهی کتیبی دیکه. وام لیهات نارهزوی خویندنهوه و هیربوتم بگاته ناستیکی بالا. هاموسی زانیارییهکانم فراوان بو. توانای هسهکردنم به شیوهیهکی زور باش پیشکهوت. دهمتوانی وشهی زیاتر بهکار بهینم. هاوکات لهگهل نهمهدا، له بوارهکانی هونهریشدا سهرکهوتنم بهدهست هینا. بوم دهرکهوت چاوم توانایهکی سهرنجراکیشی ههیه له جیاکردنهوی رهنگ و شیوهکاندا. بوم به کهسیکی بههرهدار له بواری نیگارکیشاندا به بویه ناوی و زهیتیهکان. ههروهها له دیزاینکردن و رووپوشکردندا. ههروهها توانایهکی باشی نوسینیشم ههیه. من لهو بوارانهدا دهنوسم رووپوشکردندا. ههروهها توانایهکی باشی نوسینیشم ههیه. من لهو بوارانهدا دهنوسم که پهیوهستن به شارهزایهکانی خومهوه. ههروهها شیعریش دهنوسم و لهگهان نریکبونهوهی گوتاییهاتنی قوناغی دواناوهندیدا خهلاتی زور پیشانگای هونهریم پی نریکبونهوه و نیستا متمانهیهکی گهورهم بهخوم ههیه.

#### مەھىلە خويندنگا رئ ئە فيربونت بگريت

بیکومان نمره و پلهی باش مهرجی گرنگن بؤ نهوهی له نایندهدا بواری خویندنی چاکتر و پؤستی گونجاوت دهستکهویت به لام نامانجی فیربون زؤر له ومرگرتنی نمره و خه لات گهورهتره. له بنهماله کهی نیمهدا کهسیکی دهسترهنگینی تیا نییه و له بوارهکانی پیشهیی و تهکنیکیشدا کهسمان شارهزا نین. من نهمه دهگیرمهوه بو جینیکی خرابی بؤماوهیی که له باوکمانهوه پیمان گهیشتووه. خوم زورجار نهوهم لی دیوه که دهستهوهستان را دهما. بو نمونه کاتیک که بونیتی نوتومبیلهکهی ههدهدایهوه وا خوی نیشان دهدا که دهتوانیت ههمو شتیک چاک بکاتهوه به لام نهو تهنانهت گاویکی سکوتیشی پی نهدهگوردرا. نهمه دیاردهیه و لهبهر نهوهی گیروگرفتی گهوره ی بو دروستکردبوم بریارم دا بهسهر نهم خاله لاوازه بوماوهییهدا گیروگرفتی گهوره ی بو دروستکردبوم بریارم دا بهسهر نهم خاله لاوازه بوماوهییهدا زال ببم. بویه له سالی کوتایی خویندنی دواناوهندیدا داوامکرد بهشداریم پی بکریت

له خولیکی فیرکردنی میکانیکی نوتومبیلدا. حدزم دهکرد فیر بیم رؤنی نوتومبیل بگورم. رهنگه بروا نهکهیت که من لهم خولهدا پلهی نایابم وهرگرت به لام شهرم دهکهم نهگهر پیت بلیم له راستیدا هیچ شتیك فیر نهبوم. من لهو خولهدا لهباتی نهوهی بهراستی ههولی فیربون بدهم ههر تهماشای دهستی و ستاکانم ده کرد و لهو ناوهدا هه لاده سورام. خوّم چهور ده کرد و لاسایی و هستاکانم ده کردهوه. پیش تافیکردنه و هکانیش به دوو سه عات میشکم پر ده کرد له زانیاریه کانی نه و بواره به لام پاش دوو سه عات همه ویانم بیر ده چووه و ه ه کورتییه کهی من له تافیکردنه و هکاندا ده رچووم به لام نهمتوانی هیچ فیربیم.



بهم چیروکه دهمهوی نهوهتان بو رون بکهمهوه که ههرچهنده وهرگرتنی نمره ی باش مهسهلهیه کی گرنگه، به لام لهویش گرنگتر نهوهیه مروّق به پاستی مهسهله که فیر ببیت. لهبهر نهوه پیویسته ههمیشه لهخوت بپرسیت بوچی خراویته به خویندن. من له تهمهنی خومدا زور کهسم بینیوه که لهبهرخاتری هوکاری هیچ و پوچ فرسهتی خویندنیان لهدهست داوه، بو نمونه ههیه وا ههست دهکات پیویستی به خویندن نکیه یاخود خویندنهکه دهگوریتهوه به پوستیکی ئیسراحهت یان بهوه ک فوتومبیلیکی ههبیت یاخود ههندی جار هاوریی خراب له خشته ی دهبهن. ههروهها من زور وهرزشهوانیشم بینیوه خویندنیان کردووه به قوربانی یارییه وهرزشیهکان.

زؤر جار حدزم کردووه لهم رووهوه نامه بو وهرزشکاره منالهکان بنوسم واته بو نهو وهرزشکارانهی که هینده وهرزشیان لا خوشهویسته به تهواوی خویندن فهراموش دهکهن. له راستیشدا نامهیهکم نوسی بو وهرزشهوانیکی خهیالیی، نهم نامهیه همرچهنده بو وهرزشهوانیک نوسراوه بهلام بو ههمو کهسیک دهگونجیت که ههست بکات ناتوانیت بایه خی تهواو به خویندن و پیشخستنی نهقلی خوی بدات.

### پاش خونندنی دواناوەندی چ بواریکی دیکهی خویندن ههیه؟

مرؤهٔ نهگهر بتوانیت باش بیر بکاتهوه ئیتر پیویست ناکات نیگهرانی پسپورپیهکهی خوی ببیت چونکه ههمیشه مرؤهٔ پانتاییهکی زوری له بواره پیشهیی و پهروهردهییهکاندا لهبهردهستدایه و ههرکاتیک بیهویت دهتوانیت لییان ههنبژیریت. نوسینگهکانی وهرگرتن و تهنانهت کومپانیاکانیش که کهسیک دادهمهزرینن هینده بایه به بواری پسپورپیهکهی نادهن. نهوهی بهلایانهوه گرنگه دوزینهوهی بهنگهیهکه که تو خاوهنی نهقتیکی بههیز و دروستیت. نوسینگهکانی ومرگرتن و کومپانیاکان سهیری نهم بابهتانهی خوارهوه دهکهن:

یهکهم: ئارەزو. دەیانەویّت بزانن تۆ به چ حەز و ئارەزویهکەوە بەشدارى دەکەیت لەو بەرنامە و كۆرسەدا یاخود بۆچى حەزت لەو پۆستەیه.

دووهم: ئمرهكانى خويندن. دەيانەوى بزانن ئمرهكانت لە قۆناغى دواناوەندىدا چۆن بون.

سنیهم: جالاکییه لاوهکییهکان. واته دهیانهوی بزانن بنجگه له کاره سهرهکییهکهت بهشداری له چ چالاکییهکی دیکهدا دهکهیت (وهرزش، کاری دهرموه، یانه کومهلایهتیبهکان، نوینهرایهتی کردنی خویندکاران و تادوایی).

چوارهم: راى خەلكى لەسەر تۆ.

پێنجهم؛ تێکرای ههڵسهنگاندنهکان (له خوێندندا چوٚنیت؟)

شهشهم: شارهزایی له پهیوهندیدا له ههردوو بواری قسهکردن و نوسیندا

له ههموش گرنگر نهوهیه بزانیت که نهگهر نمرهی کوتایی سالت له خویندندا کهمتر بو لهو ناستهی چاوهریت دهکرد مانای وا نصیه له نایندهدا ههلی نایابت بو

#### دەوت خووەكەس نەوجەوانانى يېشەنگ ٢٢٥

هه نناکه و ننه گهر له بواره کانی دیکه دا به به به به به به خولی راهنان و کارکردنی نایابه وه و نهگهر له بواره کانی دیکه دا به هنز بیت ده توانیت پؤست و کاری زؤر جاکت جنگ که و نت. همروه ها پنویسته نه و پروپاگهندانه ش ورمت نه پوخنن که گوایه خونندنی زانکو و خونندنه کانی دیکه زه حمه تن. تو نهگه ر خوت ناماده کردبیت به چاکی تی بکوشیت هیچ شتیک زه حمه تن نابیت.



Scanned by CamScanner

## نامەيەك بۆ ۋەرزشكاريكى نەناسراۋ

بەريز ... :

من بروای تمواوم به سوودهکانی ومرزش همیه بهلام لهگهل نموهشدا که بهریزتم ناسی و ههلویستی خوتت بمرامبهر به خویندن بو دمربریم توشی شوك بوم.

تۆ دەئنىت دەبمه وەرزشكارىكى پرۆفىشنان و ئىتر ھىچ پىويستىم بە خويندن نىيە. من پىت دەئىم باوكىم چەند شانسى ھەيە جارىكى دىكە موو لە سەرى برويتەوە تۆش ھەر ھىندە ئەو ئاواتەت دىتە دى. (سىناتۆر بىل براتلى) ئەستىرەى بىشووى خولى يارىزانە پرۆفىشنالەكانى تۆپى سەبەتەى ويلايەتە يەكگرتووەكان بىشووى خولى يارىزانە پرۆفىشنالەكانى تۆپى سەبەتەى ويلايەتە يەكگرتووەكان وەكو ئەو كرىتارە وايە كە ئايندەى خۆى دەگۈرىتەوە بە گرىنبەستىكى وەرزشى وەكو ئەو كرىتارە وايە كە يەك بىتاقەى يانسىبى ئايرلەندى دەكرىت و واز لە ئىشەكەى دەھىنىت بەو ئومىدەى بىتاقەكەى بۆ دەردەچىت." لىكۆلىنەوەكان لە وىلايەتە يەكگرتووەكاندا دەريانخستوە كە لەناو سەد وەرزشكارى قۇناغى دواناوەندىدا تەنيا يەك كەس ھەلى ئەودى بۆ ھەلدەكەوىت لە رىزى پىشەودى بىشىپركىتانى زانكۆدا يارى بكات. وە لە دە ھەزار كەسىشدا تەنيا يەكىكىان دەبىتە وەرزشكارى بىرۆفىشنال.

من لهناو سهدان ومرزشکاری زانکودا که یاریم لهگهندا کردوون و دمیانناسم و دمزانم نومیدموار بون ببنه یاریزانی پروفیشنال تهنیا چوار پینجیکیان بهو ناواته گهیشتوون. له بهرامبهریشدا زور کهسی دیکه دهبینم که خولیای ومرزش نهقلی تیکدان و خویندنیان تهواو نهکرد. دواتر بون به کریکاری ساده. من ههرگیز نهو رووداوهم پیر ناجینتهوه که شهوی پیش دهستپیکردنی یارییهکهمان لهگهل زانکویهکی رکهبهردا هاوکاریکم ههستا وتاریکی پیشکهش کرد بو بهرزکردنهوهی ورهی تیپهکهی نیمه بهلام لهبهر نهوهی نهم هاوکاره خویندن و خویندنهوهی فهراموش کردبوو نهیتوانی نمنجامه که بینکی و وتارهکهی یهکپارچه قسهی بازاری و هیچ و پوچ بو. رستهگانی هیچیان بهسهر هیچهوه نهبو لهبهر نهوه من به بیزارییهوه کوبونهوهکهم بهجی هیشت و بهخومم وت ناقل به کوره چاوت بکهرموه بهس خویندن دهتوانیت بهجی هیشت و بهخومم وت ناقل به کوره چاوت بکهرموه بهس خویندن دهتوانیت به مهماهگهره ههیه و نایا قیج ههیه له زیاندا به ناسانی بیته دهست؟ نایا تو ههمو

نهو نیشانهت حهز لنیه که روزانه نهنجامیان دهدهیت؛ نایا خویندگاری کولیجی پزیشکی که نهو ههمو ساله دوور و دریزانه دهخوینیت و ماندو دهبیت چیژ لهو خویندنه وهردهگریت؛ لهکهیهکهوه مروّق وای لیهاتووه تهنیا نهو کارانه نهنجام بدات که حمزی لییانه؛ زور جار مروّق ناچاره زور لهخوی بکات نهو کارانه نهنجام بدات که حمزی لییان نییه، چونکه لهپشت نهنجامدانی نهو کارانهوه مهبهست و دهستکهوتی دیکهی ههیه. تو دهنییت مهسهلهکه بهدهست خوّم نکیه و ههمو جاریّك که دهمهویّت دانیشم و دهرس و دهورهکهم بخوینم خهیالم دهروات. من پیّت دهلیم مروّق نهگهر دانیشم و دهرس و دهورهکهم بخوینم خهیالم دهروات. من پیّت دهلیم مروّق نهگهر هیّر نهبیّت کونتروّلی نهقلی خوّی بکات هیچ نرخیّکی نابیّت. ریکخستنی نهقل شیّوهیهکی ههره بهرزی ریکخستنهکانی جهستهیه. راهیّنانی جهستهی خوّت له جیّبهجی کردنی کاریّکدا به ناستیّکی بهرز مهسهلهیهکه و کوّنتروّلکردنی نهقل و بیری خوّت مهسهلهیهکی دیکه. نهم کوّنتروّلکردنی بیر و نهقله کلیلی داهیّنان و کاره بیری خوّت مهسهلهیهکی دیکه. نهم کوّنتروّلکردنی بیر و نهقله کلیلی داهیّنان و کاره شیکارییهکانه.

پێنج جۆر دەست بهێنەرە بەرچاوى خۆت. يەكێكيان دەستى پيانۆژەنێكى ناو

نهو نیشانهت حهز لبّیه که روّژانه نهنجامیان دهدهیت؟ نایا خویندگاری کولیجی پزیشکی که نهو ههمو ساله دوور و دریّژانه دهخوینیّت و ماندو دهبیّت چیّژ لهو خویندنه وهردهگریّت؟ لهکهیهکهوه مروّق وای لیّهاتووه تهنیا نهو کارانه نهنجام بدات که حهزی لیّیانه؟ زوّر جار مروّق ناچاره زوّر لهخوّی بکات نهو کارانه نهنجام بدات که حهزی لیّیان نییه، چونکه لهبشت نهنجامدانی نهو کارانهوه مهبهست و دهستکهوتی دیکهی ههیه. تو دهلیّیت مهسهلهکه بهدهست خوّم نویه و ههمو جاریّك که دهمهویّت دانیشم و دهرس و دهورهکهم بخویّنم خهیالم دهروات. من بیّت دهلیّم مروّق نهگهر دانیشم و دهرس و دهورهکهم بخویّنم خهیالم دهروات. من بیّت دهلیّم مروّق نهگهر فیّر نهبیّت کوّنتروّلی نهقلّی خوّی بکات هیچ نرخیّکی نابیّت. ریّکخستنی نهقلّ شیّرهیهکی ههره بهرزی ریّکخستنهگانی جهستهیه. راهیّنانی جهستهی خوّت له جیّبهجی کردنی کاریّکدا به ناستیّکی بهرز مهسهلهیهکه و کوّنتروّلکردنی نهقلٌ و بیری خوّت مهسهلهیهکی دیکه. نهم کوّنتروّلکردنی بیر و نهقله کلیلی داهیّنان و کاره بیری خوّت مهسهلهیهکی دیکه. نهم کوّنتروّلکردنی بیر و نهقله کلیلی داهیّنان و کاره شیکارییهگانه.

پێنج جوٚر دەست بهێنەرە بەرچاوى خوٚت. يەكێكيان دەستى پيانوٚژەنێكى ناو

تيپيکي مؤسيقايه که دوتوانيت به ژونيني بارچه مؤسيقايهکي کلاسيکي جەماوەرەكەى سەرسام بكات. ئەوى دىكەيان دەستى نەشتەرگەرنكى چاوە كە بە ئەنجامدانى نەشتەرگەرىيەكى مىكرۆسكۆبى دەتوانىت بىنايى بۇ نەخۆشىك بگيرينتهوه. دمستيكى ديكهش دمستى ياريزانيكى پروفيشينانى گونفه كه له شوينى زۆر زەحمەتەوە دەتوانى بە سەركەوتوويى لە تۆپەكە بدات. دەستىكى دىكەش دەستى كەسىكى نابىنايە كە بەوپەرى خىراييەوە دەتوانىت پىتە بچكۆلە دەرپەريوەكان بخويننيتهوه. ئهوى ديكهيشيان دمستى هونهرمهنديكه كه وينهى ديمهنه دلرفينهكاني سروشت دمكيشيت. له روالهتدا ئهم دمستانه ههمويان ومكو يهك وان بهلام لهيشت هدریه کیکیانه وه ساله ها رهنج و ماندووبون و وره و ریکخستن و بهردهوامی هدن. نهو خەلكانە بە ئاسانى ئەو توانايانەيان تيا دروست نەبوە. كەسنىك كە تەنيا لە قۇناغى كۆتايىدا خۆى ماندوو بكات نابئته كەستكى بەتوانا. يەكتك لەو مەسەلانەى كە من له ژیانمدا زوّر لیّی پهشیمانم نهوهیه که من له فوّناغی دواناوهندیدا لهجیاتی نهوهی سهد رؤمان بخوينمهوه تهنيا كۆمهالېكك كورته چيرۆك و تيبينيم خويندهوه. به پێچەوانەي منەوە ھاورێيەكم لە قۆناغى نەوجەوانيدا سەدان كتێبى خوێندەوە لەبەر ئەوە بە دلنياييەوە ئەو ئەقلى لە ئەقلى من باشترە. ھەمو شتيك نرخى خۆى ھەيە. تو ئەگەر نرخى خويندنەكەت نەدەيت رەنگە ئەرەيەك بەدەست بهينيت بەلام هەرگیز بابەتەكە فیر نابیت. فیربون و نمرەهینان دوو مەسەلەی زور جیاوازن له يهكترى. ههنديك له بيرمهنده ههره باشهكاني جيهان بي بروانامهى زانستي بون. خؤيان خؤيان فيركردووه و تهنيا به خويندنهوه گهيشتونهته نهو ئاسته بهرزه. دهتوانم به رمهاییهوه پنت بلنم مهزنترین خوو که دهتوانیت برموی پی بدهیت و لهخۆتدا پێشى بخەيت خوێندنەوەيە كەچى لەگەڵ ئەوەشدا تەنيا ژمارەيەكى كەم لە ئيْمه بەردەوام بە ريْك و پيْكى دەخوينىينەوە. زوربەمان دواى تەواوكردنى خويندنى ئامادەيى ياخود زانكۆ واز لە خويندن و قيربون دەھينىن، ئەمەش واتە پوكانەوەى ئەقل. فيربوون پرۆسەيەكە پيويستە بە دريژايى ژيان بەردەوام بيت. هيچ جياوازييهكى ئەوتۆ نابينم لە بەينى نەخو<u>ن</u>ندەوار<u>ن</u>ك و كەس<u>ن</u>كدا كە نەخوينىتەوە.

رمنگه بلیّیت همر بو نهمرو ده ریم و بیر له ناینده ناکهمهوه. من پیّت دهلیّم جیاوازییه بنهردتییهکهی خوت و سهگهکهت نهوهیه که تو دهتوانیت بیر له ناینده

#### حەوت خووەكەس نەوجەوانانى يېشەنگ ۲۲۹

بکهیتهوه به لام سهگهکهت ناتوانی. ههرگیز لهسهر بنهمای هه لچون و کاردانهوه و سۆزی کهمخایه نه وه بریار مهده به تایبه ت لهو مهسه له گرنگانه ی که پهیوه ندیبان به ژیان و ناینده ته وه ههیه. وه کو نه و خویندکاره مه که که ته نیا لهبهر خاتری هاورینکانی جوری خویندن و پسپورییه کهی هه لده برژیریت. پیشتر بیری لی بکهره وه بیرینکی هوول. نهگهر ده ته ویت سبه ی روز پوستیکی چاکت ده ستکه ویت پیویسته نهم روز نهرکه که ته بین بینم خویندن و نهم روز نهرکه که ته بین بایم خویندن و فیربون کوله که ی ژیانه. ده ستی پیوه بگره. له کورتی ده مه وی ادارم دلم نه ره خویندن من چاکه ی توم ده ویت نامه ویت پاش ده سالی دیکه په شیمان ببیته وه. نه و کاته من چاکه ی توم ده ویت نامه ویت پاش ده سالی دیکه په شیمان ببیته وه. نه و کاته کاله که نه ژنو شکاندن هیچ که نگریکی نابیت. تکایه بیر له قسه کانم بکه ره وه.

شین (ئیمزا)

#### كۆسپەكانى دىكە

هاوكات لمكمل همولمكانتدا بو پيشخستن و گمشمپيداني نمقلت پيويسته بمسمر همنديّك كوّسپيشدا زالٌ ببيت. لهخوارموه سيّ دانه لهو كوّسپانه باس دمكهين:

كاتى بمردهم شاشه؛ ممبهستمان لهو كاتهيه كه بهكاردهبريّت لمبهردهم شاشه جیاجیاکانی وهکو تهلهفزیون و کومپیوتهر و یارییهکانی فیدیو و ههروهها شاشهی سينهما. رمنگه بهسمربردني كاتيكي ماقول لهبهردهم نهو جؤره شاشانهدا كاريكي راست بیّت بهلام بهفیرِوْدانی کاتیّکی زور زور له یارییهکانی قیدیو و تهماشاکردنی تەلەھزىۋن و چەنەبازى كردن لەسەر تۆرەكانى ئىنتەرنىت ئەقل و ھۆشى ئىنسان دەبەن. ئايا دەزانىت ھەمو نەوجەوانىكى ئاسايى ھەفتەي ٢٠ سەعات لە تەماشاكردنى تەلمغزيوندا بەسەردمبات؟ ئەمە لە سالبكدا دەكاتە ٤٢ رۇژ و نزيكەى ٨ سالى تەمەن. كاريكى باشه ئەگەر تۆ لەو جۆرە نەوجەوانانە نەبىت چونكە دەتوانىت بەو ماوەيە خوت فيرى بابهتى بهسوود بكهيت بو نمونه دهتوانيت زمانيكى بيانى فير ببيت يان شارمزایی پهیدا بکهیت له دانانی بمرنامهی کومپیوتمریدا. هممیشه نهو کاته گونجاوه دیاری بکه که دهتموی لمبهردهم شاشهدا بهسهری ببهیت و مههیّله لهوه زیاتر بیّت. يان هيچ نهبي ههول بده كۆنترۆلەكەت بزر بكەيت چونكە ئەمەش ھەر سوودى دمېنت له کهمکردنهوهی نهو ماوه بهغير وچوومدا.



به کورتیه که س نه که ر بتوانیت به باشی بیربکه پته به نه بکات له بوارمکانی کارو فیربوندا رینگای زؤرت دمکهویته بمردمم و تؤش حمتوانى لينيان هەلبژنريت.

خويندن به عيشقهوه: ههنديك خويندكارى نهوجهوان تهنيا لهبهر نهومى دەوروبەرەكەيان وا ھەست نەكەن زۆر عاشقى خويندنن خويندنەكەيان فەرامۆش دمكەن. بىستومە ھەندىك نەوجەوانى دىكە پىيان ناخۇشە بە بلىمەت و زيرەك و دمرسخويّن ناوببريّن چونكه گوايه ئهو نازناوانه خويّندكارهكاني ديكه دمترسيّنيّت. تۆ پئويستە شانازى بكەيت بە توانا ئەقلىيەكانى خۆتەوە ھەرومھا پىشت شەرم نهبیّت که حهزت له خویّندنه. تهماشایهکی کوْمهلگا بکه دهبینیت زوربهی دهولهمهند و سهرکهوتووهکان لهوانهن که لهوهوپیش عاشقی خویّندن بون.

گوشار: ههندیّك جار زور خوو نادهینه خویّندن و بهدهستهیّنانی نمره باش چونکه لهوه دهترسین کیشهمان بو دروست بكات. تو که به نمره باشهوه دهگهریّیتهوه مالهوه و دایك و باوکت ستایشت دهکهن ئیتر وات لی دیّت ههمیشه چاوهروانی ئاستی بهرزت لی بکهن و ناچار دهبیت بهردهوام و ههمیشه خوّت هیلاك بکهیت. لهمهوه گوشار دروست دهبیّت. به لام نهگهر نمره ی باش نههیّنیت و باوك و دایکت بهوه فیر کردبیّت که له خویّندندا خرابیت، ئیتر چاوهروانی شتی گهورهت لی ناکهن و بهمهش تو گوشارت نایهته سهر. تکایه بیرت نهچیّت، نهو گوشاره ی که له نهنجامی سهرکهوتنهوه ده کهویّته سهرت زوّر لهوه باشتره پهشیمان ببیتهوه که خوّتت ماندو نهکردووه. له گوشار مهترسه، مروّق دهتوانیّت لهگهایدا ههابکات.

تاقیکردنەوەی چونە زانگۇ	٦) خوداوهند چهند رينمايي بؤ حمزرهتي
(تایبهت به یاریزانانی تؤپی پیّ)	موسا راگهیاند؟ .
کات به همفته	
۱) له فمرمنسادا به ج زمانیْك قسه دمگهن؟	<ul> <li>۷) ئایا دەتوانىت تىۆرى رۆژەيى ئەنىشتاين</li> <li>لۆك بدەيتەوە؟</li> </ul>
	<b>ا</b> بەن
<ul><li>۲) چیت له ویلیام شکسپیر چاوهروان دمکرد؟</li></ul>	🗆 نەخىر
🗆 پردیک دروست بکات	٨) عەللاگەى جل بۆچى باشە؟
🗖 له ئوقيانوس بپەرێتەوە	
□سوپایهك دابمهزرینیت	۹) به دریزی باسی هاوسهنگی جولهی
🗆 شانؤگمرييەك بنوسٽِت	داینامیکی بکه یاخود ناوی سیانی خوّت بنوسه.
٣) ئايىنى پاپاى قاتىكان جىيە؟	
🗆 جولەكە	۱۰) ماتماتیکی پیشکهوتوو؛ ئهگهر سی سیّوت
🗆 مەسىحى	بيَّ بيْت چەند سيوت بيّيه؟
🗆 پۆلەندى	***************************************
🗆 نەمرىكى	تنبینی، بو نهوهی ومربگیرنیت پنویسته
<ul> <li>٤) بهوانه ی لهوپهری باکوری نهمریکا دهژین دهوتریت:</li> </ul>	وهلامی سی پرسیار بدهیتهوه نهگینا وهلامه راستهکانت بو حساب دهکهین.
□خۆرناواييەكان	ا مح و ا
🗆 باشوورييەكان	AED DE
🗖 باكورىيەكان	
<ul> <li>همش پادشای نینگلتمرا ناویان جؤرج بو،</li> <li>به دواههمینیان دهوتری جؤرجی شمشهم.</li> <li>ناوی نموانمی دیکه بلی،</li> </ul>	

# پيويسته ئارەزوت لە خويندن بيت

نهگهر بتهویت تواناکانی نهقلت فراوانتر بکهیت پیویسته پیش ههمو شتیک نارهزوی فیربونت ههبیت. دهبیت بهراستی حهزت لیّی بیّت. فیربونیش وهک ههمو شتیکی دیکه نرخی خوّی ههیه. نهم چیروکهی خوارهوه نمونهی کهسیک دهگیرینتهوه که نارهزویه کی بی سنووری ههبو بو فیربون. نهم کهسه له پیناوی حهزی خویندنه وهدا باجیکی زوری دا. به لای نهمه وه خویندنه وه وهکو هه وا پیویست بوو:

"کتوپر دەرگای چیشتخانه که کرایهوه، مهسهله کهی منیش ناشکرا بو. کاتی نهوه نهمابوو بهلگه که بشارمهوه. بهلگه که ناشکرا بو. بهدهستمهوه گرتبووم و باوکم دهموچاوی سوور ههلگه پابوو. لیم نزیك بوهوه و به تورهییهوه تهماشای کردم. له ترساندا قاچم دهلهرزین. نهوکاته تهمهنم نؤ سالان بو. دهمزانی باوکم لیم دهدات. هیچ چارهیه ك نهبو. منی بینی کتیب دهخوینمهوه. باوکم پیشتر زور جار به توندی لیی داوم. ساله کانی دوادیکه شهر زوو زوو لیی دهدام و به خراپیش. دوایی له تهمهنی شانزه سالیدا دهستم له خویندنگا ههلگرت و مالهوهم بهجی هیشت. ههرچهنده باوکم به خویندنهوه یه بهردهوامی من زور توره دهبوو بهتایبهت له قوناغی منالیدا و نهو تورهبوونه شی تیکی ده شکاندم چونکه نهمده توانی واز له خویندنه وه بینم ناره زوی فیربون و تیگهیشتن بهره کتیبی دهبردم. نهمده توانی بهره نگاری نهو حهزه به هیزه بیمهوه و نهمه ش هینده ی دیکه باوکمی توره ده کرد. به نهنجامی تورهبونه که شیدا ههمو جاری تیر و پری لیدهدام. "

نهمهی سهرهوه بهسهرهاتی (والتهر نهندهرسونه) که له کتیبیکدا نوسیویتی بهناونیشانی "لهگهل مندا بخوینهرهوه". والتهر ئیستا سهرنوسهریکی ناسراوه و لهگهل چهند لیژنهیهکیشدا کار بو نههیشتنی نهخویندهواری دهکات. ههروهها خاوهنی چوار کتیبه. والتهر بهردهوام دهبیت و دهلیت:

"به منائی له مائیکدا ده ریام که پربوو له توندوتیژی. ههروهها کوچه و کولان و گهرهکهکهشمان وابون. تاهه شوینیک که دهمتوانی بوی بچم کتیبخانه بو. لهوی ههمو کارمهندهکان هانیان دهدام بخوینمهوه. که کتیبیکم دهکردهوه لهگهایدا دهرویشتم. خومم له شوینیکی دوور دهبینیهوه. شوینیکی وا که ههژاری و توندوتیژی تیانهبیت. من له رنی خویندنهوه و توانیم زور زوو به خهیال له دنیایهکی دوور له ههژاریدا

بژیم. تؤ نهگهر تا ئیستاش نرخی خؤ فیرکردنت نهدابیت هیشتا نهچووه بچیت به مهرجیک بزانیت باش بیر بکهیتهوه. ئیستاش دهرگای نایندهت به رودا دانهخراوه. مهسهله که ههموی چهند شهپؤلیکه له شهپؤلهکانی نهقل. ههولبده ههندی لهو شهپؤلانه بهدهست بهینیت."

### بايه خدان به دنت:

نایا همندیکجار وا همست دهکهیت له شاریکی یاریت و سواری یمکیک له نوتومبیله همره خیراکان بویت و دلت لهسهر همزار لیدهدات و نوتومبیلهکهش بهو خیراییه زوره بهرز دهبیتهوه و لهپریکا شور دهبیتهوه؟ نایا همندیکجار همست دهکهیت هیچ کهس هیندهی تو حولحولی نکیه و همردهمهی لهسهر ممزاجیک بیت. نایا لهوجوره کهسانهیت که خوتت پی کونترول ناکریت و به ناسانی توره دهکرییت؟ نهگهر ناوایت بهخیر بییت بو یانهکههان چونکه نهو جوره ههست و مهزاجانه لهناو نهوجهواناندا شتیکی زور ناسایین. پیویسته بزانین که دلی کهسی نهوجهوان تایبهته و زوو زوو دهگوریت، همروهها پیویستی به چاودیری و بایهخی تایبهت ههیه. باشترین ریگاش بو بههیزکردنی دلت نهوهیه که بایهخی زور بایهخی تایبهت ههیه. باشترین ریگاش بو بههیزکردنی دلت نهوهیه که بایهخی زور بدهیت به دروستکردنی پهیوهندی. پیویسته بهردهوام و بهشیوهیهکی ریک و پیک باشهکهوت بخهیته سهر ژمارهی بانقی پهیوندییهکانت و بانقی تایبهتی خوت. ده با

رینگه مهده کهسینک له دمرگاکهت بدات و بهجینت بهیتاینت بهبین نهوهی ههستی باش و دلانوشی زیاتری لا دروست بکهیت. ببه به نمونهی زیندوی بهذشندهیی خواوهند:

به خشنده یی له پوخسارتدا، به خشنده یی له چاوه کانتدا، به خشنده یی له زهرده نه که تدا.

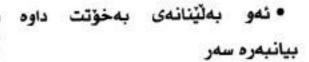
"دایه تیریزا"

<sup>•</sup> هەندىك كارى خىرخوازى ئەنجامىدە و بەخشندەيى بنوينه

<sup>•</sup> دلسور به

<sup>•</sup> کوټېکره

- داوای لیّبوردن بکه
- ئومێدی رون و ئاشکرا و واقیعی بؤخؤت دابنی
  - خستنه سهر ژماره تایبهتییهکهی بانقی خوت:



- هەندىك كارى خىرخوازى ئەنجامىدە
- لهگهل خوّتدا هاوريّ و نهرم و نيان به
  - راستگۆ بە
  - خۆت نوێ بكەرەوە
  - بههرهکانت دیاری بکه

ئەگەر تىبىنى بكەپت دەبىنىت زمارەى بانقى پەيوەندىيەكان

و ژماره ی تایبه تی بانقی خوت زور لهیه ک ده جن. ئهمه ش بویه وایه چونکه نهوه ی دهیخه یته سهر ژماره ی خهنگانی دیکه له ههمانکاتدا ده چیته سهر ژماره بانقی تایبه تی خویشت. سهره تای ههمو به یانییه ک بهدوای هه لدا بگه پی بو خستنه سهر ژماره ی بانقه کانی خوت و نهوانی تر. به قولی گوی له دایک و باوک یان له هاوپیکه تیان له براکه ت بگره به بی نهوه ی چاوه پی هیچ شتیکیان لی بکهیت لهبهرامبه ر نهو گوی گرتنه دا. موجامه له ی ده که س بکه. بهرگری له که سیک بکه. ریک له و کاته دا بگه پیرون وه بو ماله وه که به بینت به دایک و باوکت دابوو. نه و قسه یه کی دایک تیریزام زور به دله که ده نیت: "نهگهر که سیک له دهرگاکه ی دایت و هاته لات ههرگیز وای لی زور به دله که ده نیت به و دیده نیمت باشتر و به خشه وه رتب به به و به جهشنده یی له زمرده خه نه نه نه ده و به خشنده یی له زمرده خه نه خوایه به خشنده یی له زموده خه نه بی بی به به و بی به خهنده و بی مهمیشه له باتی روخاندن بیر له بنیادنان بکه یته وه سه رسام ده بیت به و بی به خته و مریعه ی که به خته و مریعه ی که ده توانیت به ده وروبه ره که یت به خشیت چونکه به خته و مریم به خته و مری توش."

### دەتوانىت بىكەيت

شتیکی زور باوه که مروقی نه وجهوان ناو به ناو هه ست به گوشار و خهموکی به بکات. به لام جیاوازییه کی زور هه به له نیوان نه وه که نه و گوشار و خهموکی به شتیکی کاتی بن له وه که خهموکی به هیزی در یژخایه ن بیت. نه گهر ژیانت بو به نازاریکی در یژخایه ن و نه تتوانی هه ستی نائومیدی له خوت دوور بخه بیته وه نه وه مهسه له که زور مه ترسیداره. خوشبه ختانه خهموکی چاره سه ر ده کریت. بو چاره سه رکریت یا مه خود نه وه دو دلی مهنوینه. چاره سه ره که یان به دمرمان ده کریت یا خود له ریی قسه کردنه وه له گه ل که سیکی شاره زای نه و بواره دا. پایه ندی ژیان به به نه و حاله ته که حاله تیکی تیبه په و هه میشه که سانیک هه ن باشتر ده بیت به نه و حاله ته حاله تیکی تیبه په و هه میشه که سانیک هه ن باشتر ده بیت و پیویستیان بیت بیت. کاته ناخوشه کان تیده په په مهمیشه ده پون و روزیک هم روزیک هم روزیک هم دیت ته مه شای نه مهنوی سته که نیستات ده که یت و خوشحال ده بیت که نه و باره ناخوشه تیپه پاندووه وه ک چون له گه ل نه م کچه لاوه دا رووید اوه:

من یهکیکم لهو کچانهی که له مائیکی زور باشدا گهوره بوم هیچ هویه نه نهبو بکهومه ناره حهتییه وه. که چی کهوتم. له فوناغه کانی ناوه ندی و دواناوه ندیدا وام لیهات ههمو شتیکم ببیت به هاوریکانم. ژیانی ناو خیزانم به لامهوه مهسه له یه بیزارکمر بو. ههمیشه خواخوای نهوهم بو لهمال بچمه دهره و برومه لای هاوریکانم. له ماوه ی دو سالدا وام لیهات چی کاری خراپ و نهشیاو ههیه بیانکهم که چی ههر ههستم به به ختهوه ری نهده کرد به نکو به پیچهوانه وه.

ورده ورده وام لیّهات مالّهوهم لهبهرچاو بکهویّ. حهزم نهدهکرد ههنگاویّك بهناو خانووه جوانهکهماندا بگهریّم. نهوانهی له خانووهکهدا بون کهسانی باش و نمونهیی بون. ههستم دهکرد ناتوانم له ناستی چاوهروانییهکانیاندا بم. نهمدهتوانی هاورابم لهگهایاندا. نهمدهتوانی ببمه مایهی شانازییان. ههمیشه کیّشه و نارهحهتیم بو دروست دهکردن. حهزم به مردنی خوّم دهکرد. نهمه وای لیّکردم چهند جاریّك بهراستی بیر له خوّکوشتن بکهمهوه. نیستهش بیرهوهرییهکانی نهو سهردهمهم ماون و همرجاریّك بیر له رمفتارهکانی نهو سهردهمه دهکهمهوه، که چوّن جاریّك له جاران ویستومه خوّم بکوژم، ترسیّکی گهوره دام دهگریّت. نیستا چهند سالیّك بهسهر نهو

قوناغهدا تیپه پیوه و من خویندکاری زانکوم. ههمیشه نمرهی نایاب بهدهست دینم. له رووی کومه لایه تیبه پیوه دنشادم و پهیوه ندیبه کی زور باشم لهگه ل که س و کاره کانمدا ههیه. خاوه نی چهندین پلانم و چهندین پروژهم لهبهردهستدایه که نه نهامیان بدهم. من نیستا ژیانم خوش دهویت. کومه لیک نامانجم ههن له پیناویاندا بژیم. ههرگیز بروا ناکهم روژیک له روژان ههستیکی جیاوازم لهم ههستهی نیستام ههبوبیت، به لام له راستیشدا ههمبووه. بو رزگاربون له و حاله ته چهند جاریک پیویستی به وه کردووه وریا بکریمه وه. سوپاسی خوا ده که هیشتا زیندوم."

بیرت نهچیّت نهو ململانی و ناره حهتییانه ی که نیّستا رووبه روویان دهبیته وه له گوتاییدا بوّت دهبنه سهر چاوه ی هیّز. فهیله سوف و شاعیری به ناوبانگ جوبران خهلیل جوبران له مباره یه وه دهرونه ی نه و دهرونه ی که پیکه نینه که نیّمه ی لی هه نده قولیّت ههر نه و دهرونه یه زوّر جار لیّوانلیّوی فرمیّست و خهم بون. دهرون هه تا زیاتر خهمبار بیّت باشتر ده توانیّت چیّژ له خوشی و به خته و مربگریّت."

## ييبكهنه نهكينا دمكريت

 که باس له کاریگهرییهکانی پیکهنین و زموق و خوشرویی دمکات. نهمهش ههندیک له دهرهنجامه بنهرهتییهکانیتی.

#### پيکهنين

- رکارکردنی نهقل نازاد و بههیزمان دهکات و یارمهتیمان دهدات بهداهینانی
   زیاترهوه بیربکهینهوه
  - پارمهتیمان دهدات بهسهر گیروگرهتهکانی ژیاندا زال بین
    - گوشاره دەرونىيەكان كەم دەكاتەوە
    - نیسراحهت به لهشمان دهبهخشیّت لهریّی دابهزاندنی گوشاری خویّن و کهمکردنهوهی لیدانهگانی دلّ
  - وامان لندهکات پهیوهندیمان لهگهل گشخهلکی دیکهدا ههبیت و ههستی تهنیایی و

نامۇيى لەناو دەبات كە ھۆكارىكى سەرەكى سەرھەلدانى خەمۇكىيە

ئەو ماددە كىمياويىيە سروشتىيانە دەرئىژئىت كە مىنشك بەرھەميان دەھىنىنىت بۆ
 ئەناوبردنى ئازار

همرومها نموهش ناشكرا بوه كه پيكهنين تهندروستى باش دهپارينزيت و يارمهتيمان دهدات زو چاك ببينهوه.

من زور چیروکم بیستووه دهرباره کنه که توانیویانه له ریی پیکهنینه و جارهسه که جهندین نهخوشی ترسناك بکهن. ههروها پیکهنین دهشتوانیت برینی پهیوهندییه کانیش ساریز بکات. دکتور (بورگ) لهمبارهیه وه دهنیت: "کورتترین ریگای نیوان دوو کهس بریت کیه له پیکهنین". نهگهر تو یهکیکی لهو کهسانه ی که ناتوانن زور پیبکهنن چی بکهیت باشه و من پیشنیارت بو دهکهم کومه نه که نوگته باز پیك بهینیت. کومه نیک کتیب و کاریکاتیر و فیلمی کومیدی و بیروکه ی همزه ل و ههر شتیکی دیکه که تو به پیکهنیناوییان دهزانیت. پاش نهوه بیروکه ی همزه ل و ههر شتیکی دیکه که تو به پیکهنیناوییان دهزانیت. پاش نهوه

ههرکاتیک ههستت به خهم و بیزاری کرد یان بینیت زیاد له بیویست خوتت به جددی وهرگرتووه بگهریرهوه بو نهو کومهاهیه. بو نمونه من خوم نهو فیلمه کومیدییاتهم حهز لییه. ههندیک نهکتهر ههن ههر که ناویان دههینن من بیکهنینم دینت. زوربهی فیلمهکانیانم ههیه. ههرکاتیکیش ههست بکهم پیویستم به پیکهنین و خوشییه تهماشایان دهکهم. (ستیفن)ی براشم گهورهترین کومهاهی فیلم کارتونی ههیه. (ستیفن) دهانهیشت له فوناغیکی ناخوشی ژیانمدا ههیه. (ستیفن) دهانهیشت له فوناغیکی ناخوشی ژیانمدا شیت بم.

فیری نهوه بیه بهخوت پیبکهنیت کاتیک که دهکهویته ههلویستی فور و ههزهلی و سهیرهوه. نهو ههلویستانهش دهگمهن نین. ههرگیز بیرت نهچیت که باشترین شت مروّق له کیس خوّی دهدات روّحی فوشمه و ههزهاییه.

## بايەخدان بە رۆح:

چ بابهتیک دهتههژینیت؟ فیلمیکی سهرنجراکیش؟ کتیبیکی باش؟ نایا ههرگیز فیلمیکت بینیوه بتخاته گریان؟ نهو شته چکیه موچرکهت پیا دههینیت؟ چ بابهتیک نیلهامت پی دهبهخشیت. سروشت؟ نهدمب؟ بیدهنگی؟ مهبهستم له روّح خودی ناوهوهیه که له شوینیکی دووری ژیر قولاییهکانی خودی دهرهکیدا خوّی شاردوتهوه. روّح نهو ناوهندهیه که قوولارین بهها و بنهما و بیروباوهرهکانی تیدایه. سهرچاوهی واتا و نامانچ و ناشتهوایی ناوخویه. که دهلیم له رهههنده روّحییهکاندا مشارهکه تیژ بکهرهوه مهبهستم نهوهیه ههول بدهیت نهو خودهی ناوهوهت تازه بکهیتهوه و بیبوژینیتهوه. نوسهری بهناوبانگ (پیرل ئیس بوک) دهلیّت: "لهناخمدا شوینیک ههیه تهنیا تیایدا دهژیم. نهوه نهو شوینهیه دهتوانیت سهرچاوه لهبن نههاتووهکانی خوّتی تیا تازء بکهیتهوه."

# پەروەردەكردنى رۇح:

که همرزمکار بوم روّحی خوّمم به نوسینهوه ی بیرهوهرییهکان و گویّگرتنی موسیقا و چونه دهشت و کیّوهکان بههیّز دهکرد، ههرچهنده نهو کاته بهم شیّوهیه ی نیستا بیرم لی نهدهکردنهوه. چهند مهسهلهیهکی دیکهیش یارمهتیدهرم بون بو نمونه نهو قسهیه ی که (ئیّرزا تافت بیّرسوّن) وهزیری پیشووی ویلایهته یهکگرتووهکان

وتى: "ئەم خەلگەى كە بە ژن و پياوموم خۆيان داومتە دەست بەزەيى خودا به خته و مری به دهست ده هینن. پشت به ستنیان به خود ا بروایان به هیزتر ده کات و میشکیان خیراتر دمکات و ریگاکانیان بو روناك دمکاتهوه و چاکهکانیان چهند بمرابمر دمكات و لمشيان بمهيرتر دمكات و رؤحيان پايمدار دمكات و فرسمتهكاني ژیانیان زیاتر دمکات و نوقمی ناشتی و بهختهومری دمبن."

رۆحى مرۆڭ ناوچەيەكى زۆر تايبەتى ژيانيتى. ديارە ريْگەى جۆراوجۆريش ھەيە بۆ پەرورەدەكردن و بەھيركردنى. لەخوارەوە چەند نمونەيەكى ھەنديك لەو ریگایانهت بو ریز دهکهم:

- بير كردنهوهي قول
  - خودابهرستی
- خزمەتكردنى خەلك
- نوسینهوهی بیرهوهریپهکان
  - پیاسهکردن
- نوسینهوهی کتیبه ئیلهامبهخشهکان
  - وينهكيشان
  - بۆياخكردن
  - شيعر نوسين
    - سەرنجدان
  - گوێگرتن له مؤسيقای هێمن
    - ژەنىنى ئامىرىكى مۆسىقا
- فسهكردن بۆ ئەو ھاورنيانەى كە دەتوانىت ھەقىقەتى خۆتيان بۆ دەرخەيت
  - سەرنجدان لە ئامانجەكان و دارشتنى پەيامەكەت

# گەرانەوە بۇ سروشت.

گەرانەوە بۆ سروشت سیحریکی هینده کاریگەری تیدایه که له هیچ شتیکی دیکهدا نایبینیت. تو نهگهر مالیشت له ناوهراستی شاردا بیّت و له شویّنیّکدا بیت زوّر دور بنت له روبار و شاخ و کهنار ناوهکانهوه، هنشتا همر نهگهری نهوه زوره باخچەيەك يان سەيرانگايەكى نزيك ھەبيت بتوانيت بۆى بچيت. من جاريكيان



چاوپیکهوتنیکم کرد لهگهل گهنجیکدا ناوی (رایان) بو. نهم گوره لاوه دمیزانی که سروشت بهراستی روّنی چارمسهرکهری ههیه بو نهو کهسانهی له بارودوْخیکی خیرانی نانارام و بهدبهختدا دهژین:

"له قوناغیکی دیاریکراوی سالانی خویندنی دواناوهندیدا من به روزگاریکی تاریك و ناخوشدا تیدهپهریم. همستم دهکرد همه شته کانی دهوروبهرم دهروخین. من نه و کاته چائیکم دوزییهوه ناوی تیدا بو. نه و چاله فهراخ رووباریک بو لهناو باخی جوتیاریکی پیردا. چاله که گهوره نهبو به لام لهگه آن نموهشدا توانی ببیته پهناگای من. کهسی نزیکی لیوه نهبو لهبهر نهوه دهنگی لیوه نهدههات. پهناگایه کی جوان بو. همر تهنیا به مهلهکردن لهم شوینهدا همستم دهکرد لهگه آن سروشتدا ناشت بومه تهوه. ههرکاتیک همستم به گوشار و دله پاوکی بکردایه رووم دهکرده نهوی وه وه نهوه وابو ژیانم بگه پنتهوه بو سروشتی خوی نه و جیگایه نه ناموژگاری دهکردم و نه نیش و کارهکانیشمی هه لده سه نگاند. پنی نهده و تم پنویسته چی بکهم و چی نهکهم. ته نیا شوینیک بو هه بو و به س. نه و شوینه شوینی ناشتی و بیدهنگی و خهسانه وه بو. منیش ته نیا پنویستم به شوینیکی له و جوزه بو که بتوانم حمسانه وه بو. منیش ته نیا نارام بکه مهوه. نه و شوینه وای لیکردم به هیواوه نیگهرانییه کانی رؤحمی تیدا نارام بکه مهوه. نه و شوینه وای لیکردم به هیواوه نه ماشای همه و شتیک بکه م.

## باشترین هاوری بو هدرزمکار

بهردموامبون لهسهر نوسینهودی بیرمومرییهکان رمنگه کاری سهرسوپهینهر بکاته سهر رؤحت. نهمیش وه کو گهرانهوه بو سروشت وایه. نهو بیرمومرییانه دمتوانن ببنه هاورنی تهنیاییت و همروهها ببنه نهو تاقه شوینهی که له ههمو حالهتیکی دمرونیدا ج توره بیت یاخود بهختهوم، ترست ههبی یان سهرسام بیت، نارام بیت یان نیگهرانیت ههبیت، بیرمومرییهکان دمتوانن ژینگهیهکت بو دروست بکهن که بتوانیت بهچاکی گوزارشت له خوت بکهیت. نوسینهوهی بیرمومرییهکانت بوارت بو دهرخشینیت چی لهدلتدایه بیلییت. نهو همر گویت لی دهگریت و وهلامت ناداتهوه. له پاشماهش غهیهه ت ناکهت. نوسینی بیرؤکه پوختهنهکراوهکانت میشکت ساف دهگات و متمانه بهخوبونت تیا پتهو دهکات و یارمهتیت دهده خوت بدوزیتهوه. بهردهوامبون له نووسینهوهی بیرمومرییهکاندا سودیکی دیکهیشی ههیه که بریتکیه بهردهوامبون له نووسینهوهی بیرمومرییهکاندا سودیکی دیکهیشی ههیه که بریتکیه

لهومی یارممتی مرؤفٔ دمدات باشتر خوی بناسیّت. زور خوْشه مرؤفٔ بیرمودرییمکانی رابردووی بخویّنیّتموه بو نمومی بزانیّت نیْستا لهچاو جاراندا چهند پیّگمیشتوود و جاران چهنده کالّ و نافام بوه یاخود تا ج راددهیمك هوْگری فلآنه

بئ نعقل بعد ا

هاوری و فیساره مامؤستا بوو.

کچه نهوجهوانیک بؤی باس کردم که چؤن خویندنهودی بیردودرییه کؤنهکانی یارمهتی داوه لهودی خؤی له هاوریی خراب بیاریزیت. دیاره بؤ نوسینهودی بیردودرییهکان هیچ ریگهیهکی رصمی و دیاریکراو نکیه. به ناردزوی خؤته. دهتوانیت لمسهر ههر شتیک و همر بیتاقهیهک بینوسیت.

یاخود لمسمر همر شتیکی دیکه که نمو بیردومریبهت بپاریزیت. بیردومریبه کونهکانی من پرن له نوسینی لاواز و شیعری بیمانا و بابهتی سهیر سهیر. نوسینهودی بیردومریبهکان له راستیدا بریتکیه له دمربرینی همست و بیروبوچونهکانت لمسمر کاغمز. دیاره شیواز و ناوی دیکهیش همن. بو نمونه (نهلیسون)ی همرزدگار که تیبینکیه بچوکهکانی دمنوسیت له سندوهیکی تایبهتدا دمیانپاریزیت به لام کچه همرزدگاریکی دیکه بهناوی (کیری) دمفتهری بیردومریبهگانی ناوناوه کتیبی سوپاسگوزاری:

"من له ژیاندا کتیبیکم همیو که یارمهتی دددام زیاتر نمرینی بم. نمو کتیبهم ناوناوه کتیبی سوپاسگوزاری. نمو شتهی تیا تؤمارددکهم که همست ددکهم جاکهی لهگهندا کردووم. نمو کتیبه ژیانی گؤریم و شتهکانی خستهوه شوینی خؤیان چونکه هموندددم تمنیا شته باشهکانی لی وحرگرم نمك شته خرابهکانی که رویانداوه. واته ودکو نمو دمفتمری بیرموحرییانه نکیه که هممو رووداودگان به چاك و خرابهوه تؤمارگراین تیایدا. منیش بیردوحرییهکانم ددنوسمهود، به لام نهمهیان جیاوازد. لاپهردیهکیم تمرخان کردووه بؤ ناوی نمو گؤرانییانهی که حمزم لیبانه. همرودها لاپهردیهکی دیکهیشم تمرخان کردووه بؤ نمو ددنگانهی که زؤر خوشکهکهم. همرودها لاپهردیهکی دیکهیشم تمرخان کردووه بؤ نمو ددنگانهی که زؤر پیسمندن بهلامهوه (بؤ نمونه پیکهنینی دایکم). همرودها لاپهردیهکیش بؤ نمو

## ژە**مەكانى** رۇح :

من ههمیشه نهو پرسیارهم لهخوم کردووه که نهگهر کهسیّك تهنیا شوّکولاته بخوات و تهنیا بیبسی بخواتهوه نایا پاش چهند سالیّك چی بهسهردیّت. دیاره زوّر خرابی بهسهر دیّت. نهم مهسهلهیه تهنیا ههر بو جهسته نهیه. روّحیش وایه نهگهر سالانیّکی دوور و دریّر خوراکی خرابی دهرخوارد بدهین نهویش دهشیّویّت. مروّق تهنیا بریتی نهیه لهو شتهی دهیخوات بهلکو بریتیشه لهو شتهی که گویّی لیّ دهگریّت و دهیخوینیّتهوه و دهیبینیّت. گرنگترین شت که بچیّته جهسته تهوه نهوه یانه دهجیّته روّحتهوه.

کهواته لهخوت بپرسه بزانه ژهمهکهی روّحت چییه؟ نایا خوراکیّکی بهکهای دمرخواردی روّحت دهدهی یاخود شتی بیکهای و خراپی دهدهیتیّ، نهو جوّره نیعلامه چییه که رووی تیّ دهکهیت؟ نایا لهوهوپیش بیرت لهو مهسهلهیه کردوّتهوه؟ تو دمزانیت که دنیای نهمپوومان پره له هویهکانی راگهیاندن. ههوال بده یهک روّژ پهنا نهبهیته بهر هیچ هویهکی نیعلام. یهک روّژی بیّ موسیقا و بیّ تهماشاکردنی تهلهفزیون و فیدیو و خویندنهوهی هیچ گوفار و کتیبیّک و یهک روژی بی نینتهرنیّت و بهبی تهماشاکردنی تابلوی ناگادارییهکان. دهبینیت نهمه کاریّکی کردهنی نهیه. مهحاله مروّف بتوانیّت یهک روّژ خوّی له هویهکانی راگهیاندن بهدوور بگریّت. تهنانهت لهوانهشه نهو ههولهت نازارت پی بگهیهنیّت و ناره حهتت بکات.

بۆ ئمونە با مۇسىقا وەربگرين. لېكۆلىنەوەكان ئاماژە بۇ ئەوە دەكەن كە لە ويلايهته يهكگرتووهكاندا به شيوهيهكى تيكرايي همر همرزهكاريك روزى جوار سه عات گوی له مؤسیقا دهگریت. نهمه ماوهیه کی زؤره و زؤر گؤرانی و کلیپ و پارچە مۆسىقا دەگرىتموە. تۆ بەيانيان كە لەخەو ھەلدەسىت چى دەكەيت؟ يەكسەر ريكۆردەرەكەت ياخود راديۆكەت دەكەيتەوە. ئينجا لە مال دەچيتە دەرەوە و خۆت فرى دەدەيتە ئوتومبيلەكەتەوە. ئىنجا چى دەكەيت؟ لە دايك و باوكت تورەدەبيت و خۆت دەكەيت بە ژوورەكەتدا. ئەي لەوى چى دەكەيت؟ ئايا دەتوانىت ھىچ فىلمىك و بەرنامەيەكى تەلەھزيۇن و ريكلامنىك بهننيتە بەرچاوى خۆت مۆسىقاى تندا نەبنت؟ ئەگەر لەو باومرەدايت كە ھۆيەكانى راگەياندن ھىچ كارىگەرىيەكيان لەسەرت نكيە تەنيا بير لەو گۆرانىيە بكەرەوە كە زۆر حەزى لى دەكەيت. بزانە ئەو گۆرانىيە ج كاريگەرىيەكى لەسەر ھەست و سۆزت ھەيە. يان بىر لەو شامپۆيە بكەرەوە كە كريوته. بۆچى كريوته؟ زۆر رێى تێدەچێت لەبەر ئەوە كريبێتت چونكە ريكلامە بازرگانییهکهی نهو شامیویه که ماوهکهی تهنیا ۲۰ چرکه بوه کاری تی کردوویت. رەنگە رىكلامەكەيت لە گۇۋارىكدا دىبىت. ئىنجا ئەگەر رىكلامى سەر يەك لاپەرە بتوانيّت شامپۆيەكت بەسەردا ساغ بكاتەوە، ئيتر بۆچى فيلميّكى سينەمايى ياخود گۆڤارێكى تەواو ياخود سيدىيەك نەتوانن شيوازى ژيانت بگۆرن؟

هۆپهكانى راگهياندنيش وەك زوربهى شتهكانى ديكه لايهنى باشه و لايهنى خراپهيان تيدايه. دەكهويته سەر خۆت كامهى هەلدەبريريت. من هەر ئەوەندەت پى دەليم گوى له ويژدانت بگره و ريز بۆ رۆحت دابنى. وەرزشهوانيكى ئۆلۆمپى چەنديك خزمهتى جەستەى خۆى دەكات پيويستە تۆش هينده ريز له رۆحت بگريت. بۆ نەونه ئەگەر پارچە مۆسيقايەك يان فيلميك وايان لى كرديت هەست بە تورەبون ياخود خەمۆكى و بيتاقەتى بكەيت كەواتە چى؟ كەواتە ئەوەى ديوته ياخود گويت لى گرتووه زبله. تۆش پيويستت به زبل نىيه. خۆ ئەگەر بە پيچەوانەشەوە بەو شتانە ھەستت بە كامەرانى و ئارامى و دلخۆشى كرد كەواتە بەردەوام بە. چونكە مرۆل لە كۆتاييدا بريتىيە لەو شتەى كە دەيبينيت و دىيخوينيتموه و دەيبيستيت. لەبەر ئەوە ھەمىشە ئەم پرسيارە لەخۆت بكە: "ئايا دەيخوينيتموه و دەيبيستيت. لەبەر ئەوە ھەمىشە ئەم پرسيارە لەخۆت بكە: "ئايا بەراستى پيم خۆشە ئەم شتە بېيت بە پارچەيەك لە من؟"

### واقيعي به

کاتیک ئیمه کوتایی بهم بهشهی کتیبهکه دینین ریگهم بده چهند مهسهلهیهك بخهمه بهرچاوت. من جاریکیان دهربارهی خو نویکردنهوهوه قسهم بو کچیک دهکرد ناوی (لاریزا) بو. کهچی نهو کومهنیک سهرزهنشتی تالی ناراستهکردم: "واقیعی به شین. کی کاتی نهو ههمو شتانهی ههیه! من ههمو روزیک ههر له خویندنگام دواییش ئیشی دیکه ههیه. به دریزایی شهویش دهبیت سهعی بکهم بو نهوهی نمرهی باشیش بهینم و بچمه زانکو. تو چیت له من دهویت؟ دهتهویت له نیوارهوه بخهوم و سبهینی له تاقیکردنهوهی بیرکاریدا سفر وهربگرم؟"

ریکهم پی بدهن تهنیا یه فه هسه بکهم بلیم بو ههمو شتیک کات ههیه. مروّق کاتی نهوه ههیه هاوسهنگی بهدهست بهینیت و کاتی نهوهی ههیه بهدی نههینیت رهنگه وا پیویست بکات روزیک یان ههفتهیه یان کورسیکی تهواو خوّت رابهینیت که کهم بخهویت و جهستهت بخهیته ژیر باریکی قورسهوه. ههروهها رهنگه کاتی واش بیته پیشهوه که ناچار بیت خواردنی ناتهندروست بخویت نهگینا لهبرسا دهمریت. نهمه ژیانه ههمو شتیکی تیدایه. به الام ههمیشه کاتیش ههیه بو خو نویکردنهوه. نهگهر تو زیاد له پیویست خوّت ماندوو بکهیت نهوا ناتوانیت به میشکیکی ساههوه بیر بکهیتهوه. ماندوبون مهزاجت تیک دهدات و تورهت دهکات. ههروهها بریارهکانیشت راست و دروست دهرناچن. رهنگه وا ههست بکهیت که هینده نهرك و پیوارهکانیشت راست و دروست دهرناچن. رهنگه وا ههست بکهیت که هینده نهرك و پیوارهکانیشت راست و دروست دهرناچن. رهنگه وا ههست بکهیت که هینده نهرك و پیوارهکانیشت راست و دروست دهرناچن دهنگه وا ههست بکهیت که هینده نهرك و پیوارهکانیشت راست و دروست دهرناچن دهنگه وا ههست بکهیت که هینده نهرك و پیوارهکانیشت راستیهکه پیچهوانهیه، مروّق نهو کاتهی که له تیژگردنهوهی مشارهکهیدا سهرهی دهگات سهر لهنوی دهستی دهکهویتهوه چونکه دوای خو نویکردنهوه کاره سهرهی دهگات سهر لهنوی دهستی دهکهویتهوه چونکه دوای خو نویکردنهوه کاره ناسایههگانت زوّر بهخیراتر نهنجام دهدهیت.

### دەتوانىت

تو بهبی نهوه ی به خوت بزانیت زور جار خهریکی تیزکردنه وه ی مشاره که ی خوتیت. نهگهر له خویندندا خوت ماندو بکهیت و سهعی زور بکهیت مانای وایه نهقلت تیژ ده کهیته وه رزشکاریت و خهریکی راهینان و یاریکردنیت نهوا بایه خ به جهسته ت ده دهیت. نهگهر سهرهالی دروستکردنی هاورییه تیت مانای وایه خزمه تی دلات ده کهیت. زور جار مروق ده توانیت له یه کاتدا مشاره که ی له جهند

دیاره مشار تیژکردنهوهش کاریّکی ناسان نکیه. وه لهبهر نهوهی نهو کاره یهکیّکه لهو چالاکییانهی که نهکهویّته چوارگوشهی دووهمهوه (گرنگه بهلام پهله نکیه) کهواته پیویسته دهستپیشخهر بیت و ههولی بو بدهیت. باشترین کاریش بو بهدهستهیّنانی نهو نامانجه نهوهیه ههمو روّژیّك کاتیّکی گونجاو تهرخان بکهیت بو تیژکردنهوهی مشارهکهت تهنانهت نهگهر کاتهکه نیو سهعاتیش بیّت یاخود پانزه خولهکیش بیّت. همرزهگاری وا ههیه له بهیانیاندا نهو کاره دهکات ههشه که له خویندنگا تهواو دهبیّت یاخود شهو کاتیّک تهنیا دهبیّت. گرنگ نهوهیه کاتیّکی گونجاو تهرخان بکهیت تهنیا خوّت بیت بو بیرکردنهوه یاخود مهشقکردن. من ههندیّک دمناسم نهو کاره دهخهنه پشووی کوّتایی ههفتهوه. کهواته تهنیا یهك ریّگه ههنه و توّش دهتوانیت کاتیّکی گونجاو بوخوّت بیوت نمیه به به نمی کونجاو بوخوّت

جاریّکیان له نهبراهام لینکوّلنیان پرسی: نهگهر ههشت سهعاتت بهدمستهوه بیّت داریّك ببریتهوه چی دهکهیت؟ له وهلامدا وتی: له چوار سهعاتی یهکهمدا مشارهکهم تیژ دهکهمهوه.

Market St. Co.



تیبینی: بهشی داهاتووی کتیبهکهت حهز لی دهبیت چونکه بهراستی بهشیکی کورته بهلام دهشتوانیت نهیخوینیتهوه.

## راهينانمكان

#### جدسته

۱) ئانى بەيانى بخۆ



- ۲) نهمرؤ بهرنامه ی راهننانه کهت دهست پنبکه و به جددی نهنجامی بده. وا بکه بهرنامه که لانی کهم سی روّژ درنژه بکنشنت جا نهگه رپیاسه کردن بنت یاخود راکردن یاخود پاسکیل سواری یاخود مهله کردن یاخود یاری ناسن و تادوایی.
- ۲) ماوهی یهك همفته واز له خوویهكی خراب بینه بؤ نمونه قاوه مهخورهوه یان واز له خواردنی سورهوكراو بینه یان شوكولاتهی زور یان ههر شتیك كه زیان به جهستمت دهگهیهنیت. نینجا بزانه پاش نهو همفتهیه ههست بهچی دهكهیت.

### نەقل

- ٤) بەشدارى بكە لە گۆۋارنكى رۆشنبىرى زانستى دا.
- ۵) هممو رؤژنگ رؤژنامهیهك بخوننهرموه. بایهخنکی تایبهت بده به وتاره سمرمکییهکان و لاپهرمکانی بیرورا.
- ۲) برۆ بۆ سەردانى مۆزەخانەيەك ياخود لە كۆرنكى رۆشنبىرىدا ئامادە بە. ئاسۆى بىرگردنەومت فراوان بكە.

دن

لهگهل دایکت دا یان لهگهل یهکیک له خوشک و براکانتدا برؤ بؤ پیاسه و سهیران. یان بؤ تهماشاکردنی یارییهک یان بؤ بازار یاخود بؤ بینینی فیلمیک. یان همر پیاسه بکهن و بهدهم پیاسهکهوه نایسکریم بخؤن.

 ۸) ئەمرۇ دەست بكە بە دروستكردنى كۆمەلە نوكتەبازەكەت. ئەفلامكارتۇنە پەسەندكراوەكەت ھەلبژىرە ياخود كۆمەلىك فىلمى كۆمىدى بكرە يان دەست بكە بە كۆكردنەوەى كۆمەلىك نوكتەى ناياب. بەمە بەخىرايى دەبىتە خاوەنى شتىك كە

#### حەوت خووەكەس نەوجەوانانى يېشەنگ ٣٤٩

ههركاتيك ههستت به گوشار و بيزارى كرد دهتوانيت تهماشايان بكهيت.

رفح



 ۹) ئەمرۇ تەماشاى خۆرئاوابون بكه. ياخود زو لەخەو ھەستە و تەماشاى خۆرھەلاتن بكه.

 ۱۰) ئەگەر تا ئۆستا نەتكردووە لەمرۆوە بىرەوەرىيەكانت بنوسەرەوە.

 ۱۱). ههمو رۆژێك كاتێك تهرخان بكه بۆ خوێندنهوه ياخود بيركردنهوه له ژيانت ياخود بيركردنهوهى قول ياخود ههر شتێك كه بۆت دهگونجێت.

#### هيوا بەرمەدە

#### هيوا موعجيزه ددخولقينيت

چهند سالیّك لهمهوپیش كابرایهك كه ناوی جیسی جاكسوّن بو له كونگرهی نهتهوهیی دیموكراتیدا له ویلایهته یهكگرتووهكان وتاریّکی خویّندهوه. هسهكانی نهم پیاوه پهیامیّکی هیّنده بههیّز بو خهلگهكهی ههمو ههژاند. نهو تهنیا دو وشهی بهكارهیّنا: هیوا بهرمهده. هیوا بهرمهده. هیوا بهرمهده.

پیاوهکه بهردموام نهم دو وشهیهی دووپات دهکردموه و خهنگهکهش بهردموام چهپنهیان بو لی دهدا. له دهنگیدا راستگویی و دنسوزییت ههست پی دهکرد. نهو ههمو نامادهبوانی سهرسامکرد و نومیدی پی بهخشین.

من بۆیه نهم کتیبهم نوسی بۆ نهوهی نومیدت بدهمی، نومیدی نهوهی که بهلاتهوه بتوانیت بگۆرییت و واز له خووه خرابهکان بهینیت و نهو پهیوهندییهی که بهلاتهوه گرنگه برهوی پی بدهیت. نومیدی نهوهی وهلامی پرسیارهکان و چارهسهری گیروگرفتهکانت دهست بکهوی و بگهیته لوتکهی وزه و تواناکانت. تۆ نهگهر له ژیانی خیرانیدا بهردهوام شکست دینیت و له خویندندا ههمو وانهکانت سفره و تاقه زیندهوهریک که پهیوهندییت لهگهلیدا ههبی تهنیا ههر پشیلهگهت بیت هیشتا ههر نائومید مهبه. خو نهگهر دوای خویندنهوهی کتیبهکهش هیشتا ههستت کرد دوودل نائومید مهبه. خو نهگهر دوای خویندنهوهی کتیبهکهش هیشتا ههستت کرد دوودل و سهر لیشیواویت و نازانیت لهکویوه دهست پی بکهیت نهوا من پیشنیارت بو دهکهم؛

بهخیرایی چاو بخشینهرموه به ههمو بهشیکی کتیبهکهدا و بو نهوه بیروکه بیروکه بنه در متنبهگاند و بیروکه بنه در متنبهگاند و بیر بنه در بیر بیروکه نهوه بو جاککردنی نهو خووه دو سی شت بکه (حهماسهت نهتگری بچیت بیست بابهت هه لبژیریت).

هممو ههنگاویک پیتویسته په وپه پی وریاس و لینبهر دبونه وموم بنریت و بیرت نهچیت که ژبان پوداویکه پره له هاوسهنگس.

نایا مەركەوتن بەدەست دەھیتىت! بە دانىياييەۋە بەدەست دیت و كارس ناناسایس نەنجام دەدەیت رۆلە.

" . mage "

نهوه که هه لی دهبر نیریت بینوسه نینجا نوسینه کمت له شوننیکدا دانی که هه میشه لهبه رچاوت بینت. نینجا رنگه بده نوسینه که هممو رؤژیک نیلهامت پی ببه خشی نه ک وات لی بکات همست به تاوان بکهیت.

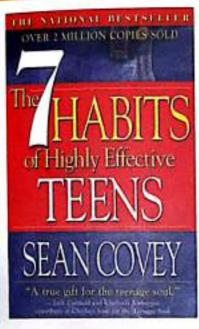
گۆرانكارىيە بچوكە كەمەكان وردەوردە ئەنجامى سەرسورھىنەريان دەبىت. كەم كەم مىمانەت زياد دەبىت و زۆرىر ھەست بە بەختەوەرى دەكەيت و بە شىودىەكى سروشتى بەرەو چاكبونەوە دەچىت. پەيوەندىيەكانت چاك دەبن و ھەست بە نارامى و ئاشتى دەكەيت. مەسەلەكان ھەموى بە يەك ھەنگاو دەست بى دەكەن. ئەگەر ھەستت كرد خوويەك لە خوودكان بە توندى بە مىشكىتەوە لكاوە ياخود ئامانجەكەيت بەباشى پىكاوە ئەوا باشترىن رىگا كە بتوانىت لە ناختا زياتر بىچەسپىنى ئەودىە كە خىرا ھىرى كەسىكى دىكەيشى بكەيت. دىارە لە خوودكان مەبەستمان لە يەكىك لەمانەيە: دەستېيشخەر بە، برەو بە زەارەى بانقى پەيوەندىيەكانت بدە و .. تاد. ئەگەر ھەركەسىكىشت ھىرى كرد پىويستە بە شىواز و زمانى خۆت ھىرى بكەيت. دوور

نییه نهو شیوازهی تو جوش و خروشی پینهبه خشیت و وای لی نه کات یار مهتیت بدات.

نهگهر ههستت به ناتهواوی کرد یاخود خوتت بینی ههدهخلیسکئیت وره بهرمهدد. لهو باره دهرونییانهدا باشترین چارهسهر نهوهیه فرینی فروکهکانت بیر بکهویتهوه. ههر فروکهیهک که دهفریت پلانیکی ههیه بو فرینهکه بهلام لهگهل نهوهشدا لهکاتی گهشته ناسمانییهکهدا با و باران و قهرهبالغی فروکهکان و ههوا و ههدهی مروّق و تیکچونی کهش و ههوا و هوکاری دیکه ههول دهدهن فروکهکه له ریرهوی



خوّی دهرکهن. له راستیدا ههمو فروّکهیهك له ماوهی گهشتهکهیدا ۹۰٪ی کاتهکهی له دهرهومی ریّرموی دیاریکراودا دهبیّت. فروّکهوانیش بهردهوام خهریکی چاککردنی لادان و ههلهکانن تهویش لهریّی خویندنهوهی نامیّر و کهرمسهکان و قسهکردن



قوناغی هدرزدگاری قوناغیکی دلرفین و له هدمان کاتیشدا پر له گیرمدو کیشدید. شین کوفی نوسدر لدم کتیبدیدا بندما سدردگییدگانی (حدوث خوود) بدناوبانگدکه لدسدر هدرزدگاران جیبدجی ددگات که رینمایدگی باشد بق چاککردنی ناستی ژیان و پدی بردن به بریاری راست و دروست لدو قوناغه هدستیارییدی ژیانیاندا. شین کوفی به شیوازیکی خوش و هدنگاو به هدنگاو هدرزدگاران رینمایی

دهکات و ناوینده کی بینگهردیان ده خاته به ردهی. دروست کردنی هاورییه تی به هیز و هه لکردن له گه آرینگه و ده وروبه رداو گونجانی هه رزه کاران له گه آرینگه و باوکیاندا به شیخه له نامانجه کانی نهم کتیبه، سه رباری نه مانه ش کتیبه که لیوان لیوه له بیرو که می باش و وینه یی پر له ماناو چیرو کی راسته قینه ی سه رنجراکیش که پاله وانه کانیان هه رزه کاری جیاجیای نهم گوی زهمینه ن دلنیام هیچ کتیبیک هینده ی نهم کتیبه سه رنجی هه رزه کاران پاناکیشی دلنیام هیچ کتیبیکی بین هاوتایه بو خودی هه رزه کاران و باوک و دایکیان و ماموستاکانیان، هم روه ها بو هم که بیه ویت کاریگه ربی له سه ره مرزه کاران هه بیت و نیلهامیان پی به خشیت نه م کتیبه پاهینانیکی چروپ چه سه رکه و تنیلهامیان پی به خشیت نه م کتیبه پاهینانیکی چروپ چه سه رکه و تنیله هم رزه کاران له کیبرگینی ژباندا ده سته به درده کاران.

